



جامعة اليرموك

كلية الآداب

قسم اللغة العربية وأدابها

شعر الصّعاليك في العصر الجاهليّ - دراسة في ضوء  
سيمياء الثقافة

**Tramps Poetry in the Pre-Islamic Era –  
A Study According to Cultural Semiotics**

قدّمت هذه الأطروحة أستكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في  
آختصاص الأدب والنقد العربيّ، في جامعة اليرموك، إربد - الأردن

إعداد

زاهي نجيب رشيد سلامة

إشراف الأستاذ الدكتور

يوسف أبو العدوس

تموز، 2019



جامعة اليرموك

كلية الآداب

قسم اللغة العربية وأدابها

شعر الصعاليك في العصر الجاهلي - دراسة في ضوء

سيمياء الثقافة

**Tramps Poetry in the Pre-Islamic Era –  
A Study According to Cultural Semiotics**

قدّمت هذه الأطروحة أستكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في اختصاص الأدب والنقد العربي، في جامعة اليرموك، إربد – الأردن

إعداد

زاهي نجيب رشيد سلامة

إشراف

الأستاذ الدكتور يوسف أبو العروس

تموز، 2019

شعر الصعاليك في العصر الجاهلي - دراسة في ضوء سيمياء الثقافة

قدمت هذه الأطروحة أستكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في  
أختصاص الأدب والنقد العربي، في جامعة اليرموك، إربد - الأردن

إعداد الطالب

زاهي نجيب رشيد سلامة

وافق عليها

أعضاء لجنة المناقشة

الأستاذ الدكتور: يوسف أبو العدوس ..... مشرفاً ومقرراً

أستاذ النقد الأدبي والبلاغة - قسم اللغة العربية/ جامعة اليرموك

الأستاذ الدكتور: عبد القادر مرعي ..... عضواً

أستاذ النحو العربي - قسم اللغة العربية وأدابها/ جامعة اليرموك

الأستاذ الدكتور: بسام قطوس ..... عضواً

أستاذ النقد الحديث - قسم اللغة العربية وأدابها/ جامعة اليرموك

الدكتور: أحمد أبو دلو ..... عضواً

أستاذ اللغويات - قسم اللغة العربية وأدابها/ جامعة اليرموك

الأستاذة الدكتورة: نجود الحوامدة ..... عضواً خارجياً

أستاذة أدب ونقد حديث - قسم اللغة العربية وأدابها/ جامعة جرش الأهلية

تاريخ مناقشة الأطروحة: الخميس 4.7.2019

## إفراه

إلى من علمني أن العلم والأدب يعادلان كنوز الكون

أبي

إلى نور حياتي ومن جعلت الجنة تحت أقدامها

أمّي

إلى من قدمت التنازلات ووفرت لي الوقت والفرص

أسرتي

إلى محبي العلم والأدب ومريدي الحقيقة

إليهم جميعاً أهدي ثمرة جهدي

زاهي

## شكر وتقدير

بودي توجيه شكري وتقديري إلى مشرفي الفاضل الأستاذ الدكتور يوسف أبو العدوس على دعمه ومراقبته الحثيثة، وعلى ما وهبني من خبرته ووقته الثمين في سبيل إنجاز هذا العمل، ولم يتوان في مذ يد العون لي حين كنت بحاجة إلى دعمه وإرشاداته العلمية، وأشكره على ما أعطاني من ثقة في اتخاذ القرارات العلمية خلال المراحل المختلفة في إنجاز البحث.

وأنقدم بوافر شكري وعظيم تقديرني للأستاذ الدكتور موسى رباعية، المشرف الأول، الذي رافق العمل منذ مراحله الأولى. فقد وهبني إشراقات بارزة في مجال السيميائيات، بالإضافة إلى تعليماته الرشيدة وتشجيعه الذي أنطوى على الكثير من المحبة العامة وحسن المعاملة والتشجيع الدائم، على الصعيدين الشخصي والعلمي.

لموظفي وموظفات مكتبة الحسين بن طلال، في كل أقسامها، فضل كبير، وانعكس ذلك في معاملتهم اللبقة وهدوء كلمتهم وابتسامتهم الداعمة واستعدادهم لتقديم خدماتهم بأمانه وسرعة وإنقان وسرور، من غير تأجيل أو تذمر، فلهم تحية وتقديري وامتناني، ولهم باقات من الأزهار التي تفوح عطرًا رقيقًا.

شكري وتقديري إلى جميع الدكتورة والأساتذة الذين تلمنذت على أيديهم، في قسم اللغة العربية. هؤلاء تركوا في نفسي أصدق مشاعر المودة، ووضعوا أمامي أسس البحث العلمي وآلياته. ولا أنسى الأساتذة الذين لم أدرس على أيديهم، لكنهم كانوا السند والراعي المخلص ومن وفر الإجابة وكان العون حين أحتجت. وشكري الوفير لرؤساء الأقسام الذين رافقوني خلال فترة دراستي، وطاقم الموظفين والعاملين في القسم على ما قدموه لي من خدمات بكل أمانة وإخلاص.

وأخص بالشكر الأساتذة الدكتورة الأفضل، أعضاء لجنة المناقشة على تكريمهم بمناقشة الأطروحة وتقدير البحث ليри النور بعد ملاحظاتهم القيمة.

	ثبت المحتويات
III	الإهداء
IV	شكر وتقدير
V	ثبت المحتويات
XV	قائمة الجداول
XVI	الملخص
1	المقدمة
82 - 19	1. الفصل الأول: المهد النظري والمنهج - من الشكلانية إلى سيمياء الثقافة
20	1.1 رؤية نظرية: النظرية السيميائية وسيمياء الثقافة
21	1.1.1 الشكلانية
21	1.1.1.1 الشكلانية أنسها وجوهرها
22	1.1.1.2 الشكلانية الروسية رد فعل
24	1.1.1.3 مبادئ الشكلانيين وأهدافهم
27	1.1.1.4 رواد الشكلانية الروسية
28	1.1.1.5 نظرة الشكلانيين إلى الشعر والشكل
29	1.1.1.6 فضل الشكلانية الروسية و مجالات اشتغالها
31	1.1.1.7 اتجاهات الشكلانية
31	1.1.1.7.1 أولها: حلقة موسكو اللسانية
	1.1.1.7.2 ثانيها: جماعة بيتربورغ (ليننغراد)، المسمة "أوبوياز"
32	(OPOJAZ)

33	1.1.1.7.3 ثالثها: جماعة تارتو السيميانية
33	1.1.1.7.4 رابعها: حلقة بраг اللسانية
33	1.1.1.8 تأثير الشكلانية في ثقافة أوروبا (الروسية الشكلانية والسيمانية)
34	1.1.1.9 محاربة الشكلانية ونشوء البنية
34	1.1.1.10 البنية
36	1.1.1.11 العلاقة بين البنية والسيميولوجيا
37	1.1.1.12 ما بين الشكلانية والسيمانية
38	1.2 السيميانية وسيمانية الثقافة
38	1.2.1 قضية المصطلح "السيمانية"
41	1.2.2 مفهوم الثقافة
45	1.2.2.1 تعريفات عامة في "الثقافة"
45	1.2.2.1.1 تعريف إدوارد تايلور (E. B. Tylor)
45	1.2.2.1.2 تعريف روبرت بيرستد (R. Bierstedt)
46	1.2.2.1.3 تعريف غي روسيه (Guy Rocher)
	1.2.2.1.4 تعريف كروبير وكلوكهون
46	(Kroeber and Kluckhohn)
47	1.2.2.1.5 تجاوزات في الحكم على تعريفات الثقافة
47	1.2.2.2 تعريفات في "الثقافة" متعلقة بالرموز والعلامات
48	1.2.2.2.1 تعريف باين (Bain)
48	1.2.2.2.2 تعريف وايت (White)

49	1.2.2.3 تعریف دیفیز (Davis)
49	1.2.2.4 التعريف المارکسی
49	1.2.2.3 تعریف الثقافة من وجهة النظر السیمیوطيقیة
50	1.3 مدرسة تارتو (Tartu) وسیمیاء الثقافة
55	1.4 سیمیاء الثقافة
57	1.4.1 تعریف یوری لوتمان و زملائه للثقافة
59	1.4.1.1 الثقافة والذاكرة
60	1.4.1.2 الزمان والنص
61	1.4.1.3 تکون النصوص وانتقالها
62	1.4.1.4 البنية
62	1.4.1.5 التزامن النشاطی
63	1.4.1.6 علاقة الثقافة باللغة الطبيعیة
64	1.4.1.7 تولد الثقافات
65	1.4.1.8 منهاج سلوکی - نظام ثقافي
65	1.4.1.9 الاستمرارية
66	1.4.1.10 التعبير والمضمون
66	1.4.1.11 النشاطات والثقافة
66	1.4.1.12 تحولات في الثقافة
67	1.5 أدوات وآليات سیمیاء الثقافة
67	1.5.1 داخلي - خارجي

68	1.5.2 الفوضى - اللا فوضى
69	1.5.3 منظم - لا منظم
70	1.5.4 الاستبعاد والامتصاص
71	1.5.5 ثقافي - لا ثقافي
71	1.5.6 التجزؤ - اللا تجزؤ
71	1.6 سيمياء الثقافة وسيمياء الكون
71	1.6.1 سيمياء الكون
72	1.6.2 بين سيمياء الثقافة وسيمياء الكون عند يوري لوتمان
73	1.6.3 علاقة سيمياء الثقافة بالفضاء الكوني
74	1.7 النص
74	1.7.1 تعريف النص
74	1.7.1.1 تعريف هلمسليف (Louis Hjelmslev)
74	1.7.1.2 تعريف النص بمفهوم سيميائي
76	1.7.1.2.1 تعريف جوليا كريستيفا (Julia Kristeva)
76	1.7.1.2.2 تعريف جماعة "تل كل" (Tel Quel)
77	1.7.1.2.3 تعريف النص عند سيميائيي مدرسة تارتو
77	1.7.2 قيمة النص
78	1.7.3 النص في اللغة الطبيعية والنص اللغوي في الثقافة
79	1.7.4 النص من المنطلق الوظيفي
79	1.7.5 نقل النصوص وانتقالها

2. الفصل الثاني: تمظهرات المركز والهامش في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي	129 – 83	في ضوء سيمياء الثقافة
2.1 مفهوم المركز والهامش لغة واصطلاحاً	85	
2.1.1 المركز والهامش لغةً	85	
2.1.2 المركز والهامش أصطلاحاً	86	
2.2 العلاقة الوثيقة بين المركز والهامش	93	
2.3 الحقل الدلالي للهامش	97	
2.4 المركز والهامش في ضوء نظريات الجنس الأدبي	97	
2.5 المركز والهامش لدى الصعاليك	102	
2.5.1 الصعلوك المحمود والصعلوك المذموم	108	
2.5.2 الصعاليك وجدلية الفوضى والنظام	112	
2.6 سيمياء الأنماط والآخر وثنائية المركز والهامش	115	
2.7 سيمياء الداخل والخارج	117	
2.7.1.1 الخارج والداخل - الحركة الأولى - الاتجاه الأفقي	118	
2.8 سيمياء المرأة، في المركز أو الهامش؟	120	
3. الفصل الثالث: الجسد ثقافة وثقافة الجسد	205 – 130	
3.1 علاقة الجسد مع الأمور الخارجية	131	
3.1.1 سيمياء الجوع	131	
3.1.1.1 طقوسية الجوع	131	
3.1.1.2 تحمل الجوع	139	

140	3.1.1.3 الجوع والعطش
141	3.1.1.4 أم العيال
142	3.1.1.5 شرب الماء القراب بدلا من الطعام
143	3.1.1.6 الجوع - الكرم - الفقر
144	3.1.1.7 مقاسمة الطعام مع الذئب
144	3.1.1.8 الفقر والكرم
145	3.1.1.9 ثقافة الطعام
145	3.1.2 ضمور الجسد
148	3.1.3 سيماء العدو والقدرة البدنية
151	3.1.4 سيماء النوم
153	3.1.5 سيماء المظهر
153	3.1.5.1 سيماء اللباس
155	3.1.5.2 سيماء الشَّعْر
157	3.1.5.3 سيماء النعل
159	3.1.6 سيماء الطعام
160	3.2 سيماء أداة الحرب والقتال
161	3.2.1 السيف
167	3.2.2 القوس
171	3.2.3 السهم
174	3.2.4 الرمح

175	3.2.5 التُّرس
175	3.2.6 الْوَفْصَة
176	3.3 سيمياء اللون
178	3.3.1 الألوان الأساسية
178	3.3.1.1 اللون الأسود
181	3.3.1.2 اللون الأبيض
184	3.3.1.3 اللون الأحمر
186	3.3.1.4 اللون الأخضر
187	3.3.1.5 اللون الأزرق
188	3.3.2 الألوان الفرعية
188	3.3.2.1 الأَغْبر
189	3.3.2.2 وجه الصعلوك كالماء المذهب
189	3.3.2.3 الوجه كالبرق
190	3.3.2.4 الْكُدْر (لون القطا)
191	3.3.2.5 الْأَطْحَل (لون الذئب)
191	3.3.2.6 أَسْفَع الْخَدِين (الثور الوحشي)
192	3.3.2.7 الوشوم
193	3.4 تقاطع سيمياء الأداة مع سيمياء اللون
194	3.5 سيماء الموت
195	3.5.1 القلق الوجودي

196	3.5.2 حتمية الموت
197	3.5.3 الموت خيار
197	3.5.4 الموت قدر ومصير محظوم
199	3.5.5 الموت شرف
200	3.5.6 الموت غياب لا عودة منه
200	3.5.7 ارتداء ثياب الموت
200	3.5.8 الجسد بعد الموت
204	3.5.9 عيش الموت وجماله
249 – 206	4. الفصل الرابع: القيمة والقيمة المضادة
207	4.1 الطموح إلى توازن قيمي
210	4.2 التضام والتقابل في الإشارات
213	4.2.1 سيماء النظام – النظام (الفوضى)
216	4.2.1.1 رفض حياة الرعي في مكان واحد
217	4.2.2 سيماء السيد – المسود
222	4.2.3 سيماء الانتصار والاندحار
222	4.2.4 سيماء الغنى والفقير
228	4.2.5 سيماء الكرم والبخل
231	4.2.6 سيماء الانتقال أرتفاعاً وأنخفاضاً
239	4.2.7 سيماء القبول والرفض
241	4.2.7.1 القبول والرفض في معيار الداخل والخارج

244	4.2.7.2 العيش مع الوحش
244	4.2.7.3 الاكقاء بالقلب والسيف والقوس والفرس
246	4.2.8 سيمياء البناء والهدم
247	4.2.9 سيمياء الخير والشر
248	4.2.9.1 سيمياء الحلاوة والمرارة
248	4.2.9.2 سيمياء العطاء والنكران
287 – 250	5. الفصل الخامس: سيمياء البطولة لدى الصعاليك مقابل "السلطة"
251	5.1 تصوير علاقة الصعلوك مع الطبيعة الصامدة والحياة
254	5.1.1 صفات الصعلوك وبطولاته وملاءمة نفسه للطبيعة
256	5.1.2 تصوير الحيوان - الأرأوي والصُّخْم
257	5.1.3 العلاقة مع الفرس
258	5.1.4 الحياة مع الحوش
260	5.2 سيمياء الليل والثقافة الليلية
261	5.2.1 الليل مواز لحياة الحيوان
262	5.2.2 سيمياء الليل والاهداء
264	5.2.3 سيمياء السير في الليل
265	5.2.4 سيمياء السير في الليل والمشاركة في جيش عظيم
266	5.3 سيمياء البطولات
266	5.3.1 سيمياء القتال والغارة والمعارك والغامرات
279	5.3.2 سيمياء حماية الأصحاب

279	5.3.3 سيمياء إغاثة الجار
280	5.3.4 سيمياء قضاء الوقت
280	5.4 سيمياء الفوضى البناءة والتمرد في ممارسات الصعلكة
281	5.4.1 سيمياء اللصوصية والسطو وقطع الطريق
281	5.4.1.1 سيمياء البطولة والقتل
282	5.4.1.2 سيمياء عدم الاعتراف بالرحمة
282	5.4.1.3 سيمياء تمزيق العدو
283	5.4.1.4 سيمياء إنصاف الآخر في ذكر البطولات
284	5.4.2 سيمياء المغافلة والغيلة
285	5.4.3 سيمياء الحذر والحيطة الملزمة للصعلوك
288	<b>الخاتمة</b>
295	<b>قائمة المصادر والمراجع</b>
317	<b>ملحق رقم (1)</b>
330	<b>Abstract</b>

## قائمة الجداول

- |     |  |
|-----|--|
| 140 | جدول رقم (1): المثير - المحفز - الحاجة                   |
| 148 | جدول رقم (2): الدال والمدلول                             |
| 182 | جدول رقم (3): الفعل - الإشارة - الدلالة                  |
| 193 | جدول رقم (4): تقاطع سيمياء الأداة مع سيمياء اللون والصوت |
| 228 | جدول رقم (5): إندغامات مشتقة من سيمياء الصفة (الثنائيات) |

سلامة، زاهي نجيب رشيد. *شعر الصعاليك في العصر الجاهلي - دراسة في ضوء سيمياء الثقافة*. أطروحة دكتوراه، جامعة اليرموك، (2019 م)، المشرف أ. د. يوسف أبو العدوس.

### الملخص

تتعرّض هذه الأطروحة لدراسة عينة من الشعر الجاهلي، تتمثل في شعر صعاليك الجاهلية. وتقوم باستخدام منهج نقدى حديث هو منهج سيمياء الثقافة المنحدر من السيميائيات العامة.

يتصدّر الأطروحة مهاد نظري يشتمل على الخلفية النظرية للتيارات والمناهج النقدية التي سبقت السيميائية وهيأت الخلفية لنشوئها، كالشكلانية الروسية، والنقد الجديد والبنيوية، حتى ظهور السيميائيات بما فيها سيمياء الثقافة.

وكان لحلقة موسكو اللسانية، وجماعة بطرسبورغ (لينغفراد)، المسمة "أوبوياز" (OPOJAZ) الفضل الكبير في تطوير الشكلانية، فقد شكلت الشكلانية الروسية الخلفية التي أرتكزت عليها البنوية ثم فيما بعدها السيميائية، وأسّست لفكر جمالي نهلت منه الحركات الأدبية والنقدية المبنية عنها. وأهم من قال في منهج سيمياء الثقافة مدرستان: المدرسة الروسية، الممثلة ببوري لوتمان (Juri Lotman) وزملائه، ويطلق عليها اسم "مدرسة تارتو" (Tartu) أو "مدرسة تارتو - موسكو"، والمدرسة الإيطالية المتمثلة بأمبرتو إيكو (Umberto Eco) وزملائه.

عرضت الأطروحة مفهوم الثقافة من زوايا نظر مختلفة، بالاستناد إلى أعلام علم الاجتماع وغيرهم من الباحثين. واهتمت الدراسة بعرض مفاهيم لها علاقة بالثقافة بشكل مباشر، كالثقافة والذاكرة.

شكّلت سيمياء الثقافة وعلاقتها بالدراسة السيميائية محوراً رئيساً في الأطروحة، لذا تم عرض أدوات وآليات سيمياء الثقافة في الفصل النظري، وعليها تم الاعتماد في الفصول التطبيقية لدراسة شعر الصعاليك. وكان للثائيات الضدية حيز بارز في التطلع إلى الإشارة إلى مفهمة وبنية شعر الصعاليك في ظل منهج سيمياء الثقافة.

وتتمرّكز في سيمياء الثقافة في شعر الصعاليك مفاهيم أساسية تُسهم في تحقيق فهم مَدْويّ لدائرة الصعاليك مكاناً وحركةً، وخاصة مفهوم المركز والهامش وتبادل مواقعهما. ومن هذا المنطلق تم التركيز على اعتبار الصعلوك في مركزٍ يقع خارج الهامش الذي صنعته له القبيلة، فنشأت فئة النضال الاجتماعي بين ظهاري الصعاليك، وبرز بينهم الصعلوك المحمود.

وتبيّن أنه يمكن دراسة الكثير من القضايا في شعر الصعاليك على أنها سيمياء ثقافة. ولذلك، أهتم القسم التطبيقي في الدراسة بثائيات كالخارج والداخل والحركة الأفقية للصعاليك. ومن أهم هذه السيميائيات الثقافية ثقافة الجسد، وتبيّن أن للجسد علاقات مع سيميائيات فرعية كالجوع والسرعة والنوم واللباس والنّعال والشّعر، وكل منها ممارسات طقسيّة نابعة من طبيعة حياة الصعاليك.

وشكّلت سيمياء الأداة محوراً هاماً، وخاصة أدوات الحرب والقتال: السيف والقوس والسيّام والرمح والثُرس وجُعبّة السهام.

واللون سيمياء ثقافة بارزة في عالم الصعاليك، وقد تعددت الألوان واشتدت وبهتت وتقاوت درجاتها، فنجد الأسود الفاحم والأبيض الناصع، وما تألف من الأسود والأبيض معًا، في عالم الحيوان. وقد ورد اللون الأحمر بكثافة، والأصفر ظاهر في عالم الأدوات والقتال والطبيعة، بينما

نجد قلة في ورود الأخضر والأزرق. وقد أستقطب الشاعر الصعلوك - أحياناً - أسماء الألوان من بيئته، فقال **الأغبر والأكدر والأطحل والأسفع**.

وقد بُرِزَ حديث الشعراء الصعاليك في سيمياء الموت، فنراها تُحتل مركزاً عالياً في شعرهم، والأمر عائد إلى أمرَيْن: الأول، هو القلق الوجودي الذي يبيث الإنسان عامة، والثاني، هو نمطية حياة الصعلوك التي يتعرض فيها الصعلوك إلى خطر الموت بشكل دائم.

ومن شأن الأدب أن يجسد القيمة في أي مجتمع. وقد كانت للشعراء الصعاليك القدرة على تجسيد القيمة والقيمة المضادة، ومنشأ ذلك هو أن الصعاليك "هاجروا" من محيطهم الأول إلى محيط آخر لبناء مجتمع بديل ذي كيان يتميّز بالعدل والمساواة والمحافظة على كرامة الإنسان. من هذه الصفات تنشأ سيميائيات معتمدة في الأساس على ثانويات ضدّية أو ما يمكن أن يطلق عليه القيمة والقيمة المضادة القائمة على علاقات التقابل الضدّي.

وتُعد سيمياء البطولة لدى الصعاليك من أبرز وأهم السيميائيات الثقافية في حياتهم كما انعكست في أشعارهم، فقد صوّرت بطولاتهم في علاقاتها مع الطبيعة الصامتة والحياة، ونمطية حياتهم الليلية، بالإضافة إلى سيمياء الفوضى البناء والتمرُّد في ممارسات الصعلكة.

وفي الختام، يرى الباحث ضرورة الإشارة إلى مدى ملاءمة كبير في استخدام منهج سيمياء الثقافة للبحث، ومن المتوقّى أن تفتح هذه الدراسة - بحسب منهج البحث المختار - نوافذ وتكشف ملامح لمشاهد حضارية ومعيشية في حياة الصعاليك أو غيرهم من عاصرهم أو عاش في الجاهلية خاصة أو ما بعدها عامة.

## المقدمة

تهتم هذه الدراسة بدراسة وصفية تحليلية لشعر الصعاليك في العصر الجاهلي<sup>(1)</sup> وفقاً لمنهج سيمياء الثقافة. وبذلك يتم تناول شعر الصعاليك ضمن منظومة محددة، وقواعد علمية وضعها النقد الحديث.

حظي شعر الصعاليك بدراسات عديدة، لكن لم يتبيّن، في حدود أطلاع الباحث، وجود أية دراسة تُعنى بشعر الصعاليك من وجهة نظر سيمياء الثقافة. فمعظم الدراسات المنشورة تعالج - في الغالب - الصعلكة ومضامين شعر الصعاليك كدراسة ظاهرة سلوكية أو فكرة في حياة الصعاليك أو ظاهرة تتعلق بالخصائص الأسلوبية من الجهة اللغوية أو الفنية بطرائق تفسيرية مباشرة، من غير أن تكون تحت مجهر المناهج الحديثة، إلا القليل منها. كأن يُقال مثلاً في مطلع موضوع الدراسة: صورة المرأة والحياة والموت والآخر والإنسان والتزعة الإنسانية ورؤيه العالم والغاره، ثم يُضاف "في شعر الصعاليك".

أما الدراسة الحالية فتعتمد على تناول وطرح جديدين وقراءة جديدة لشعر الصعاليك في ضوء منهج نceği حديث، فتُقارب موضوعات مركبة في شعرهم مقاربة سيميائية، وتحديداً في ضوء منهج سيمياء الثقافة، وبذلك تكون دراسة طلائعية في الموضوع والطرح والآليات والمنهج. بالإضافة العلمية التي ستتضيّفها الدراسة هي بناء نموذج، يمكن - من خلاله - وضع شعر الصعاليك تحت مفاهيم نقدية حديثة بعيدة عن الشرح والتفسير، وبذلك تكون دراسة مختلفة عن غيرها من الدراسات ورائدة في موضوع يُطرح من زاوية رؤية مخالفة لزوايا الطرح السابقة في الدراسات التقليدية ذات الجانب الواحد.

---

<sup>1</sup> حيث يظهر "شعر الصعاليك" بقصد بذلك "شعر الصعاليك في العصر الجاهلي"، في كل أجزاء الرسالة، إلا إذا أُشير إلى غير ذلك.

ومنعاً لأي لبس قد يحصل في جانب التحديد المنهجي في الدراسة الحالية، من الجدير بالإشارة هو التقارب الاصطلاحي بين منهج سيمياء الثقافة والنقد الثقافي، فمن الطبيعي أن يحدث تقاطع نصي ومفاهيمي بينهما، لكن لكل دلالته الاصطلاحية و مجالاته وطرائق وآليات الاشتغال الخاصة به، وهذه الدراسة تتولى البحث تحت عنوان سيمياء الثقافة من غير التطرق إلى النقد (الثقافي).<sup>(2)</sup>

تكمّن أهمية الدراسة في القيمة العلمية التي يُتوخى أن تقدمها، في مجال دراسة الشعر العربي القديم، في أنها تعتمد على معالجة الشعر القديم بحسب أدوات بحثية جديدة، تُسهم في رسم صورة ثقافية حضارية لغوية، تعكس حياة الصعاليك في الجاهلية، كون حياتهم تختلف عن حياة غيرهم من الناحية الاجتماعية على الصعيدين الجمعي والفردي.

تعالج الدراسة إشكالية تفكير منظومة شعر الصعاليك مضموناً وشكلأً، من أجل الوصول إلى وصف شعر الصعاليك، والثقافة التي يعكسها، واستخلاص التيمات التي ترسم ملامح ومعالم هذا الشعر، وتصنيفها في موضوعات وعناوين فرعية منبثقة من سيمياء الثقافة.

طرح الدراسة عدة أسئلة، تحاول الإجابة عنها من خلال عمل تطبيقي، تجريه على شعر الصعاليك، في ضوء منهج سيمياء الثقافة. من أهمها: كيف تُسهم آلية البحث من خلال سيمياء الثقافة في استكشاف فهم جديد لشعر الصعاليك في العصر الجاهلي؟ ما هي المفاهيم الجديدة والمغايرة التي يمكن اكتشافها في شعر الصعاليك من خلال توظيف سيمياء الثقافة وإظهار المخبأ

---

<sup>2</sup> تناول النقد الثقافي دارسون كثيرون، منهم: عبدالله محمد الغامدي. 2005. النقد الثقافي – قراءة في الأساق الثقافية العربية. المركز الثقافي العربي، ط 3، الدار البيضاء – المغرب، وبيروت – لبنان، ط 3. وأيضاً: عبد القادر الرباعي. 2007. تحولات النقد الثقافي. دار جرير للنشر والتوزيع، ط 1 ، عمان – الأردن. وأيضاً: عبد الرزاق المصباحي. 2014. النقد الثقافي – من النسق الثقافي إلى الرؤيا الثقافية. مؤسسة الرحاب الحديثة للنشر والتوزيع، ط 1، بيروت – لبنان.

الثقافي من الظاهر النصي؟ ما هي الإشارات القيمية والممارسات الحياتية والثقافية التي يمكن استنباطها من شعر الصعاليك كمياثق ثقافي حضاري مرتبط بسلوك اجتماعي منظم؟ إلى أي مدى يمكن النظر إلى شعر الصعاليك بوصفه تجسيداً وانعكاساً لحركة دينامية بين المركز والهامش تعكس رؤية علامات إجتماعية وفكرية؟ ما هي العلامات الإنسانية التي ترمز إليها ثنائيات القيمة والقيمة المضادة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي؟

أما الأهداف التي تبغي الدراسة تحقيقها من خلال تبني منهج سيمياء الثقافة كمنهج بحث علمي، فهي: تحقيق استكشاف أنعكاسي وفهم جديد لشعر الصعاليك يعتمد على تقصي العلامات الثقافية فيه، الوقف على مفاهيم جديدة وغاية لما عُرف في الدراسات السابقة في شعر الصعاليك، من خلال الاعتماد على منهج سيمياء الثقافة؛ استنباط إشارات قيمة وممارسات حياتية وثقافية بارزة ومميزة لشعر الصعاليك، واستبطان موقع التمفصلات الموصولة إلى سيميائيات ثقافية واضحة، بحيث يمكن النظر إليها كمياثق ثقافي حضاري مرتبط بسلوك اجتماعي منظم؛ الإشارة إلى الحيثيات التي تُمكن النظر إلى شعر الصعاليك كتجسيد وانعكاس لحركة دينامية بين المركز والهامش تعكس رؤية علامات إجتماعية وفكرية؛ استخراج عدد من العلامات الإنسانية التي ترمز إليها ثنائيات القيمة والقيمة المضادة في شعر الصعاليك.

تعددت المناهج النقدية التي استخدمها الدارسون في دراسة النصوص الأدبية، وتطورت مع تطور مفهوم النقد وتصنيفه في مناهج مختلفة، استغرق كل منها حقبة زمنية ليتبلور ويسقط، وإن كانت الحدود بين المناهج غير محسومة - في بعض الحالات - وتحتاج المرونة في قراءة النص بحسب أكثر من منهج. وفي هذه الدراسة تتبنى منهجاً حديثاً، المنهج السيميائي، وتحديداً، سيمياء الثقافة، ورأينا فيه أداة طيعة تمكنا من الإمساك بأطراف مهمة تمكنا من أستنطاق النص القديم ومحاورته وتوصلنا إلى عمق النص الشعري. وينتقل هذا المنهج بتظير الباحث يوري لوتمان

وزملائه من أمثال أوسبنسكي (Tzvetan Todorov) وترفيتان تودوروف (B. Uspenski) وفياتشلاف إيفانوف (A. M. Ivanov) (1929 - 2017) وبياتيغورسكي (V. V. Ivanov) (1929 - 2017)، وهم من أهم رموز هذا الاتجاه الذي شكل المدرسة الروسية تارتو (Pjatigorskij Tartu)، ويعتبر المنهج السيميائي - بترعراته - من المناهج الحديثة، وسيمياء الثقافة - تحديداً -

تصبوا نحو أستكناه الخفايا الثقافية في النص الأدبي فتقاطع مع دراسة الفيلولوجيا (فقه اللغة) لنفس النص. ومحاكاة لروح العصر، فإن دراسة النص الأدبي في ضوء سيمياء الثقافة تتيح للباحث مذًى واسعاً وأدوات بحث مرنّة ومعاصرة وآليات ملائمة لقراءة ثقافة فئة اجتماعية في فترة زمنية محدّدة، وهذا مما يمكن الباحث من استبطان مغاليق المعاني والإشارات والدلالات الكامنة في المادة الشعرية، وتنصي العلامات الثقافية فيه.

تقوم الدراسة على وصف وتحليل شعر الصعاليك من خلال تطبيق التصور النظري الذي ينظر إليه نظرة مخالفة للمألف والمعارف عليه، من حيث التعامل مع القديم عامة، على أنه مادة مفهومية مضموناً وشكلاً. وتتناول الدراسة شعر الصعاليك في العصر الجاهلي، بمنظار منهج حديث لرصد المنظومة النسقية السيميائية فيها، بالاعتماد على الاستقراء بالمنهجية العلمية التحليلية الوصفية. فشعر الصعاليك يشتمل على رموز يمكن أن تفهم بناء على سيمياء الثقافة مضموناً وشكلاً، وتستدعي أستكشاف ما فيها من ميزات وضوابط.

المنهج السيميائي يصلح لمعالجة الموضوع المطروح بدراسة تطبيقية، ويضع بين يدي الباحث آليات أشتغال، كأنظمة العلامات الظاهرة والخافية، ويمكنه من ناصية النص، مادة البحث، وب بواسطته يمكن دراسة النصوص بتحليل مفاهيمي ومنهجي، ودراسة ضوابط النص وإشكالياته والبحث عن المراجعات الفكرية التي صدر عنها.

كما ويتتيح اعتماد المنهج السيميائي للاستقراء، التحليل، الاستنباط، الوصف والتصنيف، ومن خلال المقاربات السيميائية والمقارنة بين التصنيفات، يمكن طرح قراءة جديدة معاصرة لشعر الصعاليك. وعندها يتمكن الباحث من تتبع النص الشعري ثم تحليله ووصفه، بمنهجية علمية، ثم الخروج بنتائج واستنتاجات دقيقة، تتميز وتخالف مما ظهر في الدراسات السابقة.

إهتمت الدراسة بمعاينة النصوص الشعرية للشعراء الصعاليك، بحسب المنهج الذي تم اختياره وأستجلاء سيميائيات ثقافية متوقعة، دون التعمق في تفاصيل حياتهم كما روتها الروايات والقصص. وقد شملت عينة الدراسة إنتاج عشرين شاعرًا من شعراء الجاهلية والمحضرمين الصعاليك، ينقسمون إلى ثلاثة فئات:

الأولى، فئة الشعراء الصعاليك الجاهليين، وهم: تأبٍط شرًّا، حاجز الأزدي، حبيب الأعلم (الأعلم الهذلي)، السليمان بن السلامة، الشنفرى، صخر الغي، عروة بن الورد، عمرو بن براقة، عمرو بن عجلان، قيس بن الحدادية، مالك بن حريم،<sup>(3)</sup> مُرّة بن حلف.

الثانية، وهي فئة الشعراء الصعاليك المحضرمين، وهم: أبو خراش الهذلي، أبو الطمحان القيني، عبادة بن الطبيب، فضالة بن شريك الأسدية. فإن المنطق السليم يعتبرهم تتميم الصورة للعصر الجاهلي، وإن امتدت حياتهم إلى العصر الإسلامي. وتعود الأسباب إلى أنهم قد أرتووا من ينابيع الجاهلية وهالاتها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والعسكرية والأدبية، وهذا – بطبيعة الحال – أمر لا ينكر، وإن كان أثر الإسلام قد بدا واضحاً في حياتهم وشخصياتهم وأشعارهم، لكن هذا ليس مبحث الدراسة، لذا لم يكن هذا الجانب ذات قيمة للدراسة الحالية.

---

<sup>3</sup> يقول عبد الحليم حفني: "مع أن الروايات تصفه بأنه من نصوص همنان، إلا أن أخباره تنبئ أن أسلوبه في الصعلكة يعتمد على الغارات أكثر من التلصص". عبد الحليم حفني. 1987 م. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة – مصر، ص 116.

لكن عبد المعين الملوحي قد اختار أن يضم أبا الطمحان القيني وفَضَّالَةَ بن شَرِيك الأَسْدِي في موسوعة *اللصوص*، على الرغم من كونهما صعلوكيين. فأبُو الطَّمَحَانْ كان خارِبًا (سارق الإبل) لصًا صعلوگا<sup>(4)</sup>، وكذلك فَضَّالَةَ كان شاعرًا فاتكًا صعلوگا<sup>(5)</sup>. ويلائم هذا البحث أن نضمهما مع مجموعة الصعاليك، ما دام قد ورد ذكرهما على أنهما صعلوكان، ونخص بالذكر أبا الطمحان لأن شعره يشي بذلك.

الثالثة، وهي فئة الشعراء الذين صنفوا في دائرة الصعلكة من غير أن يُصرّح بأنهم من الصعاليك بشكل قاطع، وهم: أبو جُنْدُب بن مُرْءَةِ الْقِرْدِيِّ، أبو گَبِيرِ الْهَذَلِيِّ، قَبِيسُ بنِ الْعَيْزَارَةِ. وأتباع هذه الفئة عاشوا في ظلال الصعلكة، وتقربوا إلى المشاهير من الصعاليك، مثل تأبُط شرّا، لذلك أرتأى الباحث أن يجعلهم ضمن مادة دراسته، حرصاً على الشمولية، وخوفاً من التضييع.

ومن باب الاختصار والتركيز في وجهة البحث، سنقوم بالإحالة إلى ترجمة كل من الشعراء الذين تم الاطلاع على أشعارهم، في ملحق خاص، خاصة وأن أمهات الكتب قد أُسْتَوْفِت ترجمتهم، وتناولتها معاجم منهجية كمعجم الدكتور عفيف عبد الرحمن. وقد تم ترتيب أسمائهم في ملحق مرتب بحسب النهج التالي:

- اشتمل الملحق على كشف بأسمائهم، بحسب الترتيب الأبجدي للاسم الأول للشاعر.
- جاءت الترجمات مقتضبة، تتفاوت فيما بينها من حيث إبراد المعلومات الضرورية: الاسم والكنية وكون الشاعر جاهلياً أو محضراماً وأنتمائه القبلي وكمية شعره، وجود ديوان شعري خاص به، كونه صعلوگا.

<sup>4</sup> عبد المعين الملوحي. 1993. *أشعار اللصوص وأخبارهم*، (المجلد الأول)، دار الحضارة الجديدة، ط 2، بيروت – لبنان، ص 71.

<sup>5</sup> عبد المعين الملوحي. 1993. *أشعار اللصوص وأخبارهم*، (المجلد الثاني). دار الحضارة الجديدة، ط 1، بيروت – لبنان، ص 570.

- تمت الإشارة إلى الأمهات من المصادر التي تم الاطلاع عليها كالأغانى وخزانة الأدب والشعر والشعراء لابن قتيبة ومعجم الشعراء للمرزباني، وكذلك إلى مصادر حديثة، أهمها معجم الشعراء من العصر الجاهلي حتى نهاية العصر الأموي، للدكتور عفيف عبد الرحمن.

- بما أن معجم الدكتور عفيف قد قضى الغرض في أغلب الحالات، لأنه أورد مسحًا وافيًا للمصادر والمراجع، فعلى القارئ أن يراجع المراجع المذكورة ومصادرها التي أحال إليها لما في الأمر من غنًى ودقة علميَّن.

- ما أشرنا إليه قد تم الاطلاع عليه كاملاً، لذا ذكرناه على الرغم من أن قسماً مما ذكرناه قد يتقاطع مع مصادر الدكتور عفيف، توكِّيًّا للأمانة العلمية.

اعتمدت الرسالة على ثلاثة أنواع من المصادر والمراجع: أولها، مصادر تتعلق بالسيميانيات العامة ومنهج سيميان الثقافة، الثقافة. ثانها، مصادر كلاسيكية من دواوين شعرية ومعاجم وأمهات الكتب. وثالثها، مصادر حديثة، بما فيها مصادر تشمل على شعر الصعاليك المنشور والمحقق، بالإضافة إلى الدراسات في شعر الصعاليك الصادرة في دوريات أو رسائل ماجستير أو دكتوراه في جامعات مختلفة.

اعتمدت منهجية البحث على دراسة شعر الصعاليك في الدواوين المحققة المنشورة، وعلى نصوص لمن ليس لديهم ديوان شعري، ولهؤلاء أطلعنا على أشعارهم في مظانها أو في تصانيف أو مجموعات شعرية. وقد تم التركيز على طبعة واحدة لكل شاعر، ديوان أو جزء من ديوان، كالشعراء الهذللين، خاصة لمن طبع ديوانه أكثر من مرة. وقد تم استخدام ديوان بتحقيق آخر غير الديوان المستخدم - كمصدر أساسى لشاعر معين - في حال تبيَّن أن التحقيق المستخدم لم يفِ بالغرض،

والرواية في المصدر الثاني أوضح وأقرب إلى الصحة والمنطق المقبول. وإن وجدنا أكثر من تحقيق بعض الدواوين فقد توخيانا الانتقاء بما يتناسب واحتياجات البحث.

ولم تشغله الدراسة بالفروق بين الروايات المختلفة، وصحة نسبة هذه القصيدة - أو تلك - إلى شاعر دون آخر والنقاشات الدائرة في هذا الجانب. وإذا أستدعي استخدام رواية من بين روایتين أو أكثر خدمة للبحث فقد توخيانا الرواية الأفضل.

ففي شعر تأبٍ شرّاً، مثلًا، كان من المناسب اعتماد ديوانه بتحقيق علي ذو الفقار شاكر، وهو الأنسب والأشمل. على الرغم من ذلك، فقد اقتضت الحاجة والأهمية أن يعتمد ديوانان آخران بتحقيقين مختلفين. فقد أتضح أن أيًّا من هذه الدواوين لا يشتمل على كل الأشعار المعروفة والمنشورة لتأبٍ شرّاً، وتوخيًا للدقة والأمانة العلميتين تم أستعمال ثلاثة الدواوين - بالتحقيقين المختلفة.

والصعاليك فئة اجتماعية مميزة يُنظر إليها كمكون اجتماعي سياسي فكري في العصر الجاهلي، يشكل شعرها وثيقة أدبية حضارية لثقافتها. وبالرغم من ذلك، فإن ما قدمه البحث العلمي للمكتبة العربية في مجال شعر الصعاليك قليل، إذا قورن ب المجالات دراسة أدبية أخرى. وبنظرة فاحصة تبين أن في شعر الصعاليك ميزات خاصة، لم تبحر الأبحاث الحديثة فيها بعد. فجاء اختيار سيمياء الثقافة المنهجي، من أجل استجلاء تلك الميزات الكامنة فيه التي ربما كانت خافية عن الأعين.

تثير منظومة حياة الصعاليك الجدل في مدى ابتعاد معاييرها عن المألوف والمتعارف عليه في ذلك العصر. وإن كانت - بنظرة ناقدة - تقوم بواجب إنساني اجتماعي من الدرجة الأولى. ولا بد للباحث في شعر الصعاليك من أن يتعامل معه ككينونة متكاملة دون تجزئته. وعلى الرغم من

وجود بعض الدراسات التي تتناول شعر الصعاليك، فإن المجال لا يزال مفتوحاً للإبداع ولقراءة شعرهم وفهمه بما يتلاءم وبيئته الطبيعية التي نشأ بها.

لا بد من تحديد مدى مساهمة جماعة الصعاليك في بناء مجتمع سليم ذي قيم عالية، أساسها المساواة والعدل في التعامل بين الجميع، فمن جهة أراد الصعاليك تمييز أنفسهم بأخلاقيات العدل والمساواة وإنصاف المهمشين، ومن جهة ثانية قاوموا البغضاء والظلم والضلاله. وهكذا يمكن الادعاء أنهم زحفوا من هامش الحياة الاجتماعية إلى مركزها.

النقى البحث بكثير من الصعوبات والعقبات، أهمها العدد الكبير من الشعراء الصعاليك، فالحديث يدور حول إنتاج عشرين شاعرًا، الأمر الذي جعل عينة الدراسة ضخمة وتشتمل على كم هائل من الأبيات الشعرية التي تتفق فيها الروايات حيناً أو تختلف فيها حيناً آخر.

إحدى العقبات التي أصطدم بها البحث هي تطبيق النظريات الحديثة على نص قديم، لذا نشأت الحاجة – في كثير من الحالات – إلى استطاق النص الشعري بشكل مغاير لما عهده النقد الأدبي للشعر القديم، واستخدام آليات من شأنها أن تساهم في بناء مفهوم خاص ومميز لنصوص الشعراء الصعاليك.

ومما زاد صعوبة البحث هو وجود تضاربات في الروايات، في تحقیقات مختلفة لديوان شاعر معین، الأمر الذي أستدعاي أستخدام أكثر من تحقيق لنفس الديوان ولنفس الشاعر، وهذا ما حصل خلال دراسة أشعار كل من الشنفرى وتأبى شرّاً، إذ أستخدمنا تحقیقين لتغطية النص الشعري لكل منهما. وفي حالات معينة لم يكن من اليسير اختيار النصوص التي من شأنها أن تجسد منظومة سيميائية ثقافية.

في حدود معرفة الباحث والبحث في أدبيات الدراسة الذي أجراه، لم يتم التعرف على مصادر أو دراسات سابقة تناولت شعر الصعاليك من منظار سيمياء الثقافة. ولكن هناك العديد من الدراسات التي تناولت شعر الصعاليك في العصر الجاهلي، وهناك دراستان رائدتان، وهما:

الأولى، *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*، للدكتور يوسف خليف،<sup>(6)</sup> وهي في أصلها رسالة ماجستير، في جامعة القاهرة، سنة 1958. وقد جعلها في بابين: استعرض في الأول منها تعريف الصعلكة بتوسيع، وتعرض لثلاثة تفسيرات لظاهرة الصعلكة وهي التقسيم الجغرافي والاجتماعي والاقتصادي، أما الباب الثاني فاهم بشعر الصعاليك في العصر الجاهلي وموضوعاته والظواهر الفنية فيه، وأفرد فصلاً لشخصيتين متميزتين هما عروة بن الورد والشنبري، ومن أهم ما جاء في هذه الدراسة هو فكرة "اشتراكية الصعاليك"، التي فسر في ضوئها الثورة الاجتماعية والاقتصادية التي شهدتها المجتمع الجاهلي.<sup>(7)</sup>

والثانية، *شعر الصعاليك منهجه وخصائصه*، للدكتور عبد الحليم حفني.<sup>(8)</sup> ونجد هنا دراسة موسعة تطرقت إلى الصعلكة لغةً بتوسيع، ومفهوم الصعلكة وأسباب نشوئها، وعدّدت الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي والمحضرمين والإسلاميين منهم، وخصصت الباب الثالث لشعر الصعاليك مصادره وروايته، واستخراج مواجهاته.

وأسأثير فيما يلي إلى بعض الدراسات الجامعية السابقة في موضوع الصعلكة والصعاليك، وهي رسائل ماجستير وأطروحتات دكتوراه، ويكون ترتيبها بحسب سنوات مناقشتها:

<sup>6</sup> يوسف خليف. 1978. *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*. القاهرة - مصر، دار المعرفة، ط. 3. (ط 1 1959).

<sup>7</sup> م. ن.، ص 7.

<sup>8</sup> عبد الحليم حفني. 1987. *شعر الصعاليك منهجه وخصائصه*. الهيئة المصرية العامة للكتاب، (د. م.).

الإنسان عند الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي،<sup>(9)</sup> لمنذر محمد إبراهيم القاسم الزعبي. واعتمدت المنهج النفسي للبحث في بواعث الرفض والتمرد النفسية. وتناولت البعد الروحي بما فيه من معتقدات وطقوس دينية، والجانب المادي في حياة الصعاليك. واستعرضت جوانب مهمة في حياة الصعاليك كالغذاء والكماء والمسكن والقدرة الجسدية التي تساهم في تحقيق الغايات المادية والاجتماعية والاقتصادية والقتالية التي سعوا إليها، وعلاقات الصعاليك الاجتماعية مع كل من حولهم: أسرهم، قبائلهم، جيرانهم، وعلاقة الإنسان بموجودات الكون. وعرضت الرسالة إلى مدى إيجابية سلوك الصعاليك أو سلبيته، ومدى إدراكهم حاجة المجتمع لهم، وكأنهم وجدوا للتصحيح.

صورة المرأة في شعر الصعاليك واللصوص حتى نهاية العصر الأموي،<sup>(10)</sup> لمنذر ذيب كفافي. وتناولت صفات العفة والحياء، التمنع والصدود، المرأة والغول، غزل الصعاليك واللصوص وغزل الشعراء العذريين، وصف المرأة معنوياً وجسدياً، زينة المرأة ولباسها، الطيب بأنواعه، السبب الذي يقف وراء قلة الشعر الذي يتحدث عن زينة المرأة، وسبب ابتعاد الشاعر الصعلوك عن المرأة. وتطرقت الرسالة إلى أنماط وقيمة المرأة في شعر الصعاليك واللصوص، والسبايا، وقلة رثاء المرأة في شعرهم، الوظيفة الفنية للمرأة في شعر الصعاليك.

الآخر في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي،<sup>(11)</sup> لخالد منصور منصور المطيري. وهي دراسة أستقرائية مبادرة حول شعر الصعاليك. وتتعرض لتعريف الصعلوك في اللغة والاصطلاح المتعارف عليه، وتناول إشكالية نسب الصعاليك، وتتفى أن تكون خصومة الصعاليك مع قبائلهم

<sup>9</sup> منذر محمد إبراهيم القاسم الزعبي. 1989. الإنسان عند الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

<sup>10</sup> منذر ذيب كفافي. 1998. صورة المرأة في شعر الصعاليك واللصوص حتى نهاية العصر الأموي. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

<sup>11</sup> خالد منصور المطيري. 2005. الآخر في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

هي سبب الببلة في نسبهم،<sup>(12)</sup> وترتبط علاقة الصعاليك بمجتمعهم، وتبين رفعة منزلتهم، وانسجامهم مع قبائلهم، وما يلفت النظر أن الدراسة تنفي الكثير من المفاهيم المتعارف عليها بشأن الصعاليك، كلونهم الأسود، وعدم مخالفتهم المنهج الجاهلي في أسلوبهم، فبعضهم وقف على الأطلال، وافتتح آخرون قصائدتهم بالغزل، وعرفوا موضوعات مطروحة في الأدب كموضوعات حکر على فئة معينة كالنقاء، ولهم أقوال في المعنفات.<sup>(13)</sup> وتناول الدراسة المرأة الأم والزوجة والحبية والعازلة والمُجيرة والسبية ونساء الأعداء والمرأة السوداء.

**الاغتراب في شعر الصعاليك وللصوص حتى نهاية العصر العباسي الأول،**<sup>(14)</sup> لفتني إرشيد محمد شديفات. وتناول مفهوم الغربة والاغتراب المفروضين على الإنسان قسراً، وأنواع الاغتراب، كالاغتراب الاجتماعي، الاغتراب الاقتصادي بين الغنى والفقير، وأسباب الطبقية، وما تسببه الطبيعة الجغرافية من اغتراب. وتناول الظواهر الفنية في شعر الصعاليك وللصوص، كغياب المقدمة الطللية، وكون قسم من شعرهم مقطوعات. أما في الجانب التطبيقي فتدرس الرسالة ثلاثة نماذج لألوان الاغتراب، المكاني، النفسي والاجتماعي. وتشير الدراسة إلى أن أسباب اغتراب الصعاليك وللصوص هي البحث عن التوازن الاقتصادي والاجتماعي، والبحث عن العدالة، ونيل الحرية. فالاغتراب تمُّد على تقاليد القبيلة، والخروج نوع من التمرد والثورة.<sup>(15)</sup>

<sup>12</sup> خالد منصور المطيري. الآخر في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س., ص 8.  
<sup>13</sup> م. ن., ص 127.

<sup>14</sup> فتحي إرشيد شديفات. 2006. الاغتراب في شعر الصعاليك وللصوص حتى نهاية العصر العباسي الأول. أطروحة دكتوراه، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

<sup>15</sup> م. ن., ص 3, 268.

رؤية العالم في شعر الصعاليك حتى نهاية القرن الثالث الهجري،<sup>(16)</sup> لصغير بن غريب العنزي. وقد تبنى المنهج التحليلي الاستباطي. وتناول الصعلكة مفهوماً ونشأة في: العصر الجاهلي، عصر صدر الإسلام، العصر الأموي، العصر العباسي، وطرق الأطروحة إلى الرؤية في علاقات الصراع مع: السلطة، الفقر وتوسيع القيمة المضادة، الرؤية في علاقات التوافق.

ومن نتائجه وجود تقارب في الرؤية الإيجابية لدى الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي والشعراء الصعاليك في العصر الأموي، وبروز الرؤية السلبية للعالم لدى الشعراء الصعاليك في العصر العباسي. بالإضافة إلى تمكن الصعاليك في العصرين الجاهلي والأموي من إقامة مجتمع بديل مختلف عن مجتمع المركز. والنتيجة الثالثة هي أن فعل التعويض عند الصعاليك في مجتمعهم المضاد قد أوجد قيماً مضادة لمجتمع المركز.<sup>(17)</sup>

الحياة والموت في شعر صعاليك العصر الجاهلي،<sup>(18)</sup> لعلي عبد القادر الثوابية. وتهتم الرسالة ببحث موقف شعراء صعاليك الجاهلية من الحياة والموت، وهي الدراسة الوحيدة التي تعنى بدراسة هذا الموضوع. وتؤكد الرسالة أن للصعاليك موقفاً خاصاً من الحياة، يتمثل في مواجهة الموت من أجل تحقيق الحياة المرجوة، وتعرضت الرسالة إلى الصراع بين الذات المتعالية والذات الصعلوكية، ثم العالم الليلي، ومسألة حتمية الموت وشموليته، وعلاقته بالحرية، وتحدي الموت.

<sup>16</sup> صغير بن غريب العنزي. 2011. رؤية العالم في شعر الصعاليك حتى نهاية القرن الثالث الهجري. أطروحة دكتوراه، كلية اللغة العربية، جامعة أم القرى، السعودية.

<sup>17</sup> م. ن.، ص 1، 394 – 398.

<sup>18</sup> علي عبد القادر الثوابية. 2012. الحياة والموت في شعر صعاليك العصر الجاهلي. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

وتعرض الرسالة نموذجاً تطبيقياً مختصراً لثلاث قصائد،<sup>(19)</sup> في متابعة لتجسيد الصراع الداخلي في نوات الصعاليك، الصراح نحو الحياة.

النزعه الإنسانية في شعر صعاليك الجاهلية، للعربي حمدوش.<sup>(20)</sup> يتبع الباحث في الرسالة المنهج التكاملـي، أي التـارـيـخـيـ والنـفـسـيـ والـاجـتمـاعـيـ والنـفـنـيـ والنـلـغـوـيـ مـعـاـ. ويـعـالـجـ تـسـاؤـلـاتـ لها عـلـاقـةـ بـالـقـيـمـ وـنـقـيـصـهـ وـبـالـشـائـيـاتـ الـبـارـزـةـ فـيـ فـكـرـ الصـعالـيـكـ. كـمـاـ وـيـعـرـضـ إـلـىـ قـضـيـةـ المـرـأـةـ وـنـظـرـتـهـمـ إـلـيـهـاـ. وـيـدـورـ نـقـاشـهـ حـوـلـ النـزعـةـ إـلـيـهـاـ فـيـ أـدـبـ الصـعالـيـكـ وـمـدـىـ إـدـرـاكـهـمـ إـلـيـهـاـ.

ناقش الباحث أسباب تمرُّد الشعراء الصعالياك، تجلّي المرأة في أشعارهم بشكالها الراقي والإنساني، توظيف العوالم الحسية المحيطة بهم في قصائدهم، طموحهم إلى تأسيس أخلاق جديدة.

الصلعكة رمزاً وقناعاً في الشعر العربي الحديث.<sup>(21)</sup> لحمزة مقبول محمود الخوالة. وتعالج ظاهرة الصلعكة، دلالتها وخصائصها موضوعاً ورمزاً وأقمعة في الشعر العربي الحديث. جعلت الرسالة التطبيق على نصوص لشعراء معاصرين تبرز في نتاجهم هذه الظاهرة كحيدر محمود، ممدوح عدون، قاسم حداد، سميح القاسم وغيرهم. كما وحاولت الدراسة التمييز بين الرمز والقناع في النقد الأدبي الغربي والعربي. واعتمد قسم من الرسالة على تحليل النصوص لبيان توظيف الصلعكة في الشعر العربي الحديث.

<sup>19</sup> علي عبد القادر التوابية. *الحياة والموت في شعر صعاليك العصر الجاهلي*. م. س.، ص 96 - 108.

<sup>20</sup> العربي حمدوش. 2013. النزعة الإنسانية في شعر صعاليك الجاهلية. رسالة ماجستير، كلية الآداب واللغات، جامعة قسطنطينية 1، الجزائر.

21 حمزة مقبول محمود الخوالدة. 2013. الصعلكة رمزاً وقناعاً في الشعر العربي الحديث. رسالة ماجستير، جامعة جرش الأهلية، كلية الآداب، قسم اللغة العربية. جرش - الأردن.

حضور الصعاليك في الشعر العربي المعاصر.<sup>(22)</sup> لبخيت بن عتيق بن عبد الكريم الزهراني. تفترض الرسالة أن هناك أسباباً وأغراضاً لاستدعاء الصعاليك في القصيدة الحديثة، كالغرض الاجتماعي، والنفسي، السياسي. وتعالج الرسالة المحمولات الرمزية: التشدد والخوف، الانحياز للفقراء، الخروج والثورة، الاعتداد بالذات، آليات الحضور.

الغارة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي: دراسة في الشكل والمضمون،<sup>(23)</sup> لمراد محمد العمري. عالجت الرسالة الإغارة على البدو والحضر كمهنة تمكنهم من أجل تحصيل الغذاء لأنفسهم، ولغيرهم بحثاً عن المجد والصيت العالي. واهتمت الرسالة بالبحث عن أهم دوافع نظم القصيدة ودوافع الغارة.

الخصائص الأسلوبية في شعر الصعاليك (الشنفرى أنموذجاً).<sup>(24)</sup> وتعالج موضوع الصعلكة والصعاليك، كخلفية نظرية للرسالة، وتحديداً السليك بن السلكة، عروة بن الورد وتأبط شرّاً. يليها معالجة مستفيضة لشعر الصعاليك ميزاته وخصائصه الاجتماعية والفكرية والثقافية، ثم موضوعات الشعر الجاهلي، وتحصص الجزء الثاني للمعالجة الأسلوبية، ففرد فصلاً للشنفرى حياته وشعره، وفصلاً للخصائص الأسلوبية في لاميته، وتنظرق للبنية اللغوية، الصيغ الصرفية للأفعال في اللامية، بنية الأسماء، البنية التركيبية، الجمل ذات الوظائف النحوية، الصور الشعرية، المواد الصوتية.

---

<sup>22</sup> بخيت بن عتيق بن عبد الكريم الزهراني. 2014. حضور الصعاليك في الشعر العربي المعاصر. رسالة ماجستير، جامعة أم القرى، كلية اللغة العربية، قسم الدراسات العليا، فرع الأدب والنقد والبلاغة، وزارة التعليم العالي، المملكة العربية السعودية.

<sup>23</sup> مراد محمد العمري. 2014. الغارة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي: دراسة في الشكل والمضمون. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد، الأردن.

<sup>24</sup> جمال حرشاوي. 2015 – 2016. الخصائص الأسلوبية في شعر الصعاليك (الشنفرى أنموذجاً). رسالة دكتوراه، جامعة وهران، كلية الآداب والفنون، قسم اللغة والأدب العربي. وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، الجزائر.

وبناء على مراجعة ما وقع في يدي من أدبيات الدراسة، والاطلاع على الدراسات السابقة

حول شعر الصعاليك، وأخص رسائل الماجستير وأطروحات الدكتوراه – فقد أتضح ما يلي:

تدور كل من الدراسات السابقة حول موضوعة معينة، على أنها جانب من حياة الصعاليك

أو شعرهم. فقد اختارت كل دراسة لنفسها أفقاً محدداً، وتعمقت فيه، متابعة، شرحاً وتفصيلاً. وكان

الاهتمام الأول في معظم الرسائل هو التعريف بالصلة كظاهرة اجتماعية لها ما يميزها، ثم

الخوض في تفصيات الموضوعة المحددة. فالبحث في معظم الدراسات هو "بحث في" وليس "بحثاً

بحسب" منهج نبدي، إلا في البعض منها حيث صرحت بأنها ستنتهي هذا المنهج النبدي أو ذاك.

ظهور عزوف عن التطبيق. فالنظري أكثر من العملي، وما جاء في هذا الباب هو، في الغالب،

استشهادات لدعم فكرة محددة، أو لتوضيح صورة. وإن وجد فهو قليل غير موف الموضوع حقه، أو

مختزل ولا يعطي صورة وافية، وغالباً ما نجده تقليدياً عماده الشرح لا التنظير.

لم تهتم أي من الدراسات ببناء نموذج تطبيقي لدراسة شعر الصعاليك في الجاهلية، وفقاً

لأي من المناهج النقدية الحديثة. أما الدراسة الحالية، فستهتم بالأمور التالية:

دراسة شعر الصعاليك في العصر الجاهلي بمنظار نبدي حديث، وهو المنهج السيميائي،

في ضوء سيمياط الثقافة تحديداً. والقيمة المضافة التي تتوخاها الدراسة هي أستحداث نموذج لشعر

الصعاليك، بناء على أشتغال منهجي علمي من خلال تفكيك تيمات شعر الصعاليك، من شأنه أن

يصور سيميائيات ثقافية.

تناول شعر الصعاليك كوحدة متكاملة، بكل موضوعاته، ومن غير تجزئة، وإخضاعه لمسح

شامل بناء على آليات مستمدة من سيمياط الثقافة.

ت تكون فصول الأطروحة من مواد نظرية وتطبيقية؛ إشتمل الفصل الأول على عرض نظري لمنهج سيمياء الثقافة، وكيف وصلت إلينا بشكلها الحالي، خلفياتها وجذورها، وخاصة الشكلانية والبنيوية. وعرض الفصل لنظريات ومنظري مدرسة تارتو الروسية مع التشديد على أهمهم أمثال يوري لوتمان وزملائه. واهتم التمهيد بالتأسيس لوجود سيمياء ثقافية حقيقة في نصوص الصعاليك، التي يمكن الإمساك بخيوطها من خلال آليات ونظريات حديثة.

ويتناول الفصل الثاني تمظهرات المركز والهامش في شعر الصعاليك في ضوء سيمياء الثقافة. يبدأ بمفهوم المركز والهامش في اللغة والاصطلاح، ويستقرئ العديد من المقولات التنظيرية، ليتوسع في بيان العلاقة الوثيقة بين المركز والهامش، والحقل الدلالي للهامش. يلي ذلك معالجة المركز والهامش في ضوء نظريات الجنس الأدبي. وينتقل إلى عالم الصعلكة ليفحص عدة جوانب: كون الصعلوك في المركز الاجتماعي بين القراء، انعكاس المركز والهامش لدى الصعاليك، تصوير الصعلوك المحمود والصعلوك المذموم، الصعاليك وجدلية الفوضى والنظام، سيمياء الأنما والأخر في المركز والهامش. وفي قسمه الأخير يتناول جدلية الخارج والداخل - الاتجاه الأفقي، تليها سيمياء المرأة ومدى مركزيتها وهامشيتها.

يعالج الفصل الثالث الجسد ثقافة وثقافة الجسد، ويشمل ذلك علاقة الجسد مع الأمور الخارجية كالجوع والعطش وممارستهما كطقوس على صعيد الفرد والجماعة، وعلاقته بالكرم، الحيوان، الفقر. و يجعل من ضمور الجسد سيمياء أخرى، خاصة وأنها من توابع الجوع. وينقلنا إلى سيمياء النوم، وينتقل إلى معالجة سيمياء العدو والسرعة، ثم ينتقل إلى جزء آخر من سيميائيات الجسد وهي سيمياء الشعر، النعال، الطعام. يلي ذلك سيمياء الأدلة، وخاصة أدوات الحرب: السيف، القوس، السهم، الرمح والكنانة. وينتقل إلى سيمياء اللون وتداعياته العلاماتية، ويليه سيمياء الموت والقدر ودلائلهما.

ويقوم الفصل الرابع على معالجة القيمة والقيمة المضادة، بدءاً بعرض الطموح إلى توازن قيمي، ثم يعرض لثنائيات ضدية كسيمياء التضام والتقابل، النظام واللأنظام، السيد والمسود، الانتصار والاندحار، الغنى والفقر، الكرم والبخل، الانتقال أرتقاعاً وأنخفاضاً، القبول والرفض، البناء والهدم، الخير والشر.

يبحث الفصل الخامس في سيمياء البطولة لدى الصعاليك، في مواضيع فرعية وهي: تصوير علاقة الصعلوك مع الطبيعة الصامتة والحياة، سيمياء الليل والثقافة الليلية، ثقافة البطولة وحماية الأصحاب، ثقافة الفوضى البناءة والتمرد في ممارسات الصعلكة، ثقافة اللصوصية والسطو وقطع الطريق، ثقافة المغافلة والغيلة والغارقة، ثقافة الحذر والحيطة الملزمة للصعلوك.

وما يود الباحث تأكيده هو أن نتائج البحث ليست محسومة نهائياً، حيث إن الطرح الحديث يسمح ويقبل استقطاب أفكار جديدة داعمة أو متحفظة لمقوله الباحث. فليس هناك قول حسم قاطع وتحديد مفهوماتي مقطوع لسيمياء الثقافة بما يتعلّق بشعر الصعاليك، لكثرة التداخلات والتقاطعات مع العلوم الإنسانية الأخرى.

وبعد الدرس الموسّع والنظر المتمعن في شعر الصعاليك، وبعد الانكشاف على دراسات كثيرة تناولت شعر الصعاليك، فإنه يتحمّل على الباحث الإشارة إلى وجود مواضيع في أشعار الصعاليك لم تطلها يد الدارسين. وما دام الأمر كذلك، فمن المنطقي لفت نظر عشرة الباحثين إلى أهمية تناول نصوصها بالدراسة إفاده للدرس الأدبي والنقد. مما زال المجال مفتوحاً لتناول هذه الشريحة الشعرية من زوايا نظر مختلفة، وبحسب مناهج نقدية عديدة لفرز مفاهيم جديدة تكشف ما لم يُقل في بحث هذه النصوص.

# الفصل الأول

المِهاد النظري والمنهج -

من الشكلانية إلى سيمياء

الثقافة

## 1. الفصل الأول: المهد النظري والمنهج – من الشكلانية إلى سيمياء الثقافة

### 1.1 رؤية نظرية: النظرية السيميائية وسيمياء الثقافة

يدور البحث الحالي حول دراسة شعر الصعاليك في العصر الجاهلي في ضوء سيمياء الثقافة. وسيكون التعامل مع الصعلكة على أنها سيرورة حياة يمارسها أناس ذوو ميزات ثقافية خاصة مخالفة لغيرهم، وبذلك تُتَّسِّج معانٍ مختلفة بناء على علامات ظاهرة لديهم تحمل مدلولات خاصة بهم، ومن الضروري أن تحمل هذه العلامات قصدية صريحة أو ضمنية، وبذلك تكون تلك الممارسات دالة ومدرِّكاً يحيل على معنى.<sup>(1)</sup> ففي نهاية الأمر نشتعل في سبيل البحث عن المعاني. وسيتم التركيز على العلامات في جانب يمكن أن تدل فيها على علامات ثقافية.

تهتم الدراسة بإبراز الدال والمدلول والدلالة، فالدال بذاته ليس ذا معنىً ما دام منعزلاً عن أي وجود مجاور أو مراافق يتعالق معه، ويظل مفرغاً من أي دلالة ما لم تحصل فيه أية تعاقبية مع محيطة الزمان أو المكاني أو الوصفي أو التبعي. وهي علاقة اعتباطية، كما أشار رولان بارت (Rolan Barthes) وإن وُجدت هذه التعاقبية فستبدو أمامنا العلامة واضحة ومحمَّلة وممتلئة ومشحونة بالدلالة. وعندما يتحد الدال والمدلول معًا نقول إننا أمام علامة. ولا يمكننا إهمال محوري التواصل ومحور العلامة، كمؤشرين ضروريَّين في سيمياء التواصل، لأن سيمياء الثقافة تؤثر هي أيضًا في الإشارات الثقافية، فالعلامات الثقافية عبارة عن بنية نظام أولي تقضي في النهاية إلى بنية نظام ثانية. فنحن نقف أمام دلالات محلية للثقافة، يجوز أن نسميها الدلالات الحرافية المباشرة الواضحة وربما السطحية في بعض الحالات، ومن الجهة الثانية لا بد أن تكون

---

<sup>1</sup> سعيد بنكراد. 2012. السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها. مكتبة الأدب المغربي، دار الحوار للنشر والتوزيع، ط 3، اللاذقية – سوريا، ص 19 – 20.

العلامة محملاً بالمجاز، وهنا نقترب مما قاله عبد القاهر الجرجاني في مسألة المعنى، حيث تحدث

عن "معنى المعنى".<sup>(2)</sup>

لذا كان من البدهي البدء بعرض مختصر لخلفية النظرية للمنهج السيميائي، وأرضية نشوئه، والمنزلة التي احتلها في الدراسات الأدبية والمنهجية. بعد ذلك سيتم التوجه إلى عرض موسّع لسيمياء الثقافة: فكرتها، أسسها، أعلامها، وعلاقتها بالإرث الحضاري عامّة، والإرث الأدبي خاصّة، ليتم بعد ذلك معالجة نصوص شعر الصعاليك في العصر الجاهلي. ونعرض فيما يلي موجزاً حول نظريات النقد التي سبقت السيميائية.

### 1.1.1 الشكلانية

#### 1.1.1.1 الشكلانية أسسها وذورها

نشطت الشكلانية الروسية (Russian Formaliy) ما بين سنة 1915 و 1930، بعد الأزمة التي نزلت بالنقد والأدب الروسيين، على خلفية نبذ الرأسمالية، والاعتراف فقط بالاشتراكية العلمية التي تعود - في الأصل - إلى مؤلفات كارل ماركس (Carl Marx) وجورجي بيلاخانوف (Friedrich Georg Hegel) وجورج هيجل (Georg Plekhanov) وجورج لوكاش (George Lukács)، وغيرهم، وعلى خلفية ربط الأدب بالإطار السوسيولوجي بشكل مرآويٍّ انعكاسيٍّ.

<sup>2</sup> ينظر: بسام قطوس. 2001. سيمياء العنوان. طبع بدعم وزارة الثقافة، ط 1، عمان - الأردن، ص 22. وأيضاً: سعد البازعي، وميجان الرويلي. 2002. دليل الناقد الأدبي. المركز الثقافي العربي، ط 3، الدار البيضاء - المغرب، وبيروت - لبنان، ص 182 - 183. وقد توسع الجرجاني في مسألة "معنى المعنى". ينظر: عبد القاهر الجرجاني. 2007. دلائل الإعجاز. تج: محمد رضوان الداية، فايز الداية، دار الفكر - آفاق معرفة متعددة، ط 1، دمشق - سوريا، ص 268 - 271، يليها فصل في تحليل معنى المعنى، ص 271 - 286. وينظر: حنون مبارك. 1987. دروس في السيميائيات. دار توبقال للنشر، ط 1، الدار البيضاء - المغرب، ص 37 - 38.

أما أساسها الفكري وأرضية نشوئها فيعتمدان على محاولة ربط الأدب بالواقع الثوري والعملي والمادي من جهة، وعلى محاربة التيارات الشكلية والنزعات البنوية التي تُعنى بالشكل على حساب المضمون من جهة أخرى.<sup>(3)</sup>

ركزت الشكلانية على أدبية النص، وليس على علاميّته، فقرأته قراءة محايّة وقاربته بوصفه بنية مغلقة على ذاتها، والنقد الشكلاني نقد نصيّ بحث، دعا أصحابه إلى القراءة الفاحصة والقراءة المحايّة، وتعزيز مبدأ أدبية الأدب.<sup>(4)</sup>

#### 1.1.1.2 الشكلانية الروسية رد فعل

ظهرت الشكلانية الروسية كرد فعل على "طريقة التناول"، فقد اعتادت الدراسات الأكاديمية الروسية أن تدرس الأدب بالمنظار التقليدي. الذي يستند إلى مرجعيات علم النفس، وعلم التاريخ وعلم الاجتماع، بينما طالب الشكلانيون بمنح الجانب الجمالي (الفنى) والشكلي فرصة للبروز.<sup>(5)</sup>

ومن هنا أرادت الشكلانية دراسة الأدب في حد ذاته، باعتباره بنية مستقلة أو علماً. فالمنهج الشكلي ينأى عن تقديم مقاربات للظواهر الأدبية، ويهتم بدراسة "الأدبية".

وقد ابتعدت الشكلانية الروسية عن دراسة الأدب تحت منظار المعايير النفسية والاجتماعية والتاريخية والجمالية والفلسفية والثقافية. لذا نرى الشكلانية ترتبط بالشعر المستقبلي الذي نزع - في حينه - منزعاً شكلانياً ورمزاً.<sup>(6)</sup>

<sup>3</sup> جميل حمداوي. (د. ت.). النظرية الشكلانية في النقد والأدب والفن. أفريقيا الشرق، ط 1، المملكة المغربية، ص 6 - 8.

<sup>4</sup> ينظر: بسام قطوس. 2016. دليل النظرية النقية المعاصرة - مناهج وتيارات. دار فضاءات للنشر والتوزيع، ط 1، عمان - الأردن، ص 64 - 66.

<sup>5</sup> م. ن.، ص 64.

<sup>6</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 20.

مركز الاهتمام لدى الشكلانية هو دراسة شكل المضمون من زاوية علمية موضوعية سانكرونية (ترامنية)، أي دراسة مفهوم الأدب بمفهوم رومان ياكوبسون (Roman Jakobson)، الذي يقول في هذا "إن موضوع العلم الأدبي ليس هو الأدب، وإنما "الأدبية" (Littérarité) أي ما يجعل من عمل ما عملاً أدبياً. أما مؤرخو الأدب فإنهم يأخذون أطرافاً من كل شيء: من الحياة الشخصية وعلم النفس والسياسة والفلسفة، ويركّبون جمّعاً من الأبحاث التقليدية، بدلاً من علم أدبي، كما لو كانوا ينسون أن كل موضوع من الموضوعات المذكورة إنما ينتمي – بالضرورة – إلى علم معين: تاريخ الفلسفة، وتاريخ الثقافة، علم النفس، إلخ، وإن هذه الموضوعات يمكن لها بالطبع أن تستعمل الواقع الأدبية كوقائع ناقصة، ومن الدرجة الثانية".<sup>(7)</sup>

وما يقف وراء هذا التوجه هو اختلاف الشكلانيين مع المناهج الأخرى، وإنكارهم الخلط اللامسؤول فيها بين علوم مختلفة. لذلك نجدهم يرغبون بتجاوز الخلط السائد في المناهج في الدراسات الأدبية التقليدية، وعندما – برأيهم يمكن بناء علم الأدب بناء منتظماً، من خلال النظر إليه على أنه "مجال متميز ومتكملاً للعمل الفكري".<sup>(8)</sup> وفي تلك الفترة كان الأدب لا يزال – بحسب قول فيسيلوفسكس – "أرضاً لا مالك لها".<sup>(9)</sup> فبرأيهم على الناقد أن يواجه الآثار الأدبية لا "الظروف الخارجية التي تُشَّحُّ في إطارها هذه الآثار".<sup>(10)</sup> وينبغي للأدب أن يكون – هو بحد ذاته – موضوع علم الأدب، وليس ذريعة لأي دراسة خارجة أخرى.<sup>(11)</sup>

<sup>7</sup> بوريس إيخنباوم. 1982. نظرية "المنهج الشكلي". في: نظرية المنهج الشكلي – نصوص الشكلانيين الروس. تر: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتحدين، ط 1، الرباط – المغرب، ومؤسسة الأبحاث العربية، بيروت – لبنان، ص 35 – 36. وأيضاً: فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. ترجمة: محمد الولي، المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار البيضاء – المغرب، بيروت – لبنان، 2000، ص 14.

<sup>8</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 14.

<sup>9</sup> م. ن.، ص 14. وأيضاً: بوريس إيخنباوم. نظرية "المنهج الشكلي". م. س.، ص 35.

<sup>10</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 14.

<sup>11</sup> م. ن.، ص 14.

ومن جهة أخرى، يجب تحديد موقف الشكلانية الروسية من مسألة بالغة الأهمية، وهي قضية "الفن للفن". فكما يشير فكتور إيرليخ (Victor Erlich) فإن هناك مغالطة وتضليلًا في هذا الأمر. فعلى الرغم من أن الشكلانية الروسية قدّمت على أنها صياغة متشابكة لمذهب "الفن للفن"، فإنها – في الحقيقة – ليست كذلك. وال الصحيح أن الشكلانيين الروس لم ينشغلوا في هذه المسألة، ولم يهتموا بالتأمل في الجمال والمطلق، بل أعتمدت الجمالية الشكلانية على الوصف أكثر من اعتمادها على الميتافيزيقية.<sup>(12)</sup>

#### 1.1.1.3 مبادئ الشكلانيين وأهدافهم

سعى الشكلانيون إلى وضع منهج علمي مستقل لدراسة الأدب موضوعه "الأدب". واهتموا بالتطبيق، لذلك نجدهم يهتمون بالمنهج الشكلي لدراسة مادة الأدب، والفن الأدبي، وفي كل ذلك يعتمدون على مفاهيم أساسية مثل الشكل، والأدبية، والقيمة المهيمنة، والنسق، والأداة، والإدراك، والغرابة، والانزياح، والتطور الأدبي (تطور الأشكال)، ونظرية الأدب، وعلم الأدب، والشعرية، والوظيفة، والتهجين، والتناص.<sup>(13)</sup>

وتبيّن أن "الشكلانية" أسم أطلقه خصوم أبوياز على رواد هذه الحركة، واعتبر أسم عار يُعَنَّت به كل من حاول الاهتمام بالواقع العينية الملمسة للعمل الأدبي. وقد أصق هذا اللقب بهم الذين كانوا يحيطون بهم، وليس من ساروا على نهجهم.<sup>(14)</sup>

<sup>12</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س..، ص 13.

<sup>13</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س..، ص 20.

<sup>14</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س..، ص 32. وأيضاً: إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي – نصوص الشكلانيين الروس. الشركة المغربية للناشرين المتحدين، ط 1، الرباط – المغرب، ومؤسسة الأبحاث العربية، بيروت – لبنان، 1982، ص 9.

ويدعم ذلك ما قاله بوريس إيخنباوم (Boris Eichenbaum) معتبرًا على التسمية "الشكلانية"، بقوله: "يوصف منهجنا على العموم بالشكلانية، وأفضل أن أسميه منهجًا مورفولوجيًا" وذلك لأجل تمييزه عن المنظورات الأخرى مثل المنظور النفسي، والمنظور الاجتماعي وغيرها، فلا يكون الأثر الأدبي نفسه موضوع البحث وإنما يكون موضوع البحث [...] هو ما ينعكس في الأثر الأدبي".<sup>(15)</sup> وصرّح أيضًا قائلاً: "لساننا شكلانيين إننا بالأحرى تمييزيون".<sup>(16)</sup> وهذا يمكن القول إن "المنهج المورفولوجي" و"التمييزيون" عبارة عن مفهومين ملائمين لإبراز الأطروحتين الأهم عند الشكلانيين الروس وهما:

- التشديد على الأثر الأدبي وأجزائه المكونة له.
- الإلحاد على استقلال علم الأدب.<sup>(17)</sup>

ويشير - بدوره - بوريس إيخنباوم إلى أن "الناقد الأدبي، بوصفه ناقداً أدبياً، لا ينبغي له أن يهتم إلا بالبحث في السمات المميزة للمادة الأدبية".<sup>(18)</sup> ومفاد كل ذلك أن الشكلانية تتأي بنفسها عن معالجة النص من الخارج، أو بما يمليه عليه أي معطى خارجي سواء أكان اجتماعياً أم نفسياً أم تاريخياً. فقد عرف عن الشكلانيين اختلافهم مع المنهج النفسي، ونفوا كل ما قيل حول "الحس" و"الخيال" و"الموهبة". كما ورفضوا، أيضاً، البحث عن الأدبية في نوع التجربة التي يحتوي عليها الأثر الأدبي. كما ولم يهتموا بتبني الفكرة الشائعة بأن الشعر يحتوي على الانفعالات، أما

<sup>15</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 13، 32.

<sup>16</sup> م. ن.، ص 13، 32.

<sup>17</sup> م. ن.، ص 13 - 14.

<sup>18</sup> م. ن.، ص 14.

النثر فيحتوي على المفاهيم. ومن هنا يطلق ياكبسون مقولته بأن كل مادة مرشحة لتكون أساساً لصناعة قصيدة.<sup>(19)</sup>

ويشير جوستاف سبيت (Gustav Spet) إلى الإساءة التي أنزلها علماء النفس بالشعرية حين فهموا الشكل الداخلي باعتباره صورة بصرية بالأساس.<sup>(20)</sup>

وقد حدد الشكلانيون مبدأين كركيزة لفهم أسرار اللغة الشعرية وهما:<sup>(21)</sup>

أولاً: جعلوا الأدبية (Littérarité) هي موضوع الأدب، وبناء على هذا المبدأ حصروا اشتغالهم في النص من الداخل. وقد أهملوا المقاربات النفسية أو الفلسفية أو الاجتماعية.

ثانياً: اتخذوا من الشكل أداة من خلالها يتحقق المضمون، ولم يهملوا المضمون. فالشكل هو الذي يفصح عن المعنى. وبذلك رفضوا ثنائية الشكل والمضمون كما قالت به النظرية النقدية التقليدية.

يمكننا الإشارة إلى العديد من مظاهر الشكلانية ومنها:<sup>(23)</sup>

(1) التَّغْرِيب (Defamiliarization)، بواسطة قدرة التغريب على إبعاد المألوف في فهم الأشياء وإظهارها بطريقة مخالفة للمألوف وغير متوقعة - يظهر أن للفن هدفًا وهو نقل الإحساس بالأشياء ليس كما يعرفها الناس، وإنما كما يدركونها، وآية ذلك أن الإدراك قيمة جمالية بحد ذاتها.

<sup>19</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 14 - 15.

<sup>20</sup> م. ن.، ص 16.

<sup>21</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي. م. س.، ص 10. وأيضاً: بسام قطوش. 2016. دليل النظرية النقدية المعاصرة - مناهج وتيارات، دار فضاءات للنشر والتوزيع، ط 1، عمان - الأردن، ص 68 - 69.

<sup>22</sup> Literariness، ينظر: بسام قطوش. دليل النظرية النقدية المعاصرة. م. س.، ص 68.

<sup>23</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 19. وأيضاً: بسام قطوش. دليل النظرية النقدية المعاصرة. م. س.، ص 73 - 68.

(2) القص (Narrative)، وذلك من خلال تمييزهم بين الحبكة والحكاية، فالحبكة ذات

خاصية أدبية، أما الحكاية فهي المادة الخام في النص السردي. الحبكة هي مجموع

الوسائل والآليات التي يسخرها الكاتب في عملية القص، وهي انتهاك للترتيب الزمني.

(3) التحفيز (Motivation)، والحافز (Motif) هو أصغر وحدة من الحبكة. ومن شأن

التحفيز أن يقلب المفاهيم فينظر إلى الشكل على أنه خاضع للمضمون.

(4) العنصر المهيمن (The dominant)، وهو بحسب ياكبسون "العنصر الذي يحتل

البؤرة من العمل الفني".

(5) يشير فكتور إيرليخ إلى مظهر هام آخر وهو تجاوز الكليشيهات اللغوية، ونزع الشيء

من سياقه المعهود وتوحيد التصورات المتباعدة.<sup>(24)</sup>

#### 1.1.1.4 رواد الشكلانية الروسية

سار في طريق الشكلانية الكثير من رجالات الأدب والفلسفة، ومن أهم شخصيات

الشكلانية الروسية: تينيانوف (Iouri Nikolaïevitch Tynianov)، وبوريص إيخنباوم، وفكتور

بوريس سوفيتتش شكلوفسكي (Victor Borissovitch Chklovski)، وفلاديمير بروب

بوريس توماشفسكي (Boris Tomachevsky)، وبوريص توماشفسكي (Vladimir Akovlevitch Propp)

موكاروفسكي (Roman Jakobson)، ورومأن ياكبسون (Jan Mukarovsky)، وميخائيل

باختين (Mikhail Bakhtine)، وأوسип بريك (Ossip Brik)، وفينوغرادوف

(Grigoryi Vinokour)، وغريغوري فينوكور (Vinogradov)، وغيرهم.<sup>(25)</sup>

<sup>24</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 19.

<sup>25</sup> ينظر: بسام قطوس. دليل النظرية النقدية المعاصرة - مناهج وتيارات. م. س.، ص 63، وأيضاً: جميل حمداوي. النظرية الشكلانية في النقد والأدب والفن. م. س.، ص 9.

### 1.1.1.5 نظرة الشكلانيين إلى الشعر والشكل

أهتم رواد الشكلانية بمسألة التمييز بين الشعر والنشر. يعرّف فكتور شكلوفסקי الشعر ليس باعتبار ما هو، وإنما باعتبار ما لأجله وُجد. فقد أصبحت النظرية الشكلانية دفاعاً عن الشعر أكثر مما هي تحديد للأدبية.<sup>(26)</sup>

ويوضح جيرمونسكي (Jirmounski) في دراسته "مهمة الشعرية" مسألة إعطاء وزن كبير للسمات الحسية للخيال الشعري. ويصل إلى درجة "تعيّب" ذلك، فالصورة البصرية هي صورة باهتة وذاتية تخضع لحساسية القارئ الفردية. ويلخص قائلاً: "إن مادة الشعر لا تكون من الصور ولا من العواطف وإنما تكون من الكلمات. إن الشعر فن لغوي".<sup>(27)</sup>

من هنا، يبدو واضحاً اعتماد الشكلانيين على الشكل كأساس، لا على المضمون. والشكل عندهم - كما يبدو - هو اللغة بحياثاتها الشكلية ولفظها وصورتها وبنيتها وتركيبها.

ومن جهته، فإن شكلوفסקי يشن هجوماً على مذهب التصويرية، في مقالته "الفن باعتباره أداة". ويؤكد أن استخدام الصورة كمِيز للفن الأدبي هو افتراض إطار مرجعي واسع جدّاً وضيق جدّاً في نفس الوقت. فمن جهته، مساحة الخطاب المعتمد على المحسّنات أعرض من مساحة الشعر، ومن جهة ثانية - كما يشير ياكبسون - فإن الأثر الشعري يمكنه الاستغناء عن الشعرية بمعناها المعهود، وفي نفس الوقت لا يفقد شيئاً من شعريتها. فهناك أشعار غير تصويرية، وتوجد صور غير شعرية. ويقول شكلوفסקי: "إن الشاعر لا يخلق صوراً وإنما يعثر عليها أو يلقطها من اللغة العادية".<sup>(28)</sup> فما يميز الشعر يكمن في كيفية استخدام التصوير وليس مجرد حضور هذا

<sup>26</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 22.

<sup>27</sup> م. ن.، ص 17.

<sup>28</sup> م. ن.، ص 18.

التصوير.<sup>(29)</sup> وفي هذا السياق يمكن الاستفادة من مقوله الجاحظ المشهورة في انتشار وتوفر المعاني في كل مكان وزمان بقوله: "والمعاني مطروحة في الطريق، يعرفها العجمي والعربي، والبدوي والقروي".<sup>(30)</sup>

وعلى الرغم من اشتهر مقوله الجاحظ، إلا أنها بحاجة إلى مناقشة وإعادة نظر، وإن كانت المعاني - فعلاً - ملقة على الطريق. فلا بد من توفر خبير لانتقاء الألفاظ الخاصة بالمعاني المُراده. وذلك حتى تتوفر خصوصية الكلام الشعري الذي يؤدي معاني لا يؤديها النثر.

#### 1.1.1.6 فضل الشكلانية الروسية ومجالات أشتغالها

سبق الشكلانيون الروس غيرهم إلى تطبيق البنوية اللسانية، والسيميويطيقا في دراسة النص الأدبي، إذ اهتموا بالشكل مستعينين باللسانيات. فقد قام، على سبيل المثال، فلاديمير بروب بدراسة الحكاية الشعبية الروسية<sup>(31)</sup> في ضوء مقاربة مورفولوجية سيميائية، وياكوبسون درس - من جهته - الأدبية وشعرية النص، مستخدماً اللسانيات العامة.

أما ميخائيل باختين فقد أنصب اهتمامه على الرواية الحوارية أو البوليفونية (Polyphonic Novel)، متعددة الأصوات،<sup>(32)</sup> والجوانب الجمالية في الرواية وأسلوبيتها. ويوري لوتمان ينطلق للبحث في نطاق سيميائية الثقافة، كما فعل في كتابه "سيمياء الكون" (La Sémiosphère)،<sup>(33)</sup> أما جان موكاروفسكي فقد أهتم بالوظيفة الجمالية في الأدب والفن ووصف اللغة الشعرية، أما أوسip بريك فقد درس الجانب الموسيقي من حيث العروض والتغيم والإيقاع

<sup>29</sup> فكتور إيرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 17 - 18.

<sup>30</sup> عمرو بن بجر الجاحظ. 1965. الحيوان. تج: عبد السلام محمد هارون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط 2، ج 3، بيروت، 131.

<sup>31</sup> Vlademire Propp. 1968. Morphology of the Folktale. University of Texas Press, Austin. (first pub/ 1928), 24 - 64, 79 - 83.

<sup>32</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 10.

<sup>33</sup> Jouri Lotman, La Sémiosphère, Presses universitaires de Limoges, 1999.

في الشعر. واهتم فينogrادوف بدراسة آثار الأسلوب. ومن جهته، فقد مال يوري تينيانوف على جدلية الأجناس الأدبية. أما طوماشفسكي وشكوفسكي وبوريس إيخنباوم فقد اهتموا بالبنيات السردية في النص المحكي.

ويوضح يوري تينيانوف فكرة عدم وجود حدود واضحة بين الأدب والحياة. فالفارق بين الأدب وما ليس أدباً يجب البحث عنه في "كيفية التمثيل"، لا في الشيء أو في دائرة الواقع الذي يعالج الكاتب. ومن هذا المنطلق نجد الشكلانيين يناقشون النظرية العائدية - في أصلها - إلى أرسطو والقائلة إن الصور هي الخاصية البارزة للأدب الخيالي أو الشعر بالمعنى الأرسطي الواسع للكلمة، ولا يتحققون معها.

وربما يكون الفضل للمدرسة الشكلانية الروسية هو أنها أعادت الاعتبار للشكل البنوي، خاصة في مرحلة شاعت الدراسات الاجتماعية المتأثرة بالطابع الماركسي، إذ سيطرت على حركة النقد الأدبي في القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين.<sup>(34)</sup> غير أن لوتمان لا يوافق على الفكرة القائلة إن أساس البنوية هو من الشكلانية (البنائية من الشكلية)، لأن البنوية "تبلورت على حد سواء في أعمال الشكلانيين، وفي أعمال معارضيهم".<sup>(35)</sup>

ارتكزت أعمال الشكلانيين الروس على النظرية والتطبيق في آن واحد، وكانت سنة 1930 بداية نهايتهم. وقد كان للسوسيولوجي الروسي أرفاتوف (Boris Arvatov) دور في تطعيم المنهج الشكلي بالتحليل الاجتماعي الماركسي. لكن تأثيرها انتقل إلى براغ (عاصمة تشيكوسلوفاكيا في حينه)، حيث أُسْتَطاع ياكبسون سنة 1920، أن ينقل إلى براغ روح الأبحاث الشكلانية، وهكذا كان

<sup>34</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 18.

<sup>35</sup> يوري لوتمان. تحليل النص الشعري "بنية القصيدة". ترجمة وتقديم وتعليق: محمد فتوح أحمد، دار المعرفة، القاهرة، 1995. ص 8.

تأسيس حركة براج اللسانية، التي تولّدت عنها - فيما بعد - اللسانيات البنوية. وظل الأمر منسياً حوالي عشرين عاماً، لكن قيمتها العظيمة انعكست بظهورها من جديد في لباس جديد من خلال ظهور مدرسة بنوية سيميائية أدبية وثقافية جديدة، حملت اسم مدرسة تارتو (Tartu).<sup>(36)</sup>

#### 1.1.1.7 إتجاهات الشكلانية

يمكن الإشارة إلى أربع إتجاهات تدرج، بشكل أو بآخر، تحت راية الشكلانية الروسية:

##### 1.1.1.7.1 أولها: حلقة موسكو اللسانية

ويطلق عليها اسم (MLK) نشأت سنة 1915، ويعد رومان ياكبسون - منشئ حلقة براج - أهم ممثليها. وتعتبر كتاباته الصوتية والفنونلوجية إثراء بارزاً للسانيات، وكان له الأثر الواضح في إثراء الشعرية بكثير من المسائل الإيقاعية والصوتية والتركيبية.<sup>(38)</sup> وقد أهتمت حلقة موسكو بالجوانب اللسانية، على الرغم من أنها أشتغلت، أيضاً، على نصوص أدبية.<sup>(39)</sup>

##### 1.1.1.7.2 ثانيها: جماعة بطرسبورغ (ليننغراد)، المسماة "أوبوياز" (OPOJAZ)

يطلق عليها "الجمعية من أجل دراسة اللغة الشعرية"،<sup>(40)</sup> وقد ظهرت في ليننغراد كرد فعل على انتشار الدراسات الماركسية في روسيا.<sup>(41)</sup> وروادها من طلبة الجامعة الذين اهتموا بدراسة

<sup>36</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. م. س.، ص 9. وأيضاً: جميل حمداوي. 1997. السيميوطيقا والعنونة. عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، دولة الكويت، مج. 25، ع. 3، ص 93.

<sup>37</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. م. س.، ص 10. وهي باللغة الروسية. يقابلها باللغة الإنجليزية (MLC) أي Moscow Linguistic Circle.

<sup>38</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 8.

<sup>39</sup> عبد القادر بوزيدة. 2007. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو" وسيميائية الثقافة والنظم الدالة. عالم الفكر، مج. 35، ع. 3، ص 184.

<sup>40</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. م. س.، ص 8. وأيضاً: عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 184.

اللسانيات، وتحمّسوا للشعر المستقبلي الجديد، وقد مثّلها فكتور بوريس سوفيتتش شكلوفסקי.<sup>(42)</sup> وقد

أشغل رجال هذه الجماعة على اللغة من خلال اهتمامهم بالجوانب الأدبية. وهذا هو الفرق كما

ظهر من فرق بين مدرسة تارتو وموسكو.<sup>(43)</sup>

كان موضوع الشعرية أحد اهتمامات جماعة "أوبوياز". وتقوم على التشديد على الوحدة

العضوية لُغة الشعرية، وعلى مفهوم العنصر المُهيمن.<sup>(44)</sup> فالنظم عندهم ليس مجرد أمور زخرفية

طارئة مثل الوزن والقافية والجناس، ملصقة بالكلام العادي، وإنما هو نمط تام من الخطاب، يختلف

كيفياً عن النثر، تميّزه هرمية خاصة ومميّزة من العناصر والقوانين.<sup>(45)</sup> واشتغلت كل من المدرستين

اللسانيات، وانحازت للشعر المستقبلي الجديد. وقد أصدرت هذه الجماعة مجلة "الشعرية"

(Poeitica)، إلى أن تراجع نشاطها في أواخر سنوات الثلاثين من القرن العشرين.<sup>(46)</sup>

#### 1.1.1.7.3 ثالثها: جماعة تارتو السيميائية

وترتبط تسمية هذه الجماعة (المدرسة) بجامعة تارتو (Tartu) في مدينة تارتو (Tartu) في

إستونيا. وتعد هذه المدرسة من أهم المدارس السيميولوجية الروسية. ومن أعلامها المشهورين يوري

<sup>41</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 184.

<sup>42</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 8.

<sup>43</sup> عبد القادر بو زيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 184.

<sup>44</sup> فكتور إبرليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 71.

<sup>45</sup> م. ن.، ص 71 - 72.

<sup>46</sup> م. ن.، ص 32.

لوتمان<sup>(47)</sup> وبوريش أوسبنسكي وترفيتان تودورو夫 وليكومتشيف، وآ. م. بيتغريسك. وقد جمعت أعمالهم في كتاب باسم "أعمال حول أنظمة العلامات... تارتو" (1976).<sup>(48)</sup>

#### 1.1.1.7.4 رابعها: حلقة براج اللسانية

وقد تمثلت في الفكر الشكلاني. فالذهب الشكلاني موجود في أصل اتجاه اللسانيات الذي مثلته حلقة براج اللسانية. وكان لها في أولها صلة وثيقة بالطبيعة الفنية، أي المستقبلية، فقد اهتمت المستقبلية بإعطاء شعارات شعرائها: خلينيكوف، ماياكوفسكي، كروتشينيك لكي تستقبل التفسير والتبرير. وهذا ما أوجد صلة مباشرة بين الشكلانية والفن الحديث.<sup>(49)</sup>

#### 1.1.1.8 تأثير الشكلانية في ثقافة أوروبا (الروسية الشكلانية والسيميائية)

بالرغم مما ورد أعلاه فإنه لا يمكن التغاضي عما للشكلانية الروسية من فضل على الدراسات السيميوطيقية في غرب أوروبا، إذ تأثرت ثقافة أوروبا بالتيار الشكلاني الروسي والتسيكي، بواسطة عدة دارسين أمثال ترفيتان تودورو夫 وجوليا كريستيفا (Julia Kristeva) وفلاديمير بروب.<sup>(50)</sup> وأصبحت الشكلانية في سنوات الستين من القرن العشرين مرحبًا بها من قبل باحثين ودارسين. ويقول رومان ياكوبسون في ذلك: "وعلى الرغم من المخلفات المحزنة لهذه المواقف الكريهة، فإننا نلاحظ اليوم ميلًا للتذكير بالاكتشافات الحقيقة للسانيات وعلم الجمال السوفيياتيين، في العشرينات، لإعادة تأويلها وتنميتها في هيئة جديدة خالقة؛ وذلك عن طريق مقابلتها بالتغيرات الراهنة للفكر اللساني والسيميائي، وإدماجها في النظام المفهومي المستعمل اليوم. إن هذا الميل

<sup>47</sup> من أهم كتبه: بنية النص الفني، La Structure de Texte Artistique، تحليل النص الشعري، سيمياء الكون.

<sup>48</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 10. وأيضاً: مارسيلو داسكار. الاتجاهات السيميوولوجية المعاصرة. تر: حميد لحماني، ومحمد العمري، عبد الرحمن طنکول، ومحمد الولي، ومبarak حنون، أفريقيا الشرق، المغرب، 1987، ص 7.

<sup>49</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. م. س.، ص 15.

<sup>50</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 15 - 16.

النافع ليتجلى بحيوية في المناوشات، وفي الأعمال الجذابة لباحثين شباب، في كل من موسكو، ولينينغراد، وتارتو.<sup>(51)</sup>

### 1.1.1.9 محاربة الشكلانية ونشوء البنوية

رأى الاشتراكيون أن الشكلانية عنصر مناوى لهم واتهموها بالجريمة الشكلانية، لذلك تعرضت الشكلانية إلى انتقادات معتبرين أن نهجها مناوى للنهج الماركسي، وكان الخصوم من الأساتذة الجامعيين، والأيديولوجيين، وقد صرخ تروتسكي (Trotsky) في كتابه (الأدب والثورة)، قائلاً: "إذا ما تركنا جانباً الأصداء الضعيفة التي خلفتها أنظمة أيديولوجية سابقة على الثورة، نجد أن النظرية الوحيدة التي اعترضت الماركسية في روسيا السوفياتية، خلال السنوات الأخيرة، هي النظرية الشكلانية في الفن".<sup>(52)</sup> وكان من عادها مكسيم غوركي (Maxim. Gorky)، ونقد أيديولوجيون، مثل لوناتشارسكي (Anatoly Lunacharsky) الذي قال عن الشكلانية سنة 1930 إنها "تخريب إجرامي ذو طبيعة أيديولوجية".<sup>(53)</sup>

بعد تعاظم الدور الاشتراكي، فكريًا وسياسيًا، ظهر من يحارب الشكلانية. لكن الأوروبيين، من الجانب الآخر، وخاصة الفرنسيين، قد أطلقوا عليها سنة 1960، من خلال الترجمة والصحافة والاحتلال الثقافي والتمثيل العملي. لكنهم لم يكتفوا بفكها وإجراءاتها، بل أنطلقوا منها لتطوير تصوّرات نظرية وتطبيقية، خاصة في مجال اللسانيات والسيميويطيقاً ونقد الأدب. وقد بدا ذلك واضحاً لدى كثيرين منهم من أمثال رولان بارت وكلود ليفي شتراوس (Claude Levi-Strauss)

<sup>51</sup> رومان جاكوبسون. 1982. نحو علم للفن الشعري. في: نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. تر: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتجدين، ط 1، الرباط - المغرب، ومؤسسة الأبحاث العربية، بيروت - لبنان، ص 29.

<sup>52</sup> إبراهيم الخطيب. (مترجم). نظرية المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس. م. س.، ص 9، 15.

<sup>53</sup> م. ن.، ص 9. وأيضاً: جميل حمداوي. السيميويطيقا والعنونة. م. س.، ص 93.

وجيار جينيت (Algirdas Julieu Greimas) وألجيرداس. ج. غريماس (Gerard Jenette) وأمبرتو إيكو وجوليا كريستيفا وجون كوهن (Jean Cohen) وغيرهم.<sup>(54)</sup>

#### 1.1.1.10 البنية

البنوية (Structuralism) تيار فكري وصل ذروته في منتصف القرن العشرين. ونستطيع أن نشير إلى أن بداية البنوية كانت في سنوات العشرين من ذلك القرن حيث سماها رومان ياكبسون مؤسس حلقة براغ اللسانية بهذا الاسم وسمى أصحابها "البنويين". ومن أعلام البنوية شتراوس ورولان بارت وفيرديناند دي سوسير (Ferdinand De Saussure) (55).

وقد قامت البنية على أساس لغوية مستعيناً بالنمذج اللغوية، وخاصة النموذج السوسيري. وقدمت نموذجاً لتحليل الأعمال الفنية. كما قامت البنية على التصور القائل بأن علم اللغة يمكن أن يكون مفيداً في دراسة الظواهر الإنسانية، وهو التصور الذي يقوم على فكريتين أساسيتين: الأولى، هو أنَّ الظواهر الاجتماعية والثقافية عبارة عن موضوعات وأحداث ذات معنى، ومن ثمَّ فهي علامات. والثانية، هو أن هذه الظواهر ليست جواهر في حد ذاتها، وإنما يمكن تحديدها عبر شبكة من العلاقات الداخلية.

وكان من سار على نموذج دي سوسيير لكنه لم يتوقف عنده، لذا فإن شيوخ البنية يرجعون إلى جهود علماء وفلاسفة وأنثروبولوجيين ونقاد أدب ولسانيين، منهم ياكبسون وتروبتسكوي. لكن الشيوخ الحقيقي للبنية كمنهج نجده تحقق في الخمسينيات من القرن العشرين.

<sup>54</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 6. وأيضاً: فكتور إبريليخ. الشكلانية الروسية. م. س.، ص 32.

<sup>55</sup> J. Culler. 1975. *Structuralist Poetics: Structuralism Linguistics, and the study of Literature*. London, Routtedg, pp. 3 – 30.

تعامل البنية مع النص الأدبي على أنه كيان مغلق له نظامه الداخلي الذي يكبسه وحده. وهو نظام يكمن في تلك الشبكة من العلاقات التي تنشأ بين كلماته وترتظم بنيته.<sup>(56)</sup>

تفترض البنية وجود مبني مشترك لأعمال فنية مختلفة من مجالات ثقافات متعددة، تم تشكيلها نتيجة الوعي الإنساني وطريقة استيعابه للأمور. ومن هنا يتضح أن المعنى لا يمكن بالأمور ذاتها، بل تحصل الأمور على معناها من الوعي الإنساني. وكل مجال معرفة تم تحديد البناء الأساسي والتغييرات التي يمكن أن تحدث عليه.<sup>(57)</sup>

#### 1.1.1.11 العلاقة بين البنية والسيميولوجيا

بحسب دي سوسيير اللغة هي منظومة إشارات تتشكل من نتاجات حضارية ومتعارفات ثقافية. وتبعه رولان بارت بتطوير هذه الرؤية. وربط شتراوس بين اللغة والحضارة، على اعتبار أن مبني اللغة العميق مرتبط بالحضارة.<sup>(58)</sup>

ورأى ياكبسون أن العقل الإنساني مبني بشكل يتيح فهم كل حضارة بحسبه. وقد كان ياكبسون الشكلاني الأول الذي حاول تطبيق النموذج البنوي على الأدب كفن لغوي.

وفيما يتعلّق بالرابط بين السيميائية وما قبلها من المناهج، يشير بسام قطوس إلى أن البنية قد اختارت معالجة النص الأدبي بواسطة قراءة منغلقة، وذلك بغرض الوصول إلى تأصيل بنائية محدّدة تقوم على النسق اللغوي (لغة/كلام - تزامن/تعاقب - أفقى/عمودي...)، ومن جهتهم، فقد طرّ السيميائيون طرائق منفتحة للقراءة. كما أن القراءة السيميائية لا تلغي القراءات

<sup>56</sup> ينظر: بسام قطوس. دليل النظرية النقدية المعاصرة - مناهج وتيارات. م، س، ص 105، 108.

<sup>57</sup> Culler 1975, op. cit. pp. 3 – 30.

<sup>58</sup> Claude Levi-Strauss. 1963. The Structural Study of Myth. In: Structural Anthropology, trans. Claire Jacobson and Brooke Grandfest, new York: Basic Books, pp. 206 – 231.

السابقة عليها، ولكنها تقيد منها وتحتويها، فقد رفض السيميانيون فكرة وجود ارتباط ثابت بين الدال والمدلول، وتصوراً أن الإشارات تعوم، وحرروا الكلمة لتكون إشارة حرة.<sup>59</sup>

#### 1.1.1.12 ما بين الشكلانية والسيمية

لا يعزل المنهج النقي عن غيره كلياً، فكل منهج يتأثر بما سبقه ويؤصل لما بعده. وهذا ما ينسحب على الشكلانية التي لم تتجاهل المضمون حين عُنيت بالشكل، وشكلت حجر الأساس للبنوية. وبالرغم من أهمية البنوية في توحيد المصطلحات والمنهج، إلا أنها عزلت النص عن صاحبه وبئته وتعاملت معه كنسيج متسق محكم البناء.<sup>(60)</sup>

ولكن التطور الفكري والمعرفي والحضاري، وتطور اللغة الشعرية وموضوعها وانزياراتها، جعل اللغة بعيدة عن التأثير، فمن النص كمجموعة علاقات بحسب البنوية، أصبح النص مجموعة من العلامات أو الشُّفرات الخاضعة للسياق العام بحسب السيميانية. ففي نقد ما بعد الحداثة ظهرت نظرية التلقى،<sup>(61)</sup> وتطور مفهوم العلاقة بين النص والقارئ. فنظريات التلقى<sup>(62)</sup> في الأدب تعنى بردود فعل القارئ وتفاعلاته مع الإنتاج الأدبي، بحيث يجري حوار، خلال عملية القراءة، بين الكاتب والقارئ باعتبارهما عاملين خارجين عن النص الأدبي. وعندما يحصل النص الأدبي على حيويته وشرعية وجوده واستمراريته خلال سيرورة القراءة، حين يقوم القارئ بتبئنة الفجوات التي نسجها الكاتب خلال عملية الكتابة ليكملها القارئ من خياله وتجاربه واحتياجاته، فتتتجزأ القصة الخاصة به.

<sup>59</sup> بسام قطوس. سيميان العنوان. م. س.، ص 23-24.

<sup>60</sup> يُنظر: صلاح فضل. النظرية البنائية في النقد الأدبي. منشورات الأفاق الجديدة، ط 3، بيروت، ص 106. وأيضاً: عبد الرزاق الداوى. 1992. موت الإنسان في الخطاب الفلسفى المعاصر. دار الطليعة، بيروت، ص 150.

<sup>61</sup> بشري موسى صالح. 2001. نظرية التلقى - أصول وتطبيقات. المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار البيضاء، ص 32.

<sup>62</sup> وفي ترجمات أخرى "التقبيل".

<sup>63</sup> Wolfgang. Iser. 1978. The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response. Baltimore, John Hopkins University Press, p. 107.

فاللغة بحسب المنهج السيميائي هي أداة عبور للنص، غنية بالفجوات والانزياحات والنص حامل للمعنى، مع التأكيد على العلاقة بين المؤلف والمتلقي وإجرائيات تحليل الخطاب، حيث يرتبط النص في القراءة والمنتج، والظاهرة الأدبية تكون موجودة في علاقة القارئ بالنص، وليس لدى الكاتب أو النص.<sup>(64)</sup>

لا يتجاهل التحليل السيميائي التركيب الداخلي للنص، إلا أنه لا يكتفي بتحليل أجزاء اللغة، بل يقوم بتحليل الخطاب بأكمله.<sup>(65)</sup>

## 2.1.2 السيميائية وسيميان الثقافة

### 1.2.1 قضية المصطلح "السيمياء"

اتسع الحديث وتشعّب حول مصطلح "السيمياء". وكان أبرز النقاشات هو الاختلاف الاصطلاحي وإشكالية التعريف، على الرغم من أن الحديث عن نفس المسمى. فالعرب أُستخدموا مصطلح "السيمياء"، والأوروبيون أُستخدموا مصطلح "السيميولوجيا"، ملتزمين بنهج دي سوسيير، أما الأميركيون فقد أُستخدموا مصطلح "السيميوطيقا" سيراً على نهج الفيلسوف الأميركي شارل ساندرس بيرس (Charles Sanders Peirce).<sup>(66)</sup> ويشير بيير جورو (Pierre Guiraud) إلى تعريف السيميولوجيا على أنها "دراسة الأنساق الإشارية غير اللغوية".<sup>(67)</sup> أما بلقاسم دقة (2003) فيشير إلى ما قام به أفلاطون من ربط بين الكلمة وهي الدال (Signifiant) ومعناها وهو المدلول

<sup>64</sup> محمد مفتاح. 1986. تحليل الخطاب الشعري (استراتيجية التناص). المركز الثقافي العربي، ط 2، الدار البيضاء - المغرب، وبيروت - لبنان، ص 126.

<sup>65</sup> فرحات بدرى الحربي. 2003. الأسلوبية في النقد العربي الحديث. مجد - المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، ط 1، بيروت، ص 34 - 38.

<sup>66</sup> سعد البازعي، وميجان الرويلي. دليل الناقد الأدبي. م. س.، ص 177 - 178.

<sup>67</sup> بيير جورو. 1988. علم الإشارة - السيميولوجيا. ترجمة عن الفرنسية: منذر عياشي، تقديم: مازن الوعر، دار طлас للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، ص 23.

(Signifié). ويضيف أن علماء العرب قد ربطوا بين الحروف ودلائلها. لكن الدراسات العربية "ظللت في إطار التجربة الذاتية ولم تتجسد في إطار التجربة العلمية الموضوعية.<sup>(68)</sup> وقد نبهَ عمر عتيق في مقالة له إلى وجود تغريب لغوي فيما يتعلق بمصطلح السيميائية، فهي السيمياء والسيميولوجيا والسيميويتik وغيرها من الأسماء التي تدل على نفس المسمى.<sup>(69)</sup> وتوسّع جريوي في تناول مصطلح السيمياء قديماً وحديثاً عند العرب، وتوّكّد على آتساع المدلول الاصطلاحي في الأبحاث والدراسات لمدرسة باريس.<sup>(70)</sup>

وقد أشار كثير من الباحثين إلى الدلالة اللغوية العربية والدلالة القرآنية. من خلال الاعتماد على الجذر (سوم) وكلمة (سيماء) القرآنية.<sup>(71)</sup> وقد وردت في موقع عديدة في القرآن الكريم، منها: "... يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفُفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَحَافًا...".<sup>(72)</sup> ويبدو من خلال استقراء عدد من الدراسات أن دلالة المصطلح تدور في الأغلب الأعم حول معنى الإشارة والعلامة. ولكنهم يستعملون عدة أسماء لنفس المسمى، وإن كان البعض قد أشار إلى اختلافات في الدلالة.

<sup>68</sup> بلقاسم دقة. 2003. علم السيمياء في التراث العربي. التراث العربي، ع. 91، ص 68.

<sup>69</sup> عمر عتيق. 2013. دراسة سيميائية في ديوان (تلاؤ الطائر الحائر) للشاعر سامي مهنا. المجمع، ع. 7، ص 168، الهاشم رقم (1). وللباحث عتيق مقال موازٍ، ينظر: عمر عتيق. 2014. دراسة سيميائية في ديوان (تلاؤ الطائر الحائر) للشاعر سامي مهنا. في: واقع الدراسات النقدية العربية الحديثة، مؤتمر النقد الدولي الرابع عشر من 2 - 4 تموز يوليو 2013، قسم اللغة العربية وأدابها، جامعة اليرموك، إربد - الأردن. إشراف وتحرير أ. د. مي أحمد يوسف ود. أحمد محمد أبو للو، عالم الكتب الحديث، ص 455 - 456.

<sup>70</sup> آسيا جريوي. 2013. المصطلح السيميائي بين الفكر العربي والفكر الغربي. كلية الآداب واللغات، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، مجلة كلية الآداب واللغات، ع. 12، ص 327.

<sup>71</sup> ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم. 1997. لسان العرب. دار صادر، ط 1، بيروت، مادة (سوم).

<sup>72</sup> سورة البقرة، 273. وأيضاً: بلقاسم دقة. علم السيمياء في التراث العربي. م. س.، ص 69. وأيضاً: عمر عتيق. دراسة سيميائية في ديوان (تلاؤ الطائر الحائر) للشاعر سامي مهنا. م. س.، ص 168. وأيضاً: آسيا جريوي. المصطلح السيميائي. م. س.، ص 327.

ولا يعني هنا الخوض في الحوارات المطولة الدائرة حول التعريف الاصطلاحي أعتماداً على التعريف اللغوي – بقدر ما يهمنا التعرض للدلالة العامة وال المباشرة للمصطلح واستعماله.

فالسيمياء هي العلامة، وهي وعاء يتسع الكلمة ومعظم ما حولها. فالكلمة – بحد ذاتها – نوع من العلامات، وهي ليست ذات معنى إلا إذا تموقعت في سياق معين، في لغة معينة وثقافة معينة. وتضرب فريال جبوري غزول مثلاً على ذلك، فلفظة "لا" تشير إلى النفي والرفض والسلب في اللغة العربية، لكنها تحمل معنى أداة التعريف في اللغة الفرنسية (La)، غير أنها لا تحمل معنى في اللغة الإنجليزية. كما أن للون دلالاته المحددة والمختلفة بحسب البلد والثقافة. فقد تختلف الرسالة التي يؤديها نفس اللون في ثقافتين مختلفتين. فالأسود، مثلاً، علامة حداد في بلدان معينة، بينما نجد أن اللباس الأبيض لباس العزاء في بلدان أخرى. وقل مثل ذلك في الموجودات المادية المحسوسة أياً كانت. <sup>(73)</sup>

وصحيف أن العلامة مرتبطة بالثقافة، لكنها لا تقتصر على الثقافة بالضرورة، فقد تتصل بالطبيعة أو بالغريزة، كهجرة الطيور، ونجد لها مستقلة تماماً عن الثقافة. فهناك علامات ليست ثقافية صرفة ولا طبيعية صرفة، كاحمرار الوجه، فهو دليل على الخجل من جهة، وهذا تفسير ثقافي – من جهة – لظاهرة فسيولوجية تعتري الوجه عند الإحراج، من جهة أخرى. كما وأن الأحلام علامات، ضمن لغة غير شفوية ولا تحريرية، فهي لغة علامات. <sup>(74)</sup>

---

<sup>73</sup> فريال جبوري غزول. 1986. علم العلامات (السيميويطيقا) مدخل استهلاكي. في: أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة – مدخل إلى السيميويطيقا. مقالات مترجمة ودراسات. (إشراف مشترك مع: سوزانا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلإيس العصرية، القاهرة، ص 9 - 10.

<sup>74</sup> م. ن.، ص 10 - 11.

فطموح السيميوطيقا، بحسب غزول "هو تفاعل الحقول المعرفية المختلفة، والتفاعل لا يتم إلا بالوصول إلى مستوى مشترك يمكن من خلاله أن ندرك مقومات هذه الحقول المعرفية، وهذا المستوى المشترك هو العامل السيميوطيفي".<sup>(75)</sup>

من هنا، فإنه بإمكان الباحث الإشارة إلى تعريف أستنتاجي في فهم مصطلح السيميوطيقا: فهي أشتغال عميق في معظم جوانب الحقول المعرفية الإنسانية والإدراكية لفهم محيطنا الصغير والواسع، اعتماداً على إشارات بارزة في عالمنا، أو نعتبرها بارزة، وإحداث ترابطات فيما بين تلك الإشارات، لتحقيق فهم حقيقي للكون كسيمياء ضامنة وشاملة. فالمقصود هو النظر إلى معاني الموجودات حولنا على أنها كلٌ واحدٌ مترابط، وفي نفس الوقت يُنظر إلى كلٍ منها – وإن كان جزءاً – على أنه كلٌ قائم بذاته.

## 1.2.2 مفهوم الثقافة

إذا توخيَّنا الإشارة إلى تعريف محدَّد لمصطلح "الثقافة" (culture)، فإننا نحمل على عاتقنا مسؤولية كبيرة، وربما تُعد هذه المحاولة عملاً شاًقاً أو ضريراً من تجاوز المعقول والمستطاع، والأمر عائد إلى تعدد التعريفات وتشعيبها، وإلى اختلاف زاوية النظر إلى المصطلح، وهذه هي التي تحدِّد التعريف بذاته، وتحدد – كذلك – مدى دقته وقبوليته. فمن الطبيعي أن يتناوله الدرس من زاويته، فتختلف الرؤى فيما بين دارس وآخر بناء على مجال درسه، كأن يكون عالماً في الأدب أو اللغة أو الاجتماع أو علم النفس أو الأنثروبولوجيا أو الإثنولوجيا أو الطب العقلي أو الاقتصاد أو السياسة أو الجغرافيا، وبناء على الخلفية الحضارية التي يستقي منها. وكل من أصحاب هذه المجالات يتناول الموضوع من زاويته التي تخدم مجال أشتغاله، وتجابه معه. فباختلاف

---

<sup>75</sup> فريال جوري غزول. علم العلامات (السيميويطيقا) مدخل أستهلاكي. م. س.، ص 13.

التخصصات يختلف التعريف، وفي هذا يقول عبد الغني عmad: "إن هذا التعدد والتنوع في تعريف

الثقافة إنما يعكس في حقيقته تعدد الخلفيات والأطر الاجتماعية التي ينطلق منها هؤلاء الباحثون

في تحديدهم وتعريفهم للثقافة".<sup>(76)</sup> وقد جمع عالما الأنثروبولوجيا الأمريكية كروبير (A. L.

Kroeber) وكلوكهون (C. Kluckhohn) في كتابهما<sup>(77)</sup> أكثر من مائة وستين تعريفاً للثقافة.

والتراماً بالدقة، يفرض علينا هذا العرض النظر إلى مصطلح الحضارة، وتقاطعه مع

مصطلح الثقافة.<sup>(78)</sup> وإذا نظرنا إلى الحضارة الإنسانية بمنظور شمولي، فإنها الدائرة الأوسع التي

تشتمل داخل محيطها كل شيء، ومن بين ذلك "الكل" فإنها تشتمل على الثقافة. وهي، هنا، بمعنى

المتأثر الفكري، الأدبي، الديني، الملمس مادياً، وغير الملمس، الذي تراكم عبر العصور،

المتميز بكونه جماعياً، ومتكوناً عبر سلسلة لا محسوبة من الحلقات الزمنية. وهكذا فإنه ليست

للتقاليد نقطة انطلاق بعينها صدرت منها شاراتها الأولى،<sup>(79)</sup> كما ولن تكون لها نقطة نهاية أغلقتها

لينتهي أمرها. ومن جهة أخرى، فكما تخترق الثقافة والمفاهيم الثقافية الزمان، فإنها تخترق الحيز

المكاني أيضاً. ويفرض المنطق السليم أن يكون لهذا الحيز أثر بعيد في تحديد ملامح الثقافة وبناء

أسسها، فليست ثقافة الغرب كثقافة الشرق، ولن تكون ثقافة الحضر كثقافة الصحراء.

<sup>76</sup> عبد الغني عmad. 2006. سosiولوجيا الثقافة - المفاهيم والإشكاليات من الحداثة إلى العولمة. مركز دراسات الوحدة العربية، ط 2، بيروت، ص 31.

<sup>77</sup> A. L. Kroeber and Clyde Kluckhohn. 1952. Culture: a Critical Review of Concepts and Definitions, with the assistance of Wayne Untereiner and appendices by Alfred G. Meyer, papers of the peabody museum of American archaeology and ethnology, Harvard University, vol. XLVII – NO. 1, Cambridge, Massachusetts, U.S.A. published by the museum.

<sup>78</sup> أورد كروبير وكلوكهون توضيحاً للعلاقة بين المصطلحين في كتابهما المذكور: Culture: a Critical Review of Concepts and Definitions, م. س., ص 16 – 18.

<sup>79</sup> اللهم إلا إذا تناولنا القضية من المنظور الديني، وحدّنا وجود سيدنا آدم، عليه السلام، كنقطة بدء الخليقة، فمن البدهي، إذا، أن تكون نقطة بدء تكون المجتمع هي نقطة بدء الثقافة.

قبل البدء بتعريف الثقافة لا بد من طرح السؤال: هل يتم تناول مفهوم "الثقافة" من منظور داخلي أم خارجي؟ وبما أن الدراسات السيميوطيقية التصنيفية تعتبر مفهوم الثقافة مفهوماً أساسياً، فهي تقترح النظر إلى مفهوم الثقافة من منظورين:

- من الداخل: أي من زاوية نظر الثقافة ذاتها.

- من الخارج: أي من زاوية نظر ما وراء النظام العلمي الذي يصفها (méta-<sup>(80)</sup>).(système

ويمكن اعتبار الثقافة "نظاماً هرمياً مكوناً من أنظمة سيميوطيقية تقابل وتنتظر على شكل أزواج".<sup>(81)</sup>

غير أننا لن نخوض في التفسيرات والتطورات اللغوية لكلمة "ثقافة" من حيث منشؤها وتطور دلالتها اللغوية، كما حدث في اللغات الفرنسية والألمانية والإنجليزية،<sup>(82)</sup> وسنهم بالجانب الاصطلاحي. ولا بد هنا من وضعها بالمقابل لكلمة "متقف" (intellect)، وكلمة "متقون" (intellectuel) الفرنسيتين، فهذه الألفاظ حديثة نسبياً، ودلالتها تحمل معنى العقل والتفكير. أما في الإنجليزية فيرجع تاريخ استعمالها إلى القرن السابع عشر، وهي من اللفظ اللاتيني (cultura) والفعل (colero) بمعنى يفلح الأرض، أو يصدق الشيء، أو يبجل، وكذلك دلالة اللفظ في اللغة

<sup>80</sup> بوريس أوسبنسكي، وفياتشلاف إيفانوف، وألكساندر بياتيجورسكي، وفلاديمير توبورو夫، ويوري لوتمان. 1986. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات (مطبقة على النصوص السلافية). في: أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة – مدخل إلى السيميوطيقا، مقالات مترجمة ودراسات. تر: نصر حامد أبو زيد، (إشراف مشترك مع: سيرزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد). دار إلياس العصرية، القاهرة، ص 318. وأيضاً: عبد القادر بوزيده. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 187.

<sup>81</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 337.

<sup>82</sup> يُنظر: عبد الغني عmad. سosiولوجيا الثقافة. م. س.، ص 29.

الإنجليزية. أما في العربية فلُفظ "الثقافة" يدل على الحق والتهذيب،<sup>(83)</sup> فمفهوم الثقافة، إذاً، ذو دلالة سلوكية أكثر منها فكرية أو روحية، فالدلالة المعاصرة لكلمة "الثقافة" غير ما عُرف في التراث العربي القديم، فقد خضعت إلى نوع من التطور الدلالي لتحمل مضمونات اجتماعية وفكرية وحضارية.<sup>(84)</sup> وتُدل - في معناها المجازي - على "تميية بعض الملوكات العقلية" بواسطة تمارين وممارسات.<sup>(85)</sup> ومهما تكن دلالة لُفظ "الثقافة" في نفس اللغة، ومهما تختلف دلالتها من لغة إلى أخرى، فإن الدلالة ملزمة - على الأغلب - لمعنى التحسين والإتقان والإيحاء بالرقة والتميز السلوكي أو الإنتاجي الذهني أو الاجتماعي.

فيما يبدو فإن للمثقفة (acculturation) دوراً هاماً في تحديد الفهم الاصطلاحي، لمصطلح "الثقافة"، أو لغيره. فمن الطبيعي أن تقتبس ثقافة من ثقافة أخرى، ولغة من أخرى، ومجتمع من آخر.<sup>(86)</sup> ويتطرق وهب رومية إلى أهم وظائف الثقافة، وهي إعادة بناء الإنسان وتصوره للعالم وصقل نفسه وتسديد سلوكه.<sup>(87)</sup>

لذلك يمكن الإشارة إلى نوع من التدرج في الفهم الاصطلاحي، بناء على التحول والتطور اللغويين للمصطلح، سواء أكان في اللغة الفرنسية أم الألمانية أم الإنجليزية أم العربية، آخذين بعين الاعتبار العنصر الزمني.

<sup>83</sup> لسان العرب، م. س.، مادة (تفق).

<sup>84</sup> يُنظر: عبد الغني عماد. سوسيولوجيا الثقافة. م. س.، ص 31. وأيضاً: محمد عابد الجابري. المثقفون في الحضارة العربية - محدث ابن حنبل ونكتة ابن رشد. مركز دراسات الوحدة العربية. بيروت لبنان. ط 2، 2000، ص 21 - 22 -  
Roland Posner. 2004. Basic Tasks of Cultural Semiotics. In: Gloria Withalm and Josef Wallmannsberger (eds.), Signs of Power – Power of Signs, Essays in Honor of Jeff Bernard, Vienna: INST, p. 1.

<sup>85</sup> محمد عابد الجابري. 2000. المثقفون في الحضارة العربية. مركز دراسات الوحدة العربية، ط 2، بيروت - لبنان، ص 22.

<sup>86</sup> زياد الزعبي. 2007. من الصفر إلى الشيفرة - دراسات في المصطلح النصي عند العرب. وزارة الثقافة، ط 1، عمان - الأردن، ص 1.

<sup>87</sup> وهب أحمد رومية. 1996. شعرنا القديم والنقد الجديد. المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، دولة الكويت، ص 14.

### 1.2.2.1 تعاريفات عامة في "الثقافة"

وبعد هذه المعالجة الممهدة، سنورد بعض التعريفات التي تلقي القبول لدى عشرة الدارسين، ثم ننتقل إلى التعريفات الأقرب لما نحن بصدده من تعامل مع الإشارات.

#### 1.2.2.1.1 تعريف إدوارد تايلور (E. B. Tylor)

ويُعد من أقدم التعريفات، وبرأيه إن "الثقافة أو الحضارة بالمعنى الإثنوغرافي الواسع: هي كل مركب يشتمل على المعرفات والمعتقدات والفن والقانون والأخلاق والتقاليد وكل القابليات والعادات الأخرى التي يكتسبها الإنسان في مجتمع معين".<sup>(88)</sup> وصحيح أن تايلور شمل "الكل"، لكن ذلك من نقطة انطلاق إثنوغرافية، ونجده يماطل بين الثقافة والحضارة، لكن التعريف لا يشمل الاقتصاد ولا الجانب العسكري، وبالكاف يلمح للجانب الأدبي.

#### 1.2.2.1.2 تعريف روبرت بيرستد (R. Bierstedt)

وقد كان توجُّه هذا العالم اجتماعيًّا، كونه عالماً في الاجتماع. واشتهر تعريفه على أنه أبسط وأحدث التعريفات. يعرف الثقافة، بأنها "ذلك الكل المركب الذي يتتألف من كل ما نفكُر فيه، أو نقوم بعمله، أو نتملّكه كأعضاء في مجتمع".<sup>(89)</sup>

وبحسب هذا التعريف، فإن الثقافة هي مُنْتَج تراكمي للمادي، من مبني (مسكن) وملبس وأكل ومشرب، وغير المادي من الفكر والأخلاق والسلوك والعادات والتقاليد والقيم والطقوس

<sup>88</sup> Edward B. Tylor. Primitive Culture: م. س.، ص 31، نقلًا عن Researches into the Development of Mythology, Philosophy, Religion, Art and Custom, 2 vols. (London: J. Murray, 1871).

<sup>89</sup> ريتشارد إليس، وميشيل تومبسون، وأرون فيلادافسكي. نظرية الثقافة. تر: علي سيد الصاوي، مراجعة: الفاروق زكي يونس، عالم المعرفة، سلسلة كتب ثقافية يصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، 1997، ص 9، نقلًا عن: R. Bierstedt. 1963. The Social Order. New York, Mc Graw Hill. وأيًضاً: عبد الغني عmad. سosiولجيا الثقافة – المفاهيم والإشكاليات من الحداثة إلى العولمة. م. س.، ص 31 – 32.

والعبادات والكتابات، بدون أي تحديد زمني أو مكاني. ومن الجلي أن لفظة "الكل" هي محاولة لإعطاء التعريف دلالة الشمولية والاتساع.

وبناء على هذين التعريفين وعلى تعليق عبد الغني عmad، يتبيّن أن التعريفات ليست صافية من جهة التوجّه العلمي، إلى الحد الذي يعطي الوضوح والشمولية والعمومية إلى درجة الفهم المطلق غير المتأرجح – بل مرهونة بميول هذا الباحث أو ذاك من جهة، ورؤيته الخاصة. وعليه، فنحن بحاجة إلى تعريف جامع مانع ليغطي كل مناحي وجوانب الثقافة حقيقةً، وربما يكون ذلك ضرورة من طلب الامتعقول.

#### 1.2.2.1.3 تعريف غي روشييه (Guy Rocher)

وهذا الدرس يرى أن "الثقافة هي مجموعة من العناصر لها علاقة بطرق التفكير والشعور والفعل، وهي طرق صيغت تقريرًا في قواعد واضحة والتي اكتسبها وتعلمتها وشارك فيها جمّع من الأشخاص – تستخدم بصورة موضوعية ورمضية في آن معاً، من أجل تكوين هؤلاء الأشخاص في جماعة خاصة ومميزة".<sup>90</sup> وهنا نلاحظ أن التعريف ينحرف عن التعبير عن الكلية بواسطة لفظة "الكل"، لكنه يتسع أكثر من خلال "التفكير والشعور والفعل"، وقد يكون بذلك قد شمل المقدار الأوسع من التحرّك والإنجاز الثقافي أيّاً كان.

#### 1.2.2.1.4 تعريف كروبير وكلوكهون (Kroeber and Kluckhohn)

ويتميز بالشمولية والأبعاد الجديدة، ويشير إلى "أن الثقافة تتكون من نماذج ظاهرة وكامنة من السلوك المكتسب والمنتقل بواسطة الرموز، والتي تكون الإنجاز المميز للجماعات الإنسانية،

---

<sup>90</sup> عبد الغني عmad. سوسيولوجيا الثقافة. م. س.، ص 32، هامش رقم (9)، نقلًا عن: غي روشييه. مقدمة إلى علم الاجتماع العام، تر: مصطفى دندشلي، مكتبة الفقيه، ج 2، ط 2، (بيروت، مكتبة الفقيه، 2002)، ج 1: الفعل الاجتماعي، ص 198.

والذي يظهر في شكل مصنوعات ومنتجات. أما قلب الثقافة فيكون من الأفكار التقليدية (المكتوبة والمنقاة تاريخياً) وبخاصة ما كان متصلاً منهم بالقيم. ويمكن أن نعد الأنماط الثقافية نتاجاً للفعل من ناحية، كما يمكن النظر بوصفها عوامل شرطية محددة لفعل مقبل".<sup>(91)</sup>

#### 1.2.2.1.5 تجاوزات في الحكم على تعريفات الثقافة

ومما تجدر الإشارة إليه هو وجود مقدار بارز من احتمال التجاوزات أو التخطئة من خلال إطلاقات حكمية، كالحكم على تعريف تايلور (Tylor) بأنه "أقدم التعريفات وأكثرها ذيوعاً"،<sup>(92)</sup> والحكم على تعريف بيرستد (Bierstedt) بأنه "أبسط التعريفات وأحدثها"،<sup>(93)</sup> والحكم على تعريف غي روشييه (Guy Rocher) أنه "أكثر شمولاً وعمقاً"،<sup>(94)</sup> والحكم على تعريف كروبير وكلوكهون (A. L. Kroeber and Clyde Kluckhohn) بأنه "الشمولي بأبعد حديدة".<sup>(95)</sup> فكما يبدو، فإن مثل هذه الإطلاقات ما هي إلا آراء تجمعها صفة التعميم، وربما يعتريها شيء من عدم المسؤولية العلمية، بل يتجاوز الأمر ذلك إلى مجرد كونها أقوال نسبية غير نافذة المعنى، ولا تعكس الحقيقة العلمية بدقتها.

#### 1.2.2.2 تعريفات في "الثقافة" متعلقة بالرموز والعلامات

وبالمقابل، فإنه يعنينا - بدرجة عالية من الاهتمام والاستقراء - هو فحص ودراسة تعريفات الثقافة المتعلقة بالرموز والإشارات، وقد أورد روبيير وكلوكهون خمسة تعريفات للثقافة، تتقاطع فيما بينها، من جهة، وتتقاطع مع الكثير من التعريفات الأخرى الواردة في كتابهما المذكور، أو في

<sup>91</sup> عبد الغني عماد. سosiولوجيا الثقافة. م. س.، ص 32، نقلأ عن: A. L. Kroeber and Clyde Kluckhohn. Culture. Ibid, P. 357.

<sup>92</sup> م. ن.، ص 31.

<sup>93</sup> م. ن.، ص 31.

<sup>94</sup> م. ن.، ص 32.

<sup>95</sup> م. ن.، ص 32.

غيره. لكن ما يهمنا هو النقاط هذه التعريفات إلى أهمية الرمز والإشارة في تكوين الدلالة، على الرغم من كون التعريفات قصيرة ومقتضبة. وسنورد فيما يلي بعض التعريفات المتعلقة بالرموز والعلامات:<sup>(96)</sup>

#### 1.2.2.2.1 تعريف باين (Bain)

يقول باين: "الثقافة هي كل سلوك تتوسطه رموز".

#### 1.2.2.2.2 تعريف وايت (White)

وأشار وايت في أحد تعريفاته إلى أن "الثقافة هي منظمة من الظواهر - أدوات مادية، أفعال جسدية، أفكار، مشاعر - التي تتكون من رموز أو أنها تعتمد على استعمالها". وأشار وايت في تعريف آخر إلى أن "فئة أو نظام ثقافة ظواهر يتكون من وقائع تعتمد على قدرة غريبة للمحيط الإنساني. أي، القدرة على استعمال رموز. وهذه الواقع (الحالات) هي الأفكار والمعتقدات واللغات والأدوات والأواني والعادات والعواطف والمؤسسات التي تشكل الحضارة - أو الثقافة لأي شعب، بغض النظر عن الزمان، المكان، أو درجة التطور". وفي تعريف ثالث لوايت يقول إن "الثقافة أسم لنظام متميز. أو نوع من ظواهر، أي، تلك الأشياء والواقع التي تعتمد على تدريب القدرة العقلية، غريبة عن المحيط الإنساني، والتي نسميها "الترميز" (symboling)، ويضيف بأن الثقافة عبارة عن أجسام مادية (أدوات وأوانٍ وحلي وتمائم إلخ - وأفعال ومعتقدات وتوجهات تعمل في سياقات تتميز بواسطة رموز. إنها ميكانيزم توضيحي، تنظيم من طرق ووسائل لا يمكن مقارنته، وتشغل بواسطة محيط حيواني خاص، إنسان، في الصراع من أجل البقاء أو النجاة.

---

<sup>96</sup> A. L. Kroeber and Clyde Kluckhohn. Culture. Ibid, pp. 69 - 70.

### 1.2.2.2.3 تعریف دیفیز (Davis)

یقول دیفیز: إن "الثقافة تضم كل أشكال التفكير والسلوك التي نشأت عبر تفاعلات اتصالية - أي بواسطة انتقال رمزي - أكثر منه بواسطة انتقال وراثي".

وھكذا یتبين أن السلوك الإنساني (والحيواني أيضًا) یعج بالرموز والعلامات والإشارات، وعلينا النظر باهتمام بالغ إلى النظام الذي یضبط هذا الكيان، ومن ثم إیجاد فهم حقيقي للمحيط الثقافي، وذلك لأن الكون یقوم على إشارات تتعالق فيما بينها لترکب كلاً متأللاً.

### 1.2.2.2.4 التعريف المارکسی

ويضاف إلى التعريفات المذكورة التعريف المارکسی، ويقال فيه إنه تعريف شمولي، وبحسب هذا التعريف تعتبر الثقافة شاملة "كل القيم المادية والروحية ووسائل خلقها واستخدامها ونقلها، التي يخلقها المجتمع من خلال سير التاريخ".<sup>(97)</sup>

### 1.2.2.3 تعریف الثقافة من وجهة النظر السیمیوطيقیة

تحدد الدراسة السیمیوطيقیة الثقافة على أنها "مجموعة من الأنظمة السیمیوطيقیة الخاصة المتدرجـة، أو يمكن اعتبارها كــما من النصوص ترتبط بسلسلـة من الوظائف، أو اعتبارها آلـية خاصة تتولد عنها تلك النصوص".<sup>(98)</sup>

لــهم الثقافة على أنها تراكم وتكلــ وحدــات فردــية، بشــل مقصــود أو غير مقصــود، فتصــير آلــية جــمــعــية خــاصــة لــتخــزين المــعــلومــات وــمــعــالــجــتها"،<sup>(99)</sup> فــمســأــلة "الجــمــعــية" هي الأساس الذي

<sup>97</sup> عبد الغني عــادــ. ســوســيــولــوجــياــ الثقــافــةــ. مــ. ســ.، صــ. 32ــ.

<sup>98</sup> بــوريــس أــوســبــنــســكــيــ وــآــخــرــونــ. نــظــريــاتــ حولــ الــدــرــاســةــ الســیــمــیــوــطــیــقــیــةــ لــلــثــقــافــاتــ. مــ. ســ.، صــ. 334ــ.

<sup>99</sup> مــ. نــ.، صــ. 334ــ.

يميز التراكم الثقافي، ولكن يمكن فهم الثقافة بمقارنتها بالآلية الفردية للذاكرة، ويتجلى ذلك إذا نظرنا

إلى هذا "المجموع" على أنه فرد، من جهة، ويُخضع لنظام معَّد، من جهة ثانية.<sup>(100)</sup>

### 1.3 مدرسة تارتو (Tartu) وسيمياط الثقافة<sup>(101)</sup>

نشأت مدرسة تارتو في ستينيات القرن العشرين، وتدرج تحت عنوان الشكلانية، على

اعتبار أن "الشكلانية" تدل على عدة جماعات: الشكلانية الروسية، مدرسة تارتو، حلقة بраг

اللغوية، المنظرين الذين تَبَنَّوا تصورات شكلانية، ولم ينتموا إلى جماعة أبوياز أو جماعة الشكلانية

الروسية. ويرى بعض الباحثين أنها امتداد معرفي لمدرسة موسكو، التي أسسها رومان ياكوبسون،

وهي مصدر الشكلانية الروسية، وقد نهت مدرسة تارتو من سيميائيات دي سوسيير من جهة،

وسيميائيات شارل ساندرز بيرس المنطقية من جهة أخرى.<sup>(102)</sup>

ويتفق الدارسون على أنها واعدة أسس علم السيميوطيقا السوفييتي، وصاحبة الريادة في

بلورة سيمياء الثقافة.<sup>(103)</sup> وتُنَسَّب إليها أهم الإنجازات التطبيقية والنظيرية في مجال سيميوطيقا

الثقافة.

تقول فاطمة ديلمي "إن مكان النص يتحدد في الحيز النصي باعتباره المجموع الكلي

لنصوص الممكنة"،<sup>(104)</sup> وعلى ذلك يكون كل فهم للنص بحاجة إلى البحث عن جوهر النصوص

<sup>100</sup> بوريس أوبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 334.

<sup>101</sup> وقد وجدناها بسميات عديدة: مدرسة موسكو - تارتو. ينظر: م. ن.، ص 318. وتسمى جماعة تارتو السيميائية، أو مدرسة تارتو الروسية (Tartu School)، والمقصود مدرسة تارتو - موسكو (Tartu - Moscow Semiotic School)

ويرمز إليها (TMSS). ينظر أيضًا: بسام قطوس. سيمياء العنوان. م. س.، ص 21.

<sup>102</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 6. وأيضًا: عبد الفتاح يوسف. 2014 - 2015. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب - سيميوسيس السلطة والذات في خطاب الإشادة. فصول، ع. 91 - 92، ص 267.

<sup>103</sup> بوريس أوبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 318. وأيضًا: عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 183.

الثقافية الكامنة فيه، وإنّا لكان فهمها معطوباً.<sup>(105)</sup> فمن أهم ما يميز أعضاء هذه الجماعة - في أبحاثهم في سيمياء الثقافة - هو أنّهم أتكاوا على علوم معرفية كثيرة.

فكأنّ مهمتهم في فهم النص هي "إعادة لعملية الإبداع" إذ يجب تكشيف ملامح النص، من أجل الوصول إلى لب الدلالة، ويكون ذلك بواسطة تسلسل الرسائل الدلالية، والوصول إلى مركباتها الأساسية، من أجل الاهتداء إلى أدنى المستويات. فالنص الثقافي عند جماعة تارتو هو الوحيدة الأساسية أو الصغرى، وباجتما عدّة نصوص ثقافية تتألف الثقافة، إذ "ليس النص هو الواقع، وإنما هو المادة التي يبني عليها". ولا يُنظر إلى الرسالة على أنها نص ثقافي إنّما كانت ذات

"معنى متكامل ووظيفة متكاملة".<sup>(106)</sup>

وقد ميّزت مدرسة تارتو بين ثلاثة جوانب في السيميوطيكا:

- السيميوطيكا التي تدرس أنظمة العلاقات ذات الهدف التواصلي.
- السيميوطيكا المعرفية التي تهتم بالأنظمة السيميولوجية وما شابهها.
- السيميوطيكا العامة، ومهتمتها التوفيق بين جميع العلوم الأخرى.

ويمكن تحديد فرعين ضمن ما يسمى الاتجاه السيميوطيقي الخاص بالثقافة، وهما:<sup>(107)</sup>

أولاً، الفرع الروسي المسمى "مدرسة تارتو" (جماعة موسكو - تارتو)، وهو الذي سيتم اعتماد منهجه في معالجة نصوص البحث.

<sup>104</sup> بوريس أوسينسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 329

<sup>105</sup> فاطمة ديلمي. 2010. سيميائيات الثقافة - من النص الأدبي إلى النص الثقافي. مجلة أيقونات، ع. 1، ص 88.

<sup>106</sup> م. ن.، ص 89.

<sup>107</sup> فيصل الأحمر. 2010. معجم السيميائيات. الدار العربية للعلوم ناشرون، ط 1، بيروت - لبنان، منشورات الاختلاف، الجزائر العاصمة، الجزائر، ص 99 - 100.

ثانياً، الفرع الإيطالي، ويمثله أمبرتو إيكو وروسي لاندي (Rossi-Landi). وكل منها تصوراته وشروطه التي يجب أن تتوفر لنشوء الثقافة، فإيكو "لا ينظر إلى الأشياء في استقلاليتها، وإنما في ربطها بالسلوكيات المبرمجة من طرف الأشخاص. ويحدد إمبرتو إيكو ثلاثة شروط لنشوء الثقافة، وهي: أن يقوم كائن مفكر بإسناد وظيفة جديدة محددة لشيء طبيعي؛ وأن يقوم بتسمية ذلك الشيء على اعتبار أن يكون له استخدام لشيء ما، وليس من باب الضرورة الجهر بهذه التسمية، أو قولها لطرف آخر؛ حصول التعرف على ذلك الشيء من خلال اعتباره شيئاً يستجيب لوظيفة معينة، وهذا تسمية محددة، ويكتفي التعرف عليه فقط، ولا يشترط استعماله مرة ثانية. أما لاندي فيحدد نظرته السيميائية من خلال أبعاد البرمجة التي يمكن حصرها في ثلاثة أنواع: أنماط الإنتاج والإيديولوجيات وبرامج التواصل.<sup>(108)</sup>

وقد اختارت مدرسة تارتو السيميوطيقا ذات البعد الإبستمولوجي المعرفي. وجعلت سيميوطيقا الثقافة مركز اهتمامها، فهي عندهم "الوعاء الشامل الذي تدخل فيه جميع نواحي السلوك البشري الفردي منه والجماعي. وهذا السلوك - في نطاق السيميوطيقا - يتعلق بإنتاج العلامات واستخدامها. ويرى هؤلاء العلماء أن العلامة لا تكتسب دلالتها إلا من خلال وضعها في إطار الثقافة. فإذا كانت الدلالة لا توجد إلا من خلال العرف والاصطلاح، فهذا بدورهما هما نتاج التفاعل الاجتماعي، وعلى هذا فهما يدخلان في إطار آليات الثقافة. ولا ينظر هؤلاء العلماء إلى العلامة المفردة، بل يتكلمون دوماً عن "أنظمة دالة" أي عن مجموعات من العلامات، ولا ينظرون إلى النظام الواحد مستقلاً عن الأنظمة الأخرى، بل يبحثون عن العلاقات التي تربط بينها، سواء كان ذلك داخل ثقافة واحدة (علاقة الأدب مثلاً بالبنيات الثقافية الأخرى مثل الدين والاقتصاد،

<sup>108</sup> حنون مبارك. دروس في السيميائيات. م. س.، ص 86. وأيضاً: جميل حمداوي. السيميوطيقا والعنونة. م. س.، ص 95. وأيضاً: بسام قطوس. سيمياء العنوان. م. س.، ص 21

وأشكال التحية... إلخ)، أو يحاولون الكشف عن العلاقات التي تربط تجليات الثقافة الواحدة عبر تطورها الزمني، أو بين الثقافات المختلفة (للتعرف على عناصر التشابه والاختلاف) أو بين الثقافة واللثقافة".<sup>(109)</sup> وهكذا فإن جماعة تارتو تدرس، بناء على استفادتها من علوم كثيرة وخاصة السيميائيات اللغوية والسييرنطيقا – الثقافة كآلية سيميويطيقية، وباعتبارها ذلك "الوعاء الشامل"، أي أنها "دائرة جزئية ومحال قفل في مواجهة المجال الثاني مجال اللثقافة".<sup>(110)</sup>

برز كثيرون في مدرسة تارتو، وكان من أهم أعلامها يوري لوتمان<sup>(111)</sup> (1922) – 1993<sup>(112)</sup> وهو مؤسس هذه المدرسة وأبرز روادها، (بالإضافة إلى بوريس أوبنسكي)<sup>(113)</sup> وأحد أهم علماء الشكلانيين الروس الذين اعتمدوا سيمياء الثقافة. وقد تلمنذ على يدي جوكوفسكي وجيرمونسكي (Jirmounski) وفلاديمير بروب. ويعتبر أشتغال بودوا دي كورتاي (Baudouin de Courtenay) في جامعة تارتو "إذاناً تاريخياً" بنشأة مدرسة تارتو السيميائية.<sup>(114)</sup>

<sup>109</sup> سيزا قاسم. 1986. السيميويطيقا: حول بعض المفاهيم والأبعاد، مدخل إلى السيميويطيقا. في: أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة – مدخل إلى السيميويطيقا، مقالات مترجمة ودراسات. تر: نصر حامد أبو زيد، (إشراف مشترك مع: سيزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، ص 40.

<sup>110</sup> فاطمة ديلمي. سيميائيات الثقافة. م. س.، ص 88.

<sup>111</sup> أوردت سلوى النجار في مقالتها "البنية والدلالة في النص الفني"، أن يوري لوتمان قد ألف أكثر من خمسين كتاباً ومقالاً. غير أن الترجمة لم تطل إلا الجزء القليل منها. ينظر: سلوى النجار. 2008. ينظر: البنية والدلالة في النص الفني في ديناميكية النص لدى يوري لوتمان. مجلة علامات، ع. 29، ص 23. ويرجى ويتوقع أن يكون الحال قد تغير في السنوات الأخيرة.

<sup>112</sup> يوري لوتمان. سيميويطيقا السينما. في: أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة – مدخل إلى السيميويطيقا، مقالات مترجمة ودراسات. تر: نصر حامد أبو زيد، (إشراف مشترك مع: سيزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، ص 265.

<sup>113</sup> عبد الفتاح يوسف. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب. م. س.، ص 267.

<sup>114</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة تارتو – موسكو". م. س.، ص 184.

ومن أعلامها، أيضًا، فياتشلاف ف. إيفانوف وألكساندر م. بياتيجورסקי (A. M. )

(<sup>115</sup>(V. Toborov) (2005 - 1928) (Pjatigorski) (V. Toborov) (1929 - 2009

و ب. إ. أوسبنسكي (... - <sup>116</sup>(1937) و "ز. ج. مينك" (Z. G. Minc)

في مصنف "سيمياء الثقافة الروسية"، الذي وضعه أوسبنسكي ولوتمان، يتحدث أوسبنسكي

عن كل من مدرسة تارتو ومدرسة موسكو واهتمامهما الفكرية والثقافية، وي تعرض فيه لمسألة

حدوث تقارب مدرسي بينهما، والنشاطات المشتركة التي أدت في النهاية إلى امتزاج بين

المدرستين، فأخذ الدارسون يتعاملون معهما على أنهما مدرسة واحدة واسمها "مدرسة تارتو -

موسكو".<sup>(118)</sup> أما ما ميزها عن المدارس السيميائية الأخرى هو اهتمامها بسيمياء الثقافة تحديدًا.

ولهذه المدرسة اعتبارات خاصة بالنسبة للثقافة في المفهوم السيميائي، فهي عند روادها "نظام من

العلاقات بين العالم والإنسان باعتباره كائناً اجتماعياً" (Socium). هذا النظام ينظم سلوك الإنسان

من ناحية، ويحدّد الطريقة التي يهيكل بها العالم من ناحية أخرى".<sup>(119)</sup>

كانت توجهات كل من المدرستين مختلفة، في بداية دربيهما، و يبدو أن عملية التناقض

بينهما فتحت الآفاق للتقارب، وحدث تأثير وتأثر متبادل، فراح كل من الطرفين يتعرّف

على عمق ما لديه من خلال ذلك المنافس، فيحيي كل منهما الآخر.<sup>(120)</sup>

<sup>115</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطية للثقافات. م. س.، ص 317.

<sup>116</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. 1986. حول الآلية السيميويطية للثقافة. في: أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة - مدخل إلى السيميويطيكا، مقالات مترجمة ودراسات. تر: عبد المنعم تليمة، (إشراف مشترك مع: سبزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، ص 295.

<sup>117</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 185.

<sup>118</sup> م. ن.، ص 184.

<sup>119</sup> م. ن.، ص 186.

<sup>120</sup> م. ن.، ص 184.

وصلت جماعة موسكو إلى السيميائية من طريق اللسانيات، بينما كانت اهتمامات جماعة تارتو – في الأصل – أدبية، على الرغم من أن أعمالها أشتغلوا أحياناً في حقل اللسانيات. وبلغاءات الجماعتين حدث أن جماعة موسكو تقرّبوا من النقد الأدبي واهتموا بالنص والسياق الثقافي، ومن جهتهم – أعضاء جماعة تارتو – أتّقوا بلسانيات موسكو فمالوا إلى الاهتمام باللغة.<sup>(121)</sup>

#### 1.4 سيمياء الثقافة

ويطلق عليها أيضاً سيميويطيقا الثقافة (La Sémiotique de la Culture)، وتعني دراسة الأنظمة الثقافية الخاصة والكونية، واستجلاء مظاهر المثقفة والتهجين والتعددية ورصد أنظمة التواصل عند الشعوب البدائية والمحضرة. وتهتم سيمياء الثقافة بالبحث عما يوحي به وإليه الأثر الأدبي، من خلال ما يضفيه المحل السيميائي على الخطاب، ودور السياق الثقافي أو الاجتماعي في تشكيل المعنى. ومن مجالات أشتغال السيميائيات الثقافية مجال تأويل علامات الخطاب بناء على مرجعياته الثقافية والفكرية. وما اللغة هنا إلا كائن حي، يبني على أساس تعالقات وتشبيكات تتبادل أو تتناظر أو تتألف أو تتنافر، وبذلك تنتج الدلالات. وتعتبر اللغة مسرحاً سيميائياً تتحرك وتشتغل فيه العلامات، وبما أن اللغة نفسها عالمة فإنها تتبادل الحمولات المعرفية مع الثقافة.<sup>(122)</sup> ولسيمياء الثقافة علاقة وثيقة بسيمياء التواصل وسيمياء الدلالة، لكنها تختلف عنهما، خاصة وأنها تعنى بالمجال التطبيقي.<sup>(123)</sup> وتعود جذورها إلى فلسفة الأشكال الرمزية عند إرنست كاسيرير (Ernst Cassirer) والفلسفة الماركسية.<sup>(124)</sup>

<sup>121</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو – موسكو". م. س.، ص 185.

<sup>122</sup> عبد الفتاح يوسف. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب. م. س.، ص 267 – 268.

<sup>123</sup> فيصل الأحمر. معجم السيميائيات. م. س.، ص 97.

<sup>124</sup> م. ن.، ص 97 نقلًّا عن رشيد بن مالك، ص 32.

إذا نظرنا إلى الثقافة من زاوية النظر السيميائية، يمكن القول إن الثقافة نفسها سيميا، ويتبين أنها مجموعة أنظمة من علامات وأيقونات وإشارات رمزية لغوية وبصرية متوقعة ومتعددة متدرجة ومتداخلة. وتنظيم تلك الأنظمة هو العامل المساعد على إيجاد محيط اجتماعي، يجعل البشر قادرين فيه على ممارسة مجريات حياتهم.

تشمل سيميا الثقافة ثقافات كونية، فالثقافة نظام دال كبير (macro system) يتكون من أنظمة سيميوطيقية أصغر، تقوم على مجموعة من المفاهيم الإشارية التي يرتكز واحدها على الثاني فيها، من غير أن ينتقل أحدها عن غيره.<sup>(125)</sup>

وتهتم سيميا الثقافة بخصوصيات كل ثقافة مستقلة داخل نظام سيميائي كوني، وتعنى بالعوالم والأقطاب الثقافية الصغرى والكبيرى ضمن ثنائية المركز والهامش، والاهتمام بالحوار في علاقته بالصراع الثقافي.

تقدّم سيميا الثقافة المبادئ النظرية والأدوات المنهجية لمقارنة الظواهر والأنظمة الثقافية، بغية البحث عن مبدأ الكفاءة والبعد التواصلي والخاصية الإبداعية. كما وتدرس سيميا الثقافة مبدأ التبادل في الأوساط الثقافية، مثل: تبادل المعرفات الأكاديمية والمهارات الاحترافية والممارسات المهنية.

وتشتغل سيميا الثقافة أيضًا على قضايا أخرى، مثل: الإبداع، الأدب، اللغة، الفن، الفولكلور، الترجمة، الأدب المقارن، التواصل، علاقة الأنماط بالآخر، أدب الصورة، أدب الرحلة.<sup>(126)</sup> يشير دارسو سيميا الثقافة إلى ضرورة تضافر الأنظمة الإشارية لتحقيق الوظيفة الثقافية والبنية. ولتحقيق هذه الوظيفة هناك حاجة إلى مدخل يتيح إقامة مجموعة من العلوم المستقلة نسبيًا

<sup>125</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 187.

<sup>126</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 156 - 157.

للدائرة السيميائية، وهناك حاجة أيضاً إلى أن تقوم هذه العلوم بدراسة مجالات خاصة في علم

سيمياط الثقافة، ونخص بالذكر العلاقات الوظيفية لأنظمة الإشارية المختلفة.<sup>(127)</sup>

وتتضمن علاقة الثقافة بالعلامة والدلالة واحداً من المقومات النمطية الأساسية في الثقافة،

إذ يمكن النظر إلى وظيفة الثقافة كنظام إشاراتي. والدراسة السيميائية للثقافة تعتمد بوظيفة الثقافة

نظام إشاراتي، لذلك يجب التشديد على قوة العلاقة بين الثقافة بالعلامة والدلالة، كعنصر هام من

علاقات الثقافة.<sup>(128)</sup>

ومن ضرورات فهم الثقافي - اللاتيفي، هو تحديد "حيز" تتحرك فيه الظواهر الثقافية، ومن

خلال ذلك تظهر الحاجة إلى تعريف ماهية هذا "الحيز"، وهناك عدة جوانب تدرج في خانة "الحيز

الثقافي"، ومنها كل ما هو بدائي وغريب عن عرف الثقافة ذاتها، ومساحة ما قبل الوعي، والحالات

المرضية.<sup>(129)</sup>

ومن خلال دراسة المبادئ المقترحة التي تقسر التغيير الثقافي، يتبيّن أن الثقافة تتشكّل من

خلال أعضائها، وكذلك فإن أولئك الأعضاء يتشكّلون من خلالها. ومهمة سيمياط الثقافة هي

توضيح كيفية حصول هاتين العمليتين بالتزامن.<sup>(130)</sup>

#### 1.4.1 تعريف يوري لوتمان وزملائه للثقافة

يشير أوسبنسكي ولوتمان إلى اختلاف واضح في الفحوى الدلالية لمفهوم الثقافة، على

اختلاف المراحل التاريخية، واختلاف من درس هذا الجانب، ويعزو ذلك إلى اختلاف نمط الثقافة

نفسها. فكل ثقافة نمط ثقافي تتميز به عن غيرها من الثقافات.<sup>(131)</sup>

<sup>127</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 318.

<sup>128</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميويطيقية للثقافة. م. س.، ص 301.

<sup>129</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 321.

<sup>130</sup> Roland Posner. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 17.

ومن الطبيعي الانتهاء إلى ميزات مشتركة يمكن نسبتها إلى أي ثقافة كانت، ومنها:

- أن يكون لكل ثقافة سمات نوعية. وبحسب هذه الميزة، فإن الثقافة نظام لجانب معين

من حياة مجتمع ما يتشكل طبق نمط مخصوص، ويتماشى مع هذا النمط. ومقابل

الثقافة يبرز الصد "اللاتقافة"، فالضد يبرز الثقافة ويهبها خاصيتها.

- وإن تعددت الطرق لتحديد دلالة الثقافة مقابل اللاتقافة، فإن هذه الطرق تعود إلى نقطة

مركزية مهمة، وهي أن الثقافة في مقابلة اللاتقافة تبدو نظاماً من العلامات.<sup>(132)</sup>

ومن الواضح أن الثقافة هي من نتاج الإنسان، الذي يقابله الوجود الطبيعي التلقائي،

تعكس فيها قدرة الإنسان على بناء وتكليف قدرة تخدم مجالات حياته مقابل "الخاصية البدائية

للطبيعة" التي ولدت دون عناء توجهها يد الإنسان، وفي كل الحالات لا بد من وجود مختلفة

للجوهر السيميوطيقي للثقافة.<sup>(133)</sup>

وبرأي أوسبنسكي ولوتمان، إن الاتساع في مدى السلوك السيميوطيقي يرافق التغيير

الثقافي. ويمكن أن ينعكس التغيير النوعي في نمط الثقافة، من خلال "إدخال صيغ جديدة للسلوك

وكثافة القوة السيميوطيقية لصيغ قديمة".<sup>(134)</sup> والكثافة هنا تعني الأهمية والبروز ودرجة الإلزام

والالتزام العالية بثقافة معينة.

ويتوسع أوسبنسكي ويوري لوتمان في توضيح مفهوم الثقافة، ويهتمان بضم مصطلحات

أساسية مكملة لتوضيح المفاهيم السيميوطيقية للثقافة، ومنها:

<sup>131</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 295.

<sup>132</sup> م. ن.، ص 296.

<sup>133</sup> م. ن.، ص 296.

<sup>134</sup> م. ن.، ص 296.

#### 1.4.1.1 الثقافة والذاكرة

تعرف الثقافة بمفهوم أوسينسكي ولوتمان على أنها "الذاكرة غير الموروثة للجماعة" <sup>(135)</sup>، أما تأثيرها، بمفهوم بوسر، فهو أنها تجعل المجتمع ما تفعله الذاكرة لفرد، وهي آلية جماعية لتخزين المعلومات. <sup>(136)</sup> وتعبر هذه الذاكرة عن نفسها في نظام من الحدود والآعراف. وهكذا تكون الثقافة ظاهرة اجتماعية. ومن جهة أخرى فإنها لا تخلى عن الطابع الفردي، ولكن بشروط، ومن ذلك أن يكون الفرد ممثلاً للجماعة، أو ما شابه. <sup>(137)</sup> وتلعب الذاكرة دوراً بالغ الأهمية في مسألة الاتصال، فإنه يتولد تمييز بين المستقبل المتخيل وبين المستقبل الفعلي في حالة حصول اندماج في قناة الاتصال بين المرسل والمستقبل في ثقافات تمتلك وسيلة تثبت الرسالة خارجياً. <sup>(138)</sup> وإن "البناء السيميوطيقي للثقافة، والبناء السيميوطيقي للذاكرة ظهرتان متماثلان ثقافياً". <sup>(139)</sup> فكيف يمكن أن تبني الثقافة بغير الذاكرة، أوليست الذاكرة هي أساس ذلك التراكم الذي يحصل - على الأعم - بآلية دياكرونية (تعاقبية)؟ فهي عنصر هام لفهم الثقافة عامة، وإدراك تفصيلاتها الموضوعية، فولا الذاكرة - بأنواعها - لضاع الكثير من المتأثر الثقافي.

إذاً، "الثقافة هي الذاكرة طويلة الأمد للجماعة". <sup>(140)</sup> ويمكن التمييز بها بثلاث طرق تتزود بها الذاكرة، والتي تؤدي إلى ديناميكية الثقافة:

(1) المعرفة التراكمية المتزايدة.

<sup>135</sup> بوريس أوسينسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 298.  
<sup>136</sup> Roland Posner. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 28.

<sup>137</sup> بوريس أوسينسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 298.  
<sup>138</sup> بوريس أوسينسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 327.  
<sup>139</sup> م. ن.، ص 334. وأيضاً: حنون مبارك. دروس في السيميائيات. م. س.، ص 87.  
<sup>140</sup> بوريس أوسينسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 300.

(2) التغيير بمفاهيم المجتمع الذي يؤدي إلى تغيير بقيمه للأشياء والأمور، أو رؤية الأمور بمنظار مختلف.

(3) النسيان الذي يميز الذاكرة البشرية مع تزايد العوامل المحيطة وابتعاد الموضوع عن (141) منشئه.

ولا تكون الثقافة مادة جامدة بل دينامية، فحين نذكر مصطلح "الثقافة" يمثل الماضي، تاريخاً ومجتمعًا وفقًا. لكن، لا يجب تجاهل إمكانية وجود طاقة إنتاجية لإبداع نصوص جديدة، (142) تحمل دلالات جديدة لم تظهر في ما ثبت من عناصر ثقافية. لذا يُعد الأثر - أو الحدث التاريخي - فيما يتعلق بنصوص الذاكرة عنصراً ثقافياً، وجزءاً من الثقافة الجماعية، فغرس حقيقة في الذاكرة الجماعية يماثل الترجمة من لغة إلى أخرى، وهذه اللغة الأخرى هي لغة الثقافة بحد ذاتها. (143)

#### 1.4.1.2 الزمان والنص

وفي مضمون عنصر الزمان والنص، يرى أوسبنسكي ولوتمان أن هناك حركة دائمة في إهمال أو إغفال أو مَحْقُّ أو نسيان نصوص، ويقابل ذلك مراحل متداخلة في حياثات إبداع نصوص جديدة، وعندها تتبدل الأسماء، وبناء على هذه الديناميكية يوسم كل نوع من النصوص بتسمية خاصة. فيقال هذا "لا نص"، أو "نص مُغْفَل"، لكن الثقافة تظل محتفظة به في ذاكرتها، لأن الثقافة

<sup>141</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 300.

<sup>142</sup> أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 334.

<sup>143</sup> عبد الفتاح يوسف. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب. م. س.، ص 268. وأيضاً: بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 299.

- بطبعتها - لا تقبل الإغفال ولا النسيان.<sup>(144)</sup> وقد يصعب على المتلقى تصوّر "اللا نص" في الواقع.

#### 1.4.1.3 تكوُّن النصوص وانتقالها

وبرأي أوسبنسكي وزملائه فإنه بواسطة انتقال نصوص من ثقافة إلى أخرى، تنتقل أنماط سلوك الشخصوص المشاركين في عملية الاتصال، لأنهم - من خلال الاتصال - يبدعون النصوص. ومثل هذا يؤدي إلى التعددية الثقافية، أي وجود إمكانية تبني سلوك من ثقافة أخرى، في حين يعيش المرء في حيّيات ثقافته.<sup>(145)</sup>

وبما أن الثقافة مجموعة من الأنظمة فلا يمكننا - عندها - الادعاء بإمكانية تكوُّن ثقافة بمجرد وجود نظام سيميوطيقي واحد.<sup>(146)</sup> كما ولا تنشأ ثقافة ناضجة وحقيقية بناء على لغة طبيعية واحدة.<sup>(147)</sup>

ويقول أوسبنسكي ولوتمان إن الثقافة هي "إجمالي نصوص" أو آلية (ميكانزم mechanism) تبدع إجمالي النصوص.<sup>(148)</sup> وبعض الثقافات تُعد نفسها مجموعة من النصوص المعيارية، و"ثقافات أخرى تصنّف نفسها على أنها نظام من المقاييس أو القواعد يحُكم خلق النصوص".<sup>(149)</sup>

<sup>144</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 300.

<sup>145</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 334.

<sup>146</sup> م. ن.، ص 336.

<sup>147</sup> م. ن.، ص 337.

<sup>148</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 302.

<sup>149</sup> م. ن.، ص 302.

#### 1.4.1.4 البنية

ومن أهم ما يميز الثقافة - بنظر أوسبنسكي ولوتمان - هو وجود نظام (بنية) كصفة مميزة لها. وتقف في مركز هذه البنية الأبنية الأوضح، وتقف حول محيط دائرة هذه البنية تكوينات، لا يميزها بناء واضح، فعلى الرغم من كونها أبنية في نظام توصيل عالمي - توصيلي، لكنها تفتقر للتعضية والانتظام، ولذلك تطمح - من خلال طاقتها الذاتية - لإحداث بناء لتصبح جزءاً من الثقافة البشرية.<sup>(150)</sup> وهذا يصبح بإمكانها أن تشكل وحدة بنائية أو وظيفية، من منظور سياقي عرقي أو جغرافي أو غير ذلك.<sup>(151)</sup> ومن هنا يمكن القول إن الأدب يُعدّ نظاماً جزئياً في مجلـل الثقافة.<sup>(152)</sup>

#### 1.4.1.5 التزامن النشاطي

ويبيـنـ أـمـامـناـ أـوسـبـنـسـكـيـ وـلـوـتـمـانـ أـنـ النـمـوذـجـ الثـقـافـيـ فـيـ بـعـضـ الـأـحـيـانـ يـفـرـضـ عـلـىـ ثـقـافـةـ مـعـيـنـةـ.ـ وـبـمـاـ أـنـ هـنـاكـ عـلـاقـةـ لـكـلـ مـنـ الـأـسـسـ الـبـنـيـوـيـةـ بـعـضـهـاـ بـعـضـ،ـ لـذـكـ لـاـ بـدـ مـنـ أـسـاسـ بـنـائـيـ لـلـرـبـطـ الدـاخـلـيـ بـيـنـ الـعـنـاصـرـ خـاصـةـ فـيـ الـأـنـظـمـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ.<sup>(153)</sup>

ولـعـلـ الـاـخـتـلـافـ فـيـ التـزـامـنـ النـشـاطـيـ -ـ فـيـ بـعـضـ الـأـحـيـانـ -ـ فـيـ تـنـاظـمـ الـمـسـتـوـيـاتـ وـلـعـلـ الـاـخـتـلـافـ فـيـ التـزـامـنـ النـشـاطـيـ -ـ فـيـ بـعـضـ الـأـحـيـانـ -ـ فـيـ تـنـاظـمـ الـمـسـتـوـيـاتـ وـالـأـنـظـمـةـ الدـاخـلـيـةـ هـوـ الـأـمـرـ الـذـيـ يـوـجـدـ الـحـاجـةـ إـلـىـ تـحـقـقـ بـنـيـوـيـ.<sup>(154)</sup>

<sup>150</sup> بوريـسـ أـوسـبـنـسـكـيـ،ـ وـيـوريـ لـوـتـمـانـ.ـ حـولـ الـأـلـيـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـقـافـةـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 297ـ.

<sup>151</sup> بوريـسـ أـوسـبـنـسـكـيـ وـآـخـرـونـ.ـ نـظـرـيـاتـ حـولـ الـدـرـاسـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـقـافـاتـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 322ـ -ـ 323ـ.

<sup>152</sup> بوريـسـ أـوسـبـنـسـكـيـ،ـ وـيـوريـ لـوـتـمـانـ.ـ حـولـ الـأـلـيـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـقـافـةـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 303ـ.

<sup>153</sup> مـ.ـ نـ.ـ،ـ صـ 311ـ.

<sup>154</sup> مـ.ـ نـ.ـ،ـ صـ 310ـ -ـ 311ـ.

#### 1.4.1.6 علاقة الثقافة باللغة الطبيعية

يشير عبد الفتاح يوسف إلى احتمال أن يكون السؤال الأهم هو البحث عن العلاقة بين هذين العنصرين، الثقافة من جانب، واللغة الطبيعية من جانب آخر. وللإجابة عن هذا السؤال، يجب الالتفات إلى أمرين بالغِي الأهمية: أولهما أن اللغة - بكل مركباتها - جزء من الثقافة، وثانيهما أنها أداة أساسية ووسيلة متميزة، عن طريقها يمكن ملاحظة ثقافة المجموعة التي تنتهي إليها.<sup>(155)</sup>

كما وهناك حاجة إلى تتبع الدراسات الكثيرة التي تعالج هذه العلاقة. فدراسات مدرسة تارتو في (مجموعة السيميوطيقا) توضح - في المطبوعات الأولى - أن الظواهر الثقافية عبارة عن أنظمة ثانوية مشكّلة وفق نماذج، وهذا ما يوحي ببنسبها الطبيعي. وقد بحثت دراسات كثيرة معتمدة "فرض ساپير - وورف = the Sapir - Whorf Hypothesis" تأثير اللغة في مختلف مظاهر الثقافة الإنسانية. أما إميل بنفنسن (Emile Benveniste) فقد أشار أن اللغات الطبيعية هي وحدها القادرة على أداء دور ميتا - لغوي، وبفضلها بُرِزَ مكان متميز للغات الطبيعية في نظام الاتصال البشري. ويولي بنفنسن اللغات الطبيعية منزلة عالية، إذ يقول إنها وحدها التي يمكن اعتبارها أنظمة سيميوطية خالصة، و"يعد كافة النماذج الثقافية الأخرى دلالية، ليس لها أداؤها السيميوطيقي الخاص إلا بقدر ما تستعيره من اللغات الطبيعية".<sup>(156)</sup> ومن هذه الزاوية، تظهر علاقة تلاحم بين اللغة والثقافة. لأن اللغة لا تحييا إلا إذا آشتملت في قلبها على بنية اللغة الطبيعية.<sup>(157)</sup>

<sup>155</sup> عبد الفتاح يوسف. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب. م. س., ص 268.

<sup>156</sup> بوريس أوبسنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطية للثقافة. م. س., ص 297.

<sup>157</sup> م. ن., ص 297.

وليس اللّغة ظاهرة منعزلة أو مستقلة بذاتها، بل هي جزء من نظام ثقافي مركب، فالثقافة تعمل على تنظيم العالم حول البشر بنائياً، فهي تنتج محياً اجتماعياً يجعل الحياة ممكناً من حيث كونها حياة اجتماعية.<sup>(158)</sup>

تلعب اللّغة الطبيعية دوراً هاماً في إدراك البناء الداخلي المقلل المحدد بأسماء من خلال الطاقة الحدسية التي تمنحها للأفراد في جماعة معينة.<sup>(159)</sup> وتحول البنية اللغوية إلى بنية ثقافية، وميّتا ثقافية ذات نظام ميّتا لغوي شامل.<sup>(160)</sup>

وبالنسبة للرموز واللغة الطبيعية، فإنّها مفتوحة للبحث التجريبي، من جهة، ومن أخرى يمكن أن تتنوع الرموز بحسب التقسيم التالي:

- رمز سمعي (شفوي) للغة الطبيعية.
- رمز مرئي (مكتوباً) للغة الطبيعية.
- رمز مرئي غير لغوي للصور المتحركة.
- رمز سمعي غير لغوي (كرموز الموسيقا).
- الرمز البلاستيكي للعمارة الحجرية.<sup>(161)</sup>

#### 1.4.1.7 تولّد الثقافات

وباختلاف زاوية النظر، تتولّد في الثقافة وحولها ثقافات، فلا تستقل الثقافة بنفسها، ويمكن أن تلتقي بالثقافة الإنسانية العامة بثقافة تخص منطقة محددة أو زمناً معيناً أو فئة بذاتها. وهي - على الأغلب - مرتبطة بالماضي، وهذا ما يسميه لوتمان "النظام الثقافي". وفي نفس الوقت، نجد

<sup>158</sup> بوريس أوسينسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 297.

<sup>159</sup> م. ن.، ص 297.

<sup>160</sup> م. ن.، ص 313.

<sup>161</sup> Roland Posner. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 25.

النقىض في برنامج "المنهاج السلوكي" موجّهاً إلى المستقبل غير مهمّلين ما يُتوقع من ثقافة جديدة.<sup>(162)</sup> ومن خلال التمييز بينهما يشير لوتمان إلى أن التباين بينهما وظيفي.

#### 1.4.1.8 منهاج سلوكي - نظام ثقافي

يؤكد أوسبنسكي ولوتمان أن اللغة تلعب دوراً هاماً في التواصل والتوصيل بين أفراد الجماعة مما يسهم بتحولها إلى عنصر هام ذي وظيفة اتصالية مهمة، وهي التي تعطي الجماعة قابلية التوصيل. وبواسطة العناصر اللغوية التي تحيل الحدث التاريخي في صنفه النوعي إلى ذاكرة، تتحول خبرة الحياة البشرية إلى ثقافة في داخل نظام القواعد السيميوطيقية وهكذا تتحول القواعد إلى ثقافة.<sup>(163)</sup>

#### 1.4.1.9 الاستمرارية

وتضمن الثقافة استمراريتها من خلال النصوص المعرفية للذاكرة الجمعية، التي تظهر بتسلسل متدرج، ويطابق تدرج القيم. وتحتّل مستويات النصوص من جهة قدرتها على الاستمرارية، بناء على صمودها في اختبار الزمن، وكذلك من خلال استمرارية القواعد الشّفرية أو النظام الشّفري للذاكرة الجمعية، الذي تتحدد استمراريته بدوام أصول مبادئ بنائه الأساسية وبديناميته الداخلية.<sup>(164)</sup>

<sup>162</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 298.

<sup>163</sup> م. ن.، ص 313، 299.

<sup>164</sup> م. ن.، ص 299 – 300.

#### 1.4.1.10 التعبير والمضمون

وفي تناول العلاقة بين التعبير والمضمون، لا بد من تمييز **اختلاف**، وسببه الاختلاف بموضوع الاهتمام، فنجد ثقافة تهتم بالتعبير وثقافة تهتم بالمضمون وتنتج الثقافة القائمة على التعبير ما يشبه نصاً شاملاً لكَمَ كبير من العلامات والمضمون.<sup>(165)</sup>

إذاً، هناك ثقافات تعبير، وهذه ترى نفسها على أنها نص صحيح، وثقافات مضمون، وهذه ترى نفسها نظاماً من المقاييس. وأحياناً يحمل العنصر الثقافي وظيفة النص والمقاييس. فالتابع مثلاً، هو عنصر علاماتي للنص، وهو، أيضاً، إجمالي مقاييس.<sup>(166)</sup>

#### 1.4.1.11 النشاطات والثقافة

يؤكد أوسبنسكي ولوتمان على وجود علاقة مباشرة بين نشاطية العناصر السيميوطيقية في الثقافة ونشاطية الحياة الاجتماعية في المجتمع البشري، بل إن طاقة التغيير في محيط الإنسان هي شرط طبيعي لحياته. فالنشاطية هي سمة متأصلة في الثقافة.<sup>(167)</sup>

#### 1.4.1.12 تحولات في الثقافة

الثقافة ليست كياناً جامداً، بل كيان يمر بعملية تحولات مطردة، وللغة من بين الجوانب التي تخضع لهذه التغيرات، لكن هذه التغيرات تظهر بمقاييس زمنية طويلة نسبياً، لأن يتغير جيل.<sup>(168)</sup> وقد تكون هذه التحولات تدريجية أو مفاجئة، ويتربّب ذلك على مجموعة من القوانين التلقائية أو المرسومة التي تفرضها البنية.

<sup>165</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 301.

<sup>166</sup> م. ن.، ص 301 - 303

<sup>167</sup> م. ن.، ص 308

<sup>168</sup> م. ن.، ص 308

وتتأثر هذه التغييرات بأمررين، التراكم المعرفي، من جهة، واحتواء الثقافة على قدر من العلم من الجهة الثانية. ولا بد من أسباب أو خلفيات تعاقدية خاصة ترتبط بظروف وحيثيات محيطية معينة اجتماعية أو اقتصادية أو تاريخية صناعية - تقف وراء كل تغيير.<sup>(169)</sup>

وتعامل الثقافة مع نموذجين من جهة الحركة أو السكون، فهناك نموذج ثقافة جامد وهناك نموذج ثقافة ديناميكي.<sup>(170)</sup>

### 1.5 أدوات وآليات سيمياء الثقافة

تترافق مجموعة من المصطلحات المتداخلة في سيمياء الثقافة، وكلها تصب في مساحة ثقافية واسعة. ومن الممكن النظر إليها على أنها أدوات يمكن استخدامها في عملية الحوار مع النص الثقافي وفهمه. ويمكن أن تعالج سيمياء الثقافة أموراً أخرى أساسها الثنائيات، ومنها: القديم - الجديد؛ الثابت - المتحول؛ الوحدة - التعددية.<sup>(171)</sup> أما على سبيل المبدأ لغة فتعالج: الأعلى - الأسفل، اليمين - اليسار، الضوء - الظلام، الأبيض - الأسود<sup>(172)</sup> وفي النظام السيميائي تعالج الثابت - الدينامي.<sup>(173)</sup>

#### 1.5.1 داخلي - خارجي

ومن أهم هذه المصطلحات هو فهم الداخل والخارج، فالنظر إلى مفهوم الدراسة من الداخل، يقف أمامنا كون الثقافة مجالاً لتنظيم المعلومات، تقابلها الفوضى (entropy).<sup>(174)</sup> وهنا

<sup>169</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميويطيقية للثقافة. م. س.، ص 309.

<sup>170</sup> م. ن.، ص 310.

<sup>171</sup> م. ن.، ص 310.

<sup>172</sup> أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 323 - 325.

<sup>173</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميويطيقية للثقافة. م. س.، ص 312.

<sup>174</sup> V. V. Ivanov,; & Juri M. Lotman,; & A. M. Pjatigorskij,; & V. N. Toporov,; & B. A. Uspenskij. Theses on the Semiotic Study of Cultures (as Applied to Slavic texts), in: Structure of Texts and

يبدو أن نظرية المعلومات هي نظام ما ورائي (metasystem)<sup>(175)</sup> من جهة، وهي - أيضًا - جزء من موضوع الثقافة الحديثة، من جهة أخرى.<sup>(176)</sup>

لا يمكن أن ينزعز مظاهر من مظاهر الثقافة، ليقف مستقلًا بذاته، بل يتشكل على أنه جزء من كل، ويستمر موجودًا غير مفارق لحركة دائبة بين الخارجي والداخلي، ويتحتم السؤال حول مدى حصول الفوضى والنظام في خضم هذه الديناميكية.<sup>(177)</sup> تحدث في كل محيط سيميائي في ثقافة ما عمليات تُقْلُلُ أو دوران مستمرة غير متوقعة بين الداخل والخارج، وفي خضم ذلك فإن مجال الفوضى يخترق مجال الثقافة والعكس. فالثقافي يحتاج إلى الالتفافي لأن كلاً منهما يحدد الآخر بسبب الحركة الدائبة بين الداخلي والخارجي وتحول الفوضى إلى نظام. وهذا ما حصل فعلًا في منظومة الصعاليك.<sup>(178)</sup>

### 1.5.2 الفوضى - اللا فوضى

وتحدد الالتفافة بالثقافة ضد بسبب الفوضى (تنظيم - لا تنظيم) التي يمكن أن تلحق الثقافة المتجهة نحو المضمون، وفيها يتسع المجال أمام اللا ثقافة. أما الثقافة المتجهة نحو التعبير (صحيح - لا صحيح) فلا تقوم حولها محاولة للاتساع ولا تستقبل ضد.<sup>(179)</sup>

---

Semiotics of Culture, edited by Jan van der Eng and Mojmir Grygar, The Hague, Mouton, 1973, p. 34.

<sup>175</sup> Ibid, p. 33.

<sup>176</sup> أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س., ص 319.

<sup>177</sup> م. ن., ص 319.

<sup>178</sup> م. ن., ص 319, 322.

<sup>179</sup> بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميويطيقية للثقافة. م. س., ص 306، وأيضاً: أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س., ص 319.

### 1.5.3 منظم - لا منظم

أما في البنية المتدرجـة للثقافة فتصارع في آلية الثقافة قوى المنظم - اللامنظم، لجد مجموعة من الأنظمة عالية التنظيم، ويتخللها درجات مختلفة من اللا تنظيم.<sup>(180)</sup> ويؤكد يوري لوتمان أهمية "عدم الاتكمـال" في الثقافة كنظام سيميائي موحد وكشرط ضروري لتمكن الثقافة من القيام بوظيفتها.<sup>(181)</sup>

الثقافة حقيقة نسبية، لا مطلقة، وإنما تتعلق بزاوية النظر إلى العلامات وبالموقع الذي من خلاله تُمتحـن العلامات. لذلك تنظر مدرسة تارتو إلى مجال اللا ثقافة على أنه حيز غير منظم، وفي نفس الوقت هو مجال لتنظيم مغـاير. ويعتـبر المنغمـسون في الثقافة أنفسـهم في الداخل الخاص بها، ويرـون أن ما هو خارجـها غير منظم، أو أن يـنظر من يـمـوـقـعـون أنفسـهم على أنـهـمـ خـارـجـ الثقـافـةـ فيـرـونـ أنـ ماـ بـداـخـلـهاـ منـظـمـ.<sup>(182)</sup>

من هنا، يتـوجـبـ منـحـ أـسـسـ مـعـيـنـةـ لـتـنظـيمـ ماـ هوـ غـيرـ منـظـمـ منـ خـالـلـ كـشـفـ النـظـامـ الخـفـيـ فيـ الأـشـيـاءـ.<sup>(183)</sup> وـحتـىـ يـتـحـقـقـ ذـلـكـ فيـ الـثـقـافـةـ وـفـيـ آـيـتـهـاـ الشـفـرـيـةـ المـرـكـزـيـةـ،ـ يـجـبـ أـنـ تـمـتـكـ خـواـصـ مـعـيـنـةـ،ـ مـنـهـاـ:

(1) طـاقـةـ عـالـيـةـ عـلـىـ النـمـذـجـةـ.ـ أـيـ الـقـدـرـةـ عـلـىـ وـصـفـ أـكـبـرـ مـدـىـ مـنـ الـأـشـيـاءـ،ـ أـوـ تـكـونـ لـهـ الـقـدـرـةـ عـلـىـ نـفـيـ وـجـودـ الـأـشـيـاءـ التـيـ لـاـ يـمـكـنـ أـسـتـخـدـمـ النـمـوذـجـ لـوـصـفـهـاـ.

(2) تـوـظـيفـ الطـبـيـعـةـ الـمـنـظـمـةـ لـلـثـقـافـةـ كـأـدـأـةـ لـتـحـوـيلـ غـيرـ الـمـنـظـمـ إـلـىـ مـنـظـمـ.<sup>(184)</sup>

<sup>180</sup> بوريـسـ أـوـسـبـنـسـكـيـ،ـ وـيـوريـ لـوـتـمـانـ.ـ حـولـ الـآلـيـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـثـقـافـةـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 306ـ ـ307ـ.

<sup>181</sup> مـ.ـ نـ.ـ،ـ صـ 307ـ.ـ وـأـيـضـاـ:ـ أـوـسـبـنـسـكـيـ وـآـخـرـونـ.ـ نـظـرـيـاتـ حـولـ الـدـرـاسـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـثـقـافـاتـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 320ـ.

<sup>182</sup> فـاطـمـةـ دـيـلـمـيـ.ـ سـيـمـيـائـيـاتـ الـثـقـافـةـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 88ـ.

<sup>183</sup> بوريـسـ أـوـسـبـنـسـكـيـ،ـ وـيـوريـ لـوـتـمـانـ.ـ حـولـ الـآلـيـةـ السـيـمـيـوـطـيـقـيـةـ لـلـثـقـافـةـ.ـ مـ.ـ سـ.ـ،ـ صـ 307ـ.

<sup>184</sup> مـ.ـ نـ.ـ،ـ صـ 307ـ.

#### 1.5.4 الاستبعاد والامتصاص

فَكَمَا أَنَ النَّصُوصَ تَتَعَالَقُ فِي مَا بَيْنَهَا وَتَتَنَاسَّ،<sup>(185)</sup> وَكَمَا أَنَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ نَصٌّ صَافٍ بِذَاتِهِ، فَكُلُّ نَصٍّ يَأْخُذُ مِنْ غَيْرِهِ، كَلْمَةٌ أَوْ جَمْلَةٌ أَوْ عَبْرَةٌ، أَوْ فَكْرَةٌ، فَإِنَّ التَّقَافَةَ، بِاعتِبَارِهَا نَصًّا وَاحِدًا يَتَأَلَّفُ مِنْ مَجْمُوعَةِ نَصُوصٍ، أَيْضًا تَنَاهُ مِنْ خَارِجِهَا، وَقَدْ يَحْدُثُ ذَلِكَ بِعُشُوَائِيَّةٍ تَامَّةٍ، بِحُكْمِ الظَّرُوفِ وَالْمَلَابِسَاتِ، وَقَدْ يَكُونُ مُوجَّهًا بِحَسْبِ حَاجَاتِ نَابِعَةٍ مِنَ التَّقَافَةِ ذَاتِهَا. وَلَذِكَّ يَجِبُ النَّظَرُ إِلَى التَّقَافَةِ عَلَى أَنْ فِيهَا نَصًّا غَائِبًا قَدْ تَغْذِي مِنْ نَصُوصٍ وَمَصَادِرَ خَارِجِيَّةٍ أُخْرَى.

وَمَمَّا تَحْتَاجُهُ التَّقَافَةُ – فِي دِينَامِيَّتِهَا – هُوَ أَسْتَبعَادُ عِنَّاصِرَ مُسْتَهْلَكَةٍ (كَلِيشِيهَاتٍ) لَا تَقَافِيَّةٌ، فَيَحْدُثُ تَغْيِيرٌ فِي التَّقَافَةِ كَمَا أَرْدَادُ الْكَمِ المُفَقُودُ مِنَ التَّقَافَةِ، وَهَذَا الْأَمْرُ مِنْ شَأنِهِ أَنْ يَسْهُمُ فِي تَعْزِيزِ التَّنظِيمِ.<sup>(186)</sup> وَذَلِكَ بِنَاءً عَلَى مَبْدَأِ الْفَوْضَى وَالْتَّنظِيمِ، الَّذِي يَعْكُسُ مَبْدَأَ التَّقَافَةِ لَا تَقَافِيَّةً.<sup>(187)</sup>

وَبِمَا أَنَّ التَّقَافَةَ لَيْسَ مَجَالًا ثَابِتًا، لَأَنَّهَا فِي حَرْكَةٍ دَائِبَةٍ مَعَ الْمَحِيطِ الْخَارِجِيِّ، حِيثُ تَدُورُ الْآلِيَّةُ تَأْثِيرٌ وَتَأْثِيرٌ مُبَاشِرَةً بَيْنَ الْمَجَالَيْنِ الدَّاخِلِيِّ وَالْخَارِجِيِّ، فَإِنَّهَا – مُقَابِلٌ لِّاِسْتَبعَادِ "الْإِسْتَبعَادُ" وَالْفَظْوَى إِلَى الْخَارِجِ – تَطْمَحُ إِلَى "الْإِمْتَصَاصِ" وَانتِزَاعِ وَاغْتِصَابِ عِنَّاصِرٍ مِنْ خَارِجِ التَّقَافَةِ لِنَفْسِهَا، وَهِيَ – عَلَى الْأَغْلِبِ – مِنَ الْعَلَامَاتِ الْلَا تَقَافِيَّةِ، لَكِنَّهَا تَتَوَافَقُ وَتَتَلَاءَمُ مَعَ رُوحِهَا، أَوْ أَنَّهَا تَعْتَبِرُهَا حَقِيقَةً تَقَافِيَّةً، فَيَنْشأُ وَضْعًا جَدِيدًا يَتَمْيِيزُ بِالْلَا تَنظِيمِ،<sup>(188)</sup> وَهَذَا الْوَضْعُ الْجَدِيدُ يَهْتَمُ بِإِحْدَاثِ تَوَازِيْجٍ جَدِيدٍ بَيْنَ التَّنظِيمِ وَالْلَا تَنظِيمِ. وَهَذَا تَصْطَرُعُ الْقَوْتَانِ وَتَجَانِبُهُانِ فِيمَا بَيْنَهُمَا، فِي مَحَاوِلَةِ النَّظَامِ لِلانتِصَارِ

<sup>185</sup> محمد عزام. 2001. النَّصُ الغَائِبُ - تَجَلِّيَاتُ التَّنَاسُّ فِي الشِّعْرِ الْعَرَبِيِّ. اِتَّحَادُ الْكِتَابِ الْعَرَبِيِّ، دَمْشَقُ، ص 11-12.

<sup>186</sup> بُورِيسُ أُوسِبِنْسْكِيُّ وَآخَرُونَ. نَظَرِيَّاتُ حَوْلِ الْدِرَاسَةِ السِّيمِيُّوَطِيقِيَّةِ لِلتَّقَافَاتِ. م. س.، ص 319.

<sup>187</sup> م. ن.، ص 320.

<sup>188</sup> م. ن.، ص 320، 322، وأيضاً: فاطمة ديلمي. سِيمِيَّاتِ التَّقَافَةِ - مِنَ النَّصِّ الْأَدِبِيِّ إِلَى النَّصِّ التَّقَافِيِّ. م. س.، ص .89

على اللا نظام، ومحاولة اللا نظام للسيطرة على النظام. وبذلك تنشأ في الحيز الثقافي أنظمة سيميائية متدرجة ومتدخلة فيما بينها، وهي نفسها ما يحدّد – من خلال ذلك التالّف بينها – نمط الثقافة.<sup>(189)</sup>

### 1.5.5 ثقافي – لا ثقافي

يندرج اللائق في المفهوم النظري لدى جماعة تارتو تحت نسق "البدائي"<sup>(190)</sup> وتدرج الأنظمة السيميائية في داخل الثقافة، فتبني الثقافة ذاتها بحسبها، وعلى ترتيب متراكم للمجال اللا ثقافي. ويتحدد نمط الثقافة بناء على البنية الداخلية للأنظمة السيميائية.<sup>(191)</sup>

### 1.5.6 التجزء – اللا تجزء

وله خاصية ملائمة للاتصال. وهو ضمن النمط السيميائي المولّد للتعارضات ويُظهر تناقضات العلامات اللفظية والأيقونية. فالمجرأ لفظي (verbal) واللا مجرأ صوري (pictorial). ويعتبر النظر في تساوي الأبنية والنصوص والوظائف أحد الاهتمامات في الدراسة السيميائية والتصنيفية للثقافات، ويكون ذلك في الترجمات.<sup>(192)</sup>

## 1.6 سيمياء الثقافة وسيمياء الكون

### 1.6.1 سيمياء الكون

تستقى سيمياء الكون – عند يوري لوتمان – من علوم الثقافة والأنثروبولوجيا، والإثنولوجيا، وعلم الحفريات، واللسانيات التاريخية والمقارنة، وعلم الأخلاق الإنسانية. وترتبط بخاصتين:

<sup>189</sup> فاطمة ديلمي. سيميائيات الثقافة. م. س.، ص 89.

<sup>190</sup> م. ن.، ص 88.

<sup>191</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 322، وأيضاً: فاطمة ديلمي. سيميائيات الثقافة. م. س.، ص 88.

<sup>192</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 339.

الاستقلالية والتدخل اللتين تولدان مختلف الأنظمة الثقافية داخل النظام الكوني. ويتميز نقل التراث السيميائي بالتدخل أو بالاستقلالية، ودراسة مختلف التطبيقات العملية والتقنية في نقل الموروث الثقافي. فالإنسان يعيش في محيطين أثنتين: الأول هو المحيط المادي، والثاني هو المحيط الثقافي الرمزي، المكون من: اللغة والأدب والفن والأسطورة والدين والمخيال... وهناك علاقة عكسية بين تطور الوظيفة الثقافية المادية والوظيفة الرمزية، فكلما تطورت الأولى تراجعت الثانية. وعليه فإن العالم السيميوطيقي يتواجد بين عالمين متقابلين: العالم الفيزيائي (الواقع) والعالم الخيالي الرمزي (الإبداع).

و فقط حين يلتقي الإنتاج مع التلقي والتأنيل تتضح دلالة النص الثقافية الأولى، بحيث تسهم اللسانيات والمقاربات التأويلية الدلالية تكثيف هذه النصوص بنيةً ودلالةً ومصديةً، بحيث يرتبط كل نص باللغة والمجتمع ومؤسسة الجنس الأدبي.<sup>(193)</sup>

## 1.6.2 بين سيمياء الثقافة وسيمياء الكون عند يوري لوتمان

ل مع اسم يوري لوتمان على خلفية تأليف كتاب "سيمياء الكون" (La Sémiosphère, ) 1999) يعني أن الفضاء بكليته عبارة عن سيمياء واحدة مركبة ومعقدة وتسودها ثقافة معينة. الفضاء السيميائي المعقد والمركب الذي تشغله ثقافة ما". وبالتالي يمكن التعامل مع مجموع الثقافة مثل النص أو الخطاب. كما يتفرع هنا النص المركب إلى عدة نصوص فرعية أو متسللة ومتناقلة بطريقة تراتبية وطبقية".<sup>(194)</sup>

<sup>193</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 161.

<sup>194</sup> م. ن.، ص 160. وأيضاً: جميل حمداوي. الاتجاهات السيميوطيقية (التيارات والمدارس السيميوطيقية في الثقافة الغربية). شبكة الألوكة، ط 1، المملكة العربية السعودية، ص 328.

وكما يبدو لنا، فإن كل نص ينقسم إلى نصوص، حسب معيار أو معايير موضوعية تتعلق بثقافة ما، والنصوص الفرعية تنقسم إلى نصوص فرعية ثانية أخرى وهكذا كـ"الانشطار العنكبوتي"<sup>(195)</sup> يحصل التناجم والتبادل والتقارب الثقافي، دون السقوط في الانعزالية فيما لو قمنا بفهم النص على أنه عالم مستقل رافض للتبادل الثقافي. وعليه، فإن التعديدية الثقافية هي مفتاح هام في الاشتغال في سيمياء الثقافة.

وبناء عليه، يمكن الادعاء أن لوتمان قد تأثر فعلاً بفلسفات ما بعد الحداثة، خاصة فلسفه الاختلاف التي نادى بها جاك دريدا (Jacques Derrida)، بمعنى أن نحتاج من أجل فهم الثقافة إلى وضعها في دائرة فضاء المثقفة الكونية أو العالمية، وربطها بمسار الثقافات القديمة والمعاصرة.

ويُتَسَعُ مجال سيمياء الثقافة المعاصر ليشمل دراسات فرانسوا راستي (F. Rastier) ودراسات سيمون بوكيه (Simon Bouquet) وهي بعنوان "مدخل إلى علوم الثقافة".<sup>(196)</sup>

### 1.6.3 علاقة سيمياء الثقافة بالفضاء الكوني

ينظر لوتمان إلى الفضاء الكوني على أنه فضاء فضفاض لدرجة أنه يتسع للكثير من السيميائيات الثقافية، إذ لكل ثقافة كون سيميائي خاص من جهة وعام من جهة أخرى، أما ذلك الفضاء فقد يكون واقعياً أو محتملاً أو مفترضاً أو ممكناً. ومن هنا فإن "سيميوطيقا الفضاء لها أهمية استثنائية، وربما حاسمة في تمثيل العالم الخاص بثقافة معينة. وهذه اللوحة للعالم تُعد مرتقبة بخصوصيات الفضاء الواقعي. ليكون لثقافة ما تأثير في الحياة، يجب أن تتصور تمثلاً

<sup>195</sup> رأى الباحث إمكانية اللانهائية أو اللامحدودية في التفرعات النصية، لذلك صاغ هذا المصطلح للدلالة على المبالغة في تولد النصوص كناشئة من أصل، معتمداً في ذلك على مفهوم علمي من علم الكيمياء.

<sup>196</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 160 - 161.

عميقاً للعالم، نموذجاً مكانياً للكون. النمذجة المكانية تعيد بناء الشكل المكاني للعالم الواقعي. غير أن الصور المكانية يمكن أن تستعمل بطريقة مختلفة.<sup>(197)</sup>

## 1.7 النص

### 1.7.1 تعريف النص

تعددت تعريفات النص بحسب اختلاف وجهات النظر لدى النقاد ورجال الأدب. وكما يقول محمد عزام فإن منها ما يعتمد الناحية المعجمية، ومنها ما يلجأ إلى الجانب الاصطلاحي. ومعظم التعريفات الاصطلاحية تؤدي بمعاني الجمع أو المجمل أو التكوين أو النسج أو الظهور والشهرة. وتختلف التعريفات باختلاف المجال أو المنهج النقدي الذي يتناول بحث النص. فكل من تلك المجالات والمناهج سواء أكانت معجمية أم ألسنية، أم سوسيولوجية، أم بنوية أم غير ذلك... تتشتت فرقاً أو تبايناً في التعريف.

#### 1.7.1.1 تعريف هلمسليف (Louis Hjelmslev)

فقد قال إن النص يعني الملفوظ اللغوي المحكي أو المكتوب، أما تودوروف فيقول إن النص "إنتاج لغوي منغلق على ذاته، ومستقل بدلاته، وقد يكون جملة أو كتاباً بأكمله".<sup>(198)</sup>

#### 1.7.1.2 تعريف النص بمفهوم سيميائي

أما تعريف النص بناء على توجّه المنهج السيميائي، فقيل فيه الكثير. وينطبق على الرسائل بالمعنى اللغوي العادي، وعلى كل حامل لمعنى نصي متكامل، أو علامة مكتملة، أو سلسلة من العلامات ويشكل كياناً مبنياً على تراكم علاماتي لا يمكن تجزئتها بعضها عن بعض.

<sup>197</sup> يوري لوتمان. سيمياء الكون. م. س.، ص 81.

<sup>198</sup> محمد عزام. النص الغائب. م. س.، ص 11 - 22.

فقد ينطبق على أحفال أو على أي عمل فني أو قطعة موسيقية. غير أن كون الرسالة باللغة الطبيعية، لا يؤهلها - بالضرورة - إلى أن تكون نصاً بمنظور الثقافة، عدا النصوص التي يمكن تحديدها كنوع كلامي، مثل الابتهاالت والقانون والرواية.<sup>(199)</sup>

فالنص ذاته علامة متكاملة، وربما يؤلف النص مجموعة من العلامات. وهناك نمط من النصوص، يكون النص فيه مفهوماً أولياً، لا يتجزأ إلى علامات، بل إلى خواص وملامح متميزة. فمفهوم النص فيه قائم بذاته، ولا يشتمل مفهوماً ثانوياً مشتقاً من سلسلة من العلامات.<sup>(200)</sup> وهذا هو النص المتصل (non discret)<sup>(201)</sup> وإذا تبين أن أنظمة العلاقات في دائرة الإنسان والعالم تختلف باختلاف الثقافة، فإن التعامل مع أنظمة العلاقات لا يتم بنفس الآلية في كل الثقافات.<sup>(202)</sup> ويقول بوسنر إن للنص مفهوماً مغايراً للشائع، فكل نسخة من الرسم والنحت، وكل أداء لقطعة موسيقية هي أمور يمكن النظر إليها على أنها نص، ويمكن للمرء أيضاً صياغة نصوص حول أنواع النص، وكذلك الدرجات الموسيقية هي أيضاً نصوص. ويؤسس يوري لوتمان مقاربته على أساس مفهوم النص الموسوع، وعلى أساسه فإن كل أداة تحمل وظيفة ورسالة مشفرتين من الممكن اعتبار كل منها نصاً.<sup>(203)</sup>

<sup>199</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 323، وأيضاً: عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 190.

<sup>200</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 323 - 324.

<sup>201</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 186، 190.

<sup>202</sup> م. ن.، ص 186.

<sup>203</sup> Roland Posner. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 14, 17.

### 1.7.1.2.1 تعريف جوليا كريستيفا (Julia Kristeva)

تتظر جوليا كريستيفا للنص على أنه لوحة فسيفسائية من الاقتباسات، وكل نص هو شرب وتحويل لنصوص أخرى.<sup>(204)</sup> وتقول في كتابها علم النص، إن النص خاضع لتوجيه مزدوج، نحو النسق الدال الذي ينتج ضمنه (السان ولغة مرحلةٍ ومجتمعٍ محدّدين) ونحو السيرورة الاجتماعية التي تساهم فيها خطاب".<sup>(205)</sup> وبهذا فإن النص بنظرها "موضوع لعديد من الممارسات السيمiolوجية التي يُعتد بها على أساس أنه ظاهرة عبر لسانية (مكونة بفضل اللغة، وأنه يعيد توزيع نظام اللغة، بكشف العلاقة بين الكلمات التواصلية مثيرةً إلى بيانات مباشرة، تربطها بأنماط مختلفة من الأقوال السابقة والمتزامنة معها".<sup>(206)</sup> وتميز كريستيفا بين مصطلحين: النص الظاهر، والنص المؤلّد. والنص المؤلّد عندها ليس "بنية" وإنما "بنينة"، وهو جمع الدوال النهائي.<sup>(207)</sup>

### 1.7.1.2.2 تعريف جماعة "تل كل" (Tel Quel)

ولعل تعريف هذه الجماعة للنص يشكل أهم تعريف سيميائي. مثل هذه الجماعة فيليب سولرز (Philippe Sollers)، وجوليا كريستيفا. فقد ميز سولرز بين ثلاثة مستويات للنص: أولها، الطبقة السطحية، وتشمل الألفاظ والجمل والمقاطع (المكتوب)، وهي تُقرأ بوضوح. ثانياً، الطبقة الوسطى، وهي التناص أو الجسد المادي للنص، فالنص يُكتب من نصوص، حيث تتقاطع الكتب فيما بينها، وتحمل إلى نطاق أبعد من حدودها. ثالثها، الطبقة العميقة، وهي الكتابة أو

<sup>204</sup> محمد عزام. النص الغائب. م. س.، ص 22.

<sup>205</sup> جوليا كريستيفا. علم النص. تر: فريد الزاهي، مراجعة: عبد الجليل ناظم، دار توبقال للنشر، ط 2، بلغدبر - الدار البيضاء - المغرب، 1997، ص 9 - 10.

<sup>206</sup> محمد عزام. النص الغائب. م. س.، ص 23.

<sup>207</sup> م. ن، ص 23.

انفتاح اللغة. ويقول سولرز: إن النص المكتوب لا نهائي، لأن المتاليات المترابطة هي التي تعطي دلالة النص.<sup>(208)</sup>

### 1.7.1.2.3 تعريف النص عند سيميانيو مدرسة تارتو

أما سيميانيو مدرسة تارتو فيحددون الرابط الموضوعي بين النص والثقافة، فيعنون بمصطلح "النص": النص الكلي، أو الجزء منه، أو مجموعة من النصوص. لكن زاوية النظر هذه لا تغير شيئاً من ماهية التعريف. فهو رسالة ذات مستويات مختلفة. يتعامل معه الباحث باعتبار وظيفته، فهو لديه حامل لوظيفة كاملة، أما حامل الثقافة فيتعامل معه من جهة المعنى، فهو - بالنسبة له - حامل معنى متكامل.<sup>(209)</sup>

ينظر لوتمان إلى النص نظرة الوحدة المتكاملة، وكل عملية تجزيء له إلى نصوص ثانوية قد تتلف العمل كله. ولا يتحقق وجود الجزء منه إلا من خلال علاقته بسائر أجزائه، ومن خلال علاقته بكلية النص من جهة البنية. فالجزئية النصية تحمل دلالتين: الأولى، حين تكون معزولة عما حولها، والثانية حين تكون مندمجة مع ما حولها من وحدات نصية.<sup>(210)</sup>

### 1.7.2 قيمة النص

تظهر قيمة النص بناء على الحيثيات والظروف التي نشأ وترعرع فيها، وبناء على قابلية استيعابه بواسطة المستقبل. فهناك نصوص تتمتع بمنزلة عالية في ثقافة ما، كالنصوص الدينية والتبيّنات والشعر. إذ تنشأ عملية إرسال واستقبال متبادلتين بين المرسل والمترقب، تميزها هالة من التماهي بينهما، فالمرقب يحاول خوض عمق النص طبقاً لنموذج المرسل (المبدع)، والمرسل

<sup>208</sup> محمد عزام. النص الغائب. م. س.، ص 23.

<sup>209</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 323. وأيضاً: فاطمة ديلمي. سيميانيات الثقافة. م. س.، ص 89.

<sup>210</sup> يوري لوتمان. 1995. تحليل النص الشعري "بنية القصيدة". م. س.، ص 27.

يحاول مواءمة نفسه بحسب نموذج المتكلمي. كما ويجب تحديد علاقة النص بالمرسل والمستقبل، لأن الرسالة يمكن أن توجه للمتكلم، أو ناحية المخاطب.<sup>(211)</sup> كما ويجب التتبه والاهتمام بنمطية التوجه: الشاعر - المتكلمي، المتكلمي - الشاعر.<sup>(212)</sup>

من أجل حصول فهم جاد للتطور الثقافي، يفترض نشوء نظام شفارة متلقٍ عليه بين المرسل والمستقبل، يساعد في فهم الآليات الرئيسية في الثقافة.<sup>(213)</sup> من هنا، يمكن اعتبار الثقافة نموذجاً للاتجاه نحو المخاطب إذا كان ترتيب القيم في نصوصها قائماً على أساس توحد مفهومين: الأرقى قيمة والأقرب إلى الفهم.<sup>(214)</sup>

### 1.7.3 النص في اللغة الطبيعية والنص اللغوي في الثقافة

إذا قبلنا الرأي القائل بأن الثقافة لغة ثانوية، يكون - عندها - نص الثقافة نصاً بلغة ثانوية. وبما أنه يُنظر إلى بعض اللغات الطبيعية على أنها جزء من الثقافة، فسيكون لزاماً أن ينشأ تساؤل حول العلاقة بين النص في اللغة الطبيعية والنص اللغوي في الثقافة.<sup>(215)</sup>

لا تقوم الثقافة بغير اللغة، ففي عيون مدرسة تارتو الروسية، العلاقة بين الثقافة واللغة عنصر أساسي، حيث حددت "الظواهر الثقافية على أنها أنظمة ثانوية مشكلة وفق نماذج، وهو ما يوحى بطبيعتها الاشتراكية في علاقتها باللغة الطبيعية وبنسبتها الطبيعي".<sup>(216)</sup>

<sup>211</sup> فاطمة ديلمي. سيميائيات الثقافة. م. س.، ص 89.

<sup>212</sup> بوريس أوسينسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 326، وأيضاً: م. ن.، ص 89.

<sup>213</sup> بوريس أوسينسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 310.

<sup>214</sup> بوريس أوسينسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 325 - 326.

<sup>215</sup> م. ن.، ص 328.

<sup>216</sup> عبد الفتاح يوسف. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب. م. س.، ص 267، وأيضاً: م. ن.، ص 297.

كما وتلخص العلاقة بناء على اعتبارات العلاقة الممكنة كلاً أو جزءاً، من هذا الطرف أو ذاك. ومن الواضح أن الأمر متواشج جدًا، لكن الأصل في الأمر هو التمييز بين اللغة الطبيعية والمنظور الثقافي.

#### 1.7.4 النص من المنطق الوظيفي

ويختلف فهم النص من منطق إلى آخر، فمن منطق الوظيفة يُعرَّف النص على أنه "كل رسالة تؤدي وظيفة نصية في ثقافة معينة".<sup>(217)</sup> فربما يحصل خلال صياغات مشكلات معينة تداخل بين مادة أعيد بناؤها وأبنية من نفس الثقافة. وإعادة تشفير (recoded) الرسائل الدلالية هي التي تمكنا من حل بعض المشكلات.<sup>(218)</sup>

#### 1.7.5 نقل النصوص وانتقالها

الوضع الطبيعي هو أن تميل النصوص - أيًّا كانت - إلى الانتقال المكاني، وهو - عمليًّا - انتقال ثقافي. فقد يكون الانتقال نسخاً مطابقاً للأصل بالمشاهدة (وإن كان من النادر المحافظة على حرفيَّة النصوص) أو الكتابة، وربما يكون نقلًا بالترجمة أو بالصورة. يحتل المكان درجة عالية من الأهمية، إضافة إلى التوُّجُّد الملزم مع عنصر الزمان، وربما يخضع كل منها للأخر.

وقد ينشأ النص في موطن معلوم وبتاريخ محدد، وقد ينشأ عن عادات متعارف عليها. قد يقيم في مكان ما وقد ينتشر أو يرتحل. وقد ينشأ في مكان واحد وسرعان ما

<sup>217</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميوطيقية للثقافات. م. س.، ص 329.

<sup>218</sup> م. ن.، ص 331.

ينتشر، وقد تمازج موضوعات النصوص وشخصياتها لتشكل نصوص جديدة أو تندمج مع نصوص قائمة.<sup>(219)</sup>

قد نجد بعض النصوص الأولية التي من الصعب أن تكون قد استعيدت أو انتقلت، وقد نجد نصوصاً لها أصول في مواطن مختلفة حيث تتغير شخصيتها وإن كانت أحداثها متشابهة بجوهرها.

في دراسة الثقافة الشعبية يُنظر على إمكانية أن تكون النصوص قد نشأت في مكان واحد وانتشرت وبين أن تكون قد نشأت في أكثر من مكان.<sup>(220)</sup>

وبرأينا فإن الميدان - وهو وعاء الانتقال أو خلفيته - هو "الحاضنة" للنص الأصلي. وفيما نعتقد فإن مجرد الانتقال، هو بحد ذاته كافٍ لإلصاق "تهمة" التحول والتغيير التي يتعرض لها النص الأصلي، لأنه يكتسب إضافات أو يفقد تفاصيل، وربما يتطور وينمو بشكل ملموس ليبعد عن الأصل في كثير من الحالات، وربما يتدهور أو يتلاشى فيتحول إلى "لا أصل". فيصبح النص هجينًا أو نصًا ثانويًا وثالثًا. غير أنه لا يشترط في مثل هذه الحالة من التحول أن يلغى النص الجديد النص القديم.

إن ما يحدث هو نوع من التواشج بين النصوص القديمة المتوارثة في نفس التراث الثقافي مع النصوص الجديدة.<sup>(221)</sup> وفي ذلك يقول أوسبنسكي وآخرون إن النصوص قد

---

<sup>219</sup> ينظر ما ورد بصدور هجرة النصوص في: Alexander Haggerty Krappe. 1965. *The Science of Folklore*. London, Methuen & co ltd, (orig. pub. 1930), pp. 101 - 137.

<sup>220</sup> أحمد علي مرسى. 1987. مقدمة في الفولكلور. تصدر: عبد الحميد يونس، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط 3، القاهرة. ص 233، 259 - 251.

تنتقل في الثقافة نفسها، أو تتم ترجمتها إلى ثقافات مختلفة، ومناهي ثقافات مختلفة كالنص

(<sup>222</sup>) الكتابي أو الشفاهي، أو الكلمة، أو الصورة، أو الثقافة، أو مجال خارج الثقافة.

ويشدد عبد القادر بوزيدة على الحاجة إلى الاستعانة ب مجالات اختصاص متعددة

(pluridiciplinarité) من أجل تحقيق فهم دراسة الظاهرة الثقافية والظاهرة

(<sup>223</sup>) النصية.

وكما تبيّن فإن السيميائية هي نشوء من قلب البنوية، والأخيرة على اختلاف وتتنوع

فروعها تستند - في نهاية الأمر - إلى الشكلانية. أما جماعة تارتو فهم في أصلهم

شكلانيون ظهروا في الأدب الروسي. ولهذه الجماعة مبادئها ودعائمها التي تميّزها عن

غيرها من الجماعات أو المدارس الأدبية. وتعد دراسة سيمياء وأهم اهتماماتها هي سيمياء

الثقافة.

لم يكن من السهل اختيار تعريف بعينه لتجسيد مفهوم مصطلح الثقافة من الناحية

الاصطلاحية نظراً لاتساع دلالته. لذا كان الاهتمام باختيار التعريف الأقرب إلى موضوع

الباحث الحالي. كما ولا يمكن اعتبار هذا التمهيد كافياً لعرض كل جوانب المصطلح، ولكن

ما تم عرضه يجيب عن الحاجة لبيان المشهد الأدبي المتعلق بمدرسة تارتو وروادها أو

<sup>221</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 329.

<sup>222</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات. م. س.، ص 341، 344.

<sup>223</sup> عبد القادر بوزيدة. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو". م. س.، ص 191.

بسيماء الثقافة خاصة. وقد وضع ليكون عوناً للباحث بغرض دراسة موجّهة لشعر الصعاليك في العصر الجاهلي في ضوء منهج سيماء الثقافة.

ستهتم الفصول التالية بالاشغال التطبيقي بحيث تتم دراسة عينة البحث بالاعتماد على الأدوات النظرية التي رسمتها مدرسة تارتو ضمن منهج سيماء الثقافة.

## الفصل الثاني

تمظهرات المركز والهامش في

شعر الصعاليك في العصر

الجاهلي في ضوء سيمياء

الثقافة

## 2. الفصل الثاني: تمظهرات المركز والهامش في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي في ضوء

### سيمياء الثقافة

يمكن فهم النص الأدبي واستجلاء ما كمن فيه بوسائل عديدة، والفهم يمكن أن يتدرج ويختلف باختلاف آليات الشرح والتفسير والتحليل والمنهج المختار خاصة خلال العمل التطبيقي. وهناك آليات يمكن تسخيرها في الدرس التطبيقي. فقد ترددت جدليات كالحضور والغياب، الحياة والموت، المركز والهامش، وغيرها من الجدليات التي يمكن اعتبارها مفاتيح داخل – منهجية يمكننا بواسطتها الوصول إلى مقاربات تخدم الدرس النبدي. ويمكن النظر إلى جدلية المركز والهامش كسيمياء أساسية أو جانبية بجانب السيميائيات الأساسية، فمن خلال استخدامها وإبراز انعكاساتها كأداة تحليلية يمكننا تحقيق مقاربة مقبولة في فهم شعر الصعاليك في العصر الجاهلي.

سيحاول هذا الفصل استطanan شعر الصعاليك في العصر الجاهلي بمنظار سيميائيات الثقافة مستعيناً بثنائية المركز والهامش كونها جزءاً من هذه السيميائيات. بحيث يتم عرض الجانب النظري، من حيث نشأة مصطلح المركز والهامش ودلالته في المجالين الأدبي والنابدي، والجدلية القائمة في الفهم الاصطلاحي. أما الجانب التطبيقي فيقتصر سيمياء المركز والهامش في ثلاثة محاور: الصعلكة في الجاهلية وانعكاساتها في هذه الثنائية؛ المركز والهامش في سيرورة التحرك الأفقي في المكان، السهل والمدى بمؤازرة آلية الخارج والداخل. مدى المركبة والهامشية في شعر الصعاليك الجاهليين الموجه للمرأة. يفترض البحث وجود سيميائيات ثقافية تميز شعر الصعاليك في العصر الجاهلي، من شأنها أن تستجلي جوانب مركبة في مضامينه، فينظر إلى النص القديم بمنظار نبدي حديث، بعيد عن مجرد عرض الدلالات الحرفية للنص، لتعتدى إلى دلالات ثقافية تميز هذه التشكيلة من النصوص.

## 2.1 مفهوم المركز والهامش لغة واصطلاحاً

### 2.1.1 المركز والهامش لغةً

المركز من الجذر (ركز)، ومعناه غرز شيئاً منتصباً كالرمح ونحوه، والمراكيز منابت الأسنان، ومركز الجند هو الموضع الذي أمروا أن يلزموه، ومركز الرجل موضعه، وارتكز على القوس أي وضع سينتها بالأرض ثم أعتمد عليها، ومركز الدائرة وسطها، والركزة هي النخلة التي تنبت في جذع النخلة ثم تحول إلى مكان آخر.<sup>(1)</sup> و(الركز) الرجل العاقل الحليم السخي الكريم، والركزة ثبات العقل ومسكه.<sup>(2)</sup>

وهكذا يتبيّن أن المعنى يدور حول الثبات والأهمية الكبيرة و"الأساسية" (من "أساس") والمنزلة العظيمة للمرء. فالمركز، إذاً، ما ثبت وعلت أهميته وكأن أساساً عظيماً أياً كان.

أما بالنسبة للفظة (الهامش)، فإن (هامش) أصل يدل على سرعة عمل أو كلام. والهامش (الميم مهملة الضبط، وضبطت في المجمل بالسكون، وفي اللسان بالكسر) هو السريع العمل بأصابعه، وهو من الحديث متسرّعة فيه. والهامش حلب بسرعة، والهامش الصوت والجلبة.<sup>(3)</sup> وإذا كثر الناس بمكان فأقبلوا وأدبروا واختلطوا فإنهم يهتمشون، ولهم همسة. والجراد إذا كان في وعاء فغلى بعضه في بعض وسمعت له حركة قيل إن له همسة في الوعاء. والهامش [غير مضبوطة] كثرة الكلام والخطل في غير صواب، واهتمشت الدابة أي دبت دبباً.<sup>(4)</sup>

<sup>1</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (ركز). وأيضاً: محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي. 1986. مختار الصحاح. إخراج: دار المعاجم في مكتبة لبنان، بيروت. مادة (ركز). وأيضاً: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا. 1979. معجم مقاييس اللغة. تحقيق وضبط: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، مادة (ركز).

<sup>2</sup> محمد مرتضى الربيدي. 1965. تاج العروس من جواهر القاموس. تحرير: عبد الستار أحمد فراج، سلسلة التراث العربي، ط 2، الكويت. مادة (ركز).

<sup>3</sup> معجم مقاييس اللغة. م. س.، مادة (هامش).

<sup>4</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (هامش).

ومن خلال ربط ما جاء، يتبيّن أن معاني (همش) وما أشتق منه تدور في عمومها على نوع السرعة التي قد يصاحبها ضجيج أو فوضى أو عدم انضباط. ومن هنا قالوا عما خضع لهذه المعاني أو بعضها إنّه هامشي أو في الهاشم، فكانه أصبح في درجة بعيدة عن الأساس أو الأصالة وهو في حالة أقرب إلى الفوضى، وما كان في فوضى فإنه – على الأغلب – خاضع إلى ميل إلى عدم الاعتراف به كلياً أو جزئياً.

### 2.1.2 المركز والهامش أصطلاحاً

برز استعمال مصطلحي المركز والهامش بصورة واضحة في النصف الأخير من القرن العشرين، ففي سبعينيات هذا القرن ظهرت دراسات اجتماعية واقتصادية حول مصطلح "الهامش" ومشتقاته.<sup>(5)</sup> وما حوله من ميادين أدبية وغير أدبية.

أما مصطلح المركز فقد استعمله راؤول بريبيش (Raoul Prebisch) في المجال الاقتصادي،<sup>(6)</sup> وتدور فكرته حول أنقسام الاقتصاد العالمي الحر إلى قسمين: دول المركز ودول الهامش. فدول المركز هي الصناعية المتقدمة في أوروبا الغربية والولايات المتحدة وكندا واليابان. وهي التي تقوم بتصدير سلع مصنعة إلى دول أقل منها مركزية، وتسيطر على اقتصاد وموارد

<sup>5</sup> جمال مجانج. جدل المفاهيم في موضوعة التهميش والمهمشين – قراءات تحليلية لمصطلح الهامش والمصطلحات المجاورة، محاضرة إلكترونية، كلية الآداب واللغات، جامعة محمد بوضياف، المسيلة – الجزائر، آذار 2017، ص 1.

<http://virtuelcampus.univ-msila.dz/fli/?p=4903>

<sup>6</sup> دليلة البح. 2012. المركز والهامش مفهومه، أنواعه، جذوره. مجلة قراءات، مخبر وحدة التكوين والبحث في نظريات القراءة ومناهجها، جامعة بسكرة – الجزائر، ع 4، ص 299. وينظر أيضاً: ميشيل مان. 1999. موسوعة العلوم الاجتماعية، تر: عادل مختار الهواري، سعد عبد العزيز مصلوح، مصر، دار المعرفة الجامعية، ص 99.

الدول الهامشية، بينما تتعلق الدول النامية بها لتحقيق تقدم ملموس، والنجاحات مرهونة في كثير من الحالات بأمور سياسية تفرضها دول المركز، كما توضح نظرية الاعتمادية.<sup>(7)</sup>

وقد تناول المفكر الماركسي العربي سمير أمين مصطلح المركز والهامش من خلال نظريته المشهورة "المركز والأطراف" في كتابه "نحو نظرية للثقافة". ومفادها أن التغيير ينشأ في أطراف النظم لأنها في طور النمو، ولديها القدرة على التجاوز، وليس متجمدة كما هو حال المركز.<sup>(8)</sup>

لو أفترضنا أنه من الطبيعي أن تدرج الأشياء من حيث الأهمية كل في مجال. فدرجة الأهمية توحى بمدى من المركزية أو الهامشية على حد سواء. ويسري هذا التدرج بناء على اعتبارات خارجية أو داخلية، أو بناء على كليهما معاً. فقد يكون الشيء مركزيًّا أو هامشياً لأنه وجد - فعلاً - على هذه الشاكلة واكتسب هذه الصفات من تقاء نفسه. وقد تكون اليد الطولى للبشر في إكساب مسألة معينة درجة كبيرة أو صغيرة من الهامشية أو المركزية. بالإضافة إلى ذلك فإن الأمر خاضع لقدر كبير من النسبية، بناء على زاوية النظر إلى المصطلح، مما يُنظر إليه على أنه مركزي من زاوية أو موقع معينين، أو من طرف معين - قد يُنظر إليه على أنه هامشي من زاوية أو موقع آخرين. كما ويخضع هذان المصطلحان للنسبة في مقدار ودرجة المركزية أو الهامشية نفسها. فالأمور ليست محسومة باحتساب رقمي، مع أنه - أحياناً - يمكننا إجراء ذلك

<sup>7</sup> ينظر: علي بن شويف القرني. دول المركز ودول الهامش في الاعتمادية الكونية. موقع الجزيرة. نشر بتاريخ: 16 صفر 1434 / 30 كانون الأول 2012. <http://www.al-jazirah.com/2012/20121229/ar5.htm> وقياساً على ذلك يمكن تطبيق نفس النظرة على الجانب اللغوي، ينظر، جميل حمداوي. الاتجاهات السيميويطيفية. م. س.، ص 316.

<sup>8</sup> سمير أمين. 1989. نحو نظرية للثقافة: نقد التمركز الأوروبي والتمرکز الأوروبي المعكوس. معهد الإنماء العربي، ط 1، بيروت، ص 143، وينظر أيضاً: ص 149.

بالفعل، خاصة في مجالات العلوم الدقيقة كالاقتصاد مثلاً، أو إذا أخضعنا العلوم الإنسانية الأخرى إلى نظريات دقيقة تستعمل فيها المعطيات وتحلّ بناء على آليات وأساليب بحث علمية وإمبريالية في نفس الوقت.

أما يوري لوتمان كأحد أهم المشتغلين بالسيميانيات الثقافية، في مدرسة تارتو – فينطلق من فكرة مفادها أن الكون بكليته سيمياء، وهكذا نلمح أن نظرته إلى ثنائية المركز والهامش أوسع، وفي داخل هذا الكون ينشأ اللا تناظر، ومصدر هذا اللا تناظر هو ثنائية المركز والهامش. يقول في كتابه سيماء الكون: "اللا تناظر يظهر جلّاً في العلاقة بين مركز سيماء الكون وهامشه. ففي مركز سيماء الكون، تتكون اللغات الأكثر تطوراً والمنظمة بنويّاً، بالدرجة الأولى اللغة الطبيعية لهذه الثقافة.<sup>(9)</sup> وأهم ما يميز المركز هو وجود ثقافة متميزة انتشاراً ولغةً وتطوراً ولسانياً. وشرط أمتداد لغة أو ثقافة معينة كجزء من سيماء الكون هو الأخذ بالقوانين والمعايير الأدبية والفنية والقيمية والسلوكية المفروضة واحترامها. ويمكن للمركز كذلك أن يتحول إلى هامش، والعكس صحيح أيضاً.<sup>(10)</sup>

ويتبني عبدالله بريمي (2018) رؤية يوري لوتمان في ثنائية المركز والهامش كجزء من نظام يُؤلف ما يسميه "الكون السيمائي".<sup>(11)</sup> فالكون السيمائي ذو معالم متغيرة باستمرار ويصعب تحديد الداخل والخارج فيه، لذلك، فإن الرابط بين هذين الطرفين أمر في غاية الصعوبة، كما وأن الأكون السيميانية تتفاعل فيما بينها أو تتناقض بشكل مستمر. وفي داخل كل كون سيمائي هناك قوى تتصارع فتؤثر في الثقافة، وهي قوى نابذة أو جاذبة للمركز. ومن الضروري تمييز المنشأ،

<sup>9</sup> يوري لوتمان. سيماء الكون. تر: عبد المجيد نوسي، المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار البيضاء – المغرب، وبيروت – لبنان، 2001، ص 26.

<sup>10</sup> جميل حمداوي. الاتجاهات السيميوطيقية. م. س.، ص 315 – 316.

<sup>11</sup> ويسميه البعض "المحيط السيمائي".

فالقوة النابذة منشؤها المركز، أما الجاذبة فمنشؤها الهامش. كما وأن الهامش متحرك أكثر من المركز.<sup>(12)</sup> ويمكن للمركز أن يتحول إلى هامش، والعكس صحيح أيضًا.<sup>(13)</sup> وينظر بوسنر إلى الفضاءات والمحيطات يمكن أن تنقسم إلى مناطق: (Posner, 2004)

الثقافة الإضافية (counter-cultural)، ثقافة الصد (extra-cultural)، التماضي (culturally central)، الثقافة المركزية (culturally peripheral). ففي حين أن المحيطات اللا سيميائية تنتمي إلى المنطقة الأولى، فالمحيطات السيميائية تمتد على المناطق الثلاث الأخرى، ويمكن تمييز التغير التماضي على أنه تحول في الحدود بين المحيطات، ومن ضمن ذلك إزاحة الحدود بين المناطق المختلفة.<sup>(14)</sup>

ويحصر سمير الخليل (2014) مفهوم "المركز والهامش" في زاوية الخطاب ما بعد الكولونيالي، فزاوية النظر عنده هي المستعمِر (ويدعوه "الآخر") والمستعمَر، وبنظره فإن هذا المنظور هو الذي أفرز ثانويات مثل المتخضر والهمجي، وهذه الثانويات - بدورها - هي التي عكست ثبات السلطان لتصبح أوروبا مركز الثقافة وما حولها هامش تلك الثقافة.<sup>(15)</sup> ويتناول عبدالله إبراهيم الموضوع بنظرة أوسع وأشمل (2004) حيث يرى أن "العالم كمجال ثقافي سيفي مضمراً للمنازعة والمدافعة. وقد تأخذ المنازعة أشكالاً، وتنظم في أهداف، لكنها تستعين بالمكون الثقافي - العقائدي في صراعها مع الآخر". ويضيف بأنه "يصعب تخلص صورة الآخر من الآثار

<sup>12</sup> عبدالله بريمي. 2018. السيميائيات الثقافية مفاهيمها وأليات اشتغالها - المدخل إلى نظرية يوري لوتمان السيميائية. دار كنوز المعرفة، ط 1، عمان - الأردن، ص 117 - 118.

<sup>13</sup> جميل حمادوي. الاتجاهات السيميوطيقية. م. س.، ص 316.

<sup>14</sup> Roland Posner.. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 76.

<sup>15</sup> سمير الخليل. 2014. دليل مصطلحات الدراسات الثقافية والنقد الثقافي - إضاءة توثيقية للمفاهيم الثقافية المتدالة. مراجعة وتعليق: سمير الشيخ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ص 279.

المباشرة التي تتركها عليها الثقافة المتركزة على نفسها".<sup>(16)</sup> ويبدو أن هذه الرؤية صائبة لأن الوحدات المكونة للعالم أياً كانت قائمة على التباين أكثر من قيامها على التشابه، كما وأن مبدأ الأقوى لا بد له وأن يظهر، على الرغم من اختلاف نوع الوحدات الثقافية (قبيلة، شعب، لغة، فئة مهنية، مساحة...).

ويقدم أبكر آدم إسماعيل في كتابه "جدلية المركز والهامش" تعريفاً لمصطلح المركز والهامش بقوله: "إنه منهج متعدد محاور الجدل، نحل بواسطته وضعيات تاريخية معينة، حيث نعain هذه الوضعيات من خلال ميكانزمات التمركز والتهميشه التي يدار على أساسها الصراع".<sup>(17)</sup> فنحن، إذاً، أمام معنيين هامين في تناول مصطلح "المركز والهامش"، ألا وهما الأهمية والبعد عن المركز، غالباً ما نلمح توجّهاً سلبياً تجاه الهامش. بسبب التداعيات التي توارد إلى أذهاننا في حال التعامل مع المصطلح "هامش"، وما يتربّط عليها من تهميش فكري أو إنساني، ولكن لو أخذنا بعين الاعتبار أن الهامش قد يصبح مركزاً لدى من يشكّل الهامش حيزه وفضاءه فقد تختلف النظرة وتتّخذ منحى آخر. لكن عبدالله إبراهيم يصر على ظهور وإظهار الوجه السلبي للهامش ويقول "لا يقتصر الأمر في التركيز على إنتاج ذات مطلقة النقاء، وخلالية من الشوائب التاريخية، إنما – وهذا هو الوجه الآخر لكل تمركز – لا بد أن يتأدّى عن ذلك تركيب صورة مشوهة لآخر".<sup>(18)</sup>

وتتجدر الإشارة إلى وجود فضفاضية عارمة في تعريف المركز والهامش أصطلاحاً، ومرد ذلك إلى إمكانية معالجة فكرة المركزية والهامشية، في معظم مجالات الحياة. فعلى الرغم من أن موضوع بحثنا أدبي، غير أنه لا يمكننا تجاوز العوامل والمعانوي الاجتماعية، أو إهمال المجال

<sup>16</sup> عبدالله إبراهيم. 2004. المطابقة والاختلاف: بحث في نقد المركزيات الثقافية. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط 1، بيروت، ص 322 – 323.

<sup>17</sup> أبكر آدم إسماعيل. 2015. جدلية المركز والهامش – قراءة جديدة في دفاتر الصراع في السودان. (د. م)، منظمة حقوق الإنسان والتنمية، ص 25.

<sup>18</sup> عبدالله إبراهيم. المطابقة والاختلاف. م. س.، ص 12.

الجغرافي<sup>(19)</sup> أو السياسي أو الاقتصادي أو الديني أو التربوي أو الثقافي أو الفني أو الجمالي أو التاريخي،<sup>(20)</sup> وتعدد الحقول المعرفية يفرض هذه الفضفاضية، فكل علم ينظر إلى الموضوع من زاويته ويلتزم بملابسات معينة، ومن هنا ينشأ الاختلاف في التعريف.<sup>(21)</sup> وقد توسع مدلول ثانية المركز والهامش ليطال مجالات عديدة، بما فيها الأدب، ولكن مقاييس التصنيف في ميدان الأدب متعددة. لذا تختلف التصنيفات باختلاف مقاييسها. وعلى الغالب، فإن التهميش يعود إلى خلفيات اجتماعية وسياسية وثقافية، فحين يتم تهميش صاحبه اجتماعياً بسبب انتسابه إلى الطبقة الدنيا أو أدبياً بسبب مخالفته النظام السائد والثورة عليه، فهذا الأمر يؤدي إلى تضارب مع النسق الثقافي السائد، فيتعرضون لاستهجان ونقد المجتمع. ويتجلّى هذا التهميش في تغيب هذا الإنتاج عن الساحة الثقافية وكتب النقد.<sup>(22)</sup>

وبنظرة إمبريالية يرى إسكاربيت (Robert Escarpit) أن الأدب يعتمد على ثلات ركائز: الإنتاج (الكاتب)، التوزيع (الأثر)، الاستهلاك (والقارئ). ويؤكد على ضرورة تناول هذه الركائز بأبعاد ودلالات ومضامين اجتماعية، وليس الاهتمام بالإنسان (المبدع) ومتن النص فقط.<sup>(23)</sup> ولا بد من إيلاء اهتمام خاص من أجل البحث عن جذور الكاتب الفردية والجماعية والجغرافية

<sup>19</sup> إحدى أهم النظريات الجغرافية العريقة التي تُعنى بالمركزية والهامشية هي نظرية الألماني جوهان هنريخ فون ثين (Johann . Heinrich . Von Thünen) وهي - في الأساس - نظرية في المجال الاقتصادي وكثافة الزراعة بما يتعلق بالبعد عن المركز. وقد نشرت لأول مرة سنة 1826 بالألمانية في هامبورغ، في كتاب يحمل اسم "الدولة المعزولة على خلفية الزراعة والاقتصاد القوميين" (Der Isolierte Staat in Beziehung auf Landwirtschaft und Nationalökonomie).

<sup>20</sup> روبيرت إسكاربيت. 1983. سosiولوجيا الأدب. تر: آمال أنطوان عرموني، عвидات للنشر والطباعة، ط 2، جامعة محمد خيضر، بيروت - لبنان، ص 26.

<sup>21</sup> رجاء برتة. 2015. المركز والهامش في ديوان اللهب المقدس لمفدي زكريا. (رسالة ماجستير)، جامعة محمد خيضر، بسكرة - الجزائر، ص 9.

<sup>22</sup> نوال بن بوزيد. 2014 - 2015. شعر الهامش في العصر العباسي - أبو الشمقمق أنمونجًا. (رسالة ماجستير)، جامعة زيان عاشور بالجلفة، الجلفة - الجزائر، ص 16.

<sup>23</sup> إسكاربيت، روبيرت. سosiولوجيا الأدب. م. س.، ص 27.

والاجتماعية – المهنية حين تتجه لدراسة الأدب الاجتماعي.<sup>(24)</sup> وبرأيه فإن المؤرخ الأدبي لا يستطيع تجاهل الأدب الهامشي – أو الدوني – كما تجاهله الكتب التي تناولت الأعمال النبيلة. فالحاصل أن أدبًا معيناً يمكن أن يصنف ضمن طبقة دونية، لكنه ينتقل – في مرحلة لاحقة – ثم يتلاحم ويندمج في طبقة أخرى أو قطاع آخر.<sup>(25)</sup> فالمجالات تتشعب وتتدخل، وتترداد احتمالية وجود أو تطبيق هذا المصطلح (المركز والهامش) في كل مجال تقريباً، ومن باب أولى، فإن لكل من هذه المجالات حياثات خاصة به تتحكم بمقدار مركزيته وهامشيته وتملي عليه صفاته وتطوره. فمن هنا جاءت كثرة التعريفات، وجاءت صعوبة التحديد والتعریف الدقيقين،<sup>(26)</sup> إذ إن المسألة لا تتوقف على كلمة والإجابة عنها بكلمة واحدة. وتشير برترمة (2015) إلى أن أصطدام الحضارات هو أحد العوامل التي تُنشئ ثنائية المركز والهامش ويرزها، وهي، بدورها، تبرز الاختلاف والتباين.<sup>(27)</sup>

لا يشترط التوازي المفهومي بين علم الاجتماع والخطاب الأدبي،<sup>(28)</sup> ولا يُشترط المدى الدائري ليصح تناول مصطلحي المركز والهامش،<sup>(29)</sup> ويبدو لنا أن الخيال البشري مبني على هذا التصور، وقد تعود عليه. ومرد ذلك عائد إلى كون المركز نقطة محددة وما حولها يتربّ في حركة دائيرية أو شبه دائيرية، ومن المنصف أن يكون تأثير على هذا المفهوم لمصطلحي القوة الطاردة

<sup>24</sup> إسکاربیت، روپریت. سوسيولوچیا الأدب. م، س.، ص 73.

<sup>25</sup> م. ن.، ص 50 – 51.

<sup>26</sup> ينظر: سعادة لعلي. أدب الهامش... نغمة للغناء وأخرى للبكاء. أصوات الشمال، مجلة عربية ثقافية اجتماعية، استرجع بتاريخ: 4 أغسطس 2018، <http://www.aswat-elchamal.com/ar/?p=98&a=17311>، وورد أيضاً في: ندوة أدب الهامش، مخبر وحدة التكوين والبحث في نظريات القراءة ومناهجها، جامعة بسكرة – الجزائر، 22 فبراير 2009.

<sup>27</sup> برترمة، رجاء. المركز والهامش في ديوان اللهب المقدس لمغدي زكريا. م. س.، ص 3.

<sup>28</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. موقع جهة الشعر، ص 5، استرجع بتاريخ 10.9.2018.

[http://www.jehat.com/ar/JanatAltaaueil/drasatnadaryah/Pages/majdai\\_a\\_tawfeeq.aspx](http://www.jehat.com/ar/JanatAltaaueil/drasatnadaryah/Pages/majdai_a_tawfeeq.aspx)  
وقد تم الحصول على المقال كنسخة بي. دي. إف. من المؤلف مباشرة، (جامعة الفيوم – مصر)، بتاريخ 1.12.2018.

<sup>29</sup> عن مسألة الدائرية، ينظر: عبدالرحمن تبرماسين، وصورية جيجخ. 2014. إشكالية المركز والهامش في الأدب. مجلة المَحْبَر، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري، جامعة بسكرة – الجزائر، ع. 10: ص 27، 30.

(النابذة) من المركز والقوة الجاذبة إلى المركز. فقد نلمح أن المدى الهامشي يترتب في "لا نظام" غير دائري، يقوم على وجود مسافات متفاوتة بين المركز وكل من وحدات الهامش. وقد يكون من المثالية المفرطة أن نتحدث عن هندسية تامة في التناول الاصطلاحي. وإن وُجدت فهي في العام الأعم وليس في الخاص.

## 2.2 العلاقة الوثيقة بين المركز والهامش

ومن المنصف الإشارة إلى ضرورة فعلية لحصول ترابط تلقائي بين المركز والهامش، فكأنه لا شرعية لوجود الواحد دون الآخر، لأنه بمجرد العلاقة بينهما بحسب معايير معلنة - أو غير معلنة - تتم معادلة التعلقية بينهما، ويتحقق نوع من العمران والكمالية، إذ لا يعقل أن يكون كل الأفراد والفئات بنفس النسق ينتمون إلى نفس الفئة، ويتمتعون بنفس القدرة الإنتاجية أياً كانت.

وإن مجرد طرح ميتافورة المركز والهامش يفرض وجود علاقة قوية بينهما.<sup>(30)</sup> ومجرد المزاوجة بين المصطلحين (المركز، الهامش) قد تنشئ مصطلحاً واحداً ذا دلالة بنوية من جهة، قادراً على صياغة حقول دلالية واسعة للكلمات المستعملة من جهة ثانية.

ويتلازم (مصطلحاً) المركز والهامش كثنائية ضدية، يستوجب وجود كل منهما الاتكاء على الآخر وأجذابه. ويحتل المركز منزلة الصدارة وأقصى الأهمية، أما الهامش فيبقى تابعاً له. ويزداد وضع الهامش هامشياً بمجرد نمو وتطور المركز وارتفاع درجته أياً كان ذلك الارتفاع.<sup>(31)</sup> وتنطوي علاقة جدلية بين المركز والهامش، قد تولد صراعات بين الثقافات المتعددة، وقد تتغير المعادلة بين

<sup>30</sup> Nishat Zaidi. 2008. Center/Margins Dialectics and the Poetic Form: The Ghazals of Agha Shahid Ali. Paper originally presented at a seminar on "Margins and Nation Spaces: The Aesthetics of Cultural Expression", University of Rajasthan, Jaipur, India 8-9 February 2008, p. 55.

<sup>31</sup> نوال بن بوزيد. شعر الهامش في العصر العباسي. م. س., ص 16

المركز والهامش لتنشأ فئة جديدة، تتموضع في هامش المركز،<sup>(32)</sup> أو في مركز الهامش كما سيتضح لاحقاً.

والعلاقة الجدلية التي تتولد في حالات الهجرة من الهامش إلى المركز - أو العكس - تتبَع من المشترك بين المجموعة المهاجرة والمجموعة المستقبلة.<sup>(33)</sup> وتوسُّس الجماعة المنتقلة قرًى ومدنًا تكون مسرحًا للتفاعل الثقافي من خلال التواصل اليومي.<sup>(34)</sup>

وقد أكَد ابن خلدون في مقدمته على وجود أهمية للدرج في ترتيب الأقاليم، واستخدم مصطلح "الاعتدال"، وهو مصطلح حُكميٌّ قِيمِيٌّ، وفاضل بين الأقاليم من حيث بناء مساكنها ومعايش أهلها وصناعتهم وطبعهم وأخلاقهم وقيمهم، وكل ذلك خاضع لقيمة "الدرج" القائمة على التصنيف حسب المقاييس المذكورة.<sup>(35)</sup> وبهذا يكون ابن خلدون قد أسس لفكرة المركز والهامش بالاعتماد على معطيات المكان (الإقليم) ومميزات سكانه.

وتعرض ابن خلدون إلى العلاقة بين المركز والأطراف في الدولة، وقال إنها "علاقة تكاملية" فالقوة تتوزع فيما بين الشعور والنواحي. فتكون القوة في المركز، وتكون أشد منها في الأطراف، كالأشعة التي تنبثق من المركز إلى الأطراف، كما هو الحال مع الأشعة التي تطلق من المركز على شكل دوائر منفسحة إثر رمي حصاة في الماء. أما النقص فأول ما يبدو في الأطراف، فإذا ما تلاشت الأطراف فقد يتلاشى المركز، وإذا ما تلاشى المركز فلا يعود للأطراف أهمية.<sup>(36)</sup>

<sup>32</sup> أبكر آدم إسماعيل. جدلية المركز والهامش. م. س.، ص 20 – 24.

<sup>33</sup> Nishat Zaidi. Center/Margins Dialectics and the Poetic Form. Ibid, P. 60.

<sup>34</sup> أبكر آدم إسماعيل. جدلية المركز والهامش. م. س.، ص 12.

<sup>35</sup> عبد الرحمن بن محمد ابن خلدون. 2004. مقدمة ابن خلدون. تج: عبدالله محمد الدرويش، دار يعرب، ط 1، دمشق، ج 1، ص 189 – 193.

<sup>36</sup> م. ن.، ج 1، ص 322، 325، 491.

وقد عالج ميشيل فوكو (Michel Foucault) في كتابه جنيدلوجيا المعرفة موضوع السلطة (المركز)، فهي "علاقات القوى المتعددة التي تكون محاذية للمجال الذي تعمل فيه تلك القوى مكونة لتنظيم العلاقات"... وهذه السلطة ليست البؤرة الوحيدة للسيادة التي تكون مصدر إشعاع لباقي الأشكال الثانوية التي تتولد عنها (الهامش)، وهي تتحرك في خضم علاقات متحركة بقوى اللا-تكافؤ. <sup>(37)</sup>

وتفرض جدلية المركز والهامش وجود ونشوء ثنائيات مثل: الغالب والمغلوب، المتفوق والمختلف، وهذه هي الهرمية.<sup>(38)</sup> أما المركز فيحمل معنى الاستقرار، المعرفة، الثروة.<sup>(39)</sup> توجد حاجة إلى إعادة النظر بالفكرة التي تصنف فضاء الهامش كإشارة للفقر والحرمان. والعكس من ذلك هو الأجرد بالاعتبار، إذ ينظر إلى الهامش كفضاءات تتشكل بها ثقافات، تحمل ملامح ثقافات هبريدية (هجينة) أو ثقافات تعددية.<sup>(40)</sup>

ومقولة المركز والهامش ليست حديثة العهد، بل مغرقة في القدم، فإن لها جذوراً عميقة في الحضارة، منذ أيام أفلاطون، وتعزّزت - في جمهوريته - من خلال عدة جوانب، أساسها تصنيف الناس، وتدريج الفئات والمفاضلة بينها. فقد فاضل بين الفضيلة الفلسفية والفضيلة التقليدية، وبين الرجل والمرأة، وأجاز الاسترقاق، ورأى أهمية إعادة أرستقراطية الدولة، التي تتكون من عناصر ثلاثة: العقل المتمثل في طبقة الحكماء، القوة ممثلة في الشرطة، العمل المتمثل في طبقة العمال. ودحض الفلسفه وتجار الثقافة المتمثلة بالحكام الديمقراطيين أو المستبددين (غير

<sup>37</sup> ميشيل فوكو. جنيدلوجيا المعرفة. تر: أحمد السطاتي، عبد السلام بنعبد العالي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، 1988، ص 79 - 80.

<sup>38</sup> جمال مجناح. جدل المفاهيم في موضوعة التهميش والمهمشين. م. س.، ص 6.

<sup>39</sup> دليلة الباح. 2015 - 2016 . المركز والهامش في أدب عيسى لحيلج. رسالة دكتوراه، جامعة محمد خيضر، بسكرة - الجزائر، ص 13.

<sup>40</sup> Nishat Zaidi. Center/Margins Dialectics and the Poetic Form.Ibid, p. 60.

الفلسفه)، والفلسفه المزيفين، والعلماء الملحدين، والعلماء غير المنتجين، والسفسطائيين تجار

الثقافة والشعراء والموسيقيين والمصورين والناحاتين.<sup>(41)</sup>

ويشير مجدي أحمد توفيق إلى أن المهمشين "ليسوا قوة تافهة في المجتمع، نراهم القوة التي

تصنع الطبقات الأعلى في المجتمع، الطبقات غير المهمشة التي تتصرّد العلاقات الاجتماعية

والتي لو لا ما تجنبه من الطبقات المهمشة ما حققت وضعها الأعلى".<sup>(42)</sup> ونراه هنا ينسب للمهمشين

هالة من العظمة البناء، فهم من يبني الطبقات الأعلى.

فالشعوب المستعمرة في المركز، أما الشعوب المستعمّرة فهي خامة الهامش ومادته. وقد

يكون الشعب (أو غيره) مهمشاً لكنه متمرّد، إداً فهو مركزي،<sup>(43)</sup> لأن التمرد من سمات البطولة،

ومن كرس نفسه للمغامرات والبطولات وخدمة شعبه ومجتمعه من خلال أعماله البطولية فهو -

بالطبع - من أتباع المركز، وعلى الأغلب يحتل مكاناً في المساحة المصغرة التي نسمّيها نواة

المركز.

وفي سياق التغييرات السياسية ترى لاريسا فايلكوفا (Larisa Fialkova) أن لها تأثيراً على

أنعكاس المركز والهامش في الأعمال الأدبية، وتحاول إظهار كيفية تأثيرها على إدراك المركز

والهامش ومتطلبات ومتطلبات الانتقال من طرف إلى آخر وبالعكس. وتلتفت النظر إلى أهمية

الانتباه إلى الملامح اللغوية المرافقة لهذه السيرورة.<sup>(44)</sup>

<sup>41</sup> أحمد الميناوى. 2009. جمهورية أفلاطون - المدينة الفاضلة كما تصورها فيلسوف الفلسفه. دار الكتاب العربي، ط 1، دمشق، القاهرة، ص 160 - 164.

<sup>42</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 2.

<sup>43</sup> علي رحمني، وناجي صالحى. 2014. الهوية وجدلية المركز والهامش في رواية نجمة لكاتب ياسين. مجلة المخبر، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري، جامعة بسكرة - الجزائر، ع. 10، ص 162.

<sup>44</sup> Larisa Fialkova. 2019. Center and Periphery in Contemporary Russian and Ukrainian Dystopian Novels. In: The Representation of the Relationship Between Center and periphery in the Contemporary Novel. Edited by: Ruth Amar and Francoise saquer – sabin. Cambridge Scholars Publishing, p. 38 – 39.

يُميّز الفيلسوف الألماني ولهايم رايش بين طبقتين من المهمشين: أولهما، المهمش الذي يعلن عن موقفه تجاه المركز ويحمل وعيًا طبقيًا وثوريًا على سلطته، وهي البروليتاريا المناضلة وتمثل سلطة الهامش؛ وثانيهما، المهمش الخانع بكل المعاني والمستويات.<sup>(45)</sup>

### 2.3 الحقل الدلالي للهامش

يحظى مصطلح "الهامش" بحقل دلالي واسع ومرادفات عديدة؛ التفتت، التفكك، التشظي، الانسحاق، التهميش. ويضيف مجدي توفيق أن العشوائية مرادف التهميش.<sup>(46)</sup> ويرادف الهامش، أيضًا، مفردات مثل: الكلام، الحركة، الفوضى، النتائج السلبية.<sup>(47)</sup> وتدور معانٍ أدب الهامش والمهمشين حول النبذ والتخلٍ.<sup>(48)</sup> وقد تكون مصطلحات الهامش متعلقة بـ: الفقر، الأقليات، التمييز، الإقصاء، الانعزالية، الوحدة، الاحتياجات الخاصة. وتتنوع الاختصاصات في موضوع الهامش<sup>(49)</sup> وتترفع. ومن جهة ثانية، فإنه لا يُشترط أن يكون المهمش منحرفًا أو إنسانًا سلبًا. وربما يكون العكس صحيحاً، إذ يحاول هذا الأدب التسلق إلى المركز.<sup>(50)</sup>

### 2.4 المركز والهامش في ضوء نظريات الجنس الأدبي

تعتبر الأجناس الأدبية تأسيساً بفعل المؤسسة الرسمية الأدبية، وهذه المؤسسة تعتبر الأدب الهامشي منبوداً ومهماً.<sup>(51)</sup> وتحظى فنون الأدب الرسمي بتحيز بارز، بينما يلحق الأدب الذي

<sup>45</sup> علي رحمني، وناجي صالحى. 2014. الهوية وجدلية المركز والهامش. م. س.، ص 162. وينظر أيضًا: مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 2.

<sup>46</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 4.

<sup>47</sup> دليلة الباح. المركز والهامش في أدب عيسى لحيلح. م. س.، ص 13.

<sup>48</sup> سعادة علي. أدب الهامش... نغمة للغناء وأخرى للبكاء. م. س.، ص 13.

<sup>49</sup> جمال مجناح. جدل المفاهيم في موضوعة التهميش والمهمشين. م. س.، ص 1 - 2.

<sup>50</sup> سعادة علي. أدب الهامش... نغمة للغناء وأخرى للبكاء. م. س.، ص 13.

<sup>51</sup> حسن بحراوي. 2002. أدب محمد شكري من الهماشية إلى المركبة. مجلة علامات، مكناس - المغرب، ع. 18، ص 9.

نشأ في بيئة العامة وجسّد همومها وأسس لشخصياتها تهميش حقيقي.<sup>(52)</sup> غير أنه تختلف تصنيفات الإنتاج الأدبي باختلاف معايير التصنيف. فبالإضافة إلى التصنيف حسب النوع الأدبي، هناك تصنيف حسب كون الأدب رسمياً أو غير رسمي.<sup>(53)</sup> فالأدب الرسمي هو الأدب المركزي أو أدب السلطة، وأدباء المركز يحظون بالعادة باهتمام السلطة.

وينظر البعض إلى الأدب الكلاسيكي على أنه أدب مركزي (أدب السلطة أو أدب البلاط). ويبيدي تبرماسين وجيجخ (2014) تحفظاً تجاه هذه النظرة، إذ "من الأدب الكلاسيكي ما هو مقاوم ورافض، وغير مثل أدب الصعاليك والمتمردين على مختلف النظم القبلية والعشائرية".<sup>(54)</sup> ويشير بوجمعة بوبعيو بأنه يمكن اعتبار شعر الصعاليك من عيون الشعر الجاهلي من جهة بنائه والمعاني التي يطرحها، كما ويمثل مستوى فنياً راقياً.<sup>(55)</sup> وقد يتأثر المركز الأدبي بالدين والسياسة والمجتمع والثقافة بكل مركباتها. ومن باب أعم الأدب الرسمي هو أدب "المؤسسة أي السلطة السياسية، وسلطة الكتابة التقليدية ومعاييرها. فالشعر مركز وهو في المركز، بينما النثر هامش وهامشي. أما الشعر العامي فهو هامشي.<sup>(56)</sup>

وجابر عصفور يحاول التمييز بين سلطة الدولة وسلطة الكتابة الكلاسيكية، ويشير إلى مسألة مهمة وهي مسألة الخروج عن المؤلوف الذي قد تؤدي بالمبعد إلى الهاشم بشكل غير مقصود،<sup>(57)</sup> لأن لكتابه الكلاسيكية سلطتها وقدسيتها وتابوهاتها ومعاييرها المجمع عليها على وجه

<sup>52</sup> أحمد الحسين. 1998. أدب الفئات الهاشمية في العصر العباسي. التراث العربي، ع. 71 - 72، ص 69 - 79.  
<sup>53</sup> canonical and non canonical literature.

<sup>54</sup> عبدالرحمن تبرماسين، وصورية جيجخ. إشكالية المركز والهاشم في الأدب. م. س.، ص 30.

<sup>55</sup> بوجمعة بوبعيو. جدلية القيم في الشعر الجاهلي - رؤية نقدية معاصرة. منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ص 68.

<sup>56</sup> دليلة الباح. المركز والهاشم في أدب عيسى لحيلح. م. س.، ص 38، 41 - 46.

<sup>57</sup> عبدالرحمن تبرماسين، وصورية جيجخ. إشكالية المركز والهاشم في الأدب. م. س.، ص 32.

العموم، ومن حاد عنها فقد يجد الكثرين ينأون عنه وربما يهملونه وينبذونه ويرفضون التعامل معه أو يحاربونه.

وللمفكرين والمؤرخين العرب رأي في الثقافة المتمركزة حول نفسها، فالمسعودي وابن خلدون - مثلاً - يشيران إلى تبلور ثقافة تؤمن بقيم وتدعو إليها وترفض كل ما لا يتناسب معها، وبسبب وجود اختلاف في القيم تنشأ تراتبية مفادها "ترجح قيم وتبخيس أخرى"<sup>(58)</sup> وهذا وجه واضح للتأسيس للمركزية ومحاربة كل ما لا يتألف معها. وهذا هو - عملياً - التأسيس لسلطة التقليدية ومحاولة كل ما حولها ليدعى هاماً<sup>(59)</sup>.

أما الأدب الهامشي (Marginal literature) فيطلق عليه أيضاً "الأدب الدوني" أو "الأدب السوقي"، وأحياناً "الأداب الهامشية".<sup>(60)</sup> وفي المدن يطلق عليه "الكتابات الجدارية"، فكتابات فئة معينة من الكتاب تحمل أفكارهم السياسية والاجتماعية خاصة.<sup>(61)</sup> وقد عرف هذا النمط من الكتابة في التراث العربي القديم.<sup>(62)</sup>

ويرى منتصر القفاص أن التهميش هو تصنيف الأنواع الأدبية واعتبار بعض الكتابات على هامش النوع. بينما يرى إدوار الخراط أن الهامش هو الحياة الداخلية التي تقع في الظل. والاهتمام هنا بمعنى التهميش لا بلغته.<sup>(63)</sup>

<sup>58</sup> عبدالله إبراهيم. المطابقة والاختلاف. م. س.، ص 360.

<sup>59</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 7 - 8.

<sup>60</sup> دليلة الباح. المركز والهامش مفهومه، أنواعه، جذوره. م. س.، ص 306.

<sup>61</sup> جمال مجناح. جدل المفاهيم في موضوعة التهميش والمهمشين. م. س.، ص 3.

<sup>62</sup> ينظر: أيمن عيسى. الكتابة على الجدران، بلاغة المهمشين في التراث العربي. موقع إضاءات: <https://www.ida2at.com/graffiti-the-eloquence-of-the-marginalized-arab-heritage/>

نشر بتاريخ 21.01.2017

<sup>63</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 9.

وقد عرف أحد الكتاب المغاربة أدب الهامش قائلاً: "هو كل أدب لا يعترف بالقولاب الجاهزة التي يفرضها لوبي الثقافة [...]. سواء على مستوى معالجة المواضيع والإشكاليات الراهنة التي تفرض نفسها على المبدع أو على مستوى تقنيات الكتابة الإبداعية ذاتها، فيخرج المبدع عن الأعراف والتقاليد السائدة في الكتابة".<sup>(64)</sup>

وتحدد هويتا صالح الهامش الأدبية بالاعتماد على خمسة مجالات: الديني، الجغرافي، النسووي، العرقي، الاجتماعي.<sup>(65)</sup>

وقد عانى الأدب النسووي من التهميش، ولا زالت تدور حوله جدلية واسعة تتعلق بكسر أعراف الرجولية، وهوية هذا الأدب، وجنس منتجه، واعتبارات أخرى تتعلق بالمصطلح.<sup>(66)</sup>

وفي سياق الحياة الدينية في الجاهلية، تتجلى المركزية والهامشية – فيما تتجلى – من خلال هيمنة المقدس المركزي. فعالم الأصنام لديهم يشكل وجوداً مركزيًّا، من شأنه أن يعلن الممنوعات والمحرمات والمقدسات، أما ما حوله فهو هامشه، فعبادة الصنم، إذًا، هي أمر مركزي ذو علاقة متينة بالسلطة الرسمية التي تهفو دائمًا إلى هيمنة على الهامش. بالإضافة إلى إبراز مركزية القرار الثقافي من خلال إبراز هيمنة مركزية المكان المقدس،<sup>(67)</sup> ومن جوانب أخرى تتعامل المنظومة الدينية في العصر الجاهلي مع الإعلاء من شأن "حيز المقدس الإلهي المركزي" والحط من شأن "حيز المدنس البشري الهامشي".

<sup>64</sup> سعادة لعبي. أدب الهامش... نغمة للغناء وأخرى للبكاء. م. س.، وأيضاً: خليل سليمة، ومشقوق هنية. 2011. الأدب النسووي بين المركزية والتهميشه. مجلة مقاليد، ع. 2، ص 113، وكلاهما يشير إلى: محمد بنسعيد: أدب الهامش في المغرب، صورة المرأة المدببة.

<sup>65</sup> هويتا صالح. 2015. الهامش الاجتماعي في الأدب – قراءة سوسنولوجية. رؤية للنشر والتوزيع، القاهرة، ص 8 – 10.

<sup>66</sup> خليل سليمة، ومشقوق هنية. الأدب النسووي بين المركزية والتهميشه. م. س.، ص 113، 115 – 116.

<sup>67</sup> عبد الوهاب عبد الجليل عايش الحمداني. 2015. المقدس في الشعر الجاهلي – حفريات بين المركز والهامش. (رسالة ماجستير)، جامعة ذي قار، ذي قار – العراق، ص 8، 9، 54، 90، 98، 155 – 156.

وفي موضوع القداسة تحدث فكتور تورنير (Victor Turner) عن الخروج من المجتمع إلى الهاشم من خلال نموذج إكسينترى، وبرأيه كلما كانت المسافة بين فاعل الخروج والهدف أبعد كانت مشحونة بالقداسة بدرجة أكبر. فعلى وجه العموم فإن الأماكن المقدسة تتموقع في الهاشم وتبعد عن المركز غالباً. وعملياً تكون الحركة من المجتمع المركزي إلى الهاشم. وأكثر من ذلك، فإن ذلك ما يجعل الصورة متداخلة بين النظام والفوضى (المنظم - غير المنظم).<sup>(68)</sup>

وأنواع التهميش والفنان المهمشة في الأدب العربي أكثر من أن تحصى، فالشعراء العذريون - على سبيل المثال - قد عاشوا في حالة من التهميش.<sup>(69)</sup>

ويشير الطاهر لبيب إلى حقيقة الهاشمية العذري من خلال تجليها في الهاشمية الاقتصادية - الاجتماعية، ويضيف أنها "مرتبطة برأية سياسية أقل تبلوراً وتحديداً - على صعيد الفعل على الأقل - مما هي لدى الحضر والبدو".<sup>(70)</sup>

وقد كانت للجاحظ (ت 255 هـ)، أيضاً، اهتمامات بالجماعات الهاشمية في المجتمع العباسي، وانحيازات إليها، فنجده يتعرض إلى الكلام في أصحاب العاهات الجسمانية (كالعميان والطرشان والعرجان)، النساء، لصور النهار ولصور الليل، قطاع الطرق، البخلاء، كما وكتب عن الأسواق، الحرف، العادات، الانحرافات والعاهات،<sup>(71)</sup> وذلك لأنه أعتبر المجتمع بنية تقافية غير متجانسة، يحكمها الاختلاف والتلاقي. وكالجاحظ أهتم من تلاته بالأدب الهاشمي كبيع الزمان الهمذاني (ت 395 هـ) والتوكيد (ت 414 هـ) وأبي منصور الثعالبي (ت 429 هـ).

<sup>68</sup> Victor Turner. 1982. *The Ritual Process: Structure and Anti-Structure*. Aldine Publishing Company, New York, pp. 166-168.

<sup>69</sup> الطاهر لبيب. سosiولوجيا الغزل العذري - (الشعر العذري نموذجاً). تر: مصطفى المسناوي، دار الطليعة، ط 2، بيروت، 1988، ص 175.

<sup>70</sup> م. ن.، ص 180.

<sup>71</sup> عبد الكريم جويطي. 2004. بخلاء الجاحظ ونهاية التاريخ. فصول، مجلة النقد الأدبي، تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، ع. 64، ص 350 - 351.

والحريري (ت 516 هـ). بتiarات عصورهم، ونظروا إلى الحياة الشعبية بواقعيتها، واهتموا بالفئات الدنيا، ورصدوا حياثات حياتهم ومظاهرها الاجتماعية والسلوكية والدينية. فنشأ أدب ذو نمطية تختلف إلى حد بعيد - عن الأدب الرسمي، فجسد حياة العامة والمعدمين والطبقات البسيطة المهمشة.<sup>(72)</sup> غير أن هذا لا يعني أن هؤلاء قد حصروا اهتماماتهم في الأدب الشعبي والهامشي (كما سُمي)، إذ كان لهم الاباع الطويل والحضور اللافت في كتابة الكثير من المؤلفات في الأدب الرسمي، لا حاجة ولا مكان لتعدادها في هذا المكان.

## 5.2 المركز والهامش لدى الصعاليك

يطرح السؤال: هل لكل نظام بشري، اجتماعي أو اقتصادي أو سياسي مركز وهامش؟ وهل يمكننا التعامل بواسطة آلية المركز والهامش مع نظام قديم عرفته الجاهلية؟ وما مدى صلاحية هذه الآلية لرصد الشعراء الصعاليك، حياتهم وأشعارهم؟ هل تتجاوز هذه الآلية مع البحث العلمي لظاهرة الصعلكة؟

يبدو أن لكل حقل يتحرك فيه البشر تحت نظام أو بناء - بغض النظر عن ماهية ونوعية ذلك البناء - تداخلات وترابطات بين أفراده ووحداته البنائية. لأن القبيلة نفسها نظام، والصعلكة بذاتها نظام، فالقبيلة تبني على نظام هرمي، رأسه شيخ القبيلة، وفي أطرافه وهامشه رعاة الإبل وموقدى النار والعبيد. والصعلكة نظام قائم بذاته، لكنه "نظام بناء على"، نظام يقوم على ظروف وحياثات تستدعي الخروج عن نظام القبيلة والنظام المتعارف عليه. وبطبيعة الحال فإن هناك من الصعاليك، وهو من تمسك به النظام الهرمي في القبيلة، عن غير قصد حقيقي، وهذا هو الصعلوك البائس الكسول المكتفي ب الطعام بطنه.

---

<sup>72</sup> أحمد الحسين. أدب الفئات الهامشية في العصر العباسي. م. س.، ص 69 - 70

وكما يبدو، أيضًا، فإن الصعلكة البناء هي نتيجة مُفرزة تكاد تكون حتمية في مجتمع آمن بالطبقية ورُوّج لها، مجتمع آمن بالهرمية الاجتماعية،<sup>(73)</sup> لاعتبارات النسب والأصل، وآمن بثنائيات العبودية مقابل السيادة، ومصطلحات القوي والضعيف والقادر وغير القادر.

في البحث المطروح يدور الحديث عن التغيير الذي طرأ على الصعاليك جراء تغيير مكان معيشتهم. فهم قد تركوا أماكنهم عيشهم الأصلية من أجل العيش في أماكن أخرى، الأمر الذي حُمِّل حدوث تغيير على مكانتهم بعد الانتقال، وربما كانوا قد تعرضوا لتغيير بمكانتهم خلال تواجدهم في أماكنهم الأصلية لذا بحثوا عن الهوامش للتمركز فيها.

يبدو أن الصعاليك البائسين، لم يتَّسَّن لهم ذلك التمرد الذي يستدعي – في نهاية الأمر – البحث عن مكان آخر، وإطار آخر مختلف عن الإطار المعيش الذي يتحرك في نطاقه الصعلوك. مارس الصعاليك حياة التشرد واللصوصية وملازمة الضواري وشعروا دائمًا وعرفوا أنهم في الهاشم الاجتماعي، فلم يلتزموا بالقبيلة، ولم يكونوا من يدافعون عنها، بل عاشوا لذواتهم لأسباب فرضت عليهم مثل هذه الحياة. أما المركز فقد أحاطته القبيلة أو الأسياد فيها.

ومن جهة أخرى رأى الصعاليك أن طرائقهم في الحياة وممارساتهم جعلتهم – بنظرتهم – في قمة المثالية، ليصبحوا في المركز. فباختلاف زاوية النظر إليهم تتقرر الهاشمية والمركزية. فما داموا موضعًا للإهانة والاستبعاد والإهمال والخلع والطرد والخدمة فقط فهم في هامش التركيبة البشرية الاجتماعية في الصحراء، ولكن إذا أمعنا النظر بأشعارهم وسيَّر حياتهم فإننا نكتشف على جانب آخر من الصورة الحقيقة.

---

<sup>73</sup> محمود سليم هياجنة. 2018. خطاب تمرد الأنماذن والتسامي القيمي، تأبَّط شرًّا، وعروة بن الورد نموذجاً – قراءة نصية. مجلة اتحاد الجامعات العربية للآداب، جامعة اليرموك، إربد – الأردن، مج. 15، ع. 1، ص 35.

من غير المعقول تجاهل فكرة التهميش لمن يتناول شعر الصعاليك في الدراسات الأدبية والنقدية، وب مجرد ذكر الصعاليك أو أشعارهم تتوارد إلى الأذهان فكرة التهميش وحياة البراري.

ولو تمعنا في البنية الداخلية لنظام الصعلكة لأمكننا الأمر من الحديث عن تهميش داخلي يخص حياة الصعلوك الاجتماعية ومنزلته بين أبناء قبيلته، ونمطية التعامل معه قبولاً ورفضاً. يقول رحmani وصالحي إن الصعاليك أبطال مهشون، مغييرون، أرادوا صناعة هوية خاصة بهم على الرغم من أنهم - كما هو شائع - في الهاشم لإثبات ذواتهم المهمشة، فالشاعر الصعلوك يجسد أحالم البسطاء والمهمشين.<sup>(74)</sup> والصعاليك نوع من مريدي الحرية، مثلهم في الأدب الحديث مثل الأبطال في الروايات الذين "يفضلون الرحيل ومجادرة القرية وكل تلك الأماكن الموحشة، إلى التي في اللامكان والضياع في الغابات والوديان والأحراس بحثاً عن الأمان والاستقرار".<sup>(75)</sup>

ومن أهم ما يلفت النظر في حياة الشعرا الصعاليك هو خروجهم عن النسق العام. فقد اختاروا العيش في الهاشم،<sup>(76)</sup> وبحسب إرادتهم. وقد ارتبطت الهاشمية عند الصعاليك آرتباطاً وثيقاً بالعنف الذي مارسته القبيلة تجاههم،<sup>(77)</sup> وبممارستهم من غزو وغارات وقطع طرق. وقد نادى الصعاليك بنبذ المسلمات الظالمة القاضية بتهميشهم، وكانوا ذوي "وجدان طبقي واحد عمل على تكافئهم، فإذا هم طبقة ظاهرة مستقلة لها شخصياتها وأسلوبها المعين في الحياة".<sup>(78)</sup>

أما مجدي أحمد توفيق فيرى بمسألة الصعاليك حالة خاصة، ويرأيه ربما لا تتطبق معظم التعريفات عليها، فمعظم البحوث الاجتماعية تقول: إن "الهاشمية اجتماعياً موقع اجتماعي تبعيٍ

<sup>74</sup> علي رحmani، وناجي صالح. الهوية وجدلية المركز والهاشم في رواية نجمة لكاتب ياسين. م. س.، ص 155 - 156 .  
<sup>75</sup> م. ن.، ص 164.

<sup>76</sup> سعادة لعلي. أدب الهاشم... نغمة للغناء وأخرى للبكاء. م. س.،

<sup>77</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 3.

<sup>78</sup> عبد الرزاق خليفة محمود الدليمي. 2000. المرقبة في الشعر الجاهلي. المورد، ع. 2، ص 6.

(غير قيادي)، أسلف العملية الانتاجية أو خارجها، غير متكيف أو ضعيف الاندماج، يقابل أصلًا السلطة بصورها العامة، ويقابل فرعاً الطبقات والجماعات والشراائح التي هي قريبة من آليات السلطة العامة ومستفيدة منها".<sup>(79)</sup>

ويعزز مجدي أحمد توفيق فكرته بقوله: "لم يكن الشعراء الصعاليك في الجاهلية يصدرون في شعرهم وسلوكيهم عن مقوله التهميش صدوراً واعياً".<sup>(80)</sup> فالصلعكة، من وجهة أخرى، نتاج تهميش سياسي،<sup>(81)</sup> مما النظام القبلي الذي عرفته الجاهلية إلا نظام سياسي تتجلى فيه الهرمية بأوضح صيغها.

وبسبب النظرة العامة للصعاليك بأنهم الطرف الآخر الهامشي، وبسبب استيعابهم لهامشيتهم ونظرتهم إلى أنفسهم بدت صعوبة اندماجهم وتماهيهم مع المجتمع الجاهلي الذي أعلن سلطة المركز (القبيلة ونظامها)، فالصلعوك هو الرافض وهو صاحب (اللائمة) لنظام تم تأسيسه على مدى السنين، ثم تطويره والتشبث به جيلاً بعد جيل.

بما أن قسماً من الصعاليك - كما عُرف عنهم - قد خرجو عن المؤسسة (القبيلة)، فهم خارجون عن المركز إلى الهامش، وهم هامشيون ومهمشون، وأدبهم - للوهلة الأولى - هامشي. غير أن هذه المقوله ليست دقيقة ويعتريها الكثير من التعميم والتعميم وبحاجة إلى إعادة نظر، وهذا ما سنعرض له لاحقاً. فأدبهم مغرق في التقليدية. وإذا أخذنا بالمقوله بأن الأدب الهامشي هو "كل أدب ينتج عن خارج المؤسسة سواء أكانت سياسية أم اجتماعية أم أكاديمية"<sup>(82)</sup> - فإن شعر الصعاليك أدب هامشي - وبجدارة - لأنه خرج عن المؤسسة الرسمية. ويعزو سلية وهنية

<sup>79</sup> مجدي أحمد توفيق. أدب المهمشين. م. س.، ص 3 - 4.

<sup>80</sup> م. ن.، ص 7.

<sup>81</sup> دليلة الباح. المركز والهامش مفهومه، أنواعه، جذوره. م. س.، ص 304 - 305.

<sup>82</sup> عبد الرحمن تبرماسين، وصورية جيغخ. إشكالية المركز والهامش في الأدب. م. س.، ص 32.

(2011) النظرة العامة إلى شعر الصعاليك على أنه أدب هامشي، نظراً إلى اعتراض هذه الحركة

على السيرونة الاجتماعية.<sup>(83)</sup>

لكن الحقيقة غير ذلك، من عدة جوانب. ففي حالات معينة دافع الشاعر الصعلوك عن القبيلة ورفع شأنها وذكر أمجادها للازم مرکزها. وفي حالات أخرى، فإن مجرد الخروج عن القبيلة لا يعطي مصداقية تهميش شعر الصعاليك، وإن كان الصعاليك أنفسهم مهمشين فعلاً من الناحية الاجتماعية، وهنا نقع في شبه تناقض، وربما في تناقض مؤكّد. فمن زاوية نلمح أن الصعاليك مهمشون اجتماعياً سواء أكان من جهة قبائلهم أم من جهة من جاورهم من الجماعات المعادية التي اعتادوا قتالها، لكن نظرتهم إلى أنفسهم لم تكن كذلك. وصحيح أن الزعم بأن شعر الصعاليك - في أغلبه - حديث ذات لا حديث جماعي ولا جمّعي، وأن الصعلوك أدرك أنه المتبوذ المهمش من طرف قبيلته، لكنه من خلال ما أداه لمجتمعه، يرفع من شأن ذاته ويبعدها عن الهامشية الاجتماعية ليقربها إلى مرکزيتها، وخير مثال على ذلك عروة بن الورد. ولا بد من الكشف عن مرکزيات في منظومة الصعلكة ذاتها، من جهة لشخصيات الشعراة الذين مثلوا الصعلكة كعروة، تأبّط شرّاً، الشنفرى، وعمرو بن براقة، ومن جهة الدعوة التي نادوا بها والرسالة التي أرادوا إيصالها. وربما أمكننا الأمر أن نعتبر دعوة الصعاليك وحركاتهم، محاولة تطبيع من نوع آخر، أو "مشروع ثقافي للتطبيع" من نوع آخر، حاول من خلاله الصعاليك إنشاء نظام سياسي اجتماعي مغایر للمأثور وهادم له، غايتها إنصاف الصغير قبل الكبير، نظام لا يقبل الجور، لذا وجد أن حياة الصحراء أرّف من العيش تحت ظلم القوي وسطوته، ففي ذلك المجتمع عمّ الغنى بكثافة وعمّ الفقر

---

<sup>83</sup> خليل سلیمة، ومشقوق هنية. الأدب النسوی بين المرکزية والتهميش. م. س..، ص 113.

بكثافة أيضاً، وهذا كان من دواعي نشوء الطبيقة وانعدام الطبيقة، لذا كان عروة من أرادوا العدالة

(84) الاجتماعية وأسسوا "دولة الصعاليك"، زعماً لها ورعاياها من المتمردين والمتشددين.

فما الذي أكسب شعر الصعاليك مركزيته؟ فأول الأمور التي جذبت شعر الصعاليك إلى المركبة هو كونه قد عالج بأمانة ظروف فئات من المهمشين وحاول إنصافهم. وثانياً، كونه قد نظم بالطريقة التقليدية التي حافظت على المعايير المتყق عليها، الأمر الذي ضمن له الحياة والاستمرارية والزحف - بنجاح - نحو المركبة، من جهة المستوى الشعري، نظماً وقاموساً وصورةً شعريةً وجماليةً، ومن جهة الخطاب الاجتماعي الإنساني الذي عرض على الناس عامةً والمؤسسة السياسية خاصةً (القبيلة). وثالثاً، تتعكس مركبة الصعاليك في البطولات، الحراك الاجتماعي (عروة بن الورد)، التمرد، التميز الجسدي (بنية وسرعة العدو). ومن الجدير باللاحظة والتشديد أن حركية الهمش عامةً إلى المركز ليست جغرافية أو مَدِيَّة بحثة، أو حسية تتفيدُّها، بل هي معنوية قوامها الإنسانية والعمل الاجتماعي والبطولي.

وهنا يُطرح السؤال: هل "الهامشي" تعني "الضعيف"؟ ومن الواضح أن الإجابة بالإيجاب أو النفي لا تقي السؤال حقه. والجواب الأقرب هو أن "الهامشي" لا تعني بالضرورة "الضعيف". فالصعاليك ضعفهم الاجتماعي لأن من حولهم أرادوا لهم ذلك الضعف، لذلك أهتم الصعاليك بأن يصنعوا لأنفسهم مركزاً، بل صنعوا من الفوضى نظماً جعلهم يحظون باهتمام الناس، وربما أخافوهم فجعلوا لهم كياناً وتصوراً مركزاً من نوع خاص. فالصعلكة، بمنظار وجودي اجتماعي، رحلة بحث عادلة غايتها إنصاف الفقير ومؤازرته.

---

<sup>84</sup> حسني محمود حسين. 1982. عروة بن الورد، الصعلوك، والشخصية والمثال. المورد، ع. 2، ص 42 - 44.

أما من زاوية الآخر، فيتموقع الصعاليك في الهاشم، ومن زاوية نظر البعض الآخر، فإنهم في المركز. أما توجه البحث الحديث إليهم اليوم فهو مخالف للمأثور عنهم، وعلى الأغلب يُنظر إليهم على أنهم في المركز.

لذا فمن غير المنصف الحكم على حركة الصعلكة بلفظة واحدة هي كالفقر أو التشرد أو اللصوصية، فكل فئة تناوتها حياثات اجتماعية قبلية، اقتصادية، وحياثات شخصية جعلت منها كياناً مختلفاً – وربما مخالفًا – لفئة أخرى منهم. فقد أختلفت حياة الصعاليك من واحد إلى آخر، وقد أشتهر من الصعاليك أكثر من فئة.

#### 2.5.1 الصعلوك المحمود والصعلوك المذموم

فهناك الصعلوك الشريف صاحب الصفات الفريدة الذي يتربع عن كل شأنه، لدرجة أنه يظلم ذاته ويشرب الماء القراب ويظل جائعاً. وهناك الفارس الشهم الذي ينزو على البخل والغنى، ليقاسمه ماله، ويهب مما يغنم الفقراء والمساكين ليقتاتوا، قال أحدهم:

وَعَيَّابٌ لِلْجُودِ لَمْ يَذْرِ أَنْتَيْ  
بِإِنْهَابٍ مَالِ الْبَاخِلِينَ مُؤَكِّلٌ  
غَدْوَثٌ عَلَى مَا أَحْتَازَهُ فَحَوْيَيْهُ  
وَغَادِرْتُهُ ذَا حَيْرَةٍ يَتَمَلَّمُلٌ<sup>(85)</sup>

وعروة، أمير الصعاليك، من هؤلاء، كان همه أن يغزو ويغنم ويوزع ما غنائمه على الفقراء. ومنهم النذل اللئيم الذي تعنيه مصلحته فقط، ولا يرعى ذمة ولا صديق، ومنهم الفاتك القاتل دون رحمة كالسليك.<sup>(86)</sup>

<sup>85</sup> يرجع: ثابت بن أوس الشنفري. 1996. ديوان الشنفري، ويليه ديواناً للسليك بن السلكة وعمرو بن براق. إعداد وتقديم: طلال حرب، دار صادر للطباعة والنشر، ط 1، بيروت – لبنان، ص 8.

<sup>86</sup> وقد أطالت المصادر في تقسيم الصعاليك إلى فئات، ينظر: م. ن.، ص 8 – 10.

وقد تعودت مملكة الصعاليك أن تناذى بالمثالية والأنفة وعزّة النفس والإباء، ويؤكد عروة على نوعين من الصعاليك وهما الصعلوك المحمود والصعلوك المذموم، فكما أن الصعلوك أراد لنفسه أن يكون في المركز، بطلاً وفارسًّا وكريماً وغازياً ومدافعاً عن رفقاء، فإن منهم - أيضاً - من هم على درجة عالية من الدونية. لذلك، يعرض عروة الصعلوك المذموم بقوله:

مُصافِي المُشَاشِ آلِفَا كُلَّ مَجْرِ	لَهِ اللَّهُ صُغْلُوكَا إِذَا جَنَّ لَيْلَهُ
أَصَابَ قِرَاهَا مِنْ صَدِيقٍ مُّيَسِّرٍ	يَعْذُّ الغَيِّ مِنْ دَهْرِهِ كُلَّ لَيْلَهُ
يَحْتُ الْحَصَى عَنْ جَنِّهِ الْمُتَعَفِّرِ	يَنَامُ عِشَاءً ثُمَّ يُضْبِحُ طَاوِيَّا
إِذَا هُوَ أَمْسَى كَالْعَرِيشِ الْمُجَوَّرِ	فَلِيلُ الْتِمَاسِ الرِّزَادُ إِلَّا لِنَفْسِهِ
(87) فَيُمْسِي طَلِيَّا كَالْبَعِيرِ الْمُحَسَّرِ	يُعِينُ نِسَاءَ الْحَيِّ مَا يَسْتَعِنُهُ

فهو ملازم لمواضع جزر الإبل، للحصول على طعامه، والغنى عنده هو أن يحصل على طعامه، وينام باكراً، فلا يعنيه الغزو والسير ليلاً، وينهض من نومه طاوي البطن، ينفض الحصى الذي علق بجنبه، وإذا طلب الزاد فإنه يطلب لنفسه فقط، ويأكل حتى يشبع، لا يعنيه من أمر عيلته شيئاً، أما عمله في القبيلة فهو خدمة النساء، حتى يمسي ضعيفاً.

وهناك الصعلوك المحمود البطل الذي لا يقبل بالدون، ويقول فيه عروة:

كَضْوَءِ شِهَابِ الْقَابِسِ الْمُتَّقِرِ	وَلَكِنَّ صُغْلُوكَا صَحِيفَهُ وَجْهِهِ
بِسَاحَتِهِمْ رَجْرَ الْمَنِيَحِ الْمُشَهَّرِ	مُطِلَّاً عَلَى أَعْدَائِهِ يَزْجُرُونَهُ
تَشَوْفَ أَهْلِ الْغَائِبِ الْمُتَّنَظِّرِ	فَإِنْ بَعْدُوا لَا يَأْمُنُونَ أَقْبَابَهُ
(88) حَمِيدَا، وَإِنْ يَسْتَغْنِ يَوْمًا فَأَجْدِرِ	فَذَلِكَ إِنْ يَلْقَ الْمَنِيَّةَ يَلْقَهَا

<sup>87</sup> عروة بن الورد. 1995. شعر عروة بن الورد العبسي. صنعة: أبي يوسف يعقوب بن إسحاق السكري، ترجمة: محمد فؤاد نعناع. مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، الكويت، ومكتبة الخانجي، ط 1، القاهرة، ص 46 - 47.

<sup>88</sup> م. ن.، ص 47 - 48.

فهو ذو الوجه المضيء، عمله الغزو، يكرهون منازلته، وهم دائمًا في تشوّف وتوقع لحضوره حتى وإن بُعد عنهم، أما موته فيجلب الحمد والمدح، لأنّه ترك أمجادًا يُفخر بها، وإن عاش وحصل المال فهو منفق له. فهو، إذًا، محمود في حياته وفي مماته.

وكما يبدو، فإن الصعلوك – وإن اعتبره البعض في هامش القبيلة، أو المجتمع البدوي – فإنه في مركز دائرة الحياة الخارج – قبلية، فيما يتعلق بالكرم والكرٍ والغزو. لذلك يشير عروة إلى الصعلوك محمود بصفاته وتميُّزه، بينما ينبه إلى وجود نوع آخر من الصعاليك، وهو الصعلوك المذموم، وهو فعلًا في الهامش.

ومن باب ثان يتناول حسني محمود حسين شخصية عروة من زاوية نظر اجتماعية – نفسية، فإنها شخصية تتحرك من الهامشية إلى المركزية بناءً أرضية من المفاهيم السائدة في الحياة العربية القديمة، وبناءً على ممارسات المجتمع في حينه. فالفرد يفخر بنسبه وحسبه وماله، وعروة كان يعاني من شرخ في نسبه من جهة أمه، فأحواله نهد من قضاة، وكانت قبيلة ليست بذى شأن يُذكر، وهذا سبب له العار، يقول:

وَمَا بِي مِنْ عَارٍ إِخْالٌ عَلِمْتُه  
سُوِيْ أَنَّ أَخْوَالِي إِذَا نَسَبُوا نَهْدُ  
إِذَا مَا أَرَدْتُ الْمَجْدَ قَصْرَ مَجْدِهِمْ  
فَأَعْيَا عَلَى أَنْ يَقَارِنِي بِمَجْدِهِ<sup>(89)</sup>

ومن جهة ثانية فإنه يفخر بنسب أبيه، لكن أباه هو من كان سببًا في حرب داحس والغبراء. لذا نجد أن شعر الفخر بالقبيلة عنده قليل، والسبب عائد إلى أنه نظر إلى قبيلته على أنها في الهامش. فقد كان ذا كبر وشموخ يزيد بهما أن يصنع مجدًا وسيادة كريمة ونبيلة، لكنه أدرك أنه لا يستطيع تحقيق ذلك المجد عن طريق النسب. لذا اختار طريقًا آخر يوصله إلى مبتغاه، وهو مد يد العون للمعوزين من غير أن يمن عليهم، فهو نفسه فقير، وهو على دراية بنفسية أمثال هؤلاء.

<sup>89</sup> حسني محمود حسين. عروة بن الورد، الصعلوك، والشخصية والمثال. م. س.، ص 39 – 40.

فهي، إِذَا، عَدْدَة نَقْصٍ، أَوْ عَدْدَة فَقْرٍ، كَانَتْ دَافِعًا إِلَى تَحْقِيقِ الْمَجْدِ، وَلَا يَهْمِه إِذَا كَانَ سَبْبُ فَقْرِهِ  
هُوَ بِذَلِكَ مَا لَدِيهِ مِنْ مَالٍ فِي سَبِيلِ الْآخَرِينَ، يَقُولُ:

إِذَا قَلْتَ قَدْ جَاءَ الْغَنِيُّ جَالَ دُونَهُ  
أَبُو صَبِيَّةٍ يَشْكُوُ الْمُفَاقِرَ أَعْجَفُ<sup>(90)</sup>

وَهَكُذَا تَتَجَلِّي سِيمِيَّةُ الْهَامِشِ مِنْ زَوْيَةِ عَرْوَةِ فِي الْقَبْلَةِ ذَاتِهَا، وَفِي النَّظَامِ الاجْتِمَاعِيِّ –  
الْسِيَاسِيِّ السَّائِدِ فِيهَا، وَهُوَ الَّذِي يُعْطِيهَا صَفَةَ الْمَرْكُزِيَّةِ. وَبِهَذَا الْخُرُوجِ مِنْ هَذَا الْمَرْكُزِ (= الْهَامِشِ)  
يَتَأَلَّقُ عَرْوَةُ فِي مَرْكُزِهِ هُوَ، وَهُوَ الْهَامِشُ مِنْ زَوْيَةِ الْآخَرِ.

وَقَدْ أَهْتَمَ الْعَرَبُ كَثِيرًا بِنْبُوَغِ شَاعِرٍ فِي الْقَبْلَةِ، وَاعْتَنَى بِهِ الرَّوَاةُ، وَهَذَا مِنْ دَلَائِلَ تَعْظِيمِهِمْ  
الشِّعْرَ لِجَلَالِهِ وَقِيمَتِهِ الْعَالِيَّةِ، غَيْرُ أَنَّ الشِّعْرَاءَ غَيْرَ الصَّعَالِيْكَ أَكْثَرُ مِنَ الشِّعْرَاءِ الصَّعَالِيْكَ. فِي  
الْأَسَاسِ نَجَدُ أَنَّ تَهْمِيشَ الشِّعْرَاءِ الصَّعَالِيْكَ هُوَ تَهْمِيشٌ اِجْتِمَاعِيٌّ. فَالشِّنْفَرِيُّ، مَثَلًا، قَدْ غَادَرَ بْنِي  
سَلَامَانَ عَلَى خَلْفِيَّةِ مَحَاوِلَتِهِ التَّقْرِبُ مِنْ ابْنَةِ الرَّجُلِ الَّذِي عَاشَ تَحْتَ كَنْفِهِ، وَحِينَ أَهَانَتْهُ، قَرَرَ  
الرَّحِيلُ لِلْعِيشِ مَعَ حَيَوانَاتِ الصَّحَرَاءِ الضَّارِيَّةِ. وَمِنْ مَظَاهِرِ تَهْمِيشِ الشِّعْرَاءِ الصَّعَالِيْكَ هُوَ عَدْمُ  
وَجُودِ مَنْزَلَةٍ بَارِزَةٍ لَهُمْ فِي الدِّينِ وَالسِّيَاسَةِ.<sup>(91)</sup>

وَمَا يَعْنِيْنَا هُنَا هُوَ تَنَوُّلُ الصَّعَلَكَةِ وَالصَّعَالِيْكَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ مجْهَرِ سِيمِيَّةِ النَّقَافَةِ  
وَتَحدِيدِهَا مِنْ زَوْيَةِ الْمَرْكُزِ وَالْهَامِشِ. لَذَا، فَمِنَ الْمُفْرُوضِ بِنَا نَبْشُ كُلَّ سُلُوكٍ ثَقَافِيٍّ يَتَعَلَّقُ بِتَصْرِفَاتِهِمْ  
وَمَارِسَاتِهِمْ، بِحِيثُ يُمْكِنُ الإِشَارَةُ إِلَيْهِ عَلَى أَنَّهُ سِيمِيَّةٌ ثَقَافَةٌ ذَاتٌ اِنْعَكَسَاتٍ دَلَالِيَّةٌ تَتَعَلَّقُ بِالْمَرْكُزِيَّةِ  
أَوْ الْهَامِشِيَّةِ.

<sup>90</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 50.

<sup>91</sup> عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 109 - 112.

## 2.5.2 الصعاليك وجدلية الفوضى والنظام

على الرغم من التوجه العام إلى الصعاليك، بأنهم عاشوا في فوضى عارمة، لكننا – ومن منطلق الإنصاف الحُلقي أولاً، والعلمي ثانياً – علينا إجراء فحص دقيق لهذه الفوضى بما يتعلق بسميماء الثقافة. فالجوع مثلاً حالة أو صفة ميزت الصعاليك عامة، فإذا جاع الصعلوك فإنه يتطلب الطعام فيكون فارساً فاتكاً، ومن ينتظر من يهبه الطعام، يكون صعلوغاً ذليلًا.

والجوع بحد ذاته كصفة منبوبة، يدل على الفقر والعدمية والدون، وهو أحد المحرّكات الفاعلة التي ينتقل بسببها الصعلوك إلى الهامش، فهو يعيش ضمن مجتمع ظالم قاسٍ لم يعطه حقه فائز البراري والغيفافي على حياة الذل، فهو إما أن يخرج من الجوع من نقطة في المركز أو قريبة منه، أو أنه يخرج إلى الهامش مستقبلاً أحتمالية الجوع، وهي، في كل حال، أفضل من حياة مؤهلاً بالإهانة والحط من الشأن. فها هو الشنفرى يعلن في اللامية الرحيل عن بنى سلامان واللجوء إلى الغاب، يقول في مطلعها:

أَقِيمُوا بَنِي أَمَّيٍّ صُدُورَ مَطِيْكُمْ فَإِنَّى إِلَى قَوْمٍ سِوَاكُمْ لَأَمْيَلٍ<sup>(92)</sup>

صحيح أن الكلام عن المكان المتخيل كمكان بديل، سواء أكان المكان المتخيل جغرافياً أم خيالياً، إلا أن الفكرة الأساسية والتي تتناسب القضية المطروحة هي انتقاء المكان الآخر. وما يجب التتبّه إليه هنا هو عدم وجود مكان ثابت للصعلوك في المركز، لذا هو في الهامش، هامش القبيلة والمجتمع حتى وإن كان قريباً لأهل المركز، يتعاطى معهم الحياة اليومية، فمركزهم يفرض هامش الصعلوك، وهامشه عبارة عن فجوة نفسية - اجتماعية في داخل ذلك المركز. أما "الهامش

المركزي" للصعلوك فهو الدائرة الخارجية للقبيلة مكاناً (حمى) وجماعةً (نظاماً سياسياً)، وهو هامش القبيلة، لذا فهو المركز من زاوية الصعلوك نفسه. ففي نظرهم "الحياة لا قيمة لها إلا عندما تتخذ

<sup>92</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55.

من شيء ذي قيمة هدفًا لها".<sup>(93)</sup> فإننا نجد الصعاليك يضخون بأرواحهم ويتركون قبائلهم لأهداف ذات قيمة بالنسبة لهم.

ولتوضيح هذه الرؤية، نستشهد بعروة بن الورد، فصحيح أنه صعلوك، والصعلوك في الهاشم، في أسهل الاعتبارات، لكن الحقيقة غير ذلك، فهامش عروة هو المركز ذاته، وهل يُشك بإنجاز عروة الاجتماعي، وهل حصل كثيرون على المنزلة العالية التي أحتلها عروة بين الصعاليك عامة، أو بين سائر الناس. وهل ينكر أحد مركزية "دعوة عروة" إلى العدل والعطاء والمساوة؟ هل ينكر أحد أن بيت عروة هو مَحْجُون المحتاجين؟ فهم من هامشهم يلتجون مركز عروة، بنظرهم، وهو في هامش القبيلة والنُّسق الاجتماعي السياسي القبلي، لكنه في مركز آخر بنظام (هامش - مركز) آخر، يكون عروة وأتباعه فيه مركزاً بينما كل ما حولهم هامش. وهكذا فإن هناك حركة جدلية ودائبة بين المركز والهامش.<sup>(94)</sup> تجدر الإشارة إلى حيثيات مهمة في خضم هذه الحركة، فالمركزية ليست عامة، كما والهامشية ليست عامة تامة. فربما نجد في المركز أفراداً أو فئات (أو فجوات) ترفض المركزية كما هي، وتطمح إلى الخروج إلى الهامش لأسباب ولغaiات، لكن المركز يمسك بها ولا يعطيها فرصة التملص من تلك المركزية، وإن كانت بغيضة بالنسبة لهم. فالمركز ليس مجرد تخيل لحيز فراغي، بل هو جزء من نظام تام يبني بحركة من خلال التعاقبة المضمنة بين أفراد المركز بكونهم أفراداً (أو مجموعات) من جهة، والمركز نفسه كجزء من النظام، بالإضافة إلى الترابط شبه المحكم بين أفراد المركز وأفراد هامشه. فما يحدث في مركز النظام القبلي هو صراع طبقي بين المجموعات، بالإضافة إلى الصراع بين الأفراد، ومن الطبيعي أن تؤدي حدة التناقض إلى ميل طرف أو أكثر إلى مغادرة المركز، لكن المستقيدين - وهنا شيخ القبيلة أو من بأيديهم الحل

<sup>93</sup> ينظر: عبدالله إبراهيم. المطابقة والاختلاف. م. س.، ص 267.

<sup>94</sup> جميل حمداوي. النظرية الشكلانية. م. س.، ص 176.

والعقد – يمسكون بمن يحاول الخروج إلى الهاشم لأن هذا الخروج – وفي حالتنا الخروج إلى عالم الصعلكة – إنما يؤدي إلى كشف العيوب الداخلية في نظام القبيلة وبنيتها، ومن الطبيعي أن يهتم المستفيدون من صمود هذا النظام بالإمساك بمن يطمح إلى ذلك الخروج من المركز، لأنه خروج حقيقي جسماني ومعنوي، فهو من ناحية ترك الحمى القبلي والنظام السياسي ورفض له وتمرد عليه، وهو خروج معنوي غايته الإشارة – وبخطوة رهيبة وخطيرة – إلى عطب في البناء الداخلي للقبيلة كوحدة سياسية اجتماعية اقتصادية، أي خروج عن رأي الجماعة، والإيمان الجماعي والجماعي.

ومن الناحية الثانية، فمن التلقائية والميل الطبيعي لمثل هؤلاء الفقراء المتمردين اللصوص وقطاع الطرق أن يبنوا لأنفسهم إطاراً يشملهم تحت رايته، لذلك فالصعلوك لا يكون صعلوغاً إلا إذا حمل صفة الفقر، وكان مظلوماً، تعيساً، بائساً، بطلاً... فكل من هؤلاء حياثات وملابسات قادته إلى تلك الحركة ليصبح صعلوغاً خارجاً.

كما وهناك من يفضل العيش دون ذلك الخروج اللافت للنظر، فهو غير خارج من المركز مادياً، باق فيه جسداً، لكنه في أقصى الهاشم، وهؤلاء هم الصعاليك الجياع الذين صورهم عروة في قصيدة مطلعها:

أَقْلَي عَلَيَّ اللَّوْمَ يَا بِنْتَ مُنْذِرٍ  
وَنَامِي فَإِنْ لَمْ تَشْتَهِي النَّوْمَ فَأَسْهُرِي<sup>(95)</sup>

ثانية المركز والهاشم لا تصنع ثباتاً ولا توازناً، بل إنها ملزمة غير مفارقة للتحول الدائم والدائب. فالحياة نفسها لا يمكن لها أن تظل على حال واحد، فكم بالحرى في مجتمع دينه الحركة والتقلل الفعلي، حسياً وميدانياً، والصعاليك ومن عاش معهم وعاصر حياتهم اليومية في حركة

<sup>95</sup> ينظر: ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 46 - 47.

متواصلة بحكم الحاجة إلى التنقل، وربما كان هذا سلوكاً مكتسباً متأصلاً في ذات بدو الصحراء، إذ تنقل بحثاً عن الأمان، الأمان على حياته من العداوات والطبيعة وكوارثها، وأمن وتوفر الماء والكلأ. فبدون هذه العناصر الثلاثة لا يتتوفر للمرء الأمان. ولكن يمكن الادعاء، بمكان، أن هذه الحركة تسعى إلى إحداث وتحقيق وضع ثابت، بالمفهوم المصغر، وبالمفهوم الكوني، ومن ثم تحقيق توازن أو عدل كوني من خلال إعطاء كل ذي حق حقه، إذ لا يعقل أن يظل السيد هو المالك للمال والقوة وسائر الناس خدم عنده. لذا فإن آلية المركز والهامش تساعد في أُمتحان وفحص ووصف المجتمع الجاهلي وتقسيمه بنبيه، الأمر الذي يساعد في تحقيق فهم أوسع و حقيقي.

## 6.2 سيماء الأنما والأخر وثنائية المركز والهامش

بعد توضيح سيرورة تطور ثنائية المركز والهامش في حياة الصعلوك، لا بد من توضيح دور الفرد الصعلوك، مقابل الصعلوك الآخر، أو مقابل الآخر العام. ولتوضيح مثل هذه المسألة يمكن الاستعانة بمدخل، يمكن عليها بناء تصور الأنما والأخر.

أولها: كل من الصعاليك - أو أغلبهم - يعلن في كل مناسبة سُنحت له أنه الأحسن، فهو البطل والفارس والشجاع. لذا نلاحظ تكرار ضمير المتكلم (أنا)، في أشعار الصعاليك، وغالباً ما يتكرر ذلك في مواقف إعلان القيادة، كقول الشنفرى:

وَظَلَّتْ بِفِيْشِيَّانِ مَعِيِّ.. أَتَّقِيَّهُمْ بِهِنَّ قَلِيلًا سَاعَةً ثُمَّ جَبَّوَا<sup>(96)</sup>

والشنفرى في نفس القصيدة يستعمل ضمير المتكلم أربع مرات في بيت واحد حين يخاطب: امرأة، يقول:

دَعِينِي وَقُولِي بَعْدُ مَا شِئْتِ، إِنَّنِي سَيُغْدِي بِنَفْسِي مَرَّةً فَأُغَيِّبُ<sup>(97)</sup>

<sup>96</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 13.

<sup>97</sup> م. ن.، ص 11.

وما هذا التكرار إلا دلالة قاطعة على مقصدية "الأنما" ومركزيتها. ونلمس أن الشنفري يموقع نفسه داخل المركز، لكنه - من جانب آخر - يهتم بإنصاف رفاقه، فلا يهمل وجودهم أو يفضل ذاته عليهم، أو يسفه كيانهم. بل يجعلهم في عداد الأنداد، يقول:

خَرَجْنَا فَلَمْ نَعْهَدْ، وَقَلَّتْ وَصَائِتَا  
ثَمَانِيَّةُ مَا بَعْدَهَا مُتَعَثِّبُ  
سَرَاحِينُ فِتْيَانٌ كَانَ جُوْهَرُهُمْ  
مَصَابِيحُ أَوْ لَوْنُ مِنَ الْمَاءِ مُذَهِّبُ<sup>(98)</sup>

ثانيها: يتصرف أصحاب الصلوک على أنهم الآخر الهامشي، إذ يعلنون الولاء لرئيسهم.

ثالثها: النصر دائما لأبطال الصعالیک، كما قال الشنفري في هزيمة خثع:

وَقَدْ حَرَّ مِنْهُمْ راجِلَانِ وَفَارِسٌ  
نَسَوْقُ بَنْسَرٍ كُلَّ رَيْعٍ وَتَلْعَةٍ  
كَمِيٌّ صَرَعْنَاهُ وَقَرْمُ مُسَلَّبُ  
فَلَنَا: أَسْأَلُوا عَنِ لَا يُكَذِّبُ<sup>(99)</sup>

ونلمح هذه الصورة متكررة في شعر الصعالیک، فإن طبيعة حياة الصلوک تفرض عليه حياة الکر والفر، وإذا لم يحقق الانتصارات فلماذا كان عليه ترك القبيلة واللجوء إلى حياة الصحراء ومصاحبة الوحوش كما قرر الشنفري في اللامية:

وَلِي دُونَكُمْ أَهْلُونَ سِيدُ عَمَّلَسْ  
وَأَرْقَطُ زُهْلُولٌ وَعَرْفَاءُ جِيَالٌ<sup>(100)</sup>

وفي موقع ذكر البطولات نلحظ - وبشكل واضح إلى أبلغ الحدود - حديث البطولات بضمير المتكلّم (أنا) مباشرة، قاصدا من خلال ذلك، مدح ذاته وتعظيم نفسه وإعلان بطولاته وقدرته

<sup>98</sup> ديوان الصعالیک. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 12.

<sup>99</sup> م. ن.، ص 13.

<sup>100</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55.

على الإغارة ودحر الخصم، لدرجة أن الصعلوك نفسه يرى أنه يتقمص لباس رفاقه من الضواري،

يقول الشنفري:

أَنَا السَّمْعُ الْأَزْلُ فَلَا أُبَالِي  
وَلَا ظَمَّاً يُؤْخِرُنِي وَحَرَّ  
وَلَوْ صَعِبَتْ شَنَاخِبُ الْعِقَابِ  
وَلَا حَمْصُ يَقْصِرُ مِنْ طِلَابِ<sup>(101)</sup>

فمن خلال الأنماط التماهية مع حياة الذئاب والضواري فإنه يفتح لنفسه باباً من أجل اللجوء إلى عالم القبول، فهو، إذًا، مقبول لدى وحش البر، وهذا أفضل بكثير من حياة الذل. وما أعظم هذه "الأنماط" إذ يجعل الصعلوك من نفسه ابنًا للذئب من الضبع، فهو هجين، تجتمع فيه صفات الذئب وحذره وصفات الضبع وفتكتها. وفي الحالتين تتماهي هذه (الأنماط) مع عالم الحيوان حتى يصبح مالكًا صفات الضواري، وإذا أمتلكها فهو مثلها، يهابه الإنسان بالتأكيد، ويهابه الحيوان أيضًا، فهو جامع صفات الذئب والضبع معاً.

وعلى الرغم مما قيل فإن هذا لا يلغى مركزيته المقصودة. فكما نجد أن هناك شائبة المركز والهامش فيما يتعلق بالصعلوك وقبيلته (الأصلية أو المتبنية أو الحامية)، فإننا نجدها، كذلك، بين الشاعر الصعلوك وأصحابه.

ويرى الشنفري في بعض الحالات أنه مالك لتلك السرية، فهو قائد هذه الجماعة، يقول:

خَرَجْنَا مِنَ الْوَادِي الَّذِي بَيْنَ هَيْنَاتِ أَنْشَأْتُ سُرْبِتِي  
وَبَيْنَ الْجَبَأِ هَيْنَاتِ أَنْشَأْتُ مِشْعِلِ<sup>(102)</sup>

## 7.2 سيماء الداخل والخارج

وستنطرب في الجزء الآتي من البحث إلى ثلاثة محاور تشكل في سيميائيات الثقافة فروعًا أساسية في فهم سيماء المركز والهامش. وتعتبر سيماء المركز والهامش سيمياء مركبة في حياة

<sup>101</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 14.

<sup>102</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 37.

الصعاليك وأشعارهم في العصر الجاهلي، وقد تكون الأهم كونها تتعلق مع قسم كبير من سيرة  
حياتهم وأشعارهم.

### 2.7.1 الخارج والداخل - الحركة الأولى - الاتجاه الأفقي

و سنقوم باستخدام آية الداخل والخارج كإحدى الأدوات التي نظر فيها يوري لوتمان، باعتبار أن الكون السيميائي هو مجال لتنظيم المعلومات، تقابلها الفوضى.<sup>(103)</sup>

وبذلك يمكن تكوين صورة تدمج حركة هؤلاء الصعاليك بمنظورين متلاقيين وهما المركز والهامش من جهة الداخل والخارج من جهة ثانية. فلهذا المصطلح علاقة وثيقة مع الفضاء الذي تحرك فيه الشعراء الصعاليك، ويقف وراء هذه المسألة عوامل عديدة منها النفسية والعاطفية التي عاشها هؤلاء. ومنها الاجتماعية، ومنها البيئية، فالصحراء والبراري هي مسرح الصعاليك بفضائها، وكأن الشاعر يحمل الصحراء في ذاته، بينما توحى الطبيعة الصامتة باللامحدودية، أمّا الظروف الحياتية كالقحط والجفاف والتشرد فتكسب المشهد معانٍ روحية. لدرجة أن هذا المكان أصبح مألوفاً ومحبّاً لدى الصعلوك.<sup>(104)</sup> تحرك الشعراء الصعاليك من المركز المتعارف عليه في العصر الجاهلي بحيث خرّجوا من ديارهم تاركين وراءهم قبائلهم بحركة إلى خارج المركز، إلى هامش باتجاه أفقي، فكان خروجهم إلى الصحراء الواسعة، حيث رافقوا الضواري ولازموا البراري، وهنا تظهر سيماء الداخل المتمثلة بالمركز - القبيلة - بسيادته الاجتماعية السياسية والاقتصادية والعسكرية (الحربية أو القتالية)، لكن هذه السيماء تتحول إلى ذات مهجورة لأن الصعلوك يأبى هذا الداخل، بينما ينصبّ اهتمامه إلى الخارج الأفقي المغایر لواقعه المعيش.

<sup>103</sup> بوريس أوسبنسكي وآخرون. نظريات حول الدراسة السيميويطية للثقافات. م. س.، ص 319، 322.

<sup>104</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلي. الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص في العصرين الجاهلي والإسلامي. دار الحامد للنشر والتوزيع، ط 1، عمان - الأردن، ص 33 - 36.

وقد تحدث إدوارد رلف (Edward Relph) عن المكان واللا مكان، وعن الداخل والخارج (أو الداخلي والخارجي)، وبنظره فالمكان الخارجي، الذي يفترض أنه هامش يتحول إلى داخلي حقيقي.<sup>(105)</sup> فبالنسبة للصلوک هو "مکانی أنا"، لأن ما يحيطه من مشاعر رفض تجاه المكان السابق من جهة ومشاعر قبول للمكان الثاني (الخارجي) من جهة ثانية هي ما تؤسس فيه هذه الصفة.

فما الذي يحوّل المكان من (لا مکان) إلى (مکان) له معنى؟ وعن هذا الجانب تحدث روبرت بيتش (Robert Petsch) عما سمّاه lokal وهو المكان الجغرافي من ناحية حسية مادية، ومن جهة ثانية تحدث عن raum، وهو المكان المحاط بالمعنى والقيمة النفسية، وأشار أن هذا المكان يمكن أن يكون متخيّلاً. فالعالم يبني من ألوان وأشكال واتجاهات ومواد، وهذه "الأشياء" لا معنى لها إلا إذا تدخلت بالإنتاج الأدبي واكتسبت تلك المعاني والقيم لتصبح raum.<sup>(106)</sup>

وبالنسبة لمجتمع الصعاليك يعتبر مکانهم - مركزهم جزءاً من نفسيتهم، يمارسونه كما يمارسون أي تحرك آخر لهم، ولا يمكن إحداث عزل لسيمياء المكان عن سائر السيميائيات، لأن الأمر مبني من مكان ونفس معًا. وهذا ما لمّح إليه كانت رايدن (Kent Ryden)، وعندہ یشکل الوصف المکانی محركاً للسرد، لأنّه يزود الأحداث السردية بالتحديّة والأهمية. ومن باب ثان فإن السردية التاريخية تحيي المشهد المکانی وتحدث فيه تغييراً. وصحّيّ أن للمكان وجوداً جغرافياً -

<sup>105</sup> Edward Relph. 1976. Place and Placelessness. London: Pion, pp. 4 – 7, 9, 64, 141 – 143.

<sup>106</sup> Robert Petsch. 1975. Raum in de Erzählung. In: Landschaft und Raum in der Erzählkunst. Hg. von Alexander von Ritter. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, pp. 36 – 44.

مادياً، لكن الإحساس به، كما يدعى رايدن هو إنشاء سري، تتمكن القصص - في إطار هذا الإنشاء - من إعطاء معنى إنساني حي.<sup>(107)</sup>

وبالعودة إلى المركز، فإنه يظهر الزحف من المركزية مادياً ومدويًا ومعنىًا إلى الهامشية نفسها. لكن هذه الهامشية مركزية من زاوية نظر مخالفة لمنطق القبيلة، فمن زاويتهم شكل الصعاليك مركزاً حياتياً تجلت معالمه من خلال ممارسة حياة الابتعاد والاكتفاء بحيوان الغاب الشرس المفترس. وما ذاك إلا إعلان سافر عن الرفض الشديد والتمرد على المنظومة التي وضعتها سلطة القبيلة وجعلتها أحد التابوهات المعلنة عبر الأجيال. وعلى وجه العموم، فإن من خرج من هؤلاء فلا عودة له. ومنهم من خرج لغاية إصلاحية اجتماعية، كعروة بن الورد، وكان خروجه إلى مركزه الذي أستطاع - من خلاله - خدمة الداخل والخارج على حد سواء.

## 8. سيماء المرأة، في المركز أو الهامش؟

في هذا المحور سنطرح مسألة مدى المركزية أو الهامشية التي يوليهما الشاعر الصعلوك للمرأة في حياته. وتبدو مسألة الحكم على هامشية المرأة في حياة الشاعر الصعلوك في العصر الجاهلي ضرباً من الإجحاف بحقه وبحق المرأة ذاتها على حد سواء. ويبدو لنا من الصعب إطلاق حكم بالإيجاب أو السلب بالاعتماد على موقف ذاته، أو بالاعتماد على ما تركه لنا أحد الشعراء الصعاليك، وربما كان الأجدى والأنسب أن نحكم على كل حالة بما تحويه من حياثات نصية، وبناء على إنتاج كل من الشعراء الصعاليك، وإن كانت هذه المقوله لا تمنعنا من اللجوء إلى رأي ينسحب - في عموميته - على كل أو معظم شعر الصعاليك في العصر الجاهلي.

<sup>107</sup> Kent Ryden. 1993. Mapping the Invisible Landscape: Folklore, Writing, and the Sense of Place. USA, American Land & Life, p. 59 – 61.

وفي الحقيقة لم يتجاهل الشاعر الصعلوك الجاهلي المرأة كما يبدو للوهلة الأولى، أو كما يدعى البعض. فلو تناولنا قضية الموقف الطلاي في الشعر الجاهلي عامّة لوجدنا أن الشاعر يبرز تجلّيات المرأة في العصر الجاهلي من خلال الاتكاء على المقدمة الطلاية. ففي مثل هذه المواقف بدأ الشعراء في مطالع قصائدهم معبرين عما يدور في صدورهم من حزن من خلال ذكر الديار الدائرة، وما آلت إليه من خراب وانسحاق وانهدام مادي للبيت وانهدام نفسي للشاعر والعدمية جراء فراق المحبوبته، واصفين بقايا الوجود البشري. وقد جعلوا المرأة عنصراً أساسياً فيها، وهي المحبوبة عادة، سواء أكانت شخصية حقيقة أم متخيلة. ويشير يوسف خليف إلى وجود القليل من هذا في شعر الصعاليك.<sup>(108)</sup> ومن القصائد التي توضح هذه المسألة هي تائية الشنفري التي يخاطب فيها

أَمْ عَمْرُو، وَمَطْلَعُهَا:

أَلَا أُمْ عَمْرُو أَجْمَعَتْ فَأَسْتَقَلَتْ  
وَمَا وَدَعَتْ جِيرَانَهَا إِذْ تَوَلَّتِ<sup>(109)</sup>

والأصح أن هذه القصيدة ترتكز على الحديث عن المرأة، ثم الاستفاضة في ذكر مناقبها ومحاسنها الجسدية والخلقية. فجعل مطلعها في الغزل والتشبّب، وذكر أسفه على رحيلها، ووصف مشيتها وذكر محاسنها. ونراه يتابع وصف القرار من غير أن يصف الديار، وما آلت إليه حاله جراء رحيلها، بل أرتكز على بيان حسن أخلاقها، من عفة ورزانة وجمال وطيب رائحة. وكما يبدو، فإن هذه المرأة في المركز خلقاً وجمالاً واعتباراً، على الرغم من أن صاحبها هو أحد أهم الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي، الذين كثر الحديث عن هامشيتهم. وما نريده هنا هو التوضيح بأن

<sup>108</sup> يوسف خليف. الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 268. وينظر أيضاً: منذر ذيب كفافي. صورة المرأة في شعر الصعاليك واللصوص حتى نهاية العصر الأموي. م. س.، ص 106 - 107.

<sup>109</sup> تراجع القصيدة في: المفضل الضبي. (د. ت). المفضليات. تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار المعرف، ط 6، القاهرة، ص 108 - 110، الأبيات 1 - 15؛ وفي: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 15 - 17، الأبيات 1 - 12، وفي: ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 35 - 36، الأبيات 1 - 15.

هامشية الصعاليك لم تكن كافية لجعل أشعارهم هامشية أيضاً، على الرغم من الادعاء بسطحية  
وابتعاده عن قسم من الأغراض المعهودة في الشعر العربي القديم.

وفي البائمة يتوجه الشنفرى إلى امرأة متخللة، وربما كانت صاحبته، وقد نصحته بـألا يخرج

في غارة على العوْص، يقول:

دَعِينِي وَقُولِي بَعْدَ مَا شِئْتِ إِنِّي سَيُعْدِي بِنَعْشِي مَرَّةً فَأُغَيِّبُ<sup>(110)</sup>

ومن اللافت أن اللوم الذي يتعرض له الشنفرى - وغيره من الشعراء الصعاليك - صادر  
عن امرأة، وما هذا إلا دليل على أهمية المرأة في حياة الشاعر الصعلوك، ولو لم تكن لها منزلة  
عالية لما جعلها الشاعر الصعلوك الطرف المُحاور واللائم والمتخوّف على مصير الرجل. ولا يمكن  
اعتبار مجرد الاعتراض على رأيها أو اقتراحها أو مجرد طلب الشنفرى - كما ورد أعلاه - بأن  
تركته وشانه تهميشاً لها، بل العكس هو الصحيح إذ جعلها الشاعر في مركز الخطاب.

ومن جانب آخر، فقد أهتم الشاعر الصعلوك بمقولة المرأة، وخطابها، سواء أكانت أبنة أم  
زوجة. ومن خلالها لاحظنا أنه لم يظهر طاعته لها، بل نراه معترضاً على لومها له رافضاً إياها،  
كأن يقول عروة في لوم وجهته له زوجته سلمى (أم حسان):

أَرَى أَمَ حَسَانَ الْغَدَاءَ تَلَوْمِنِي  
تَقُولُ سُلَيْمَى لَوْ أَفْمَتَ لَسَرَنَا  
لَعَلَّ الَّذِي حَوَفْتَنَا مِنْ أَمَانِنَا  
إِذَا قُلْتُ قَدْ جَاءَ الْغِنَى حَالَ دُونَهُ  
لَهُ خَلَّةٌ لَا يَدْخُلُ الْحَقُّ دُونَهَا  
ثَحَوْفِنِي الْأَغْدَاءَ وَالنَّقْسُ أَحْوَفُ  
وَلَمْ تَدْرِ أَنِّي لِلْمَقَامِ أَطَوْفُ  
يُصَادِفُهُ فِي أَهْلِهِ الْمُتَحَلِّفُ  
أَبُو صِبْيَةِ يَشْكُو الْمَفَاقِرِ أَعْجَفُ  
كَرِيمٌ أَصَابَتْهُ خُطُوبٌ ثَجَرَفُ

<sup>110</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 33.

فَإِنِّي لِمُسْتَافٍ الْبِلَادِ سُرْبَةٍ  
فَمُبْلِغٌ نَفْسِي عُذْرَاهَا أَوْ مُطَوْفٌ<sup>(111)</sup>

فمن خلال ما نلاحظه من لوم تطرحه سلمى على عروة، ومن خلال رفضه طاعتها والعدول عن الخروج يظهر أمران: فال الأول هو ظهور الإنسان الآخر العام متمثلاً في عباءة عروة، فعروة (الأننا) من أجل الضيوف والفقراء والمحاجين، وهذا نرى أن "الأننا العرويّة" تخدم الهامش لتنقلب مركزاً، والثاني هو تهميش لمقولة المرأة لتحقيق المركبة المتواخة من خلال عمل عروة على خدمة الآخر.

ليس هذا فقط، بل نرى أن الأننا ليست غاية بقدر ما هي وسيلة، وعروة لا يسحق الأننا، بل يترفع عنها، ويعطيها حق الأولوية، وإلا أصبح كسائر الناس العاديين، فهو صاحب (أننا) خاصة، تريد الخلود من خلال (أننا) الآخر، فخروج عروة هو ما يحقق الانتقال من الهامش إلى المركز، وإن بقي ولم يخرج فإنه باقٌ كغيره، عادي، لا يملك، ولا يعطي، ولا يساعد، وعندها يُنظر إليه على أنه جنبي وهامشي، فالكريم تشد القوة الجاذبة إلى المركز، أما البخيل أو الرذيل والمتقاعد فإنما تشدّهم القوة الجاذبة من الهامش (وهي هنا ليست الطاردة من المركز).

وقد ظهرت المرأة في شعر الصعاليك على أنها المرأة اللائمة، ولم يكن هذا غريباً، لأن طبيعة الحياة التي ميزت حياة الصعلوك مليئة بالمخاطر، والمرأة هي من حاول ردع هذا الرجل عن تعريض نفسه للتهلكة. فها هو عروة يخاطب زوجه بكل رقة إذ نهته عن الخروج إلى الغزو، يقول:

أَقِلِي عَلَيَّ اللَّوْمَ يَا بُنْتَ مُنْذِرٍ  
دَرِينِي وَنَفْسِي أُمَّ حَسَانَ إِنَّنِي  
إِذَا هُوَ أَمْسَى هَامَةً تَحْتَ صَبَرٍ

وَنَامِي فَإِنْ لَمْ تَشْتَهِي النَّوْمَ فَأَسْهَرِي  
بِهَا قَبْلَ أَلَا أَمْلِكَ الْبَيْعَ مُشْتَرِي

<sup>111</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 50 - 51

جَابِبُ أَحْجَارِ الْكِنَاسِ وَشَتَّكِي  
إِلَى كُلِّ مَعْرُوفٍ تَرَاهُ وَمُنْكِرٍ  
ذَرِينِي أَطَوْفُ فِي الْبِلَادِ لَعَلَّنِي  
أُخْلِيكِ أَوْ أُغْنِيكِ عَنْ سَوِي مَحْضِرٍ<sup>(112)</sup>

فهو ليس ضاربًا برأيها عرض الحائط، ولكن قاصدًا الخير لها، كما بنيته جلب الخير والمجد والذكر الطيب وأحاديث المدح الشريفة لنفسه جراء أعماله البطولية تجاه من حوله، وبذلك يُكسب زوجته سمعته الحسنة فترتفع بها، وكذلك يغنيها عن المسألة إذ لا تضطرها الحاجة إلى طلب المساعدة من الغير.

وفي موقع آخر يتعرض عروة لللوم زوجه، أيضًا، على الخروج إلى الغزو، يقول:

تَقُولُ أَلَا أَقْصِرُ مِنَ الْغَزْوِ وَأَشْتَكِي  
لَهَا الْقَوْلَ طَرْفُ أَحْوَرُ الْعَيْنِ دَامِعُ  
سَأْغْنِيَكِ عَنْ رَجْعِ الْمَلَامِ بِمُرْمِعٍ  
مِنَ الْأَمْرِ، لَا يَعْشُو عَلَيْهِ الْمُطَاوِعُ  
لَبَوْسِ ثِيَابِ الْمَوْتِ حَتَّىٰ إِلَى الَّذِي  
يُوَائِمُ إِمَّا سَائِمٌ، أَوْ مُضَارِعٍ<sup>(113)</sup>

ويظهر لها أنه قد أرمع على الخروج إلى الغزو وليس ثياب الموت. ولا يظهر لنا أي قدر من التهميش هنا، ولكن يبدو حقيقة أنه إنسان ماضٍ في سبيل غاية إنسانية عظيمة، ومحرر تصميمه على الخروج ولو لم زوجه له ليس بحقيق أن يضعه في خانة من يهمش المرأة.

ونصادف نوعًا آخر من اللوم، يتعرض إليه عروة من "سائلة" لم يصرح بيهويتها، ومثلها كثر، فهو يُسأل عن الرحيل وإلى أين وجهته، يقول:

وَسَائِلِهِ: أَيْنَ الرَّحِيلُ؟ وَسَائِلِ  
وَمَنْ يَسْأَلُ الصُّغْلُوكَ أَيْنَ مَذَاهِبُهُ  
مَذَاهِبُهُ أَنَّ الْفِجَاجَ عَرِيضَةٌ  
إِذَا صَنَّ عَنْهُ، بِالْفَعَالِ، أَقْرِبُهُ  
فَلَا أَتُرُكُ الْإِخْوَانَ مَا عِشْتُ لِلرَّدِي  
كَمَا أَنَّهُ لَا يَتُرُكُ الْمَاءَ شَارِبُهُ

<sup>112</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 41.

<sup>113</sup> م. ن.، ص 82.

وَلَا يُسْتَضَامُ، الْدَّهْرُ، جَارِيٌ، وَلَا أُرِيٌ  
كَمْنٌ بَاتَ شَرِيٌ لِلصَّدِيقِ عَقَارِبُه<sup>(114)</sup>

لكن تعليق عروة بأن الصعلوك لا يُسأل عن مذاهبه، وإذا لم يكرمه أقاربه فإن الأرض فيها متسع له، فنهجه ولوح الفجاج ومرافقة الإخوان الصعاليك والإخلاص لهم. ولا يجعل من المرأة، في هذه الحالة مهمشة، فالعكس هو الصحيح، فبمجرد كثرة وتردد الأسئلة من هذه وتلك من النسوة، ومجرد توجيه الأسئلة بحرية هو أمر يستدعي النظر في مركبة المرأة، فهي "الضابط" لبعض مسالك الشعراء الصعاليك في أمر خروجهم عامة، وخروجهم لجلب الطعام للمحتاجين خاصة. وينتعظ دور المرأة ومركزيتها في مواقف حتى الرجل على الخروج والمخاطرة من أجل جلب الغائم، يقول عروة:

وَجْهَا الْأَقْارِبُ، فَالْفُؤُادُ قَرِيبٌ  
وَصِبَا، كَأَنَّكَ فِي النَّدِيِّ نَطِيخُ؟  
إِنَّ الْفُعُودَ، مَعَ الْعِيَالِ، قَبِيحٌ  
وَالْفَقْرُ فِيهِ مَذَلَّةٌ وَفُضُوحٌ<sup>(115)</sup>

قَالَتْ ثُمَاضُرُ إِذْ رَأَتْ مَالِيَ حَوَى  
مَا لِي رَأَيْتَكَ فِي النَّدِيِّ مُنْكِسًا  
خَاطِرٌ بِنَفْسِكَ كَيْنُ تُصِيبَ غَنِيمَةً  
الْمَالُ فِيهِ مَهَابَةٌ وَتَحْلَةٌ

وما تريده هذه المرأة من عروة هو الإعلاء من منزلته بين الناس من خلال السعي جلب المال ليعمر المراح بالأنعم، فوجودها يعطيه فرصة الكرم على المحتاجين ومساعدتهم، ومن شأنه، كذلك، أن يعلي شأنه في مجلس علية القوم.

ونجد تأبٍ شرًّا يتعرض لنفس اللوم الذي تعرض إليه عروة، يقول تأبٍ شرًّا:

حَرَقَ بِاللَّوْمِ جِلْدِي أَيَّ تَحْرَاقِ  
مِنْ ثَوْبِ صِدْقِي، وَمِنْ بَزِّ وَأَعْلَاقِ  
وَهَلْ مَتَاعٌ وَإِنْ أَبْغِيْثُ بَاقِ؟!

يَا مَنْ لِعْدَالَةٍ، حَذَالَةٍ، أَشِبٍ  
يَقُولُ: أَهْلَكْتَ مَالًا، لَوْ قَنْعَتِ بِهِ،  
عَاذِلَتِي... إِنَّ بَعْضَ اللَّوْمِ مَعْنَفَةٌ

<sup>114</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعنة، م. س.، ص 72 - 73.

<sup>115</sup> م. ن.، ص 88.

إِنِي زَعِيمٌ، لَئِنْ لَمْ تَنْكِي عَذْلِي  
أَنْ يَسْأَلَ الْحَيُّ عَنِي أَهْلَ آفَاقٍ<sup>(116)</sup>

والخطاب - كما يبدو - للذكر، لأن العدالة والخذالة للبالغة من المذكورة في العدل والخذل. وعلى الرغم من ذلك فالمنبدأ واحد وهو اللوم على بذل المال. ونظن أن المقصود هو المرأة العاذلة بدليل التفاتة من خطاب المذكورة إلى خطاب المرأة بقوله "عاذلتني". وبرأيه إن اللوم من صنف التعنيف، والمال لا يبقى باللوم، وكأنه يهددها قائلًا إذا لم تكفي عن عذلي فإني سأرحل، وعندما لن تعرفني مكاني. وهنا موقع آخر يضع المرأة في مركز الاهتمام، ومحاولة الذود عن مالها (أو مال زوجها)، ويلفت النظر أن الرد يعتمد على أسلوب الإقناع لا التعنيف، ولا أحسب مثل هذا إلا من صنف إعطاء المنزلة المرموقة للمرأة وعدم تعنيفها، على الرغم من عدم طاعتتها في أمر عدم بذل المال في سبيل الناس وشد أزرهم.

وهذه زوجة عمرو بن براقة تتصحه بألا يعرض نفسه للتهكمة، يقول:

تَقُولُ سُلَيْمِي لَا تَعَرَّضْ لِتَلَفِّةٍ  
وَلَيْلَكَ عَنْ لَيْلِ الصَّعَالِيِّكَ نَائِمٌ<sup>(117)</sup>

أما خلفية هذه القصيدة فتلت نظرنا إلى أمر هام وهو استشارة المرأة والأخذ برأيها، فقد استشار عمرو بن براقة زوجته سليمي في أمر الإغارة على رجل من مراد - وأسمه حريم - كان قد أغار على إبل عمرو وخليفه، وكانت بنت سيدهم ويؤخذ برأيها، فشرحت له منزلة حريم وقوته وحذرته منه، وقالت له: "فَأَغْرِرْ وَلَا شُكْعْ" (تردّع). فأغار عمرو على حريم وأخذ منه كل شيء له، فأتاه حريم ليسترد بعض ما أخذ منه عمرو، لكنه رده خائباً.<sup>(118)</sup>

<sup>116</sup> ثابت بن جابر تأبّط شرّاً. 1984. ديوان تأبّط شرّاً وأخباره. جمع وتحقيق وشرح: علي ذو الفقار شاكر، دار الغرب الإسلامي، ط 1، بيروت، ص 140 - 141. ووردت هذه الأبيات برواية مختلفة، ينظر: أبو محمد عبدالله بن مسلم الدينوري ابن قتيبة. 1958. الشعر والشعراء. تج: أحمد محمد شاكر، دار الحديث، القاهرة، ص 301 - 302.

<sup>117</sup> ينظر: يحيى الجبوري. 1982. قصائد جاهلية نادرة. مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت، ص 100.

<sup>118</sup> إسماعيل بن القاسم القالي. 1975. الأموال. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ج 2، ص 137.

أولئك هذا شعر يمجد المرأة و يجعلها في موقع اتخاذ القرار والجسم والجسم فيه؟ فقد جعل الشاعر الصعلوك، عمرو بن براقة، من هذه المرأة شخصية المشير صاحب الرأي السيد في عظام الأمور، وبهذا شكلت شخصية مركبة في حياته في ظروف لا تمجد المرأة بل تجعلها ثانية بعد الرجل.

ويرى هياجنة (2018) أن في العدل في رأية عروة صوتين: صوت العادلة وصوت الذات البطولية، والعلاقة الضدية تفرض كياناً خاصاً، فصوت الذات البطولية يحيل إلى ارتهان الذات بالسمو نحو المجد.<sup>(119)</sup> وبرأينا، هذا هو الخروج إلى هامش يجسد مركزاً آخر غير مركز القبيلة ممثلة السلطة العليا.

وبعد كل ما قيل، فإن مجال الاشتغال بسيمائيات الثقافة من أشعار الصعاليك في العصر الجاهلي أوسع مما قيل بكثير، لكننا نكتفي بما أوردناه لضيق المقام.

وختاماً فلمركبة وأهمية مسألة المركز والهامش المطروحة في هذا الفصل، ولكونها أصل المشهد الصعلوكي، ولكون شعر الصعاليك ممثلاً لحياتهم - لا بد من الختم بمقولة تربط الجانبين النظري والتطبيقي معاً. ومن أهم ما طالعنا هو واضح قدم مصطلح المركز والهامش، وإن لم يكن قد حظي بالزخم الشبيه بالزخم المعاصر في الدرس العلمي والنقد.

وبالنسبة لتعريف المصطلح، فإنه يمكننا الإشارة إلى عدم وجود تعريف محدد للمصطلح بسبب تعدد المجالات التي يمكن تناولها بواسطة استخدامه. ومن المهم أن نوضح أنه يمكن استخدام المصطلح لبحث ثقافات مختلفة في ما سماه يوري لوتمان "الكون السيميائي" وفي أي نص أدبي. ويشكل استخدام المصطلح آلية تساهم، وبشكل عميق، في إنشاء فهم للمحيط السيميائي في

---

<sup>119</sup> محمود سليم هياجنة. خطاب تمزد الأنماط الذات والتسامي القيمي. م. س.، ص 44 - 46.

النص الأدبي عامة. وينظر يوري لوتمان إلى جدلية المركز والهامش بنظرة واسعة قائمة على اللاتاظر، وهو نفسه منشأ هذه الثنائية.

ويتحدد فضاء المركز وفضاء الهامش بحسب درجة التدرج في الأهمية. ثم إن الجزم بالمركزية أو الهامشية أمر نسبي ولا يشترط أن يقطع به بكلمة واحدة أو مجرد فكرة خاطفة، وهذه - بالطبع - مسألة قابلة للجدل أكثر من كونها قابلة للفصل والقطع.

وعليه، هناك حاجة وضرورة إلى أمتحان المركزية والهامشية في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي، بمنظور سيمياء الثقافة بشكل جدي وعميق لتحاشي التعميم المكرر المعتمد على النظرة العامة التي تطلق الحكم على كل شعر الصعاليك باعتباره وحدة واحدة دون التمييز بين إنتاج شاعر وآخر.

ويتطلب البحث بحسب سيمياء الثقافة وجوب النظر إلى حيثيات وجوائب مهمة في حياة الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي، وأشعارهم من زاوية نظر مخالفة للطرق التقليدية القائمة على مجرد الشرح والبحث عن الدلالات الحرفية وتخريج الروايات.

فالمركز يُظلل على الهامش والعكس صحيح، فهما متلاحمان في ذات واحدة على الرغم من الضيّق بين اللفظين في المصطلح، لذا ينشأ المركز الهامشي أو هامش المركز، بالإضافة إلى حرکية الحدود بينهما أو ذوبانها.

صحيح أن الصعلكة كظاهرة مصنفة في الهامش في معظم المقولات الأدبية والنقدية، كون الصعاليك قد مارسوا حياة بعيدة عن قبائلهم في أغلب الحالات، وعاشوا الرفض أكثر من القبول، وصحيح أن شعرهم هو شعر المهمشين، وأنه جسد ممارسات الصعاليك أنفسهم، كما شاع عنهم على الأقل، لكن هذا لا يعني - بالضرورة - أنه شعر هامشي، بل يمكن إدراجه ضمن الشعر

التقليدي والأدب الرسمي، فأشعارهم عبارة عن نص خاضع لمعايير الشعر الرسمية، هذا بالإضافة إلى ضرورة الحكم على إنتاج كل شاعر منهم على حدة.

نظر البحث الحديث إلى ظاهرة الصعلكة على أنها حالة خاصة، لا يمكن أن تتطبق عليها معظم التعريفات، فإما أن يكون التعريف فضفاضاً أو قاصراً. ولكن مما ظهر في أشعارهم هو التمرد على سلطة المركز.

تعكس المركزية والهامشية في شعر الصعلك في عدة جوانب ذات تعلقية مع سيمياء الثقافة، وأهمها ما انعكس في أشعارهم، بشكل أكيد، في ثنائية الداخل والخارج، والحركة الأفقية في تجوالهم دخولاً وخروجاً، ثم الحركة العمودية (وعلاقتهم بالمرقبة) كما انعكس في نماذج من أشعارهم، كما وللمرأة نصيب في جدلية المركز والهامش، وإن كان البعض قد أدعى أن تهميش المرأة في شعر الصعلك فهذا غير دقيق ويحتاج إلى إعادة نظر فاحصة، ليظهر أن للمرأة منزلة مركزية في أمور التشاور واللوم، لأنها في مركز القرار في كثير من الحالات.

الفصل الثالث

الجسد ثقافة

وثقافة الجسد

### 3. الفصل الثالث: الجسد ثقافة وثقافة الجسد

#### 3.1 علاقة الجسد مع الأمور الخارجية

يخضع جسد الإنسان لشبكة من العلاقات تفرضها المؤثرات الخارجية وظروف الزمان والمكان، والآخر أيًّا كان. ويُخضع الجسد لحيثيات اختيارية يكون هو صاحب القرار فيها باعتبار أنها خيارات ذاتية، كالسفر والانتقال ومكان الإقامة وما شابه، وهناك حياثيات مُلزمة فرضتها نمطية الحياة، فمعاناة الصعلوك مغبة الجوع تعد من الخيارات المفروضة عليه بحكم الخروج وملازمة البر والطرد وقلة الطعام أو عدمه، ولكنها - في بعض الحالات - تأتي بقرار الصعلوك نفسه، يقف وراءها نفس أبية تجد في الجوع نهجاً يُعد مما يتفاخر به الصعلوك كما سنرى لاحقًا.

##### 3.1.1 سيمياء الجوع

###### 3.1.1.1 طقوسية الجوع

يمكننا التعامل مع الجوع في ثلاثة مفاهيم:

- الجوع الذي يجلب الفخر (أبو خراش).
- الجوع الذي يحاربه الصعلوك (عروة).

- الجوع الذي يقبله الصعلوك ويجلب له البؤس.<sup>(1)</sup>

وقد أنفرد صعاليك الجاهلية بتصوير الجوع أكثر من غيرهم من الشعراء على الإطلاق.<sup>(2)</sup> وقد يبلغ الشنفري قمة التواصل مع جسده، فهو يلائم نفسه للوضع القائم. نعم إن الجوع عبارة عن إعلان

<sup>1</sup> يراجع: ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، القصيدة التي مطلعها: أَقْلَيْ عَلَيَ اللَّوْمِ يَا بِنْتَ مُذْنِرِ وَنَامِي وَإِنْ لَمْ تَشْتَهِي النَّوْمَ فَأَسْهَرِي ص 46 - 47، من "لَا اللَّهُ صَعْلُوكاً..." حتى "يَعْيَنْ نَسَاءُ الْحَيِّ".

<sup>2</sup> عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 408.

الجسد للحاجة الجسدية إلى الغذاء، وبالغذاء يقتات الجسم فينمو ويقوى، لكن الجوع عند الصعاليك ثقافة خاصة ومختلفة، وله طقوسية تميزه عن حالات الجوع في ظروف وأماكن غير ظروف وأماكن الصعاليك. وصحيح أن الجوع عارض متعب للجسد، مهلك له، لكن له طريقة في التعامل معه. يقول الشنفرى:

أَدِيمُ مِطَالَ الْجُوعِ حَتَّى أُمِيَّةٌ  
وَأَضْرِبُ عَنْهُ الذِّكْرَ صَفْحًا فَأَذْهَلُ<sup>(3)</sup>

إذا طال أمره خفت وطأته، لأنه يُعمل النفس على تناسيه والتغاضي عما يفعله بالجسد، فمن المدعى بأنه لا يُقاوم، والشنفرى يقاومه حتى يذهب عنه، فيموت،<sup>(4)</sup> وكان الأخرى أن يموت الصعلوك ذاته جوعاً، فهذا القلب في أمر الموت مفاده أن الميت حي، والحي (القائم) ميت، وبهذا نرى أن الصعلكة ليست مجرد أن يجوع المرء أو يعيش في البراري يألف الضواري وتآلفه، ولكنها نمط حياة يستطيع فيه الصعلوك أن يصنع القيم ذاته ويقبلها، فيصبح الجوع - على قسوته - مهزوماً، والصعلوك - على مشقة ما في الأمر - هازماً، فالقوى (الجوع)، يفقد قوته - وهي غير منكرة - أمام الضعيف (الصعلوك)، وبهذا يحصل تبادل في الوظائف بين الهازم والمهزوم، القوى والضعيف.

ومن الغريب أن يمارس الصعلوك أمراً غريباً منكراً، ليس من ممارسات البشر الأسواء، إذا نظر إليه كتصرف بشري، فهو يستفث (يأكل) التراب، مغضلاً ذلك على أن تكون يده دون يد غيره لأنه بحاجة إلى عطائه ليقتات، فقوته لا في ما يُنعم عليه غيره، وإنما بما تحصله يداه. ويُظهر الشنفرى عزة نفسه وإباءه العظيمين، فهو يكره العيب والنقسان، يقول:

وَلَوْلَا أَجْتِنَابُ الدَّأْمِ لَمْ يُلْفَ مَشَرَّبٌ  
يُعَاشُ بِهِ إِلَّا لَدَيَّ وَمَأْكُلٌ

<sup>3</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 58.

<sup>4</sup> عبد الحليم حفني. 2008. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. مكتبة الآداب، ط 1، ص 15.

وَلِكِنْ نَفْسًا مُرَأًةً لَا تُقْيِمُ بِي      عَلَى الدَّأْمِ إِلَّا رَيْثِمَا أَتَحَوْلُ<sup>(5)</sup>

فأولاً كرهه للسلوك الدنيء الخسيس لتمكن بطرق دنيئة وغير شريفة أن يمتلك الكثير مما يحتاجه المرء من طعام وشراب، وما صبره على الجوع إلا كرمًا في أخلاقه. فهو صعلوك قوي لا يؤخره شيء عن تحصيل قوته بطرق معيبة إلا رغبته بتجنب الدَّم، ونفسه هي التي ترده عن مثل هذا، بمجرد أن تلمس فيه هذا الميل، فالجوع عنده لا يعد عيبًا بل أمرًا من شأنه أن يكون مقبولاً محبَّاً. ولتشبيه أمر الجوع وأهميته في حياة الصعلوك فإن الشنفري يستحدث حيثيات خاصة في التعامل معه، يقول:

وَأَسْقُفْ ثُرْبَ الْأَرْضِ كَيْلًا يَرِي لَهُ      عَلَيَّ مِنَ الطَّوْلِ أَمْرُؤٌ مُنْطَوْلٌ<sup>(6)</sup>

ويقول:

وَأَطْوِي عَلَى الْخُمْصِ الْحَوَايَا كَمَا آنْطَوْث      حُيُوطَةٌ مَارِيٌّ ثُغَارٌ وَنَقَّانٌ<sup>(7)</sup>

فهو يطوي أمعاءه بعضها على بعض، ويبعد أنها تجف لقلة ما يجري فيها من طعام، فتكتمش ويصبح طيها ممكناً في البطن، وسواء أكانت الكلمة في البيت أعلاه (الْخُمْص) أم (الْخُمْس)<sup>(8)</sup> فالجوع حاصل لا محالة، وتنطوي الأمعاء كما تتطوي الحال المتقدة الفتل.

ولتأطىء شرًّا آراء وأقوال في الجوع منها:

فَلَيْلٌ أَدْخَارِ الرِّزْدَ إِلَّا تَعْلَةً      وَقَدْ نَشَرَ الشُّرْسُوفُ وَالتَّصَقَ الْمَعِي<sup>(10)</sup>

<sup>5</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 58 - 59.

<sup>6</sup> م. ن.، ص 58.

<sup>7</sup> م. ن.، ص 58.

<sup>8</sup> الْخُمْص: الضَّمْر، وَالْخُمْصُ الْجَوْعُ، يراجع: م. ن.، ص 58. وأيضاً: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري، م. س.، ص 16، وأيضاً: محمود محمد العامودي. 2011. شرح لامية العرب لعبد القادر بن عمر البغدادي. مجلة جامعة الأزهر بغزة، سلسلة العلوم الإنسانية، مج. 13، ع. 1 (A): ص 24.

<sup>9</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 16.

<sup>10</sup> ديوان تأبطة شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 115.

فالصلعوك قليل أذخار الزاد، لا يطلبه، إلا بقدر الحاجة التي بها يسد جوعه، حتى لا يهلك، فالشبع وملء البطن أمر غير عادي عنده، في ممارسة حياته اليومية، ويصل به الوضع أنه يطلب الطعام إذا برب شرسوفه، أي ظهرت أطراف أضلاع صدره التي تتجه باتجاه البطن أولاً، وثانياً تتطوى البطن وتظهر ضامرة بسبب التصاق الأمعاء بعضها ببعض.<sup>(11)</sup>

وتتواءزى مع هذه الصورة صورة أخرى، يقول تأبطة شرّاً:

ما إن أراك وانت إلا شاحب  
بادي الجناجن ناشر الشرسوف<sup>(12)</sup>  
والجناجن عظام الصدر. والشرسوف، رأس الصلع مما يلي البطن.<sup>(13)</sup> وهذا كناية عن الضمور والهزال. وهذه الصورة تقليدية بالنسبة للصلعوك وجزء من ثقافة الجوع التي تعكس شكلاً وهيئة جسدية مفادها الضمور وهزال الجسد، من غير أن تعني ضعفه من جهة القدرة على القيام بالحرب أو العجز عن الوظيفة القتالية.

أما كفاية الصلعوك فهي الكم القليل من القوت، يقول الشنفري:

وأغدو على القوت الزهيد كما غدا  
أزل تهادأ التئاف أطحـل<sup>(14)</sup>  
وهكذا يمر القسم الأول من نهاره وهو مكتف بالزاد القليل، مشبهاً نفسه بالأزل، وهو الذئب القليل اللحم على فخذيه وعجزه، والذي يميل لونه إلى الغبرة والبياض، متقللاً من مكان

<sup>11</sup> عرفنا أن عروة قال في قصيدة مطلعها "أَفَلَيْ عَلَيَ اللَّوْمِ"؛ قليل الالتماس الزاد إلا لنفسه \* \* إذا هو أمسى كالعريش المجرور، يُراجع: ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 46. لكن الفرق بينهما هو أن تأبطة شرّاً يقبل الجوع بينما الصلعوك الذي يعرضه عروة هو الصلعوك المذموم الذي يطلب الزاد لنفسه فقط، إذا أصبح جسده هزيلًا يقف بصعوبة كهيكل الخيمة المبنية من خشب أو جريد.

<sup>12</sup> ديوان تأبطة شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 120.

<sup>13</sup> م. ن.، ص 120.

<sup>14</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 58.

على آخر، وليس من الغرابة أن نجد وجه الشبه بين الشنفرى ذاته والذئب، فهما يشتركان في

مسألة قلة الطعام الذي يحتم هزال ونحول الجسد،<sup>(15)</sup> وهذا الذئب يتصرف كما الشنفرى، يقول:

غَدَا طَاوِيَا يُعَارِضُ الرِّيحَ هَافِيَا  
يَخُوْثُ بِأَذْنَابِ الشِّعَابِ وَيَعْسِلُ<sup>(16)</sup>

فهو ذئب ضامر طاوٍ جائع يسير بعكس الريح، وهنا تبرز من خلال سيماء الجوع

خبرة الصعاليك في بيئة الضواري. فالذئب يستقبل الريح بوجهه ليشم رائحة الفريسة، بينما لا

تشمه هي، كونه يسير بعكس اتجاه الريح، ويسير مسرعاً، وينقض على فريسته بسرعة

ويطاردها. وهنا تتبين أهمية التنقل والبحث عن الفريسة،<sup>(17)</sup> ولم يفت الشنفرى توضيح

الاستعانة بأصحابه الذين يماثلونه، يقول:

فَلَمَّا لَوَاهُ الْقَوْتُ مِنْ حَيْثُ أَمَّهُ  
دَعَا فَأَجَابَتْهُ نَظَائِرُ نُحَّلٍ<sup>(18)</sup>

فالذئب ينادي أصحابه للبحث عن الطعام وسد رمق الجوع فيلبون نداءه، فهم مثله

جائعون.<sup>(19)</sup> ولم يكن من وجه الغرابة أن يلجا الشنفرى إلى وصف وجوه الذئاب، يقول:

مُهَاهَلَةٌ شِيبُ الْوُجُوهِ كَأَنَّهَا  
قِدَاحٌ بِكَفَّيْنِ يَاسِرٍ تَتَقْلُّلُ<sup>(20)</sup>

فهي ناحلة بسبب قلة الطعام والجوع، وجوهها بيضاء الشعر، وتحرك كأنها قداح الميسر

التي تتحرك بين يدي المقامر. وربما شبه الشنفرى نفسه بالخشم (رئيس النحل)، يقول:

أَوَ الْخَشْرُمُ الْمَبْعَوْثُ حَثَّثَ دَبْرَةً  
مَحَابِيْضُ أَرْدَاهُنَّ سَامِ مُعَسِّلُ<sup>(21)</sup>

<sup>15</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 17.

<sup>16</sup> ديوان الشنفرى. طلال حرب، م. س.، ص 59.

<sup>17</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 17.

<sup>18</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 59.

<sup>19</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 18.

<sup>20</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 59.

<sup>21</sup> م. ن.، ص 59.

وبنظره، فكما يشبه الشنفري الذئب الناحل الأُغْبَرُ الأشيبُ الوجهُ فَإِنَّهُ، أَيْضًا، يشبهُ الخشْرَمَ (رئيس النحل) الذي يطير مسرعًا يقود جماعته، أما عيدان خلايا العسل فقد أتلفها جامع العسل ففرق النحل لأنعدم البيت والطعام.

ولا يجب أن يفوتنا أيضًا ما وراء هذا التشبيه، فالشنفري دون مأوى ودون طعام، لا بيت له، فهو غير موجود، ولا غذاء عنده، فهو جائع وضائع وتأهله في البراري، وهكذا حال الخشْرَمَ أيضًا، وما حوله من نحل.

ومن توابع الجوع آهتمام الشنفري ببنقلنا إلى وصف جسده، جسد الصعلوك، من خلال وصف الذئاب، يقول:

مُهَرَّتَةٌ فُوَّهٌ كَأَنَّ شُدُوقَهَا شُقُوقُ الْعِصِّيِّ كَالْحَاثُ وَبُسْلُ<sup>(22)</sup>

وهذه الذئاب فتحت أفواهها، فأشداها مفتوحة، من أثر الجوع والعطش والجفاف، كالشقوق في العِصِّيِّ، وهي كذلك كثيبة عابسة. أما أصواتها فهي عالية في المدى، يقول:

فَضَّجَّ وَضَجَّتْ بِالْبَرَاحِ كَأَنَّهَا وَإِيَّاهُ ثُوَّخٌ فَوْقَ عَلْيَاءِ ثُكَّلٍ<sup>(23)</sup>

فإذا صاح الذئب عاونته سائر الذئاب في البر والمدى، وكأنها نساء ثكلى نائحات تتوجه على المرتفعات، فالصلعوك (الشنفري) يصنع موقفًا كأنه مأتم حقيقي تتردد فيه أصوات النساء الثكلى،<sup>(24)</sup> والشنفري هنا ينوح وأصحابه فعلًا، فلا طعام ولا مأوى ولا حفاظ على عزة نفس وكراهة، فالبر مقامه ومسكنه، والرمل مرقده، والوحوش أصدقاؤه، لا طعام عنده، يصارع الطبيعة كما يصارع البشر.

أما عزاء الصعلوك فيظهر في قوله:

<sup>22</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 59.

<sup>23</sup> م. ن.، ص 59.

<sup>24</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 19.

وأغضضى وأغضضت وآنسى وآنسى به <sup>(25)</sup> مَرَمِيلْ عَزَّاهَا وَعَزَّهُ مُزْمِيلْ

وذلك لأن الذئاب تعاني نفس ما يعانيه الشنفرى، لذلك أخفضت جفونها وتأسست بعضها <sup>(26)</sup> ببعض، فكلها تعاني الجوع ونفاد الزاد أو عدمه.

وصحى أن الصعلوك يتحمل الجوع ويتطور آليات جسدية لتمكنه من التحمل، لكن الشكوى سلوك إنساني لا بد منه، وهي جزء من ثقافة الجوع، يقول:

شَكَا وَشَكَتْ ثُمَّ أَرْعَوْيَ بَعْدُ وَأَرْعَوْتُ  
وَفَاءَ وَفَاءَتْ بَايِرَاتٍ وَكُلُّهَا <sup>(27)</sup>  
وَلَصَبَرْ إِنْ لَمْ يَنْفَعِ الشَّكُورُ أَجْمَلُ  
عَلَى نَكَظِ مِمَّا يُكَاتِمُ مُجْمِلُ

فقد أشتكى الذئب الجوع، وأشتكى الذئاب معه، لكنها تراجعت صابرة. ومصيرها أن تعود خائبة. أما رجوع الذئاب فيحمل في طياته أذىال الهزيمة والفشل في تحصيل القوت، وتعود مسرعة إلى بيتها، غير أنها متآلمة يائسة جراء جوعها، تكتم معاناتها وأنساقها تحت وطأة الطبيعة <sup>الخشنـة القاسـية</sup>.

وما مشهد الذئاب الطويل - الممتد من البيت الحادى والعشرين حتى البيت الخامس والثلاثين في لامية الشنفرى - إلا تصوير حقيقى لحيائين متوازيتين: الأولى، حياة الصعلوك في البر، ومعاناة الجوع والعدم والمرارة والسعى وراء الرزق والأمن؛ ويعاقبها الحياة الثانية، وهي حياة الذئاب في البراري وصراع العدم والطبيعة، ومعاناة الجوع الملازم لحياتها.

وطقوسية الجوع تتماثل وتتناظر وتتواءى فيما بين الحيائين، فالصعلوك "خارج" تائه في الصحراء باحثاً عن طعامه كالذئب الخاوي الضامر الذي يصارع الطبيعة لتحصيل قوته.

<sup>25</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 60.

<sup>26</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 20.

<sup>27</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 60.

وتؤام الجوع هو العطش، لذا ينقلنا الشنفري إلى صورة الشرب والعطش، يقول:

وَتَشَرَّبُ<sup>(28)</sup> أَسَارِي الْقَطَا الْكُدْرُ بَعْدَمَا سَرَثَ قَرْبًا أَحْنَوْهَا تَصَلَّصًا<sup>(29)</sup>

وفي هذه الصورة نراه يشرك طير القطا في تجسيد الصورة الحسية في الورود إلى الماء للشرب، ومن المعروف أن طائر القطا سريع، لكنه إذا أراد الماء فإنه لا يجد إلا بقايا الشنفري، لأن الشنفري يسبقه إلى الماء، ويغنى الشنفري الصورة السمعية ليجسد صوت ذاك الطائر إذ يصدر أصوات العطش.<sup>(30)</sup> ويتسابق الشنفري مع الطيور إلى المياه فيسبقها، لأنها ضعفت، بينما كان هو في قمة النشاط، ولم يتحت إلا إلى بذل الجهد القليل.<sup>(31)</sup>

ويصور جزءاً آخر من المشهد الحسي الذي يصور العطش والشرب، فيصف أصطفاف طيور القطا حول حوض الماء لشرب، فيقول:

وَشَمَرَ مِنْيٍ فَارِطٌ مُتَمَّهِلٌ	هَمَمْتُ وَهَمَمْتُ وَابْتَدَرْنَا وَأَسَدَلْتُ
يُبَاشِرُهُ مِنْهَا ذُقُونٌ وَحَوْصَلْ	فَوَلَيْتُ عَنْهَا وَهِيَ تَكْبُو لِعَفْرِهِ
أَضَامِيمُ مِنْ سَفْرِ الْقَبَائِلِ نُزَّلْ	كَأَنَّ وَغَاهَا حَجْرَتِيَهُ وَحَوْلَهُ
كَمَا ضَمَّ أَدْوَادَ الْأَصَارِيمِ مَنْهَلٌ	تَوَافَّيْنِ مِنْ شَتَّى إِلَيْهِ فَصَمَّهَا
مَعَ الصُّبْحِ رَكْبٌ مِنْ أَحْاطَةَ مُجْفِلٍ <sup>(32)</sup>	فَعَبَّتْ غِشَاشًا ثُمَّ مَرَّتْ كَأَنَّهَا

ويتنافس طائر القطا مع الشنفري في الوصول إلى الماء، بينما كان الشنفري في قمة نشاطه، لذلك فقد رفع ثوبه وتقدم على القطا في سعيه، على الرغم من أنه لم يبذل كل ما بوسعه، لكنه عدا على مهل متيقنا من انتصاره ووصوله إلى الماء قبل القطا. أما طائر القطا فيقترب من الماء متهدلاً حول الحوض طالباً الماء، بذوقه وحواصله لدرجة أن أصواتها تحولت إلى جسم

<sup>28</sup> الأصح (تشرب)، هكذا وردت في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري، ص 21، وفي محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 63، أما (تشرب) فقد وردت فقط في: م. ن.، ص 60.

<sup>29</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 60.

<sup>30</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 21.

<sup>31</sup> م. ن.، ص 21.

<sup>32</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 60 - 61.

مادي فصنعت ما يشبه الجوانب والحواجز للماء، وهذا الضجيج يشبه جلبة مسافري القبائل الراحلة مع مواشيهما ورجالها ونسائها وأطفالها، وقد اجتمعت طيور القطط حول حوض الماء كمجموعات الإبل حول الماء، ويصور طريقة شرب القطط الماء، فقد شربت الماء غبًّا من غير أن تمتصه

أمتصاصاً لشدة عطشها، ثم تفرقت كأنها قطيع حيوان فاجأه الخطر ففر هاربًا.<sup>(33)</sup>

### 3.1.1.2 تحمل الجوع

ومن مظاهر سيماء الجسد نكشف عن مظاهر وثقافات الجوع والعطش. والصعاليك فرسان شجعان ذوو صفات حميدة وبطولات ومخاطر، ومن شمائهم تحمل الجوع، يقول الشنفري:

شَمَائِنَا وَالزَّادُ ظَنٌّ مُغَيَّبٌ<sup>(34)</sup>      تَمُرُّ بِرَهْوِ الْمَاءِ صَفْحًا وَقَدْ طَوَّتْ

فالزاد غير متوفّر بين أيديهم. لذلك طويت بطونهم بشملات من قماش لتسهيل تحمل الجوع. ويبدو للباحث أن الصواب في القول إن "طوت شمائنا" من "الشّملة"، وهي كساء دون القطيفة يشتمل به، أو مئزر من صوف أو شعر يؤتزر أو يتوشح به،<sup>(35)</sup> والمقصود أن ملابسهم قد طويت على بطونهم لشدة الجوع وأنعدام الطعام، وهذا ما كان شائعاً وملوّفاً لدى العرب عامة.<sup>(36)</sup>

<sup>33</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 21 - 23.

<sup>34</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 12.

<sup>35</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (شمل). ويراجع أيضًا بيت الحطيئة:

كَادَ يَدَاهُ تُشَلِّمَانِ رِدَاءَ      مِنَ الْجُودِ لَمَّا أَسْتَقْبَلَنَّهُ الشَّمَائِلُ

يراجع: جرول بن أوس الحطيئة. 1993. ديوان الحطيئة. دراسة وتبسيط: مفيد محمد قمحة، دار الكتب العلمية، ط 1، بيروت - لبنان، ص 150.

<sup>36</sup> وما يدعم مقوله الباحث قول الحطيئة:

وَطَاوِي ثَلَاثٍ عَاصِبِ الْبَطْنِ مُزْمِلٍ      بِتَهَاءَ لَمْ يَعْرِفْ بِهَا سَاكِنٌ رَسْمَا

يراجع: م. ن.، ص 178. وأغلبظن أن يوسف شكري فرات لم يدقق في تفسير هذا البيت، ينظر: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 12.

وما يعنيها هنا هو طريقة الصعاليك في التعامل مع الملمات، فالجوع عندهم ليس مما يستوجب التذمر والشكوى والحزن، وفي هذا الموقف يعرض الشنفري أمامنا النموذج المثالي من الصعاليك، الذي يتحمل الجوع، وربما هنا عليهم أن يتحملوا أكثر من الجوع، وهو العدم، فالجوع، هو شعور الجسد بحاجته إلى الطعام، ولكن الموقف هنا هو المعاناة من العدمية، فهو غير موجود. فهم يتعاملون مع الجسد بطرق معينة، خاصة بهم، فرضتها ظروف حياتهم، وهذه الطرق مجتمعة تشكل سيمياء ثقافة الجسد. فأجسادهم عندهم ليست المركز بقدر ما هي وسيلة عليها تهئتهم لمحابية الصحراء بحرها والملمات بشرّها.

### 3.1.1.3 الجوع والعطش

وفي العطش يقول الشنفرى:

وَلَا حَمْصُ يُعَصِّرُ مِنْ طَلَابٍ<sup>(37)</sup>      وَلَا ظَمَاءٌ يُؤْخِرُنِي وَلَا حَرْرٌ

فبما أن الشفري سمع، أي شبه نفسه بولد الذئب من الضبع، فمن المؤكد أنه يتميز بصفات هذين الحيوانين، فالعطش عنده - ومثيره الحر الشديد - والجوع أمران ليسا بذي أهمية ما دام منتمياً إلى فصيلة الوحش. فالعطش يثيره الحر الشديد، ويسهم في عظم تأثيره شح الماء، والجوع يسببه حاجة الجسد وقلة الطعام، ويمكن توضيح الفكرة بواسطة نموذج المثير (المحفز) وال الحاجة.

الحاجة	محفز	مثير 2	مثير 1
العطش	قلة الماء	الحر	الجهد/ التعب
الجوع	قلة الطعام	( )	الجهد/ التعب

## جدول رقم (1): المثير - المحفز - الحاجة

<sup>37</sup> دیوان الصعالیک. شر: یوسف شکری فرحت، م. م.، ص 14.

وبناء عليه، يتبيّن أن العطش ذو وقع أكبر بكثير من الجوع، فربما أُستطاع الجسد تحمل الجوع الذي يثيره الجسد بسبب الجهد والتعب، وتعظم صعوبته إذا قل الطعام. فلو توفر الطعام والماء لما قامت ثنائية الجوع والعطش. أما العطش، فيثيره الجهد والتعب، ويُسهم الحر أي مُساهمة في إنشاء إرهاق جسدي مضاعف جراء فقدان السوائل الذي لا يعوضه إلّا الماء، وبانعدام الماء يظهر العطش، فالعطش حاجة جسمية يتكافف في صنعها ثلاثة عوامل، قد تؤدي إلى هلاك الجسد. ويلفت النظر أن ليس هناك مثير ثان - مقابل الحر - يؤدي إلى الجوع. وعلى الرغم من ذلك، فإن الصعلوك صامد أمام مشاق الطبيعة، ومثل هذه الأمور لا ترده عن الخروج إلى الحرب.

#### 3.1.1.4 أم العيال

وفي موضع آخر ينظر الصعلوك إلى الجوع كعدو وند له، ففي الغزو اعتادوا أن يجعلوا من يتحمل مسؤولية إطعام المقاتلين، وهذا هو تأبٍ شرًّا يحمل هذه المسؤولية، فيدعوه الشنفري "أم عيالٍ" ، يقول:

وَأَمَّ عِيَالٍ قَدْ شَهِدْتُ تَقْوِيْهُمْ  
إِذَا أَطْعَمْتُهُمْ أُوتَحَثْ وَأَقْلَتْ  
تَخَافُ عَلَيْنَا الْعَيْلَ إِنْ هِيَ أَكْثَرَ  
وَنَخْنُ جِيَاعٌ أَيْ آلٌ تَأَلَّتِ<sup>(38)</sup>

وهكذا، تكون مسؤولية "الأمومة" والاعتناء بكيفية توزيع قوت المقاتلين فيما بينهم بيد "أم العيال" ، وهي التي تقوم بتوزيع الطعام كما ترى الأمر مناسباً، ويصورها الشنفري حريصة، لا تبذل للمقاتلين إلّا القليل من الزاد، مخافة الجوع، فلا يعطي فيكثراً أو يبذر، وإنما يقتصر عليهم محافظة عليهم مخافة الجوع.

<sup>38</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 37

وعليه، يتبين أن الجوع هو الراصد المراقب المانع، لكن الصعاليك راضون بهذا المصير، مسلّمون به، وهم على دراية بحتمية هذا الاختيار، وإن فالهلاك مصيرهم، فإن أكثر تأبه شرّاً نصيبيهم أو قلّه فمصيرهم الجوع. وهذا التقدير على المحاربين ليس بخلاً ولكنه مدرأة للجوع، يقول الشنفري:

وَمَا إِنْ بِهَا ضِنْ بِمَا فِي وَعَائِهَا  
وَلَكِنَّهَا مِنْ خِفْفَةِ الْجُوعِ أَبْقَتِ<sup>(39)</sup>  
وَأَمِ الْعِيَالِ هَذِهِ هِيَ جَزْءٌ مِنْ مَجْمُوعَةِ صَعَالِيْكِ، يَقُولُ:

مُصَغِّلَكُهُ لَا يُفْصِرُ السِّتْرَ دُونَهَا  
وَلَا يُرْتَجِي لِلْبَيْتِ إِنْ لَمْ يُبَيِّتِ<sup>(40)</sup>  
وَهَذَا تَجْلِي نَقَافَةِ الصَّعَالِيْكِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِالْجُوعِ صَرَحَ بِهَا الصَّعُلُوكُ نَفْسَهُ وَاعِيًّا بِحَالِهِ.

### 3.1.1.5 شرب الماء القراب بدلاً من الطعام

وحتى يحارب الصعلوك جوعه فإنه يشرب الماء القراب بدلاً من الطعام، يقول أبو خراش الهذلي:

فَيَذْهَبَ لَمْ يَدْنَسْ ثِيَابِيْ وَلَا جِرْمِيْ  
إِذَا الرَّازُدُ أَمْسَى لِلْمِزْلَجِ<sup>(41)</sup> ذَا طَغْمِ  
وَأُوْثِرُ غَيْرِيْ مِنْ عِيَالِكِ بِالْطَّعْمِ  
وَلِلْمَوْتِ حَيْرِيْ مِنْ حَيَاةِ عَلَى رَغْمِ<sup>(42)</sup>  
وَإِنِّي لَأُثْوِيْ الْجُوعَ حَتَّى يَمَلَّنِي  
وَأَغْتَبِقُ الْمَاءَ الْقَرَابَ فَأَنْتَهِي  
أَرْدُ شُجَاعَ الْبَطْنِ قَدْ تَعْلَمَيْتَهُ  
مَخَافَةً أَنْ أَحْيَا بِرَغْمِ وَذَلِّيْ

ووراء مثل هذا السلوك حكمة، فلا يهين المرء جسده إثر أمور تعرض لجسده جراء الجوع وما يحصل للبطن من أصوات أو ما شابه. لذا فالصعلوك هنا يحبس الجوع في بطنه ولا يدنس ثيابه فلا يلتحقه العار، لذا يشرب الماء القراب، ويتناظر الجوع في جوفه كما يتتناظر الشجاع، ويطعم

<sup>39</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

<sup>40</sup> م. ن.، ص 38.

<sup>41</sup> الصواب فتح اللام المشددة. ينظر: ديوان الهذليين. 1965. تج: التراث العربي، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة، ج.

2، الهمامش (3)، ص 127.

<sup>42</sup> م. ن.، ص 127 - 128.

غيره ولا يفضل نفسه، وهو يفضل الجوع مخافة أن يأكل في وليمة يعير بها.<sup>(43)</sup> ومثل هذا السلوك يجسد ثقافة من ثقافات الممارسات لدى الصعالياك المتعلقة بالطعام والشراب.

### 3.1.1.6 الجوع - الكرم - الفقر

ومن باب آخر فإن الجوع مظاهر من مظاهر الكرم والتضحية، يقول عروة بن الورد:

وَأَنْتَ أَمْرُؤٌ عَافِي إِنَّا كَوَافِدَ وَاحِدٌ بِجُسْمِي مَسَ الْحَقِّ وَالْحَقُّ جَاهِدٌ وَأَحْسُو قَرَاحَ الْمَاءِ وَالْمَاءُ بَارِدٌ <sup>(44)</sup>	إِنِّي أَمْرُؤٌ عَافِي إِنَّا كَيْ شِرْكَةٌ أَتَهْرَأُ مِنْيٍ أَنْ سَمِنْتَ وَقْدَ تَرِي أُقْسِمُ جِسْمِي فِي جُسُومٍ كَثِيرٍ
--	---

وقد قالها عروة في جواب قيس بن زهير العبسي أمير عبس،<sup>(45)</sup> وعروة يقسم طعامه بينه وبين جماعة من الناس، فكانه منحهم جسده، وقسمه فيما بينهم.<sup>(46)</sup> ويكتفي عروة بشرب الماء القياح الذي لا يخلطه بلبن أو غيره، بينما يكون الماء بارداً، ويركز على كونه بارداً، لأن الجسد يعوق البرودة شتاء، وعلى الرغم من ذلك، فهو يرغم جسده على شربه، وفي خطابه الموجه إلى زهير يقول له، هذا أنا وهذا سلوكى، أما أنت فلا يطلب صحتك إلا واحد وهو أنت ذاتك، فضعف جسدي وهزاله فخر لي، أما أنت فلست من هذا في شيء، فإن سمنتك هي العار بذاته، فأنا أتحمل الجوع لأحصيل الشرف.

إذاً، ضعف الجسد وهزاله من مظاهر الكرم عند الصعالياك، فالجوع عند الصعالياك ثقافة تميزهم، وهو مدعوة للفخر، لأنه مما يدعو إلى الكرم.

<sup>43</sup> ديوان الهذليين. ترجمة: التراث العربي، ص 127 - 128، والقصة ص 127. في الهاشم رقم (1).

<sup>44</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 68 - 69.

<sup>45</sup> ينظر: م. ن.، ص 68 هامش رقم (1).

<sup>46</sup> ينظر: أبو محمد عبدالله بن مسلم الدينوري ابن قتيبة. الشعر والشعراء. ج. 2، م. س.، ص 665 - 666.

### 3.1.1.7 مقاسمة الطعام مع الذئب

وتجلّى الشراكة في الطعام في صورة من صور التماهي مع حياة الضواري، (وكنا قد تحدّثنا عن

هذه الشراكة بين عروة ومن يطلب منه الزاد)، وهذا هو تأبّط شرّا يُشرك الذئب في زاده، يقول:

لَطِيفُ الْحَوَالِيَا، يَقْسِمُ الْزَّادَ بَيْنَهُ سَوَاءً، وَبَيْنَ الذِّئْبِ قَسْمَ الْمُشَارِكِ<sup>(47)</sup>

فعلى الرغم من أنّ حوايا بطنه وأمعاءه رقيقة وضعيفة لشدة ضمور جسده، فهو غير مستأثر بزاده، بل يجعل الذئب شريكاً له مناصفة، وهذا من دلائل الاغتراب الإنساني، فالذئب حيوان مفترس، وغير أليف للبشر، لكن تأبّط شرّا جعله شريكاً في الزاد، وغاية ذلك أمران: الأول، وهو أنه يرفض مصاحبة البشر ويعوفها، أما الثاني فهو أنه يفضل معاشرة الضواري بدليلاً عن البشر.

### 3.1.1.8 الفقر والكرم

ونجد عروة يربط بين الجوع والكرم مسخراً ظروفاً اجتماعية وسلوكيات يومية، يقول:

قَعِيدَكِ - عَمْرَ اللَّهِ - هَلْ تَعْلَمِيَنِي  
كَرِيمًا، إِذَا اسْوَدَ الْأَنَامِلَ، أَرْهَرَا  
صَبُورًا عَلَى رُزْعِ الْمَوَالِيِّ وَحَافِظًا  
لِعُرْضِيِّ حَتَّى يُؤْكِلَ النَّبْتُ أَخْضَرَا  
إِذَا اغْبَرَّ أَوْلَادُ الْأَذْلَةَ أَسْفَرَا<sup>(48)</sup>

فالجوع هنا ليس لمجرد الجوع ذاته، فهو ليس غاية الصعلوك، فمن جهة فالصلعوك لا يحتاج إلى الوقود والصلاء بحلول الشتاء، بينما يحتاجهما غيره من الناس. ففي أيام الشتاء يحتاج الناس إلى النار والصلاء، فتتلاطخ أناملهم ومعاصمهم بالسودان من الوقود. فهو مُزْهِر دائمًا، أبيض اللون، كما ويظل عروة صابراً على ما يجلبه له الناس من أعباء حين يطلبون منه، ويستمر عطاوه

<sup>47</sup> ديوان تأبّط شرّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 150.

<sup>48</sup> عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 40 - 41.

لهم حتى يقبل الخصب. والمهم من كل ذلك أن الجوع الذي يسبب هزال الجسد وضمور البطن – هنا أيضًا – هو إشارة من إشارات الكرم في عالم الصعالياك.

وما يؤكد هذه المقوله هو أن عروة بدأ كلامه في هذا السياق قائلًا إنه الكريم الأَزَهَرُ، الأبيض عندما يحتاج الناس في الشتاء، وشتاء الصحراء – كما هو معروف – قاسٍ ويقل فيه الطعام. ويمكن إجمال صفات الصعلوك حين يحتاج الناس ويقل طعامهم في الشتاء بأنه كريم، أَزَهَرُ، صبور على رُزْءَ المولاي، حافظ عرضه، أَقْبَ، مِحْمَاص الشتاء، مُرَزَّءُ، أَسْفَرُ، وكل من هذه الميزات لها حالها ونعتها وظرفها.

### 3.1.1.9 ثقافة الطعام

وفي حالة معينة يبدو الجوع عدواً لا بد من محاربته، يقول:

رِحَالَهُمْ شَامِيَّةٌ! فَنِعْمَ مُعَرَّسُ الْأَضْيَافِ تَذْهِيْلُ!  
مِنَ الْفُرْزِيِّ يَرْعَبُهَا الْجَمِيلُ<sup>(49)</sup> يُقَاتِلُ جُوْعَهُمْ بِمُكَالَاتٍ

وقد تم ذلك بواسطة تقديم القصص المملوءة بالخبز المملوء والمدهون بالشحم المذاب. وهكذا يبدو لنا أن محاربة الجوع تمت بطرق مختلفة، منها: شرب الماء البارد، تقديم الخبز المدهون بالشحم المذاب.<sup>(50)</sup>

### 3.1.2 ضمور الجسد

وتعتبر سيمياء الهازل وضمور الجسد من سيميائيات الثقافة المهمة التي تميز وترافق الصعلوك في تقييف جسده. فيشبه أبو خراش الهازلي جسد الصعلوك بالصقر ضعيف الرجلين الذي تناثر ريش رجليه الهازيلة. يقول:

<sup>49</sup> ديوان الهازليين. ج. 2، م. س.، ص 141.

<sup>50</sup> يراجع: م. ن.، ص 141. وأيضاً: أبو الفرج الأصفهاني. 1994. كتاب الأغاني. إعداد: مكتب تحقيق دار إحياء التراث العربي، دار إحياء التراث العربي، ط 1، بيروت – لبنان، ج. 21، ص 139.

عَلَى مُخْرَجِ الْإِكَامِ نَصِيرٌ  
بَعِيدٌ عَلَيْهِنَّ السَّرَابُ يَزُولُ  
بِلَادُ وُحُوشُ أَمْرُعٌ وَمُحْوَلٌ<sup>(51)</sup>

وَلَا أَمْعَرُ السَّاقَيْنِ ظَلَّ كَانَةُ  
رَأْيٌ أَرْتَبَّا مِنْ دُونِهَا غَوْلُ أَشْرُجٍ  
فَضَّمَ جَنَاحِيْهِ وَمِنْ دُونِ مَا يَرَى

وفي هذه الصورة فإنه كحجر البئر المدلل الذي وقع على التلال المشرفة المرتفعة. وما هذا التصوير إلا جزء من سيماء الترخيص التي تشكل سلوگاً مركزاً في الممارسات التي يحتاج إليها الصعلوك لمحافظة على صموده.

وفي تصوير آخر يصور أبو كبير الهدزي الصعلوك ضامراً، يقول:

مَا إِنْ يَمْسُّ الْأَرْضَ إِلَّا مُنْكِبٌ  
مِنْهُ وَحْرُفُ السَّاقِ طَيِّ المِحْمَلِ<sup>(52)</sup>  
فَالصعلوك ضامر الجسد إذا أضطجع (نام على جنبه) فإن ما يلامس الأرض هو منكب  
وحرف ساقه العظمي القريب إلى موضع حمل السيف، ولا يلامس طرف بطنه الأرض أبداً، لأنه  
خميس البطن ضامره، وهذا يعطيه ميزة الخفة وسرعة الحركة، والتيقظ والاستعداد الدائم للهروب إذا  
ما حدث طارئ قد يشكل عليه خطراً.

ضامر الجسد ----- سريع الحركة

ساهر / يقظ ----- حذر

وتتعمق سيماء الجسد عند الصعاليك من خلال وصف أجسادهم بالهزال الشديد لدرجة أن  
حروف عظام سيقانهم عارية لا يكسوها لحم، يقول تأبظ شرّاً:

عَارِي الظَّنَابِيبِ مُمْتَدِ نَوَافِرُهُ  
مِذْلَاجٌ أَذْهَمَ وَاهِي المَاءُ غَسَاقٌ<sup>(53)</sup>

<sup>51</sup> ديوان الهدليين. ج. 2، م. س.، ص 121 - 123.

<sup>52</sup> م. ن.، ص 93.

<sup>53</sup> ديوان تأبظ شرّاً. ترجمة علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 136.

وهذه الحروف العظمية بارزة، يمكن ملامستها لأنعدام الطبقة اللحمية، ودلالة هذا هي قلة الزاد، وممارسة العدو الذي يسبب الم Hazel، أما نواشره (الأوردة التي تحت الجلد في باطن الذراع) فممتدة ظاهرة لرقة ودقة الطبقة الجلدية.

إذا نام على ظهره، فإن عظامه هي التي تشكل المتكأ، يقول الشنفري:

وَالْفَوْجُ وَجْهَ الْأَرْضِ عِنْدَ أَفْتِرَاسِهَا  
بِأَهْدَأِ تُثْبِيَهُ سَنَاسِنُ فَحَلْ (55)

فرؤوس عظام ظهره اليابسة تصل إلى الأرض حين يفترشها، وهذه الرؤوس تمنع وصول الجسد إلى الأرض، ويظل الجسم بعيداً عنها، فجسمه حال من اللحم.<sup>(56)</sup> ويبدو أن هذا الوصف عام للصعاليك، فهم ذوو أجسام هزيلة وعظام بارزة، لا يكاد يكسوها إلا الجلد الجاف القاسي المشقق واللحم القليل. ولا فراش للصلعولك يأوي إليه، يحميه برد الصحراء، ولا وسادة يسند رأسه إليها. فوسادته ذراعه، يقول الشنفري:

وَأَعْدِلُ مَنْحُوضًا كَأَنَّ فُصُوصَهُ  
كِعَابٌ دَحَاهَا لَاعِبٌ فَهُيَ مُثَلْ (57)

فالصلعولك (الشنفري) إذا نام فإنه يتسود ذراعاً يابسة لا يكسوها اللحم، تبرز مفاصله، وعظامه صلبة وجافة كأنها كعوب من حديد، فجسمه ناحل لا يكسوه اللحم.<sup>(58)</sup> ويمكننا تلخيص هذه السيمياء بواسطة جدول يبين الدال والمدلولات. لأن النص لا يكفينا بحرفيته بقدر ما نحن بحاجة إلى البحث في عمقه لاستنباط المدلولات الخافية فيه.

<sup>54</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (نشر).

<sup>55</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 61. البيت 42.

<sup>56</sup> يراجع: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 23.

<sup>57</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 61.

<sup>58</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 24.

المدلول 3	المدلول 2	المدلول 1	الدال
خفة وسرعة	فقر / جوع / قلة الطعام	هزيل الجسد	الوصف
		لَا حَمْ عَلَيْهِ	

جدول رقم (2): الدال والمدلول

### 3.1.3 سيمياء العدو والقدرة البدنية

وتعلو قيمة سيمياء الجسد فيما يتعلق بسيمياء منبقة عن الجسد، وتتعمق أكثر في التركيز على وصف السرعة. وتشير معظم المصادر في الروايات التي تعرض لحياة الصعاليك إلى سيمياء العدو والقدرة البدنية التي تساعد على السرعة الفائقة، وأغلبظن أنها من أهم ما يتطلبه الصعلوك من إمكانيات حتى يتمكن من ممارسة حياته اليومية، لأن حياته تستدعي هذه الميزة ك حاجة ضرورية لتحقيق الأمان الشخصي.

تبرز ظاهرة العدو لدى صعاليك الجاهلية عن الإسلاميين، ومن الهذليين أبو خراش الهذلي وصخر الغي وحبيب الأعلم، ومن غير هذيل الشنفرى وتأبط شرًا وعمرو بن براقة وحاجز الأزدي، لكنهم لم ينفردوا بها عن غيرهم من معاصرיהם من الجاهليين.<sup>(59)</sup>

فالصعلوك أسرع من النفق، يقول تأبط شرًا:

أَنَّاسٌ بِقَيْفَانٍ، فَمِرْتُ الْقَرَائِنَا	وَحَثَّثْتُ مَشْعُوفَ النَّجَاءِ، وَرَاعَنِي
يُبَادِرُ فَرْخَيْهِ شَمَالًا وَدَاهِنَا	فَأَدَبَرْتُ لَا يَنْجُو نَجَائِي نِفْقَ
إِذَا أَسْتَدْرَجَ الْقَيْفَا وَمَدَ الْمَغَابِنَا	مِنَ الْخُصِّ هُرْزُوفُ يَطِيرُ عِفَاوَهُ
هُرْفُ، يَبْدُ النَّاجِيَاتِ الصَّوَافِنَا <sup>(60)</sup>	أَنْجُ، زَلْوَجُ، هُرْفِيُّ، زَفَازِفُ

<sup>59</sup> عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 408 – 409.

<sup>60</sup> ديوان تأبط شرًا. ترجمة علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 216 – 217.

فسرعته تغالب سرعة ذكر النَّعَام، ويسمى التَّقْنِيقُ والظَّلِيمُ أيضًا، ويختار موقفًا محدّدًا في موقع محدّد واسمه (فيفان)، حيث رأى أَنَّاسًا كثُرًا، وعندها أدرك أنهم يريدونه، فأسرع مجنونًا مذعورًا، وأوجد كل الظروف والحيثيات لتصوير حالات وظروف هي السرعة بذاتها، أو ظروف تستدعي السرعة، وتؤكد الحاجة إليها. لذلك فإنه يُنْبِر كالنَّقْنِيق، وهو من أسرع الحيوان، الذي سيأتي لفرخيه ببقية الماء والمطر الكثير، وهذا النَّقْنِيق منجرد الشعر، وهو أخف في العدو وأسرع، يركض بخفة وسرعة، بينما يتطاير رشه بسبب شدة عذوه، إذا داس الرمل وأثاره ومد آباطه، (ومد المَغَابِن)، كنایة عن بذل أقصى الجهد في الركض)، وهذا النَّقْنِيق طويل الساقين بعيد الخطو، يمشي بسرعة، ويبعد كأنه يحرّك ساقيه كمن ينزلج على الأرض، كما وأنه شديد الحركة، محركًا جناحيه خلال العَدُو، وحتى لا يميل تفكير المتلقي إلى سرعة الخيل التي تفوق سرعة الظليم فإنه يختم قائلًا إن هذا الظَّلِيم يسبق الخيل السريعة. إذا هو – أي تأبُط شرًا، أسرع من الخيل، وهنا تتبيّن سيمياء جري ذكر النَّعَام واضحة للتَّدْلِيل على شخص الصلعوك وسرعته، وتدل أيضًا على مدى التماهي بين الطرفين، الصلعوك وذكر النَّعَام.

وفي موضع آخر يشبه تأبُط شرًا ركضه بتحليل الظليم أيضًا، يقول:

على طول الثنائي والمقالء رأى أثري وقذ أنهبْت ماله كتحليل الظَّالِيم دعا رئاله <sup>(61)</sup>	ألا أبلغْ بني فهمْ بنِ عَمْرو مقال الكاهن الحامي لِمَا رأى قدَمَي وقُعْدهما حَيْثُ
---	--

وتحليل الظليم، وهي طريقة جري ذكر النَّعَام، وهو سريع وخفيف وكأنه يمس الأرض بأطراف أصابعه، وهذه السرعة إذا أراد حماية رئاله. وتعتبر السرعة أحد مركبات شخصية الصلعوك، بل هي أساس في استعداده للكَر والفرَّ.

<sup>61</sup> ديوان تأبُط شرًا. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 197 – 198.

ويصف تأبٍ شرًّا رجليه حيث تحملانه صامتين من غير أن ترتعشا عند الركض، يقول:

أَلَفَ الْيَدَيْنِ وَلَا رَمَّلَا  
إِذَا بَادَرَ الْحَمَّالَةَ الْهَيْضَلَا  
وَيَكْسُوْ هَوَادِيْهَا الْقَسْطَلَا<sup>(62)</sup>  
لَهَا الْوَيْلُ مَا وَجَدَتْ ثَابِتًا  
وَلَا رَعِشَ السَّاقِ عِنْدَ الْجِرَاءِ  
يَفْوَتُ الْجِيَادُ بِتَقْرِيبِهِ

وفخره بهذه الميزة ليس من باب عرض بطولاته فقط، وهو أيضًا من باب إعلان ميزة وحالة عادية بالنسبة له، وهي من الحالات التي تتغص على غيره بمجرد أن يستحث همته. فهو أسرع من الجياد بتقربيه، والتقريب هو نوع من سير الحيوان.

ويُفخر تأبٍ شرًّا بأنه أسرع من الطير، يقول:

أُجَارِيْ طِلَالَ الطَّيْرِ، لَوْ فَاتَ وَاحِدٌ  
وَلَوْ صَدَقُوا قَالُوا لَهُ: هُوَ أَسْرَعُ<sup>(63)</sup>

وإن أُريد الحق لقالوا للطير إن تأبٍ شرًّا أسرع منه، وإن حصل وفاته أحد الطيور فإنه يجاري ظل ذلك الطير، وفي كل الأحوال فهو صاحب قدرة بدنية فريدة لدرجة أنه يسبق الطير أو يكاد، وربما كان هذا مستحيلًا، وما أراد من ذلك تأبٍ شرًّا إلا أن يقول إنه صاحب قدرة خارقة في العدو لدرجة أنه يسابق الطير فيسبقه.

ويستمر تأبٍ شرًّا في عرض مبالغ به في وصف سرعته، يقول:

لَا شَيْءَ أَسْرَعُ مِنْيَ لَيْسَ ذَا عُذْرٌ  
وَذَا جَنَاحٍ بِجَنْبِ الرَّيْدِ حَفَاقٍ<sup>(64)</sup>

فهو أسرع من الفرس ومن طير الجبل، وطير الجبل معروف بسرعة فريدة أكثر، وهذا مما يميّزه عن طير السهل.

<sup>62</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 163.

<sup>63</sup> م. ن.، ص 107.

<sup>64</sup> م. ن.، ص 133.

وإذا احتاج الصعلوك إلى قطع المسافات واجتياز الفيافي فإنه أهل لذاك، يقول أبو كبير الهذلي:

وإذا رَمِيَتْ بِهِ الْفِجَاجُ رَأَيَتْهُ يَنْضُو مَخَارِمَهَا هُوَيَ الْأَجْدَلِ<sup>(65)</sup>

قطع الطرق وأنوف الجبال كالصقر، ويدو أن الصعاليك تقاخروا كثيراً بتشبهه أنفسهم  
بالطيور الجارحة وخاصة الصقور.

### 3.1.4 سيمياء النوم

ومن سيميائيات الثقافة البارزة في حياة الصعاليك هي ثقافة النوم. وهنا لا بد من طرح عدة

أسئلة: متى ينام الصعلوك؟ وكيف ينام؟ وبأي حياثات؟<sup>(66)</sup> فنومه مميز مختلف.

وقلة النوم من صفات الصعاليك، وقد عدوا ذلك مفخرة لهم، وكأن جسدهم لا يحتاج إلى

مثل هذا الأمر، يقول عمرو بن براقة:

وَلَيْلَكَ عَنْ لَيْلِ الصَّعَالِيَّكِ نَائِمٌ	تَقُولُ سُلَيْمَى لَا تُعَرِّضْ لِتَأْفَةٍ
حُسَامٌ كَلْوَنِ الْمِلْحِ أَبْيَضُ صَارِمٌ	وَكِيفَ يَنَامُ اللَّيْلَ مَنْ جُلُّ هَمِّهِ
لَهَا طَمَعاً طَوْعَ الْيَمِينِ مُلَازِمٌ	غَمَوْضٌ إِذَا عَصَّ الْكَرِيْهَةَ لَمْ يَدْعُ
قَلِيلٌ إِذَا نَامَ الْخَلِيُّ الْمُسَالِمُ <sup>(67)</sup>	أَلْمٌ تَعْلَمِي أَنَّ الصَّعَالِيَّكَ نَوْمُهُمْ

ففي رد عمرو بن براقة على امرأة تعرض لاستخفافها به وأرادت التقليل من همته

وشجاعته، لأنه نائم بعيد عن عالم الصعاليك المميز، فيبين لها أن الصعلوك لا ينام، فهمه حمل سيفه والخروج إلى القتال، موضحاً لها بأن نوم الصعاليك قليل، بينما يغط غيرهم عميقاً في نومه.

وليس من باب الغرابة أن يُشار إلى اختلاف ليل الصعاليك عن ليل غيرهم من الناس، فالزمن

<sup>65</sup> ديوان الهذليين. ج. 2، م. س.، ص 94.

<sup>66</sup> ينظر: عبد الحليم حفي، شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 28.

<sup>67</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، ص 100.

عندهم يختلف صباحه ظهره ومساؤه، والليل ليس للنوم كما هو متعارف عليه. ودلالة هذا أن الصعلوك يفرض على نفسه أن يظل صاحياً يتوكى الحيطة والحدر. فالصعلوك يهتم بأمور غير ما يهم الخلي المرتاح، فهمه السيف الأبيض اللمع كالملح الحاد، والسيف من أدوات الحرب للحرب العربي عامة.

واللهم الأول والأهم لدى الصعاليك هو القتل والدم والثأر ومنازلة الكلمة. يقول تأبٍ شرًّا:

قَلِيلٌ غَرَازُ النَّفُومِ أَكْبَرُ هُمْهُ دَمُ الشَّارِ أَوْ يَلْقَى كَمِيًّا مَقْتَعًا (٦٨)

والامر يحمل في طيه تضارباً غريباً، فالقتال - بحد ذاته - يحتاج إلى القوة البدنية واليقظة، وهذا أساسه راحة الجسم، وهذه أحد مباعثها النوم، وإلا لفقد الجسد قدرته على القيام بالوظائف اليومية، خاصة ما تحتاج منها إلى جهد جسماني، ولكنهم يكتفون بالقليل منه، وهو عندهم يعني عن الكثير.

ويظهر الشاعر الصعلوك مفتخرًا بأنه قليل النوم، بل ربما يتناول كمناورة في محاولة للإيقاع بالعدو، يقول تأبطة شرًا أيضًا:

فَلَمَّا أَحْسَوا النُّفَمْ جَأْوَاهُ كَأَنَّهُمْ  
سِبَاعٌ أَضَافُتْ هَجْمَةً بِسَلِيلٍ  
فَقَلَّذْتُ سَوَّارَ بْنَ عَمْرُو بْنَ مَالِكٍ  
بِأَسْمَرَ جَسْرِ الْفَدَيْنِ طَمِيلٍ<sup>(69)</sup>

ومن المفيد أن نذكر أن العدو يعرف أن الصعلوك قليل النوم، لكنه ينتظر اللحظة التي يغلبه النوم فيها، وهنا بيان ضعف العدو، فهو العدو الذي ينتظر نوم المغار عليه (الصعلوك) / تأبط شرًا) ليغتنمها فرصة للكر عليه، ولا يواجهه كما يواجه الأبطال، فقد هجم العدو كالسباع التي تلاحق نعجة هرمة أو جماعًا من الإبل بين ضفتي الوادي وفي وسطه. فكان نومه يقظة (لا -

<sup>68</sup> بیوان تأبیط شرّا. ته: علی ذو الفقار شاکر، م. س.، ص 113.

.188 (ك، ١٩٦٩)

نوم)، لذلك كان رده بواسطة سهم أسمى كثير الريش وملطخ بالدم، وجهه لسوار بن عمرو بن مالك، أصابه فلتلخ سهمه بدمائه. وإن دلالة ذلك هي البطولة وعدم الاهتمام بالأعداء، بل القدرة على الانتصار عليهم وتمويلهم.

أما هبوب الصعلوك من النوم فهو مغایر لسائر الناس، يقول أبو كثير الهذلي:

كُرُثُوبٌ كَعْبٌ السَّاقِ لِيَسْ بُرْمَلٌ<sup>(70)</sup>      إِذَا يَهُبُ مِنَ الْمَنَامِ رَأَيْتَهُ

يهب الصعلوك من نومه منتصباً كانتصاب كعب الرجل قوياً ثابتاً، فهو فعلاً يخاف المعهود من ينهض من نومه، ومن الطبيعي أن يتباطأ ويتلكئ ويتلوي.

### 3.1.5 سيماء المظهر

وهي جزء من سيماء الجسد وتشمل اللباس والشعر والنعل.

#### 3.1.5.1 سيماء اللباس

اللباس بحد ذاته من توابع الجسد أياً كان أينما كان، ويكون الحديث عنه ذا أهمية إذا كان ذلك اللباس ذا ميزات خاصة لفئة معينة من الناس. وتجسد سيماء اللباس سيماء باللغة الأهمية بالنسبة للشاعر الصعلوك. يقول الشنفري في غطاء وجه المرأة:

لَقَدْ أَعْجَبْتِي لَا سَقْوَطًا قِنَاعُهَا<sup>(71)</sup>      إِذَا مَا مَشَتْ وَلَا بِذَاتِ تَلْفُتِ

وقناع الوجه ليس مجرد غطاء عادي للوجه، إنه من علامات الاحتشام والخجل الدال على الذوق الرفيع والحياء، فالقناع الثابت جزء من سلوك إجرائي دال على نفسية ودخلية أخلاقية حميدة.

<sup>70</sup> ديوان الهذليين. ج. 2، م. س.، ص 94.

<sup>71</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، ص 35.

ويقول الشنفري في ثيابه:

وَصُنْيَةُ جُرْدٍ وَأَحْلَاقِ رَيْطَةٍ  
إِذَا أَنْهَجَتْ مِنْ جَانِبٍ لَا تَكْفُفُ<sup>(72)</sup>

فلباسه ملحة بالية، فوقها ملأة بالية أيضًا، فقد لحق البلى ثيابه إلى درجة بالغة، فإذا أهترأ طرف منها فإنه من الصعب أن تُخاط حاشيتها. وهذا الاهتمام إنما هو إشارة إلى "اهتمام" في حياة الصعلوك، فليست حياته مزهراً مريحة بل يعتريها الكثير من الأزمات والهموم البيئية والاجتماعية والوجودية.

ويبدو الصعلوك مشمّراً عن ساقه إلى النصف، يحرك بسرعة ورشاقة كالعير (حمار الوحش) الذي يطرد الحمر الوحشية عن أتانه. يقول الشنفري في وصف حاله تأبط شرّاً، الذي سماه "أم العيال":

وَتَأْتِي الْعَدَى بَارِزًا نِصْفُ سَاقِهَا  
تَجُولُ كَعِنْرِ العَانَةِ الْمُتَلَقِّتِ<sup>(73)</sup>

وفيما يبدو فإن هذه الهيئة - وإن تكن شائعة للمحارب في الصحراء - فإنها خاصة للصعلوك، فما الداعي لها؟ يريد الصعلوك من وراء ذلك الحرية في الحركة وسرعة في التنفيذ، فالتشمير لا يُحسب أستعداداً للقتال فقط، فهو يدل على كيفية القتال التي يتبعها.

لم يتأنق الصعاليك في أمر الملابس وما ذكروه في أشعارهم قليل، يقول الشنفري:

نَصَبْتُ لَهُ وَجْهِي وَلَا كِنَّ دُوَّةٌ  
وَلَا سِتْرٌ إِلَّا الْأَثْمَمِيُّ الْمُرَعْبَلُ<sup>(74)</sup>

<sup>72</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 51. وورد هذا البيت برواية أخرى، ينظر: الأغاني. م. س.، 21.125

وَمِلْحَفَةٌ نَرْسٌ وَجْرَدٌ مُلَاءَةٌ  
إِذَا أَنْهَجَتْ مِنْ جَانِبٍ لَا تَكْفُفُ

<sup>73</sup> م. ن.، ص 38. ويناسب المعنى أن تكون المتقليت، ينظر أيضًا: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 19.

<sup>74</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 64.

فمنها ما هو عام، ومنها ما هو خاص، فالكِنْ أي الستر، والأَثْمَي الممزق، لباس يشبه العباءة.

وذكر الشعرا الصعاليك اللباس طويل الذيل الذي لبسته العذاري، يقول الشنفري:

ثَرُودُ الْأَرَوِي الصُّحْمُ حَوْلِي كَأَنَّهَا  
عَذَارِي عَلَيْهِنَّ الْمُلَاءُ الْمُدَيْلِ<sup>(75)</sup>

فصحيح أن الشنفري قد وصف الوعول لكنه شبهها بالعذاري اللائي يلبسن الملاء المذيل وهو لباس طويل الذيل، تلبسه العذاري. وهذه السيمياء تعرض جانبًا جماليًا أراده الشنفري وقد قرنه بالعذاري، رمز الطهر والنقاء، على الرغم من أن الصعاليك لم يتغنو بجمال اللباس، والعكس هو الصحيح، فإن لباسهم رث بال.

### 3.1.5.2 سيمياء الشّعر

والشعر له عنية لدى الصعلوك، فهو طويل، لأن الصعلوك لا يملك أداة لقص الشعر.

وهو أيضًا ملبد ملتصق ببعضه ببعض، فلم يكن يُغسل ولا يُسَرَّح. يقول الشنفري:

وَضَافٍ إِذَا هَبَّتْ لَهُ الرِّيحُ طَيَّرَتْ  
لَبَائِدَ عَنْ أَعْطَافِهِ مَا تَرَجَّلْ  
لَهُ عَبَسٌ عَافٍ مِنَ الْغِسْلِ مُحْوِلٌ<sup>(76)</sup>  
بعيدٌ بِمَسِ الدُّهْنِ وَالْفَلْيِ عَهْدُ

وهذا الشعر لم يُدهن ولم يُطَبَّب منذ زمن بعيد، ولم يُقْلَّ، فتلتَّ واجتمع العرق والغبار والشوائب لدرجة أنه تكون في أطرافه العَبَس (وهو أجسام شبه كروية تعلق بأذناب الإبل والغنم من روثها وبولها فيجف ويتحرك معلقاً) تمر عليه سنة من غير غسل<sup>(77)</sup>.

وقد وصف تأبُط شرّا صاحبه الذي يستعين به، يقول في وصف شعره:

<sup>75</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 65.

<sup>76</sup> م. ن.، ص 64.

<sup>77</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 31 - 32.

فَذَكَرَ هَمَّيْ وَغَرْزِيْ أَسْتَغْيِيْ بِهِ  
إِذَا أَسْتَغْتُ بِضَافِي الرَّأْسِ نَغَّاقِ<sup>(78)</sup>

فصاحبه الذي يشد أزره به ويعتمد عليه رجل كثير الشعر، لكثره انشغاله بالغزو، لذلك فهو  
مهمل شؤون الشكل والهيئة كالشعر وغيره.

ومثل هذه الأمور تتسحب على الصعاليك جمِيعاً، يقول تأبِط شرّاً:

لَأَطْرُدْ نَهَبَا، أَوْ نَزُورُ بِفِتْيَةِ  
بِأَيْمَانِهِمْ سُمْرُ الْقَنَا وَالْعَقَائِقِ  
حَرِيقُ الْغَصَا تُلْفَى عَلَيْهَا الشَّقَائِقِ<sup>(79)</sup>  
مَسَاعِرَةً، شُغْثَ، كَانَ عِيَوَهُمْ

وكان الصعاليك يخرجون إلى القتال، فلا يستحمون ولا يغسلون شعورهم، لذلك قال "أشعث"  
بالجمع، فالنظافة الحسدية ليست مما يعندهم، فحياتهم القتال وملازمة البراري، فالشعور منفوشه  
مهملة ووجوههم مغبّرة، ودلالة ذلك عدم الاهتمام بالجسد.

وتتكرر صفة "الأشعث" في شعر الصعاليك، يقول تأبِط شرّاً:

أَلَا عَجَبَ الْفِتْيَانِ مِنْ أُمِّ مَالِكٍ  
نُقُولُ أَرَكَ الْيَوْمَ أَشْعَثَ أَغْبَرَا<sup>(80)</sup>

ولا يزال تأبِط شرّاً ملازماً لصفة الصعلكة، أشعث الشعر، أغمبر اللون، وهذا من دلائل  
الصعلكة والسير في البراري من غير اعتناء بالجسد، لذا يظل الجسد متسخاً، والشعر ملتصقاً  
بعضه ببعض، ولون البشرة بلون التراب، دليل ملاصقة وملازمة الأرض وغبارها، فاللون دال  
والشكل والهيئة دلالة.

<sup>78</sup> ديوان تأبِط شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 137.

<sup>79</sup> م. ن.، ص 123.

<sup>80</sup> م. ن.، ص 98، وأيضاً: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 131.

### 3.1.5.3 سيمياء النعل

ومن متبوعات سيمياء الجسد، نطرح سيمياء النعل، فالشنفرى يصف نعليه المهترئين

الباليئن، يقول:

وَلَيْسَ جَهَازِي غَيْرُ نَعْلَيْنِ أَسْحَقْ  
صُدُورُهُمَا مَخْصُورَةً لَا تُخَصَّفُ<sup>(81)</sup>

وهذان النعلان مخصوصان، لا يدخلهما مخرز الإسكافى. فأملاك الصعلوك قليلة أو شبه معدومة، ولباسه قليل، ونعله تالف وكأنه غير موجود. وهذه سيمياء ثقافية تمس جزءاً من حياة الصعلوك.

بما أن الحديث يدور عن الصعاليك فمن الطبيعي أن يكون مشهد الملابس الممزقة والحداء المهترئ مألوفاً. يقول أبو خراش الهذلي:

حَذَانِي بَعْدَ مَا حَذَّمْتُ نِعَالِي  
دُبَيَّةُ، إِنَّهُ نِعْمَ الْخَلِيلُ!  
بِمَوْرِكَتَيْنِ مِنْ صِلْوَى مِشَبِّ  
مِنَ الْثِيرَانِ وَصَلَّهُمَا جَمِيلُ<sup>(82)</sup>

وربما كان تصوير إهاده حداء لشخص ما من الأمور المبتلة، لكنه بالنسبة للصعلوك ذو دلالة كبيرة، وهي على الأغلب الفقر المدقع. بل ويبين أبو خراش عن استعمال هذين الحداين، فهما لرياضة اللهو في البراري والخروج إلى الصيد، وهما، أيضاً، لقضاء الحاجات لدى الرجل القوي.

ونعال الصعاليك مهترئة، يقول تأبطة شرّاً:

بِشَرْتَهِ خَلَقَ يُوقِي الْبَنَانُ بِهَا  
شَدَّدْتُ فِيهَا سَرِيحاً بَعْدَ إِطْرَاقِ<sup>(83)</sup>

<sup>81</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 50.

<sup>82</sup> ديوان الهذليين. ج. 2، م. س.، ص 140.

<sup>83</sup> ديوان تأبطة شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 140.

ونعله بالكاد يقي رؤوس أصابع الرجل، وقد ربطه بشرط جلدي مجده ليمسك به النعل الثاني من الأسفل، لأن الأصلي قد تلف وألحق بآخر تحته ليقي الرجل.

ومن الجلي أمامنا أن حياة الصعلوك - في قسم كبير منها - قائمة على حالات دائمة من الترميم والتصليح والتحسين والبناء. والموضوع المهم هو القدرة على الصمود، فالصعلوك ينبع الحذاء الممزق الذي أصلح نعله من أسفله بمثله، فهو ليس ابن العز والدلالة والحياة المرفهة، بل هو المرمم والمصلح والمحسن، وذلك بهدف تحقيق الصمود خشية التفتت والتفكك والانسحاق. ولا نرى حرجاً إذا دلّنا على فكرة إصلاح المجتمع، ولا نعني البدء من الحذاء وإنما نعني المبدأ الأساس - بنظرنا - وهو أن ثقافة الإصلاح في حياة الصعاليك هي إفراز حتمي لتصبح مبدأهم الذي بنوا عليه نهجهم وسلوكهم وطريقتهم. ولو لم يفعلوا مثل هذا لاندثروا وبدوا، وهم - بالتأكيد - بأمس الحاجة - أكثر من غيرهم - إلى مثل هذا الترميم والإصلاح.

والاهتمام ملائم للباس الصعلوك ولنعله، يقول تأبّط شرّاً:

وَنَعْلٌ - كَأَشْلَاءِ السُّمَانِيِّ نَبَذْتُهَا  
إِلَى صَاحِبِ حَافٍ وَقُلْتُ لَهُ: أَنْعَلٌ<sup>(84)</sup>

ففعله مقطع خلق مهترئ كطير السمني الصغير إذا مزقه السهم، ودلالة ذلك هي عدم والتلف وعدم الصلاحية.

ويتطرق تأبّط شرّاً إلى إهمال النعل، يقول:

فَإِمَّا تَرَيْنِي كَابِنَةً<sup>(85)</sup> الرَّمْلِ ضَاحِيَا  
عَلَى رِقَّةٍ أَخْفَى وَلَا أَتَعَلَّ

<sup>84</sup> ديوان تأبّط شرّاً، تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 181.

<sup>85</sup> أوردها عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشفقى. م. س.، ص 25 - 26 "كابنة" وشرحها على أنها "كابنة" (على أنها إنسان). وبها يستقيم المعنى أكثر. وفي: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 46، "كابنة".

<sup>86</sup> ديوان تأبّط شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 181.

يُشبه نفسه بالأفعى، والأفعى تتزلق على الرمل، وهو كعاري الجسد في الخلاء يتحمل الحر والبرد، جسده مكشوف لا يحميه لباس ولا غطاء، أما النعل في قدميه فمعدوم، فهو يمشي حافياً.

فالفقر حليفه والحرمان رفيقه.

### 3.1.6 سيمياء الطعام

وسيمياء الطعام من سيميائيات الثقافة ذات المعلم الواضحة، والمختلفة من فئة إلى أخرى، وللصعاليك سلوكيات خاصة بهم، في مجال الطعام، تعطيهم صفة التميُّز عن غيرهم، وإلا لعدم الناس كغيرهم لا ينفردون بصفة دون غيرهم.

فها هو الشنفري يتمسّك بعزّة النفس والإباء، يقول:

وإِنْ مُدَّتِ الْأَيْدِي إِلَى الرَّزَدِ لَمْ أَكُنْ بِأَعْجَلِهِمْ إِذْ أَجْشَعُ الْقَوْمَ أَعْجَلَ<sup>(87)</sup>

فهو آخر من يمد يده إلى الطعام، لأنّه ليس جشعًا، لذا، فإنه لا يتعجل بل ينتظر حتى يتقدم القوم إلى الطعام. لأن الطعام - وإن كان حاجة أساسية في حياة البشر - أمر غير ذي بالغ أهمية بالنسبة للصلعوك. وما يهتم به الصلعوك هو الكَرَّ والمطاردة والعدُو لتحصيل الطعام من أجل الآخر، كما فعل عروة بن الورد، ويهتم كذلك مقارعة الكماة كإشارة من إشارات حياة الصلعكة، وهمه أن يعيش مستقلًا أينًا عزيز النفس لا يُنعت بجبن من شأنه أن يحط من منزلته وقدره.

وفي مسألة رحض اليدين (غسل اليدين) يقول عروة بن الورد:

إِذَا حَسْنَاءٌ لَمْ تَرْحَضْ يَدِيهَا  
وَلَمْ تَقْصُرْ لَهَا بَصَرًا بِسْتِرِ<sup>(88)</sup>

<sup>87</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 56.

<sup>88</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 45.

ويعد عدم غسل اليدين من الأمور العادبة اليومية المبتذلة، وليس هناك قاعدة لعدم فعل ذلك، إذ هناك نظام متعارف عليه وهو غسل اليدين طلباً للنظافة أو لمجرد إزالة ما علق عليهم من غبار أو ما شابه، وهنا دلالة غير مباشرة لعدم غسل اليدين، فهي لا تغسلهما ليس لأنها مستغنية عن مثل هذا الأمر، بل لأنها لا تأكل الدسم، ولا تجده لشدة الزمن. إذاً، هي فقيرة ولا تجد الطعام الدسم الذي يحتاج صاحبه إلى "طقس" لغسل يديه من الدسم. أما أكل الدسم فدلالة الغنى. فمن خلال سيمياء الجسد هذه يمكن أن نستنتج أنها فقيرة، أو على الأقل في حالة من العدم، فلا تجد الطعام الدسم كاللحم وشبيهه.

### 3.2 سيمياء أداة الحرب والقتال

وقد أهتم الشاعر الصعلوك بالتعني بأدوات الحرب ووصفها شكلاً ومبنياً وحركةً ولواناً وأثراً وصوتاً. ويبدو - فعلاً - أن الشاعر الصعلوك صنع من أدواته هذه ذوات، تقوم بذاتها وترافقه أينما حل، وفي أي طلعة قتالية أو غير قتالية. وتعتبر أدوات الحرب من السيميائيات الثقافية البارزة في المأثور الشعري القديم عامه، وعلى الأغلب هي نفس الأدوات باختلاف الموصفات العينية بحسب كل عصر وآخر.<sup>(89)</sup>

وقد وصف الشاعر الصعلوك أدوات الحرب وخاصة السيف والقوس والسهم والرمح والوفضة (جَعْبة السهام).

<sup>89</sup> وقد استعرض بتوسيع عبد الجبار محمود السامرائي، الأسلحة وأدوات القتال اليدوية وعدد أنواعها في مقالة تامة. فتحدث عن السيف، الرمح، القوس والسهم، وتحدث عن الأسلحة الصغيرة: الخنجر، الديوس، الفأس (البلطة)، الطبر، العمود، النبوت، الخطاف، المقلاع، الجنبيه. وتعرض أيضاً إلى الحديث عن الأسلحة الدفاعية: الدرع، الترس. ينظر: عبد الجبار محمود السامرائي. 1985. تقنية السلاح عند العرب. (الجزء الأول)، المورد، ع. 4، ص 6 - 16.

### 3.2.1 السيف

والسيف من أكثر الأدوات التي يرد ذكرها في الشعر الجاهلي، وهو الأداة الأساسية والأهم للقتال، بالإضافة إلى القوس والسهم والرماح وجعبة السهام. فهو صارم حسياً ومعنىًّا. وقد بُرِزَ اهتمام العربي عامَة بالسيوف، فوصفت بدرجات مضاء مختلفة، وتطرقَتِ الصِّفاتُ إلى لمعانِها واهتزازِها وصقلها وطبعها وعرضها، واستعمالاتها في حالات مختلفة.<sup>(90)</sup> وهناك توظيف واضح للسيف في شعر الصعاليك. يقول الشنفري في السيف:

وأَبْيَضُ مِنْ مَاءِ الْحَدِيدِ مُهَنَّدٌ<sup>(91)</sup> مُجَدٌ لِأَطْرَافِ السَّوَاعِدِ مِقْطَفٌ

فسيفه أبيض، وقد تكرر هذا الوصف كثيراً في شعر الصعاليك عامَة، وأخبرنا أنه من ماء الحديد، وهو مهند، أي من صنع الهند، قاطع وبَتَار.

وعروة كذلك يصف سيفه بالصارم، ويقرنه باللسان الحاد والحفيفة، يقول:

لِسَانٌ وَسِيفٌ صَارِمٌ وَحَفِيظَةٌ<sup>(92)</sup> وَرَأْيٌ لِأَرَاءِ الرِّجَالِ صَرُوعٌ

ويكون الذب عن المحارم والمنع لها عند الحروب خوفاً من هتك العرض باللسان الحاد والسيف الحاد أيضاً.

وقد أهتم البعض بتحديد صفة المضاء والموضع الذي صُنِعَ فيه، يقول أبو جنْدَب الْهَذَلِي:

سَأَلُوا هُذِيلًا وَسَأَلُوا عَلِيًّا<sup>(93)</sup> أَمَا أَشْلُ الْصَّارِمِ الْبُصْرِيًّا

<sup>90</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. ص 6.

<sup>91</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 51.

<sup>92</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 71.

<sup>93</sup> ديوان الْهَذَلِيَّين. ج 3، م. س.، ص 87.

وسيف أبي جنْدَب صارم حاد وبُصْرِي، مصنوع في بُصْرِي الشَّام<sup>(94)</sup> وهو من السيف المولدة، جودتها أقل من السيف العتيقة (اليمانية، الهندية، القلعية، المشرفية، السريجية) ولكنه أكثر صلابة.<sup>(95)</sup>

وقال صخر الغَيِّ أَيَّضًا إِنْ سِيفَه صارم وأَبْيَضَ:

وَصَارِمٌ أَخْلَصَتْ حَشَبَتْهُ  
أَبْيَضُ مَهْوُرٌ فِي مَنْتِهِ رَبَدُ  
فَلَيْتُ عَنْهُ سُيُوفَ أَرْيَاحَ حَتَّ (م) إِبَاءِ بَكْفِي وَلَمْ أَكْذَ أَجَدُ  
فَهُوَ حُسَامٌ تُتَرُّ ضَرْبَتْهُ سَا<sup>(96)</sup>  
قَ الْمُذَكَّيْ فَعَظْمُهَا قَصَدُ

فهو سيف خالص صنعه وطبعه ورقيق فيه لمع مخالفة لسائر لونه إلى السود، ولعنة هذا النوع من السيف فقد بحث عنه بين سيف بلدة بالشام أسمها أرياح وحين حصل عليه وبات في يده نظر إليه ولم يجد له نظيرًا، فهو سيف تطن ضربته في ساق المسن من الجمال.<sup>(97)</sup>

وتظل سيمبادن "السيف" جزءاً من ثقافة الصلوک، فيقول أبو كبير الهمذلي:

صَعْبُ الْكَرِيْهَةِ لَا يُرَامُ جَنَابُهِ  
ماضي العزيمة كالحُسَام المِفَصَلِ<sup>(98)</sup>

فبواسطة الاستعانة بلفظة "السيف" يعبر الصلوک عن صاحب العزيمة الماضية، فيقال "ماضي العزيمة كالحُسَام المِفَصَلِ" أي القاطع.

<sup>94</sup> وهي بُصْرِي، مدينة حُورَان. ينظر: عبد الله بن عبد العزيز البكري الأندلسي. (د. ت.). معجم ما أستجم من أسماء البلاد والمواقع، تج: مصطفى السقا، عالم الكتب، بيروت - لبنان، ج. 1، ص 253. وبُصْرِي الشام من أعمال دمشق، وهي قصبة كورة حُورَان، وهي غير بُصْرِي العراق. ينظر: أبو عبدالله ياقوت بن عبد الله الحموي. 1977. معجم البلدان، مج. 1، دار صادر، بيروت - لبنان، ص 441 - 442.

<sup>95</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 6.

<sup>96</sup> ديوان الهمذلين. ج. 2، م. س.، ص 60. وأيضاً: أبو عبيد عبدالله بن عبد العزيز البكري. 1945. معجم ما أستجم. تج: مصطفى السقا، عالم الكتب، بيروت - لبنان، ج. 1، ص 143 - 144.

<sup>97</sup> أبو سعيد الحسن بن الحسين السكري. 2006. شرح أشعار الهمذلين. ضبطه وحققه خالد عبد الغني محفوظ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ص 176 - 177.

<sup>98</sup> ديوان الهمذلين. ج. 2، م. س.، ص 94.

وسيف تأبٰط شرًّا حسامٌ مهَنَّدٌ، أي مصنوع في الهند، يقول:

وَفِي عُنْقِي سَيْفٌ حُسَامٌ مَهَنَّدٌ  
وَمُرْهَفَةٌ رَزْرَزٌ شِدَادٌ عَيْرُهَا<sup>(99)</sup>

وهو في الدرجة الثانية من حيث جودته بعد السيف اليماني.<sup>(100)</sup> وسيفه لقتل الأعداء

وصيد الحمر الوحشية لغلي لحومها في القدور.

وسيف تأبٰط شرًّا مَصْقُولٌ يَمَانِيٌّ، أي من اليمن، يقول:

فَشَدَّثُ شُدَّةً نَحْوِي، فَأَهْوَى  
لَهَا كَفَّيْ بِمَصْقُولٍ يَمَانِيٌّ<sup>(101)</sup>

وقد عُرفت اليمن بصناعة السيف. وهو من أقطع السيف وأجودها، وتميز برقة شفرتها،

ولبعضها شفتران.<sup>(102)</sup> والمصقول، صفة السيف المحفوف أي المسنون.

وتتحد سيماء الأداة القتالية ببعضها، فنرى الشاعر عروة بن الورد - على سبيل

المثال - يدمج في البيت الشعري بين أكثر من أداة قتالية، فيجمع بين السيف والرمح معاً، كقوله:

بُكَلٌ رِقَاقُ الشَّفَرَتَيْنِ مُهَنَّدٌ  
وَلَدْنٌ مِنَ الْخَطِيْرِ قَدْ طَرَ أَسْمَرَا<sup>(103)</sup>

فالسيف رقيق الشفترتين، ومصنوع في الهند، والرمح مسنون طري المهزة، وهكذا يجمع بين

المادة وإتقان الصنعة من جهة وحركة الرمح وميزته الطراوة فهو عندها أجود من الرمح اليابس،

والرمح الأسمر تؤخذ قناته وقد أدركت في غابتها ونضج ويبس، فإذا قُوِّم خرجت سمراء، أي الرمح

ذو قناه تسمّر حتى تقوم.

ويكرر عروة بن الورد نفس المزاوجة بين القنا والسيف، يقول:

<sup>99</sup> ديوان تأبٰط شرًّا. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 137.

<sup>100</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 6.

<sup>101</sup> ديوان تأبٰط شرًّا. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 172.

<sup>102</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 6.

<sup>103</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 67.

يُطَاعِنُ عَنْهَا أَوْلَى الْقَوْمِ بِالْقَنَا  
وَبِيَضِّ خِفَافٍ ذَاتِ لَفْنٍ مُّشَهَّرٍ<sup>(104)</sup>

وهنا أيضاً يجتمع الرمح والسيف الموصوف بالبياض.

وكذلك يحدث مثل هذا اللقاء بين السيف والقنا لدى تأبٍ شرّاً، يقول:

لَأَطْرُدْ نَهْبًا أَوْ نَزُورُ بِقْتِيَةٍ  
بِأَيْمَانِهِمْ سُمْرُ الْقَنَا وَالْعَقَائِقُ<sup>(105)</sup>

وهذا من مواقف البطولة والثأر، حيث سيثار تأبٍ شرّاً لصاحبٍ عمرو بن كلاب، وهو أحد

صاحبيه اللذين قتلتهما العَوْصَ، فسيحمل وأصحابه الذين سيرافقونه أداتين معاً: أولهما القنا<sup>(106)</sup>

(وهي الرماح السمر ومفردها قناة، وهي أقصر من النوع الأطول المسمى **الخَطِّل**)،<sup>(107)</sup> وثانيهما

السيوف (العَقَائِقُ وَالْفَتَائِقُ) ليهجم على العَوْصَ من بحيلة، لكن الشاعر هنا يسخر اللون الأسود لما

فيه من شر وفورة الغضب لأن الحالة القتالية تستدعي هذه السيماء اللونية.

ويجود الشعراً الصعاليك في حشد صفات للسيف أنه أَحْلَقَ محفوظ أي أملس، يقول تأبٍ

شرّاً:

وَيَجْعَلُ عَيْنَيْهِ رَبِيَّةَ قَلْبِهِ  
إِلَى سَلَّةٍ مِنْ حَدَّ أَحْلَقَ بَاتِكِ<sup>(108)</sup>

فالصعلوك يحتل مكاناً عالياً بغاية مراقبة العدو من مكان عالٍ خوفاً من مفاجأة قومه. وهذا

موضع يدل على حاجة الصعلوك للأماكن العالية، وهنا - وإن لم يعبر عنها صراحة - فقد كنى

عنها بالعين التي تراقب القلب وسلوكه.

ويعطي تأبٍ شرّاً ميزتين ليستا بعيدتين عن سلوكيات الصعاليك وممارساتهم، يقول:

<sup>104</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 49.

<sup>105</sup> ديوان تأبٍ شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 123.

<sup>106</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 8.

<sup>107</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (خطل).

<sup>108</sup> ديوان تأبٍ شرّاً. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 154.

ولكِنَّي أَرُوي مِنَ الْخَمْرِ هَامَتِي  
وَأَنْصُو الْمَلَأَ بِالشَّاحِبِ الْمُتَشَلِّشِ<sup>(109)</sup>

فسيفه "الشَّاحِب" الذي تغير لونه لما يبس عليه من الدم، كما وأنه "مُتَشَلِّش" أي أنه سيف مضرج بالدم دائماً وقد سال عليه الدم من أعلى إلى أسفل.

ومن الملاحظ أن سيماء الأداة واللون معًا صنعتا دلالة حتمية، بل هما ترميز للبطولة الخارقة والقدرات الفذة، فغزارة الدماء دال على القتل الكثير والمستمر والمتكرر، إذ تراكم الدماء طبقة فوق أخرى فيختلط قديم الدم بجديده، فتحتل هذه الطبقات سُمًّا من سمك السيف، فإذا جف الدم قارب لونه السوداء، ولم يفقد حمرته، ولكن الشحوب يدل على الصفرة لقدم تلك الدماء، التي تضمخ حديد السيف، وزيادة في بلاغة الصورة وصف السيف بقوله "المتشلشل"، فكيف تسيل الدماء من أعلى إلى أسفل لو لم يكن تأبط شرًّا منتصراً، رافعاً سيفه الملطخ بدماء العدو مرة بعد أخرى فيكون طريق الدماء السيلان من رأس السيف إلى المقبض صانعاً ما يشبه الأخداد أو الدروب ويتجمع الدم قرب مقبض السيف ملطخاً يد حامله. وهذه السيماء، أداة الحرب وطريقة تراكم الدم وسيلانه بهذه الكيفية تصنعن البطولة.

يتلو ذلك قوله في وصف السيف ببياضه، وقد كثر تعبير "كلون الملح"<sup>(110)</sup> لديهم، يقول

عروة بن الورد:

بِكَفِي مِنَ الْمَأْثُورِ كَالْمِلْحِ لَوْنُهُ  
حَدِيثٌ بِإِخْلَاصِ الْذُكُورِ قَاطِعٌ<sup>(111)</sup>

<sup>109</sup> ديوان تأبط شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 179.

<sup>110</sup> يرد مثل هذا التكرار إلى أكثر من أحتمال: أولاً: اجتمع الصعاليك في العيش المشترك في مجموعات متقاربة زماناً ومكاناً، وكانت بينهم صداقات وحياة مشتركة، ومن الطبيعي أنهم سمعوا بعضهم بعضًا وكرروا نفس التعبير أو الأفكار. ثانياً: النقل الشفوي وما يلحقه من ملابسات تحم مثل هذه التكرارية، وهذا ما تحدث عنه ملمن باري (Milman Parry) وألبرت لورڈ (Albert B. Lord)، في عرض نظرية النقل الشفوي في الشعر الجاهلي: ينظر: عادل سليمان جمال. 1990. الشعر الجاهلي في ضوء نظرية باري - لورڈ: نظرة جديدة. مجلة المورد، ع. 1، ص 5 - 6. ويورد المقال تصصيلات ملقة للنظر للألفاظ والتعابير المكررة. ينظر سائر أقسام المقال، ص 8 - 20.

<sup>111</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، ص 83.

فالسيف (المأثور) أبيض، وهذا من طبيعة المعدن المصقول اللامع، يقول أما استخدام اللون الأبيض، لون الملح ليكون لون السييف فوراءه حكمة، فالملح مما يستعمل بين أيديهم، وأهم ما فيه التموج اللوني بتلؤنات الأبيض نفسه وظهور اللمع. ويستخدم الشنفرى تصویراً بليغاً ومشابهاً لما

قام به عروة، يقول:

حُسَامٌ كَلْوَنِ الْمِلْحِ صَافٍ حَدِيدٌ  
جُزَّارٌ كَأَقْطَاعِ الْغَدِيرِ الْمُنَعَّتِ<sup>(112)</sup>

وسيف الشنفرى أبيض لامع صقيل براق، ويهب البياض للسيف من خلال لون الملح كما فعل عروة، ومن خلال تشبيهه ببياض لون ماء الغدير إذا داعبه الهواء، فلمعنه حاد وصاف وقاطع. ولهذه الصفات دلالات نفسية عميقة، فالسيف بألوانه هذه هو الذي يجلب له الراحة والطمأنينة، وما دام الأبيض لون الطهارة فالصلعوك يحقق التطهير بمجرد أن يحمل سيفه الأبيض وينظر إلى صفاء لونه فتطمئن نفسه، فهو الرفيق المخلص الذي يخيم الأمان النفسي لدى الصعلوك من خلال وجوده.

ويضيف تأبّط شرّاً صفات أخرى للسيف، كوصف حده، يقول:  
فَطَارَ يَقْحَفِ أَبْنَةَ الْجِنِّ ذُو سَفَاسِقٍ قَدْ أَخْلَقَ الْمِحْمَلَ<sup>(113)</sup>

فهو ذو سفاسق، والسفاسق حد السييف، وسيفه أخلاق أي يتلف المحمل لدوار حمله، وهذا دلالة الحاجة إليه والرفقة المتينة. وقال أيضاً:

فَجَانَّهُ مَرْهَفٌ صَارِمًا<sup>(114)</sup>  
أَبَانَ الْمَرَافِقَ وَالْمَفَصَّلَ  
وسيفه هو المرهف والصارم القاطع.

<sup>112</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، ص 38.

<sup>113</sup> ديوان تأبّط شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 165.

<sup>114</sup> ديوان تأبّط شرّاً. شر: يوسف شكري فرات، ص 158.

وهكذا نلاحظ اجتماع صفات عديدة للسيف، فهو الصارم، القاطع، اللامع، المأثور، ذو السفاسق، بلون الملح، الأخْلَق، المُرْهَف، الصَّيْقَل، الباتر، الجُزار.

### 3.2.2 القوس

والقوس من أدوات القتال الأساسية في حياة المقاتل العربي عامة، وقد تفنن العرب في صناعتها وصنعوا منها أنواعاً مختلفة،<sup>(115)</sup> والشعراء الصعاليك - كغيرهم من المحاربين - كانوا بأمس الحاجة إليها، ونجدهم يولون القوس والسهم عنابة فائقة لأهميتها.

تتصح أماماً ثقافة صناعة الأقواس مادتها الخام، واللون الذي تكتسبه القوس، وهو اللون الأحمر أو الأصفر عادة، وهذا أمر متكرر كثيراً في شعر الصعاليك، وقد وصف الصعاليك القوس والسهم شكلاً ولواناً وتأثيراً في الهدف، وصوروا لنا آلية الاستعمال، وتصرف القوس ذاتها، واهتموا بذلك بتجسيد الجانب الصوتي الذي يحيط استعمال القوس والسهام، فصوت السهم إذا أُطلق هو ذلك الإرzan إذا أهتز الوتر وتتوثر وتتردّ بعد مغادرته القوس من بين يدي الفارس، ويفيد الشنفرى بأن القوس أداة ناطقة، فهي الشيء الذي يصدر الصوت الحزين.

فالقوس حمراء، يقول فيها الشنفرى:

وَحَمْرَاءٌ مِنْ نَبْعِ أَبِيٍّ ظَهِيرَةٌ  
ثَرِنْ كَإِرْنَانِ الشَّجِيِّ وَتَهْيِفُ<sup>(116)</sup>  
وأول ما يلفت إليه الشنفرى النظر هو اللون، فالقوس حمراء، ومن شجر النبع، وهو شجر تتخذ منه الأقواس، أما صوتها فهو رنين، وفيه صياح، كصوت الإنسان الحزين.

وقال الشنفرى:

وَحَمْرَاءٌ مِنْ نَبْعِ أَبِيٍّ ظَهِيرَةٌ  
ثَرِنْ كَإِرْنَانِ الشَّجِيِّ وَتَهْيِفُ

<sup>115</sup> عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 9 - 10.

<sup>116</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 51.

إذا آلت فيها النَّرْزُ تَأْبِي بِعَجْزِهَا  
 وَتَرْمِي بِذَرْقِهَا بِهِنْ فَتَقْذِفُ  
 كَانَ حَفِيفَ التَّبْلِ مِنْ فَوْقِ عَجْزِهَا  
 غَوَارِبُ تَحْلِ أَحْطَأً الْغَارَ مُطْنِفٌ<sup>(117)</sup>

ثم يصف الشنفري بدقة متناهية آلية الرمي بالقوس، أولها النزع، وعندها تأبى "عجزها" ، (تقوس أكثر فأكثر)، وثانيها الرمي حيث يجتهد طرفاها على الوتر، وثالثها الانطلاق ومغادرة السهم يحف كبد القوس مصدراً صوتاً مميّزاً.

وهذا الشاعر الصعلوك صخر الغَيّ يصف صوت القوس الصفراء إذا أطلق منها السهم، يقول:

وَسَمْحَةٌ مِنْ قِسِّي زَارَةَ صَفْرًا  
 كَانَ إِذْنَاهَا إِذَا رُدَمَثَ  
 هَرْمُ بُغَاةٍ فِي إِثْرِ مَا فَقَدُوا<sup>(118)</sup>

وقوسه ذات لون أصفر سهلة، أصلها من أسد السّراة وهزّمها أي صوتها حين ينطلق السهم منها ويتحرك الوتر كـ"هَرْمُ بُغَاةٍ" ، وهو صوت التهams فيما بين من خرجوا في أثر شيء فقدوه وطلبوه،<sup>(119)</sup> وهذا صوت هذه القوس.

والنتيجة فيها وجهان: الأول سمعي - نفسي جراء الصوت الصادر بانطلاق السهم ورجرحة الوتر، والثاني حربي - قتالي، وإصابة العدو. ولا يفوته وصف حفييف السهم بالقوس إذا أطلق كصوت النحل الذي تاه عن طريقه ولم يهتد إلى الغار (حيث بنى خليته)، فالنحل إذا تاه عن موضع خليته عظم دويه.<sup>(120)</sup> وتدخل الحواس والألوان والصفات لتصنع ثقافة القتال الخاصة

<sup>117</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 51.

<sup>118</sup> ديوان الهدللين. ج. 2، م. س.، ص 60. وأيضاً: يوسف خليف. الشعراء الصعلاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 199 – 200.

<sup>119</sup> أبو سعيد الحسن بن الحسين السكري. شرح أشعار الهدللين. م. س.، ص 177 – 178، 258. وأيضاً: آدم بعثيا. 2011. (جمع وإعداد). المعجم المفصل في الألفاظ الدالة على الصوت في اللسان العربي. دار الكتب العلمية، بيروت، ص 92.

<sup>120</sup> يراجع: محمد بن محمد حسن شراب. 2007. شرح الشواهد الشعرية في أمات الكتب النحوية لأربعة آلاف شاهد شعري. مؤسسة الرسالة، ط 1، بيروت – لبنان، ج 2، ص 150.

بهذه الفئة من الناس، بقوتها ومنتها وفنيتها، وتجمع كل هذه الطاقات الحسية لتكوين كيان قائم بذاته قائم على الاستقلالية والإنجازية والرغبة بتحقيق الذات والانتصار. ويمكن توصف هذا التداخل من خلال الجدول التالي:

اللون - الحركة - اللون

البصر - السمع - اللمس

لتوضيح هذه المسألة يمكن الإشارة إلى ما قاله بوسرن بأن الإنسان يميز بين وسطين: الوسط المرئي (visual medium) الذي يتم استلام إشاراته بواسطة العيون؛ وتعتمد العملية الدلالية المرئية على مجالات الكترو مغناطيسية التي تحمل صوراً (وسط مرئي)؛ والتواصل السمعي (auditory medium) الذي يتم استلام إشاراته بواسطة الأذن، وتعتمد العمليات الدلالية السمعية على أجسام صلبة أو سائلة أو غازية قادرة على النقل الصوتي لتحول إلى أداة ربط مادية بين العلامة والمتنقي (وسط صوتي).<sup>(121)</sup> فاللون يشغله الإدراك البصري، بينما يشغله في الحركة والصوت الإدراك السمعي.

ومن النقاط التي يكررها الشعرا في وصف القوس أنها مصوّتة، يقول:

هَتَوْفٌ مِّنَ الْمُلْسِ الْمُتُونِ يَزِينُهَا رَصَائِعٌ قَدْ نَيْطَتْ إِلَيْهَا وَمِحْمَلٌ

إِذَا زَلَّ عَنْهَا السَّهْمُ حَنَّتْ كَانَهَا مُرَزَّأَةً عَجْلَى ثُرِنُ<sup>(122)</sup> وَتُغْوِلُ<sup>(123)</sup>

فهي "هتوف" إذا انطلقت (ومرنا)، مزينة بخرز رداً للعين، فهي صائبة لا محالة، كما وأنها معلقة بمحمل السيف، غير مفارقة له. وهذه القوس إذا انطلق منها السهم، انطلق صوت

<sup>121</sup> Roland Posner. Basic Tasks of Cultural Semiotics. Ibid, p. 6.

<sup>122</sup> (ثُرِنُ) في: ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 56. ووردت (ثُرِنُ) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 12، وفي: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 51.

<sup>123</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 56.

الوتر "حَنَّتْ" ، كأنها تحمل كل الهموم والمصائب الشديدة ، وصوتها هنا كالبكاء إذ تشكو من كثرة همومها وأعيبتها ، وتتوح على ما حلّ بها .

وهكذا فالصلوک بحاجة إلى من يحاوره ويسمعه ويسمعه صوته ، لذلك جعل القوس هتوفاً مصوته ، وما هذا الصوت إلا انتقال من الصعلوک إلى قوسه ، فكأنها تنطق عن نفسه . وهي الرفيق المخلص الذي يتماهى مع رفيقه ويسأله سلوكه ويعبر بدلاً منه ، فالصوت صوتان ، صوت القوس إذا أطلق سهامها ، صوت الصعلوک المتألم الذي يحتاج إلى إطلاق صوته بأعلاه على من يسمعه ، فتعبره حركة وقتل وانطلاق وممارسة بطولية .

وتُأبْطِل شَرًّا أَيْضًا يصف القوس بقوله "المرنان" :

يُقَرِّجْ عَنْهُ عُمَّةَ الرَّوْعِ عَرْمَةُ  
وَصَفْرَاءَ مِرْنَانْ، وَأَبْيَضُ بَايْرُ<sup>(124)</sup>

فالصفراء المرنان هي القوس المُرْنَة بوترها المفتول . وكما نرى فإنها من أهم رفاق الصعلوک ، وهنا هو الشنفرى ، كما وصفه خاله تابط شرًّا . والأبيض الباير : السيف ، ولا يفوتنا الالتفات إلى الجمع ما بين القوس والسيف بحيث يكمل كل منهما صاحبه .

فالقوس تتميز بالوتر المفتول الذي يصدر صوتاً مميزاً إذا أطلق السهم منها ، والسيف من أهم رفق الصعلوک ، فهو أبيض لأنه مشحوذ ومصقول ، وهو قاطع أياً ، وهذه أدوات لا يعيش الصعلوک بدونها .

ثم يصف حركية وأالية استعمال القوس ، يقول :

بَنْرُعٍ إِذَا مَا أَسْتَكِرَهُ النَّرْعُ مُخْلِجٍ  
وَقَارِبٌ مِنْ كَفَّيَ ثُمَّ نَرَعْهَا  
أَنِينَ الْمَرِيضِ ذِي الْحِرَاجِ الْمُشَجِّجِ  
فَصَاحَتْ بِكَفَّيَ صَنِحَّةَ ثُمَّ رَاجَعَتْ<sup>(125)</sup>

<sup>124</sup> ديوان تأبطة شرًّا . ترجمة علي ذو الفقار شاكر ، م . س . ، ص 81 .

<sup>125</sup> ديوان الشنفرى . إعداد طلال حرب ، م . س . ، ص 42 .

أما شكل القوس وأقسامها فهو صنعة وفن وجزء يتماهى مع الصعلوك نفسه، في شكله ولونه وحركته وتجاويه مع حاجته. يقول أبو كبير الهمذاني في وصف القوس:

وَعُرَاضَةُ السَّيَّئَنْ ثُوِّيْعَ بَرِّيْهَا  
ثَأْوِيْ طَوَائِفَهَا لَعْجَسِ عَبْهَرِ<sup>(126)</sup>

فهي قوس عريضة مدججة مستديرة ممتلئة الكبد، والغريب أنها مجرد قطعة خشبية مأخوذة من شجر ربط في سittiها وتر، لكن الشاعر يجعلها جسماً عظيماً عريضاً مستديراً وربما شابهت في بعض أوصافها الجسد الإنساني، فلها يدان، يد علياً ويد سفلية، ولها كبد وهو وسط القوس، وما هذه المسميات - بحسب ما يرى الباحث - إلا تعبير عن حاجة لتنمية النفس بحماية بشرية من خلل هذه الأداة البسيطة في مبدئها العظيمة في فعلها وأثرها .

### 3.2.3 السهم

شكل السهم جزءاً هاماً من آدلة حرب قتالية مهمة، تحقق الغاية عن بُعد، وقد وصفه  
الشعراء بألوان وأوصاف مختلفة، يقول أبو كبير:

لَمَّا رَأَى أَنَّ لَيْسَ عَنْهُمْ مَفْصَرٌ<sup>(127)</sup>      قَصَرَ الشِّمَالَ بِكُلِّ أَبْيَضِ مَطْحَرٍ<sup>(128)</sup>  
فِيهِ سَهْمٌ أَبْيَضٌ مَطْحَرٌ أَيْ سَهْمٌ بِلُونٍ أَبْيَضٌ بَعِيدٌ الْذَّهَابِ. <sup>(128)</sup>

<sup>126</sup> ديوان الهذللين. ج. 2، م. س.، ص 103.

م. ن.، ص 103

ومما يحافظ عليه الصعلوك هو سلاحه، يقول:

بِأَرْقَ لَا نُكْسٍ وَلَا مُتَعَرِّجٍ  
وَمُسْتَبِيلٍ ضَافِي الْقَمِيصِ ضَمَمْتُهُ  
وَفُوقِ كُعْرُقُوبِ الْقَطَاةِ مُدَحْرِجٍ  
عَلَيْهِ نَسَارِيٌّ عَلَى حُوطِ نَبْعَةٍ<sup>(129)</sup>

فسلاحه سهم أزرق أي أبيض شديد الصفاء، سهم غير فوق، (لم يتلف فوقه أي رأسه)

مستقيم، عليه ريش من ريش النسور، وفوقه يشبه عرقوب طير القطا.

ويتعمق الشاعر في وصف القوس ليصل إلى مستوى التفصيل في أجزاء السهم، يقول:

وَرَأَيْ تَخْلَلٌ فِي الْخَلِيلَةِ وَكَنَا  
وَلَمْ أَنْتَظِرْهُمْ يَذْهَمُونِي تَخَالْلُهُ  
وَلَمْ أَكُ بِالشَّدِ الْذَلِيقِ مُدَابِنِا<sup>(130)</sup>

وقوله الناذرات يعني النصال وهي الجزء الأمامي من السهم، وهو الجزء المعدني، وهو أنفذ في الجسد لأنه كان يُسن ويجلّى حتى يلمعه ويصبح أبيض. أما الشد الذليق فهو العدو الشديد. والمدائن أي القاهر.

ونلمس أن ذكر أدوات الحرب ووصفها يتدخلان بعضهما ببعض، فالشنفرى يعود مرة

ومرات لذكر السيف ووصفه بمحاذة القوس، يقول:

وَرَدْتُ بِمَأْثُورٍ يَمَانٍ وَصَالَةٍ  
تَخَيَّرْتُهَا مِمَّا أَرِيشُ وَأَرْصُفُ<sup>(131)</sup>

ولا يعقل أن يكون هذا الأمر محض صدفة، فالحاجة الفعلية ولدت هذه المزاوجة بين أهم أداتين قتاليتين في حياة الصعلوك. أما السهام فيقول فيها:

<sup>128</sup> ديوان المهللين. ج. 2، م. س.، ص 103.

<sup>129</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 42.

<sup>130</sup> ديوان تأبّط شرّاً. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 215.

<sup>131</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 52.

أَرْكَبْهَا فِي كُلِّ أَحْمَرِ غَاثِرٍ  
وَأَنْسِجَ لِلْوَلْدَانِ مَا هُوَ مُقْرَفٌ<sup>(132)</sup>

وهذه السهام يركبها في نصوّل حمراء بلون الغبار، وينسج منها لخادم الشاب. ثم يخبرنا أنه مجيد في صنع السهام، فيبريها جيداً، حتى إذا طار وصوت يصدر رنيناً، (وهذا مرتبط بقوله "حمراء..." في السطور السابقة). أما هدف هذه السهام فهو العدو إذ يرسلها له كالهديّة. فهذه السهام قد صنعتها وألصق عليها الريش.

ومن ثقافات السهم أنه جزء أساسي في لعبة الميسر (قمار الجاهليّة)، وبالمجاز فوز السهم هو رمز النجاة والسلامة، يقول عروة بن الورد:

فَإِنْ فَازَ سَهْمٌ لِلْمُنْتَيَةِ لَمْ أَكُنْ  
جَزُوعًا وَهَلْ عَنْ ذَلِكَ مِنْ مُتَأْخِرٍ  
وَإِنْ فَازَ سَهْمٌ كَفَكُمْ عَنْ مَقَاعِدِ  
لَكُمْ خَلْفَ أَدْبَارِ الْبَيْوَتِ وَمَنْظَرِ<sup>(133)</sup>

وكفاماً فوز سهمي، أي خروجه أولاً، لأنّه بمجرد خروجه أولاً، فإن ذلك يعد له فوزاً ونجاة، وفوز سهمه هنا نجاته وسلامته، وكأنه يقول: إن وجودي سيوفر عليهم الرحيل لتصبحوا ضيوفاً، فأنّا أطعكم وأعطيكم، ولا حاجة لملازمة أدبار البيوت. وكان الضيف إذا جاء بيّناً قعد في دبر البيت.<sup>(134)</sup>

وهنا لا بد من الإشارة إلى ثانية الخروج والثبات، فالخروج تحقيق أمر ونتيجه الفوز، لأن فيه جلب المال والطعام لتحقيق الذات وخدمة غيره من المحتاجين، خاصة أنّهم ينتظرون هذه المساعدة، أما الثبات والقبوع في المنزل فهو التقاус بحد ذاته والتواكل وتحقيق الانسحاق والتبدد، لذا فهو الخمول و نتيجته العدم والموت.

والسهام تشبه القداح، يقول قيس بن الحذّادية:

<sup>132</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 52.

<sup>133</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 43.

<sup>134</sup> م. ن.، ص 43.

فَانْصَاعَ وَانْصَعَنَ أَمْثَالَ الْقِدَاحِ مَعًا  
تَخَالٌ أَكْرَعَهَا بِالْبَيْدِ مُرْتَعِسًا<sup>(135)</sup>

والقداح: السهام قبل أن تتصل وتراس، المرتعس: من أرتعس أي أرتعش ورجم.

### 3.2.4 الرمح

والرماح، أيضًا، من أدوات القتال المهمة التي اعتمد عليها المحارب عامة، وربما أنها -  
بجانب القوس - خدمت الصعلوك خدمة ذات قيمة كبيرة على اعتبار التنقل المكاني الذي فرضته  
ظروف حياة الصعلوك عليه، فهو بحاجة دائمة إلى الرمي من بعيد حتى يصيب أهدافه، والسيف  
- على ما فيه من عظمة وأهمية للفارس - لا يسد مثل هذه الحاجة، ومن هنا جاءت أهمية كبيرة  
للرماح، وقد تقنن العرب في صناعتها واختلفت باختلاف أطوالها وأوزانها ومعادنها والغاية التي  
تؤديها.<sup>(136)</sup>

ومن الرماح ما سميت "سمر الرماح"، يقول قيس بن الحدادية:

وَسَمْرُ الرِّمَاحِ وَجْرُدُ الْحِيَادِ  
عَلَيْهَا فَوَارِسُ صَدِيقٍ نُجُبٍ<sup>(137)</sup>

وهذا النعت من إشارات البطولة والقوة والعظمة، لأن السمرة لا تتفق مع الرخاوة الفرار، بل  
هي من سيميائيات الإغلاق والتمرد والصلابة والقوة والصمود، فالليل أسود، وهو ليل الصعاليك  
الذي طالما تغنووا به ورجحوا به، ولون الرماح يلائمهم نفساً وحاجة، لذا فإنه هنا ينعت الرماح  
بالسمرة، وهي إشارة ملائمة لألوان الصعاليك وحياتهم القاتمة.

ويهتم الشعراء الصعاليك بتمييز أسلحتهم من حيث مصدرها، يقول صخر الغيّ:

فَشَامِثُ فِي صُدُورِهِمَا رِمَاحًا  
مِنَ الْخَطْيِيِّ أُشْرِبَتِ السِّمَامَا<sup>(138)</sup>

<sup>135</sup> حاتم صالح الضامن. 1990. عَشَرُ شُعَرَاءَ مُقْلُونَ. كلية الآداب، جامعة بغداد، ط 1، بغداد - العراق، ص 36.

<sup>136</sup> ينظر: عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 7 - 9.

<sup>137</sup> حاتم صالح الضامن. عَشَرُ شُعَرَاءَ مُقْلُونَ. م. س.، ص 32.

<sup>138</sup> ديوان الهذللين. ج. 2، م. س.، ص 66.

وهذا يشير صخر الغي إلى مصدر الرماح وهو الخط، وهو موضع بين عمان إلى البحرين، وكانت تصل الرماح القنا إليها من الهند، والعرب يقّومونها وتباع بينهم.<sup>(139)</sup> ومثل هذه الإشارة هي دلالة على التميّز النوعي والشأن العظيم، على الرغم من أن الصورة لا تتحدث عن موقف قتالي، فهذا البيت من قصيدة يرثي فيها صخر الغي أبّنه تليدا، وما الرماح المذكورة إلّا جزء من صورة إصابة علّجين بهما، والصورة تصور القدر الواقع على المرء إذا قضي أمره.

### 3.2.5 الترس

ومن ثقافات الحرب الهجوم، وللهجوم أدواته كالرماح والقسي، ومن أدوات القتال عن قرب السيف. وللدفاع عن النفس، أيضًا، أدوات. وهذا الدور يقوم به الترس، يقول عمرو بن عجلان:

أَصَمَّ مُفَلَّا طَبَّةَ النِّبَالِ<sup>(140)</sup> وَأَسْمَرَ مُجْنَأً مِنْ جَلِدِ ثَوْرٍ

فهو أسمر اللون محدب الشكل، قاسٍ ومصنوع من جلد الثور، لدرجة أنه يكسر الرؤوس المعدنية للنبال إذا أصطدمت به.

### 3.2.6 الوقفة<sup>(141)</sup>

وهي أداة ضرورية إذ لها استعمال يومي، وخاصة استعمالها في ظروف البطولة والكَرَّ، والكمائن ورصد القوافل لتسهيل مهمة قطع الطريق. يقول الشنفري:

إِذَا آنَسْتُ أُولَى الْعَدِيِّ أَقْسَعَرَتْ<sup>(142)</sup> لَهَا وَفْضَةً مِنْهَا ثَلَاثُونَ سَيْحَفًا

والشنفري - في هذا الموضع - يسمى جعبة السهام "الوقفة"، أما السهم عريض النصل فيسميه "سيحفًا".

<sup>139</sup> أبو عبدالله ياقوت بن عبدالله الرومي الحموي. معجم البلدان. م. س.، ص 378.

<sup>140</sup> ديوان الهدلبيين. ج. 3، م. س.، ص 116.

<sup>141</sup> جعبة السهام أو الكنانة. ينظر: عبد الجبار محمود السامرائي. تقنية السلاح عند العرب. م. س.، ص 12.

<sup>142</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

وقد ذكرها الشنفري في موقف وصف أم العيال (تأبط شرًا)، وهو الذي كان يهتم بزاد المقاتلين ويدير شؤون إطعامهم. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه – أي تأبط شرًا – يحمل جَعْبة السهام التي تحتوي على عدد كبير من السهام العريضة النصال، يبلغ عددها الثلاثين، بينما يستعد لمواجهة الخصم بمجرد أحس بعودهم نحوه.

أما الجَفْر<sup>(143)</sup> (وهو الوفضة أو الكنانة) فهي جَعْبة السهام. وإذا آجتمع السيف والسيف فالقوس موجودة بحكم وجود السيف، يقول الشنفري:

إِذَا فَزِعُوا طَارَتْ بِأَيْيَضَ صَارِمٍ وَرَامَتْ بِمَا فِي جَفْرِهَا ثُمَّ سَلَتْ<sup>(144)</sup>

وهكذا تتعاضد أداتان لتشكلا قيمة السيطرة والصد والانتصار. وهنا يعطي السيف صفتين البياض والصرامة، والبياض أي الإشراق، والصارم بمعنى الحاد الشفرة (الظُّبَة)، وما هاتان الصفتان إلا بعض من صفات الصعلوك. فالأدلة إِذَا، سيماء ثقافة لتحمل مدلولاً يتعلق بالإشراق وعلو الهمة والكنانة، بسهامها توحى بالفارس المغوار الذي ينتقي الموقع في جسد عدوه فيصيبه.

### 3.3 سيماء اللون<sup>(145)</sup>

يعتبر اللون أحد المركبات الأساسية في تشكيل الصور الشعرية وتجسيد وحمل دلالات حضارية وثقافية متنوعة، بالإضافة إلى كونه جزءاً من المظاهر الجمالية في النص الأدبي. لكن دلالات اللون يمكن أن تختلف باختلاف الحالة النفسية للفرد أو للجماعة. وقد عرف المؤثر الجمعي دلالات فسيولوجية ونفسية وذوقية واجتماعية ودينية ورمزية معروفة، للألوان، وعلى الرغم

<sup>143</sup> الجَفْر: الكنانة، جَعْبة السهام.

<sup>144</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

<sup>145</sup> عن رمزية الألوان في المؤثر الحضاري، يراجع: لوڭ بُنْوا. 2001. إشارات، رموز وأساطير. تعریب: فایز کم نقش، عویدات للنشر والطباعة، ط 1، بيروت – لبنان، ص 71 – 73. وأيضاً: یونس شنوان. 1999. اللون في شعراء آبن زیدون. منشورات جامعة اليرموك، عمادة البحث العلمي والدراسات العليا، إربد – الأردن.

من ذلك فإن الدلالات تختلف باختلاف المكان والزمان والحيثيات ومن شبهه المتყق عليه أن نقول إن الشعر الجاهلي يحاكي بيئة الصحراء بصور فنية شعرية بواسطة استخدام عناصر عديدة، منها اللون كجزء أساسي في بناء الصورة الشعرية.<sup>(146)</sup> وبناء عليه يتغير الذوق، فيتغير الحكم والقيمة كذلك.

سيكون الاشتغال في هذا المحور في سيمياء اللون كإحدى السيميائيات الثقافية، من حيث كونه حقيقة ذات دلالات في حياة الصعلوك، تتعلق بالمشاعر أو المواقف أو المنزلة، وربما يحمل دلالة بيئية أو دلالة الصراع مع الآخر. فلا بد، إدأ، من معانٍ مضمرة وراء اللون، سواء أكانت مباشرة أم غير مباشرة. ويمكن الإشارة إلى سيمياء اللون على أنها من أهم السيميائيات الثقافية البارزة والواضحة في شعر الصعاليك. علينا أن نتعامل مع عدة قضايا، كدلالات الألوان الحارة، فهي عدم الثبات، الحركة والاضطراب، أو الهيجان والثورة والتمرد. ومن هنا يمكن الحديث عن العلاقة بين الألوان الأحمر واللون الأصفر، الكميّت، الأغبر. ومن اللافت للنظر، أيضًا، هي التحولات اللونية وتمظهراتها. ولا بد من الحديث عن مدى هامشية الألوان، والغاية من ظهور اللونين الأبيض والأسود بكثافة كبيرة مقارنة مع سائر الألوان.

---

<sup>146</sup> ليلا قاسمي حاجي آبادي، ومهدي ممتحن. الجمال اللوني في الشعر العربي من خلال التنوع الدلالي. فصلية دراسات الأدب المعاصر. السنة الثالثة، ع. 9، ص 83 – 86. وأيضاً ما كتبه يونس شنوان في مساهمة اللون في تشكيل الصورة الشعرية، ينظر: يونس شنوان. 1999. اللون في شعراء أبن زيدون. م. س.، ص 30 – 42.

### 3.3.1 الألوان الأساسية

#### 3.3.1.1 اللون الأسود

وفي المجتمع الجاهلي الأسود رمز خيبة الأمل والحدق وشدة الهموم والأحزان، وقد استخدم للتعبير عن جمال المرأة وسود شعرها وشفاها.<sup>(147)</sup> وربما كان الإكثار من استخدامه للعلاقة بين السواد والظلمة، وربما يفسّر ذلك بتقديم العرب لليلالي على الأيام.<sup>(148)</sup>

وكما بدا من خلال دراسة أشعار الصعاليك في العصر الجاهلي فإن اللون الأسود يعد من أهم الألوان المساهمة في تصوير جزء غير قليل من حياة الصعاليك، ويحمل هذا اللون دلالات ثقافية بعيدة الأهمية، يقول عروة مثيراً إلى الأنامل السوداء:

قَعِدَكِ - عَمْرَ اللَّهِ - هَلْ تَعْلَمِنِي  
كَرِيمًا، إِذَا أَسْوَدَ الْأَنَامِلُ، أَرْهَرًا<sup>(149)</sup>

فإذا جاء الشتاء واشتد البرد احتاج الناس إلى النيران والصلاء، وعندها تسود أناملهم ومعاصمهم من الوقود. أما عروة فإنه يكون أرهز أي أبيض اللون لأنه لا يحتاج إلى الوقود والصلاء.<sup>(150)</sup> فلديه الكثير من المال الذي من شأنه أن يكون عوناً للمحتاجين، وهو يكون منفذاً للأسaris بشوشاً إذا طلب الطعام منه، ولا يمتنع لونه ولا يتعرض للإحراج إذا طلب الطعام منه.

ويقول عروة أيضاً في نفس السياق:

أَبِي الْحَفْضَ مَنْ يَعْشَاكِ مِنْ ذِي قَرَابَةٍ  
وَمَنْ كُلَّ سَوْدَاءِ الْمَعَاصِمِ تَغْنِي<sup>(151)</sup>

<sup>147</sup> ليلاً قاسمي حاجي آبادي، ومهدى ممتحن. الجمال اللوني في الشعر العربي من خلال التنوع الدلالي. م. س.، ص 9 .11

<sup>148</sup> محمد عبد المطلب. 1985. شاعرية الألوان عند أمرئ القيس. فصول، مج. 5 ع. 2، ص 57 – 58.

<sup>149</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 40.

<sup>150</sup> م. ن.، ص 40.

<sup>151</sup> م. ن.، ص 45.

وسوداء المعاصر من شدة الجوع والبرد والعمل في تحضير الوقود والنار، أي الحاجة إلى الطعام

لقلته. فالسود دال على العمل،<sup>(152)</sup> بينما البياض دال على الكرم.

ويقول الشنفرى في تصوير صورة حيوانية من عمق الصحراء:

ثَرُودُ الْأَرَوِيِّ الصُّحْمُ حَوْلِيْ كَانَهَا  
عَذَارِيْ عَلَيْهِنَّ الْمَلَأُ الْمُذَيَّنُ<sup>(153)</sup>

والأروي جمع الأزوية، وهي أناث الوعول، والصholm جمع أصلح وصحماء، وهي الوعول

السود التي يميل لونها إلى الأصفر.<sup>(154)</sup> وما تجدر ملاحظته هي أن الشاعر لم يذكر اللون الأسود

لفظاً مباشراً، ولكنه استخدمه من خلال التصوير، ومن خلال إيراد متعلقات لونية، فالصورة تتركب

من عدة عناصر يوصف قسم منها بالسود والصفرة.

ويظهر استخدام العلامة من خلال الالتباسة ومتطلقات اللون في بيان اللون الأسود -

والأحمر أيضاً - في قول قيس بن الخدابي:

غَدَةَ سَقَيْنَا أَرْضَهُمْ مِنْ دِمَائِهِمْ  
وَأَنْبَنَا بِأَدْمٍ كُنَّ بِالْأَمْسِ وُضَّحَا<sup>(155)</sup>

والأدمة هي السمرة. والأدمة هي السبايا من النساء، أي صرعن سمراءات لشدة ما قاسين من

شدة السبي،<sup>(156)</sup> وقد كنَّ وُضَّحَا (بيضاً). ولا بد من الإشارة إلى مسألة تحول اللون، فالأبيض

تحوّل إلى الأسمرا، فالسبايا كنَّ بيضاً وأصبحن سمراءات (وضحاً ← أدماً). وهكذا يتبيّن أن اللون

ليس مجرد تعبير حسي ومدرك حسي بقدر ما هو إشارة ذات معنى ودلالة، ولهذا المعنى مدلول

اجتماعي من جهة، إذ تتحول المرأة إلى سبية، ومدلول عسكري - حربي - سياسي، إذ يدل اللون

على الغالب والمغلوب وعلى القوي والضعف، فالقبيلة الضعيفة تُسبى نساؤها أما القبيلة الغالبة

<sup>152</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعما، م. س.، ص 45. وليلا قاسمي حاجي آبادي، ومهدى ممتحن. الجمال اللوني. م. س.، ص 9.

<sup>153</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 65.

<sup>154</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 33.

<sup>155</sup> حاتم صالح الضامن. عَشَرُ شُعَرَاءَ مُقْلُون. م. س.، ص 33.

<sup>156</sup> م. ن.، ص 33.

فهي المسيطرة من خلال عملية السبي، وما فيها من إذلال. إذا، اللون هنا هو سيمياء ثقافية عميقة الذلة. وما دام قد أرتكز على تصوير أرتواء الأرض بالدم في صدر البيت، فالصورة التي يراها المتلقى يغلب عليها اللون الأحمر، وهي صورة المنتصر من خلال كلمة "سَعِينَا". وهكذا يتبيّن أن للإشارة أكثر من مدلول، كما هو مبيّن في الرسم التالي:

## إشارة ----- معنى ----- مدلول

## مَدْلُول 1 مَدْلُول 2

فالدلول الأول هو المعنى الحرفي، والدلول الثاني يشير إلى معنى دلالي استنتاجي وهو العبودية والأسر والإذلال.

وقد ظهرت سيماء اللون غير محسومة بلون واحد وإنما يشارك فيها أكثر من لون، فيقول قيس بن العيزارة في وصف بقرة وحشية:

كُتِبَ التِبَاضُ لَهَا وَبُورَكَ لَوْنُهَا  
فَعُوِنُهَا حَتَّى الْحَوَاجِبِ سُوْدُ<sup>(57)</sup>

ويبدو أن قيساً أراد هذا الجمع بين اللونين لإظهار الجمال من خلال العلاقة الضدية بين ثنائية الأبيض<sup>158</sup> والسود في موضع واحد.

وَمَا يُلْفِتُ النَّاظِرَ أَنَّ الْلَّوْنَ الْأَبْيَضَ فِي شِعْرِ الصَّعَالِيَّكَ لَا يَعْنِي الْأَمْلَ وَالْإِشْرَاقَ وَالْتَّفَاؤْلُ،  
وَإِنَّمَا أَسْتَخِدُهُ لِلتَّعْبِيرِ عَنْ أَلْوَانِ أَدْوَاتِ الْقَتْالِ الَّتِي يَسْتَعْمِلُونَهَا فِي حَيَاتِهِمْ وَخَاصَّةً السَّيْفَ، فَقَدْ  
عَرَفَ الْلَّوْنَ الْأَبْيَضَ كَجَزِئٍ مِّنْ ثَانِيَةٍ "الْأَبْيَضَ - الْأَسْوَدَ"، وَقَدْ يَمْكُنُنَا إِلَيْهِ تَوَازِرٌ، وَالْتَّوَازِيَّ  
هُنَا بِمَعْنَى الْمُقَابِلَةِ، مِنْ غَيْرِ أَشْتَرَاطِ الْمُسَاوَةِ، فَثَانِيَةٍ "الْأَبْيَضَ - الْأَسْوَدَ" الْمُعْرُوفَةُ ذَاتُ حَضُورٍ

ديوان الهدللين. ج. 3، م. س.، ص 75<sup>157</sup>

<sup>158</sup> يونس شنوان. 1999. اللون في شعراء ابن زيدون. م. س., ص 74 - 82.

وراء هذه الثانية من جماليات، وتبهوا إلى ما ينشأ من صور فنية من خلال استغلال هذه الضدية، والأهم من كل ذلك بالنسبة لنا أن نستقرئ النص من أجل استخراج الدلالات الثقافية في النص.

### 3.3.1.2 اللون الأبيض

وقد استعمل الجاهليون الأبيض لوصف أعضاء المرأة، وشبهوا الجسم الأبيض بالعاج أو الرخام.<sup>(159)</sup> وحضور اللون الأبيض واسع أيضًا في أشعار الصعاليك في العصر الجاهلي، يقول الشنفري:

تَرُودُ الْأَرَوَى الصُّحْمُ حَوْلِيْ كَأَنَّهَا  
عَذَارِيْ عَلَيْهِنَّ الْمُلَاءُ الْمُذَيْلُ  
وَيَرْكُذُنَ بِالْأَصَالِ حَوْلِيْ كَأَنَّهَا  
مِنَ الْعُصْمِ أَذْفَى يَنْتَحِي الْكَيْحُ<sup>(160)</sup> أَعْقَلُ<sup>(161)</sup>

والعُصْمِ، مفردها أَعْصَمُ، وهو الوعول الذي في ذراعه بياض.<sup>(162)</sup> وهنا أيضًا يستخدم الشاعر أفالات ذات دلالات لونية من غير أن يصرح بلفظ اللون ذاته. فحنن في حالة من إعلان الأجواء الاحتفالية أو الكرنفالية، بل أكثر من ذلك فإنها إشاعة أجواء الفرح، فلم لا تكون أجواء العروس إذا رُفت إلى قريتها، ولم لا تكون أجواء العقول (لا الرفض) حيث يجد الصعلوك نفسه عنصراً مقبولاً في الطبيعة بين الحيوانات على الرغم من علاقة الضدية بينهما (إنسان - حيوان). وبناء عليه يمكن الادعاء أن الطبيعة تهب بما فيها لتجعل الشاعر في عرس كوني تهبه الطهارة والنقاء والطمأنينة، وما يجعل الفكرة مقبولة في هذا الموضع أنه اختار الحيوانات غير المفترسة، ليشارك فيه الأروي (الإناث من الوعول السود) والعُصْم (الوعول في ذراعها بياض)، وما دامت

<sup>159</sup> ليلاً قاسمي حاجي آبادي، ومهدى ممتحن. الجمال اللوني في الشعر العربي. م. س.، ص 6 - 7.

<sup>160</sup> (الكَيْحُ) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 33، وهي الأنسب. (الكَيْحُ) في: ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 65. وفي: محمود محمد العامودي، شرح لامية العرب. م. س.، ص 83.

<sup>161</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 65.

<sup>162</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 33.

المعاني اللونية مقلوبة، والأنثى لونها أسود والذكر لونه أبيض، فقد أضطر الشاعر إلى البحث عن حل، فاضطر إلى استخدام مصطلح من عالم الأنوثة وهو العذاري، وهكذا تتألف الصورة لإيجاد التلامح الطبيعي وتحقيق الطمأنينة والكمال الكوني.

وإذا أسفر الوجه فإن اللون الأبيض هو المرشح للدلالة على هذه الحالة، يقول عروة:

سَلِي الْطَّارِقَ الْمُغَنَّرَ يَا أُمَّ مَالِكٍ  
إِذَا مَا أَتَانِي بَيْنَ قِدْرِي وَمَجْرِي  
وَأَبْدُلُ مَعْرُوفِي لَهُ دُونَ مُنْكَرِي<sup>(163)</sup>  
أَسْفَرُ وَجْهِي إِنَّهُ أَوَّلُ الْقِرَى

والإسفار ليست حالة شكلية وإنما هي إشارة دالة على الارتياب في حال استقبال الضيوف أو المحاجين، فيسفر وجه عروة، أي يشرق، عند أول القرى وقدم الطارق طالب القوت، فيقدم له عروة الطعام ويقضي حوائجه. فإذا:

الكرم	الإسفار	طلب القوت
الدلالة	الإشارة = رد الفعل	ال فعل

جدول رقم (3): الفعل - الإشارة - الدلالة

وبالنظر إلى هذا الموقف فإننا قد لا نلمح اللون الأبيض بعينه، ولا حتى في مخيلتنا، فالأمر هنا مختلف عن الدلالات المادية البحتة، فالبشاشة والابتسامة عند الاستقبال جزء من حالة نفسية إيجابية تتألف مع ما في اللون الأبيض من إيحاءات إيجابية، منها الراحة والهدوء والسلام والنقاء والطهارة، وهنا تدل هذه الحالة على البذل والكرم عند الحاجة.

<sup>163</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 135، منسوبان لعروة وغيره.

والسيف كلون الملح،<sup>(164)</sup> ويتبيّن في هذا التصوير أن سيماء اللون تلتقي بسماء الأداة الحربية في مواضع كثيرة، ونرى أن الشعراء الصعاليك قد أستخدمو اللون الأبيض في وصف السيف من جهة لمعانه ودقة صقله، يقول عمرو بن براقة:

وَكَيْفَ يَنَامُ اللَّيْلَ مَنْ جُلُّ هَمِّهِ  
حُسَامٌ كَلُونِ الْمِلْحِ أَبْيَضُ صَارِمٌ<sup>(165)</sup>

ويقول الشنفرى:

حُسَامٌ كَلُونِ الْمِلْحِ صَافٍ حَدِيدُهُ  
جُزَارٌ كَأَقْطَاعِ الْغَدَيرِ الْمُنَعَّتِ<sup>(166)</sup>

ويقول تأبّط شرّاً:

فَإِنْ تَأْكُ ذَلِّلَهُ حُطَا طَيْفٍ كَفِهِ  
بِأَبْيَضَ قَصَالٍ نَمِيَ وَهُوَ فَادِخُ<sup>(167)</sup>

ففي الحالات الثلاث أعلاه نجد أن الشعراء الصعاليك قد اتكّوا على اللون الأبيض فعلاً، وأكثروا من وصف السيوف بهذا اللون، فضلاً عن الصفات الكثيرة الأخرى، وذلك للدلالة على كونه لامعاً مصقولاً بشكل جيد، ومن الطبيعي أن يكون - عندها - قاطعاً مطيناً لصاحبها.

ومن وجه الصعلوك إلى الأداة إلى وصف غرة البعير، يقول تأبّط شرّاً:

عَلَى قَرْمَاءَ عَالِيَّةِ شَوَادٍ  
كَانَ بَيْاضَ غُرَّتِهِ خِمَارٌ<sup>(168)</sup>

وتأنيس الحيوان واضح بحيث جعل البعير بغرة بيضاء كالفتاة الجميلة، وهذا الوصف ما هو إلا إشارة واضحة إلى المعالم الجمالية في البيئة الحيوانية المحيطة للصعلوك في بيئته.

<sup>164</sup> تكرر تعبير "كلون الملح" وما شابهه في وصف لون السيوف في مواضع عديدة، ينظر على سبيل المثال: ص 151، 165 - 166، 183، 283 من هذه الدراسة.

<sup>165</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، ص 100.

<sup>166</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

<sup>167</sup> ديوان تأبّط شرّاً. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 125.

<sup>168</sup> م. ن.، ص 137.

واستمراراً لتصوير البيئة الحيوانية بألوانها يستخدم الشعراء الصعالين اللون الأبيض، بشكل

مخالف لاستعماله المألف، يقول الشنفري:

مُهَلَّةٌ شِيبُ الْوُجُوهِ كَأَنَّهَا  
قِدَاحٌ بِكَفَّيْ يَاسِرٍ تَنَقْلَهُ<sup>(169)</sup>

وهذا وصف وجوه الذئاب بالبياض، فشعر وجوهها أبيض، وهو لون من ألوان الذئاب.<sup>(170)</sup>

وهو لون على وجه التعميم والتغليب، وليس على وجه الدقة، فالمقصود أن الذئاب بلون فاتح، وربما قريب إلى الأبيض.

### 3.3.1.3 اللون الأحمر

ولا يُعقل أن تستشرى الحرب دون إراقة دماء، فالسيف ليس مجرد أداة ترفيعية فقط، فهو أيضاً أداة قتال وقتل وسفك دماء. يقول الشنفري:

تَرَاهَا كَأَذْنَابِ الْحَسِيلِ صَوَادِرًا  
وَقَدْ تَهَلَّتْ مِنَ الدِّمَاءِ وَعَلَّتِ<sup>(171)</sup>

وبمجرد ذكر السيف في هذه الصورة فإن الخيال يستحضر صورة يسيطر عليها اللون الأحمر، وهو موح - على الأغلب - بالإخبار عن الدماء والقتل. وهنا تتوالى سيماء اللون وسيماء الأداة وسيماء الحيوان، فالسيوف في أيدي الفرسان وقد خرجوا بها من المعركة حمراء ملطخة بالدماء، تلوح بأيديهم كما تتحرك أذناب أولاد البقر إذا صدرت عن الماء. ومن جهة أبلغ، فإن هذه الصورة من علامات الانتصار.

ويستعين الصعلوك بألوان مشهورة أصلها أزهار نباتات معروفة عندهم، كالعصفر، يقول

تأبط شرّاً:

<sup>169</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 59.

<sup>170</sup> عبد الحليم حفي. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 18.

<sup>171</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

يَقُولُ، فَلَا يَأْلُوكَ أَنْ تَشَوَّرَا  
تَشَرَّبَ مِنْ تَضْحِيَ الْأَخَادِعِ عُصْفُراً<sup>(172)</sup>

وَلَمَّا رَأَيْتُ الْجَهْلَ زَادَ لَجَاجَةً  
دَنَوْتُ لَهُ حَتَّىٰ كَانَ قَمِيَصَةً

والعصفور نبات صبغي في حمرة الدم، وكان من الطبيعي أن تلتقي دلالته بتأثير الرش الصادر من الأخدعين، وهو عرقان في العنق. وتتلحق صور القتل وال الحرب والدماء فيدل عليها الشعراء بدلات عديدة لنفس المدلولات، فاللون الأحمر يذكر بالدم ما دام الحديث يدور عن القتال.<sup>(173)</sup>

وتتعزز سيماء اللون الأحمر في مجال ذكر السيوف والدماء، وتندمج ثلاثة ألوان: الأحمر والأسود والأبيض معاً، ومن صفات السيف اللمعان، يقول تأبطة شرّاً:

سُيُوفُهُمْ تَخْتَ العَجَاجَةَ بِالدَّمِ<sup>(174)</sup>

جَزِيَ اللَّهُ فِتْيَانًا عَلَى الْعَوْصِ أَشْرَقَ

وهذه السيوف تلمع كإشراقة الصباح وضيائه، لكن لمعانها ليس بسبب انعكاس النور عليها بل بسبب تلطيخها بدماء الأعداء منبني خشم، على الرغم من الغبار الذي ملأ الجو، وكان من شأن السيوف أن تخفي لكنها لمعت بالدم.

ويقول تأبطة شرّاً:

بِلْمَحْتِهِ أَقْرَابُ أَبْلَقَ أَذْهَمِ<sup>(175)</sup>

وَقْدْ لَاحَ صُوَءَ الْفَجْرِ عَرْضًا كَأَنَّهُ

فإلشراق، إذا، أثنا: واحد إشراقة السيوف بالدم، والثاني هو بداية ظهور ضوء الصبح، الذي شبهه بخواصر جواد أسود فيه بياض، وهذا أيضاً توسيع آخر لسميماء اللون، للسود والبياض

<sup>172</sup> ديوان تأبطة شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 102.

<sup>173</sup> بعض التفسيرات تشير إلى صفرة العصفور، وهذا صحيح، ويبدو - فعلًا - أن هناك قريباً في لون كل من العصفور والزعفران والكركم والحسن، ولا بد من القول إن الأمر يتعلق بالنوع والزهرة ومرحلة نضجها. لسان العرب. مادة (عصفر).

<sup>174</sup> ديوان تأبطة شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 206.

<sup>175</sup> م. ن.، ص 208.

معًا، فهو من جهة سواد الليل وبياض الصباح، ومن جهة سواد المشبه به "أبلق أدهم". وقد بُرِزَتْ معالم الجمال من خلال العلاقة الضدّية.

ونجد حالات يُشار إليها إلى اللون الأحمر من خلال مسميات أخرى، يقول تأبط شرّاً:

عَلَيْكَ جَزَاءٌ مِثْلُ يَوْمَكَ بِالْجَنَّةِ وَقَدْ رُعِفْتُ مِنْكَ السُّلَيْفُ الْبَوَاتِرُ (١٧٦)

وتختلط أسماء السيف بصفاته، وربما وقعت عليه صفات من شأنها أن تطلق على السيف بسبب ظروف خاصة، لها علاقة بالقتال. (رُعْت) من الرعاف وهو النزيف إذا أصاب المرء من أنفه. وقد أستعار تأطىء شرّاً هذه الصفة للسيف، فراح يقطر دماً وهو علامة من علامات الانتصار أيضاً.

والقوس ذات صفات عديدة منها أن جعلها الشاعر الصعلوك الشنفري حمراء، بتأثير

الشمس والمطر ، يقول:

وَبِأَبْسَعَةِ حُمْرِ الْقِسْيِ بَعْثَةٌ (177)

وَمَا دَامَ الْحَدِيثُ عَنْ لَوْنِ الْقَوْسِ، وَمَا دَامَ الشَّنْفَرِيُّ قدْ جَعَلَهَا حُمَرَاءً، فَهَذَا يُذَكَّرُ بِلَوْنِ الدَّمِ  
الَّذِي سِيرَاقُ مِنْ أَجْسَادِ الْأَعْدَاءِ.

### 3.3.1.4 اللون الأخضر

وَمَا بَدَا لَنَا إِنْ ظَهَرَ الْلَّوْنُ الْأَخْضَرُ قَلِيلٌ نَسْبِيًّا إِذَا قَوْنَ وَرَوْدَ بُورُودَ الْأَلْوَانِ الْقَرِيبَةِ إِلَى  
الْأَلْوَانِ أَرْضِ الصَّحَرَاءِ. وَلَمْ يَبْعُدِ الصَّعَالِيَّكِ فِي الْإِسْتِدَلَالِ بِالْلَّوْنِ الْأَخْضَرِ عَلَىِ الْخَيْرِ وَالْخِصْبِ عَمَّا  
عُرِفَ فِيِ الْمَأْتِفِ الْعَرَبِيِّ الْعَامِ، يَقُولُ عَرْوَةُ:

<sup>176</sup> دیوان تأبیط شرّا. تحقیق: علی ذو الفقار شاکر، م. س.، ص 79.

<sup>177</sup> ديوان الشنيري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 37.

صَبُورًا عَلَى رُزْعِ الْمَوَالِي وَحَافِظًا  
لِعِرْضِي حَتَّى يُؤْكِلَ النَّبْتُ أَخْضَرًا<sup>(178)</sup>

فعروة يصبر على ما يقع تحته من ذم، ويهتم بالحصول على المدح إذا أجدت الأرض  
وقل الخُصْب، ويستمر عروة بإطعام الضيوف حتى تخرج السنة ويقبل الخُصْب وتختصر الأرض  
بعد أن كانت جافة يابسة.<sup>(179)</sup>

وقد أشار تأبٍ شرًّا إلى أيام السلم من خلال اللون الأخضر، يقول:

فَقُلْتُ لَهَا: يَوْمَانِ، يَوْمُ إِقَامَةٍ  
أَهْرُّ بِهِ غُصْنًا مِنَ الْبَانِ أَخْضَرًا<sup>(180)</sup>  
وَيَوْمُ أَهْرُّ السَّيْفَ فِي جِيدٍ أَغْيَدٍ  
لَهُ نِسْوَةٌ لَمْ تُلْقِ مِثْلَيَ أَنْكَرَا

فاللون الأخضر هنا يحمل الدلالة الإيجابية، وهي الإشارة إلى أيام السلم، فهُرُّ غصن البان  
الأخضر دلالة السلم. وهذا يتناقض مع غصن الزيتون الأخضر كإشارة إلى السلم. ويبدو أن دلالة  
الغصن الأخضر كدلالة على السلام متصلة فعًا في الذاكرة الجمعية لدى البشر جميعهم.<sup>(181)</sup>  
أما هرُّ السيف فهو عالمة الحرب، وهذا أيضًا يتناقض مع الفكر الجمعي القائل بأن الحرب والقتال  
يرمز إليهما بالسيف.

### 3.3.1.5 اللون الأزرق

والملفت للنظر بالنسبة للون الأزرق أنه قليل التواتر، وفي ما رصدناه من مواضع في  
أشعار الصعاليك في العصر الجاهلي فقد ورد بدلالة حادت عن الأصل كلًّا، يقول الشنفري:

وَمُسْتَبِسٍ ضَافِي الْقَمِيصِ ضَمَمَتُهُ  
بِأَزْرَقَ لَا نُكْسِ وَلَا مُنَعْرِجٍ<sup>(182)</sup>

<sup>178</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 41.

<sup>179</sup> م. ن.، ص 41.

<sup>180</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 100.

<sup>181</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 41.

<sup>182</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 42.

ويقول قيس بن العيزارة:

فِي كُلِّ مُغَرَّزٍ نُغَادِرُ حَلْفَهَا  
رَزْقَاءِ دَامِيَةِ الْيَدِينِ تَمِيدُ<sup>(183)</sup>

أما ما عنده الشنفري بقوله "بأزرق" فهو النصل الأزرق، وهذا الوصف دليل على الصفاء الشديد، فلصيّنعة في صقله وتلميعه يبدو متلائماً مضيئاً، قالوا هو "الأزرق"، وهذا الاستخدام أنما جاء للزيادة في إبراز الصفة، فالحديد إذا صُقل ظهر بياضه، وما هو بالأبيض أصلًا، فهذا استخدام وراءه غاية خاصة، وقد يكون محاولة لبث القوة الخارقة في هذا السهم، فإذا، الأزرق تعني القوي الخارق، وربما جاء هذا المعنى من زرقة السماء وجبروتها وهيمتها كونها أحد موجودات الكون التي تخفي وراءها الكثير من الأسرار وتدل على العظمة.

أما "رُزقَاءَ" في قول قيس بن العيزارة فهي كلبة أدمتها البقرة الوحشية، وهذا جزء من مشهد تقليدي تكرر في الشعر الجاهليّ، يغري فيه الصائد كلابه لتنزو على البقر الوحشية، وتنتهي إما بموت الكلاب أو بموت البقر.

### 3.3.2 الألوان الفرعية

#### 3.3.2.1 الأغبر

ويلجاً عروة إلى ألوان الأرض، يقول:

أَقَبَّ وَمِحْمَاصَ الشِّتَّاءِ مُرَّزاً  
إِذَا أَغْبَرَ أَوْلَادَ الْأَذْلَةَ أَسْفَراً<sup>(184)</sup>

ودلالة اللون الأغبر هي أن أولاد اللئام يغيّرُون لهم بسبب ضيقهم وبخلهم.<sup>(185)</sup> وقد جاء هذا الوصف في خضم مقارنة أجراءها عروة بينه وبين أولاد الأذلة، فإنه يفضل أن يهرب الضيوف

<sup>183</sup> ديوان الهدلبيين. ج. 3، م. س.، ص 75.

<sup>184</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعنة، م. س.، ص 41.

<sup>185</sup> م. ن.، ص 41.

مما لديه، فيطوي بطنه ولا يهتم بإطعام نفسه، فيظهر ضامر البطن، أسفر الوجه مضيئاً، فإنه يهتم بتقديم الطعام. فليس اللون مجرد دلالة وصفية خارجية، تدل على صفة أو هيأة، فهو، أيضاً، حامل لثقافة من الثقافات الإنسانية الدالة على دخيلة المرء، وهي الإيثار، حيث يفضل عروة الآخرين على نفسه، ويقبل بالجوع وضمور البطن، وإن أضر هذا بجسده، فهو راضٍ به، لأنه يبغي أن يكون كريماً، لا أغبر (بلون الغبار) بخيلاً أنانيناً. فإذاً، اللون يعني الكرم إذا كان مسيراً، يعني البخل إذا كان أغبر.

### 3.3.2.2 وجه الصعلوك كالماء المذهب

ويجد عروة ثكأة من خلل وصف وجه الصعلوك محمود، فهو أزهر (أبيض)، مبتسماً وبشوش، مضيء، يقول:

سَرَاجِينَ فِتْيَانَ كَانَ وُجُوهَهُمْ  
مَصَابِيحُ أَوْ لَوْنٌ مِنَ الْمَاءِ مُذْهَبٌ<sup>(186)</sup>

وهذا وصف لرفاقه الصعاليك الذين خرجوا برفقته، فوجوههم مضيئة مشرقة، كالمسابيح في نورها، أو كالماء المذهب، المائل إلى الصفرة، وفي الحالتين يصف إشراقة وجوههم وأستقبالهم في الحرب بصدر رحب وشجاعة، إذ لا يهابون المواجهة. فليست هذه الإشراقة لأنهم سعداء في حياتهم، بل لفرحهم في مواجهة الموت، وهو في فلسفتهم جزء من حياتهم، يمارسونه برضى ورغبة. وهكذا يتبيّن أن لون الوجه إشارة إلى البطولة والرضى باستقبال الموت.

### 3.3.2.3 الوجه كالبرق

وكذلك يلجا أبو كبير الهذلي إلى تخليد هذا الجانب من سماء اللون، وهو الجانب المتعلق بالوجه مضيء، يقول:

<sup>186</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرجات، م. س.، ص 12.

إذا نَظَرْتَ إِلَى أَسِرَّةِ وَجْهِهِ  
بَرَقْتُ كَبْرِقِ الْعَارِضِ الْمُتَهَلِّلِ<sup>(187)</sup>

أَسِرَّةِ وَجْهِهِ تَبْرُقُ وَتَضِيءُ كَالْبَرْقِ الَّذِي يَلِيهِ الْمَطَرُ، فَالْخَيْرُ فِيهِ، وَالْعَنْفَوَانُ وَالْقُوَّةُ وَفُورَةُ  
الشَّابِ وَتَمَرِّدُهُ، وَالْوَجْهُ هُنَا لَيْسُ مُجْرِدَ صُورَةً عَابِرَةً، بَلْ يَكَادُ يَكُونُ كِيَانًا مِنَ الْبَطْوَلَةِ وَتَوْقُّعِ الْخَيْرِ،  
فَتَعَابِيرُ الْوَجْهِ مِنْ أَدْلِ الِإِشَارَاتِ عَلَى الشَّجَاعَةِ وَالْإِقْدَامِ. وَمِنْ بَابِ أَوْلَى أَنْ نَرْبِطَ بَيْنَ الْبَرْقِ - رَمْزِ  
الْخَيْرِ عَامَّةَ، وَالْمَطَرِ خَاصَّةً - وَالْمُسْتَقْبِلِ الْبَطْوَلِيِّ الْمُشْرِقِ الْمُضِيِّ الَّذِي يَمْلأُ حَيَاةَ الصَّعْلَوْكِ  
بِبَطْوَلَاتِهِ، وَهَذَا مَا أَرَادَهُ أَبُو كَبِيرُ مِنْ خَلَالِ وَصْفِ تَأْبِطِ شَرَّ الْغَلَامِ، إِنْ صَحَّتْ قَصَّةُ مَا حَدَثَ بَيْنِ  
أَبِي كَبِيرِ الْهَذَلِيِّ وَتَأْبِطِ شَرَّ. <sup>(188)</sup>

### 3.3.2.4 الكُدْر (لون القط)

وَمِنْ مُشَنَّقَاتِ الْلَّوْنِ وَإِيحَاءِهِ هُوَ التَّعْرِيْجُ عَلَى تَجْسِيدِ الْلَّوْنِ بِصَفَّةِ جُزِئِيَّةٍ مِنْ ذَاتِ غَيْرِ  
عَاقِلَةِ، كَالْطَّيْرِ مَثَلًا، يَقُولُ الشَّنَفَرِيُّ:

وَتَشَرَّبُ أَسَارِيَ الْقَطَا الْكُدْرُ بَعْدَمَا سَرَثُ قَرَبًا أَحْنَوْهَا تَصَلَّصَلُ<sup>(189)</sup>

وَهُنَا يَصِفُ لَوْنَ طَائِرِ الْقَطَا، فَهُوَ أَكْدَرُ، فِيهِ كُدْرَةٌ، وَمُؤْنَثُهُ كُدْرَاءُ، وَالْجَمْعُ كُدْرٌ. <sup>(190)</sup> فَاللَّوْنُ  
مَلَازِمٌ لِلْلَّوْنِ الْأَرْضِ، وَيُعْنِي عَكْسُ الصَّفَاءِ. وَمَا هَذِهِ الصُّورَةُ إِلَّا تَصْوِيرٌ بَيْئِيٌّ، مِنْ عَانِصِرَاتِ الطَّبِيعَةِ  
الْحَيَّةِ، وَلَا يَفُوتُنَا الإِشَارَةُ إِلَى مَا يَظْهِرُ مِنْ عَلَاقَةٍ بَيْنِ حَيَاةِ الصَّعَالِيْكِ عَامَّةَ وَبَيْنِ الطَّيْرِ الْكُدْرِ، أَلَا  
نَلَاحِظُ التَّنَاظِرَ بَيْنِ حَيَاةِ الصَّعْلَوْكِ بِمَشَاقِهَا وَشَقَائِصِهَا وَبَيْنِ هَذِهِ الْلَّوْنِ، أَوْلَى يَسِّتُ التَّقَافَةُ الْمُتَجَسَّدَةُ مِنْ  
وَرَاءِ هَذِهِ الْلَّوْنِ تَعْنِي شَظْفَ عِيشِ الصَّعَالِيْكِ وَصَعْوَبَاتِهَا.

<sup>187</sup> ديوان الهذللين. ج. 2، م. س.، ص 94.

<sup>188</sup> تُشَطِّرُ الْفَصْنَةُ فِي: م. ن.، ص 88.

<sup>189</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 60.

<sup>190</sup> لسان العرب، م. س.، مادة (كدر)، وأيضاً: أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية. تتح: محمد محمد تامر، وأنس محمد الشامي، وذكرها جابر أحمد، دار الحديث، القاهرة، مادة (كدر).

### 3.3.2.5 الأطحل (لون الذئب)

ويستمر الشنفري في استخلاص الألوان من عالم الطبيعة الحية، يقول:

وأَغْدُو عَلَى الْقُوَّتِ الرَّهِيدِ كَمَا غَدَ  
أَرْلُ تَهَادِهِ النَّثَائِفُ أَطْحَلَ<sup>(191)</sup>

والشنفري يرتكز كثيراً على ألوان الأرض الباهتة، فالأطحل هو ما كان لونه بين الغبرة والبياض،<sup>(192)</sup> فهو لون الرماد،<sup>(193)</sup> وهذا اللون وجه آخر مما يعانيه الصعلوك، فهو لون باهت حزين، يتواءز مع ميزات الصعلوك وحياته الباهتة الحزينة، وهو من مركبات ألوان الصحراء، الموقع الذي عاش في داخل الصعلوك كما عاش فيه.

### 3.3.2.6 أسفع الخدين (الثور الوحشي)

وكما وصف الشنفري الأطحل والأغبر، فإن قيس بن الحدادية يصف الأسفع، يقول:

أَوْ مُفَرَّدٌ أَسْفَعُ الْخَدَّيْنِ ذُو جُنْدِ  
جَادَثَ لَهُ مِنْ جُمَادِي لَيْلَةَ رَجَسَا<sup>(194)</sup>

ويصور ابن الحدادية الثور الوحشي<sup>(195)</sup> بأنه ذا سفعة (سود يضرب إلى الحمرة)،<sup>(196)</sup> فهو أسفع لوحته وسقعته الشمس، وظهرت في ظهره الجدد، الخطة في ظهر الثور تخالف لونه. ويمكن ملاحظة العلاقة بين لون الصعاليك ولون هذا الحيوان ذي الوجه الأسفع، فهل يشبه

<sup>191</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 58.

<sup>192</sup> عبد الحليم حفي. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 17.

<sup>193</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (طحل).

<sup>194</sup> حاتم صالح الضامن. عَشَّرُ شُعُراءَ مَقْلُونَ. م. س.، ص 36.

<sup>195</sup> أكثر شعاءً الجاهليّة من وصف الثور الوحشي، ومرد ذلك هو التراث الديني الجاهلي الذي لم يبق منها إلا إشارات وإيحاءات ضئيلة توحّي بالمعتقدات القديمة. فقد كان الثور الوحشي في المعتقدات القديمة يمثل "الله" يرمز إلى القوة والخصب، وهو عندهم إلى العواطف، وقد عبده السومريون وسموه "إنليل" وعبدوا البقرة إلى إلهة معه، ونتيجة اتحادهما في زواج مقدس فاض دجلة والفرات بالخصب على أرض سومر. وكان الأشوريون يضعون الثيران المجنحة على أبواب قصورهم حارسة راعية، لأنهم كانوا يبعدون إلى الله "الثور" ويلتمسون عنده الحماية والرعاية. ينظر: مصطفى عبد الشافي الشوري. 1996. الشعر الجاهلي - تفسير أسطوري، مكتبة لبنان ناشرون، الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان، ط 1، الجيزة - مصر، ص 119.

<sup>196</sup> لسان العرب. م. س.، مادة (سفع).

الصلوک في وحْدته وأنزوائه ومكابدته. وهكذا يتبيّن أن سيماء اللون إشارة ذات دلالة خاصة على شخص الصلوک نفسه، بالضبط كما هي إشارة ذات دلالة على عذاب ذلك التور الوحشي الذي يعني ما يعني جراء الحرارة.

### 3.3.2.7 الوشوم

ومن المواقع المشهورة التي بُرِزَ فيها استخدام الشعراً عامة اللون الأسود هي الوشوم على اختلاف مقاصدها، يقول قيس بن الحُدادية:

أَصْحَثَ مَنَازِلُهَا بِالقَاعِدَةِ دَارِسَةً  
إِلَّا نُذِيَّا كَوْشَمَ الْجَفَنَ أَخْلَاقًا<sup>(197)</sup>

والوشم علامة ذات دلالة، توحى بالأثر، سواء أكانت على اليد أم على جفن العين، أم في أي موضع آخر من الجسد، بالإضافة إلى صفة الثبات، فقد زال البيت بكل أجزائه عدا الثنائي الباللية شبه التالفة، وهي الحفر أو شبه الأنلام التي تمنع ماء المطر من اختراق أطراف الخيمة، وهذه الثنائي الباللية ما زالت صامدة ماثلة كوشم جفن العين، والوشم ثابت. وعليه يتبيّن أن الوشم دال له معنیان، وبمفهوم آخر الوشم اشارة لها دلالتان، كما هو مبين أدناه.

وشم (معنى 1 = الآخر) ----- معنى 2

الإشارة (دال) -- دلالة 1 ----- دلالة 2 شات وقدم الاشتراك

## الحرفية

وهنا، في بيت قيس، بين الحُدَادِيَّة، تدل هذه الإشارة على الثبات. (198)

<sup>197</sup> حاتم صالح الضامن. *عشرة شعراء مقلون*. م. س.، ص 40. وقال المتخلّ، واسمه مالك بن عُويمٌر: هل تعرّف المنزل بالأهيلِ كالوشِم في المغضّم لِمْ يَجْعُلِ

ويصح هذا إذا كانت نسبة "أخلاقاً" - وهي بالجمع - إلى منازلها الدارسة. والأولى أن تُنسب إلى "ثنياً" - وهي بالجمع أصلها - والمعنى أقرب.

### 3.4 تقاطع سيماء الأداة مع سيماء اللون والصوت

يتالف اللون مع الأداة ويقاطع معها بمعادلة تكون حقيقة، بحيث تختفي - في حالات كثيرة - أهمية اللون لتدعم مع الأداة، وربما تتلاشى أهمية الأداة لتبرز أهمية اللون. وفي كلتا الحالتين تتشكل صور حربية قتالية أو بيئية تتغذى من هاتين الحاضنتين، حاضنة الأداة من ناحية وحاضنة اللون من الناحية الأخرى. وقد يكون من العسير الحديث عن اللون والإداة كل على حدة، والمعقول والأجدى هو الحديث عن أداة بلون معين أو أكثر من لون واحد لأنها - عند ذلك - تحمل دلالة خاصة، أو الحديث عن لون كمميز لإحدى أدوات الحرب أو أكثر. وفيما يلي جدول يجمع بين الأدوات الحربية وصفاتها اللونية:

#### جدول رقم (4): تقاطع سيمياط الأداة مع سيمياط اللون

وما قد يفاجئ الناظر إلى هذه الإشكالية هو شبه الاختفاء لللون الأسود فيما يتعلق بأدوات الحرب، ليستعوض عنه الشاعر باللون قاتمة أخرى كالسمرة والحمراة والزرقة والصفرة، وهي ألوان تغلب في أمور الحرب والقتال والحياة الجافة، هذا على الرغم من أن اللون الأسود قد يحمل أيضًا دلالات الإيقاف وعدم الوضوح، فالألوان المذكورة أكثر ملائمة للقتال وإراقة الدماء، وهكذا تتمازج ووتتقاطع سيمياط اللون مع سيمياط اللون في دلالة واحدة هي دلالة القتال وما يتبعه من قتل وسفك دماء وموت.

### 3.5 سيمياط الموت

كان الشنفرى - ببطولاته وصلواته وجولاته - حاملاً دمه على كفه، والموت يلاحقه كل يوم وكل لحظة، وأينما ذهبت به الأرض، وحين أسر أنسد:

عَلَيْكُمْ وَلَكُنْ أَبْشِرِي أُمَّ عَامِرٍ وَغُودَرٌ عِنْدَ الْمُلْتَقِي ثُمَّ سَائِرِي سَجِيسَ اللَّيَالِي مُبْسَلًا بِالْجَرَائِيرِ (199)	فَلَا تَقْبُرُونِي إِنَّ قَبْرِي مُحَرَّمٌ إِذَا أَحْتَمَلُوا رَأْسِي وَفِي الرَّأْسِ أَكْثَرِي هُذِلَّكَ لَا أَرْجُو حَيَاةً تَسْرُنِي
--	---

يرى الشنفرى أن مصيره بالموت مقطوع ومحتم، وهو المصير الذي يراه كل يوم، يحس به ويدركه، لكنه يخاطب أعداءه قائلاً "لا تُقْبُرُونِي"، يريد أن يكون صاحب القرار حتى وهو ميت، فهو يدخل عليهم بشرف دفنه، إذ رفضوه حيًّا، كما رفضه غيرهم، ولكنه - بالمقابل - يجود بجسده، بعد وفاته، لأم عامر (الضبع) وغيرها من الضواري والسباع، ففي كل الأحوال هي أرحم من البشر. وكرمه بجسده فيه شيء من الاحتفالية لأنه قال "أَبْشِرِي"، ومثل هذا يقال في مواقف الكرم والفرح، وما أقسامه من فرح إذ يجود بجسده للوحوش الضاربة، وكأنه القائل الضبع أحق منكم، أو كأنه

<sup>199</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 47. وأيضاً: الأغاني. م. س.، 21 / 120. وأيضاً: عبد القادر بن عمر البغدادى. 1997. خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب. تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، ط 4، القاهرة، 347 / 3.

يقول "أَبْشِرِي أَمْ عَامِرْ لَأْنَكْ تَأْكِلِينَ لَحْمَ مَنْ كَانَ يَطْعَمُكَ لَحْمَ النَّاسِ مَمْنُ قَتَاهُمْ" (200) وربما قصد أن "الضبع تأتي القبور فتبث عنها، ثم تستخرج الموتى فتأكلهم؛ فيقول: فلا تغسلوا بقتلي، فإني سأموت ففعلا بي الضبع هذا". (201) وإن اختلفت الآراء في ما قيل من شروح حول "أَبْشِرِي أَمْ عَامِرْ"، فمفاد القول إن الضبع أقرب إلى منكم، وهو القائل في لاميته:

وَأَرْقَطُ رُهْلُولَ وَعَرْفَاءَ جَيْأَنْ (202)

وَلِي دُونَكْمْ أَهْلَوْنَ سِيدْ عَمَلَسْ

وعلى الرغم من درايته أنه لا حياة تسره هناك وسيكون سجين الليل مخدولاً بجرائمك لكنه

يفضل ذلك المصير. (203).

فاللحوش، إذاً، تقبله حياً وميتاً، وهو راضٍ بهذا الواقع حياً، ويوصي به ميتاً، إذ كيف يقبله الناس ميتاً ما داموا قد رفضوه حياً. ويبدو أن الشنفري يلخص جزءاً من حياته، ويلخص ثقافة الحياة والموت، بسميماء أخرى هي سيماء القبول والرفض.

### 3.5.1 القلق الوجودي

كان من الطبيعي أن يعاني الإنسان الجاهلي من صراعات وجودية، تضطهده في أوضاع حياتية معينة إلى تبني قيم على حساب قيم أخرى، بحسب ظروف حياته. (204) وإضافة إلى ما يعانيه

<sup>200</sup> محسن بن إسماعيل بن علي الحلي. 2004. شرح شعر الشنفري الأزدي. تحقيق وتعليق: خالد عبد الرؤوف الجبر، دار الينابيع، عمان. ص 48.

<sup>201</sup> ينظر: م. ن.، ص 48، الهمش رقم (2). وأيضاً: إسماعيل بن القاسم الفالي. 1976. ذيل الأمالى والتوادر. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ص 36. وينظر أيضاً: أبو جمعة سعيد بن مسعود الماغوسى المراكشى. (د. ت). إتحاف ذوى الأرب بمقاصد لامية العرب. تحقيق وتقدير: محمد أمين المؤدب، دار الأمان للطباعة والنشر والتوزيع، الرباط - المغرب، ودار الكتب العلمية، بيروت - لبنان. ص 64 - 65.

<sup>202</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55. وينظر: محسن بن إسماعيل بن علي الحلي. شرح شعر الشنفري الأزدي. م. س.، ص 48، هامش رقم (1).

<sup>203</sup> ينظر: أبو جمعة سعيد بن مسعود الماغوسى المراكشى. إتحاف ذوى الأرب. م. س.، ص 64 - 65.

<sup>204</sup> بوجماعة بوبعيو. جدلية القيم في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 25.

ويقاسيه أبو الطمحان - على سبيل المثال - والصلوک عامة من ضنك العيش والتشرد، فإنه،

أيضاً، يعني ساعات من القلق الوجودي، يقول:

أَلَا عَلَّانِي قَبْلَ صَدْحٍ<sup>(205)</sup> النَّوَائِحِ

وَقَبْلَ أَرْتِقَاءِ النَّفْسِ فَوْقَ الْجَوَانِحِ  
إِذَا رَاحَ أَصْحَابِي وَلَسْتُ بِرَائِحٍ<sup>(206)</sup>

فهو في ترقب دائم لحياته وقرب منيته، ومتالم من ذلك اليوم الذي سيدفنه أصحابه

ويعودون بينما لا يعود هو معهم. وكان الشعراً منذ عصور قد أرقهم ضاك المصير، وراحوا

يعلنون قلقهم من الموت، ويتساءلون في حقيقة وجودهم مؤرّقين يخيفهم الشيب والهرم والعجز،

ويرهبون فعدان القدرة على الخروج إلى الحرب. كما ويبدي أبو الطمحان قلقه من الهرم، يقول:

حَنْثَيْ حَانِيَاتُ الدَّهْرِ حَتَّى  
كَأَنِّي خَاتِلٌ يَدْنُو لِصَيْدٍ

وَلَسْتُ مُقَيَّدًا أَنَّيْ بِقَيْدٍ<sup>(207)</sup>

فيصور نفسه حانيا الظهر وكأنه "خاتل"، يقترب من الصيد، يسير أو يحبو وكأنه مقيد،

وهذا دلالة على تدهور حالته، على الرغم من حياته في الصحراء وتحمل مشاقها وصعوبة العيش

فيها.

### 3.5.2 حتمية الموت

الموت سيحل به لا محالة، وهو أمر محتوم، حتى إن لم ينطلق إلى القتال وال الحرب

وال GAMARAT، وبقي ملزماً بيته، لذا فممارسة البطولة أفضل من حياة الذل وقبول المهانة، وهو لن

يغير أمر الموت أهمية، فكانه لا يبالى إذا بكى عليه المقربون من أهله.

<sup>205</sup> (نوح) في: محمد نايف الدليمي. 1988. أبو الطمحان القيني حياته وما تبقى من شعره. المورد، ع. 3، ص 158.

<sup>206</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، ص 219.

<sup>207</sup> م. ن.، ص 219.

وَلَمْ تُذِرْ خَالاتِي الدُّمُوعَ وَعَمَّتِي  
إِذْنُ جَاءَنِي بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ حُمَّتِي<sup>(208)</sup>

إِذَا مَا أَنْتَنِي مِيَتِي لَمْ أُبَالِهَا  
وَلَوْ لَمْ أَرِمْ فِي أَهْلِ بَيْتِي قَاعِدًا

### 3.5.3 الموت خيار

يصرح الشنفرى أن الموت هو أحد خياراته، فهو خارج إلى الغزو ليصيب قوماً ويقتل منهم، وإن حدث ولقي مصرعه فهذا خيار وارد وهو مرحب به، يقول:

أُمَّشِي عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي لَنْ تَضُرِّنِي لِأَنْكِي قَوْمًا أَوْ أَصَادِفَ حُمَّتِي<sup>(209)</sup>  
وَلَا يَعْنِي مُجْرِد مصادفة الموت، لِأَنَّه يُرِيد هَذَا الْمَصِير أَصْلًا وَيَسْعِي إِلَى تَحْقِيقِه، فَهُوَ  
يَخْرُج إِلَى الْقَتَال كَالصَّيَادِ، فَإِنْ انتَصَرَ كَانَ بِهِ، وَإِنْ جَاءَتْهُ مُنْتِيَة، فَهَذِه رَغْبَتُهُ وَمُبْتَغَاهُ الَّذِي يَضْعُهُ  
فِي الْمَكَانِ السَّلِيمِ، فَيَكُونُ بَطْلًا فِي حَيَاتِهِ وَفِي مَمَاتِهِ.

### 3.5.4 الموت قدر ومصير محتوم

وفي وسط سيمياء الجسد، نجد أن هناك ثقافة خاصة وتعامل خاص للصلوک مع أمر الموت، فالصلوک وجهة نظر مخالفة للأنوس في الموت، يقول الشنفرى:

وَلَمْ تُذِرْ خَالاتِي الدُّمُوعَ وَعَمَّتِي  
إِذْنُ جَاءَنِي بَيْنَ الْعَمُودَيْنِ حُمَّتِي  
شَفَانِي بِأَعْلَى ذِي الْبُرِيقَيْنِ غَدْوَتِي<sup>(210)</sup>

إِذَا مَا أَنْتَنِي مِيَتِي لَمْ أُبَالِهَا  
وَلَوْ لَمْ أَرِمْ فِي أَهْلِ بَيْتِي قَاعِدًا  
أَلَا لَا تَعْذِنِي إِنْ تَشَكَّيْتُ، خَلَّتِي

فَهُوَ فِي مَوْقِفٍ مِّن التَّهِيُّؤ الدَّائِم لِاستِقْبَالِ الْمُنْيَةِ، كَيْفَ لَا وَهُوَ دَائِمُ الْكَرْ وَالْفَرْ، وَالْهَرْبُ  
وَالسُّعْيُ وَرَاءِ الْعُدُوِّ، رَاكِضًا عَدَاءً، هُمَّهُ قَتَالُ الْفَرَسَانِ وَقَرَاعَهُمْ. لَذِكْرٌ يَعْلَمُ أَنَّهُ إِذَا قُضِيَ نَحْبُهُ، فَإِنَّهُ  
لَا يَبَالِي بِمَا سِيَوْلُ إِلَيْهِ أَمْرُهُ، لِأَنَّهُ سِيَسْتَقْبِلُ الْمُنْيَةَ بِرَضْيٍ، غَيْرَ آبَهُ بِهَا، وَلَا يَهْمِهُ إِذَا بَكَتْهُ خَالاتِهِ

<sup>208</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 39.

<sup>209</sup> م. ن.، ص 37.

<sup>210</sup> م. ن.، ص 39.

وعماته ألم لا لكتة جرائه، وربما قصد أنه لا يبالى متى يموت لأنه بلغ مراده من الحياة، لأنه يعرف - كذلك - أن موته حاصل حتى لو لازم بيته. لذا فهو يطلب من صاحبه أن يزوره إن ألم به مرض، وواضح أنه إذا مرض أنقطع الناس عنه، وهذا ما يحزنه، لذا وكأنه يقول لا أبالى إن لم يزرنني أصحابي، فشفائي هو سرعة عدوى به أشفى من أي مرض، فالعدوة من (عدا)، وفخره هنا بقدرته على العدو.<sup>(211)</sup>

والتسليم موقف آخر للشاعر الصعاليك في الجاهلية، فالموت جاء الشنفري، ولم يكن هذا غريباً ومستهجنًا، فهو البطل الشجاع المقدام، وهو، إذاً، معرض للإصابة والموت، يقول:

فَإِنْ تَكُ نَفْسُ "الشَّنْفَرِي" حُمَّ يَؤْمُها  
وَرَاحَ لَهُ مَا كَانَ مِنْهُ يُحَاذِرُ  
فَمَا كَانَ بِذُعَّا أَنْ يُصَابَ، فَمِثْلُهُ  
أُصَيْبُ، وَحُمَّ الْمُلْتَجَوْنَ الْفَوَادِرُ<sup>(212)</sup>

ويلاحظ التسليم بالقضاء، فمهما عظم أمر الشنفري واسْتُهْر بالبطولات، فهو عرضة للموت، فمن هو مثله قوي أصحابه الموت، فالأراوي والوعول الشديدة في شواهد الجبال، قد قدر لها الموت أيضاً، فبالإضافة إلى تعامل الصعاليك مع أمر الموت بإهمال لأنهم قعوا أيامهم في البراري، فإنهم أيضاً يسلمون به، وهذا دليل استيعابية دائرة الحياة والموت.

والعلم الأكيد في ذهن تأبّط شرّاً هو أنه راحل لا محالة مهما طال عمره، وسيأتيه سيف

<sup>211</sup> وقال أمروقيس:

وَلَنْ شِفَائِي دَمْعَةٌ إِنْ سَفَحْتُهَا

ينظر: أمروقيس. 2004. ديوان أمروقيس. ضبط وتصحيح: مصطفى عبد ، دار الكتب العلمية، ط 5، بيروت - لبنان، ص 111.

<sup>212</sup> ديوان تأبّط شرّاً. ترجمة علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 81.

الموت واضحًا بارزًا كبروز السنان اللامع،<sup>(213)</sup> يقول:

سَأَلْقَى سِنَانَ الْمَوْتِ يَبْرُقُ أَصْلَاعًا  
أَطَالَ نِزَالَ الْمَوْتِ حَتَّى شَعْسَعا  
أَكْدُ وَأَكْرِي أَوْ أَمْوَثُ مُقْعَدًا  
أُسْلِبَهُ أَوْ أَذْعَرُ السِّرْبَ أَجْمَعًا<sup>(214)</sup>

وَإِنِّي وَإِنْ عَمَرْتُ أَعْلَمُ أَنَّنِي  
عَلَى غِرَّةٍ أَوْ جَهَرَةٍ مِنْ مُكَاشِرٍ  
وَكُنْتُ أَظْنَنُ الْمَوْتَ فِي الْحَيِّ أَوْ أَرَى  
وَلَسْنِي أَبَيْتُ الدَّهْرَ إِلَّا عَلَى فَتَّى

وما لا يمكن تجاهله في هذا السياق هو أن الصعاليك لم يبعدوا بهذا عن المعاني الإسلامية في حتمية الموت والمصير المحتوم، والنهاية التي يؤول إليها المرء، ويدو الشنفري متبنِّيًا هذا المفهوم.

### 3.5.5 الموت شرف

ولا يبعد عروة بن الورد من تضحية بالنفس والمناداة بشرف الموت تحت طعن

السيوف، يقول:

عَجِبْتُ لَهُمْ إِذْ يَحْنُقُونَ نُفُوسَهُمْ  
وَمَقْتَلُهُمْ تَحْتَ الْوَغْيِ كَانَ أَعْذَرًا<sup>(215)</sup>

وبرأي عروة بن الورد، أن يُقتل المرء خلال مشاركته في القتال وال Herb من دواعي الحصول على منزلة الشرف، وهذا أفضل بكثير من خنق الذات إذا تعرض أحدهم للأسر، فإن ذلك من العار الأكيد.

<sup>213</sup> يذكر بکعب بن زهیر فی البردة، والمعنى الإسلامي الذي أتکأ عليه، وقوله:

كُلُّ أَبْنِ أُثْرَى وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَةُ يَوْمًا عَلَى آلِهِ حَذْبَاءَ مَحْمُولٌ

يُنظر: کعب بن زهیر. 1997. دیوان کعب بن زهیر. تحقیق و شرح: علی فاعور، دار الکتب العلمیة، بیروت - لبنان، ص 65.

<sup>214</sup> دیوان تأبیط شرًا. شر: یوسف شکری فرحت، م. س.، ص 139.

<sup>215</sup> دیوان عروة بن الورد. تحریر: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 67.

### 3.5.6 الموت غياب لا عودة منه

ويستمر تأبٍ شرًّا بعرض فكرة حتمية الموت، على الرغم من أننا بصدق أشعار ما قبل الإسلام، لكن اعتقادهم بحتمية الموت لم يختلف من أشعارهم، بل نلمسه متأصلًا لديهم، وقد ذكروه في أشعارهم، يقول:

فَإِنَّكَ لَوْ لَاقَيْتَنِي بَعْدَ مَا تَرَى  
وَهَلْ يُلْقَيْنِي مَنْ غَيَّبَهُ الْمَقَابِرُ<sup>(216)</sup>

ويؤكِّد تأبٍ ذلك شرًّا، في رثاء ابن أخيه الشنفري. وقد اعتقد الصعاليك باستحالة العودة

من الموت، فالغياب دائم لا محالة، وهم بذلك يشاركون غيرهم ممن آمن بذلك.<sup>(217)</sup>

### 3.5.7 إرتداء ثياب الموت

وعروة يفضل الموت على أن يتعرض لللوم من زوجته في أمر الخروج إلى الغزو، يقول:

سَأُغْنِيَكَ عَنْ رَجْعِ الْمَلَامِ بِمَرْءَمِ  
مِنَ الْأَمْرِ لَا يَعْشُو عَلَيْهِ الْمُطَاوِعُ  
لَبُوسِ ثِيَابِ الْمَوْتِ حَتَّىٰ إِلَى الَّذِي  
يُوَاهِمُ إِمَّا سَائِمٌ أَوْ مُضَارِعٌ<sup>(218)</sup>

فالموت على صعوبته، أسهل بالنسبة له من التراجع عن الخروج إلى الغزو، وهذا الأمر هو لبس ثياب الموت، أن الخروج إلى الغزو مستقبلًا الموت بكل رغبة، ومن الطبيعي ألا يثبت على مثل هذا الأمر من يطع اللوم، ومثل هذا الأمر يعني عن تكرار اللوم على أمر تم اتخاذ القرار فيه ولن يعدل عنه، وهو الخروج إلى الغزو ومجابهة الموت.

### 3.5.8 الجسد بعد الموت

ويضعنا تأبٍ شرًّا في موقف يعيش خيالًا يبدو جزءًا من حياة الصعاليك، إذ يسيطر عليه هاجس الضواري التي ستنهش جسده ميتًا.

<sup>216</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 134.

<sup>217</sup> لارا عبد الرؤوف شفاقوج، ونارت "محمد خير" قاخون. 2015. تحليل الخطاب الشعري في تائية الشنفري. دراسات، العلوم الإنسانية والاجتماعية، عمادة البحث العلمي، الجامعة الأردنية، مج. 42، ملحق 2، ص 1560.

<sup>218</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 82.

وهنا، في حديث الغارة والقتال، يعرض تأبٍ شرًّا للموت الذي قد يجيئه وتتبع جسده أثني

الذئب والضبع وإن كان مدفوناً، يقول:

بَعْرَاءٌ أَوْ عَرْفَاءٌ تَعْدُ الدَّفَائِنَا  
إِذَا أَنْكَثْتَ أَنْيَابَهَا وَبَرَاثَتَا  
حَتْوُفُ تَنَقَّيِ مُحَّ مَنْ كَانَ وَاهِنَا  
إِذَا نَرَعُوا مَدَوَا الدِّلَاءِ الشَّوَاطِنَا<sup>(219)</sup>

فَرَخْرَحْتُ عَنْهُمْ أَوْ تَحْنُنِي مَنِيَّتِي  
كَانَيْ أَرَاهَا الْمَوْتَ لَا دَرَ دَرْهَا  
وَقَالَتْ لِأَخْرِي حَلْفَهَا وَبَنَاثَهَا  
أَخَالِيْجُ فُرَادُ عَلَى ذِي مَحَافِلِ

ونراه يقول: بذلك كنت أتخيل نهايتي، إذ تتمكن أنياب وبراثن الذئب والضبع من جسدي،

وتتتادي فيما بينها وتخرج المخ من العظام. ويشبه هجوم الضبع على جسده بالخيل الشديدة العطش التي تهجم على البئر، تعبيرًا عن شراسة ذلك الموقف المتخيل، مبررًا هروبها، لينجو

بروحه.<sup>(220)</sup>

ويتكرر مشهد الضواري تتهش جسد الصعلوك عند تأبٍ شرًّا في موضع آخر، يؤكّد فيه

نهايته البشعة، بين أنياب السباع، يقول:

عَلَيَّ شَيْمٌ كَالْحَسَائِلِ  
لَمَّا كَالْشَّكَاعَى غَيْرَ جَازِلِ  
سَمٌّ لَكُنَّ وَذُو دَغَاوِل<sup>(221)</sup>

وَلَقَدْ دُعْلَمْتُ لَتَعْدُونَ  
يَأْكُلْنَ أَوْصَالًا وَلَحْ  
يَا طَيْرُ كُلَّنَ فَإِنِّي

فهو يبني في مخيلته صورة الضبع تترافق وتتزاحم كجماعة البقر إلى جسده لتهشه،

وهذه الضبع تأكل لحمه الدقيق الذي يشبه الشّكاعي، النبات الشوكبي، فحتى في موته لا تخفي

سيمياء هزال الجسد، فجسده غير مكتنز وهزيل، كما صوره كل الصعالياك، ولذلك فإن لحمه رقيق

<sup>219</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. ترجمة علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 217.

<sup>220</sup> م. ن.، ص 217 - 218.

<sup>221</sup> م. ن.، ص 195 - 196.

دقيق تبرز أجزاءه كالشوك إذا برز من النبت، فهذه حصة الضباع، لكن تأبطة شرًّا يجعل من لحمه سماً قاتلاً للطيور، وكأنه يقول: لحمي سُمٌ قاتل ولا تقربوه، وإنْ أَسْتَطَعْ مِنْكُمْ طيرَ أَنْ يَنْهَشَ مِنْ لحمي فليكنْ، ويعني أنه بطل شديد المراس وهو حي، وسم قاتل وهو ميت، فهيبته ماثلة في حياته وفي مماته أيضًا.

وفي موقف قريب من المناقض لما سبق نرى تأبطة شرًّا مسامحاً بـلحم جسده، يقول:

فَلَحْمُ الْمُعْقَى لَحْمٌ كَرِيمٌ<sup>(222)</sup>      وَإِنْ تَقْعِ النَّسُورُ عَلَيَّ يَوْمًا

وها هو تأبطة شرًا لا يهاب الموت - وليس غريباً أمره - وحتى لو مات ولم يُدفن، فـلـحـمـ جـسـدـهـ سـيـكـونـ منـ حـظـ النـسـورـ،ـ وـالـطـيـورـ الـجـارـحةـ،ـ وـهـوـ هـبـةـ مـنـهـ لـلـجـوارـحـ،ـ وـيـقـولـ إـنـهـ لـلـحـمـ كـرـيمـ"ـ،ـ فـلـحـمـهـ كـرـيمـ وـإـنـ كـانـ مـيـتاـ،ـ فـكـمـ بـالـحـرـيـ إـذـاـ كـانـ حـيـاـ يـرـزـقـ.ـ وـسـيـمـيـاءـ المـوـتـ،ـ لـاـ تـعـنـيـ حـرـفـيـةـ المـوـتـ وـالـاـنـتـهـاءـ فـقـطـ،ـ بـطـبـيـعـةـ الـحـالـ،ـ وـإـنـمـاـ هـيـ جـزـءـ مـنـ ثـقـافـةـ الـكـرـمـ،ـ فـالـكـرـمـ عـطـاءـ،ـ وـالـمـوـتـ عـطـاءـ،ـ فـعـطـاؤـهـ عـامـ فيـ حـيـاتـهـ وـفـيـ مـمـاتـهـ أـيـضـاـ.

وكذلك يكرر الأعلم الهذلي نفس المعنى، ليصور ذلك الهاجس فجسـدـ الصـعـلـوكـ للـضـوارـيـ والـجـوارـحـ،ـ يـقـولـ:

فَذْ جُرِبَتْ كُلَّ التَّجَارِبِ	وَخَسِيْثَ وَقْعَ صَرِيبَةِ
وَأَصِيرُ لِلضَّبْعِ السَّوَاغِبِ	فَأَكُونُ صَيْدُهُمْ بِهَا
لَهَةٌ وَالْذَّنَابُ وَلِلثَّعَالِبِ	جَزَرًا وَلِلْطَّيْرِ الْمُرِبَّ
لَحْمِيٌ إِلَى أَجْرِ حَوَالِبِ	وَتَجْرُ مُجْرِيَةٌ لَهَا
جُلُودُهُنَّ ثِيَابُ رَاهِبِ	سَوْدِ سَحَالِلِ كَانَ
نَ فَرِيسَةٌ مِثْلَ الْمَذَانِبِ	آذَانُهُنَّ إِذَا أَحْتَضَرْ

<sup>222</sup> ديوان تأبطة شرًا. ترجمة علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 204.

فجسم الصعلوك للضباع، وعلى الرغم من البطولات التي سجلها الصعاليك، لكنهم يصرحون - أحياناً - بتخوفات على حياتهم، خاصة وأنهم يعيشون في الصحراء بين الوحش.

ونجد الحبيب الأعلم يصف حالة من الهلع، وأول ما يذكر فيها هو الخوف من ضربة سيف تودي به، وتجعله طعاماً للضباع الجائعة والطيور الجارحة والذئاب والثعالب، وتتناوله وتنهشه الضبع وتجر لحمه لجرائها المنتفخة. وهي سوداء ذات جلد لينة كثياب الراهن، أما آذانها إذا أنت بفريسة فهي كالمغارف، بينما تنزع الجلد كما ينزع الحداد المذاهب التي تجعل على جفن السيف لاستبدالها بغيرها. فحسب القصة،<sup>(224)</sup> فإنه يفر ويطارده رجل عداء منبني عبد بن عدي بن الديل بن كنانة، واسمها جذيمة، لكنه يعجزهم. ويضيف يوسف خليف بأنهم "لم يجدوا في هذه الأحاديث غضاضة"،<sup>(225)</sup> فهم يعتبرون الفرار أمراً طبيعياً، وعدوه وسيلة من وسائل صراعهم مع البراري والفيافي والحيوانات المفترسة والبشر المُغَيْرِين، وينظرون إليه على أنه مُفْخَرَة لأنهم - أي الصعاليك - يفخرون بأمور كثيرة تميّز طابع حياتهم، منها سرعة العدو.

ومن الجانب الآخر تميل سيماء الموت في أغلب الحالات لدى الصعاليك إلى هبة الطبيعة، فالجسد له قُدْسية لديهم، لذلك فالموت لا يشكل نهاية أو بلوغ نهاية الحياة، وإنما هو بدء لحياة جديدة، لكنها حياة ليست بعيدة عما عاشه الصعاليك، في حياتهم اليومية، فهي حياة تكمل مراقبة الضواري (الذئاب والضباع) والجوارح (النسور والصقور والعقبان)، وبما أن الضواري تميّز بالشراسة والبطش والتمزيق، فمن حقها أن تأخذ جسد الصعلوك، وتتمتع به لحمًا

<sup>223</sup> ديوان المهلبيين. ج. 2، م. س.، ص 79 - 80.

<sup>224</sup> م. ن.، ص 77.

<sup>225</sup> يوسف خليف. الشعراة الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 211.

هنيئاً، وبذلك تكون قد تَمَّت سيرة الصعلوك ذاته، إذ ليس من باب المصادفة أن يمنح كل من الشنفري وتأبُط شرّاً والأعلم الهذلي جسده للضواري والجوارح.

### 3.5.9 عيش الموت وجماله

ومما يجدر الالتفات إليه هو ذاك التغني بالموت، والمسامحة بالجسد، فالموت عند الصعاليك بحد ذاته ثقافة. ولا يبدو تأبُط شرّاً بعيداً عن الروح الإسلامية، وإن كان جاهلياً، يقول:

وَأَجْمَلُ مَوْتِ الْمَرْءِ، إِذْ كَانَ مَيّتاً  
وَلَا بُدَّ يَوْمًا، مَوْتُهُ وَهُوَ صَابِرٌ<sup>(226)</sup>

فالصبر على المشاق وضنك الحياة والظلم والضيم هو مفتاح الحياة الكريمة، فإذا مات المرء متحلّياً بهذه الصفات فما أجمل هذا الموت. ومن أهم ما يعرضه الصعاليك في أمر الموت هو أستعدادهم للموت والترحيب به، والشعور دائمًا بدنّوه منهم، وكأنهم "يعيشون الموت". ونجد تأبُط شرّاً يقول في ذلك:

وَخَفَضَ جَانِي أَنَّ كُلَّ أَبْنَ حُرَّةٍ  
إِلَى حَيْثُ صِرْتُ، لَا مَحَالَةَ، صَائِرٌ  
وَرَأَيْخُ مِنْ أَحْدَاثِهِ وَبَوَاكِرُ  
الْحَدِيدُ وَشَدُّ حَطْوَهُ مُتَوَاتِرُ  
حَمَى مَعَهُ حُرُّ، كَرِيمٌ مُصَابِرٌ<sup>(227)</sup>

ونلمس نظرة تأبُط شرّاً إلى فلسفة نهاية الحياة ومعرفته في أمر الموت، يقول: إن كل إنسان صائر إلى الموت ومصيره كمصيري، من غير نقاش أو كبير تكير، وأحداث الموت تروح وتجيء فينا بلا هواة، كالإبل الخارجة إلى المرعى صباحاً والعائدة بعد غروب الشمس، وهذا ما

<sup>226</sup> (وهُوَ) هكذا ضُبِطَت في ديوان تأبُط شرّاً. تُحَمَّل: علي ذُو الفقار شاكر، م. س.، ص 84، وهي خطأ، والصواب (وهُوَ) لتلائم البحر الشعري (التطويل).

<sup>227</sup> م. ن.، ص 84 - 85.

يُريح نفسي ويعنني من التوتر، وهذه فكرة قديمة تناقلها الشعراء على مر الأجيال، ومنهم الخطيب

المشهور قس بن ساعدة الإيادي.<sup>(228)</sup>

وكذلك يلتقي الشنفري مع تأبٍ شرًّا في ذات الفكرة، يقول:

أُونِسِ رِيحَ الْمَوْتِ فِي الْمَكَاسِرِ  
لَا بُدُّ يَوْمًا مِنْ لِقَاءِ الْمَقَادِيرِ  
هَذَا أَوْانِي أَسَدَ بْنَ جَابِرَ  
بِنَبَعَةٍ وَأَسَدُهُمْ طَوَّاَرَ  
وَمُرْهَفٌ ماضِي الشَّبَّاَةِ بَاتِرَ  
وَابْنَاهُ فِي الرِّبَّةِ وَالثَّحَابِرَ  
أَخْطَأَتْ مَا أَمْلَأَتْ يَا أَبْنَ الْغَادِرَ  
لَمْنَثُ بِوَرَادٍ وَلَا بِصَادِرٍ<sup>(229)</sup>

فهو يشعر بهالة الموت ودنوه لأنه قدر محظوظ لا مهرب منه، فالصعاليك، إذاً، كغيرهم من الناس قد شغله أمر الحياة والموت، وتعاملوا معه بالقبول والتسليم، وعدوه قدرًا حاصلاً لا محالة.

<sup>228</sup> نقل قس هذه الفكرة في خطبته المشهورة، لكنه تناولها من زاوية الأنّا والآخر، وليس العكس، قال: تأكّدت أنّ من قضى فلا عودة له، سواء أكان صغيراً أم كبيراً، وأنّ مصيري كمصير سائر الناس. تراجع خطبته وآخرها:

وَرَأَيْتُ قَوْمِي نَوْهَا نَضْيِي الْأَكَابِرُ وَالْأَصَاغِرُ  
لَا يَرْجِعُ الْمَاضِي إِلَيْيَ وَلَا مِنْ الْبَاقِيَ غَابِرُ  
أَيْقَنْتُ أَنَّيِ لَا مَحَالَةَ حَيْثُ صَارَ الْقَوْمُ صَائِرُ

أحمد زكي صفت. 1952. جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة. (جزآن). تأليف: المكتبة العلمية، بيروت - لبنان.

<sup>229</sup> ثابت بن أوس الشنفري. 1996. ديوان الشنفري. جمع وتحقيق وشرح: إميل بديع يعقوب، دار الكتاب العربي، ط 2، بيروت - لبنان، ص 50.

## الفصل الرابع

### القيمة والقيمة المضادة

#### 4. الفصل الرابع: القيمة والقيمة المضادة

##### 4.1 الطموح إلى توازن قيمي

خلق الكون في تناغم وتحانس كبيرين وتوازن حقيقي، ومن يميز جهة أخرى يتميز الكون بالحركية والتغيير والتبدل، لذا فإن القيم لا يمكن أن تكون ثابتة إلا بمقدار، وبما أن طبيعة البشر خاضعة لقيمتين متناقضتين هما الثبات والتحول فإنه من الصعب الجزم بتغلب إحداهما على الأخرى، ويمكن القول إن لكل حالة كونية حياثاتها التي يمكن أن تشدّها نحو الثبات أو نحو التحول، ومن الجهة الثانية لا بد من قوة ثلاثة تعمل بين هاتين القوتين وهي عامل التوازن، فمهما عظمت قوة التحول أو الثبات فإن عامل التوازن يتدخل في الوقت الملائم، وربما كان هذا العامل هو الضابط بين القيم المتصارعة والمتناضدة في أي مجال كان.

فكم يصيب زلزال حيّزاً جغرافياً معيناً وتتغير ملامح المكان، لدرجة لا يمكن أحياناً أن نتعرف عليه حينها، فإن هناك قوة عظمى وجدت في الطبيعة، وظيفتها العمل لإحلال التوازن من جديد بعد أن أختل ونشأت حالة من التشويش الكوني، وذلك لأن الإبقاء على الالتوان هو أمر غير طبيعي، ولا يؤدي إلى العمران بالمعنى التكاملـي للكون، إذ تتوحد قوى الطبيعة وقوى البشر لتصنع كلاً واحداً منسجماً، وهذه خاصية مخلوقة بذات الطبيعة، تتعكس عبر تلامـمات وتعالـقات سببية وعـلاقات تناظر وتوـازـن وانسجامـ. فالفوضـى، إـذا، لا بد أن يـتبعـها نظامـ، والـبناءـ لا بد أن يـحلـ بدلاً منـ الـهـدمـ، ولا يمكنـ -ـ بـحالـ منـ الأـحوالـ -ـ أن تكونـ الـديـمـوـمـةـ لـوضـعـيـةـ وـاحـدةـ، وـربـماـ كانـ الثـباتـ أـمـراـ شـبـهـ مـعـدـومـ فـيـ الـمـوـجـوـدـاتـ، وـحتـىـ الـجـمـادـاتـ مـنـهـاـ، فـكـمـ بـالـحـرـيـ إـذـاـ كـانـ النـقـاشـ دـائـراـ حـولـ ثـقـافـاتـ مـادـيـةـ وـغـيـرـ مـادـيـةـ لـلـبـشـرـ تـدـاـخـلـ كـبـيرـ فـيـهاـ إـيجـابـاـ وـسـلـبـاـ. وـهـكـذـاـ يـقـالـ فـيـ شـؤـونـ كـثـيرـةـ فـيـ الطـبـيـعـةـ، فـيـ عـالـمـ الـكـائـنـ الـحـيـ، وـالـنـبـاتـ وـالـبـحـارـ وـسـائـرـ مـكـوـنـاتـ الـكـونـ كـلـهـ.

وحتى يتذير الإنسان أمره في ظروفه الحياتية القاسية، وفي حالات التبدل والتحول والخراب والتغيرات كان عليه أن يُنشئ قيماً غايتها أن تُبرّز لتعطي إجابة الضدية لقيم أخرى، وهذا هو النظام المتوجّي، فيكون تعالقها بها من خلال هذه الضدية القيمية، فلا تكون منزاحة عن حقيقة الضدية، إذ لا يكفي معنى الذات وحده ولا معنى الحال مفردة ولا معنى الصورة واحدة، ولذا فإن المعاني تتصارع وتتضاد لكي يتحقق التوازن المتوجّي من الذي يعمل على الثبات، وليس من أجل الثبات عينه، بقدر ما هو من أجل إبراز التحول والتبدل، لأنّ التحول والتبدل من عوامل التغيير الكوني في طبيعة البشر أو الجماد أو الكائنات الحية، فلا يُبرّز الضد إلا ضدّه كما لا يكون الحرّ إلا بوجود البارد، ولا يكون السلم إلا بوجود الحرب ومعرفته، ولا يكون الخير إلا بوجود الشر.

ومن هنا ظهر بين الجماعات البشرية مصطلح المثال، بمعنى المثل، مما يريح نفوس البشر هو القيمة المثال، فهي قابعة في مكان ما في أثيرية النفوس تنتظر من يستلها لتثير حياة البشر وتعمّ عليها وعليهم الخير، وهذه القيمة المثال (الإيجابية) لا بد لها من الظهور في مناسبة ما، لتعلّن مجدها أمام قيمة ضد أخرى، سلبية – على الأغلب – تزيد دحرها وإبعادها عن مركزية القيم إلى الهامشية.

وفي هذا المضمار لا بد من الحديث عن صيانة هذه القيم بِقيمتِها لدرء المعالم السلبية وتداعياتها، ومنع القيمة ضد من البروز أو التفوق والغلبة عليها وإلا لخاب المجتمع واندثر. ولكن الأخطاء واقعة لا محالة، والغبن حاصل، والشر ماثل، لذا نشأ مفهوم الحسن والرديء، والسلبي والإيجابي.<sup>(1)</sup>

وثبات القيمة أمر ذو أهمية كبيرة، وتخالف درجة ثباتها أو تغيرها بحسب وجهة النظر أو الموقف والحيثيات، وربما تظهر القيمة ثابتة ومحبّذة في موقف، بينما تكون متغيرة ومكرهّة في

<sup>1</sup> بوجمعة بوعيـو. جدلية القيم في الشعر الجاهلي – رؤية نقدية معاصرة. م. س.، ص 23 – 25

موقف آخر. فالقيمة تحافظ على ثباتها في هيأتها وسيرورتها ما دامت وجهة النظر حولها ثابتة أيًّا، أما وجهة الضرر فمعيارها هو درجة الانقاض أو الضرر التي تتوقعها جراء ممارسة هذه القيمة أو تلك.<sup>(2)</sup>

وفي هذا السياق كتب شتراوس منظومة مفادها أن الأدب – الشعبي خاصة – يعكس واقع المجتمع، بطبيعة الحال، وتحدث عن نموذج بیناري (الضدّية)، يمكن من خلاله التعامل مع الميتوس والمادة الأدبية بعدة مستويات: جغرافية اقتصادية وأجتماعية وكونية. فالتدخل الحاصل بين المستويات المختلفة يجسد حالات من الضدّية والمباني المتقاضة، فالصلعاليك بحثوا عن مكان آخر نتيجة أوضاعهم الاجتماعية والسياسية المتردية، ليصنعوا لهم تنظيمًا اجتماعيًّا وسياسيًّا جديًّا.<sup>(3)</sup>

ومن شأن الصلعالة أن تحمل صورة الصراعات والمتناقضات التي أفرزتها الحياة الجاهلية، وخاصة بروز الغنى يقابلها الفقر في خضم بيئه صحراوية جافة تعتمد على الماء والكلأ كمصدر حياة وما يدور حولهما من حياثات وصراعات قبلية أساسها مبدأ القوي والضعيف.<sup>(4)</sup> ويرى الثوابية أن من متطلبات الصلعالة هو "التعويض النفسي لخلق حال من التوافق النفسي مع معطيات الواقع الجديد".<sup>(5)</sup> فكأن الصلعاليك بحاجة إلى ملائمة نفسه إلى واقعه الجديد حتى يمكن من الاستمرار في صراعه مع الطبيعة والقبيلة.

<sup>2</sup> بوجمعة بوعيyo. جدلية القيم في الشعر الجاهلي – رؤية نقدية معاصرة. م. س.، ص 25.

<sup>3</sup> Claude Levi-Strauss. 1964. The Story of Asdiwal. In The Structural Study of Myth and Totemism. E. Leach (ed.), London: Tavistock Press, pp. 17– 22.

<sup>4</sup> بوجمعة بوعيyo. جدلية القيم في الشعر الجاهلي – رؤية نقدية معاصرة. م. س.، ص 69.

<sup>5</sup> علي عبد القادر الثوابية. الحياة والموت في شعر صعلاليك العصر الجاهلي. م. س.، ص 109.

وكان من الصعاليك من تمسك بأصول الشهامة والمرودة على اتساع معانيها، ومنهم من انحرف إلى النهب والسلب. وقد أهتمت الفروسيّة بأن تحل محل الفروسيّة القبليّة، وأراد الصعاليك إنشاء قيم جديدة.<sup>(6)</sup>

#### 4.2 التضام والتقابل في الإشارات

ومن أجل النظام الدراسي أخترنا تقسيم سيمياء القيمة والقيمة المضادة في هذا الفصل إلى سيميائيات منفصلة، تشمل كل منها على ثنائية مشهورة ولها علاقة مباشرة بحياة الصعاليك - وبحياة غيرهم - لكنها الأبرز بالنسبة للصعاليك، فالغنى والفقر - على سبيل المثال - سيمياء ثقافة، يمكن من خلالها معالجة نصوص أدبية وغير أدبية عديدة، وإذا تمعنا في نصوص الصعاليك لا نجد للغنى إلا الآثار القليلة وأكثرها في شعر عروة بن الورد، بينما نجد أن الفقر يسيطر على "المشهد الصعلوكي"، سواء أكان الحديث عن حياة الصعاليك أم عن الصعاليك أنفسهم من حيث طعامهم وشرابهم وملبسهم ونومهم وتحركاتهم الاجتماعية.

لذا، فالادعاء في هذه القضية أنه من الصعب تجزئة الأكوان السيميائية إلى جزئيات صغيرة، لتحقيق مفهمة كاملة وشاملة لها، وإن قمنا بذلك حقيقة، فإن ذلك بغاية التفصيل والنزول إلى الحيثيات المؤدية إلى تكوين وبنية هذا الكون أو ذاك. بناء عليه، فالأصح هو النظر إلى الأكوان والمحيطات والفضاءات السيميائية التي نعيش فيها أو ندرسها نظرة شاملة تضم كل مركبات الكون السيميائي، للحصول على تصوير شامل لكل أركان ومركبات كل كون سيميائي على حدة، ثم إحداث عملية تجميع لكل ما خرج يطالعنا من صور ومعلومات من أجل تحقيق الفهم المتكامل.

<sup>6</sup> بوجمعة بويعيو. جدلية القيم في الشعر الجاهلي - رؤية نقدية معاصرة. م. س.، ص 71.

تلعب الضدّية دوراً كبيراً في إنشاء الثنائيات. وفيها يقول يوري لوتمان وأوبنسكي: "الثقافة ستظل أبداً حاجة إلى مثل هذا الضد إذ تُبرز الثقافة هنا طرفاً مقاوماً لضدّه، وبضدّها تتميز الأشياء".<sup>(7)</sup> ويدو بحسب المنطق والعقل السوي أن الشيء لا يعرف له قيمة إلا بضدّه. فمعرفة الضدّ من ضده، ولو لا الضدّ لظلّ الشيء على حالة، فالمقارنة ذاتها هي التي تعطيه صفة جديدة. والضدّية قائمة حتى لو لم نتبّه إلى وجودها أو تأثيرها، وربما نجدها في الصفة، في شكلها أو هيئتها أو معناها ودلالتها. ويضيف يوري لوتمان وأوبنسكي: "إن الثقافة يمكن أن تقبل كلاً من اللا ثقافة non-culture – الضد anti-culture".<sup>(8)</sup> ويوضح لوتمان وأوبنسكي، أيضاً، أنه في جانب تميّز الثقافة من اللانثقافة نقف أمام نظام من العلامات،<sup>(9)</sup> ويميّز لوتمان وأوبنسكي بين حالتين من أوضاع الثقافة: أما الأولى فهي حين تتجه الأوضاع الثقافية نحو المضمون، وتظهر على أنها نظام من المقاييس، ففي هذه الحالة يكون التضاد الأساسي بين "منظم – لا منظم"، وهي – في الحقيقة تناهض الفوضى، وهنا يمكن لهذا التضاد أن يتحقق فعلاً، كما وتنتظر إلى نفسها كفعل لا بد له من تحقيق التوسيع، حتى لو كان مجال اللا ثقافة هو المجال الممكن لاتساعها. أما الثانية فهي حين تتجه الأوضاع الثقافية نحو التعبير، وتظهر كإجمالي من النصوص المعيارية، وهنا يكون التضاد بين الصواب والخطأ، وعندها لا يمكن وجود محاولة للاتساع،<sup>(10)</sup> وما يحصل هو العكس إذ تدأب هذه الثقافة للاستحکام وراء ما تجده يعزز كيانها، وذلك محاولة منها للمحافظة على ما لديها من غير أن تكون مضطّرة للخضوع إلى عملية "تلطيخ"

<sup>7</sup> بوريوس أوبنسكي، و يوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 296.

<sup>8</sup> م. ن.، ص 304.

<sup>9</sup> م. ن.، ص 296.

<sup>10</sup> م. ن.، ص 304، 306.

مؤشراتها وعلاماتها الثقافية بما يمكن أن يشكل خطراً عليها. وهنا الحديث عن الدافعية والاستعداد لقبول ميزات ثقافية مستقطبة من ثقافات أخرى.

وبتعبير آخر، يرى لوتمان وأوبنسكي أن الثقافة – الضد هي – عملياً – كالثقافة، ولكنها مع عالمة سالبة. وبناء عليه يتبيّن أن أية ثقافة يمكنها أن تنظر إلى ما يخالفها من جهة تعبيراتها وعلاقاتها ومضامينها على أنها ثقافة – ضد.<sup>(11)</sup> وما يجب التنبؤ إليه هو أن هذه الإطلاقات لا تعني (اللا ثقافة) بل تعني الكيان الثقافي الآخر المضاد المعاكس والمقابل والمناظر ضدّياً، الذي يمكن أن نعيّن عنه بـألفاظ النفي والسلب والتعديّة، كأن نقول الواسع وضدُّ الضيق، والكبير وضدُّ الصغير.

ومن خلال علاقة التناقض هذه نلمس ثقافة الداخل والخارج، فالشنفرى ترك الداخل (العشيرة) ليلتجأ إلى الخارج، وهو الصحراء، مفضلاً هذا الخارج على الرغم مما ينتظره فيه من شقاء ومشقة عظيمين. وهنا نلمس قلباً للمعادلة فيصبح الخارج داخلاً والداخل خارجاً، وتتقلب المفاهيم. فقد ترك الشنفرى القبيلة (الداخل) ولجأ إلى البراري والحياة مع وحش الصحراء (الخارج)، ومن جهة أخرى نلمس أن الشنفرى أراد لنفسه داخلاً فيه استقرار وأمان وراحة، يحافظ فيه على كيانه وإبائه، فلم يجد إلا الخارج، وإن كان هو الأبعد والأكثر شقاء، وهكذا أصبح مقبولاً في عالم الحيوان.

وعليه، يتبيّن أن الإبقاء على العالمة والاتفاق على مدلولها يحتاج ما حولها من حيّثيات، فالشنفرى لم يسكن مع الوحش لأن هذا مكانه السليم، بل لأنّه وجد المكان اللا سليم في قومه بني سلامان، الذين أهانوه وأخضوا من منزلته.

---

<sup>11</sup> بوريس أوبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 305.

#### 4.2.1 سيمياء النظام - اللا نظام (الفوضى)

بمجرد التفكير بالصعلكة، فإن ما يتبارى إلى الذهن، للوهلة الأولى، وللقارئ المطلع على قصص الصعاليك وما حولهم من قصص عامة وشعرهم خاصة، هو أن الصعلكة حالة من الفوضى واللا نظام، أو نمط معين من حياة الشذاذ والنصوص في البايدية، مُعدمي الملك والبيت، وأحياناً مُعدمي الانتماء القبلي، يجمعهم ميل إلى ممارسة السرقة والسطو والغارات على القبائل والقوافل غاية السلب والنهب، وقد لا يختلف كثيرون في تعريف هذه الجماعة على هذه الشاكلة المذكورة،<sup>(12)</sup> ونعتها بصفات سلبية تتنافى مع الشهامة والمرءة العربية الأصيلة.

ومن جهة أخرى، فإنه يتحتم على الباحث في الدرس العلمي التعامل مع الصعلكة بمنظور موضوعي وعلمي. وإذا وضعنا شعر الصعاليك في العصر الجاهلي تحت مجهر سيمياء الثقافة، فإنه من الممكن أن تتكشف لنا جوانب كثيرة قد تكون خافية علينا، تقودنا إلى الاهتداء إلى استنتاجات مرحلية تشير إلى سيميائيات ثقافية كثيرة، ومن أهمها أن شعر الصعاليك في العصر الجاهلي يحمل في طياته بنية ثقافية منظمة قائمة بذاتها للصعلكة والصعاليك، تمكّن الدرس من تناول هذا الشعر بعيداً عن التقليدية والاكتفاء بشرح النصوص من غير الولوج فيها بعمق لاستنباط مفاهيم يجدر أن تقيد الدرس الأدبي والعلمي على حد سواء.

وفي هذا الصدد، ومن باب أدق، يمكن النظر إلى الصعاليك بأنهم جماعة في حالة من الفوضى والعشوائية، ألغوا ما يسمى "جماعة الصعاليك" أو "قبيلة الصعاليك" أو ما سماه يوسف خليف "العصبية المذهبية"،<sup>(13)</sup> وخاصة الشذاذ منهم الذين رفضتهم قبائلهم وتتكررت لهم لما جروا

<sup>12</sup> أورد يوسف خليف تعريفاً موسعاً للصعلكة، في كتابه: *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*. م. س.، ص 21 - 61. وينظر، أيضاً، الشرح الموسع الذي أورده عبد الحليم حفني. *شعر الصعاليك منهجه وخصائصه*. م. س.، ص 17 - 38.

<sup>13</sup> يوسف خليف. *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*. م. س.، ص 116.

من جرائر خلال فترة حياتهم في القبيلة. فعلى الرغم من أنهم نهجوا طرق وأساليب الإنسان الجاهلي التقليدي، ومالوا إلى السلب والنهب، لكنهم أهتموا، أيضاً، بغايات فردية، ويقول بوجمعة بوبعيو (2001): "إن القبيلة هي التي اختلفت في نفوس أبنائها من الصعاليك هذه الظاهرة، لأنها - في الواقع - مرتبطة ارتباطاً شديداً بالصراع من أجل البقاء، لكن الإحساس بالعصبية القبلية يأخذ بالتناقص لدى الصعاليك".<sup>14</sup>

من هنا، يبدو واضحاً أن الصعاليك مشروع فردي في الأساس، تحول فيما بعد إلى مشروع جماعي من خلال توحد الغايات والمصائر، وبسبب الحاجة التي توجدها طبيعة الصحراء، فتضع الصعلوك في وضع من الضعف يحتاج فيه إلى الآخر لمساعدته في حماية نفسه وتوفير متطلبات الأمن الأساسية. وهنا تبرز قيمة النظام الجديد الصادر كنتيجة حتمية عن اللا نظام الذي كان سائداً قبل خروج الصعاليك من قبائلهم، أو في أحسن تقدير في المراحل الأولى قبل التئامهم في جماعات الصعاليك. فهي، إذا الفوضى البناء المحمودة في سلوك الصعاليك، والأمر متعلق - حتماً - في مدى مصداقية "مشروعهم الاجتماعي أو الوجودي".

يُطرح السؤال التالي: كيف صنعت الصعلكة نظاماً من اللا نظام؟<sup>15</sup> وللإجابة عن هذا السؤال يجب الالتفات إلى أن الصعلكة هي ثقافة داخل ثقافة، فكيف يمكن الادعاء بحصول النظام من اللا نظام؟ وبالإضافة إلى ذلك، فإن محاولة الإجابة عن مثل هذا السؤال أمر في غاية الأهمية. إذ من المعروف أن القبيلة هي وحدة البناء الاجتماعية والسياسية والعسكرية، وأي خروج لأي فرد عن هذه المنظومة أو الشذوذ عن مأثرها يُعد خروجاً على النُّظم المعهودة، وهذه النظم هي النظام الموارث عبر الأجيال والمتعارف عليه، ومجرد الخروج هو بحد ذاته سعي إلى لا نظام من زاوية

<sup>14</sup> يوسف خليف. الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 116. وأيضاً: بوجمعة بوبعيو. جلدية العيم في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 72.

<sup>15</sup> ينظر: بوريس أوسبنسكي، ويوري لوتمان. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. م. س.، ص 311.

نظر الآخر (غير الصعاليك) في حينه، لكن جماعة الصعاليك جعلوا لأنفسهم نظاماً خاصاً يتعلّق بالإنسان والمكان والزمان.

ولم يبق - الآن - إلا الخروج بمفهوم نظري يمكن بواسطته تصوير الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي في دائرة سيمياط ثقافة رئيسة ومهمة هي سيمياط النظام واللا نظام، فكما عرف في أصلهم نشأوا بين ظهرياني قبائل، جسدت السلطة والنظام السياسي والعسكري والاجتماعي والاقتصادي، وهذا هو الوضع الذي يجسد السيمياط الفرعية الأولى في هذا الصدد، وهي سيمياط النظام بدلالة الاصطلاحية، وفي حال توفر الظروف والحيثيات والأسباب الملائمة لخروجهم بغية التخلص من وطأة هذا النظام فهم ينتقلون إلى سيمياط فرعية أخرى وهي سيمياط اللا نظام، لكن الأمر لم ولن يتوقف عند هذه الحالة الانتقالية، التي لم تعط بعد الاستقرار لهذه الفئة من الشعراء.

ومن الواجب أن نطرح عدة أسئلة: أين سكنوا؟ هل كانت لهم ديار محددة سكنوها أم أنهم اختاروا التنقل ديدنا لهم؟ وما طبيعة الحياة التي مارسوها؟ وكيف اجتمعوا والتحموا فيما بينهم؟ وهل كانت هناك آلية أو شروط للالتحاق بهذه الفئة؟ وما الغاية من وراء هذا الالئام؟ كيف تتظّموا وانتظموا في أمور القتال وال Herb وتحقيق حاجاتهم المعيشية اليومية؟ وهل عُنوا بأمر القيادة والسيادة كما عاشوا في قبائلهم قبل الخروج منها؟ وإذا كان بالإمكان الإجابة عن هذه الأسئلة كلها أو جزء منها، فعندما يمكننا تخيل النظام الذي يمكن أن تحدُث تعبئة الشعراء الصعاليك تحته، وهكذا فإنهم يعودون الكرة إلى بناء نظام بديل للنظام الأول في القبيلة، ولكن هذه المرة نظام ملؤه اللا نظام، وهكذا تتشكل بنية سيمياط نظام الشعراء الصعاليك بحسب حاجاتهم وغاياتهم آخذين بعين الاعتبار ما كانوا عليه وما آتوا إليه.

ومن نظرة أخرى فإن لعروة بن الورد، وهو أحد أهم الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي، وجهة نظر خاصة في إبراز وتجسيد سيمياط النظام - اللا نظام في ثقافة الصعاليك، كما

وتعالق هذه السيماء مع سيماء الداخل والخارج. وخاصة من زاوية نظر زوجته، إذ لم يلق سلوكه خروجه أستحساناً لدى زوجته التي كانت من أنصار الثبات والقبو في البيت، بين أفراد عيلته وشيوخ قبيلته، ولم يرق لها خروجه ولم ترغب بتركه البيت سواء أكان للغزو أم لجلب الطعام لإطعام الفقراء.

فقد أسس عروة منهجاً اجتماعياً اشتراكياً (ليس بالمعنى المعروف في العصر الحديث)، فنظامه هو الخروج ليوفر للمحتاجين من الفقراء والمساكين طعامهم، ويلبي حاجاتهم ويجدون عليهم ويكون بشوشاً إذا سأله معاشاً. وربما كان بذلك - حقيقة - صاحب دعوة إصلاحية غايتها تحقيق المساواة بين الناس. ولم يكن مهتماً بنفسه وبشخصه، وكان مثاله الأسمى هو خدمة الآخرين من الفقراء، ويتأتى له ولهم ذلك بواسطة الخروج من بيته لقطع الطرق وجلب ما يسعفهم به.

#### 4.2.1.1 رفض حياة الرعي في مكان واحد

ومما يلحق سيماء النظام - اللا نظام هو سيماء الثبات والرتابة في المسلك اليومي أو عدمها. يقول تأبظ شرّاً:

وَلَسْتُ بِتَرْعِيٍ طَوِيلٍ عَشاًوْهُ  
يُونِقُهَا مُسْتَأْنِفُ التَّبَتِ مُبْهِلٌ<sup>(16)</sup>

يرفض تأبظ شرّاً أن يكون مجرد رجل يتبع المال والزرع ورعاية الإبل، لا يصلح المال ويزداد على يده، لأن مثل هذا ليس غاية. وذلك لأن صنعته القتال وليس رعي قطعان الإبل ورعايتها بطول بال. أما همه الأول فهو الغزو وتحقيق البطولات والانتصارات. وهو ليس ممّن يقبل على نفسه أن يجحد إنبات نبات الأرض مرة بعد أخرى، جراء الرعي، فهو يبحث عن حمى جديد لا يهاب أحداً، وهذه سيماء تشير إلى الحرية والشجاعة والسيطرة والاستغناء عن الرتابة في العيش،

<sup>16</sup> ثابت بن جابر تأبظ شرّاً. 2003. ديوان تأبظ شرّاً. اعنى به: عبد الرحمن المصطاوي، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت - لبنان. ص 54.

فله مطلق الحرية أينما حل. وليس هذا من باب الفوضى والعدُّ، ولكنه من باب تعزيز نمطية حياة الصعلوک، فهو - على الأغلب - غير ملازم لبيوت القبيلة، بل نجده خارجاً للبحث عن حياة أفضل، أمناً وأماناً.

ويمكن النظر إلى هذه السيمياء من زاوية رفض الثبات والرتابة والنمطية (الروتين) المعهودة في حياة الراعي خاصة والبدوي ساکن الصحراء عامة، فيومه معروف قبل البدء فيه، يبدأ بالخروج بإبله في حمى القبيلة، لا يغادره، وينتهي بالعودة بها إلى مراحها. ومن المحتمل أن يدعى مدعٍ أن حياة ساکني الصحراء تقوم على التنقل للبحث عن الماء والكلأ والأمن، ومن هذا المنطلق فهي غير رتيبة. وقد يكون هذا صحيحاً بمقدار ، والأمر متعلق - حتماً - بزاوية النظر . وبرأينا إنها قائمة على الرتابة في أغلب الحالات، لأن أمر التنقل نفسه أمر ثابت ومتكرر، وما يتغير هو المكان، فمبدأ الثبات في الإجرائية قائم لا محالة. وما الجديد في يوم ساکن الصحراء؟. أما الصعالیک فليس صباھهم كمسائھم، وليس يومھم كالیلھم، وما یعنیھم هو الکر والإغارة على الأعداء، فلا الصاحب ثابت، ولا المكان باعث على الاستقرار، ولا الأمان والأمان حاصلان، وهو في قلق دائم ولا رتابة ولا نمطية، وإن كان شيء من هذا فالرتابة هي في عدم الرتابة فقط.

#### 4.2.2 سيمياء السيد - المسود

وتتجلى هذه السيمياء من خلال ثنائية السيد والمسود في مجتمع الصعالیک وأشعارهم. فقد عرف عن الشعراء الصعالیک أنهم تبنوا قيمًا عالية في السعي وراء المؤازرة والتالفة والتوحد والحرية، كما بدا ذلك واضحًا في دعوة عروة بن الورد مثلاً، هذا على الرغم من كون قسم منهم شدّاداً همّهم اللجوء إلى الصحراء وممارسة حياة ملؤها الجفاء للناس والتقارب من وحوش البر. لكن مظاهر السيادة لم تكن من المواضيع المهمّلة، فالشنفرى يعلن أن هناك من قتل سيده، يقول:

عَلَى جَنَفٍ قَدْ ضَاعَ مَنْ لَمْ يُوْسِدْ  
مَنْيَّةً وَغَبْتُ إِذْ لَمْ أُشَهَّدْ  
تَمُّجُ عَلَى أَفْطَارِهَا سُمَّ أَسْوَدِ<sup>(17)</sup>

أَضَعْتُمْ أَبَيِ إِذْ مَالَ شِقُّ وِسَادِهِ  
فَإِنْ تَطْعَنُوا الشَّيْخَ الَّذِي لَمْ تُشَوِّقُوا  
فَطَغْنَةُ حَلْسٍ مِنْكُمْ قَدْ تَرَكْتُهَا

وهنا يخبر الشنفري أن أباه قد مات مغدوراً، والأمر هنا في مقاييس السيادة، فالشنفري ليس سيداً، ولكنه صعلوك. وبهذا فإنه يريد إعلان الحاجة إلى تحقيق نوع من التوازن بين الناس. فكيف يُقتل السيد؟

ولم ير الصعلوك نفسه سيداً، ولم يعلن ذلك، بل نظر إلى ذاته على أنه شخص ذو هالة خاصة، يتميز بعزة النفس والإباء، وهو هو عروة، المعروف بـ"عروة الصعاليك"<sup>(18)</sup> يُسرح زوجته بكل أنفة وإباء حين طلب أهلها فداءها، وهذه بالتأكيد من صفات السيد صاحب الرأي السديد. لكنه يندم في آخر القصيدة فيقول:

وَجَبَّارًا وَمَنْ لِي مِنْ أَمِيرٍ<sup>(19)</sup>

أَلَا يَا لَيْتَنِي عَاصَيْتُ طَلْقًا

وإنه لمن باب العجب والتساؤل الوجيه حول رجولة وشهامة وسيادة عروة حين أقترح عليه طلق أخو زوجته سلمى (أم وهب) وجبار ابن عمها أن يسرحها حين طلب أهلها أفاءها، و قال له "والله لئن قبلت ما أعطيوك لا تقترن أبداً، وأنت على النساء قادر متى شئت".<sup>(20)</sup> فهل كان صاحب قرار السيد الورق أم أنه قرار المتسرع الذي قبل بأخذ الفداء؟ ويخالطنا الظن أن عروة - وكما يعرفه المؤثر التاريخي والأدبي - لا يعقل أن يقدم على تسريح زوجته مقابل المال، وهو من جاد بماله،

<sup>17</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 26.

<sup>18</sup> أبو محمد عبدالله بن مسلم الدينوري ابن قتيبة. الشعر والشعراء. م. س.، ص 665.

<sup>19</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 37.

<sup>20</sup> ينظر: م. ن.، ص 37، هامش رقم (3).

وخارط حياته لجلب الطعام لغيره. لكن ما يشفع له أنه ربما كان ثملاً.<sup>(21)</sup> وما يعنيها أن السيد في هذا الموقف (عروة) يتحول إلى مسود وخاضع، لأن الأشياء ليست مطلقة، وإنما خاضعة لملابسات يتحمل أن تقلب الموازين، فيصبح السيد مسوداً والمسود (زوجته) سيداً، خاصة إذا قلنا إن السيادة تتعكس بأشياء كثيرة ومنها الاستقلالية في اتخاذ القرار.

ويمكن أن يشمل هذا المبحث في مضمونه ثنائية القوة والعجز، فهي – في آخر الأمر – تقود إلى سيماء السيادة، يقول تأبطة شرّاً:

وَمَا وَلَدْتُ أُمّي مِنَ الْقَوْمِ عَاجِزاً  
وَلَا كَانَ رِيشِي مِنْ دُنَابِي وَلَا لَغْبِ<sup>(22)</sup>  
ويرى الصعلوك منزلته عالية في عين نفسه، فهو الكبير القوي، فهو ليس رجلاً عاجزاً، وقد  
أنجبته أمه ذا قدرة وهمة، فهو ليس كفرخ الطير الذي أول ما يخرج ريشه من ذنبه ويكون أول ما  
يسقط. وهذا كنایة عن صموده وجبروته، وهو ليس سريع التراجع والانزواء والاندحار مقابل عدوه.  
فقد ولد بطلاً ليعيش بطلاً.

وتكون السيادة في البطولة، وهي بطولة فريدة من نوعها، وربما لم يكن من الأجر أن  
يفتخر بها قيس بن الخطاب، يقول:

أَنَا الَّذِي تَخْلُعُهُ مَوَالِيَةُ  
وَكُلُّهُمْ بَعْدَ الصَّفَاءِ قَالِيَةُ<sup>(23)</sup>  
فهو بطل من فئة الخلاء من الصعاليك، الذين ثاروا ضد قبائلهم وتمردوا عليها، فخلعو  
قبائلهم، ولفظتهم خارج إطارها. والغريب في المسألة أنه يجعل السيادة في كونه خليعاً صعلوغاً، لا  
يأمهن الناس، فهو، إذا "صعلوك سيد" من خلال ممارساته وشخصيته وبطولاته، فالمجد يبرز في

<sup>21</sup> القصيدة كاملة في: ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 32-37، والقصة في الديوان أيضاً، ص 31-32. وهي في غاية الغرابة، ويرى الباحث أنها بحاجة إلى استقراء وإعادة نظر، بدءاً من تفسير الأبيات وانتهاء بملابسات القصة مع زوجته، واقتراحها عليه السفر إلى الحج، واقتراح أهلها على عروة بمغاداتها، وإهمالها ولدها.

<sup>22</sup> ديوان تأبطة شرّاً. اعتى به: عبد الرحمن المصطاوي، م. س.، ص 20.

<sup>23</sup> حاتم صالح الضامن. عشرة شعراء مقلون. م. س.، ص 44.

شخصه من خلال كونه خليعاً بطلأً يهابه الناس عامة وتعمل له قبيلته الأم ألف حساب. وهنا أيضاً تلميح مبطن إلى انقلاب المعايير إذ يتحول صاحب السيادة، (وهو القبيلة في هذه الحالة) إلى مسود، يعمل حساب الملاحة ورد الفعل الذي يمكن أن يصدر عن الصعلوك الخليع. ومن جهة ثانية يتحول المسود - أو من يفترض أن يكون مسوداً - إلى سيد، بمعنى القوي الذي يتوقع منه الغارة والأذى الذي يمكن أن يلحقه بقبيلته الأم.

ومن معالم سيماء السيادة الواضحة في حياة القبائل العربية هي الحكم على أبناء القبيلة بالخلع، ومعناه تطبيق القانون القبلي من منطق التفرد بالسلطة من جميع النواحي، ومن ذلك أن القبيلة - كسلطة - مخولة بإبعاد من تزيد عن حماها وقطع الأواصر بينها وبينه، فلا يحق له عندها المطالبة بأي حق من قبيلته، ولا تؤخذ القبيلة بجريته، ولا تحاسب على أفعاله الرذيلة. وفي هذه المسألة فالصعلوك مسود وخاضع وراضخ، لكنه عندها يحصل على حرية الفردية ويصبح سيد نفسه ويألف - بإرادته - معاشرة حيوان الصحراء وحياته فتآلفه، والنتيجة هي اللجوء إلى قوم

جدد غير قومه، يقول قيس بن الحدادية:

أُولَئِكَ إِخْوَانِي وَجُلُّ عَشِيرَتِي  
وَتَرْوَنُّهُمْ وَالنَّصْرُ غَيْرُ الْمُحَارِدِ<sup>(24)</sup>

وهنا نراه يترك قومه خزاعة (خزاعة خلعته)، ويتحول عنهم، وينزل عند بطن من خزاعة، وأسمهم بنو عدي بن عمرو بن خالد.<sup>(25)</sup> وهو هنا خليع. وفيما يلي سيرورة التقلبات التي توضح خروج سيادة الصعلوك من رحم الlassiada.

ال القوم ← (السيد) ← إخراج الصعلوك ← خليع (المسود) = سيد نفسه

<sup>24</sup> حاتم صالح الضامن. عشرة شعراء مقلون. م. س.، ص 35.

<sup>25</sup> م. ن.، ص 34 - 35

وما دام الأمر متعلقاً بالأمر والقرار، فإنه بالإمكان أن نلحق قول قيس بن الحدادية أعلاه بسيماء فرعية هي سيماء مفهوم الجماعة، أو سيماء الأمر والمنقد.

وهذا الخروج هو ذاته ما فعله الشنفرى، وصرح به في اللامية حيث أختار الضوارى لتصبح أهلاً له وإخواناً، وناصرًا له على الدوام. وينعكس هذا بقوله:

وَأَرْقَطْ رُهْلُولْ وَعَرْفَاءْ جَيْلَانْ<sup>(26)</sup>      وَلِي دُونَكْمْ أَهْلَوْنْ سِيدْ عَمَلْسْ

وهكذا يتبيّن أننا بصدّ سيماء ثقافة ربما تعتبر من أهم السيميائيات الثقافية في الحياة الجاهلية، كون حياتهم آنئذ مرتبطة أرتباطاً وثيقاً بقضايا الغلبة والقوة والانتصار والسيطرة وكل هذه الأمور تصب في سياق واحد هو سيماء السيادة. وهكذا تتجلى أمامنا سيماء عظيمة الأهمية في الحياة القبلية عامة وفي نمطية حياة الصعاليك خاصة، كون حياتهم قائمة على الصراع بشقيه، صراع مع الطبيعة الجافية، وصراع مع البشر الرافضين.

كما ويدع تعامل الفرد من الصعاليك مع الجماعة التي تحت إمرته ضرباً من أوجه السيادة التي تتجلى في حياة الصعاليك، يقول الشنفرى:

خَرَجْنَا مِنَ الْوَادِي الَّذِي بَيْنَ مِشْعَلٍ وَبَيْنَ الْجَبَأِ هَيْهَاتُ أَنْشَأْتُ سُرْبِتِي<sup>(27)</sup>

يظهر الشنفرى هو الأمر الناهي بقوله "أنشأْتُ سُرْبِتِي"، فحين يخرج إلى الغارة ليقطع المسافات بين الأودية يقود جماعته من رفاقه الصعاليك، الذين يغيرون على الأعداء. وفي هذا الموقف تظهر سيماء السيادة واضحة، فالشنفرى مسؤول عن جماعته، يقودهم راجلين للقاء الأعداء،<sup>(28)</sup> فاما أن يصب منهم وإما أنه يُقتل.

<sup>26</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55.

<sup>27</sup> م. ن.، ص 37.

<sup>28</sup> إبراهيم عوضين. 1983. الأدب العربي بين البدية والحضر. (د. ن.)، المنصورة - مصر، ص 122 - 123.

#### 4.2.3 سيمياء الانتصار والاندحار

من الصعب عزل هذه السيمياء عن سيمياء البطولة أو عن سيمياء السيد والمسود، فالانتصار لا بد وأن يتكئ على خلفية وعالم واسعين من البطولات، بل هي قائمة عليها. ففي القتال عامة، المرء إما منتصر وإما مندحر وخاسر، وفي عالم الصعاليك لمسنا حالة صحيحة حتى أعلى الدرجات وهي حالة الانتصار شبه العام. وهناك أمور دعمت هذه الوضعية، فالصعلوك خفيف الوزن، خفيف الحركة، سريع العدو، قوي البنية، قليل النوم، شديد الحذر، دقيق الحيطة، أبي النفس، وكل هذه العوامل مجتمعة جعلته في وضع الأبرز والأشهر لامتلاك ميزة المنتصر. يقول تأبظ شرّاً:

أَتَتَظَرَانِ قَلِيلًا رَيْثَ غَفَّلْتَهُمْ أَوْ تَعْدُوَانِ فَإِنَّ الرَّيْحَ لِالْعَادِي<sup>(29)</sup>

وعرض تأبظ شرّاً على صاحبيه - كما يبدو من البيت - يشتمل على رأين: أولهما، الانتظار حتى يغفل الأعداء ثم يهاجمونهم (وليس الهرب)، وثانيهما، استخدام قدرتهم على العدو، وهم المعروفون بقدراتهم على العدو، وفي أصعب الظروف، حتى قيل عنهم سبقو الخيل، فمن عدا فإنه - بالتأكيد - سيكون سباقاً إلى الانتصار وتحقيق الغلبة.

#### 4.2.4 سيمياء الغنى والفقر

وربما كان من باب الغرابة أن يقول عروة إن الموت أفضل للمرء من حياة الفقر، يقول:

فَلَمَّا مُتْ خَيْرٌ لِلْقَتِي مِنْ حَيَاةِهِ فَقَيْرًا وَمِنْ مَوْلَى ثَدِبُ عَقَارِبِه<sup>(30)</sup>

<sup>29</sup> ديوان تأبظ شرّاً، اعنى به: عبد الرحمن المصطاوي، م. س.، ص 23.

<sup>30</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 72.

لكن تفسيره قد يقنع إذا وضعنا أمام أعيننا مفاهير العرب بالكرم وال الحاجة إليه، فالموت أفضل من أبن عم يقصده بالمساءة. لذلك فالغنى وامتلاك الإبل والانشغال والعناية بها من باب الافتخار.

يبدو أن الصعاليك قد شكلوا فئة حاربت أستفحال ظاهرة الغنى، وصوروا الفقر حالة سببها الظلم المستشري بين الناس، وذلك يدل على أنهم كانوا فئة متورّة أعلنت رفضها القيم الجائرة ونادت بالعدل والإنصاف.<sup>(31)</sup>

وسيماء الغنى كسيماء متقرعة عن سيماء الغنى والفقير لها تصوّر خاص في مفهوم الصعاليك، فمن الواضح تماماً أن الصعلوك إنسان بعيد عن الغنى في حياته وفي جل ممارساته، لذا فالحديث عن سيماء الغنى والفقير إنما يكون من زاوية سيماء الفقر كسيماء رئيسة ومهمة كما صورها الصعاليك، ويتبع ذلك الحديث القيمة الضد، وهي سيماء الغنى، ويبدو أننا في معزل عن مُتع الغنى الفاحش والتغني به، وذلك عائد إلى الصورة القاتمة التي سيطرت على حياة الصعاليك، إذ افترشوا الغبراء ورافقو الضواري وألفوها وأنسوا بالليل واكتفوا بقليل الزاد، فلم يمارسوا حياة تزينها المرفّهات من مأكل ومشرب وملبس ومسكن.

لعروة بن الورد مقوله في الغنى وبذل المال، يقول:

لِجَادِيَّهِ وَإِنْ قَرَعَ الْمُرَاحُ	إِذَا آدَاكَ مَأْ
فَبَنْتُ الْأَرْضَ وَالْمَاءَ الْقَرَاحُ	أَنْ فَأَمْتَهِنْ
وَإِنْ آسَوَكَ، وَالْمَوْتُ الرَّوَاحُ <sup>(32)</sup>	وَإِنْ أَخْنَى عَلَيْهِ فَلَامْ تَجِدُهُ
	فَرَغْمُ الْعَيْشِ إِلَفُ فِنَاءِ قَوْمٍ

<sup>31</sup> بوجمعة بوعبيو. جدلية القيم في الشعر الجاهلي. م. س., ص 68.

<sup>32</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س., ص 84.

فإذا غنيت وكثُر مالك وفاض عن حاجتك وزاد عن مطالبك<sup>(33)</sup> فاذله وأعط لمن طلبه ولسائله، حتى وإن خلا المراح من الإبل. وإن أهلك الدهر مالك فعليك بنبات الأرض والماء القراء. والعيش الذليل هو اللجوء إلى حمى الغير وملازمة أبواب بيوتهم لطلب المساعدة، وهذا هو الموت بذاته، على الرغم من أن الناس سيأخذون بيدك ويقدمون لك المساعدة. فالغنى مداعاة للبذل، أما الفقر والعدم فإن ما يلزمك شيء آخر وهو اللجوء إلى أكل نبت الأرض وأكل القليل، وإنما هو المصير إذ سيضطر المرء إلى طلب المساعدة من الغير.

ويربط عروة ما بين الغنى والسيادة، يقول:

مُثْرٍ، وَلَكِنْ، بِالْفَعَالِ يَسُودُ	مَا بِالثَّرَاءِ يُسُودُ كُلُّ مُسَوِّدٍ
وَأَصْدُّ إِذْ فِي عَيْشِهِ تَصْرِيدٌ	بَلْ لَا أَكَاشِرُ صَاحِبِي فِي يُسْرِهِ
مِنْ نَائِلِي، وَمُيَسِّرِي مَعْهُودٌ	وَإِذَا أَحْتَبَرْتُ، <sup>(34)</sup> فَإِنَّ جَارِي نَيْلَهُ
لِأَخِي غَنِّي، مَعْرُوفُهُ مَكْدُودٌ <sup>(35)</sup>	وَإِذَا أَفْتَرْتُ، فَلَنْ أَرِي مُتَحَشِّغاً

فالغنى لا يشترط أن يجلب السيادة، فالسيادة تتحقق بالفعال والحسب والمجد العالىين، والغنى بنظره لا يدعوه إلى مداعبة صاحبه والضحك في وجهه وإظهار البشاشة، كما أن الفقر لا يحتم بالضرورة الإعراض عن الصاحب إذا قل ماله وافتقر. وإذا أمتَحَنْت في استعدادي للبذل فإن عطاء جاري من مالى أكيد. وإذا أفتقرت فلن أكون متخشعًا لصاحب غنى، لا يُنال منه المال إلا

بمشقة. وفي سياق متم للغنى وأهميته يقول عروة:

شَكَا الْفَقْرُ، أَوْ لَامَ الصَّدِيقَ، فَأَكْثَرَا	إِذَا المَرْءُ لَمْ يَطْلُبْ مَعَاشًا لِنَفْسِهِ
صِلَاثُ ذُوي الْقُرْبَى لَهُ أَنْ تَتَكَرَّ	وَصَارَ عَلَى الْأَدَنَىنِ كَلَّاً، وَأَوْشَكَتْ

<sup>33</sup> ينظر: طه حسين، وإبراهيم الأبياري .. (د. ت.). شرح لزوم ما لا يلزم لأبي العلاء المعري. دار المعارف بمصر. ج 1، ص 195.

<sup>34</sup> في: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 70.

<sup>35</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 84 - 85.

مِنَ النَّاسِ، إِلَّا مَنْ أَجَدَ وَشَمَرَ  
تَعْشُ ذَا يَسَارٍ، أَوْ تَمُوتُ فَتُعَذَّرَا  
وَكَيْفَ يَنَمُ اللَّيلُ مَنْ كَانَ مُعْسِرًا<sup>(36)</sup>

وَمَا طَالِبُ الْحَاجَاتِ، مِنْ كُلِّ وُجْهٍ  
فَسِرْ فِي بِلَادِ اللَّهِ، وَالْتَّمِسِ الْغِنَى  
فَلَا تَرْضَ مِنْ عِيشَ بَدْوَنَ وَلَا تَنْمِ

وعروة من دعاء الغنى وتحصيل المال ليس من أجل الغنى ذاته، وإنما لأنّه وسيلة لتحقيق غايات إنسانية، لذا نجده يبحث على الخروج لطلب كسب العيش وإلا حل الفقر، وأصبح المرض عالة على أقاربه، فطالب الحاجات هو المُجد، لذا فالغنى يحصل إذا سار في بلاد الله. ولذا فلا تقبل بالعيش دون.

وفي هذا السياق يقول مالك بن حريم:

وَتَبَدِي لَكَ الْأَيَامُ مَا لَسْتَ تَعْلَمُ  
وَيَتَشَبَّهُ عَلَيْهِ الْحَمْدَ، وَهُوَ مُذَمَّمٌ  
يَحْرُّ كَمَا حَرَّ الْقَطْبِيْعُ الْمُحَرَّمُ<sup>(37)</sup>

أَنْبَثْتُ وَالْأَيَامُ ذَاتُ تَجَارِبِ  
بَأَنَّ ثَرَاءَ الْمَالِ يَنْتَقِعُ رَبَّهُ  
وَإِنَّ قَلِيلَ الْمَالِ لِلْمَالِ مُفْسِدٌ

فالمال وسيلة ينتفع بها، وهو مجلبة للحمد، ومدعاة للفخر أيضاً، لأن صاحبه يبذله ويجد به للمحتاج فيرد عليه الحمد.

ويقول عروة في ما نسب له وصح نسبه في الغنى مقابل الفقر مخاطباً زوجته:

رَأَيْتُ النَّاسَ شَرُّهُمُ الْفَقِيرُ  
وَإِنْ أَمْسَى لَهُ كَرْمٌ وَخِيرٌ  
حَلَيْلُهُ وَيَنْهَى رُهْ الصَّغِيرُ  
يَكَادُ فَوَادُ صَاحِبِهِ يَطِيرُ  
وَلِكِنَّ لِلْغِنَى رَبُّ غَفُورٌ<sup>(38)</sup>

ذَرِينِي لِلْغِنَى أَسْعِي، فَإِنِّي  
وَأَهْوَنُهُمْ وَأَحْقَرُهُمْ لَدَيْهِمْ  
وَيُقْصِيهِ فِي الْأَدِيْدِ وَتَرْدِيْهِ  
وَتَقْنِي ذَا الْغِنَى وَلَهُ جَلَالٌ  
قَلِيلٌ ذَنْبُهُ، وَالْأَنْثُبُ جَمِّ

<sup>36</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 87 - 88. وأيضاً: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرحتات، م. س.، ص 91 - 92. ويلاحظ أن يوسف شكري فرحتات لم يثبت البيت الخامس.

<sup>37</sup> أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى، المرزباني. 2005. معجم الشعراء. تج: فاروق اسليم، دار صادر، ط 1، بيروت - لبنان، ص 302.

يعد السعي وراء الغنى فضلاً، برأي عروة، لأن الفقر شر، أما الغنى فله جلال يُسَرِّ به من يلتقيه، ولا يبحث له الناس عن ذنوب، وإن كانت كثيرة، لأن الله غافر له.

وتتجلى سيماء الغنى في ترابط كبير مع سيماء الخروج لدى عروة من خلال خروجه من

أجل تحصيل الغنى، يقول:

أَفِيدُ غَنِّيًّا، فِيهِ لِذِي الْحَقِّ مَحْمِلٌ وَلَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْحُقُوقِ مُعَوَّلٌ ثُلُمٌ بِهِ الْأَيَّامُ فَالْمَوْتُ أَجْمَلٌ <sup>(39)</sup>	دَعِينِي أَطَوِّفُ فِي الْبِلَادِ، أَعَلَّنِي الْلَّيْسَ عَظِيمًا أَنْ ثُلَمَ مُلْمَةٌ فَإِنْ تَحْنُ لَمْ نَمِلَكَ دِفَاعًا لِحَادِثٍ
---	---

من خلال توجهه لزوجته، فإنه يزيح من وجهه أي عامل قد يعيقه أو يمنعه من الخروج،

وليس خروجه عفويًا عرضيًّا وإنما خروج لغاية مثلى، ففي خروجه "خروج" على المسلمات المعهودة

بين الناس، فملازمة البيت فيها الأمان والسلامة، ولكن لعروة رأي آخر، لأن طوافه في البلاد يجعله

غنىً بالخلق الرفيع، وهذا يمكنه من تحصيل غنى النفس والضمير، حيث يتمكن من مؤازرة الآخر

المحتاج. فإذا وقعت الواقعة ولم يستطع القيام بواجب المؤازرة فإن ذلك عار، والموت أفضل من

أنعدام الحيلة. فنظرية عروة تقول إن الحياة الشريفة التي يبتغيها المرء الأصيل هي ممارسة

العطاء، والوقوف بجانب المحتاج عند حاجته، وعروة هو من يلبي تلك الحاجة. فالعطاء عند عروة

هو الغنى بذاته. وعروة كغيره يحب الغنى وأمتالك المال، لكن سلم أولوياته يفرض سلوكًا آخر،

ويهمه ألا يحيد عن درب العطاء والكرم الذي رسمه، يقول:

أَبُو صِبْيَةٍ يَشْكُو الْمَفَاقِرَ أَعْجَفُ كَرِيمٌ أَصَابَتْهُ حُطُوبٌ ثَجَرَفُ فَمُبْلِغٌ نَفْسِي عُذْرَاهَا أَوْ مُطَوَّفُ	إِذَا قُلْتُ قَدْ جَاءَ الْغِنَى حَالَ دُونَهُ لَهُ خَلَةٌ لَا يَدْخُلُ الْحَقُّ دُونَهَا فَإِنِّي لَمْسْتَافُ الْبِلَادِ بِسُرْبَةٍ
--	--

<sup>38</sup> ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 123.

<sup>39</sup> م. ن.، ص 128. منسوب لعروة وصح له.

رَأَيْتُ بَنِي لِبْنَى عَلَيْهِمْ غَضَاضَةٌ  
 أَرَى أُمَّ سِرْيَاحٍ غَدَثٌ فِي طَعَائِنٍ  
 بُيُوتُهُمْ وَسْطَ الْخَلُولِ التَّكُّفُ  
 تَأْمَلُ مِنْ شَامٍ الْعِرَاقَ ثُطَوْفُ<sup>(40)</sup>

لذا، فإنَّ إطعام أبي الصَّبِيَّةِ الذي أصابهُ الجُوعُ وعياله، ونزلتُ به ملماتُ أودتُ بِماله. ويُعلَّن عروةُ أَنَّهُ سُيقطَعُ المسافاتُ، وسيُخرجُ بِغايةِ جلبِ المالِ لِمُثَلِّ هُؤُلَاءِ، وهذا هو "خروجُ الغَايَةِ". وعلى سُبُّلِ المَثَالِ لِأَلْحَصِّرِ، فَإِنَّ عروةَ يَصُورُ الْمَذَلَّةَ الَّتِي تُصِيبُ النَّاسَ إِذَا أَفْتَرُوا وَقَلَ مَالُهُمْ، فَبَنُوا لِبْنَى - مُثَلًا - يَرَوْنَ أَنَّهُمْ أَقْلَمُ مِنْ غَيْرِهِمْ مِنَ النَّاسِ، وَيَشْعُرُونَ بِالْدُونِيَّةِ، فَقَالُوا: "عَلَيْهِمْ غَضَاضَةٌ، لَأَنَّهُمْ يَغْضُبُونَ نَظَرَهُمْ وَيَطْأَطُؤُنَ رُؤُوسَهُمْ ذَلًا وَحَيَاءً، وَلَذِكَرِ فَإِنَّهُمْ يَنْزَلُونَ فِي طَرْفِ الْدِيَارِ فِي بَيْوَاتِ تَشَبَّهُ الْحَظَائِرُ الْمَبْنِيَّةُ مِنْ شَجَرٍ، لَأَنَّهُمْ فَقَرَاءُ وَلَا بَيْوَاتٍ لَهُمْ. وَكَذَلِكَ يَصُورُ أُمَّ سِرْيَاحَ الَّتِي أَخْذَتْ تَرَاقِبَ وَتَتَحَقَّقَ النَّظَرَ وَتَنْتَظِرُ مِنْ أَيْنَ يَأْتِيهَا الْخَيْرُ.

وَبِحَسْبِ مَا وَرَدَ فِي الْخَبَرِ، فَإِنَّ عروةَ يَصُورُ أَنَّهُ قَدْ عَوَّدَ النَّاسَ عَلَى تَلْبِيَّةِ طَلَبَتِهِمْ، وَهُوَ نَفْسُهُ لَا يَقْبِلُ الْعَذْرَ مِنْ نَفْسِهِ لَأَنَّ لَا تَرَاجِعَ عَنْ مَسْلَكِهِ وَطَرِيقِهِ.

وَمُقَابِلُ الْغَنِيِّ تَبَرُّ سِيمِيَّةٍ فَرِعَيَّةٍ أُخْرَى، هِيَ سِيمِيَّةُ الْفَقْرِ لِتَشَكُّلِ الْقِيمَةِ الْمُضَدِّ لِلْسِيمِيَّةِ الْفَرِعَيَّةِ وَهِيَ الْغَنِيُّ، وَقَدْ كَانَ مِنَ الْطَّبِيعِيِّ الْأَدَعَاءِ أَنْ حَدِيثَ الْفَقْرِ مِنْ حَظِّ كَثِيرِينَ مِنَ الشُّعُّرَاءِ الصَّعَالِيِّيِّكَ غَيْرَ عروة، يَقُولُ الشِّنْفَرِيُّ:

وَأَغْدِمُ أَحْيَائًا وَأَغْنَى وَإِنَّمَا يَنْتَالُ الْغَنِيِّ ذُو الْبُعْدَةِ الْمُتَبَذِّلِ<sup>(41)</sup>  
 يَعِيشُ الْفَقْرُ كَمَا يَعِيشُ حَالَاتُ الْغَنِيِّ، لَكِنَّهُ لَا يَكِرِّسُ كُلَّ جَهُودِهِ لِتَحْصِيلِ الْغَنِيِّ، وَلَا يَقْبِلُ مَمَارِسَةِ الدُّونِ مِنَ الْأَعْمَالِ لِتَحْقِيقِهِ.<sup>(42)</sup> فَهُوَ لَا يَجِزُّ مِنَ الْفَقْرِ وَلَا يَفْرَحُ لِلْغَنِيِّ، يَقُولُ:

فَلَا جَزِعٌ مِنْ خَلَةٍ مُتَكَبِّشُ فَلَا مَرْحٌ تَحْتَ الْغَنِيِّ أَتَخَيَّلُ<sup>(43)</sup>

<sup>40</sup> ديوان عروة بن الورد. تحرير: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 50-51.

<sup>41</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 62.

<sup>42</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 27.

<sup>43</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63.

فاللُّفْقَرُ وَالْغَنِيُّ لَا يُسْبِطُرَانُ عَلَى نَفْسِهِ وَلَا عَلَى سُلُوكِهِ، فَاللُّفْقَرُ لَا يُعْطِيهِ الشَّعُورُ بِالْعَصْفِ،

وَالْغَنِيُّ لَا يَجْعَلُهُ فَرْحًا وَلَا مُخْتَلًا.<sup>(44)</sup>

#### 4.2.5 سيمياء الكرم والبخل

وهذه السيمياء تتعالق مع سيمياء السيد والمسود، ويحدث مثل ذلك مع سيمياء الغنى واللُّفْقَرِ. ومن شأن هذه السيمياء أن تثير أكثر من سؤال: مَنِ السَّابِقُ، الْكَرَمُ أَوِ السِّيَادَةُ أَوِ الْغَنِيُّ؟ وكيف وتعالق السيمياء مع كل من السيميائيات المتاخمة من الميزات الشخصية أو الاجتماعية؟ ولا يعقل أن نقوم بعدّ واحتساب الترابطات بشكل نمطيّ. ومن الصعب القطع بإجابة واضحة. ويمكن أن نستوضح هذه الترابطات كما هو مبين في الجدول أدناه:

الكرم والبخل		اللُّفْقَرُ وَالْغَنِيُّ		السيادة		
البخل	الكرم	الفقير	الغني	المسود	السيد	
5 ✓	4 ✓	3 ✓	2 ✓	1	0	السيد
9 ✓	8 ✓	7 ✓	6 ✓	0	1	المسود
11 ✓	10 ✓	1	0	6 ✓	2 ✓	الغنى
13 ✓	12 ✓	0	1	7 ✓	3 ✓	الفقير
1	0	12 ✓	10 ✓	8 ✓	4 ✓	الكرم
0	1	13 ✓	11 ✓	9 ✓	5 ✓	البخل

مفتاح: ✓ = وجود تعلق، 0 = لا يتعالق مع نفسه، 1 = لا يتعالق مع ضده، سائر الأرقام = تعلقات محتملة.

جدول رقم (5): إندغامات مشتقة من سيمياء الصفة (الثنائيات)

<sup>44</sup> ينظر فصل: تمظهرات المركز والهامش، بند "اللُّفْقَرُ" في نظر الصعلوك المذموم، في القصيدة التي مطلعها: "أَقْلَى عَلَى اللَّوْمِ..."، ص 114 في هذه الدراسة، وفي: بيوان عروة بن الورد. ترجمة محمد فؤاد نعنة، م. س.، ص 41.

لَكُمْ بَدَا يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ الْمَرْءُ سِيِّدًا وَكَرِيمًا أَوْ غَنِيًّا وَكَرِيمًا أَوْ فَقِيرًا وَكَرِيمًا. وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ الْمَرْءُ فَقِيرًا وَكَرِيمًا وَسِيِّدًا فِي نَفْسِ الْوَقْتِ، وَيُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ غَنِيًّا وَسِيِّدًا لِكُنَّهُ بَخِيلًا، وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْأُمُكَانِيَّاتِ النَّمَطِيَّةِ الَّتِي يُمْكِنُ أَشْتَقَاقُهَا كَمَا يُظَهِّرُ فِي الْجَدْوَلِ أَعْلَاهُ. كَمَا وَأَنْ مِنَ الْمُحْتَمَلِ أَنْ يَتَمَيَّزَ الْمَرْءُ بِصَفَاتٍ عَدِيدَةٍ أَوْ كَثِيرَةٍ فِي آنٍ وَاحِدٍ، وَيُمْكِنُ أَنْ تَتَرَكَبْ شَخْصِيَّتُهُ مِنْ تَلَاحِمِ عَدَدِ كَبِيرٍ مِنِ الصَّفَاتِ، إِذْ مِنَ الصَّعْبِ الْقُولُ عَنْ شَخْصٍ مَا "هَذَا كَرِيمٌ" وَأَنْتَهِي الْأَمْرُ، فَإِنْ وَرَأَ الْكَرَمَ تَوَابِعَ كَثِيرَةَ، وَالْمَرْءُ - بِطَبَيْعَةِ الْحَالِ - خَاضِعٌ لِكُمْ هَائِلٌ مِنِ الصَّفَاتِ وَالظَّرُوفِ وَالْحَيَّاتِ الَّتِي تَسَاهِمُ فِي تَكَوِّنِ شَخْصِيَّتِهِ، وَمِنَ الْمُسْتَحِيلِ نَعْتُ إِنْسَانٌ بِصَفَةٍ وَاحِدَةٍ فَقَط.

لَكُنْ مَا يَعْنِنَا هُوَ عَلَاقَةُ الْكَرَمِ وَالْبَخْلِ بِالْغَنَى وَالْفَقْرِ. وَعَلَى الْأَغْلَبِ فَإِنْ مَا يَتَبَادِرُ إِلَى الْذَهَنِ بِمُجَرَّدِ ذِكْرِ الْكَرَمِ هُوَ الْغَنَى أَوْ عَلَى الْأَقْلَى تَوَافُرِ الْمَالِ. فَالشَّائِعُ فِي الْمُؤَثِّرِ الْاجْتِمَاعِيِّ أَنَّ الْكَرَمَ يَحْتَاجُ إِلَى الْغَنَى، وَكَانَ الْجُودُ لَا يَكُونُ إِلَّا بِالْمَالِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ يَكُونُ بِغَيْرِ الْغَنَى. وَلَا يَمْكُنُ تَجَاهِلُ حَقِيقَةِ الْكَرَمِ بِالْقَلِيلِ مِنِ الْمَالِ وَالَّتِي رِبِّمَا تَفُوقُ فِي قِيمَتِهِ الْجُودُ بِالْكَثِيرِ. فَعُرْوَةُ بْنُ الْوَرْدِ كَانَ كَرِيمًا، عَلَى مَنْ طَلَبَ مِنْهُ الْقُوَّةَ، بَلْ كَرِيمُ الْكَثِيرِ مِنْ جَهَدِهِ وَمَالِهِ مِنْ أَجْلِ بَذْلِهِ لِلْمُحْتَاجِينَ مِنَ النَّاسِ، فَأَطْعَمَهُمْ وَقْضَى حَوَاجِهِمْ. وَنَرَاهُ فِي أَحَدِ مَوَاقِفِهِ يَعْتَدِدُ عَلَى تَصْوِيرِ نَاقَةٍ صَرْمَاءَ، وَيَجْعَلُ مِنْ هَذِهِ الصُّورَةِ ثُكَّاءً لِيُعَيِّرُ عَنِ الْكَرَمِ، يَقُولُ:

وَإِذَا مَا يُرِيْخُ الْحَيَّ صَرْمَاءَ جَوْنَةَ  
يُؤْسُ عَلَيْهَا رَخْلَهَا مَا يُحَلَّهُ  
مَوْقَعَةَ الصَّفَقَيْنِ، حَدْبَاءَ، شَارِفٌ  
تَقْيَدُ أَحْيَائَا، لَدَيْهِمْ، وَتُرْخَلُ  
عَلَيْهَا مِنَ الْوِلْدَانِ مَا قَدْ رَأَيْتُمْ  
(45) وَنَمْشِي، بِجَنْبَيْهَا، أَرَامِلُ عَيْلَهُ

وَهَذِهِ النَّاقَةُ صَرْمَاءُ، قَطْعٌ خَلْفَهَا لِيَجِفَ الْحَلِيبُ وَيَقْوِيُ الْجَسَدُ، وَهِيَ جَوْنَةُ، أَيْ سُودَاءُ، وَيَعْنِيُ بِهَا الْقَدْرُ وَالْأَثَافِيُّ. يَقُولُ نَحْنُ قَوْمٌ تَرُوحُ عَلَيْنَا "صَرْمَاءَ جَوْنَةَ"، وَهِيَ الْقَدْرُ السُّودَاءُ الَّتِي

45 ديوان عروة بن الورد. ترجمة: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 58 - 59.

غطها السواد، وستعمل للطبخ، أما "رحلها" فيعني الأنثافي التي تحت القدر، تتحرك من نقل القدر وكثرة ما فيه من لحم،<sup>(46)</sup> فالأنثافي، إذا، هي التي تتحرك، ومن ثم تتحرك القدر وما فيه. فالسواد للقدر، وهي الناقة الصرماء الجونة، والأنثافي هي الرحل.

ويلاحظ وكأن الصورة مقلوبة، أدناها (الأنثافي) هي الرحل، وإنما أراد هذا القلب ليكون مقصوداً، وهذا القلب يتوازى مع مراقبة عروة الناس، فقد أخرجهم معه وأزرهم، لكنهم متى حصلوا على الخطب بعدوا عنه وخاصموه،<sup>(47)</sup> وهذه القدر كبيرة وكأنها مصابة في جنبيها، فهي كالناقة تُقيَّد ثم تُحلُّ، وتُصنف النساء والصبيان والأرامل حولها.

وهذه القدر هي صاحبة الموقف، كما يبدو. فيخاطبها عروة قائلاً "يا أم بيضاء" كناءة، فطعم الفتى هو ما تعجلوه منها،<sup>(48)</sup> أما طعام الجيران فهو المضيء أي لحم النوق المسنة والإبل الكبيرة.

وما علاقة القدر بالكرم؟ ولماذا هذا التعامل الخاص مع القدر السوداء؟ فإن ما يلفت النظر هو تلك الخصوصية للون الأسود، فهي قدر أخذت النار فيها عدة مرات فاصطلت واسوتَّت، وذلك لذكرى الاستعمال لتجهيز الطعام للضيوف. ومن هنا جاءت هذه الصورة كسيمياء ثقافة ذات علاقة مباشرة تحمل دلالات عميقة لسلوك الإنسان الكريم، فكم بالحري إذا كان الحديث عن عروة بن الورد الملقب بـ"عروة الصعاليك" أو "أمير الصعاليك".

وكذلك عبر مالِك بن حَرِيم عن كرمه بقوله:

<sup>46</sup> ينظر: ديوان عروة بن الورد. (د. ت.). شرح وضبط وتقديم: عمر فاروق الطباع، دار الأرقم للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ص 70 - 71.

<sup>47</sup> ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، البيتان الأول والثاني، ص 58.

<sup>48</sup> م. ن.، ص 59.

بِذِي نِعْمَةٍ عِنْدِي وَلَا بِخَلِيلٍ  
وَكُنْتُ حَرِيًّا أَنْ أَصْدِقَ قِيلَي  
إِذَا ضَنَّ بِالْمَعْرُوفِ كُلُّ بَخِيلٍ  
بِأَنَّ قَلِيلَ الدَّمْ غَيْرُ قَلِيلٍ<sup>(49)</sup>

تَدَارِكَ فَضْلِي الْأَنْعَمِيُّ وَلَمْ يَكُنْ  
قُلْتُ لَهُ قَوْلًا فَأَلْفَيْتُ عِنْدَهُ  
أَجُودُ عَلَى الْعَافِي وَأَحْذَرُ ذَمَّهُ  
بِذَلِكَ أَوْصَانِي حَرِيْمُ بْنُ مَالِكٍ

فالكرم عنده ليس لمجرد العطاء المبذول أو المراءة، وإنما هو الكرم في موضعه، فهو يكرم على الجائع لأنّه محتاج، فالبخلاء هم الذين لا يقدّمون الطعام للجائعين لذلك فإنّهم يتعرّضون للذم، ومالك ليس من هؤلاء البخلاء، فهو كريم، وكرمه يستدعي المدح لا الذم. وهنا تتجلى قيمة الكرم كسيمياء أساسية في سلوكيات العربي في الصحراء عامّة، وتبدو ماثلة مقابلها القيمة الضدّ وهي البخل، وهو مرفوض لدى ذوي الشهامة.

#### 4.2.6 سيمياء الانتقال أرتفاعاً وأنخفاصاً

يستغلّ الشّعراء الصّعالّيّك فضاء الصّحراء ويجبونها ليل نهار، فهم ليسوا عنصراً آمناً ثابتاً في مكان واحد محدّد، فالثبات ليس من أمورهم. لذا فهم يمارسون في حركة دائنة وسريعة وجهاً من التّحرّك الأفقيّ من الدّاخل إلى الخارج. وربما لا نبالغ إذا قلنا إنّ الحركة المعاكسة (الخارج إلى الدّاخل) هي أمر غير وارد في أغلب الحالات ولدى معظم الشّعراء الصّعالّيّك، وليس معروفاً بالنسبة لهم. وبالإضافة إلى ذلك، فإنّهم مهوسون، أياً، بتكرّيس جزء غير يسير من ممارساتهم في الصعود إلى المراقب واستخدامها وممارسة "طقوس" تتعلق بالأمان الشخصي أو الجماعي أو كليهما معاً. وبعد هذا وجهاً من وجوه "التشكّل البيئي" في الفضاء بهدف تحقيق وجودي متكامل

<sup>49</sup> الأبيات 1، 2، 4 في: حبيب بن أوس الطائي أبو تمام. (د. ت.). كتاب الوحشيات (الحماسة الصغرى). تعليق وتحقيق: عبد العزيز الميمني الراجلوطي، وزاد في حواشيه: محمود محمد شاكر، دار المعرفة، ط 3، القاهرة، ص 168، والبيتان 3، 4 في: أبو عبيد عبدالله بن عبد العزيز البكري. 1983. فصل المقال في شرح كتاب الأمثال. تحقيق وتقديم: إحسان عباس عبد المجيد عابدين، دار الأمانة، مؤسسة الرسالة، ط 3، بيروت - لبنان، ص 241، وأشار إلى السابق واللاحق منها. نقلًا عن: مهدي عبيد جاسم. 1989. مالك بن حريم الهمذاني حياته وما تبقى من شعره. مجلة المورد، ع. 3، ص 166.

يلائم حياتهم من حيث علاقتهم مع الآخر. وقد يكون هذا الآخر جزءاً من الطبيعة كالوحش الضاربة أم من البشر، وخاصة من عاداهم من فئات متصلة أخرى أو أعداء من بقائهم عداوتهم بسبب خلاف مع قبائلهم الأُم لأنهم هجروها لأسبابهم، أو لأنها خلعتهم. وهذا النوع من الخروج يعتمد على الحركة العمودية، وهي الجزء الثاني والمتصل للحركة الأولى من مسيرة الخروج، مسيرة الخروج من المركز إلى الهاشم. فقد عُرف عن الصعاليك أنهم مارسوا حياة تملؤها المخاطرة، لذا احتاجوا إلى الحِيطة والحدُر الشديدين، لذا، اُخذوا لأنفسهم هذه المراقب والمراصد.

والمرقبة والمَرْقَب، والجمع (مَرَاقِب)، أي الموضع المشرف، يرتفع عليه الرقب و ما أوفيت عليه من علم أو رابية لتنظر من بُعد، وهي المُنْظَرَة في رأس جبل أو حصن والجمع مراقب.<sup>(50)</sup> وكان الصعلوك يلزمه قمة مشرفة في رأس جبل أو حصن يبني عليها شبه عريشة. وهي المُنْظَرَة (بالطاء) بالعامية واستُخدِمت لحراسة الكروم والأرض الزراعية. يتَرَدَّد إليها بغایة المراقبة حذراً من قدوة أعداء يفاجئونه أو يفاجئون قومه ويغافلونهم، ومنها يقوم بتتبّيه أصحابه أو قومه بكل تحرك حاصل أو متوقّع، والمَرْقَبَة هي الربَّة أيضًا.<sup>(51)</sup>

وفي الحقيقة لم ينفرد الشعراء الصعاليك باتخاذ المراقب، فالشعر الجاهلي يعرف هذه الظاهرة من بداياته، وتمتد حتى صدر الإسلام.<sup>(52)</sup> وقد اختاروا الجبال كموقع للهرب وبناء المراقب لما للجبل من صفات الوعرة وصعوبة الوصول إلى القمة، وما للجبل من رمزية العلو والارتفاع، وهذه معانٍ تلتقي مع العظمة والمنعة والإحساس بالشموخ والعز، فكانت الجبال عند الجاهلي رمزاً

<sup>50</sup> لسان العرب. م. ن.، مادة (رقب).

<sup>51</sup> يراجع: ديوان تأبُط شرًا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 82، الهاشم (16). وأيضاً: عبد الرزاق خليفة محمود الدليمي. المرقبة في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 5.

<sup>52</sup> يوسف خليف. الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 187. وأيضاً: هلال محمد الجهاد. ظاهرة المرقبة في الوعي الشعري الجاهلي - دراسة في تطور التشكيل الجمالي والدلالة الرمزية. مجلة التربية والعلم، قسم اللغة العربية، جامعة المرج، ليبيا، مج. 14، ع. 2، ص 73 - 76.

للشموخ والخلود.<sup>(53)</sup> ويشير هلال محمد الجهاد إلى أن مفهوم المرقبة يتخلى الدلالة المادية وكونها جزءاً من الممارسات التي تحتمها نمطية حياة الصعلوك الجاهلي – إلى كونها حاملة "قيمة شعرية وجودية، لتصبح نوعاً من الرمز لتعاليه وكماله الإنساني".<sup>(54)</sup> ومن خلال النظر في نص أورده ابن سلام الجمحي، يشير الجهاد إلى تصنيف ذي فائدة قصوى، يقسم الألفاظ ذات الدلالة المركزية إلى نوعين: الأولى، فئة الطبيعي الخارجي، كالجبل والريح والظلم والموت، أما الثانية، فهي فئة الإنساني التي تتجسد في الارتفاع والقيادة والسير والغاية، ومن خلال التوتر بين الفئتين على صعيد البنية يحصل تداخل بينهما لتشكيل فضاء النص ورؤيته لعالمه، فيبرز عنصر الموت كعنصر وسطي بين الطبيعي والإنساني.<sup>(55)</sup>

وإذا تتبعنا أشعار الصعاليك التي يذكرون فيها المراقب فإنهم يركزون فيها على تربصهم فوقها ليلاً، لما للليل من قيمة في التستر والاختباء ومضاعفة القيمة المستفادة من التربص والتخفي.<sup>(56)</sup> يقول الشنفري:

أَخْوَ الصِّرْوَةِ الرِّجْلُ الْحَقِّيُّ الْمُخَفَّفُ  
وَمَرْقَبَةٌ عَنْقَاءَ يَقْصُرُ دُونَهَا  
مِنَ اللَّيْلِ مُلْتَفُ الْحَدِيقَةِ أَسْدَفُ  
نَعْبَثُ إِلَى أَذْنَى دُرَاهِمَا وَقَذْ دَنَا  
كَمَا يَتَطَوَّى الْأَرْقَمُ الْمُتَعَطِّفُ  
فَبِثُّ عَلَى حَدِّ الْذِرَاعَيْنِ مُجْذِيَا<sup>(57)</sup>

يصفها الشنفري بأنها طولة العنق ذات منعة، لا يستطيع الوصول إليها صياد عَوَّد كلابه على الضراوة، وقد اعتاد الشنفري الصعود إلى قمتها ليلاً، ويصور لنا كيف أمضى ليه فيها

<sup>53</sup> عبد الرزاق خليفة محمود الدليمي. المرقبة في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 5.

<sup>54</sup> هلال محمد الجهاد. ظاهرة المرقبة في الوعي الشعري الجاهلي. م. س.، ص 74.

<sup>55</sup> م. ن.، ص 76.

<sup>56</sup> يوسف خليف. الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 188. وأيضاً: عبد الرزاق خليفة محمود الدليمي. المرقبة في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 6.

<sup>57</sup> والأنسب أنها (مُحْدِبَا). ينظر: الهامش السابق.

<sup>58</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 50.

متربصاً، وقد أنحنى على حد ذراعيه يتلوى كما يتلوى كالأرقم.<sup>(59)</sup> فلننتبه إلى منعة تلك المرقبة، فهي منيعة على الصياد الخبير، أما الشنفرى فقد وصل قمتها، وهنا يتجلى معنى الارقاء، ويركز الجهاد على معانى الارقاء والصعود.<sup>(60)</sup>

ولتأبط شرًّا أكثر من مرقبة، يقول في إحداها:

وَمَرْقَبَةٌ شَمَاءَ أَقْعِيْثُ فَوْقَهَا  
لِيْغَنَمْ غَازٍ أَوْ لِيْذِرَكْ شَائِرُ<sup>(61)</sup>

فهي شامخة في رأس الجبل، لازمها ممعيناً أي قد أسد ظهره متربصاً.

وللمراقب علاقة بقسوة قلوب الصعاليك وجسارتهم، ويرمز الصعاليك من خلال ممارساتهم

في المراقب إلى ميزات الشموخ والعزوة والإباء وتحقيق الأمان.<sup>(62)</sup>

ولتأبط شرًّا مرقبة أخرى يقول فيها:

وَمَرْقَبَةٌ بِا أُمْ عَمْرِو، طِمَرَةٌ  
مَذَبَّبَةٌ فَوْقَ الْمَرَاقِبِ عَيْطَلِ  
نَهَضْتُ إِلَيْهَا مِنْ جُثُومٍ كَانَهَا  
عَجُوزٌ عَلَيْهَا هَدْمِلٌ ذَاتٌ خَيْعَلٌ<sup>(63)</sup>

وهي مرقبة مرتفعة وشاهقة، كأنها تتب إلى السماء، حادة وشاهقة، طويلة وسامقة، كأنها معلقة في الهواء فوق سائر المراقب، وربما تصح تسميتها مرقبة المراقب. يهب إليها من منتصف الليل متسلقاً سفح الجبل، والنهاوض من أسفل إلى أعلى، يشبهها بالعجز التي تلبس اللباس الخالق بغير أكمام.<sup>(64)</sup> ولتأبط شرًّا مرقبة ثالثة، قال فيها:

وَفَلَّةٌ كَسَنَانِ الرُّمْحِ بَارِزَةٌ  
صَحْيَانَةٌ فِي شُهُورِ الصَّيْفِ مِحْرَاقٌ

<sup>59</sup> يوسف خليف. الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 188.

<sup>60</sup> هلال محمد الجهاد. ظاهرة المرقبة في الوعي الشعري الجاهلي. م. س.، ص 78.

<sup>61</sup> ديوان تأبط شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 82.

<sup>62</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلي. الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص. م. س.، ص 43 - 45.

<sup>63</sup> ديوان تأبط شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 181.

<sup>64</sup> يراجع: إسماعيل بن القاسم القالي. الألماي. ج. 1، م. س.، ص 62 - 63.

حَتَّى نَمِنْتُ إِلَيْهَا إِشْرَاقِ  
مِنْهَا هَزِيمٌ وَمِنْهَا قَائِمٌ باقٍ<sup>(65)</sup>

بَادَرْتُ قِنْتَهَا صَحْبِيَّ وَمَا كَسَلَوا  
لَا شَيْءَ فِي رَيْدِهَا إِلَّا نَعَامَتُهَا

وارتياح المراقب وبناؤها من أمور الصلعكة وأسسها التي لا غنى عنها. فهذا الارتفاع إنما يعني أرتفاع الشأن والقدرة ورفعة النفس وإباءها. فمرقبة تأبط شرّاً، دقيقة وعالية شامخة إلى الأعلى، لذا يصعب ارتقاوتها، وهي معرضة للشمس دائمًا، وليس مخبأة في أنف جبل أو ظل شجر أو ما شابه، ومن يصعد إليها يتعرض للحر الشديد، والصلعاليك هذا شأنهم، لذا فهم لا يشكون، وهو لا يشتكى، وأصحابه كذلك، لكنه يسبقهم إليها، معتمدًا على من هو مثله قدرةً وصمودًا، ويشبهه في أخلاقياته، لذلك كان في طليعتهم بعد إشراق الشمس. وهذه المرقبة تعاني ما تعاني من حر الشمس والريح، ولكن بقي منها خشب صامد في هيكلها، وإن تكسر بعضه.

ويلمح أبو خراش الهذلي إلى مرقبة تراها على جبل صغير في الليل. يقول:

وَبَلَّدَتِ الْأَعْلَامُ بِاللَّيْلِ كَالْأَكْمِ  
وَلَوْ كَانَ طَوْدًا فَوْقَهُ فِرْقُ الْعُصْمِ<sup>(66)</sup>

إِذَا لَمْ يُنَازِعْ جَاهِلُ الْقَوْمِ ذَا النَّهِيِّ  
تَرَاهَا صِغَارًا يَحْسُرُ الْطَّرْفُ دُونَهَا

ولكنه يصف مرقبة أخرى بشكل أوسع وأدق، مُظهراً بطولته، يقول:

يَيْدُو لِي الْحَرْفُ مِنْهَا وَالْمَقَاضِيبُ  
طَرِيقُهَا سَرَبٌ بِالنَّاسِ دُعْبُوبٌ  
جِذْلَانٌ مُنْهَدِّمٌ مِنْهَا وَمَنْصُوبٌ  
إِذَا أَفْتَلَى الْهَدَفَ الْقِنْنَ الْمَعَازِيبُ  
إِذْ آثَرَ النَّفْوَ وَالدِّفْعَةَ الْمَنَاجِيبُ<sup>(67)</sup>

لَسْتُ لِمُرَّةٍ إِنْ لَمْ أُوفِ مَرْقَبَةً  
فِي ذَاتِ رَيْدٍ كَذَلِقِ الْفَأْسِ مُشْرِفَةً  
لَمْ يَيْقَنْ مِنْ عَرْشِهَا إِلَّا دِعَامَتُهَا  
بِصَاحِبٍ لَا تُشَاهِدُ الْدَّهْرَ غِرَّةً  
بَعْثُثْهُ بِسَوَادِ الْلَّيْلِ يَرْقُبُنِي

<sup>65</sup> ديوان تأبط شرّاً. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 138 - 139.

<sup>66</sup> ديوان الهذليين. ج. 2، م. س.، ص 131.

<sup>67</sup> م. ن.، ص 159 - 160.

ونراه يخرج نفسه من قبيلة "مرة" إن لم يستطع اعتلاء هذه المرقبة. فهي عبارة عن نتوء بارز من الجبل كحد الفأس، يشرف على طريق ضيقة كالنفق، وقد بُني فوق هذا النتوء عريش (68) يستظل الصعلوك تحته، لكنه مهدم بقي منه خشباتان واحدة قائمة والثانية ملقة على الأرض. وكان مع أبي خراش صاحب ذو نفس قوية، فضل أن يكون ذئبًا يتربص بفريسته (صعلوگاً) من أعلى والوقت ظلام والليل دامس. (69)

ولأبي كبير الهدلي مرقبة مشهورة، يقول فيها:

حَمَّ الظَّهِيرَةِ فِي الْيَقَاعِ الْأَطْوَلِ	وَلَقَدْ رَبَأْتُ إِذَا الرِّجَالُ تَوَكَّلَا
أَطْرُ السَّحَابِ بِهَا بَيْاضُ الْمِجْدَلِ	فِي رَأْسِ مُشْرِفَةِ الْقَذَالِ كَأَنَّمَا
حَصَاءَ لَيْسَ رَقِيبُهَا فِي مَهْمَلِ	وَعَلَوْتُ مُرْتَبِّلًا عَلَى مَرْهُوبَةِ
وَرْقُ الْحَمَامِ جَمِيمُهَا لَا يُؤْكِلِ	عَيْطَاءَ مُعْنَقَةِ يَكُونُ أَنِسُهَا

(70)

فهي عالية، طولة العنق، طولية إلى الأعلى، مشرفة. اعتلاها أبو كبير في حين أظهر أصحابه الكسل بسبب الحرارة العالية، أما السحب فكانت مرتبة فوق الهضبة كأنها قصر عالٍ أبيض. وكانت هذه المرقبة مخيفة يرهبها الرجال، خالية من النبات، ومن يصلها لا يكون آمناً، ولا يسكنها إلا ورق الحمام، لا يؤمها أحد، لذا فعشبها القصير لا يجد من يأكله.

وللوهله الأولى، وكما يبدو، لجأ إليها أبو كبير طلباً للحماية. وأهم ما أراده في وصفها أنها ذات شموخ وعزّة وإباء ورقي وارتقاء، (71) وليس من السهل وصولها، لوعورة المكان عامة وارتفاعها ثانية، فكأنها الحصن الحصين المنيع. وربما كانت - كما يشير جلال محمد الجهاد - "إعادة إحياء

<sup>68</sup> وقد ورد هذا التصوير عند تأبطة شرًّا أيضًا، ينظر الصفحة السابقة: "ولمة كستان الرمح بارزة...".

<sup>69</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلي. الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص. م. س.، ص 44. وأيضاً: عبد الرزاق خليفة محمود الدليمي. المرقبة في الشعر الجاهلي. م. س.، ص 7.

<sup>70</sup> ديوان الهدليين. ج. 2، م. س.، ص 96 - 97.

<sup>71</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلي. الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص. م. س.، ص 44 - 45.

ذاته واستحضارها بأوجه بطولية<sup>72</sup>، ومما يدل على هذا هو مطلع قصيّته التي ورد فيها وصف هذه المرقبة، مظهراً جزءاً على شبابه الراهن وموته الداني.<sup>(72)</sup>

ولعمرو بن عجلان وصف مماثل لمرقبته، يورده في لاميته المشهورة، يقول:

إِلَى شَمَاءٍ مُشَرِّفَةِ الْقَذَالِ وَلَمْ أُشْرِفْ بِهَا مِثْلَ الْحَيَالِ مَكَانَ الْإِصْبَعَيْنِ مِنَ الْقِبَالِ بِبَطْنِ صَرِيقَةِ ذَاتِ التِّجَالِ <sup>(73)</sup>	وَمَرْقَبَةٍ يَحْأَرُ الْطَّرْفُ فِيهَا أَقْمَثُ بِرَيْدِهَا يَوْمًا طَوِيلًا وَمَقْعَدٌ كُرْبَةٌ قَذْكُثٌ فِيهَا فَلَسْتُ لِحَاصِنٍ إِنْ لَمْ تَرَوْنِي
---	---

وعمرٌ بن عجلان كغيره من الصعاليك الذين اتخذوا لأنفسهم ممارسة جزء من حياتهم النهارية والليلية، فهو قد بنى مرقبة عالية شامخة مشرفة إذا نظر إليها المرء تاه وأصيب بشيء من الدوخان لارتفاعها، وكان يقيم فيها يوماً كاملاً، أو عدداً كبيراً من الساعات، شبه متخفٍ، وأهتم بآلا يظهر، ويظل مستتراً لثلا يبدو للعدو. وقد لازم المرقبة في الجزء الأوسط منها، كما يتوسط قبالي النعل الإصبعين. ومن اللطيف والغريب أن الصعاليك آجتمعوا على أسلوب بطولة فيه شيء من التهديد، فعمرو يعلن بتعير هو أقرب إلى القسم قائلاً، لا أكون أبن أمراً عفيفة إن لم تروني ببطن صريحة (اسم موضع)، وهو بذلك يلتقي بقول أبي خراش "ولست لمرة...", وبهذا يفخر بالشرف والعزّة مرتين: مرة باتخاده المرقبة الشامخة، ومرة بشموخ نسبه إلى أم شريفة. ونرى عمراً يحوم في دائرة المعاني العلوية، ما دام الحديث عن المرقبة كمكان عالٌ مشرف، بعيداً عن معاني الخسفة والدنسنة، فالقيمة.

<sup>72</sup> هلال محمد الجهاد. ظاهرة المرقبة في الوعي الشعري الجاهلي - دراسة في تطور التشكيل الجمالي والدلالة الرمزية. م. س.، ص 83.

<sup>73</sup> ديوان المهنليين. ج. 3، م. س.، ص 119.

بناء عليه، نلاحظ – بالفعل – أن الحركة الثانية من الخروج إلى الهاشم وهي الحركة العمودية تقوم على الاعتلاء والصعود نحو المنعة والتحصن وطلب الأمان، فالمراقب من بين العناصر التي قدمت الأمان النفسي للصلوک عامه، وما يهمنا الحديث عن الشعراء الصعالیک. وكما ذكر الدخيلي فإن المراقب كانت موحشة دون رجالاتها، وعادة لا تخلو منهم، أصحابها يعيشون العزلة والتشرد. ولهذا ارتباط بحياة الصعلوک عامه.<sup>(74)</sup>

وفيما يبدو للباحث فإن الصعالیک يعيشون رحلة مفادها الانتقال والعبور من مكان إلى آخر أنتقالاً وعبوراً حقيقةً، وفي أعلى مراحل هذا الانتقال يصلون إلى مرحلة صعود وأعلاء الجبال والإقامة في المراقب كمرحلة نهائية فيها يمارسون الارقاء والنقاء النفسيين والتطهير الروحاني، ينطعف هؤلاء من خلالها من عالم الصراع اليومي ومحاولة تحقيق الذات إلى عالم آخر أساسه الارقاء الروحاني، إذ لا يعقل أن يتجرد هذا الإنسان من الحس النفسي وإرادة الرقي الداخلي والبقاء. وإذا تبنينا نموذج "طقوس العبور"<sup>(75)</sup> لفكتور تورنير فإن الشعراء الصعالیک قد مروا – فعلاً – في المرحلة الأولى (preliminal)، وهي مرحلة الانتقال والmigration حيث تركوا القبيلة، ومرروا في المرحلة الثانية وهي المرحلة البينية (liminal) التي يعتريها الضياع والتآكل مع حياة الغاب وصراع الطبيعة. أما المرحلة الثالثة (Postliminal) التي أشار إليها الباحث فكتور تورنير<sup>(76)</sup> بأنها مرحلة إعادة التجمع والاندماج في المجتمع، فلا تتطبق على الشعراء الصعالیک، لأنهم – في مرحلة الصعود إلى المراقب – إنما يعيشون حالات من الارقاء ويزاولون عوالم يحلقون فيها في

<sup>74</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلي. الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص. م. س..، ص 45.

<sup>75</sup> ولا علاقة لما يقال هنا بما قامت به سوزان ستينكيفيتش من تطبيق نموذج "طقوس العبور" (rites of passage) – الذي أقترحه أرنولد فن جنب (Arnold Van Gennep)، وبناء عليه بنى فكتور تورنير (Victor Turner) نموذجه ذا المبني الثلاثي التقليدي – على مبني القصيدة العربية القديمة، والقائم على النسيب والرحيل والفخر/ المديح. ينظر: سوزان ستينكيفيتش. 1985. القصيدة العربية وطقوس العبور: دراسة في البنية النموذجية. مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق. مج. 60، ج. 1، ص 55 – 61. وينظر التطبيق لمقولاتها على معلقتي لبيد بن ربيعة وامرئ القيس، ص 61 – 83.

<sup>76</sup> Victor Turner. The Ritual Process. Ibid, p. 166.

مراحل من التطهير الروحاني، وكم بالحرى إذا تنبهنا إلى تلك "القفزة" الحسّية من الأسفل إلى الأعلى حيث تبني المراقب، والتي يقف وراءها ذلك السمو الروحاني. وما يدعم هذه المقوله هو حديث أرنولد فن جنب عن الانتقال الذي يخرج فيه المرء من العادي إلى مكان يبحث فيه عن أرتقاء روحاني.<sup>(77)</sup> ومن جهة ثانية تحدّث ميرسيا إلياد (Mircea Eliade) عن مركز العالم الذي سمّاه (axix mundi) وما يجري فيه من اللقاء بين الأرض والسماء، فهذا اللقاء الميتافيزيقي بينهما ينشئ ذلك الارتقاء الروحاني.<sup>(78)</sup>

#### 4.2.7 سيمياء القبول والرفض

لن نتعامل مع ثنائية القبول والرفض كونها مكونة من مجرد مفردتين أُجتمعاً معاً للدلالة على علاقة الصّدّية بينها. فما يعني هنا هو مدى ونوع الجملة التي يحملها كلٌّ على حِدة، والدلالات التي يمكن سحبها من مجموع التعالقات والترابطات بين هاتين المفردتين معاً من جهة، ومن جهة تكوين ثنائية واحدة متألفة - على الرغم من علاقة الصّدّية بينهما من جهة أخرى. ولهذه الثنائية تداعياتها وترتبطاتها مع حياة الشعراء الصعاليك وحيثياتها.

ربما يكون من غير السهل إيراد تعريف محدّد وقاطع ومقبول على الجميع لكل من العلامتين القبول والرفض، على اعتبار أنّهما تشكيلاً معاً سيمياء ثقافية واضحة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي، أو على اعتبار أن كلاًّ منهما علامة منفردة، أو على اعتبار التناظر الضّدي بحيث تجتمعان في عنوان واحد. ناهيك عن ذلك، فإن زاوية التناول الاصطلاحي متّسعة أي اتساع، فيمكن الإشارة إلى نوع من السيميائيات الثقافية المقبولة والمردودة على ذاتها.

<sup>77</sup> Arnold Van Gennep. 1960. The Rites of Passage. English trans: M. B. Vizedom and G. L. Caffee, London: Routledge and Kegan Paul, p. 22.

<sup>78</sup> Mircea Eliade. 1956. The Sacred & The Profane: The Nature of Religion – The significance of religious myth, symbolism, and ritual within life and culture. Trans. from French: Willard R. Trask. Harcourt, Brace & World, Inc, New York, pp. 20 – 65.

بالإضافة إلى كل ذلك، فإن ما يجعل مهمتنا في التعريف صعبة هو مسألة "الفضفاضية الدلالية"، وخاصة أن المجال الدلالي غير محصور في اتجاه واحد، بل أكثر من ذلك، فيمكن – في حالات معينة – أن يكون القبول بمعنى استيعاب أشياء من المرفوض أو المنبوز بناء على المقاييس السوية والمعارف عليها بين عامة الناس، بينما نجد الرفض نسبياً أيضاً، فالسليك بن السلكة – مثلاً – يرفض الضيم، وهو مرفوض أساساً وفي كل الظروف والحيثيات، لذا يسارع إلى إغاثة صديقه في الحرب، واسمه صُرْد، ليقوم ببطولة مهاجمة الخصم، ولإنقاذ الصاحب، وسوق إبلهم. يقول السليك بن السلكة:

بَكَى صُرْدٌ<sup>(79)</sup> لَمَا رَأَى الْحَيَّ أَعْرَضَتْ  
 وَحْوَفَهُ رَبِّ الْزَّمَانِ وَفَقَرَّهُ  
 مَهَامِهُ رَمْلٌ دُونَهُمْ وَسُهُوبُ  
 بِلَادِ عَدُوٍّ حَاضِرٍ وَجَدُوبُ  
 وَإِنْ مَخَارِقَ الْأَمْوَرِ ثُرِبُ  
 قَضِيَّةٌ مَا يُقْضِي لَهَا فَتَّوْبُ  
 وَمَاءُ قُدُورٍ فِي الْجِفَانِ مَشَوْبٌ<sup>(80)</sup>  
 سَيْكُفِيكَ فَقْدَ الْحَيِّ لَحْمُ مَغَرَّضٌ

فهذه السيمياء – وإن كانت واضحة ومفهومة للوهلة الأولى – ليست محسومة بشكل قطعي لا يقبل الجدل، لكنها تلائم نفسها بحسب زاوية النظر والحيثيات، مما هو مقبول عند الصعلوك يمكن أن يكون عنده مرفوضاً في نفس الوقت، ومثل هذا السلوك يتراوح بين القبول والرفض، فهو مقبول من زاوية السليك نفسه ورفقائه، لأن واجب الصعلوك مساندة صاحبه وحماية ظهره، ونجده كذلك يرفض أن تكون قبيلته مهاجمة، فيبلغ بهجوم فرسان بكر بن وائل على قبيلته تميم. ولكنه مرفوض من زاوية الأعداء، إذ لا يعقل أن يقبل أحد الضيم.

<sup>79</sup> وردت (صُرْد) في: ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 79. ووردت (صُرْد) في: الأغاني. م. س.، 20/467، وبها يستقيم الوزن (الطويل).

<sup>80</sup> ديوان السليك بن السلكة. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 79 – 80.

وكما هو معروف وشائع، فإن معظم الصعاليك قد عاشوا مرفوضين بين ظهاراني قبائلهم، وحتى لو أحسنوا إليها، ففي مرحلة ما سببُين الحقد تجاههم، ويعبرونهم بالنسب الدون، أو عدمه. والشافري أحد هؤلاء الذين أهانتهم قبائلهم، يقول عن نفسه:

بِمَا لَطَمَتْ كَفُ الْفَتَاهِ هَبَيْهَا  
وَنِسْنَبَتْهَا ظَلَّتْ تَقَاصِرُ دُونَهَا  
وَأَمْيَيْهَا أَبْنَاهُ الْحَيْرَيْنِ<sup>(81)</sup> لَوْ تَعْلَمَنَهَا  
يَوْمُ بَيَاضُ الْوَجْهِ مِنْيَ يَمِينَهَا<sup>(82)</sup>

أَلَا هَلْ أَتَى فِتْيَانَ قَوْمِيْ جَمَاعَهُ  
وَلَوْ عَلِمَتْ تِلْكَ الْفَتَاهُ مَنَاسِبِي  
أَلَيْسَ أَبِي حَيْرَ الْأَوَاسِ وَغَيْرِهَا  
إِذَا مَا أَرَوْمُ الْوَدِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا

ويدافع عن نفسه أمام فتاة من بني سلامان ليعلن ويشعر أنه مقبول، فقد لطمه بمجرد أن طلب منها أن تغسل رأسه، وناداها "يا أحية"، وقيل إنه أراد تقبيل يدها فصفعته.<sup>(83)</sup> وهو لم يكن أخاها فعلاً، فترك بني سلامان، وقال هذه الأبيات دفاعاً عن نفسه وكرياته، وإعلاناً لمنزلته العالية، وبحسب ما يرى، فإن تلك الفتاة لو عرفت نسب أبيه وأمه لما فعلت مثل ما فعلت، وما كان لها حق أن تجرح شخصه وكرامته.

#### 4.2.7.1 القبول والرفض في معيار الداخل والخارج

بحث الصعلوك عن جماعة أو قبيلة تقبله ويكون تحت كنفها، وخاصة الخلاء منهم، فوجد ذلك لدى حيوانات الغاب من الضواري، فهي التي قبلته بينما رفضه قومه الذين عاش بين ظهارائهم. ومن أهم مواقف القبول والرفض ما نشهده في لامية الشافري، فهو يختار لنفسه أهلاً غير أهله ليعوضوه بما حرمه منه قبيلته، يقول:

<sup>81</sup> (الْحَيْرَيْنِ) في: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س..، ص 53، و(الْحَيْرَيْنِ) في: ديوان الشافري. إعداد: طلال حرب، م. س..، ص 69.

<sup>82</sup> ديوان الشافري. إعداد: طلال حرب، م. س..، ص 69.

<sup>83</sup> م. ن..، ص 69.

وَأَرْقَطُ زُهْلَوْنَ وَعَرْفَاءَ جَيْلَانْ  
وَلَيْ دُونْكُمْ أَهْلَوْنَ سِيدْ عَمَلْسَنْ

لَدِيْهِمْ وَلَا الْجَانِي بِمَا جَرَّ يُخْذَلْ<sup>(84)</sup>  
هُمُ الرَّهْطُ لَا مُسْتَوْدَعُ السِّرِّ ذَائِعْ

فما دامت قبيلته قد اعتبرته خارجاً عنها، وإنْ عاش بين أفرادها، فإنَّ له أهلاً اختارهم بإرادته وهم يعوضونه عنْ كان سبباً في رحيله إلى البر، فوحوش الغاب أقرب إلى نفسه منهم وأراف حاله. أما أهله الجدد فهم الذئب السريع والنمر والضبع، وهو يرفض معاشرة أهله، أو من كان من المفترض أن يكونوا أهله الرؤفاء حاله، لكنهم تخليوا عنه. ولم يكن من قبيل الصدفة أن يختار هذه الوحش، فالذئب سريع، فهو شبيهه، وهو يأمس الحاجة إلى السرعة ما دامت هذه حاله، وحياته يعتريها الكثير من المآزق الحرجة التي تستدعي وتسوّج العدو، لذا عليه أن يكون ذئباً. والوحش الثاني هو الأرقط، ويعني النمر، وهو أملس، لين بملمسه، سهل القتل مثله، والوحش الثالث هو الضبع، ومن طباع الضباع الشراسة، والبطش بلا رحمة، والإصرار على الإيقاع بالعدو، وعليه أن يكون مثل هذه الوحش بس أكثر شجاعة وشراسة حتى يكون مقبولاً بينه، فعليه أن يتسم بما تتصف من وحشية وشراسة. وهذه الوحش تتميز عن قومه بميزات البطولة، وميزات تفوق صفات قومه الذين أعرض عنهم، يقول:

وَكُلْ أَيْيِي بَاسِلْ غَيْرَ أَنَّنِي  
إِذَا عَرَضْتُ أُولَى الطَّرَائِدِ أَبْسَلْ<sup>(85)</sup>

فهذه الضواري تحفظ السر وتكتتم عليه، ولا تتعاقب من أرتكب جريمة، وعلى الرغم من ذلك فإنه يفوقها في إبائه وبسالته، وهو الأسرع إلى الأعداء.

<sup>84</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55 - 56.

<sup>85</sup> م. ن.، ص 56.

وترتبط سيمياء القبول والرفض بسيمياء فرعية مهمة أخرى هي سيمياء الداخل والخارج، كونها تجسد بمقدار كبير الحركة المكانية في الفضاء الصحراوي في حياة الصعاليك، فالصلعوک مرفوض في مكان معين فعليه، إذًا، أن يخرج إلى غيره ليجد نفسه مقبولاً فيه إثر خروجه هذا.

والخروج ذاته مقدمة ضرورية لدخول فضاء جديد لتحقيق حالة من القبول، فكأنه خروج من السلطة ورفضها والتمرد عليها إلى الفوضى، وهي - بحد ذاتها - حياة جديدة. ويطالعنا إعلان التوجه إلى خارج القبيلة في مطلع لامية الشنفرى إذ يقول:

أَقِيمُوا بَنِي أُمِّي صُدُورَ مَطِيمُمْ فَإِنِّي إِلَى قَوْمٍ سِوَاكُمْ لَأَمِيلٌ<sup>(86)</sup>

ويظهر آمراً ببني سلامان بتحضير أنفسهم للرحيل، مع أنه هو الراحل عنهم، لأنه سيغادرهم، وعندها سيتركهم عرضة لغزو الأعداء، وبدونه سيدو ضعفهم، فهو من كان ينصرهم ويحميهم إذا غزوا، والمقدام إذا كرروا على الأعداء.

ولهذا الخروج غاية أخرى، فمن جهته، يرى رابعة في مسألة خروج الشعراة عامة "ملاذاً وانفتاحاً أمام لحظة الانغلاق التي يصادفونها"<sup>(87)</sup>، وبالنسبة لمبحثنا فإن الشعراة الصعاليك يعيشون بين ظهراي أبناء جلدتهم وفي حماهم، يخضعون لسلطة القبيلة وفرضها، وهذا ما لا يروقهم، لأنهم يعانون من عالم يسوده الانغلاق ويخيم عليه الظلم والظلم، لذا فإنهم يتركون المكان الذي مارسوا فيه حياتهم منطقيين إلى الفضاء الربح وعالم اللامحدود والتحرر والانطلاق لتحقيق مأرب اجتماعية - نفسية لعل وعسى يحافظون على كرامتهم ويعيدون شيئاً من عنفوان كبرائهم.

<sup>86</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55 - 56.

<sup>87</sup> موسى رابعة. 2018. سيمياء العواطف: قراءة في قصيدة (نام الخلي) للأسود بن يعفر. مجلة اتحاد الجامعات العربية للآداب، كلية الآداب، جامعة اليرموك، إربد - الأردن، مج. 15، ع. 1، ص 331 - 332.

#### 4.2.7.2 العيش مع الوحش

وها هو تأبٍ شرًّا، أيضًا، يلْجأ إلى الفلاة ليجد أصدقاء جدًّا من غير بني البشر، فربما كان نصيبيه معها أفضل من معاشرة البشر، يقول:

يَبِيَثُ بِمَغْنَى الْوَحْشِ حَتَّى الْفَنَاءِ  
وَيُصْبِحُ لَا يَحْمِي لَهَا - الدَّهْرَ - مَرْتَعًا<sup>(88)</sup>

والبر مسكن الصعلوك، لذا فإن مقامه ومنامه في مكان نوم الوحش ومراقبتها، وهو لا يطردتها ولا يؤذيها ولا يحاول أصطيادها، ولا يحمي المراعي من أجلها، وقد ألغت الوحش مقامه بينها. والإشارة في هذا المقام إلى المرحلة التي لاقى فيها الصعلوك رفض الناس له ونبذه حتى

ألف مرابع الوحش، فسكنت إليه وسكن إليها، وأصبح فرداً مقبولاً من أفرادها.<sup>(89)</sup>

#### 4.2.7.3 الاكتفاء بالقلب والسيف والقوس والفرس

وفي اللامية يكتفي الشنفري بالقلب الشجاع والسيف الصقيل والقوس الصفراء طويلة العنق،

أي أنه يكتفي بعزمٍ وقوسٍ وسيفٍ، وبها يستعيض عن ظلمه ولم يعتبروه جزءاً منهم، يقول:

وَإِنِّي كَفَانِي فَقْدُ مَنْ لَيْسَ جَازِيَا  
بِحُسْنِي وَلَا فِي قُرْبِهِ مُعَلِّمٌ  
وَأَبْيَضُ إِصْلَيْتُ وَصَفْرَاءُ عَيْطَلٌ<sup>(90)</sup>  
ثَلَاثَةُ أَصْحَابٍ: فُؤَادُ مُشَيْعٍ

وهو يهجر من لا طائل من التقرب منه بتاتاً، فقلبه الشجاع رفيقه، وهو ما يحتاجه في ظروفه الحرجة من رفض وملائحة، وكأن دائرة القبيلة لفظته، ويحتاج أيضًا إلى أهم الرفاق بالنسبة له، وهي أدوات الحرب، فسيفه الصقيل اللامع الأبيض يعوضه عن ذلك السواد الذي يجلل حياته برفقة بني سلامان، وقوسه طويلة العنق كفيلة بمؤازرته، فمن له، إِذًا، غير شجاعته ويده التي يحارب بها بسيفه وقوسه.

<sup>88</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 115.

<sup>89</sup> م. ن.، ص 115 - 116.

<sup>90</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 56.

وما دام الحديث يدور حول القلب الشجاع وجزء من أدوات الحرب، السيف والقوس، فإن تأبٍ شرًّا ينقلنا إلى قصيدة رثاء الشنفرى، ويقدم لنا صورة حقيقة من خلالها يبدو الصعلوك مستغنىً عن البشر مستبدلاً إياهم بما يعينه على تحقيق بطولاته، يقول فيها:

يُقْرِجُ عَنْهُ غُمَّةً الرَّوْعِ عَزْمُهُ،  
وَصَفْرَاءً مِرْنَانُ، وَأَبْيَضُ بَاتِرُ  
وَأَشْقَرُ غَيْدَاقُ الْجِرَاءِ كَانَهُ  
عَقَابٌ ثَدَلَى بَيْنَ نَيْقَنِينِ كَاسِرٍ<sup>(91)</sup>

وفيها، أيضاً، يصرح أن ما يبعد الهموم عن الصعلوك ويخفف حدتها عنه أربعة: أولها، همته وشجاعته، وثانيها، القوس الصفراء المرنان، التي تعينه في الدفاع عن نفسه ومحاجمة العدو، وثالثها، السيف الأبيض القاطع، ورابعها، حصانه. أما الحصان فقد جعله عنصراً ماثلاً في صورتين: الصورة الأولى يصور فرس الشنفرى شديد الجري واسع القفز، وفي الثانية يجعل الفرس عقاباً يطير بين مكانيين عاليين في الجبال، وكأنه طائر يحلق في الأعلى، وما هذا التصوير إلا انعكاس واضح لرغبة الشاعر في تحقيق إنجازات بطولية وسامية، لذلك اختر تشبيه الحصان بالعقاب، الطائر الجارح الذي يصطاد فريسته بحنكة وشراسة معاً، كما وأن الحصان في هذه الصورة جزء من طقوس العبور كما أشارت ريتا عوض (1992).<sup>(92)</sup>

ولا تظهر غرابة في هذا الالقاء الصادق المعبر عن سيمياء القبول والرفض. وصحيح أن كلاً منهما عرف الثاني وعاصره، وكما هو معروف فإن تأبٍ شرًّا هو حال الشنفرى، غير أن سبب هذا التواشج شبه التام في الفكرة صادر عن سيرورة حياة الصعلوك، بما حاجته - بالإضافة إلى تغذية الجسد - إلا إلى الأمان والأمان، وهذا يتوافران بشروط الشجاعة والقدرة على محاربة

<sup>91</sup> ديوان تأبٍ شرًّا، تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 81 - 82.

<sup>92</sup> ينظر الفصل الخامس من هذه الدراسة، ص 258، والهامش 17 من نفس الصفحة.

الأعداء، سواء أكان الأعداء من الطبيعة كالوحش الضاربة مثلاً، أم من البشر كالقبائل التي طردتهم ورفضتهم بين أهلها.

#### 4.2.8 سيمياء البناء والهدم

قد يبدو الانفصال التام بين السيميائيتين البناء والهدم، وربما يُطرح السؤال: أيهما سابقة الأخرى؟ فقيمة البناء الكونية هي المعمرة وهي ما يريدها كل فرد منا، يريد النمو من الشيء الصغير ليصبح عظيماً مادةً وقيمة، والإنسان العاقل من يرفض الهدم عامة، لأن فيه الخراب والعدم وهدر الطاقات والجهود والقوة. وربما كان من الغريب أن يحصل البناء من الهدم، فكما وهبت الطبيعة خاصة البناء والنمو والازدياد فإنها، كذلك، وهبت خاصة الهدم، وهذا ينطبق في مجالات الحي كالحيوان والنبات والماء، وفي مجالات الجمادات كالجبال والسهول والوديان والترب،

ومن ذلك ما صوره تأبٍ شرّاً بقوله:

وَشَعْبٌ كَشَلِّ التَّهْوِبِ، شَكْسٌ طَرِيقُهُ مَجَامِعُ صَوْحَيْهِ نِطَافُ مَخَاصِرُ<sup>(93)</sup>

فبواسطة التأكل الصخري بسبب عوامل الحرارة والبرودة عبر السنين تحدث عملية التّحات والتبلية وتأكل الصخر، فتتبني وتترافق مثاثل رملية قاعدتها أسفل السفح، ويصف الشاعر طریقاً وعراً وضيقاً في الجبل كخياطة الثوب، وقد تجمعت المثاثل الرملية القليلة والصغيرة في أسفل وجهي الجبل القائمين وحائطي الوادي والشّعْب. فعلى الرغم من وعورة المكان والانهدام الحاصل فالبناء، أيضاً، حاصل من خلال الهدم.

وهذا التصوير الدقيق هو تجسيد حقيقي لقيام هاتين القيمتين الواحدة بمحاذة الأخرى. ولا يبعد هذا كثيراً عن حياة الصعاليك. وهي، أيضاً، تقوم - في جزء منها - على ثقافة الهدم والبناء،

<sup>93</sup> ديوان تأبٍ شرّاً. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 94.

فكم هي شاقة وصعبة، ومنال الشيء فيها بالغ الصعوبة وعظيم المشقة، لكنه لا يحصل إلا بهدم سواء أكان هدم الآخر الإنساني (القبائل المغار عليها)، أو هدم الجسد وإهلاكه في سبيل الانتصار وأقلها تحصيل الحاجات الأساسية من مأمن ومطعم.

بِهِ مِنْ نِجَاءِ الدَّلْوِ بِيَضِّ أَقْرَهَا  
جُبَارٌ، لِصُمِّ الصَّخْرِ فِيهِ قَرَاقُزٌ<sup>(94)</sup>

والبياض أي الغدران وبقايا الماء. وهنا دلالة اللون الأبيض هي دلالة الخير، لأن الماء رمز واضح للحياة، والغدران تجمع الماء ليستعمل بعد السيول، إذاً، الأبيض رمز الخير والخشب والعطاء، وهذا موضع للبناء أو على الأقل من توابع البناء ومستلزماته، وهذا البناء حاصل من خلال الهدم الذي يسببه السيل المفسد والمُهلك والمُهدم، فالثانية هنا هي الهدم مقابل البناء، فالسيل يفسد ما يعرض طريقه ليكون وينبئ غدران الماء، وهو - في الأساس - أصل الخير والارتفاعات. سواء أكان للإنسان أم للطير والحيوان والنبات، بل هي سبب الإنبات والخشب.

#### 4.2.9 سيمياء الخير والشر

وللصلعوك مقوله في سيمياء الخير والشر، وللوهله الأولى الصعلوك هو الإنسان الشرير الفاتك، ولكن هذا جانب واحد من الصورة، وهو غير دقيق، يقول تأبطة شرًا في الشر والخير (الفرح):

وَلَا أَتَمَنِي الشَّرُّ وَالشَّرُّ تَارِكٌ  
وَلَكِنْ مَتَى أَحْمَلْ عَلَى الشَّرِّ أَرْكَبْ  
وَلَسْتُ بِمُفْرَاحٍ إِذَا الدَّهْرُ سَرَّنِي  
وَلَا جَازِعٌ مِنْ صَرْفِهِ المُنْقَلِبِ<sup>(95)</sup>

ولا يبتعد تأبطة شرًا عن الجانب الإنساني المتمثل في الإنسان السوي، في النظر إلى الشرور بين البشر. فما دام الشر بعيدًا عنه فإنه لا يسارع إليه، ولكنه إذا أضطر إلى التعامل به

<sup>94</sup> ديوان تأبطة شرًا، تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 95.

<sup>95</sup> ديوان تأبطة شرًا. اعترى به: عبد الرحمن المصطاوي، م. س.، ص 20.

ومعه وممارسته فإنه لا يتزدد. والدهر يسر من جهة، ومتقلب من جهة، ففي الأولى لا يفرح كثيراً، وفي الثانية لا يجزع ولا يخاف ولا يحزن.

#### 4.2.9.1 سيماء الحلاوة والمرارة

والوجه الجميل في سلوك الشاعر الصعلوك ظاهر أيضاً. فالصلعوك لم يفطر على الشر كما تصوره الروايات، ففيه الخلل الإنسانية التي تدل على نفس أبية وشفافية في الأخلاق والمشاعر، فهو يتحلى بأرقى الفضائل في مواقف الفضل. ومن جهة أخرى، فإنه ذو عنفوان ولا يمكن أن يغلب إذا كان طرفاً في خصام، يقول الشنفري:

وإِنِّي لَحُلُوْ إِنْ أُرِيدُ حَلَاوَتِي  
وَمُرْ إِذَا تَفْسُعُ الْعَرْوَفِ أَسْتَمَرْتِ<sup>(96)</sup>

فهو من جهة سهل المعاملة لمن عامله بمثل حُسن معاملته، فهو يرد الخير بمثله، لكنه شديد ومرّ عند الخلاف مع الآخر. وهذا دليل على أن الصعلوك غير ثابت على المعاني الجافية القاسية بحكم حياته في الصحراء، بل هو لِينُ الجانب حيث يستدعي الأمر ذلك ويستوجبه.

#### 4.2.9.2 سيماء العطاء والنكران

وفي حادثة عينية يعاني عروة من النكران مقابل العطاء والبذل اللذين كان قد أداهما

لرجلين كانا معه في الكنيف،<sup>(97)</sup> يقول:

وَأَيِّ النَّاسِ آمَنَ بَعْدَ بَلْجٍ  
أَلَّمَا أَغْرَزْتُ فِي الْعُسَّ بَرْزَكٌ  
سَمِّنَ عَلَى الرَّبِيعِ فَهُنَّ صُبْطٌ  
وَقُرَّةُ صَاحِبِي بِذِي طَلَالٍ  
وَدِرْعَةُ بِنْتِهَا نَسِيَا فَعَالِي  
لَهُنَّ لَبَالِبُ تَحْتَ السِّحَالِ<sup>(98)</sup>

<sup>96</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 40.

<sup>97</sup> حظائر الشجر، تقي الإبل أو الناس من الريح والبرد، يراجع: ديوان عروة بن الورد. تج: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 58.

<sup>98</sup> م. ن.، ص 62.

وقد صرَحَ باسمِيهِما، وهمَا بَلْجٌ وَقُرْةُ، أَتاهُما وَطَلَبَ مِنْهُمُ الْعَطَاءَ بَعْدَ أَنْ أَصَابَهُمَا الْخَيْرُ،  
لَكِنَّهُمَا تَكَرَّا لِمَعْرُوفِهِ وَلَمْ يَقِّدُمَا لَهُ شَيْئًا مَا لَدِيهِمَا. وَهَذَا تَبَرُّ قِيمَةِ الْعَطَاءِ مُقَابِلَ النَّكَرَانِ، وَهَذِهِ  
إِشَارَاتٌ تُوحِيُّ بِالْكَرَمِ مُقَابِلَ الْبَخْلِ.

## الفصل الخامس

سيماء البطولة لدى

"الصالب" - مقابل "السلطة"

## 5. الفصل الخامس: سيمبiance البطولة لدى الصعاليك - مقابل "السلطة"

### 5.1 تصوير علاقة الصعلوك مع الطبيعة الصامتة<sup>(1)</sup> والحياة

شكّلت الطبيعة والصحراء بعناصرها المختلفة جزءاً أساسياً وهاماً في حياة الشاعر الجاهلي، وقد انعكس ذلك من خلال تصوير الجماد والحي، باعتبار أن الصعاليك عاشوا حياة جافية قاسية، كقسوة الصحراء وجفافها. وربما تكون لوحة الثور الوحشي (وهي موتيف مشهور في الشعر الجاهلي) تعبيراً عن حياة الصعلوك عامة، يقول أبو الطمّان في لامية المشهورة في تصوير الثور الوحشي:

لَكَالْتَابِيَ الْفَرْدُ الْأَرْجُونُ طُلُوفُهُ	قَوَانِيُّ حُمْرُ مِنْ حُزَامِيَ الْخَمَائِلِ
تَهَادِي عَلَى نَيِّ فَجَالَ كَأَنَّهُ	حُسَامٌ جَلَا عَنْهُ مِسَنُ الصَّيَاقِلِ
فَفَاجَأَهُ غُضْفُ ضَوَارِ دَوَابِلِ	ضَوَارِعُ وُرْقُ كَالْخُطَارِ الدَّوَابِلِ
فَجَالَ وَلَمْ يَغُكُّفْ وَهُنَّ دَوَالِفُ	دَوَانِ حِثَاثُ الرَّكْضِ غَيْرُ نَوَاكِلِ
فَكَرَّ وَقَدْ أَرْهَقْنَاهُ بِسَلَاحِهِ	وَلَلَّهِ حَامِي سَوْءَةِ لَمْ يُقَاتِلِ
بِأَسْمَرَ لَذْنِ حَارِدَاتِ كَعُوبَهُ	يَسْكُنُ بَهَا الْأَعْضَادُ شُظْفَ الرَّحَائِلِ
فَمَا بَانَ مِنْ كَدْحٍ وَمِنْ سَبْقِ سَابِقِ	فَهَابَ التَّوَالِي مَا تَرَى بِالْأَوَائِلِ
فَأَنْقَذَهُ أَسْتِبْسَالُهُ وَقِتَالُهُ	وَشَدٌّ إِذَا وَكَلَّهُ لَمْ يُوَاكِلِ
فَجَالَ كَمِشْحَاجِ الْجَهَامِ عَشِيَّةً	يَفِرُّ بِلَحْمِ خَالِهِ غَيْرُ وَائِلِ <sup>(2)</sup>

فالشاعر الصعلوك يقضي يومه في صراع مع الإنسان والطبيعة، وتجلى رمزية هذا الصراع بالقتال الدائر بين الكلاب والثور الوحشي. أما الانتصار في اللوحة التي نحن بصددها فهو

<sup>1</sup> ينظر: حسين جمعة. 1997. البيئة الطبيعية في الشعر الجاهلي. عالم الفكر، تصدر عن: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت، مج. 25، ع. 4، ص 271 - 280.

<sup>2</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، الأبيات 7 - 15، من لامية أبي الطمّان، ص 213 - 214.

من نصيب الثور، فالثور يصرع الكلاب. وهذا من ثقافة الانتصار لدى الصلعوك، إذ لم تكن صورة الخذلان والخسارة واردة في عالم الصعاليك إلا نادراً.

وهذا الانتصار رمزي، فإذا تخيلنا شظف عيش الصلعوك، فهو صمود أكثر منه انتصاراً، فالصلعوك يعني الجحود والضيّع من الإنسان، وعادة من قبيلته، أو - في أقل تقدير - من أناس يفترض أنهم سند له، وي يعني أضطراره محاربة الطبيعة القاسية، فحياته ترتكز على العدائية والرفض والقتال والمصارعة.

وليس مشهد الثور الوحشي مجرد مشهد من عالم الطبيعة الحية وحياة الغاب ومتكرر في الشعر الجاهلي، بل هو سيمياء تجسد وتصور الطبيعة وصراع البقاء للإنسان أو الحيوان، فهو انعكاس لسيرورة ذلك الصراع<sup>(3)</sup> الدائم بين الإنسان والطبيعة.

أما مسألة الوحّدة فهي من أهم ما يلاقيه الصلعوك في يومه وليله، فالثور يخرج منتقلاً في الفضاء الصحراوي، وقد اتسعت أظافره على الأرض لكثره الترحال واحمررت لتكرار سيره على نباتات الخزامي. أوليس هذه هي صورة أقدام الصلعوك الذي أهترأ نعله جراء السعي في الأرض الشائكة ذات الخزامي القاسية الخشنة؟

بالإضافة إلى ذلك، فإن مشهد الحمر الوحشية وأنته إنما هو رمز لظروف حياة السيد والمسود أو الرئيس والمرؤوس السائدة في عالم الصحراء، فهو سيد الموقف وصاحب القرار قوله، فقد تخير الحمار الوحشي الأثن الخفيفة الرشيقه وساقها أمامه، مستعملاً جبروته وقوته

<sup>3</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، ص 210 - 211.

الجسدية، بينما سارت الأُثُن أمامه خاضعة، حتى وصل بها أرض الخصب.<sup>(4)</sup>

وربما يمكن الادعاء بمكان أن ليس هناك شيء أقرب إلى حياة الصعلوك من الطبيعة، بكل مرَّكاتها، بحيوانها وشجرها وحجارها ورملها ونباتها وفضائلها. ويمكن أن تكون هذه العلاقة من خلال التعبير بالتشبيه أو من خلال ممارستها. فالشنفرى، مثلاً، يشبه تأبٍ شرًّا إذا أُنْبِرَى لمهاجمة العدو بحمار الوحش، وحركته حيث يدافع عن أُثَانِه. يقول:

وَتَأْتِي الْعَدَى بَارِزًا نِصْفُ سَاقِهَا  
تَجْوُلُ كَعَيْرٍ العَانِيَةِ الْمُتَأْفِتِ<sup>(5)</sup>

وما هذا التشبيه إلا رمز لغيرة الصعلوك، وتقانيه في المحافظة على أُثَانِه، فليست المسألة خاصة بالحمار الوحشي بالذات، بل هي انعكاس لسلوك إنساني قائم على المحافظة على الشرف. ففي هذا المضمار لا فرق بينه وبين من عدوا أنفسهم أسياداً يذودون عن أعراضهم.

والطبيعة الصامتة دورها في حياة الصعلوك، فهو متعلق بها بل جزء منها، وهي جزء منه، صنوان لا ينفصلان. وكثيراً ما قطع الصعلوك على قدميه الوادي المقفر الخالي، حيث لا مكان فيه يلتتجئ إليه أو فيه المرء، فهو مكان مستٍ لا تصله أرجل البشر. يقول الشنفرى:

وَخَرْقٍ كَظَهَرِ التُّرْسِ قَفْرٍ قَطَعْنَهُ  
بِعَامِلَتَيْنِ ظَهْرَهُ لَيْسَ يُعْمَلُ  
عَلَى فُنَّةٍ أَقْعَيَ مِرَارًا وَأَمْلَأَ<sup>(6)</sup>  
وَالْحَقْنَثُ أَوْلَاهُ بِأَخْرَاهُ مُوْفِيَا

وهذا الوادي كان ميدانًا يقطعه من أوله إلى آخره، ولا يتبعن أوله من آخره لسرعة عدوه، فمن خلال السرعة فهو في أوله، لكنه يشعر أنه في آخره، ثم يصعد إلى رأس الجبل ويجلس مقعياً

<sup>4</sup> يحيى الجبوري. قصائد جاهلية نادرة. م. س.، ص 214 – 216. من لامية أبي الطمحان، الأبيات 16 – 32. ويعلق موسى رباعية على لوحة مشابهة أو موازية لهذه اللوحة في معلقة لبيد بن ربيعة، يتحرك فيها الحيوان بشكل بارز، بقوله إن "التنافس على الأثاث يعني التنافس على شكل من أشكال الحياة". ينظر: موسى رباعية. 1998. قراءة النص الشعري الجاهلي. مؤسسة حمادة ودار الكندي. إربد – الأردن، ص 29.

<sup>5</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 38.

<sup>6</sup> م. ن.، ص 64 – 65.

(تلامس المقعدة الأرض، وتتنصب الرجال ويُسند المرء ظهره) وينتصب أحياناً. وهذه من ثقافات الصعاليك إذا أصطنعوا لأنفسهم مراقب<sup>(7)</sup> لقضاء حاجتهم بالمراقبة ورصد الطريق لقطعه وهنا انعكاس بطولي، أساسه الركض والسرعة في التเคลل والتحول من مكان إلى آخر.

### 5.1.1 صفات الصعلوك وبطولاته وملاءمة نفسه للطبيعة

يعد الشنفرى من أهم الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي، وما ميز به نفسه من سمات، أو ميزة بها غيره، يعد في مصطلحات السيميائية أيقونات من شأنها أن تتسحب على معظمهم إن لم يكن كلهم. يقول في لاميته:

مُجَدَّعَةً سُقْبَانُهَا وَهُنَى بُهَّلُ بُطَالِعُهَا فِي شَأْنِهِ كَيْفَ يَفْعَلُ يَظْلُ بِهِ الْمُكَاءِ يَعْلُو وَيَسْقُلُ يَرُوْحُ وَيَغْدُو دَاهِنًا يَتَكَّلُ أَلْفَ إِذَا مَا رُعْتَهُ أَهْتَاجَ أَعْزَلُ هُدِي الْهَوْجَل <sup>(9)</sup> الْعِسِيفِ يَهْمَاءُ هَوْجَلُ تَطَايِرَ مِنْهُ قَادِحٌ وَمُفَالُ	وَلَسْتُ بِمِهْيَافٍ يُعَشَّى سَوَامِهُ وَلَا جُبَّا <sup>(8)</sup> أَكْهَى مُرِبٍ بِعَرْسِهِ وَلَا حَرِقٍ هَيْقٍ كَانَ فُؤَادَهُ وَلَا خَالِفٍ دَارِيَّةٍ مُتَغَزِّلٍ وَلَسْتُ بِعَلِ شَرُّهُ دُونَ حَيْرَهُ وَلَسْتُ بِمُحِيَارِ الظَّلَامِ إِذَا أَنْتَخْ إِذَا الْأَمْعَزُ الصُّوَانُ <sup>(10)</sup> لَاقِي مَنَاسِمِي
--	---

<sup>7</sup> يراجع: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى، ص 32. وأيضاً: ديوان الشنفرى إعداد: طلال حرب، ص 50 - 53. قصيدة "ومرقبة عنقاء"، ومطلعها:

أَخُو الصِّرْوَةِ الرِّجْلُ الْحَبِيُّ الْمُخَفَّفُ  
ومرقبة عنقاء يقصُرُ دونها

<sup>8</sup> وردت (جُبَّاء) في: ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 57، وهي خطأ، ولا يستقيم الوزن بها [الطويل]. ينظر: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، ص 40. وأيضاً: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 53.

<sup>9</sup> (الهَوْجَل) في: ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 57، وهي خطأ. ووردت (الهَوْجَل) في: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 41، وفي: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 14. وينظر: معجم مقاييس اللغة. م. س.، مادة (هجل).

<sup>10</sup> (الصُّوَان) في: ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب فقط، م. س.، ص 58. (الصُّوَان) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 15، وفي: محمود محمد العامودي، شرح لامية العرب. م. س.، ص 56.

أُدِيمَ مِطَالَ الْجَوِعِ حَتَّىٰ أُمِيَّتَهُ  
وَأَصْرِبُ عَنْهُ الْذِكْرَ صَفْحًا فَأَدْهَلُ<sup>(11)</sup>

ويحشد الشنفري كما كثيراً من الصفات، تتنقسم إلى قسمين:

صفات شخصية وصفات بطولية. أما الشخصية فقسم منها جاءت بطريقة السلب، فهو:<sup>(12)</sup>

1. ليس بمهياف، أي ليس الراعي سيء التدبير الذي يجوع سوامه ولا يحسن إطعامه،

فيصبح غير منتج للحليب، لذلك لا تُصرُّ نوقة، لقلة لبنها، فهي تعوج جائعة وأولادها

كذلك.

2. وليس جباناً، سيءُ الخلق بليداً ملازماً لزوجته، فهو مكال بعيد عن طلب الرزق،

وشخصيته ليست ممسوحة، وليس الذي يعتمد على مشورة زوجته ورأيها.

3. وليس من الذين يسيطر على قلوبهم الخوف كذكر النعام المرعوب، فيضطرب قلبه.

فكانه معلق في طائر الماء يعلو وينخفض.

4. ولست تافهاً، ملازماً لبيته، متقرغاً لمغازلة النساء، مشتعلًا بتزيين نفسه، مكتحلاً. فهو

ليس مخناً، فارغاً، متقرغاً لمغازلة النساء متشبهاً بهنَّ وبالتزين كما يتزين ويكتحلن.

5. لست كالرجل المسن الصغير الجسم، العجوز والضعف الذي يخاف ويهرب كمن لا

سلاح لديه.

6. لست متحيراً، وحتى في الظلام، في حين يختار غيري.

وما يميز جميع هذه الصفات أنها جاءت بلغة السلب، فقد وردت ستة أبيات متتالية مبدوءة

بلغظ النفي "ولست" أو "ولا"، ويلي كلاً من هذين اللفظين مباشرةً أسم ذو دلالة سلبية، وقد أضاف

إليه توسيعاً لتلك السلبية من خلال نعت يبرز تلك السلبية أو من خلال صورة يجسد من خلالها

<sup>11</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 57 - 58.

<sup>12</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 12 - 15.

حالة من حالات السلبية البشعة والمنبودة. فهو ليس بمُهِيافٍ ولا جُبِّاً ولا خَرِقٍ ولا خَالِفٍ ولا بِعَلٍ ولا بِمُحْيَارٍ، فمن جهة هو يعلن ما لا يمكن أن يكون، وينفي هذه الصفات عن نفسه. فماذا يكون إذًا؟ إنه بارع التدبير، صاحب الشخصية القوية، الشجاع، صاحب الرجولة، الشاب العظيم الجسد والنشيط صاحب السلاح، صاحب القار. وكل هذه الصفات التي تجتمع في شخصه يجعل منه إنسانًا مثالياً يفخر بما لديه.

ثم ينتقل إلى وصف كم هائل من ميزات البطولة في شخصه، فإنه إذا سار على الأرض الملساء كثيرة الحصى فإنه، ينقدح الشرر من تحت أقدامه حين تضرب الحجارة بعضها بعضاً. ثم ينقلنا إلى الافتخار بتحمل الجوع والإكتفاء بالقليل من الطعام، مشبها نفسه بالذئب. وبعدها يصور سبقه إلى الماء حيث يسبق طيور القطا السريعة، ثم يصف جسده الهزيل الذي تبرز عظامه. ولا ينسى أن يحدثنا عن بطولته في الحرب، وتحمله الهموم، وحذره، وصبره، ثم فمفهومه للفقر والغني، وتحمله الشتاء، وقتل الرجال، وتحمله الحر، وهياء شعره، وقطعه المفازات، والجلوس في المرقبة.

### 5.1.2 تصوير الحيوان - الأَرَوِيُّ والصَّخْمُ

وكم من تشكل الطبيعة وسيماء المشهد الصعلوكي في الصحراء، ومفتاحه أن الشنفرى أصبح جزءاً من الطبيعة، لا تنفر منه الوحش أو حيوانات البَرَّ، وقد لجأ إلى تصوير عالم الحيوان وإبرازه في حالة من التجلي الاحتفالي، فكما يفرح البشر ويُقيِّمون الطقوس الاحتفالية، كلٌ على طريقته فالطبيعة كذلك تفرح بوجوداتها وتتجلى في أبهى حلتها، ولا تكتفي بالممارسات القائمة على القتال وإعمال القوة، يقول:

<sup>13</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 58 - 65. وأيضاً: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 33 - 15.

تَرُودُ الْأَرَوِي الصُّخْمُ حَوْلِي كَأَنَّهَا  
وَيَرْكُدْنَ بِالْأَصَالِ حَوْلِي كَأَنَّنِي  
عَذَارِي عَلَيْهِنَّ الْمُلَاءُ الْمُدَيْلَ  
مِنِ الْعُصْمِ أَدْفَى يَنْتَحِي الْكِيَحُ أَعْقَلُ<sup>(14)</sup>

يصف إِناث الوعول السود إذ ترُوح وتجيء حوله كأنها العذاري التي يميل لونها إلى الصفرة، فالوعول أَلْفَت وجود الشنفري حولها فلم تعد تنفر من وجوده بجانبها، وبحركتها بشعرها وذيلها الطويلة كأنها عذاري حول رجل، ويقصد نفسه. وفي البيت الأخير يصف الأَرَوِي كأنها عذاري تتحرك حوله في ساعة العصر إلى المغرب وهي ثابتة لا تهرب لأنها تعودته، ويرى نفسه كالأَعْصَم (وَعْلٌ في ذراعه بياض) الذي طال قرنه، أي ذكر قوي يعتصم من المخاطر في مكان ما، فيتحقق الأمان له وإناثه. فالوحوش وحيوانات البر أصبحت إِلَّا، وهو قد أصبح عنصراً لا يتجزأ من بيئتها، بل فرداً وعضوًا من تلك الوحش.<sup>(15)</sup>

وهذه العذاري تثبت في ساعات الأَصِيل حولي، وكأنني من العصم نفسها التي في ذراعها بياض وقرونه طويلة يقصد عرض الجبل الممتنع. ويختتم الشنفري بموقف أَحْتَالِي يتوحد في الإنسان والحيوان مع الطبيعة بألوانها، وبالأَخْصَ ألوان الحيوان.

### 5.1.3 العلاقة مع الفرس

من مواضع التعلق بالحيوان هي التعلق بالفرس، وقد عرف مثل هذا كثيراً وخاصة في الشعر العربي القديم.<sup>(16)</sup> وكان الشاعر الجاهلي مفتخرًا بفروسيته واصفًا فرسه بشتى أشكال الوصف الحميد، ففرس أمرئ القيس - كما ترى ريتا عوض - يجسد التجاوز والاندفاع والحيوية

<sup>14</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 65. (الكيح): ينظر الفصل الثالث من هذه الدراسة ص 181 وهايامش 160.

<sup>15</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 33.

<sup>16</sup> ينظر على سبيل المثال: معلقة أمرئ القيس، لوحة وصف الفرس، في: ديوان أمرئ القيس. م. س.، ص 118 - 121.

والانتصار.<sup>(17)</sup> وتتواءزى الفكرة ذاتها في ما قاله موسى رباعة بأن الحسان يمثل "الاندفاع والتهور والانفلات".<sup>(18)</sup>

ولكن من باب الطرافة أن **الشَّلَيْكَ** بن **السُّلَيْكَةَ** قد قام ببرثاء فرسه المسمى **"النَّحَّام"**، يقول:

تَحْمَلْ صُحْبَتِي أَصْلًا مَحَارٌ  
 كَانَ بَيْاضَ غُرْتَهِ خَمَارٌ  
 إِذَا مَا الْقَوْمُ وَلَوْا أَوْ أَغَارُوا  
 يَصِيدُكَ قَافِلًا وَالْمُخْرَجُ رَأْ (19)

كَانَ قَوَائِمَ النَّحَامِ لَمَّا  
 عَلَى قَرْمَاءَ عَالِيَّةَ شَوَادٌ  
 وَمَا يُدْرِكُ مَا فَقَرِي إِلَيْهِ  
 وَلُخْضِرُ فَوْقَ جَهْدِ الْحُضْرِ نَصَّا

فقوائمه كالمحارة، عالية، وبياض غرته كالخمار، أما عدوه فشديد وفيه وثب، ورأسه "المخ" ذاتب من الهزال. فهذا الوصف جزء من الميزات الشكلية للفرس، لكن الأهم هو إظهار التعلق، الكبير بالفرس فيعبر الشاعر بالتساؤل: (وما يدرك ما فقري إليه)، ف حاجتي إليه عظيمة والتعلق النفسي وصل مبلغاً كبيراً. فأنا أفتقده وأحتاجه معي دائماً، فأنا فقير إليه، وفقير بدونه، وكأن الحل به وعنه خاصة في المعركة، فما أنا بدونه، إذا القوم ولوا فهو وسيلة اللحاق بهم، وما أنا بدونه إذا أغار علينا الأعداء، فهو وسليتي للحركة والدفاع عن نفسي وعن قومي.

#### 5.1.4 الحياة مع الوحوش

أمامه في معظم مواقفه وتصوراته، وإن لم يكن ذاك الوصف يخص حياته أو موقفاً خاصاً به  
لم يكتف الصعلوك بالعيش مع وحوش الصحراء ومعاشرتها، بل جعل الوحوش رفيقاً ماثلاً

١٧ ترى ريتا عوض أن الفرس معادل موضوعي يجسد الحيوية والتجاوز. ويُظهر التضاد للأفعال وصراعية العالمين الواقعي والفنى، ويمزج بين المكانية والزمانية. فهو كالماء رمز للحياة ونموذج أصلي للخشب والعطاء والابتعاث. كما ويعبر عن طقس العبور إلى الحضارة الإنسانية. وبرأيها إن أمري القيس يستعيير في وصف الفرس صفات من أربعة حيوانات، وهي أفضل ما فيها، فهو مزيج من ظبي ونعامنة وذئب وثعلب. ويجمع ثلاثة عوالم في وصف الفرس: الإنسان والحيوان والنبات. ينظر: ريتا عوض. (1992). بنت القصيدة الحاھلية، الصورة الشعرية لدى أمري القيس. دار الآداب - بيروت، ط ١، ص ٤٩ - ٦٦.

١١٣ - ١١٥

يبطر: موسى رباعي. قراءة النص السعري الجاهلي. م. س.، ص 113 - 115.

<sup>19</sup> ديوان السلايک بن السلكة. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 89.

مبَشَّرة، فهو يُظَهِّرُهَا فِي لُحْمَةٍ وَاحِدَةٍ مَعَ صُورَهُ الْجَافِيَّةِ، وَهِيَ بِذَلِكَ تُجَسِّدُ أَسَاسَ حَيَاتِهِ وَسِيرَورِهَا الْيَوْمَيَّةِ، فَالْأَعْلَمُ الْهَذَلِيُّ يَتَهَدَّدُ سَعْدُ بْنُ هَذِيلَ بْنُ مَدْرَكَةَ بْنِ إِلَيَّاسَ بْنِ مَضْرِ، يَقُولُ:

دَمِي إِنْ كَانَ يَصْدُقُ مَا يَقُولُ ثُلَاقِ الْمَوْتَ لَيْسَ لَهُ عَدِيلٌ لِلْخَسَبِ سَيِّدًا صَبُّعًا ثَبَولٌ فُؤِيقَ زَمَاعَهَا وَشُمْ حُجُولٌ <sup>(20)</sup>	أَعْبَدُ اللَّهَ يَنْذُرُ يَا لَسْعَدٍ مَتَى مَا تَلْقَنِي وَمَعِي سِلاْحِي شُعَاعٌ وَسُطْرَ ذُوْدِكَ مُقْبِلٌ عَشَنْزَرَةُ جَوَاعِرُهَا ثَمَانٌ
---	---

وكان سعد قد توعَّدَهُ، فَيَرِدُ عَلَيْهِ مَكْذِبًا مَتْحَدِيَا إِيَّاهُ، ويَصُورُهُ وَاقِفًا مُنْتَصِبًا - بَيْنَ قِطْبِيْعِ صَغِيرٍ مِنْ إِبْلٍ الْبَالِغِ بَيْنَ الْثَلَاثَةِ وَالْعَشَرَةِ - كَالْضَبْعِ لِيَظِنَّ مِنْ يَرَاهُ أَنَّهُ سَيِّدُ صَبُّعٍ ثَبَولٍ، وَفِي هَذَا التَّصْوِيرِ الْوَحْشِيِّ يُسْخِرُ مِنْهُ، فَسَعْدٌ بَنْظَرِهِ لَيْسَ بِطَلَّاً، وَهُوَ الْضَبْعُ غَلِيظَةُ مُسِنَّةُ ذَاتِ الْجَوَاعِرِ الْثَمَانِيِّ، يَزِينُ الشِّعْرَ أَسْفَلَ أَطْرَافِهَا كَالْوَشْمِ، (أَوْ كَالْخَدَمِ، وَمَفْرَدُهَا خَدَمَةٌ، وَهِيَ كَالْخَلَخَالِ). وَقَدْ أَوْرَدَ أَبُو زَكْرِيَا الْخَطَّيْبُ التَّبَرِيْنِيُّ بِأَنَّ الْجَوَاعِرَ فَرَاغَاتٍ فِي أَسْتِ الْضَبْعِ، وَإِذَا حَلَّ اللَّيْلَ أَسْتَقْبَلَتِ الْرِّيحُ بِأَسْتِهَا فَيَدْخُلُهَا الْهَوَاءُ فَيَصْدِرُ صَوْتًا وَكَأَنَّهُ حَدِيثٌ.<sup>(21)</sup> وَبِنَاءً عَلَى ذَلِكَ، فَإِنَّ مَا نَرَاهُ أَنَّ الْأَعْلَمَ يَتَحَدِّى سَعْدًا مِنْ خَلَالِ هَذَا التَّشْبِيهِ، وَكَأَنَّهُ يَجِيَّبُ بِأَنَّ كُلَّ حَدِيثِكَ يَا سَعْدٍ هُرَاءٌ لَا طَائِلٌ تَحْتَهُ. وَإِلَّا فَمَا عَلَاقَةُ جَوَاعِرِ تَلَكَ الْضَبْعِ؟ فَفِي الْحَقِيقَةِ إِنَّ تَهْدِيْدَكَ هُوَ مَجْرُدُ هَوَاءٍ تَحْرِكُهُ الْرِّيحُ فِي فَرَاغٍ لَا يَمْكُنُهُ أَنْ يُؤْثِرَ فِي شَيْءٍ، فَكَيْفَ سَتْرِيقُ دَمِيِّ، إِذَا، يَا سَعْدُ. وَمَا دَامَ الْحَدِيثُ عَنْ سِيمِيَّةِ الْعِيشِ مَعَ الْوَحْشِ، فَإِنَّهُ حَرِيَ بِنَا الإِشَارَةِ إِلَى أَيْقُونَةِ الإِهَانَةِ، مِنْ خَلَالِ تَوْظِيفِ صُورَةِ مِيرَاتِ الْجَسَدِيَّةِ الَّتِي تَمْيِيزُ الْضَبْعَ خَاصَّةً، وَالْضَبْعَ حِيَوانَ دُنْيَ الطَّبَعِ خَسِيسِ الْمَسْلَكِ، وَهَذَا الْمَهْجُوِّ سَعْدٌ.

<sup>20</sup> دِيَوَانُ الْهَذَلِيِّينَ. ج. 2، م. س.، ص 85 - 86.

<sup>21</sup> يَنْظُرُ: مُوهُوبُ الْجَوَالِيَّقِيُّ. 1995. شَرْحُ أَدْبِ الْكَاتِبِ. تَحْقِيقُ وَدِرْسَة: طَبِيَّةُ حَمْدُ بُوْدِي، مَطَبُوعَاتُ جَامِعَةِ الْكُوْيْتِ، قَسْمُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، كَلِيْيَةِ الْآدَابِ - جَامِعَةِ الْكُوْيْتِ، ط 1، ص 113 - 114.

## 5.2 سيماء الليل والثقافة الليلية

والزمان عنصر هام جدًا في حياة الصعلوك، ويشكل الموجه في السلوك النهاري أو الليلي. فنهار الصعلوك غزو وقتل وقطع طرق ومطاردة الفرسان والسباع. فنشاطه ما بين الفجر وطهوع الشمس حتى العشي، فهذه الفترة الزمنية لها في حياته أهمية فهي ساعات التركيز على عمله الذي أعد نفسه للقيام به. أما حاجة الصعلوك إلى الظلمة فقد كانت حاجة حاضرة دائمًا، تخدمه في أمور الغزو والغارات، ولكنه كان أحوج إلى الضوء والنور حتى يحدد اتجاهه بحسب النجوم والقمر، واحتاج الضوء، أيضًا، كي يحدد وجهته وهدفه إذا سارت القبائل في الليل، ومن المعروف أن القبائل سارت في الليلي المقرمة إذ سهل السير ليلاً، واستدلوا على الطرق بحسب خبراتهم في الصحراء ونجوم السماء، وفي هذا قال الشنفري:

فَقَدْ حَمَّتِ الْحَاجَاتِ وَاللَّيْلُ مُقْمِرٌ  
وَشُدَّتِ لِطِيَّاتِ مَطَايَا وَأَرْجُلٌ<sup>(22)</sup>

فالليل لديهم عبارة عن حياة مختلفة، فيه الحاجة إلى الحذر والحيطة والانسجام مع الطبيعة. والليل، كذلك، كالكائن الحي يرافقه ويؤانسه وهو لا يهاب وحشته. والصعاليك يختارون الليل ليلازموه لتحقيق أغراضهم، وقد رأى الصعلوك في الليل وظلمته وسيلة وداعًا لتعزيز ثباته ومبررته، يقول:

أَضَافْتُ إِلَيْهِ طُرْقَةً اللَّيْلِ مَا فَتَّى  
بَدَا بِحَرَامِ اللَّهِ حَتَّى أَسْتَحَلَّهُ  
ثَبَانًا إِذَا ظَلَّ الْفَتَى وَهُوَ أَوْجَلٌ  
وَكَانَ شِفَاءً ثَأْرُ نَفْسِي مُعَجِّلٌ<sup>(23)</sup>

<sup>22</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 55.

<sup>23</sup> ديوان تأبظ شرًا. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 161.

ففي حال الخوف والوجل يلحاً إلى الليل يقوى عزيمته، ولا غرابة إذا بدأ الصعلوك بما هو محرم ليصبح حلالاً بالنسبة له، وأهمه التأثر الذي يشفى نفسه.

فَلِلَّيلِ، إِذَا، وظيفة الشراكة، فالصلعوك يتوحد مع وضعية الليل أياً كانت، بل يتحول إلى جزء من دخيلة الصعلوك وإحساسه.

### 5.2.1 الليل مواز لحياة الحيوان

وربما جاء حديث الليل متأللاً مع تصوير عالم الحيوان في الصحراء، غير أنه لم يبدُ منعزلًا أو بعيدًا عن حياة الصعلوك نفسه، ونجده غير مفارق - غالباً - لظلال الصعلكة ويحوم حولها، يقول صخر الغي في معرض رثاء ابنه تليد:

فَبَاتَا يُحْيِيَانِ اللَّيْلَ حَتَّى أَضَاءَ الصُّبْحُ مُثْلِجًا وَقَامَا<sup>(24)</sup>

وحديث الليل هذا جاء في معرض رثاء صخر الغي لابنه تليد. يرسم فيه صورة علجين (حمارين) يتحركان في البر يرددان الماء، يصوب نحوهما رام، لكنهما يفران من نبله ولا يصييهم، ويترافقان بينما يُثیران الصخور العظيمة وينطلق الغبار من تحتها، ويحييان الليل في عدوهما حتى طلوع الصبح، وإن كانوا قد نجوا من الصائد، فإنهما سيلقيان جماعات من المقاتلين الأشداء. نعم، إنها صورة تقليدية من مشاهد الصحراء، الصائد والحمير، النجاة أو الموت. حتى لا تكون الأشياء سطحية، وحتى لا يكون التناول على أساس الفهم الحرفي، فإن ما لا يجب أن يغيب عن الأعين هو أن صاحب هذا التصوير هو صعلوك، لم يتمكن من التحرر من حياثات خاصة في حياة الصعلوك، لذا نجده يتحدث عن أمرين هامين هما: أولاً، ممارسة الحياة الليلية، فالليل حياة عند الصعاليك، ولا يهمنا أن مركز الصورة هما الحماران بحركتهما ونشاطهما وتعرضهما لخطر

<sup>24</sup> ديوان المهنلين. ج. 2، م. س.، ص 65.

الموت ثم نجاتهما ثم وقوعهما، فهذا - عملياً - جزء من مشهد تفصيلي لحياة، الصعلوك. أما الأمر الثاني فهو أمر التعرض للخطر والموت، فهل هذا التعرض للخطر ثم الموت - وتحديداً في قصيدة رثاء كهذه - هو تأكيد نوع من إحداث توازن بين حياة العناصر الحيوانية والصعلوك.

ومن اللافت للنظر في سيماء الليل عند الصعاليك أنهم يعيشونه الليل لا كما يعيشه الناس العاديون في وضعهم الطبيعي، فممارستهم فيه لها خصوصية وهي خارجة عن المعهود، وحياتهم لا تتوقف بحلول الليل أبداً، فالليل عندهم كأنه النهار عند غيرهم، فهم يعيشونه بوحشته وظلمته، فهو حالٌ فيهم كما هو حالٌ فيهم أيضاً. فليس الليل مجرد لحظات مظلمة وساعات هجود واستكانة، فالعكس هو الصحيح، فالليل عنصر هام في ممارساتهم، وبدونه ربما يفتقدون شيئاً ذا بالغ أهمية، فهو المؤازر لهم في خروجهم ودخولهم إلى أماكنهم وزواياهم ومراقبتهم، الليل عندهم ليس معنى فراغي أو عديم بل هو معنى يحمل في طياته الكثير من الغنى الحياتي إجراء وفعلً.

ويقودنا الشنفرى إلى مدخل سيماء الزمن بالنسبة للصعلوك، يقول:

هُنَالِكَ لَا أَبْغِي حَيَاةً تَسْرُنِي سَجِيسَ اللَّيَالِي مُبْسَلًا بِالْجَرَائِيرِ<sup>(25)</sup>

ويعني بالليلي: اللانهاية الزمانية، ومن الجلي أن الشنفرى يفضل كل شيء، وحتى أنه مأخذ بأفعاله على البقاء في صحبة أنس رضوه حياً.<sup>(26)</sup>

## 5.2.2 سيماء الليل والاهداء

الشنفرى يهتدي حتى في الظلام في الصحراء التي تحتاج إلى خبرة عالية للسير فيها، وقدرة على قطعها بسلام، يقول:

<sup>25</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 47.

<sup>26</sup> أنظر: محسن بن إسماعيل بن علي الحلبي. شرح شعر الشنفرى الأردي. م. س.، ص 51، وينظر الليل عند الصعاليك، في: عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 28.

وَلَسْتُ بِمُحْيِي الظُّلَامِ إِذَا أَنْتَ حَثٌ  
هُدِيَ الْهُوَجُلُ الْعَسِيفِ يَهْمَأُ هُوَجُلُ<sup>(27)</sup>

وإذا لم يمتلك الصعلوك قدرة على الاهداء ليلاً فإن مصيره الهاك لا محالة، فخطر التيه والموت قائم ومائل أمامه، واحتمال الضياع قائم في الصحراء نهاراً، فكم بالحرى ليلاً. لذا فهو بحاجة إلى خبرة فائقة، وخاصة في الظلم. وهذا البيت يصور جزءاً من حياة الصعلوك وضرورة المعرفة والإلمام بشعب الصحراء وطرقاتها خوفاً من وخطر الضياع والتيه ليلاً. فالصحراء واسعة، وربما لانهائي الآفاق كما نظر إليها رجل الصحراء، فهو - في كل حال - صاحب الخبرة وحتى في أصعب الظروف، ومنها الليل، والليل بطبيعته غير واضح المعالم.

ويستغل الناس الليل من أجل تنفيذ غاراتهم، حيث يظنون ظنوناً. يقول الشنفري:

فَقَالُوا: لَقَدْ هَرَّتْ بِلَيْلٍ كِلَابُنَا  
فَقُلْنَا أَنْتُبْ عَسَّ أَمْ فُزْعُلُ<sup>(28)</sup>

فالليل كيان وعالم يشي بالتعمية وعدم الوضوح والغمة في المعرفة والاهداء، لذلك يختار المغار عليهم، هل صوت الكلاب لعبور ذئب أو ولد ضبع.<sup>(29)</sup> صوت الكلاب توقف، لأنها نامت، وصدر صوت ضعيف، وحين عوت الكلاب أحذاروا وقالوا:

فَقُلْنَا قَطَاةً رَيْعَ أَمْ رَيْعَ أَجْدَلُ  
فَلَمْ تَكِ إِلَّا نَبَأَةً ثُمَّ هَوَمَتْ<sup>(30)</sup>

فربما تكون قطاة خائفة أو طائر كالصقر.<sup>(31)</sup>

<sup>27</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 57، بيت 19، ويراجع أيضاً: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 14.

<sup>28</sup> (فُزْعُل) في: ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63. وهي خطأ، والصواب (فُزْعُل)، وهو ولد الضبع، وقد صوّبها في الهاشم رقم (58). ينظر أيضاً: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 29، والهاشم (58). وينظر أيضاً: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 78 - 79.

<sup>29</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 29.

<sup>30</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 64.

<sup>31</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 30.

ويتبين أن الصعلوك يبعث الحيرة والبلبلة في نفوس الناس لدرجة أنه يفقدهم القدرة على التمييز بين الأشياء واتخاذ القرارات الصائبة. لذا، فما كان من المغار عليهم إلا العجب، فقد كانت الغارة عليم خاطفة وآثارها بارزة، وتزداد الحيرة بقوله:

فَإِنْ يَكُ مِنْ جِنِّ لَأْبَرَحُ طَارِقًا  
فَإِنْ يَكُ إِنْسًا مَا كَهَا إِنْسُ تَفْعَلُ<sup>(32)</sup>

فربما أن المُغَيْر من الجن، وربما كان من الإنس، لكن الإنس لا يفعل ذلك، يقول:

### 5.2.3 سيماء السير في الليل

والصعلوك ليس من شأنه أن يخاف لا ليلاً ولا نهاراً، يقول:

أَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي لَنْ تَضُرَّنِي  
لِأَنِّكِي قَوْمًا أَوْ أَصَادِفَ حَمَّتِي<sup>(33)</sup>

فلا وحشة عنده للمكان ولا للزمان، فالمكان تحت قدميه وعينيه، والزمان جزء من عالمه الذي يمارس حياته فيه ليل نهار، وهو في مأمن منه. وما دامت الأرض قائمة فإنه سائر عليها، لا يهاب أحداً، فإما قِراع مع الأعداء وانتصار وإما الانكسار والموت.

ويعتبر السير في الليل من أشهر التقاليف التي مارسها الصعاليك. يقول تأبٍ شرّاً:

وَشِعْبٌ كَشْلٌ الشَّوْبِ، شَكْسٌ طَرِيقُهُ  
مَارِجٌ صَوْحِيُهُ عِذَابٌ مُخَاصِرُ  
تَعَسَّفُتُهُ بِاللَّيْلِ، لَمْ يَهُدِنِي لَهُ  
دَلِيلٌ، وَلَمْ يُحْسِنْ لِي النَّعْتَ خَابُ<sup>(34)</sup>

فالشعب (الطرق في الجبال) الوعرة الضيقه دخلها ليلاً وسار بها من غير دليل يوحى إليه بالطريق، ومن غير أي وصف من عامل خارجي، لأنه خبير في أمر السير في الليل، لا يهمه المكان تحديداً، يسير وجهته من غير وج.

<sup>32</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 64.

<sup>33</sup> م. ن.، ص 37.

<sup>34</sup> ديوان تأبٍ شرّاً. ته: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 94 - 95، وديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 136، مع اختلاف في الرواية وعدد الأبيات وترتيبها.

ومعرفة الأشياء والدرأية بها لدى المرء يمكن أن تتعكس من خلال أمور كثيرة و مختلفة، وفي هذا الجانب فإن خبرة الصعلوك تتعكس من خلال ثقافة السير ليلاً، فهي سيماء الخبرة والمعرفة العميقة، فهي خبرة لا يتقنها إلا من ألف الصحراء وخبر ما بها وألم بشعابها وثناياها وسبلها.

فخوض الليل والسير به من ممارسات الصعلكة، والصعلوك يحتل الليل ويملأه، فكأن الليل فضاء مكاني، وهو الذي يتحرك فيه، وقد حول الصعلوك الزمان إلى مكان، فتوحدا في أيقونة الليل كعالم سيميائي واحد يتماهى مع الصعلوك، يقول:

وَأَذْهَمَ قَذْ جُبْنُثْ جِلْبَابَهُ  
إِلَى أَنْ حَدَّا الصُّبْحَ أَثْنَاءَهُ  
كَمَا أَجْتَابَتِ الْكَاعِبُ الْخَيْعَلَا  
وَفَرَقَ جِلْبَابَهُ الْأَلْيَلَا<sup>(35)</sup>

فالزمان والمكان يتوحدان في وعاء واحد يدخل فيه ويصول ويحول فيه، لكنه يظل مطلأ حذراً ويقطاً، كالفتاة الكاعب التي تلبس الخيعل، وهو القميص الذي لا يكفي له، فتحول بذلك تأبط شرّاً إلى جزء من الليل، فهو الليل والليل هو.

#### 5.2.4 سيماء السير في الليل والمشاركة في جيش عظيم

وسيماء الليل تختلط مع سيماء البطولات وهي ملزمة لوقت الصعلوك، فأيامه تقسم إلى فقرات بطولية بارزة، يقول:

فَيَوْمًا بِغُرَّاءِ وَيَوْمًا بِسُرْزِيَّةِ  
وَيَوْمًا بِحُشْخَاشٍ مِنَ الرَّجْلِ هَيْضَلِ<sup>(36)</sup>

<sup>35</sup> ديوان تابط شرّا، تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 164.

<sup>36</sup> م. ن.، ص 177.

وهذا التقسيم ليس ملزماً لكنه من واقعه الذي يسيطر جزءاً هاماً ومركزاً من حياته، فأحد الأيام يشغله بالغزو وقتل الأعداء ويوم آخر يكون فيه سارياً في الليل، كجزء من الثقافة الليلية، ويوم ثالث يشارك في جيش عظيم مدجج بالسلاح والدروع في وجهة إلى قتال مrir.

### 5.3 سيماء البطولات

#### 5.3.1 سيماء القتال والغارة والمعارك والمغامرات

تُعد البطولة في منظومة الصعاليك الحياتي اليومي جانباً مركزاً، لا غُنِي عنه في حياتهم، فهي تشغلهم حتى وإن بلغ أحدهم عتياً من العمر وشاخ وهرم، فهو يتوقف إلى البطولة الحقيقية التي يحقق من خلالها ذاته، ويطمح دائماً إلى ممارستها قولًا وفعلاً. وما يلفت النظر أن أستعراض هذه البطولة هو أسترجاع لأيام الشباب. وهذا ما حصل لأبي كبير الهمذلي حيث شعر بتقدمه في السن، وحين دب الشيب في قذاله (ما بين الأذنين والفقا)، فهو رد فعل نفسي لقلق يساوره، يقول:

أَرْهَيْرَ <sup>(37)</sup> هَلْ عَنْ شَيْبَةِ مِنْ مَعْدِلِ	أَمْ لَا سَبِيلَ إِلَى الشَّابِ الْأَوَّلِ
أَمْ لَا سَبِيلَ إِلَى الشَّابِ، وَذِكْرُهُ	أَشَهِي إِلَيَّ مِنْ الرَّحِيقِ السَّلْسِلِ
ذَهَبَ الشَّابُ وَفَاتَ مِنِي مَا مَاضِي	وَنَضَأَ رُهْيُرُ كَرِيَهَتِي وَتَبَطَّلِي
وَصَحَوْتُ عَنْ ذِكْرِ الْغَوَانِي وَأَنْتَهَى	عُمُّرِي وَأَنْكَرْتُ الْغَدَاءَ تَقْتُلِي <sup>(38)</sup>

ولذلك، فإنه في موقف معالجة نفسية وقلق وجي، لأنه أدرك أنه تقدمت به السن، وضعفت ووهنت قوته، وتوقف عن ذكر الغوانى وممارسة المغامرات مع النساء، فلم يهُن عليه

<sup>37</sup> ترخيم (رُهَيْرَة) في النداء، وهي ابنة أبي كبير الهمذلي، ويقال امرأة، ويقال رجل. وهي مطلع في أربع قصائد للشاعر: اللامية، الرائية، الفائية والميمية. يراجع: عبد القادر بن عمر البغدادي. خزانة الأدب. م. س.، 9 / 537 - 538. ويحوز (أَرْهَيْرَ) في الواقع التالية في اللامية وغيرها من القصائد المذكورة.

<sup>38</sup> ديوان الهمذلين. ج. 2، م. س.، ص 88 - 89.

ذلك، ولم يقر بالتسليم لأمر واقع لا محالة. لذا يضعنا في موقف استرجاعي استعراضي لماضيه

حيث كان بطلاً صغير السن شاباً، يقول:

رُبَّ هَيْضَلِ مَرِسٍ لَفَقْتُ بِهِيْضَلِ  
إِلَّا لَسَفَكٍ لِلَّدَمَاءِ مَحَّلِ  
وَيَقْلُ سَيْفٌ بَيْنَهُمْ لَمْ يُسْلِ<sup>(39)</sup>

أَرْهَيْرَ إِنْ يِشِبِ الْقَذَالُ فَإِنَّي  
فَلَفَقْتُ بَيْنَهُمْ لِغَيْرِ هَوَادِ  
حَتَّى رَأَيْتُ دِمَاءَهُمْ تَعْشَاهُمْ

فللشباب سيمياوه، فهو يذكرنا بماضي بطولاته، فقد قاد جماعات من الغزاة تحت إمرته،

لغزو العدو وسفك دماءه، ولم يهاود حتى يرى دماء أعدائه، وينمّع منهم أي موقف فيه قوة، لأن سيوفهم تظل في أغمادها غير مسلولة، كما وللكهولة سيمياوها، فعلامات الكهولة تعده إلى علامات الشباب وكل علاماته.

فالبطولة في الكبر متکنة على التعبير عن الكبر الذي ضمنه التذكير بالشباب، فهي، إذا، العجز الحالي الذي يذكر بأيام المغامرات وتحقيق المجد البطولي.

طَفْلًا يَنْوَءُ إِذَا مَشَى لِلْكَلَلِ  
ظَعَنُوا وَيَعْمَدُ لِلْطَّرِيقِ الْأَسْهَلِ<sup>(40)</sup>

أَرْهَيْرَ إِنْ يُصْبِحَ أَبُوكِ مَقْصِرًا  
يَهْدِي الْعَمُودَ لَهُ الْطَّرِيقُ إِذَا هُمْ

فقد غدا عاجزاً، يصعب عليه تأدية مهامه، كالطفل، وأصبح هرماً متکناً على عصا، يبحث

عن الطريق الأسهل إذا مشى، لكنه يعيدها مرة أخرى إلى ماضيه وأيام عزه، فيقول:

خُذْبًا لِدَاتِ غَيْرَ وَخْشِ سُخَّلِ  
خُشَّدًا وَلَا هُلْكَ الْمَفَارِشِ عَزَّلِ  
أُولَى الْوَعَاوِعِ كَالْغَطَاطِ الْمُقِيلِ

فَلَقْدْ جَمَعْتُ مِنَ الصِّحَابِ سَرِيَّةً  
سُجَرَاءَ نَفْسِي غَيْرَ جَمْعِ أَشَابِي  
لَا يُجْفِلُونَ عَنِ الْمُضَافِ وَلَوْ رَأُوا

<sup>39</sup> ديوان الهذلين. ج. 2، م. س.، ص 89.

<sup>40</sup> م. ن.، ص 90.

يَعْطُفُونَ عَلَى النَّطِيْءِ تَعْطُفَ الْ  
عُودِ الْمَطَافِلِ فِي مُنَاخِ الْمَعْقِلِ<sup>(41)</sup>

وبهذا يشير إلى أنه أخذ أصحاباً ذوي بطولات وأصول عريقة، لأن أمهاطهم لم يُعرفن  
بسوء، وغير ضعفاء، وهم يحملون السلاح، ويدافعون عن التجأ إليهم، ويشفقون على جرحاهم كما  
تتعطف المرأة التي تراعي طفلها الصغير. ويستمر في وصف صلابة من يُسرى معهم من الفتىـان  
غير كثري اللحم، ضامرين طباعـهم قاسية ووحشية لأن أمهاطـهم حملـت بهـم وهـن فـزعـات، لـذلك لـديـه  
القدرة على السـهر.

وـمع أن لـامية أبي كـبير من أعـظم وأـصدق ما قـيل في الـبطـولة، يـصف فيـها كـيف تـقع  
سيـوفـهم عـلـى مـجمـوعـاتـ منـ المـقـاتـلـينـ، أيـ يـقـتـلـونـهـمـ، وـيـتـرـاكـمـ الـقتـلـىـ بـعـضـهـمـ فـوـقـ بـعـضـ، ثـمـ يـصـورـ  
بعـضـاـ منـ حـيـاةـ الصـعـلـوكـ وـمـعـانـاةـ الـحـرـ، وـكـيفـ يـنـصـبـونـ ماـ يـسـتـظـلـ بـهـ بـيـنـ خـشـبـتـيـنـ، وـيـصـورـ كـذـلـكـ  
مـشـهـدـ الذـئـبـةـ وـأـنـيـابـهاـ التـيـ تـشـبـهـ الـمـعـولـ، وـيـصـفـ حـرـكـتـهاـ إـذـاـ أـخـافـهـاـ. وـيـبـرـزـ هـنـاـ أـمـرـ بـالـغـ الـأـهـمـيـةـ،  
فـكـيفـ تـخـافـ وـحـوـشـ الـبـرـ مـنـ الصـعـلـوكـ؟ـ وـيـعـدـ ذـلـكـ مـنـ الـأـمـرـ الـطـبـيـعـيـةـ فـيـ مـارـسـاتـ الصـعـالـيـكـ  
لـأـنـهـمـ آـعـتـادـواـ حـيـاةـ الـبـرـيـ وـمـعـاـشـةـ الـضـوـارـيـ.ـ ثـمـ يـنـتـقـلـ لـوـصـفـ السـمـومـ، وـالـسـهـامـ وـيـشـبـهـ طـبـاتـهـاـ  
بـالـنـارـ.<sup>(42)</sup>

وكـذـلـكـ يـنـظـرـ إـلـىـ بـائـيـةـ الـأـعـلـمـ الـهـذـلـيـ عـلـىـ أـنـهـاـ تـجـسـيـدـ صـارـخـ لـعـظـمـةـ الـبـطـولـةـ وـقـرـاعـ الـأـبـطـالـ  
فـيـ الـمـعـارـكـ، وـالـتـخـلـصـ مـنـهـمـ بـحـنـكـةـ وـمـطـلـعـهـاـ:

لَمَّا رَأَيْتُ الْقَوْمَ بِالْ  
عَلِيَاءِ دُونَ قِدَىِ الْمَنَاصِبِ<sup>(43)</sup>

<sup>41</sup> ديوان الهذللين. ج. 2، م. س.، ص 90 - 91.

<sup>42</sup> م. ن.، ص 95 - 99.

<sup>43</sup> م. ن.، ص 77.

وأمور البطولة ليست بغريبة على الشنفري، وحين قُتل الرجل السَّلامانيُّ الذي زوجه ابنته، وسكت ولم يظهر عليه جزعاً، قالت له زوجته (أبنة السَّلامانيُّ) وعيرته بأنه خسيء بميثاق أبيها عليه. فقال:

سَلَكْتُ طَرِيقًا بَيْنَ يَرْبَعَ فَالسَّرْدِ  
عَلَى ذِي كِسَاءِ مِنْ سَلَامَانَ أَوْ بُرْدِ  
أُمْشَيْ خِلَالَ الدَّارِ كَالْأَسَدِ الْوَرْدِ  
بِتَيْمَاءَ لَا أَهْدَى سَبِيلًا وَلَا أَهْدِي (44)

كَانَ قَدْ فَلَا يَغْرِزُكَ مِنْيَ تَمَكُّثِي  
وَإِنِّي رَعِيمٌ أَنْ تَلْفَ عَجَاجَتِي  
هُمْ عَرَفُونِي نَاسِنَا ذَا مَخِيلَةِ  
كَانَيْ إِذَا لَمْ أَمْسِ فِي دَارِ خَالِدِ

وما كان تأخره إلا لغاية في نفسه، لأنَّه كان يصنع النبل، وقال إنه سيُغَيِّر على بني سَلَامَانَ، وهم يُعرفون أنه كالأسد الشجاع.

ويؤكِّد الشنفري رغبته بالغارة على بني سَلَامَانَ، ليصل ساداتهم، يقول:  
عَلَى ذِي كِسَاءِ مِنْ سَلَامَانَ أَوْ بُرْدِ  
وَأَسْلَكَ حَلَالًا بَيْنَ أَرْبَاعَ وَالسَّرْدِ (45)

وَإِنِّي لَأَهْوَى أَنْ الْفَ عَجَاجَتِي  
وَأَصْبَحَ بِالْعَضْدَاءِ أَبْغَيِ سَرَاتِهِمْ

يُظَهِّر الشنفري في موقف العقاب والموت، وبعد قطع يده، وفي موقف دام، وكما ورد في قصة هذه القصيدة، (46) يقول قصيدة يخاطب فيها شامة في يده المقطوعة:

لَا تَبْعَدِي إِمَّا هَلْكَتِ شَامَةُ  
فَرُبَّ وَادِ نَفَرَتْ حَمَامَةُ  
وَرُبَّ حَرْقِ قَطَعَتْ قَتَامَةُ  
وَرُبَّ قِرْنِ فَصَانَثِ عِظَامَةُ  
وَرُبَّ وَادِ جَاءَزَتْ أَعْلَامَةُ

<sup>44</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 43.

<sup>45</sup> م. ن.، ص 44. وورد برواية أخرى، ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 24.

<sup>46</sup> أبو جمعة سعيد بن مسعود الماغوسي المراكشي. إتحاف ذوي الأرب. م. س.، ص 65 - 66.

وَرُبَّ شَهْرٍ عَبَرْتُ أَيَامَهُ  
 وَرُبَّ قَفْرٍ قَدْ عَلَتْ آكَامَهُ  
 وَمُضْمَرٍ قَدْ أَكَثْ لِجَامَهُ  
 وَقَطَعْتُ مِنْ جَرِيَهِ حِزَامَهُ  
 فَسِيقَ جَرْيِ الْوَعْلِ وَالنَّعَامَهُ  
 وَرُبَّ زِقْ شَرِبَتْ أَثَامَهُ  
 وَرُبَّ حَيِّ فَرَقْتُ سَوَامَهُ  
 يَا رُبَّ غَورِ حُنْتُ مِنْ تِهَامَهُ  
 وَشِعْبِ نَجْدٍ لَمْ أَهَبْ عُرَامَهُ<sup>(47)</sup>

ونراه هنا يرثي عضواً من أعضاء جسده مظهراً ما عظم من بطولاته، فهو بطل في الوادي  
 إذا خرج إلى الصيد، قطع الأرض الواسعة، وقارع الأعداء، وجاز غير خائف ما يُهتدى به من  
 علامات، ومرت به الأيام ماراً بالفقار، ممتنعياً صهوة جواد ضامر، أتعبه الجري فأكل لجامه،  
 فخضع له كما يخضع تيس الجبل البري. وهذه سيمبواز مهمّة في الهيئة والبنية الجسدية للحيوان،  
 وإنما تشير إلى كونه جواداً أصيلاً، ومن المعروف أن من امتلكوا الجياد الأصيلة هم الأسياد أو  
 الأبطال. ويعترض ذكر البطولات بذكر مغامراته في شرب الخمرة، كما وفرق السوام، لأنّه هاجم  
 الأعداء، وجاء الغور من تهامة غير خائف من شعبِ نجد وشنته.

وربما يكون الشنفري قد جمع في هذه القصيدة جل أو معظم ما يفخر به البطل، سواء  
 أكان صعلوغاً أم غيره. وإن دل هذا على شيء فإنما يدل على نمطية معينة، وهي ممارسة حياة  
 البراري والصحراء والمفازات بمشقاتها وتحدياتها، فالصعلوك يقتت في حياته لكنه هانئ مفتخر بها.

وحياة الصعلوك قراع وقتل دائم ويومي، فإذا مثى عرف أن قتالاً ينتظره، يقول:

<sup>47</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 51. وأيضاً: الأغاني. م. س.، 21 / 119 - 120.

أَمْشَى عَلَى الْأَرْضِ الَّتِي لَنْ تَضُرَّنِي      لِأَنِّي قَوْمًا أَوْ أَصَادِفَ حُمَّتِي<sup>(48)</sup>

فما يهم الصعلوك هو الانتصار، لذلك خرج مع جماعته وسرى في الأرض بغير وجل،  
غير خائف من الأرض واحتمال الضرر الذي قد تجلبه إليه، لأنه موقن أنه سيصيب من أعدائه.

والبطش والطعن وجه من وجوه ثقافة القتل والبطش، يقول تأبٍ شرًّا:

وَطَعْنَةٌ حَلْسٌ قَذْ طَعْنَةٌ مُرْسَةٌ  
إِذَا كُشِّفَتْ عَنْهَا السُّتُورُ شَحَّا لَهَا  
يَظْلُلُ لَهَا الْأَسِي يَمِيدُ كَأَنَّهُ  
أَهَا نَفَذَ تَضَلُّلُ فِي الْمَسَابِرُ  
فَمِمْ كَفَمِ الْعَرْلَاءِ، فَيُحَانُ فَاغْرُ  
نَزِيفٌ هَرَاقْتُ لُبَّهُ الْحَمْرُ سَاكِرٌ<sup>(49)</sup>

تشي هذه الأبيات بسيماء الطعن والقتل والنزال، فجراح الطعنة التي يسببها الشنفرى ترشُّ  
الدماء لقمة آندفاعها في الجسد، وهي عميقه لدرجة أن المسابر (أداة يُقدّر بها غور الجرح) يضيع  
فيها، وينفتح الجرح ليسيل الدم وينهر منها. وصورة سيلان الدم أو جريانه هنا تقابل صورة مصب  
الماء من القربة، بينما يكون الجريح كأنه سكران ضاع عقله. وهذه اللوحة تعزز سيماء الطعن  
فتبدو قطر دمًا، رسمها تأبٍ شرًّا في رثاء الشنفرى.

وإذا أصاب اليوم الحزنُ الحرب لأنها فارقت الشنفرى، الحرب التي مارسها قبل حياة  
الصلukaة – فإنها قد فرحت فيما مضى حيث شارك فيها ومارسها، يقول الشنفرى:

فَإِنْ تَبَرَّئُنِ بِالشَّنْفَرِي أُمُّ قَسْطَلٍ  
لَمَا أَغْتَبَتْ بِالشَّنْفَرِي قَبْلُ أَطْوَلِ<sup>(50)</sup>

فمن ثقافة البطولة وال الحرب أن الصعلوك ألف هذا الوضع وراح يتغنى به،<sup>(51)</sup> لدرجة أن  
الحرب صديقه فهو يواسيها لأنه أبتعد عنها، فهي كما أشتاقت إليه أشتاق إليها هو أيضًا، ولكنه

<sup>48</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 37.

<sup>49</sup> ديوان تأبٍ شرًّا. تج: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 80.

<sup>50</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 61.

<sup>51</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 24.

في الظروف الحالية مشغول بأمر آخر هو حياة الصعلكة. وربما قصد الشنفري أنه يعيش الآن في

(52) حياة أخرى، وال الحرب تمنى لو حصل لها مثل حياته.

وكون الشنفري صعلوكًا طريرًا بشكل دائم هو حالة مشهورة من ثقافة الصعاليك، يقول:

طَرِيرُ جِنَائِاتِ ثَيَاسَرْنَ لَحْمَةُ  
عَقِيرُثَةُ لَأَيْهَا حُمَّمُ أَوْلَ  
تَسَامُ إِذَا مَا نَامَ يَقْنَى عَيْوَنَهَا  
جِثَاثًا إِلَى مَكْرُوهِهِ تَتَعَلَّغُلُ (53)

ويعتبر هذا البيت مفخرة الشاعر الصعلوك بجنائاته، فهي كثيرة لذا فمن يطلبونه كثُر للاقتام منه، ويتنافسون فيمن يمسكه أولاً، كما يتافس اللاعبون في الحصول على السهام الرابحة وكسب الأجزاء المقابلة لها من لحم الجزور. (54) والملاحقة للصعلوك (الشنفري) مستمرة. وكل الذين قدم لهم الشنفري الأذية يتربصون به ويهذفون إلى الإمساك به ويتربصون به، لدرجة أنهم يتيقظون دائمًا للبحث عنه.

وللصعلوك قدرة كبيرة على تحمل الهموم، فهو قد اعتادها كما اعتادت عليه، يقول:

وَإِلْفُ هُمُومٍ مَا تَزَالُ تَعُودُهُ  
عِيَادًا كَحُمَّى الرَّبَّعِ (55) أَوْ هِيَ أَنْقُلُ (56)

وكان الهموم تأتيه وتتركه في نظام ثابت، وهي حمى تصيب المرء يومًا وتتركه يومين.

فالهموم تتردد عليه ولا تفارقه. وإذا جاءته الهموم أبعدها لكنها تعود، يقول:

<sup>52</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، هامش 44، م. س.، ص 61.

<sup>53</sup> م. ن.، ص 62.

<sup>54</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 24. والمقصود لعبه الميسر، أو ما يسمى قمار الجاهلية، يراجع: جواد علي. 1993. المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام. ساعدت جامعة بغداد في نشره، ط 2، ج. 5، ص 124 - 131.

<sup>55</sup> (الرباع) في: ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 62، وفي: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 45، وفي: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 70. (الرباع) في عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 25.

<sup>56</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 62.

إِذَا وَرَدَتْ أَصْدَرْنَاهَا ثُمَّ إِنَّهَا  
تَشَوُّبٌ فَتَأْتِي مِنْ تُحَيْتِ وَمِنْ عَلَى<sup>(57)</sup>

وهذه الاستمرارية في تكالب الهموم عليه وشراستها وقربها إليه مما يؤرقه، لكنه يتماشى مع الحال كصعلوك، فهي كمن يرد الماء ليشرب، فهو أي الذات الشاعرة (الشنفرى) موردها وغايتها، فهي الفريسة، وهي لا تصدر عنه وحدها، فهو بحنته ودرايته الذي يبعدها عنه، غير أنه يرى نفسه من أصحاب الصبر وهو يقول:

فَإِنِّي لَمَوْلَى الصَّبْرِ أَجْتَابُ بَرَّهُ  
عَلَى مِثْلِ قَلْبِ السِّمْعِ وَالْحَرْمَ أَفْعَلُ<sup>(58)</sup>

فهو يتحلى بالصبر، ويعده لباسا له، كما وله قلب كأنه قلب السمع (ولد الذئب من الضبع) ليس ضعيفا<sup>(59)</sup>. فهو بطل شجاع صابر، وهذا مما يحتاجه الصعلوك في البداء، وهو حازم كأنه ينتعل الحزم أنتعالا<sup>(60)</sup>.

وله في الحلم بطولات، فالبطولة لا يشترط أن تكون في الحرب فقط، يقول الشنفرى:

وَلَا تَرْدَهِي الْأَجْهَانِ حَلْمِي وَلَا أَرِي  
سَؤُولًا بِأَعْقَابِ الْأَقَاوِيلِ أَنْمُلُ<sup>(61)</sup>

فإنه حليم لا يستخف بحلمه، ولا يتبع الأقاوين الساقطة وينقلها نمية عن الناس، ولا يتطفّل على أسرارهم، وبعيد عن النمية.

<sup>57</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 62.

<sup>58</sup> م. ن.، ص 62. (أَفْعَلُ) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 26 ويستقيم المعنى بها أيضاً، فكانه ينتعل الحزم.

<sup>59</sup> محمود بن عمر الزمخشري. (د. ت.). أعجب العجب في شرح لامية العرب. على نفقة محمود أحمد بننظارة الاشتغال، ط 3، ص 59.

<sup>60</sup> م. ن.، ص 60 - 61.

<sup>61</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63، ووردت فيه "أَرِي... أَنْمُل". وكذلك في: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 71. و"أَرِي... أَنْمُل" في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى. م. س.، ص 27. وأرى الرواية في الأخير أفضل وتلائم السياق أكثر من سابقتها. وينظر أيضاً: أحمد الهاشمي. 2015. جواهر الأدب في أدبيات وإنشاء لغة العرب. تعليق وشرح غريبه: جمعة الحسين، دار المعرفة، ط 4، بيروت - لبنان، ص 699.

وفرض عليه قسوة الحياة في بيئة الصحراء الحارة نهاراً الباردة ليلاً، أو في أيام الشتاء القارس - أن يتنازل عن أهم أدواته القتالية كالقوس والنبل، يقول:

وَلَيْلَةٌ نَحْسٌ يَصْطَلِي الْقُوْسَ رَبُّهَا  
وَأَقْطَعَهُ الْلَّاتِي بِهَا يَتَّبَّلُ<sup>(62)</sup>

القوس للقتال وأداة حرب معروفة، وكذلك السهام، لكن البرد يضطر الصعلوك أن يوقدها ليستدفء بنارها، وكذلك نصال السهام التي يحتاجها للقتال يوقدها ليستدفء بها، وغرابة الأمر أنه لا يهاب أن يظل بدونها. كما ويشير الشنفري إلى أنه يعيش ظروفاً قاسية ويعاني من حياثات موغلة في الإرهاق، يقول:

دَعَسْتُ عَلَى غَطْشٍ وَبَعْشٍ وَصُبْحَتِي  
سُعَارٌ وَإِرْزِيزٌ وَجَرْزٌ وَأَفْكَلُ<sup>(63)</sup>

فمثل هذه الليالي والأحوال السيئة من ظلام، ومطر، وجوع، وبرد، وخوف، ورعشة تجبره على إيقاد أدوات قتاله. لكن هذه الأحوال السيئة لا تمنعه من الغارة والانتصارات، يقول:

فَأَيَّمْتُ نِسْوَانًا وَأَيْتَمْتُ آلَدَةً<sup>(64)</sup>  
وَعَذْتُ كَمَا أَبْدَأْتُ وَاللَّيْلُ أَلْيَلُ<sup>(65)</sup>

وكل ذلك قبل الفجر، حيث الليل مظلم، قتل رجالاً وجعل نساءهم أيامى، وأولادهم أيتاماً. <sup>(66)</sup> أما نتائج غارته، فيقول فيها:

وَأَصْبَحَ عَنْيَ بِالْعُمَيْصَاءِ جَالِسًا  
فَرِيقَانِ: مَسْؤُلٌ، وَآخَرُ يَسْأَلُ<sup>(67)</sup>

<sup>62</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63.

<sup>63</sup> م. ن.، ص 63. وردت (أَفْكَلُ) فيه، ص 63. (أَفْكَلُ) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 28. وفي: محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. م. س.، ص 75.

<sup>64</sup> (آلَدَةً) في: عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 28، وكذلك في: مقال محمود محمد العامودي. شرح لامية العرب. البيت رقم (56)، م. س.، ص 76.

<sup>65</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63.

<sup>66</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 28.

<sup>67</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63.

ففي الصباح راح المغار عليهم يسألون بعضهم بعضًا عن غارته عليهم، وقد أستغربوا سرعتها وآثارها.<sup>(68)</sup> ومن ردود فعل غارته أن المغار عليهم تعجبوا من الغارة، يقول:

فَقَالُوا: لَقَدْ هَرَّثْ بِلَيْلٍ كِلَابِنَا  
<sup>(69)</sup>

وأخذوا يقولون إنهم سمعوا صوت كلاب ضعيف، فظنوا أن الكلاب أستشعرت ذئبًا أو ولد ضبع.

أما أيام الحر فهو يعرفها ويقول فيها:

وَيَقُولُ مِنَ الشِّعْرِيَ يَذُوبُ لَوَابُهُ  
أَفَاعِيَهُ فِي رَمْضَانِهِ تَمَلُّمُ<sup>(70)</sup>

إذ تنتشر حرارته في الفضاء، وحتى الأفاعي لا تحتمل حرارته على الرغم من أنها تعودت حر الصحراء.<sup>(71)</sup>

ويعلن تأبٍ شرًّا أمر بطولاته في الحرب، يقول:

إِنِّي إِذَا حَمِيَ الْوَطَيْسُ وَأُوقَدَ  
لِلْحَرْبِ نَارُ كَرِيمَهِ لَمْ أَنْكِلِ<sup>(72)</sup>

فليس هو الجبان المتخاذل في الحرب، وخاصة في الأجزاء الحرجية فيها، حيث يسخن القتال وتشتد المعركة، فهو البطل المغوار الذي يحمي قبيلته، ورأس الحربة المدافع عنها، وغير متخاذل ولا جبان.

ومن سيماء البطولة مهاجمة الأعداء صباحًا، يقول الشنفري:

<sup>68</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 29.

<sup>69</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 63. وينظر هامش رقم (28) ص 263 من هذا الفصل.

<sup>70</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 64.

<sup>71</sup> عبد الحليم حفني. شرح ودراسة لامية العرب للشنفري. م. س.، ص 31.

<sup>72</sup> ديوان تابط شرًا. اعترى به: عبد الرحمن المصطاوي، م. س.، ص 57.

بِأَنَّا صَبَخْنَا الْقَوْمَ فِي حَرِّ دَارِهِمْ جِمَامَ الْمَنَايَا بِالسُّيُوفِ الْبَوَاتِكِ<sup>(73)</sup>

فهو وأصحابه أشداء على الأعداء يهاجمونهم صباحاً في عقر دورهم حاملين إليهم حمام الموت، وبأيديهم السيوف القواطع. فالحرب عند الصعاليك لها ثقافة خاصة، فهم لا يقبلون أن يكونوا مستهدفين، ثم إنهم يبادرون إلى الحرب باكراً، وكأنهم يخرجون في رحلة صيد.

وإن فخر الصعلوك بشيء فإن أول ما يفخر به هو القتل والبطش. والقتل - كجزء من عملية القتال - عندهم هو ثقافة، فقد اعتادوه، فلا حياة لهم بدون القتال اليومي، فقوتهم يحصلون عليه بالغارات وقطع الطرق، وهم بحاجة دائماً إلى حماية أنفسهم، ومن هنا يقول الشنفري:

قَاتَنَا بِعَمْرٍو مِنْهُمْ حَيْرَ فَارِسٍ يَزِيدَ وَسَعْدًا وَأَبْنَ عَوْفٍ بِمَالِكِ<sup>(74)</sup>

فقد قتل وأصحابه بدلاً من عمرو وثار له من يزيد وسعد، وثاروا لمالك بقتل ابن عوف، فالعين بالعين بل أكثر، وهذا جزء من نهج حياتهم، فقد قتلوا ثلاثة مقابل اثنين، فهم أشداء على الأعداء فعلًا، كما أعلن الشنفري، لا تكفيهم مقوله "العين بالعين والسن بالسن"، فغاياتهم أبلغ من ذلك وتعطشهم للدماء لا يرويه قتل الواحد أو الاثنين لأن القتل دينهم، فهم لا يشبعون منه.

ويصور الشنفري مدى الشراسة التي يمارسها وأصحابه مع الأعداء، يقول:

ظَلَّنَا نُقَرِّي بِالسُّيُوفِ رُؤُوسَهُمْ وَرَشَقْنَاهُمْ بِالثَّبَلِ بَيْنَ الدَّكَادِكِ<sup>(75)</sup>

وهكذا فإنه يصور كيف قتلوا الأعداء وشقوا رؤوسهم بالسيوف، ورشقوهم بالنبل. ونرى الشنفري يعلن هويته وهوية أصحابه بقوله:

إِذَا لَقِيْنَا لَا نُرَى نُهَلَّلَ نَخْنُ الصَّعَالِيْكُ الْحَمَاءُ الْبُرَّلَ<sup>(76)</sup>

<sup>73</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 54.

<sup>74</sup> م. ن.، ص 54.

<sup>75</sup> م. ن.، ص 54.

<sup>76</sup> م. ن.، ص 66.

وتصريح الشنفرى هذا - وب Lansane - هو إعلان واضح وتعريف بهويته وهوية أصحابه، وما هو إلا دلالة على الوعي بحقيقة أمرهم، بل أكثر من ذلك فهو فخر بكونه صعلوگاً، هو وجماعته، فهم الرجال المجربون الذين لا يعترفون بالجبن إذا نزلوا أرض المعركة.

فحتى في أصعب المواقف حيث قطعوا يده نرى الشنفرى يعلن بطولاته في شتى الأصعدة،

يقول:

لَا تَبْعَدِي إِمَّا ذَهَبْتِ شَامَةُ  
فَرْبَّ وَادٍ نَقَرَثْ حَمَامَةُ  
وَرْبَّ قِرْنِ فَصَلَثْ عِظَامَةُ  
وَرْبَ حَرِّي فَرَقَثْ سَوَامَةُ<sup>(77)</sup>

ففي غمرة الألم الجسدي والنفسي كانت للشنفرى القدرة على خطاب شامة في يده المقطوعة، فهو يشتغل بخروجه إلى الصيد فيفرق الحمام، ويقاتل نظارءه في الشجاعة من الأعداء فيفصل عظامهم عن أجسادهم، ويهاجم الأحياء فتفرق مواشيهما.

في قصيدة "لا تبعدي شامة"<sup>(78)</sup> يعلن الشنفرى قدرات حارقة، وكذلك السليمان بن السلامة في قصيدة "من مبلغ جذمي"، يقول:

مَنْ مُبْلِغْ جِذْمِي بِأَنِي مَقْتُولُونْ  
يَا رَبَّ نَهْبِ قَدْ حَوَيْتُ عُنْكُولُونْ  
وَرَبَّ قِرْنِ قَدْ تَرَكْتُ مَجْدُولُونْ  
وَرَبَّ رَفْجِ قَدْ نَكْحَثُ عُطْبُولُونْ  
وَرَبَّ عَانِ قَدْ فَكَحْتُ مَكْبُولُونْ  
وَرَبَّ وَادٍ قَدْ قَطَغَتُ مَسْبُولُونْ<sup>(79)</sup>

<sup>77</sup> ديوان الشنفرى. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 67.

<sup>78</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 50 - 51.

<sup>79</sup> ديوان السليمان بن السلامة. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 96.

فقد عدد أمامنا العديد مما يفخر به الصعلوك ، فقد قتل الأبطال، وأطلق الأسرى، ونهب

(80) أموال القبائل، وتزوج الجميلات، وقطع الوديان كثيرة السيول.

ومن بطولات الشنفري التي يفخر بها هو أفتخار "واسطي" أي فخره عن طريق الافتخار

بشيء آخر ليس فيه ومنه، ولكنه تابع له وهو فرسه اليحوم. يقول:

وَلَا عَيْبَ فِي الْيَحْمُومِ عَيْرُ هُرَالِهِ  
عَلَى أَنَّهُ يَوْمَ الْهِيَاجِ سَمِينُ  
وَكُمْ مِنْ عَظِيمِ الْخَلْقِ عَبْلِ مُوثِّقِ  
حَوَاهُ وَفِيهِ بَعْدَ ذَاكَ جُنُونُ<sup>(81)</sup>

فهو حصان ضامر، وهذه من ميزات الحصان النشيط القوي الأصيل، ولكنه سمين عند

القتال والمواجهة. وكم من مرة سيطر على الخيول الكبيرة الضخمة. فهل يقصد الشنفري أن حصانه

مثله صعلوك، جسمه ناحل ضامر، وهو شجاع أيضاً، وتبزر هنا سيماء الصغير القوي، والكبير

الضعيف، فمغامرات الحصان كمغامرات الشنفري، فهو ليس حصاناً خاملاً كالصعلوك الخامل.

فالجود، كما بدا، صورة موازية للشنفري نفسه، فكما فعل الشنفري بالأغنياء، فقد فعل الحصان

(82) بالخيول السمينة القوية. ويرى يوسف خليف أن الشنفري يصور جواده على أنه "جواد صعلوك".

ومما افتخر به الصعاليك في بطولاتهم هو الخبرة في الفروسية، يقول قيس بن الحدادية:

نَحْنُ جَلَبْنَا الْحَيْلَنْ قُبَّا بُطْوَنَهَا  
تَرَاهَا إِلَى الدَّاعِي الْمُثْوِبِ جُنَاحَا  
إِكْلِ حُزَاعِيٍّ إِذَا الْحَرْبُ شَمَرَثُ  
سَرْبَلَ فِيهَا بُرْدَهُ وَتَوْشَحَا  
قَرْعَنَا قَشَيرَا فِي الْمَحَلِّ عَشِيَّةً  
فَلَمْ يَجِدُوا فِي وَاسِعِ الْأَرْضِ مَسْرَحَا<sup>(83)</sup>

<sup>80</sup> ولا يجب أن يغيب هنا العلاقة الوثيقة والموضوعية مع قصيدة الشنفري "لا تبعدي عني شامة"، خاصة وأن معظم المواضيع والألفاظ مشتركة بين القصيدتين.

<sup>81</sup> ديوان الشنفري. ترجمة إميل يعقوب، م. س.، ص 77. وأيضاً: ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرات، م. س.، ص 52.

<sup>82</sup> يراجع: يوسف خليف. الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س.، ص 228 - 229.

<sup>83</sup> حاتم صالح الضامن. عشرة شعراء مقلدون. م. س.، ص 33.

وهو هنا يفخر ب الرجال خزانة وفروسيتهم . ومن جهة ثانية نجده يفخر بفعاليه وفعال قبيلته

( وهذا قليل في شعر الصعاليك ) من كثرة القتل المبالغ به ، فالقتل عندهم ثقافه ، يقول :

فَلَانَا أَبَا رَيْدٍ وَرَيْدًا وَعَامِرًا      وَعُرْزَوَةً أَصَدْنَا بِهَا وَمُرَوَّحًا<sup>(84)</sup>

وبالفعل يذكر عدداً من القتلى في بيت واحد ، وهذا دلالة الانتصار على الأعداء .

### 5.3.2 حماية الأصحاب

والصلوک يحمي أصحابه وقت حاجتهم إليه ، يقول :

يَحْمِي الصَّحَابَ إِذَا تَكُونُ عَظِيمَةً      وَإِذَا هُمْ تَرَلُوا فَمَأْوَى الْعَيْلِ<sup>(85)</sup>

إذا وقعت الواقعة العظيمة واشتدت الحال فإنه يحمي أصحابه ، ولم يحدد مجالاً معيناً لأنه

أراد عموم العظام والمملات ، كما ويأوي أصحابه إذا أقاموا في بيوتهم ، فبيته مأوى الفقراء ، ففي

الأول هو بطل وفي الثانية كريم . ويتبين في سيمياء البطولة أن :

الحماية --- تعني --- البطولة

بيته مأوى --- تعني --- الكرم

### 5.3.3 سيمياء إغاثة الجار

وفي حماية الجار يقول أبو جندب الهمذاني :

وَلَا تَحْسَبَنَ جَارِي إِلَى ظِلِّ مَرْخَةٍ      وَلَا تَحْسَبَنَ جَارِي قَاعِ بَقْرَقَرِ  
وَكُنْثٌ إِذَا جَارِي دَعَا لِمَضْوِفَةٍ      أَشَمَّرُ حَتَّى يَنْصُفَ السَّاقَ مِنْزَرِي<sup>(86)</sup>

<sup>84</sup> حاتم صالح الضامن . عشرة شعراء مقلون . م . س . ، ص 33 .

<sup>85</sup> ديوان الهمذانيين . ج . 2 ، م . س . ، ص 94 .

<sup>86</sup> م . ن . ، ص 92 .

فالجار عنده محمي دائمًا، وليس كمن استجار بشجرة المَرْخة التي لا مَئِعة لها، ولا يمكنها أن تعطيه الأمان كالشجر الشائك مثلًا، وليس كالكمأة الرديئة في أرض منخفضة توطنًا لا شيء يغطيها. ولا يفاجئنا أبو جنبد في هبوبه لنصرة جاره وتقديم العون له، لأنَّه يتحلى بسمات حماية الجار إذا نزل به ضيق أو ألمت به أي ملمة.

#### 5.3.4 سيمياء قضاء الوقت

ومن توابع البطولات قضاء الوقت من خلال مشاركة الصعلوك في جماعات من الرجال أو الخيل، مهملاً الماشية، يقول تأبُط شرًا:

مَتَى تَبْغِنِي مَا دُمْتُ حَيًّا مُسَلِّمًا تَجْذِنِي مَعَ الْمُسْتَرْعِلِ الْمُتَعَهْبِلِ<sup>(87)</sup>

وما هذا إلا إعلان لممارسة الحرية، فهذا دينه ما دام سالماً، وهنا تصريح بأمررين ذوي أهمية: أولهما، أنه يمارس حياته كما يحلو له وبحرية تامة. وثانيهما، أنه منتم إلى جماعة من الرجال ترافقهم الخيول، وعادة هو على رأسهم.

ومن الواضح أنَّ مثل هذه الممارسات هي دال لمدلول واضح هو الانطلاق والحرية واستغلال الفضاء الزمني والمكاني.

#### 5.4 سيمياء الفوضى البناءة والتمرد في ممارسات الصعلكة

فهي، إذًا، الفوضى البناءة المحمودة في سلوك الصعاليك، والأمر متعلق – حتمًا – في مدى مصداقية "مشروعهم الاجتماعي أو الوجودي".

<sup>87</sup> ديوان تأبُط شرًا. ترجمة: علي ذو الفقار شاكر، م. س.، ص 178.

## 5.4.1 سيمياء اللصوصية والسطو وقطع الطريق

### 5.4.1.1 سيمياء البطولة والقتل

أما الشنفري فلا يتورع عن التصريح بالقتل، فليس القتل عنده أمرًا منبودًا، بل هو جزء من ثقافته اليومية. فمقاييس الصعاليك تختلف كل الاختلاف عن المقاييس المأبواة والمتعارف عليها، ويعد فخرًا عظيمًا عند الصعلوك إذا قتل قتيلاً، فكم بالحري إذا كان قد ثأر لأبيه فقتل حزام بن جابر، قاتل أبيه، يقول:

قتلنا قتيلًا مُهْ دِيَا بِمُلَبِّ دِيَةِ حَجِيجِ الْمُصَوَّتِ<sup>(88)</sup>

وهذا جزء من الإعلان عن البطولة، فربما كانت الرأفة من الجوانب الغربية في نفوس الصعاليك. ويستمر الشنفري ليوضح أنقامه من بني سلامان قائلًا:

بِمَا قَدَّمْتُ أَيْدِيهِمْ وَأَرْأَيْتُ	جَزَيْنَا سَلَامَانَ بْنَ مُفْرِحَ قَرْضَهَا
وَأَصْبَحْتُ فِي قَوْمٍ وَلَيْسُوا بِمُؤْتَمِنِي	وَهُنَّئِي بِي قَوْمٍ وَمَا إِنْ هَنَائِهِمْ
وَعَوْفِ لَدَى الْمَعْدَى أَوْانَ أَسْتَهَلَّتِ <sup>(89)</sup>	شَفَيْنَا بِعَبْدِ اللَّهِ بَعْضَ عَلِيَّانَا

وهو بذلك قد قتل رجلاً محرباً برجل محرب<sup>(90)</sup>، وبنو سلامان هم القوم الذين أسروه فداء، وهكذا فإنه يكون قد سدّ بني سلامان دينهم. والأنكى من كل شيء، في مقاييسهم، أنه قتل حزام بن جابر ببطن مئي، أي في أرض الحج، حيث ترمي الجمار. ويقول التوابية إن قتل محرب بمبلد يجسد كسرًا للنظم الاجتماعية – الدينية في حينه من جهة المكان والزمان.<sup>(91)</sup>

<sup>88</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 39، 41. ويبدو أنه نفس البيت السابق الوارد في تائية الشنفري برواية "قتلت حزاما..." وبفارق ضئيل، والبحر الشعري واحد [الطویل]. وهو حزام بن جابر. يراجع: الأغاني. م. س.، 121 / 21.

<sup>89</sup> ديوان الشنفري. إعداد: طلال حرب، م. س.، ص 39.

<sup>90</sup> يراجع: عبد القادر بن عمر البغدادي. خزانة الأدب. م. س.، 3 / 348.

<sup>91</sup> علي عبد القادر التوابية. الحياة والموت في شعر صعاليك العصر الجاهلي. م. س.، ص 100.

ومن بطولات عبدة بن الطيب:

بَوْ الْحُوَيْرِثْ مَسْعَاتِي وَتَكْرَارِي  
يَوْمٌ مِنَ الدَّهْرِ إِنَّ الدَّهْرَ مَرَّاً<sup>(92)</sup>

إِنْ كُنْتَ تَجْهَلُ مَسْعَاتِي فَقَدْ عَلِمْتُ  
وَالْحَيُّ يَوْمَ أُشَيِّ إِذْ أَلَمْ يَهْمِ

فهو يعلن قدراته الفذة في السعي في المعارك، وينذكر بيوم مشهور وهو يوم أشئي الذي  
عرفه الجميع وأدركوا ما وقع بهم جراء كل عبدة.

#### 5.4.1.2 سيمياء عدم الاعتراف بالرحمة

ومن باب الطرافة في ممارسة البطولات أن تأبُط شرًا قد قتل غلامًا، لأن الغلام رفض أن  
يعطيه قوسه وبنله، يقول:

غُلَامًا نَمَثْهُ الْمُحْسِنَاتُ الصَّرَائِحُ  
وَدُونَ الَّذِي قَدْ تَرْتَجِيهِ النَّوَاخُ  
بَأَيْيَضَ قَصَالٍ نَمَى وَهُوَ فَادِحٌ<sup>(93)</sup>

تَمَنَّى فَتَّى مِنَا فَلَاقَى، وَلَمْ يَكُنْ  
غُلَامٌ نَمَى فَوْقَ الْحُمَاسِيِّ قَدْرَهُ  
فَإِنْ شَكْ نَالَتُهُ حُطَا طَيْفٍ كَفِهِ

وما دالة ذلك إلا أن الصعلوك في حالات كثيرة لا يعترف بمصطلحات الرحمة والإشفاق،  
وما يهمه هو السيطرة والغلبة والانتصار على الآخر كائناً من كان، حتى وإن كان غلاماً صغيراً،  
فكيف يقبل تأبُط شرًا على شخصه، وهو من هو، أن يُقال عنه تمرد عليه غلام أو غلبه.

#### 5.4.1.3 سيمياء تمزيق العدو

بالإضافة إلى المواقف التي سجلها عروة بن الورد في السخاء ومساعدة المحتججين فإن له  
مواقف بطولية، تدل على فروسيّة فذة وإقدام فريد، يقول:

<sup>92</sup> يحيى الجبوري. 1971. شعر عبدة بن الطيب. دار التربية، بغداد، ص 41.

<sup>93</sup> ديوان الصعاليك. شر: يوسف شكري فرحت، م. س.، ص 124 - 125. والآيات في: ديوان تأبُط شرًا. اعتنى به: عبد الرحمن المصطاوي، م. س.، ص 22 - 23، باختلاف طفيف في الرواية.

وَكَرِي، إِذَا لَمْ يَمْنَعِ الدُّبَرَ<sup>(94)</sup> مَانِعُ  
وَمَنْ دُبْرُهُ، عِنْدَ الْهَزَاهِرِ، ضَائِعُ  
أَجْبَثُ، فَلَاقَانِي كَمَيٌّ مُقَارِعُ  
حَدِيثٌ بِإِخْلَاصِ الذُّكُورِ قَاطِعُ  
تَعَاوِرَةً فِيهَا الضِّبَاعُ الْخَوَامِعُ<sup>(95)</sup>

أَتَجْعَلُ إِقْدَامِي إِذَا الْحَيْلُ أَحْجَمَتْ  
سَوَاءً وَمَنْ لَا يُقْدِمُ الْمُهَرَ في الْوَغَى  
إِذَا قِيلَ يَا أَبْنَ الْوَرْدِ أَقْدَمَ إِلَى الْوَغَى  
بِكَفِي مِنَ الْمَأْثُورِ كَالْمِلْحِ لَوْنَهُ  
فَأَتْرُكُهُ بِالْقَاعِ، رَهْنًا بِبَأْدَهُ

فَإِنَّهُ بَطْلَ مَقْدَامٍ يَكْرَ على الْعُدُوِّ، لَا يَحْمِي ظَهَرَهُ أَحَدٌ، وَلَيْسَ كُمَنْ لَا يَظْهَرُ فِي الْوَغَىِ،  
فَإِنَّهُ يَلْقَى الْبَطْلَ الشَّجَاعَ الْمُقَاتِلَ، لَكِنَّ عَرْوَةَ يَنْاوِلُهُ ضَرِبَاتُ قَاتِلَةٍ بِسَيْفِهِ الْقَاطِعِ وَيَتَرَكَّهُ عَرْضَةً  
لِلضِّبَاعِ تَنْهَشُ جَسْدَهُ.

#### 5.4.1.4 سيماء إنصاف الآخر في ذكر البطولات

وَمِنْ ثَقَافَاتِ الصَّعَالِيَّكَ الْعَدْلُ وَالْإِنْصَافُ فِي ذِكْرِ الْبَطْلَوَاتِ، فَهَذَا قَيْسُ بْنُ الْحُدَادِيَّةُ

يَنْصُفُ قَوْمَهُ خَرَاعَةَ،<sup>(96)</sup> يَقُولُ:

بِهِمْ أَنْ يُضَامَ وَأَنْ يُغْنَصَبُ<sup>(97)</sup>  
مُؤْفَ ثَنْجُ ثَانِيَةً بِالْهَرَبِ<sup>(98)</sup>

فَجَارَهُمْ آمِنُ دَهْرَهُ  
فَإِنْ يَلْتَقُوكَ يَزْرُكَ الْحِمَا

وَيَقَالُ إِنَّهُ حِينَ أَرَادَتْ قَيْسُ بْنُ عِيلَانَ الْبَيْتَ مِنْ خَرَاعَةَ، وَكَانَ حِينَهَا بِيَدِ خَرَاعَةَ، وَوَقَعَتْ  
مَوْقِعَةُ كَانَتْ نَتْيَجَتُهَا هَزِيمَةُ قَيْسُ بْنُ عِيلَانَ، وَنَجَا عَامِرُ بْنُ الظَّرِيبِ الَّذِي جَعَلُوهُ رَئِيْسَهُمْ فِي تَلْكَ  
الْوَاقِعَةِ. فَأَنْشَدَ قَيْسُ الْقَصِيدَةَ الْمُذَكُورَةَ، وَبَيْنَ فِيهَا مَنْزِلَتَهُمْ وَبَطْلَوَاتَهُمْ. فَالْجَارُ آمِنٌ عَنْهُمْ لَأَنَّهُ تَحْتَ  
حَمَائِتِهِمْ، أَمَّا الْعُدُوُّ فَهَالِكُ أَوْ هَارِبٌ. فَلَقَاؤُهُمْ يَعْرُضُ عَدُوَّهُمْ لِلْمَوْتِ لَا مَحَالَةَ، لَذَا فَالْهَرَبُ أَفْضَلُ.

<sup>94</sup> (الْدُّبَرَ) فِي هَذَا الْبَيْتِ وَالْبَيْتِ التَّالِي بِمَعْنَى الظَّهَرِ، دِيَوَانُ عَرْوَةَ بْنِ الْوَرْدِ. مُحَمَّدُ فَوَادُ نَعْنَاعُ، م. س.، ص 83، وَ(الْدُّبَرَ) الْمَالُ الْكَثِيرُ. يَنْظَرُ: دِيَوَانُ الصَّعَالِيَّكَ. شَرُّ: يُوسُفُ شَكْرِيُّ فَرَحَاتٌ، م. س.، ص 95.

<sup>95</sup> دِيَوَانُ عَرْوَةَ بْنِ الْوَرْدِ. تَحُّ: مُحَمَّدُ فَوَادُ نَعْنَاعُ، م. س.، ص 83.

<sup>96</sup> تَرَاجُعُ الْقَصَّةِ وَالْقَصِيدَةِ كَامِلَتِيْنِ فِي: الْأَغَانِيِّ. م. س.، 14/351.

<sup>97</sup> حَاتَمُ صَالِحُ الصَّامِنُ. عَشْرَةُ شُعَرَاءَ مُقْلَوْنَ. م. س.، ص 32.

<sup>98</sup> م. ن.، ص 32.

## 5.4.2 سيماء المغافلة والغيلة

والمغافلة من سلوكيات المغيرين على القبائل. أما الغارة<sup>(99)</sup> فيها الكسب وتحقيق الانتصار

عادة، يقول قيس بن الحاديه:

وَرُغْنَا كِلَابًا قَبْلَ ذَاك بِغَارَةٍ  
فَسُقْنَا جِلَادًا فِي الْمَبَارِكِ فَرَحَا<sup>(100)</sup>

وعليه يتبين أن الغارة لها نتيجة واحدة - على الأغلب - في منظومة الصعاليك وهي الانتصار. أما نصرة القبيلة فهي عند قيس موضوع ذو شأن فحين غزا الضريس القشيري بن ضاطر، ووقف له قوم الشاعر وهزموه، قال:

رَمِينَاهُمْ بِالْحُوَّ وَالْكُمْتِ وَالْقَنَا  
وَبِبَيْضٍ خَفَافٍ تَضَرُّبٌ إِلَى السَّوَاعِدِ<sup>(101)</sup>

وهذه الأدوات: **الهو**، **الكمت** (جمع **كمت**، **الكمتة**: لون بين **السود** و**الحمرة**)، **القنا**، **البيض** **يقطعن** ويدهبن بسواudes المضروبين بها. أما دلالة اللون الأحمر المائل إلى **السود**، أو اللون ما بين **السود** إلى **الحمرة** فهي الإيحاء بالقتل.

وتظل سيماء المغافلة والبطولة غير مفارقة الصعلوك، فنجد مالك بن حريم يقول:

سَائِلُ بَنِي شَوْرٍ فَهُنْ لَاقَكُمْ  
يَوْمَ الْعَرُوبَةِ جَهَنْ حَطَابُ  
مُتَشَّنِعُونَ لِأَنَّ يَشْتَنُوا غَارَةً  
بِيَضُّ الصَّوَارِمِ فِيهِمُ وَالْغَابُ  
وَأَغَرُّ مُنْحَرِقِ الْقَمِيسِ سَمِيَّدُ  
يَدْعُو لِيَعْرُزُو ظَالِمًا فَيُجَابُ  
مُتَعَمِّمٌ بِالشَّرِّ مُفْتَرِرٌ بِهِ  
صَرْمُ الشَّذَّةِ قُضَاقِضُ قَصَابُ

<sup>99</sup> للتوضع في دراسة الغارة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي ينظر: مراد محمد العمري، الغارة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي. م. س..

<sup>100</sup> حاتم صالح الضامن. عَشَرُ شُعَرَاءَ مُقْلُون. م. س..، ص 33.

<sup>101</sup> م. ن..، ص 34.

فَكَانَمَا أَرْسَانَهَا أَطْنَابٌ<sup>(102)</sup> قَدْ مَدَ أَرْسَانَ الْجِيَادِ مِنَ الْوَجَادِ

ولم يبعد مالك عن بطولات الصعاليك وغاراتهم، فسيمياط المغافلة عنده بارزة من خلال الغارة، فهو في عدد كبير من المقاتلين، يحملون سيفهم ورماحهم وهو بينهم يقو الغارة، والشر ملازم له، شديد البأس، كالأسد يحطم كل شيء أمامه، بينما عدا بالخيول وقد مد أرسانها كالحبال.

#### 5.4.3 سيمياط الحذر والحيطة الملازمة للصلوک

فضاء الصعلوك هو الصحراء بسهولها وجبالها، وصراعه مع الطبيعة دائم، وعداواته كثيرة، والأعداء يتربصون به، وطعامه ليس متوفراً دائماً. ومن كانت هذه الأمور أهم ما يصف حياته ويميزها، فقد كان من الطبيعي أن يضطر إلى تبني طرق خارقة لتدبير معاشه وأمنه، وقد انعكس هذا في حياته أي انعكاس من جهة ممارسة الحذر في التحرك في فضاءه اللانهائي، يقول أبو

كبير في وصف تأبطة شرّاً<sup>(103)</sup>:

فَإِذَا طَرَحْتَ لَهُ الْحَصَادَ رَأَيْتَهُ يَنْزُو لِوَقْعَتِهَا طُمُورَ الْأَخْيَلِ<sup>(104)</sup>

فهذا الصعلوك لا يستقل في نومه، وب مجرد أن رميته له الحصادة لجس تتبهه ويقطنه فإنه يهب كما ينزو طير الأخيل (طير يتشاءم به) دلالة على شدّه تيقظه وحذره الشديد.

<sup>102</sup> حبيب بن أوس الطائي أبو تمام. كتاب الوحشيات (الحماسة الصغرى). ص 254. وأيضاً: مهدي عبيد جاسم. مالك بن خريم الهمذاني. م. س.، ص 167.

<sup>103</sup> من لامية أبي كبير الهمذاني، ديوان الهمذانيين. ج. 2، م. س.، ص 88 - 100. والبيت ص 93. وترجم قصة اللامية ص 88. ويقال إنه تأبطة شرّاً. تراجع القصيدة وقصتها في: ابن قتيبة. الشعر والشعراء. م. س.، ص 660 - 664، وأيضاً في: ديوان تأبطة شرّاً. اعتنى به: عبد الرحمن المصطاوي، ص 64 - 65. ويدو أن الخلاف حول الأبيات 14 - 25، باختلاف في ترتيب الأبيات واختلاف في أحد الأبيات في كل من الموصعين. وبحسب ديوان الهمذانيين فإن أبو كبير هو الشاعر، والغلام هو تأبطة شرّاً، وهو ابن امرأة تزوجها أبو كبير. أما بحسب رواية ابن قتيبة وديوان تأبطة شرّاً، (المصطاوي)، م. س.، فالشاعر هو تأبطة شرّاً، وقد كان يتبع امرأة من فهم والغلام هو ابنها.

<sup>104</sup> ديوان الهمذانيين. ج. 2، م. س.، ص 93.

وصح أن هناك قصة وراء هذا البيت، وصح أن هناك ظرفاً عينياً يقف وراء سلوك هذا الصعلوک، إذ يهر حذره بارزاً، لكنه - وعلى الرغم من كل ذلك - دليل واضح على ضرورة الحذر كجزء من الممارسة اليومية في حياة هؤلاء الصعالیک.

وها هو الشنفرى لا يهاب الموت ولا يهتم بأن يكون حذراً، يقول:

يَا صَاحِبَيِّ هَلِ الْحِذَارُ مُسْلِمٌ  
إِنِّي لَا عَلَمُ أَنَّ حَتْفِي فِي الْتَّيِّ  
أَوْ هَلْ لِحَثْفِ مَنِيَّةٍ مِّنْ مَصْرِفٍ  
أَحْشَى لَدِي الشُّرْبِ الْقَلِيلِ الْمُنْزِفِ<sup>(105)</sup>

ولا يعقل أن الشنفرى ممن طلبو الحذر، لأنه عارف ومؤمن أن منيته إن جاءت فلا يصرفها عنه أمر، ومن جهة أخرى كان الحذر من أهم الميزات للصعلوک عامة إذ إن تحركه في الصحراء ووديانها وقاتله الأعداء بشكل دائم جعله مضطراً إلى الحذر. ولكننا نراه عارفاً بأمر الموت وحتميته وكونه أمراً واقعاً لا جدال فيه.

أما طريقة نوم الصعالیک فهي أفضل دليل على حذرهم، وكنا قد تحدثنا عن هذا الجانب في الفصل المخصص لثقافة الجسد.<sup>(106)</sup>

ومن مشاهد الحيطة، أيضاً، تطالعنا صورة المرقبة، وربما استطعنا القول إن المرقبة عبارة عن موتيف هام في حياة الشعراة الصعالیک، فالكثير منهم مراقب يخرجون إليها لرصد ومراقبة المواقع المنخفضة والمنكشفة، من أجل السيطرة على محيطهم والمحافظة على أنفسهم من أي غارة قد تحصل. ويشير الدخيلي بأنهم حين يتركونها تكون موحشة بدونهم، وعادة لا تخلو منهم،

<sup>105</sup> ديوان الشنفرى. ترجمة: إميل يعقوب، م. س.، ص 56.

<sup>106</sup> ينظر الفصل الثالث، ص 151.

ف أصحابها يعيشون العزلة والتشرد، ولهذا ارتباط مباشر بحياة الصعلوك.<sup>(107)</sup> فاستخدام المرقبة جزء من سد حاجاتهم الأمنية.

---

<sup>107</sup> حسين علي عبد الحسين الدخيلـي. الفضاء الشعري عند الشعراء للصوص. م. س.، ص 45. وترجع سيماء الانتقال أرتفاعاً وأنخفاضاً، الفصل الخامس، ص 231.

## الخاتمة

عالجت الأطروحة شعر الصعاليك معالجة نظرية وتطبيقية، بأسلوب يختلف عن القراءات التقليدية، وتناولت شعرهم في قراءة اعتمدت على منهج سيمياء الثقافة، وتوصل الباحث إلى نتائج واستنتاجات مهمة، وفي ما يلي أهمها:

### في القضية النظرية – المنهجية:

من المفيد اختبار المأثور الشعري القديم بمنظار المناهج النقدية الحديثة، وإن كان منشؤها عالمياً. فالمنهج السيميائي صالح لإجراء دراسة تطبيقية عميقة لمعظم الأبواب الأدبية، والأغراض الشعرية قديمها وحديثها. ومنهج سيمياء الثقافة بإمكانه التجاوب مع شعر الصعاليك وتحقيق فهم عميق للنص الشعري. كما وتبين أن هناك أدوات عديدة في سيمياء الثقافة كما حددتها "مدرسة تارتو" ("مدرسة تارتو - موسكو") تصلح لدراسة شعر الصعاليك بعيداً عن المناهج وطرائق الشرح والتحليل التقليدية.

### في القضية التطبيقية:

يمكن النظر إلى شعر الصعاليك بمنظار سيمياء المركز والهامش، والإشارة إلى كون الصعاليك خارجين عن المركز (السلطة/ القبيلة) من خلال هامشهم الذي وضعهم فيه السلطة، إلى مركز آخر خارج مركز السلطة وهو الهامش بنظرها.

لا يمكن الحديث عن هامش واضح للشعراء الصعاليك أو مركز مطلق، فالآلية الوجود والتحرّك تفرض "تبادل الأدوار والمواقف" فيما بين المركز والهامش، فما كان هامشاً تحوّل - بمجرد انتقاله - إلى مركز، وإن كان هامشاً بمفاهيم المكان، لأن زاوية النظر أختلفت.

بناء عليه، يمكن الادعاء أن قسماً من الشعراء الصعاليك بلغوا منزلة عالية بين جمهورهم وجماعاتهم، وأبرز الأمثلة على ذلك عروة بن الورد وتأبط شرّاً والشنفرى، ووصل هؤلاء إلى درجة عالية من التوافق والرضى بين الجماعتين.

أما مسألة الطبقية فهي ليست واضحة ولا مقطوعة بمفهوم واحد، فمنهم من كان في منزلة مرموقة، ومنهم من تدنت منزلته، خاصة وأننا بقصد الحديث عن عدد كبير من الشعراء الصعاليك الجاهليين.

ومما لفت نظر الباحث أن هناك فئة من الشعراء الجاهليين عاشت في دائرة الصعلكة وظلالها، وقد عاصرت المشاهير من الصعاليك في العصر الجاهلي، كتأبط شرّاً، وربطتها بهم علاقات من قريب أو بعيد، واندمجت في مجتمع الصعاليك، لكنها لم تتخذ من أخلاقياتهم طريقاً خالصاً، ولم تكن الصعلكة وأخلاقياتها متجرّدة في نفوس أصحابها، ولم تكن هي الأبرز لديها. وقد وقع الاختيار على ما يخدم موضوعات سيمياء الثقافة في الصعلكة من شعر هذه الفئة.

سيطرت سيمياء الأنّا في شعر الصعاليك، فمعظم أشعارهم تدور حول شخصهم وأفعالهم وعلاقاتهم مع الآخر، ولم يكونوا يبوق الذي يعلن أمجاد القبيلة، ولم يشكّلوا الناطق بلسانها، غير أن هذا لا ينفي ظهور الآخر كالمرأة والصديق والعدو في أشعارهم كجزء رئيس في القصيدة.

وفي صورة المرأة يطالعنا أمر هام. فالمرأة – سواء أكانت زوجة أم ابنة – لم تكن مهمّشة كما شاع عنها على وجه العموم في منظومة الصعاليك، ففي الكثير من الحالات كانت هي المشير والسارد المهيمن، وهي الملجأ والمخاطب في حالات القلق الوجودي، كما فعل أبو كبير الهمذاني في خطاب ابنته زهيرة.

افتراضت حياة الصعلوك نمطية من السيميائيات الثقافية المتعلقة بالجسد، وجسدت الكثير كالجوع والعَدُو والموت لظهور في طقوس محددة، ويمكن تقسيم سيميائيات الجسد إلى قسمين: سيميائيات البنية (الحال)، وهي: سيمياء الجوع، وسيمياء الضمور الجسدي، وسيمياء الشعر. أما سيميائيات الحاجة فهي: سيمياء السرعة، سيمياء النوم، سيمياء اللباس، سيمياء النعال، سيمياء الطعام.

ويمكن اعتبار الجوع إحدى أهم سيميائيات الحال، وقد بُرِزَتْ على أنها ممارسة طقوسية، فالجوع مظهر حياني يبني على طقوسية واضحة ومميزة للصلاليك. ينبع من طقوسية الجوع سيمياء جسدية أخرى، يمكن تصنيفها كسيمياء حال أيضًا، وهي سيمياء ضمور الجسد (البدن) والهزال، أي البنية الجسمانية. فالجوع يورث الهزال وانعدام الاكتثار الجسدي، فتبرُز عظام الساق والوحض والذراعين والوجه، ليكون جسداً لا يمت له الطبيعة لها ولما يفترض أن يقوم به، من حركة وأفعال قتالية وكَرْ وفَرْ وعَدُو سريع، الأمر الذي يمكن الصعلوك من سهولة التجاوب مع الحاجات اليومية.

وتبيّن أن سيمياء الجوع هي سيمياء ناتجة عن ظروف العدمية والفقر غالباً، لكنها ناتجة، أيضاً، عن الإباء وعزّة النفس، وعدم الاستعداد لطلب الطعام، أو الاكتفاء بشرب الماء القراب بدلاً من تناول الطعام.

وسيمياء الشّعر هي سيمياء حال، وهي خاضعة لأوضاع إطالة الشعر والتقليل من الاغتسال، لذا يظهر شعر الصعلوك كما وصف بصفائر تجمعت على أطرافها الأوساخ كما تجتمع بقايا البعر على أطراف الحيوانات.

أما السرعة فهي سيمياء حاجة لدى الصعلوك وتعد من متطلبات الحياة اليومية للصعلوك، وقلما نجد شاعرًا من الصعاليلك إلا ووصف بالقدرة الفائقة في العدو.

والنوم من سيميائيات الحاجة، الحاجة إلى الأمان الليلي، والليل بحد ذاته ثقافة في حياة الصعلوك، وهو رفيقه في حله وترحاله. فالنوم مرتبط بالحذر الذي فرضته حياة الصعلوك عليه، لأنه معرض دائمًا للخطر.

ويمكن النظر إلى سيمياء اللباس وسيمياء أحذاء النعال على أنهما سيمياء حال واحدة، لأن الحديث يدور حول إلباس الجسد سواءً أكان الحديث عن لباس لأجزاء الجسد المختلفة أم للرجلين.

شكلت أدوات الحرب السيف، القوس، السهم، الرمح، الوفضة (جَعْبة السهام) وصفها ووصف أسلوباتها سيمياء ثقافة مركبة، باعتبار أنها الأدوات الملزمة للصعلوك والتي تسد حاجته وتؤمن له الأمان والسلامة. وفي معظم حالات ورودها في شعر الصعاليلك نراها في صورة لونية أو حركية تجسد بطولات الصعلوك وتعكس حياته بجفافها وجفائها.

بالإضافة إلى ذلك فإن صوت أدوات القتال عامل سيميائي مختلف مع حياة الصعلوك، التي تتأثرها القسوة ويستحوذ عليها الظلم والجُور والملاحقة، فربما كان الصوت ذلك العزاء الذي يشفي غليل الشاعر الصعلوك.

أما اللون فإنه لشُدّ ما دلّ على الحياة القاتمة الجافة، لذا نجد الألوان الغالبة هي الأحمر، الأصفر وألوان الأرض والغبراء وما دلّ على حيوانها كالأطحل، أما الأبيض فهو في الغالب مرافق للسيف "كلون الملح". بينما تقل الألوان مثل الأخضر والأزرق، وتعد الألوان الأخرى كالبنفسجي

والبرتقالي والألوان الأخرى غير الأساسية، على عكس ما نلمحه في الشعر العباسي أو الأندلسي على سبيل المثال.

وفي مجال اللون يُلاحظ غياب اللون الأسود في مجال ذكر أدوات الحرب، لأن حياة الصعلوك تقوم على القتال والكر والفر، وهذا يحتاج إلى الألوان الحارة التي تحمل معنى القوة كالأصفر والأحمر والأكدر والأطحل. وتبين، كذلك، أنه من الصعب في معظم صور الأداة واللون إجراء عزل بينهما، لأن الصورة لا تتكامل إلا بهما معاً.

أما سيمياء الموت فهي حال قائم ماثل أمام الصعلوك بشكل شبه دائم. وما وجده الباحث في هذا الجانب هو أن مفهوم الموت والتعامل معه والجانب الإيماني لا يختلف في حياثاته عما عُرف في الإسلام، وربما كان لليهودية أو النصرانية أو للحنينية أثر في ذلك. فالشعراء الصعاليك بدوا "مسلمين" أو موحدين فيما يتعلق بعقيدة الموت، ومن الأولى القول أنهم مارسوا الموت كطقوس محبب.

ولمصطلحات النظام الاجتماعي نصيب في شعر الصعاليك، فقد تنشأ الفوضى من النظام، وقد ينشأ النظام من الفوضى. فالفوضى الأولى هي من زاوية السلطة (النظام القبلي) فوضى الصعاليك وسلوكهم، لذلك جعلتهم القبيلة في الهاشم، وعلى الأقل جعلتهم في دائرة الخارج عنها، أما لفظة النظام الثانية فالمقصود بها هو النظام الذي أنشأه الصعاليك خارج بيتهما الأولى، وهو نظام أتيحت له فرصة الظهور جراء الفوضى بمعنى الخروج. وهذا الأمر ألزم الباحث بالحديث عن الداخل والخارج في تلامح مع سيمياء النظام والفوضى من جهة وسمياء المركز والهاشم من الجهة الأخرى، خاصة في مجال الحديث عن الحركة الأفقية للصعاليك.

وتدخلت صور السلوك الحيواني في صور السلوك الإنساني، فقد تقاسم الصعلوك طعامه مع الذئب. وكان هذا مما يفرضه نمط حياة الصعلوك. فبهذا التلاحم، الصعلوك ليس غريباً في غربته، والحيوان ليس وحيداً في وحنته، فالشנفرى وجد شراكة وقبولاً لدى وحوش الصحراء، عبر عنها بعزة نفسه.

اعتمدت حياة الصعلوك على المطاردة والغارات وهجر القبيلة، لذا كان من الطبيعي الالقاء بصفات حميدة لديهم أرادوها وسعوا إليها مقابل صفات رديئة نبذوها ونأوا عنها، فالغنى عند عروة محبب لأنه يحارب به الفقر والجوع، والبناء عندهم يقابل الهدم.

كان من اللافت التحرك العمودي للشعراء الصعاليك، من خلال صعودهم إلى مراقب بنوها في أعلى الجبال. وإن عُرف عنهم أنهم راقبوا التحركات في الوادي والسهل من أعلى الجبل، وإن عُرف أن المرقبة جسّدت البحث عن الطمأنينة وحملت معاني الشموخ والإباء، إلا أن الباحث يستشف من خلال توحّدهم فيها ليلاً أو نهاراً أنهم في جلسة عبادة، وأقلّها موقف توحّد مع الذات الإلهية، الذات التي تهمي إليها وإلى التفكّر بها نفوس البشر. وما يلفت النظر، أيضاً، أنها بنيت عاليةً، وأماكن العبادة عامة بُنيت - في الغالب وكما هو معروف - في أماكن عالية. ويرى الباحث أن هذه القضية هي مبحث واسع قائم بذاته يتطلب دراسة خاصة.

ربما كان من المفيد الإشارة إلى سيمياء القبول والرفض، لأن الشاعر مرفوض في قبيلته أو في مكانه الأول، وهو مقبول في المكان الثاني، ولديه شرعية الممارسة ومصداقية الوجود في الصحراء مع الضواري على الرغم من وحشيتها وشراستها، كما حصل مع الشنفرى.

إتضح أن للشاعر الصعلوك علاقة وثيقة بالطبيعة الصامتة والحياة، ولم يكن هذا من باب الغرابة، فالطبيعة شَكَّلت جزءاً حيوياً من حياة الصعلوك ومن ذاته، وربما وجّهت سلوكه وفرضت حيّثياته في كثير من الحالات.

وسيمياء البطولات سيمياء ثقافة مرافقة لجزء كبير من حياة الصعلوك، فلولاها لفقد الكثير مما أراد تحصيله.

بعد النظر بتمعن في شعر الصعاليك، وبعد الاطلاع على عدد غير قليل من الدراسات فيه، تبين أن هناك مساحات لم تطلها يد الباحثين، لذا يوصي الباحث بتناولها بالدراسة من أجل أستنطاق النصوص والخروج بما قد يفيد الدرس العلمي.

## المصادر والمراجع

### أولاً: الكتب

القرآن الكريم.

إبراهيم، عبدالله. 2004. المطابقة والاختلاف: بحث في نقد المركبات الثقافية. المؤسسة العربية

للدراسات والنشر، ط 1، بيروت.

الأحمر، فيصل. 2010. معجم السيميائيات. الدار العربية للعلوم ناشرون، ط 1، بيروت -

لبنان، منشورات الاختلاف، الجزائر (العاصمة) - الجزائر.

إسکاربیت، روپرٹ. سوسیولوچیا الأدب. ترجمة: آمال أنطوان عرمونی، عویدات للنشر

والطباعة، ط 2، بيروت - لبنان، 1983.

إسماعيل، أبكر آدم. 2015. جدلية المركز والهامش - قراءة جديدة في دفاتر الصراع في

السودان. منظمة حقوق الإنسان والتنمية، (د. م.).

الأصفهاني، أبو الفرج. 1994. كتاب الأغاني. ج. 20، إعداد: مكتب تحقيق دار إحياء التراث

العربي، دار إحياء التراث العربي، ط 1، بيروت - لبنان.

إليس، ريتشارد، وتوميسون، ميشيل، وفيلافسكي، آرون. نظرية الثقافة. ترجمة: علي سيد

الصاوي، مراجعة: الفاروق زكي يونس، عالم المعرفة، سلسلة كتب ثقافية يصدرها المجلس

الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، 1997.

أمرئ القيس. 2004. ديوان أمرئ القيس. ضبط وتصحيح: مصطفى عبد الشافي، دار الكتب

العلمية، ط 5، بيروت - لبنان.

أمين، سمير. 1989. *نحو نظرية للثقافة: نقد التمركز الأوروبي والمركز الأوروبي المعكوس*.

معهد الإنماء العربي، ط 1، بيروت.

إيرليخ، فكتور. *الشكلانية الروسية*. ترجمة: محمد الولي، المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار

البيضاء - المغرب، بيروت - لبنان، 2000.

بابتي، عزيزة فوال. 1998. *معجم الشعراء الجاهليين*. دار صادر للطباعة والنشر، ط 1، بيروت

- لبنان.

البازعي، سعد، والرويلي، ميجان. 2002. *دليل الناقد الأدبي*. المركز الثقافي العربي، ط 3، الدار

البيضاء - المغرب، بيروت - لبنان.

بريمي، عبد الله. 2018. *السميائيات الثقافية مفاهيمها وآليات اشتغالها - المدخل إلى نظرية*

*يوري لوتمان السميائية*. دار كنوز المعرفة، ط 1، عمان - الأردن.

البغدادي، عبد القادر بن عمر. 1997. *خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب*. تحقيق وشرح: عبد

السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، ط 4، القاهرة.

البكري، أبو عبيد عبدالله بن عبد العزيز. (1945). *معجم ما استعجم من أسماء البلاد*

*والمواضع*. ج. 1، تحرير: مصطفى السقا، عالم الكتب، بيروت - لبنان.

البكري، أبو عبيد عبدالله بن عبد العزيز. 1983. *فصل المقال في شرح كتاب الأمثال*. حققه وقدم

له: إحسان عباس وعبد المجيد عابدين، دار الأمانة، مؤسسة الرسالة، ط 3، بيروت - لبنان.

بمبا، آدم. 2011. *المعجم المفصل في الألفاظ الدالة على الصوت في اللسان العربي*. جمع

وإعداد: آدم بمبا، دار الكتب العلمية، بيروت.

- بنكراد، سعيد. 2012. *السيمائيات مفاهيمها وتطبيقاتها*. مكتبة الأدب المغربي، دار الحوار للنشر والتوزيع، ط 3، اللاذقية - سوريا.
- بنوا، لوك. 2001. *إشارات، رموز وأساطير*. تعریب: فايز کم نقش، عویدات للنشر والطباعة، ط 1، بيروت - لبنان.
- بوبعيو، بوجمعة. 2001. *جدلية القيم في الشعر الجاهلي - رؤية نقدية معاصرة*. منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق.
- تأبطة شرّا، ثابت بن جابر. 1984. *ديوان تأبطة شرّا وأخباره*. جمع وتحقيق وشرح: علي ذو الفقار شاكر، دار الغرب الإسلامي، ط 1، بيروت.
- تأبطة شرّا، ثابت بن جابر. 2003. *ديوان تأبطة شرّا*. اعتنى به: عبد الرحمن المصطاوي، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت - لبنان.
- أبو تمام، حبيب بن أوس الطائي. (د. ت.). *كتاب الوحشيات (الحماسة الصغرى)*. تعليق وتحقيق: عبد العزيز الميمني الراجكوتى، وزاد في حواشيه: محمود محمد شاكر، دار المعارف، ط 3، القاهرة.
- الجابري، محمد عابد. 2000. *المثقفون في الحضارة العربية - محنّة ابن حنبل ونكبة ابن رشد*. مركز دراسات الوحدة العربية، ط 2، بيروت - لبنان.
- الجاحظ، عمرو بن بحر. 1998. *البيان والتبيين*. ج. 2، تحرير: محمد عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، ط 7، القاهرة.
- الجاحظ، عمرو بن بحر. 1998. *البيان والتبيين*. ج. 3، تحرير: محمد عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، ط 7، القاهرة.

- الجاحظ، عمرو بن بحر. 1965. **الحيوان**. ج. 3، تتح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط 2، بيروت.
- الجبوري، يحيى. 1971. **شعر عبدة بن الطبيب**. دار التربية، ط 1، بغداد.
- الجبوري، يحيى. 1982. **قصائد جاهلية نادرة**. مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت.
- الجرجاني، عبد القاهر. 2007. **دلائل الإعجاز**. تتح: محمد رضوان الديمة، فايز الديمة، دار الفكر - آفاق معرفة متعددة، ط 1، دمشق - سوريا.
- الجواليقي، موهوب. 1995. **شرح أدب الكاتب**. تحقيق ودراسة: طيبة حمد بودي، مطبوعات جامعة الكويت، قسم اللغة العربية، كلية الآداب، ط 1، جامعة الكويت.
- الجوهري، أبو نصر إسماعيل بن حماد. 2009. **الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية**. تتح: محمد محمد تامر، وأنس محمد الشامي، وذكرية جابر أحمد، دار الحديث، القاهرة.
- جيرو، بيير. علم الإشارة - **السيميولوجيا**. ترجمه عن الفرنسية: منذر عياشي، تقديم: مازن الوعر، دار طлас للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، 1988.
- الحربي، فرحت بدرى. 2003. **الأسلوبية في النقد العربي الحديث**. مجد، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، ط 1، بيروت.
- حسين، طه، والأبياري، إبراهيم. 1987. **شرح لزوم ما لا يلزم لأبي العلاء المعري**. ج 1، دار المعارف، مصر.
- الخطيئة، جرول بن أوس. 1993. **ديوان الخطيئة**. دراسة وتبسيط: مفید محمد قمیحة، دار الكتب العلمية، ط 1، بيروت - لبنان.
- حفني، عبد الحليم. 2008. **شرح ودراسة لامية العرب للشنفرى**. مكتبة الآداب، ط 1، القاهرة.

حفني، عبد الحليم. 1987. *شعر الصعاليك منهجه وخصائصه*. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة - مصر.

الحليبي، محسن بن إسماعيل بن علي. 2004. *شرح شعر الشنفرى الأزدي*. تحقيق وتعليق: خالد عبد الرؤوف الجبر، دار الينابيع، عمان.

حمداوى، جميل. 2015. *الاتجاهات السيميوطيقية (التيارات والمدارس السيميوطيقية في الثقافة الغربية)*. شبكة الألوكة، ط 1، المملكة العربية السعودية.

حمداوى، جميل. (د. ت.). *النظرية الشكلانية في النقد والأدب والفن*. أفريقيا الشرق، ط 1، المملكة المغربية.

الحموى، ياقوت بن عبدالله الرومى. 1977. *معجم البلدان*. مج. 1، دار صادر، بيروت - لبنان.

بن خلدون، عبد الرحمن بن محمد. 2004. *مقدمة ابن خلدون*. ترجمة عبد الله محمد الدرويش، دار يعرب، ط 1، دمشق.

خليف، يوسف. 1978. *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*. دار المعرف، ط 3، مصر.

الخليل، سمير. 2014. *دليل مصطلحات الدراسات الثقافية والنقد الثقافي - إضاءة توثيقية للمفاهيم الثقافية المتداولة*. مراجعة وتعليق: سمير الشيخ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.

داسكار، مارسيلو. *الاتجاهات السيميولوجية المعاصرة*. ترجمة حميد لحمداني، ومحمد العمري، وعبد الرحمن طنکول، ومحمد الولي، ومبارك حنون، أفريقيا الشرق، المغرب، 1987.

الداوى، عبد الرازق. 1992. *موت الإنسان في الخطاب الفلسفى المعاصر*. دار الطليعة، بيروت.

الدخيلي، حسين علي عبد الحسين. 2011. *الفضاء الشعري عند الشعراء اللصوص في العصرين الجاهلي والإسلامي*. دار الحامد للنشر والتوزيع، ط 1، عمان – الأردن.

ديوان الهذللين. 1965. الجزء الثاني والثالث، تحقيق: التراث العربي، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة.

الرازي، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر. 1986. *مختار الصحاح*. إخراج: دار المعاجم في مكتبة لبنان، بيروت.

ربابعة، موسى. 1998. *قراءة النص الشعري الجاهلي*. مؤسسة حمادة ودار الكندي. إربد – الأردن.

الرباعي، عبد القادر. 2007. *تحولات النقد الثقافي*. دار جرير للنشر والتوزيع، ط 1 ، عمان – الأردن.

روميه، وهب أحمد. 1996. *شعرنا القديم والنقد الجديد*. المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، دولة الكويت.

الزبيدي، محمد مرتضى. 1965. *تاج العروس من جواهر القاموس*. تح: عبد الستار أحمد فراج، سلسلة التراث العربي، ط 2، الكويت.

الزعبي، زياد. 2007. *من الصفر إلى الشيفرة – دراسات في المصطلح النقي عنده العرب*. وزارة الثقافة، ط 1 ، عمان – الأردن.

الزمخشري، محمود بن عمر. (د. ت.). *أعجب العجب في شرح لامية العرب*. ط 3، على نفقة محمود أحمد بننظارة الاشتغال بمصر.

- أبو زيد، نصر حامد، وقاسم، سوزان (إشراف). 1986. *أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة* - مدخل إلى السيميويطيقا. مقالات مترجمة ودراسات. دار إلياس العصرية، القاهرة - مصر.
- السكري، أبو سعيد الحسن بن الحسين. 2006. *شرح أشعار الهدليين*. ضبطه وحققه: خالد عبد الغني محفوظ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- شُرَّاب، محمد بن محمد حسن. 2007. *شرح الشواهد الشعرية في أمات الكتب النحوية لأربعة آلاف شاهد شعري*. ج 2، مؤسسة الرسالة، ط 1، بيروت - لبنان.
- الشنفري، ثابت بن أوس. 1996. *ديوان الشنفري*. جمع وتحقيق وشرح: إميل بديع يعقوب، دار الكتاب العربي، ط 2، بيروت - لبنان.
- الشنفري، ثابت بن أوس. 1996. *ديوان الشنفري، ويليه ديواناً للسليك بن السلكة وعمرو بن براق*. إعداد وتقديم: طلال حرب، دار صادر للطباعة والنشر، ط 1، بيروت - لبنان.
- شنوان، يونس. 1999. *اللون في شعراء ابن زيدون*. منشورات جامعة اليرموك، عمادة البحث العلمي والدراسات العليا، إربد - الأردن.
- الشوري، مصطفى عبد الشافي. 1996. *الشعر الجاهلي - تفسير أسطوري*. مكتبة لبنان ناشرون، الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان، ط 1، الجيزة - مصر.
- صالح، بشري موسى. 2001. *نظرية التلقي، أصول وتطبيقات*. المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار البيضاء.
- صالح، هويدا. 2015. *الهامش الاجتماعي في الأدب - قراءة سوسيولوجية*. رؤية للنشر والتوزيع، القاهرة.

صفوت، أحمد زكي. 1952. **جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهدة**. (جزآن). المكتبة العلمية، بيروت – لبنان.

الضامن، حاتم صالح. 1990. **عشرة شعراء مُقوّون**. كلية الآداب، جامعة بغداد، ط 1، بغداد – العراق.

الضبي، المفضل. (د. ت). **المفضليات**. تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار المعارف، ط 6، القاهرة.

عبد الرحمن، عفيف. 1996. **معجم الشعراء من العصر الجاهلي حتى نهاية العصر الأموي**، **معجم ببليوغرافي يُعرف بالشعراء ومراجع دراستهم**. دار المناهل للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت – لبنان.

عروة بن الورد. 1995. **شعر عروة بن الورد العبسي**. صنعة: أبي يوسف يعقوب بن إسحاق السكيت، تح: محمد فؤاد نعناع. مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، الكويت، ومكتبة الخانجي، ط 1، القاهرة.

عروة بن الورد. (د. ت). **ديوان عروة بن الورد**. شرح وضبط تقديم: عمر فاروق الطباطباع، دار الأرقم للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان.

عزم، محمد. 2001. **النص الغائب – تجليات التناص في الشعر العربي**. اتحاد الكتاب العرب، دمشق.

علي، جواد. 1993. **المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام**. ج 5، ط 2، ساعدت جامعة بغداد في نشره.

- عماد، عبد الغني. 2006. **سوسيولوجيا الثقافة، المفاهيم والإشكاليات من الحداثة إلى العولمة**. مركز دراسات الوحدة العربية، ط 2، بيروت.
- عوض، ريتا. 1992. **بنية القصيدة الجاهلية، الصورة الشعرية لدى أمرئ القيس**. دار الآداب، ط 1، بيروت.
- عوضين، إبراهيم. 1983. **الأدب العربي بين البدائية والحضارة**. (دون ناشر)، المنصورة - مصر.
- ابن فارس، أبو الحسين أحمد. 1979. **معجم مقاييس اللغة**. تحقيق وضبط: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، (د. م.).
- الغذامي، عبدالله محمد. 2005. **النقد الثقافي - قراءة في الأنماط الثقافية العربية**. المركز الثقافي العربي، ط 3، الدار البيضاء - المغرب، وبيروت - لبنان، ط 3.
- فرحات، يوسف شكري (شارح). 2004. **ديوان الصعاليك: الشنفرى**، عروة بن الورد، تأبطة شرّا، **السلئيك بن السلائكة**. دار الجيل للنشر والطباعة والتوزيع، بيروت - لبنان، والقاهرة - مصر، وتونس (العاصمة) - تونس.
- فضل، صلاح. 1985. **نظريّة البنائيّة في النقد الأدبي**. دار الأفاق الجديدة، ط 3، بيروت.
- فووكو، ميشيل. **جياليوجيا المعرفة**. ترجمة: أحمد السطاتي، عبد السلام بنعبد العالى، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، 1988.
- القالى، إسماعيل بن القاسم. 1975. **الأمالي**. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- القالى، إسماعيل بن القاسم. 1976. **ذيل الأمالي والنوادر**. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- ابن قتيبة، أبو محمد عبدالله بن مسلم الدينوري. 1958. **الشعر والشعراء**. تحقيق: أحمد محمد شاكر، دار الحديث، القاهرة.

قطوس، بسام. 2016. *دليل النظرية النقدية المعاصرة - مناهج وتيارات*. دار فضاءات للنشر والتوزيع، ط 1، عمان - الأردن.

قطوس، بسام. 2001. *سيمياط العنوان*. طبع بدعم وزارة الثقافة، ط 1، عمان - الأردن.

كارتر، دافيد. *النظرية الأدبية*. ترجمة: د. باسل المسالمة. دار التكوين، ط 1، دمشق - سوريا، 2010.

كريستيفا، جوليا. *علم النص*. تر: فريد الزاهي، مراجعة: عبد الجليل ناظم، دار توبقال للنشر، ط 2، بلغدیر - الدار البيضاء - المغرب، 1997.

كعب بن زهير. 1997. *ديوان كعب بن زهير*. تحقيق وشرح: علي فاعور، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.

لبيب، الطاهر. *سوسيولوجيا الغزل العذري - (الشعر العذري نموذجاً)*. ترجمة: مصطفى المنساوي، دار الطليعة للطباعة والنشر، ط 2، بيروت، 1988.

لوتمان، يوري. *تحليل النص الشعري "بنية القصيدة"*. ترجمة وتقديم وتعليق: محمد فتوح أحمد، دار المعارف، القاهرة، 1995.

لوتمان، يوري. *سيمياط الكون*. ترجمة: عبد المجيد نوسي. المركز الثقافي العربي، ط 1، الدار البيضاء - المغرب، وبيروت - لبنان، 2001.

مان، ميشيل. *موسوعة العلوم الاجتماعية*. تر: عادل مختار الهواري، سعد عبد العزيز مصلوح، دار المعرفة الجامعية، مصر، 1999.

مبارك، حنون. 1987. *دروس في السيميائيات*. دار توبقال للنشر، ط 1، الدار البيضاء - المغرب.

المراكشي، أبو جمعة سعيد بن مسعود الماغوسي. (د. ت). *إتحاف ذوي الأدب بمقاصد لامية العرب*. تحقيق وتقديم: محمد أمين المؤدب، دار الأمان للطباعة والنشر والتوزيع، الرباط – المغرب، ودار الكتب العلمية، بيروت – لبنان.

المرزباني، أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى. 2005. *معجم الشعراء*. تحقيق: فاروق اسليم، مرسى، أحمد علي. 1987. *مقدمة في الفولكلور*. تصدر: عبد الحميد يونس، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط 3، القاهرة.

المصباحي، عبد الرزاق. 2014. *النقد الثقافي – من النسق الثقافي إلى الرؤيا الثقافية*. مؤسسة الرحاب الحديثة للنشر والتوزيع، ط 1، بيروت – لبنان.

مفتاح، محمد. 1986. *تحليل الخطاب الشعري (إستراتيجية التناص)*. المركز الثقافي العربي، ط 2، الدار البيضاء – المغرب، وبيروت – لبنان.

الملوحي، عبد المعين. 1993. *أشعار اللصوص وأخبارهم*. (المجلد الأول). دار الحضارة الجديدة، ط 2، بيروت – لبنان.

الملوحي، عبد المعين. 1993. *أشعار اللصوص وأخبارهم*. (المجلد الثاني). دار الحضارة الجديدة، ط 1، بيروت – لبنان.

ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم. 1997. *لسان العرب*. دار صادر، ط 1، بيروت.

الميناوي، أحمد. 2009. *جمهورية أفلاطون – المدينة الفاضلة كما تصورها فيلسوف الفلسفة*. دار الكتاب العربي، ط 1، دمشق، والقاهرة.

الهاشمي، أحمد. 2015. *جواهر الأدب في أدبيات وإنشاء لغة العرب*. علق عليه وشرح غريبه: جمعة الحسين، دار المعرفة، ط 4، بيروت – لبنان.

## ثانياً: الرسائل الجامعية

الباح، دليلة. 2015 - 2016. **المركز والهامش في أدب عيسى لحيلح**. رسالة دكتوراه، جامعة

محمد خضر، بسكرة - الجزائر.

برتمة، رجاء. 2014 - 2015. **المركز والهامش في ديوان اللهب المقدس لمفدي زكرييا**. رسالة

ماجستير، جامعة محمد خضر، بسكرة - الجزائر.

بن بوزيد، نوال. 2014 - 2015. **شعر الهامش في العصر العباسي - أبو الشمقمق أنموذجاً**.

رسالة ماجستير، جامعة زيان عاشور بالجلفة، الجلفة - الجزائر.

الثوابية، علي عبد القادر. 2012. **الحياة والموت في شعر صعاليك العصر الجاهلي**. رسالة

ماجستير، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

حرشاوي، جمال. 2015 - 2016. **الخصائص الأسلوبية في شعر صعاليك (الشنفي**

**أنموذجاً**). رسالة دكتوراه، جامعة وهران، وهران - الجزائر.

الحمداني، عبد الوهاب عبد الجليل عايش. 2015. **المقدس في الشعر الجاهلي - حفريات بين**

**المركز والهامش**. رسالة ماجستير، جامعة ذي قار، ذي قار - العراق.

حمدوش، العربي. 2013. **النزعه الإنسانية في شعر صعاليك الجاهليه**. رسالة ماجستير، جامعة

قسنطينة، الجزائر.

الخوالدة، حمزة مقبول محمود. 2013. **الصلكة رمزاً وقناعاً في الشعر العربي الحديث**. رسالة

ماجستير، جامعة جرش الأهلية، جرش - الأردن.

الزعبي، منذر محمد إبراهيم القاسم. 1989. **الإنسان عند الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي**.

رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

الزهراني، بخيت بن عتيق بن عبد الكريم. 2014. *حضور الصعاليك في الشعر العربي المعاصر*.

رسالة ماجستير، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية.

شديفات، فتحي إرشيد. 2006. *الاغتراب في شعر الصعاليك واللصوص حتى نهاية العصر*

العباسي الأول. أطروحة دكتوراه، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

العمري، مراد محمد. 2014. *الغارة في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي: دراسة في الشكل*

والمضمون

رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

العنزي، صغير بن غريب. 2011. *رؤيه العالم في شعر الصعاليك حتى نهاية القرن الثالث الهجري*. أطروحة دكتوراه، جامعة أم القرى، السعودية.

كافافي، منذر ذيب كفافي. 1998. *صورة المرأة في شعر الصعاليك واللصوص حتى نهاية العصر الأموي*. رسالة ماجستير، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

المطيري، خالد منصور. 2005. *الآخر في شعر الصعاليك في العصر الجاهلي*. رسالة

ماجستير، جامعة اليرموك، إربد - الأردن.

### ثالثاً: المجالات والدوريات

آبادي، ليلا قاسمي حاجي، وممتحن، مهدي. *الجمال اللوني في الشعر العربي من خلال التنوع*

*الدلالي*. فصلية دراسات الأدب المعاصر. السنة الثالثة، ع. 9: 83 - 101.

الباح، دليلة. 2012. *المركز والهامش مفهومه، أنواعه، جذوره*. مجلة قراءات، مخبر وحدة النكوص

والبحث في نظريات القراءة ومناهجها، جامعة بسكرة - الجزائر، ع. 4: 297 - 317.

بحراوي، حسن. 2002. أدب محمد شكري من الهامشية إلى المركزية. *مجلة علامات*، مكناس - المغرب، ع. 18 : 9 - 14.

بوزيدة، عبد القادر. 2007. يوري لوتمان... مدرسة "تارتو - موسكو" وسيمائية الثقافة والنظم الدالة. *عالم الفكر*، مج. 35، ع. 3 : 183 - 200.

ترماسين، عبد الرحمن، وجيجخ، صورية. 2014. إشكالية المركز والهامش في الأدب. *مجلة المخبر، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري*، جامعة بسكرة - الجزائر، ع. 10 : 27 - 38.

جريوي، آسيا. 2013. المصطلح السيميائي بين الفكر العربي والفكر الغربي. كلية الآداب واللغات، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، *مجلة كلية الآداب واللغات*، 12 : 325 - 340.

جمال، عادل سليمان. 1990. الشعر الجاهلي في ضوء نظرية باري - لورد: نظرة جديدة. *مجلة المورد*، ع. 1 : 5 - 20.

جمعة، حسين. 1997. البيئة الطبيعية في الشعر الجاهلي. *عالم الفكر*، الكويت، مج. 25، ع 4 : 271 - 280.

الجهاد، هلال محمد. 2007. ظاهرة المرقبة في الوعي الشعري الجاهلي - دراسة في تطور التشكيل الجمالي والدلالة الرمزية. *مجلة التربية والعلم*، قسم اللغة العربية، جامعة المرج، ليبيا، مج. 14، ع. 2 : 73 - 102.

جويطي، عبد الكريم. 2004. بخلاء الجاحظ ونهاية التاريخ. *قصول*، مجلة النقد الأدبي، تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، ع. 64 : 350 - 356.

- الحسين، أحمد. 1998. أدب الفئات الهامشية في العصر العباسي. *التراث العربي*، ع. 71 - 79 : 72.
- حسين، حسني محمود. 1982. عروة بن الورد، الصعلوك، والشخصية والمثال. *المورد*، ع. 2 : 44 - 42.
- حمداوي، جميل. 1997. السيميوطيكا والعنونة. *عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، دولة الكويت*، مج. 25، ع. 3 : 79 - 112.
- دقة، بلقاسم. 2003. علم السيميان في التراث العربي. *التراث العربي*، ع. 91 : 68 - 79.
- الدليمي، عبد الرزاق خليفة محمود. 2000. المربقة في الشعر الجاهلي. *المورد*، ع. 2 : 5 - 16.
- الدليمي، محمد نايف. 1988. أبو الطمحان القيني حياته وما تبقى من شعره. *المورد*، ع. 3 : 153 - 173.
- ديلمي، فاطمة. 2010. سيميائيات الثقافة - من النص الأدبي إلى النص الثقافي. *مجلة أيقونات*، ع. 1 : 88 - 94.
- ربابعة، موسى. سيمياء العواطف: قراءة في قصيدة (نام الخل) للأسود بن يعفر. *مجلة اتحاد الجامعات العربية للآداب*، جامعة اليرموك، إربد - الأردن، مج. 15، ع. 1 : 327 - 353.
- رحماني، علي، وصالحي، ناجي. 2014. الهوية وجدلية المركز والهامش في رواية نجمة لكاتب ياسين. *مجلة المَحْبَر، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري*، جامعة بسكرة - الجزائر، ع. 10 : 155 - 167.

السامرائي، عبد الجبار محمود. 1985. تقنية السلاح عند العرب. المورد، الجزء الأول، ع. 4

.16 – 5

ستيتكيفيتش، سوزان. 1985. القصيدة العربية وطقوس العبور: دراسة في البنية النموذجية. مجلة

مجمع اللغة العربية بدمشق. مجلد 60، ج. ص 55 – 85.

سليمة، خليل، وهنية، مشقوق. 2011. الأدب النسوي بين المركبة والتهميش. مجلة مقاليد، ع.

.116 – 113 :2

شفاقوج، لارا عبد الرؤوف، و"محمد خير" قاخون، نارت. 2015. تحليل الخطاب الشعري في تائية

الشنفري. دراسات، العلوم الإنسانية والاجتماعية، عمادة البحث العلمي، الجامعة الأردنية،

مج. 42، ملحق 2: 1557 – 1570.

العامودي، محمود محمد. 2011. شرح لامية العرب لعبد القادر بن عمر البغدادي. مجلة جامعة

الأزهر بغزة، سلسلة العلوم الإنسانية، مج. 13، ع. 1(A): 35 – 88.

عبد المطلب، محمد. 1985. شاعرية الألوان عند أمير القيس. فصول، مج. 5 ع. 2 : 55 –

.66

عتيق، عمر. 2013. دراسة سيميائية في ديوان (تلاؤ الطائر الحائر) للشاعر سامي مهنا.

المجمع، ع. 7 : 167 – 194.

عتيق، عمر. 2014. دراسة سيميائية في ديوان (تلاؤ الطائر الحائر) للشاعر سامي مهنا. في:

"واقع الدراسات النقدية العربية الحديثة"، مؤتمر النقد الدولي الرابع عشر من 2 – 4 تموز

يوليو 2013. قسم اللغة العربية وأدابها، جامعة اليرموك، إربد – الأردن. إشراف وتحرير أ.

د. مي أحمد يوسف ود. أحمد محمد أبو دلو، عالم الكتب الحديث: 455 – 476

عياد، شكري. 1986. *أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة (مدخل إلى السيميويطيقا)*.

فصول، ع. 4: 167 – 179.

مهدي، عبيد جاسم. 1989. مالك بن حريم الهمذاني حياته وما تبقى من شعره. المورد، ع. 3:

.173 – 165

النجار، سلوى. 2008. البنية والدلالة في النص الفني في ديناميكية النص لدى يوري لوتمان.

مجلة علامات، 29: 10 – 23.

هياجنة، محمود سليم. 2018. خطاب تمرّد الأنّا الذات والتّسامي القيمي، تأبّط شرّاً، وعروة بن

الورد نموذجاً – قراءة نصية. مجلة اتحاد الجامعات العربية للآداب، جامعة اليرموك، إربد –

الأردن، مج. 15، ع.: 31 – 53.

يوسف، عبد الفتاح. 2014 – 2015. سيميائيات الثقافة وتحليل الخطاب – سيميوزيس السلطة

والذات في خطاب الإشادة. فصول، ع. 92: 91 – 266 – 298.

#### رابعاً: مقال في كتاب

أوسبنسكي، بوريس، وفياتشلاف إيفانوف، وبياتيجورسكي، ألكساندر، وتوبوروف، فلاديمير،

ولوتمان، يوري. 1986. نظريات حول الدراسة السيميويطيقية للثقافات (مطبقة على النصوص

السلافية). في: *أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة – مدخل إلى السيميويطيقا*، مقالات

مترجمة ودراسات. تر: نصر حامد أبو زيد، (إشراف مشترك مع: سيزا قاسم، ونصر حامد أبو

زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، 317 – 344.

أوبنسكي، بوريس، ولوتمان، يوري. 1986. حول الآلية السيميوطيقية للثقافة. في: **أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة - مدخل إلى السيميوطيقا**، مقالات مترجمة ودراسات. تر: عبد المنعم تلية، (إشراف مشترك مع: سوزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، 295 - 316.

إينباوم، بوريس. 1982. نظرية "المنهج الشكلي". في: **نظريّة المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس**. تر: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتجدين، ط 1، الرباط - المغرب، ومؤسسة الأبحاث العربية، بيروت - لبنان.

جاكيسون، رومان. 1982. نحو علم لفن الشعر. في: **نظريّة المنهج الشكلي - نصوص الشكلانيين الروس**. تر: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتجدين، ط 1، الرباط - المغرب، ومؤسسة الأبحاث العربية، بيروت - لبنان.

غزول، فريال جبوري. 1986. علم العلامات (السيميويطيقا) مدخل استهلاكي. في: **أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة - مدخل إلى السيميوطيقا**. مقالات مترجمة ودراسات. (إشراف مشترك مع: سوزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة، ص 9 - 16.

قاسم، سوزا. 1986. **السيميويطيقا: حول بعض المفاهيم والأبعاد**. في: **أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة - مدخل إلى السيميوطيقا**، مقالات مترجمة ودراسات. (إشراف مشترك مع: سوزا قاسم، ونصر حامد أبو زيد)، دار إلياس العصرية، القاهرة - مصر.

- Culler, J. 1975. *Structuralist Poetics: Structuralism Linguistics, and the study of Literature*. London, Routledge, pp. 3 – 30.
- Edward, B. Tylor. 1871. *Primitive Culture: Researches into the Development of Mythology, Philosophy, Religion, Art and Custom*. 2 vols. London: J. Murray.
- Eliade, Mircea. 1956. *The Sacred & The Profane: The Nature of Religion The significance of religious myth, symbolism, and ritual within life and culture*. Trans. from French: Willard R. Trask. Harcourt, Brace & World, Inc, New York.
- Fialkova, Larisa. 2019. Center and Periphery in Contemporary Russian and Ukrainian Dystopian Novels. In: *The Representation of the Relationship Between Center and Periphery in the Contemporary Novel*. Edited by: Ruth Amar and Francoise Saquer – Sabin. Cambridge Scholars Publishing, pp. 37 – 50.
- Iser, Wolfgang. 1978. *The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response*. Baltimore, MD: John Hopkins University Press.
- Ivanov, V. V.; & Lotman, Juri M.; & Pjatigorskij, A. M.; & Toporov, V. N.; & Uspenskij, B. A. 1973. Theses on the Semiotic Study of Cultures (as Applied to Slavic Texts). in: *Structure of Texts and Semiotics of Culture*, edited by Jan van der Eng and Mojmir Grygar, The Hague, Mouton, pp. 1 – 28.
- Krappe, Alexander Haggerty. 1965. *The Science of Folklore*. London, Methuen & co ltd, (orig. pub. 1930).

- Kroeber A. L., and Kluckhohn Clyde. 1952. *Culture: A Critical Review of Concepts and Definitions*. with the assistance of Wayne Untereiner and appendices by Alfred G. Meyer, papers of the peabody museum of American archaeology and ethnology, Harvard University, vol. XLVII – NO. 1, Cambridge, Massachusetts, U.S.A. published by the museum.
- Levi-Strauss, Claude. 1963. *The Structural Study of Myth*. In: *Structural Anthropology*. Trans. Claire Jacobson and Brooke Grandfest, new York: Basic Books, pp. 206 – 231.
- Levi-Strauss, Claude. 1964. The Story of Asdiwal. In: *The Structural Study of Myth and Totemism*. E. Leach (ed.), London: Tavistock Press, pp. 1 – 47.
- Lotman, Juri M.; & Uspensky, B. A. 1978. On the Semiotic Mechanism of Culture. *New Literary History*: Vol. 9, No. 2. Soviet Semiotics and Criticism: An Anthology, (Winter, 1978), Published by: The Johns Hopkins University Press. pp. 211 – 232.
- Petsch, Robert. 1975. *Raum in der Erzählung*. in *Landschaft und Raum in der Erzählkunst*. Hg. von Alexander von Ritter. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, pp. 36 – 44.
- Posner, Roland. 2004. Basic Tasks of Cultural Semiotics. In: Gloria Withalm and Josef Wallmannsberger (eds.), *Signs of Power – Power of Signs*, Essays in Honor of Jeff Bernard, Vienna: INST, pp. 56 – 89.
- Propp, Vlademire. 1968. *Morphology of the Folktale*. University of Texas Press, Austin. (first pub/ 1928).
- Relph, Edward. 1976. *Place and Placelessness*. London: Pion.

- Ryden, Kent. 1993. *Mapping the Invisible Landscape: Folklore, Writing, and the Sense of Place*. USA, American Land & Life.
- Turner, Victor. 1982. *The Ritual Process: Structure and Anti-Structure*. New York: Aldine Publishing Company.
- Van Gennep, Arnold. 1960. *The Rites of Passage*. English trans: M. B. Vizedom and G. L. Caffee, London: Routledge and Kegan Paul.
- Zaidi, Nishat. 2008. Center/Margins Dialectics and the Poetic Form: The Ghazals of Agha Shahid Ali. Paper originally presented at a seminar on "Margins and Nation Spaces: The Aesthetics of Cultural Expression", University of Rajasthan, Jaipur, India 8–9 February, 2008.

#### سادساً: الشبكة

توفيق، مجدي أحمد. أدب المهمشين، موقع جهة الشعر، استرجع بتاريخ 10.9.2018،

[http://www.jehat.com/ar/JanatAltaaweeel/drasatnadaryah/Pages/majdaia\\_tawfeeq.aspx](http://www.jehat.com/ar/JanatAltaaweeel/drasatnadaryah/Pages/majdaia_tawfeeq.aspx)

وقد تم الحصول على المقال من المؤلف مباشرة، بتاريخ 1.12.2018

عيسى، أيمن. الكتابة على الجدران: بلاغة المهمشين في التراث العربي، موقع إضاءات

.21.01.2017 (Marginalized-arab-heritage)، نشر

<https://www.ida2at.com/graffiti-the-eloquence-of-the>

القرني، علي بن شوين. دول المركز ودول الهاشم في الاعتمادية الكونية، موقع الجزيرة. نشر

بتاريخ: 16 صفر 1434 / 30 كانون الأول 2012.

<http://www.al-jazirah.com/2012/20121229/ar5.ht>

لعلی، سعاده. "أدب الهاشم... نغمة للغناء وأخرى للبكاء"، أصوات الشمال، مجلة عربية تقافية

أجتماعية، إسترجع بتاريخ: 4 أغسطس 2018.

<http://www.aswat-elchamal.com/ar/?p=98&a=17311>

مجناح، جمال. جدل المفاهيم في موضوعة التهميش والمهمشين – قراءات تحليلية لمصطلح

الهاشم والمصطلحات المجاورة، محاضرة إلكترونية، كلية الآداب واللغات، جامعة محمد

بوضياف، المسيلة – الجزائر، آذار 2017، 1 – 9.

<http://virtuelcampus.univ-msila.dz/fll/?p=4903>

## ملحق رقم (1)

### الشعراء الصعاليك الجاهليون والمحضرمون

#### 1. تَأْبَطَ شَرًّا الْفَهْمِيٌّ، ثَابِتُ بْنُ جَابِرٍ

شاعر جاهلي. سُمي تَأْبَطَ شَرًّا لأنه تأبط سيفاً وخرج فقالت أمه تَأْبَطَ شَرًّا. وفي رواية أخرى أتى يزور والدته بعد لومها له وبجعبته أفاعٍ كثيرة فشاعت في البيت، فقالت أمه إنه تَأْبَطَ الأفاعي فقيل تَأْبَطَ شَرًّا. وهو أحد لصوص العرب المُغَيْرِين وأحد أشجع الصعاليك وأفرسهم. وقد بلغ أعداده بنفسه أنه كان يُغَيِّر وحده على رجليه ولا يهاب أحداً.

من العدائين المشهورين مع الشنفري وعمرو بن براق، واعتبر صديق الوعول ورفيق الغزلان. زوج أمه أبو كبير الهذلي وقد حاول قتله عدة مرات ولكنه كان يقظاً، فأصبح عدواً لبني هذيل.

شاعر غرّاء وحّد بين الحياة ولذة المغامرة في مواجهة أصعب المواقف لقاء الموت، حتى ارتبطت صورته بالأسطورة. واشتهر بحسن التخلص في أصعب المآرِق وسجل معظم قصصه في شعره. وكان من مشاهير الشعراء المجيدين.

في شعره فروسيّة وإباء وتصوير لحياة الصعلكة. مات ذبيحاً في فخ نصبه له القبيلة التي رَوَّعَتها غزواته. قُتل سنة 530 م. (وقيل 540 م.). بعد خاله الشنفري في معركة بني رُجْيله وقيل قُتلته حية.<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> عفيف عبد الرحمن. 1996. معجم الشعراء من العصر الجاهلي حتى نهاية العصر الأموي، معجم بيليوغرافي يُعرف بالشعراء ومراجع دراستهم. دار المناهل للطباعة والنشر والتوزيع، ط 1، بيروت – لبنان، ص 44، عزيزة فوال بابتی. 1998. معجم الشعراء الجاهليين. دار صادر للطباعة والنشر، ط 1، بيروت – لبنان، ص 64؛ الأغاني. م. س.، 21 / 86 – 115؛ خزانة الأدب. م. س.، 1 / 137 – 138، 3 / 344؛ الشعر والشعراء. م. س.، 301 – 303؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 113 – 114.

## 2. أبو جنْدُب بن مَرْة القرْدَي الْهَذَلِي

شاعر جاهلي من هذيل. عرف عنه الإباء والوفاء الشديد. يقول عفيف عبد الرحمن إنه وأخوته أحد عشر، من بينهم أبو خراش، وكانوا جميعاً شعراء دهاء سراعاً لا يدركون. ويقول في ترجمة أبي خراش إن لأبي خراش سبعة إخوة كلهم عذاؤون، بينما تقول عزيزة باتي إن إخوته تسعة.<sup>(2)</sup>

## 3. حاجز الأَزْدِي

حاجز بن عوف الأَزْدِي. ينتهي نسبه إلى نصر الأَزْدِ. شاعر جاهلي مقل، وأحد الشعراء الصعاليك المغirين على قبائل العرب. كان يudo على رجليه فيسبق الخيل، وكان من أصحاب الخيل التي نالت شهرة لدى العرب. خرج في أحد أسفاره ولم يud ما عُرف له خبر، وقيل مات عطشاً أو ضل الطريق.<sup>(3)</sup>

## 4. حَبِيب الأَغْلَم

حَبِيب بن عبد الله الْهَذَلِي (الأَغْلَم الْهَذَلِي)، ويُروى بنسب آخر، وهو أخو صخر الغي الهذلي. لقبه حبيب الأعلم. شاعر جاهلي من بني خثيم بن عمرو (سعد هذيل). كان شاعراً في الجاهلية والإسلام. ذكر الامدي أنه شاعر محسن، يمتاز شعره بالجودة البارزة في تصوير البيئة ومشاهدها. كان من العدائين البارزين وبداً أعزازه بهذه الميزة في شعره.<sup>(4)</sup>

<sup>2</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 58، 82؛ عزيزة فوال باتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، 83. الأغاني. م. س.، 143 / 21.

<sup>3</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 61؛ عزيزة فوال باتي. معجم الشعراء الجاهليين. ص 90؛ الأغاني. م. س.، 13 / 143 – 148؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 120.

<sup>4</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 25، 67؛ عزيزة فوال باتي. معجم الشعراء الجاهليين. ص 27؛ شرح أدب الكاتب. م. س.، ص 113، وأشار إلى ديوان الهذليين، 2 / 77، عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 119.

## 5. السُّلَيْكُ بْنُ السُّلَكَةِ التَّمِيِّيِّ

السلكة أمه. كان من أغربة العرب لأن أمه أمة سوداء فورث عنها لونها. وهو من الشعراء الصعاليك الجاهليين العدائين الذين لا يُلْحَقُون ولا تعلق بهم الخيل، ومن اللصوص الفاتاك. هو أول الناس بمعالم الأرض. لُقْب بالرَّبَّال – لا يُغَيِّرُ على مُضْرِّ إنما يُغَيِّرُ على اليمَنِ، فإذا لم يتمكن من ذلك أغَارَ على ربيعة. وكان يعرف بسليك المقامب.

كل ما يسعى إليه الغنية وتأكيد تفوقه الذاتي في سرعة الجري والفرارة وتجشمه المعارك وانتصاره على أعدائه، فهو أقرب إلى أنموذج الفاتاك مقتبس اللذائذ منه إلى أنموذج الثائر. لم تُعرف سنة ولادته. توفي قتلاً على يد أنس بن مدرك الخثعمي سنة 17 ق. هـ / 605 م.

تميَّز عن الصعاليك الآخرين بسرعة المبادرة، وفي شعره يروي أخباره الخاصة، في سرعة جريه ودفاعه عن أصحابه، لكنه قليلاً ما يعي المعاني الاجتماعية المنطوية عليها ثورة الصعاليك. كان لذكره وشهرته دوي في أنحاء الجزيرة كلها. وضررت به الأمثال بالعزيمة وشدة البطش والشجاعة والفروسية. وقد وصفه العرب كأحد العدائين الأربع، وأحد الغربان الثلاثة.

لكثره غاراته أشتهر بأنه سُلَيْكُ المقامب (جماعات الخيل). فارتفع بصفاته إلى موضع الهمية والتقدير والإعجاب، ولم يحظ بمثل هذا أحد في جيله سوى النفر المعدود.

من أبرز مواهبه قوة شاعريته التي جعلته من الشعراء البارزين المجيدين في عدة مجالات، والذين يتعدد شعرهم في شبه الجزيرة العربية.<sup>(5)</sup>

## 6. الشَّنْقَرِيُّ الْأَزْدِيُّ

<sup>5</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 117؛ عزيزة فوال باتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 172؛ الأغاني. م. س.، 20 / 473 – 464؛ خزانة الأدب. 3 / 345 – 346؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 353 – 356؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 114.

هو ثابت بن أوس الأزدي. شاعر جاهلي من الصعاليك، من بني الحارث ببني ربيعة الأزدي. أسره بنو سلامان في طفولته فنشأ بينهم، وحين نشأ وعرف بقصة أسره حلف أن يقتل منهم مئة رجل.

عاش مع أخيه تارة ومنفرداً تارة أخرى في البراري والمفازات البعيدة، يغزو على قدميه مرة وعلى فرسه مرة أخرى. عُرف عنه أنه من أشهر عدائِي العرب الصعاليك الذين يسابقون الخيل وأكثُرهم دهاء وجرأة، فكان يهاجم أضعاف عدده من الناس ويسلبهم. مات قتلاً على يد أحد بني سلامان. وكان قد قتل منهم تسعة وسبعين رجلاً، أما الذي قتل الشنفري فقد رفسه برجله بع مماته فتحقّق القسم بقتل مائة رجل. كان رفاقه حاله تأبّط شرّاً وعمرو بن براقة. وهو صاحب لامية العرب الشهيرة.<sup>(6)</sup>

## 7. صخر الغي الهذلي

صخر بن عبد الله الهذلي، ويروى بنسب آخر. شاعر جاهلي صعلوك. لقب بصرخ الغي لخلالعه وشدة بأسه وكثرة شره. تُنسب إليه أبيات قصيدة سببها أنه قتل جاراً لأبي المثل الشاعر الهذلي، فدارت بينه وبين أبي المثل مناقضات وقصائد طويلة. كان مع أخيه صخير والأعلم وأبي عمر يكونون عصابة عتية عنيدة، دائبة النشاط والعدو وكانوا من العدائين. قيل إنه أغار على المصطلق من بني خُزاعة فقاتلواه ومن معه.

أحاط به أعداؤه من بني المصطلق فأبى أن يسلم نفسه إليهم، بل ظل يقاتلهم حتى قتل. كان شاعراً قوياً عميقاً أبرز شعره في الصراع مع أعدائه. أبيات شعره تدل على صفات القوة

<sup>6</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 127؛ عزيزة فوال بابتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 184 – 185؛ الأغاني. م. س.، ص 21/118؛ خزانة الأدب. م. س.، ص 3/343 – 346 / 348 – 349؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 112.

والشجاعة والخلق والمرءة والسماحة، مما يرفعه إلى صفة البارزين في مجتمعه. مات بنهشة أفعى. رثاه أبو المثام.<sup>(7)</sup>

#### 8. عُرْوةُ بْنُ الْوَرْدِ الْعَبَّاسِيُّ (30 ق. هـ - 594 م.)

شاعر جاهلي من الصعاليك، لقبه "أبو الصعاليك"، وهو زعيمهم ومن أضفى على الصعلكة الاحترام والتقدير في عصره وفيما يليه من عصور الإسلام، وذلك لحسن صفاته وأخلاقه وسخائه وعطفه على الفقراء، وتواضعه، ومقاسمه لغزواته ومن هنا اسمه "عروة الصعاليك". كان أبوه سبباً في حرب وقعت بين عبس وفراتة فكرهه أبناء قومه.

اتبع الصعلكة لتحقيق العدالة الاجتماعية بين فئات المجتمع، الخلاء والفقراء والمضطهدين من أبناء العرب. كان الغزو من منطلق الوعي الشعوري الذي ولد الإحساس بالغبن الاجتماعي، وليس غاية بحد ذاتها. وكان إذا غزا أصاب وقسم الغنية بالتساوي.

من أسباب خروجه هو أضطهاد أبيه له وتفضيل أخيه الأكبر، واحتقار قومه له لدنو منزلة أمه في نسبها. مما دعاه إلى أن يهجو أخواه وينقم عليهم. شعره صريح قوي التأثير ذو لهجة شعبية يتجه إلى الجماعات لا إلى الأفراد. وهو الوحيد الذي وصلنا منه بـ"ديوان مطبوع"، جمعه ابن السكيت وكان من الشعراء المكثرين.<sup>(8)</sup>

#### 9. عَمْرُو بْنُ بُرَاقَةَ الْهَمَدَانِيِّ (الْهَمَدَانِيُّ)

<sup>7</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 128؛ عزيزة فوال بابتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 189؛ الأغاني. م. س.، ص 502 - 505؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 657؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 117 - 118.

<sup>8</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 164؛ عزيزة فوال بابتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 222 - 223؛ الأغاني. م. س.، ص 52 - 61؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 665 - 667؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 115 - 116.

عمرو بن بُراق (بُراقه)، وبُراق (بُراقه) أمه، أو بُراقه. جاهلي، وقيل إنه محضرم وعاش حتى خلافة عمر ووفد عليه. كان شاعر همدان قبل الإسلام وله أخبار في الجاهلية. كان رفيقاً للشنفري وتأبّط شرّاً في الصعلكة، ومن القليلين الذين يعتبرون نموذجاً لشخصية الصعلوك العنيد الذي لا يصدّه عن عزمه شيء. من العدائين المشهورين الذين لا تدركهم الخيل. ويعد من فرسان العرب المعدودين في الجاهلية. له قصيدة ميمية مشهورة "تقول سليمي".<sup>(9)</sup>

## 10. عَمْرُو بْنُ عَجْلَانَ

عَمْرُو بْنُ عَجْلَانَ بْنُ عَامِرٍ جَارٍ هَذِيلٍ. لِقَبُ بْنِ عَمْرُو ذِي الْكَلْبِ. كَثِيرُ الْغَزوِ وَالْغَارَةِ، وَخَاصَّةً عَلَى بَنِي فَهْمٍ، شَعْرُهُ قَلِيلٌ. عُرِفَ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ مِنْ صَرْعَى الْعَرَامِ.<sup>(10)</sup>

## 11. قَيْسُ بْنُ الْخَدَادِيَّةِ الْخُزَاعِيِّ (قَيْسُ بْنُ مَنْقَذِ السَّلْوَلِيِّ الْخُزَاعِيِّ)

الْخَدَادِيَّةُ أُمُّهُ، مِنْ بَنِي خَدَادٍ مِّنْ كَنَانَةٍ. فُسِّبَ إِلَى أُمِّهِ شَاعِرٌ جَاهِلِيٌّ قَدِيمٌ، كَثِيرُ الشِّعْرِ. كَانَ فَاتِكَّا صَعْلُوكًا خَلِيْعًا، خَلَعَتْهُ خُزَاعَةٌ فِي سُوقِ عُكَاظِ، لِكُثْرَةِ غَارَاتِهِ وَجَنَاحَيْتِهِ، وَأَعْلَنَتْ أَنَّهَا لَا تَحْتَمِلُ جَرِيَّةَ لَهُ، وَلَا تَطَالِبُ بِجَرِيَّةِ جَرِحِهِ عَلَيْهَا، إِلَّا أَنْ ذَلِكَ لَمْ يَفْتَ فِي عَزْمِهِ، وَلَمْ يَصْرُفْهُ عَنْ جَنَاحَيْتِهِ، بَلْ أَزْدَادَتْ ضَرَاوَتِهِ حَتَّى تَجَاهَ قَوْمَهُ. وَقَدْ سُجِّلَ لَهُ مَوَاقِفٌ كَرِيمَةٌ تَجَاهُ الْمُحْتَاجِينَ. يُعَدُّ

<sup>9</sup> عَفِيفُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. مَعْجَمُ الشِّعْرَاءِ. م. س.، ص 176؛ عَزِيزَةُ فَوَالِ بَاتِي. مَعْجَمُ الشِّعْرَاءِ الْجَاهِلِيِّينَ. م. س.، ص 238؛ الْأَغَانِيُّ. م. س.، 21/116؛ الْجَاحِظُ. 1998. الْبَيَانُ وَالْتَّبَيِّنُ. تَحْ: مُحَمَّدُ عَبْدُ السَّلَامِ هَارُونُ، مَكْتَبَةُ الْخَانِجِيِّ، ط 7، 2/138، الْقَاهِرَةُ؛ عَبْدُ الْحَلِيمِ حَفْنِيُّ. شِعْرُ الصَّعَالِيِّكَ مِنْهُجَهُ وَخَصَائِصِهِ. م. س.، ص 118 – 119.

<sup>10</sup> الْأَغَانِيُّ. م. س.، 22/506؛ عَبْدُ الْحَلِيمِ حَفْنِيُّ. شِعْرُ الصَّعَالِيِّكَ مِنْهُجَهُ وَخَصَائِصِهِ. م. س.، ص 119 – 120؛ دِيْوَانُ الْهَذَلِيِّينَ. م. س.، 3/113 – 126.

شعره من الطبقة الثانية في الجاهلية. له في الغزل والفخر بقومه قبل خلعه والصلعكة. كان ذا بأس

شديد، وكان من الفتاك ومن شجعان الصعاليك. قتله بعد من بنى مُرئية في غارة لهم.<sup>(11)</sup>

## 12. قيس بن العيّارة الهدلي

العيّارة أمه. وهو شاعر جاهلي، أسرته فهم، وأخذ تأبط شرّاً سلاحه، ثم أفلت قيس منه.

رثى أخاه الحارث بن خويدل لما أصابه حبن (داء في البطن) بمكة، فمات.<sup>(12)</sup>

## 13. أبو كَبِير الهدلي

عامر بن الحلّيس (أو الحلس)، من بني سعد بن هذيل. شاعر جاهلي فحل من شعراء الحماسة في الجاهلية. معظم شعره في وصف حياة الفروسية، بالإضافة إلى وصف الناقة والليل.

أسلم ويعتبر من الصحابة.<sup>(13)</sup>

## 14. مالك بن حريم (صريم أو حزيم الهمدانى)

شاعر همدان في عصره وفارسها وصاحب مغازيها، ومن أشهر لصوصها. كان يُقال له "مفرع الخيل" ويعدّ من فحول الشعراء. شعره ينبي عن شخصية قوية كريمة. ومن القلائل الذين رويت لهم قصائد طويلة. من شعراء الصعاليك.

<sup>11</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 217؛ عزيزة فوال بابتى. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 298؛ الأغاني. م. س.، 14 / 348 - 359؛ المرزباني. معجم الشعراء. م. س.، ص 244 - 245؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 116.

<sup>12</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 220؛ عزيزة فوال بابتى. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 300 - 301؛ المرزباني. معجم الشعراء. م. س.، ص 245 - 246.

<sup>13</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 222؛ عزيزة فوال بابتى. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 303؛ خزانة الأدب. م. س.، 8 / 209، 9 / 538 - 539؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 659 - 664؛ خير الدين الزركلي. 2002. الأعلام - قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين. دار العلم للملايين، ط 15، بيروت - لبنان، 3 / 250.

ذكر المرزباني في معجم الشعراء أنه جاهلي، ويعتبره عبد الحليم حفني جاهلياً، ويقول إن أسلوبه آعتمد على الغارات أكثر من التأصص، بينما آعتبره البكري في س茅ط اللآلئ من محضرمي الجاهلية والإسلام.<sup>(14)</sup>

## 15. مُرَّةُ بْنُ خَلَيْفَ الْفَهْمِي

شاعر جاهلي قديم، كانت الإجازة بالحج للناس من عرفة إلى ولد الغوق بن مرة بن أدم بن طابخة، وكان يُقال لهم صوفة. وكانت إذا حانت الإجازة قالت العرب: أجيري صوفة. فذكر ذلك مُرَّة في شعره. وتنتفي عزيزة بابتي أنه قديم، ويرى عن أنه رثى تأبّط شرّاً ويؤيد ذلك الأغاني، بقوله إنه حضر مع تأبّط شرّاً والشغرى حرباً طفروا فيها بخشم.<sup>(15)</sup>

## 16. أَبُو خِرَاشَ الْهَذَلِي

شاعر محضرم. خُويَّلَدُ بْنُ مُرَّةَ بْنُ قِرْدَ بْنُ هُذَيْلٍ. كان فارساً في الجاهلية فاتكاً عداء لا تدركه الخيل. كان له سبعة أخوة، كلهم عداوون. تأخر بالدخول في الإسلام، ثم أسلم وحسن إسلامه. وفد على عمر بن الخطاب. وكان من الشعراء المجيدين. أكثر شعره في الرثاء. وأجاد في وصف الصحراء وحيوانها. نهشته حية في ساقه ليلاً بينما كان يملاً ماء لضيوف نزلوا عنده وظل

<sup>14</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 232؛ عزيزة فوال بابتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 314، 316؛ المرزباني. معجم الشعراء. م. س.، ص 301 – 302؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 116 – 117؛ مهدي عبيد جاسم. مالك بن حريم الهمذاني. م. س.، ص 165 – 166.

<sup>15</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 245 – 246؛ عزيزة فوال بابتي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 329؛ المرزباني. معجم الشعراء. م. س.، ص 347

متحالاً حتى لا يفسد عليهم إقامتهم. ذكر عبد الحليم حفني أنهم كانوا أحد عشر أخاً، وكان أبرزهم موضعًا.<sup>(16)</sup>

## 17. أبو الطمّان القيني

حنظلة بن الشرقي، من بنى القين بن قضاة. شاعر فارس محضرم محسن مشهور، فاسد الدين في الجاهلية والإسلام. كان فارسًا صعلوگاً لصاً كثير الغارات والمخاطرة بنفسه. تحلى الصعاليك بالمروءة والخلق الكريم، لكنه أختلف عنهم ولم يتعفف عن فساد الخلق. ولا ديوان له.<sup>(17)</sup>

## 18. عَبْدَةُ بْنُ الطَّبِيبِ

شاعر مقل جيد، محضرم. أدرك الإسلام فأسلم. كان أسود اللون. كان من جيش النعمان بن مقرن الذي حارب الفرس بالمدائن، وشهد مع المثنى بن حارثة قتال هرمز سنة 13 هـ، وله قصيدة قالها إثر موقعة القادسية. شعره من أجود ما جادت به القراء في العربية.<sup>(18)</sup>

## 19. فَضَالَةُ بْنُ شَرِيكِ الْأَسْدِيِّ 64 هـ

من قبيلة أسد. شاعر فاتك صعلوك محضرم. كان في العصر الإسلامي شاعرًا معروفاً. ويعود من الصعاليك. ابنه عبد الله وفاتك. كان من القلة الذين احتكوا بالمجتمعات وخاصة الأمراء،

<sup>16</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 82؛ الأغاني. م. س.، 21/136؛ خزانة الأدب. م. س.، 1/443 – 444، 406 – 409؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 650 – 652؛ ديوان عروة بن الورد، تتح: محمد فؤاد نعناع، م. س.، ص 69، هامش (2). عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 123 – 124.

<sup>17</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 137؛ الأغاني. م. س.، 13/125؛ خزانة الأدب. م. س.، 8/94 – 96؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 376 – 377؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 125؛ محمد نايف الدليمي. أبو الطمّان القيني حياته وما تبقى من شعره. م. س.، ص 155.

<sup>18</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 155؛ الأغاني. م. س.، 21/21 – 22؛ الشعر والشعراء. م. س.، ص 717 – 719؛ البيان والتبيين. م. س.، 122/1، 230، 2/353؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 121 – 123.

فاضطر أن يخوض في المدح والذم. وكان جريئاً في الهجاء إلا أنه كان عفيفاً غير مقدع، ومع ذلك كان يبلغ من مذمومه مبلغاً أليماً. فر إلى الشام بعد صدامه مع عاصم بن عمر بن الخطاب في المدينة، فأجاره الأمير يزيد بن معاوية. توفي سنة 64 هـ، وكان ابنه عبدالله شاعراً أيضاً.

عاش في الكوفة ونظم شعراً أثناء ثورة المختار التقي في هجاء عبد الله بن الزبير.<sup>(19)</sup>

---

<sup>19</sup> عفيف عبد الرحمن. معجم الشعراء. م. س.، ص 209؛ الأغاني. م. س.، 12 / 316 – 322؛ المرزباني. معجم الشعراء م. س.، ص 217. وقد أعتمد المحقق على باتبي 1998. خزانة الأدب. م. س.، 4 / 65، 66، 67 / 5، 388؛ عبد الحليم حفني. شعر الصعاليك منهجه وخصائصه. م. س.، ص 124 – 125؛ البيان والتبيين. م. س.، 2 / 279، هامش (2)، 3 / 3، هامش (6). وقد وقعت عزيزة فوال باتبي في خطأ ونسبت مراجع ومصادر (فضالة بن شريك) إلى (فضالة بن هند)، وليس الحديث عن نفس الشخصية. يراجع: عزيزة فوال باتبي. معجم الشعراء الجاهليين. م. س.، ص 286.

In conclusion, the researcher considers the need to indicate the great appropriateness of the using the cultural semiotics approach for research. It is envisaged that this study, according to the chosen research methodology, will open windows and reveal the features of cultural and living scenes in the life of the tramps or others who lived or lived in the Jahiliyah, and then in general.

The color is a semiotics of a prominent culture in the world of the tramps, and the colors have multiplied and intensified and faded and varied degrees, we find the black and the white and the bright, and the combination of black and white together, in the animal world. The red is heavily seen, and yellow is visible in the world of tools, fighting and nature, while we find few in the green and blue roses. The tramp poet has attracted - sometimes - the names of the colors from his environment, and said the ugliest and the most precious and spleen and cough.

The speech of tramp poets appeared in death semiotics, therefore, it has a high degree in their poetry. This is due to two things: the first is the existential anxiety that is transmitted by human beings in general, and the second is the typical life of the tramp, in which the tramp is exposed to the danger of death permanently.

Literature would embody values in any society. The tramps poets had the ability to embody value and counter-value. The origin of this is that the tramps immigrated from their first circumstance to another environment to build an alternative society with an entity characterized by justice, equality and the preservation of human dignity. These characteristics arise in the form of semiotics that are primarily based on bipolar diodes or what can be called value and counter-value based on antimicrobial relationships.

Tournament semiotics is the most important and most important cultural semiotics in their lives as reflected in their poetry. Their tournaments were portrayed in their relationships with the silent and vivid nature of their nightlife, as well as in the constructive chaos and rebellion in the practice of tramps.

The study paid attention at presenting concepts related to culture directly, such as culture and memory.

cultural semiotics and its relation to the study of semiotics formed the main focus of the thesis. Therefore, the tools and mechanisms of the cultural semiotics were presented in the theoretical chapter. And depended on in the applied chapters to study the tramps poetry. The antibodies have a prominent place in the aspiration to refer to the understanding and structure of the tramps poetry under the approach of the cultural semiotics.

the fundamental concepts are based on the cultural semiotics in the poetry of tramps that contribute to the realization of a wide understanding of the circle of the tramps in a place and movement, especially the concept of center and margin and exchanging their positions. From this point of view, the focus was placed on considering tramp in a center located outside the margin that the tribe had created for it. Therefore, the group of social fighting was created among tramps, such as the beloved tramp.

It turns out that many of the issues can be studied in the tramps poetry as a cultural semiotics. Therefore, the application section took care in the study of antibodies such as the outside and inside and horizontal movement of the tramps.

The most important of these cultural semiotics is the culture of the body, and it turns out that the body has relationships with sub-semiotics such as hunger, speed, sleep, dress, slippers and hair, each with ritual practices derived from the life nature of tramps.

The tool semiotics has formed an important axis, especially the tools of war and fighting: sword, bow, arrows, spear, dart and duel.

**Salami, Zahi Najeeb Rasheed. Tramps Poetry in the Pre-Islamic Era – A Study According to the Cultural Semiotics. Ph. D. thesis, Yarmouk University, (2019) By Supervisor. Prof. Yousef Abuaddous.**

## **Abstract**

This thesis deals with the study of a sample of pre-Islamic poetry. Represented in Pre-Islamic Tramps Poetry. It uses a modern critical approach, namely the cultural semiotics approach, which is descended from general semiotics.

The thesis entials with the theoretical background of the critical currents and methodologies that preceded the semiotics and created the background for their development, such as Russian formality, the new criticism and structural, until the appearance of the semiotics, including the cultural semiotics.

Moscow's linguistic ring, and the Petersburg (Leningrad) group, called OPOJAZ, were the reason of the development of formalism. Russian formality formed the background on which structuralism was based, and later on, semiotics, and established an aesthetic thought that evoked literary and critical movements. The most important of those in the cultural semiotics approach are two schools: the Russian school, represented by Juri Lotman and his colleagues, called the Tartu School or the Tartu-Moscow School, and the Italian school represented by Umberto Eco and his colleagues.

The thesis presented the concept of culture from different perspectives, based on sociological pioneers and other researchers.